PETER CORNELIUS

DER BARBIER VON BAGDAD

Komische Oper in zwei Aufzügen

Partitur

VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL IN LEIPZIG
BRÜSSEL · LONDON · NEW YORK

Die Ergebnisse der kritischen Revision dieser Ausgabe sind Eigentum der Verleger

Der Barbier von Bagdad.

Komische Oper in zwei Aufzügen.

Peter Cornelius.

Dichtung: Im Oktober und November 1855 und im November 1856 teils in Weimar, teils auf der Bernhardshütte (Thüringerwald).

Musik: Vom 7. November 1856 bis zum Februar 1858 mit größeren Unterbrechungen der Arbeit teils auf der Bernhardshütte, teils im Johannisbergergrunde.

Ouvertüre.

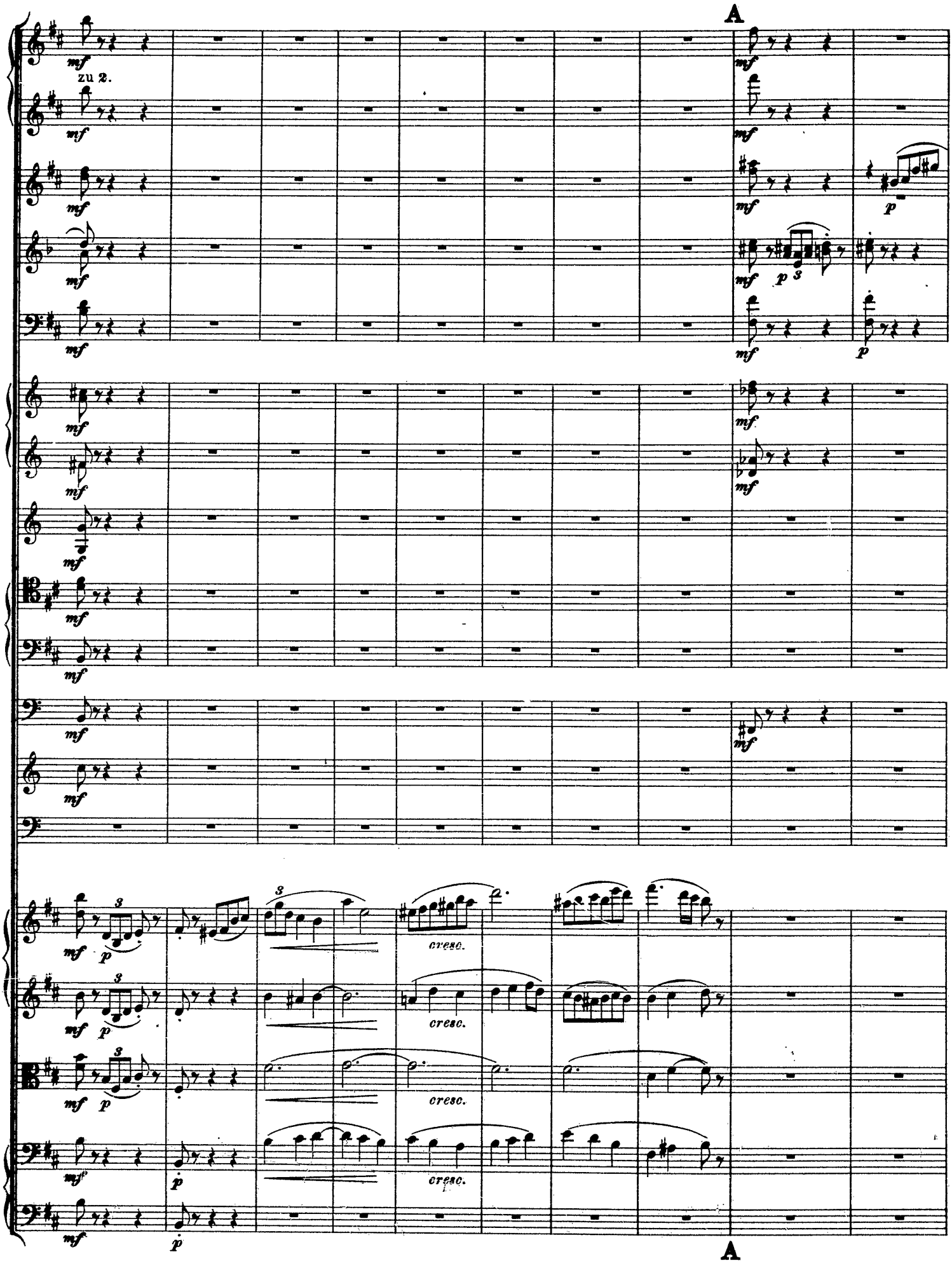
Rasch, nicht zu hastig.

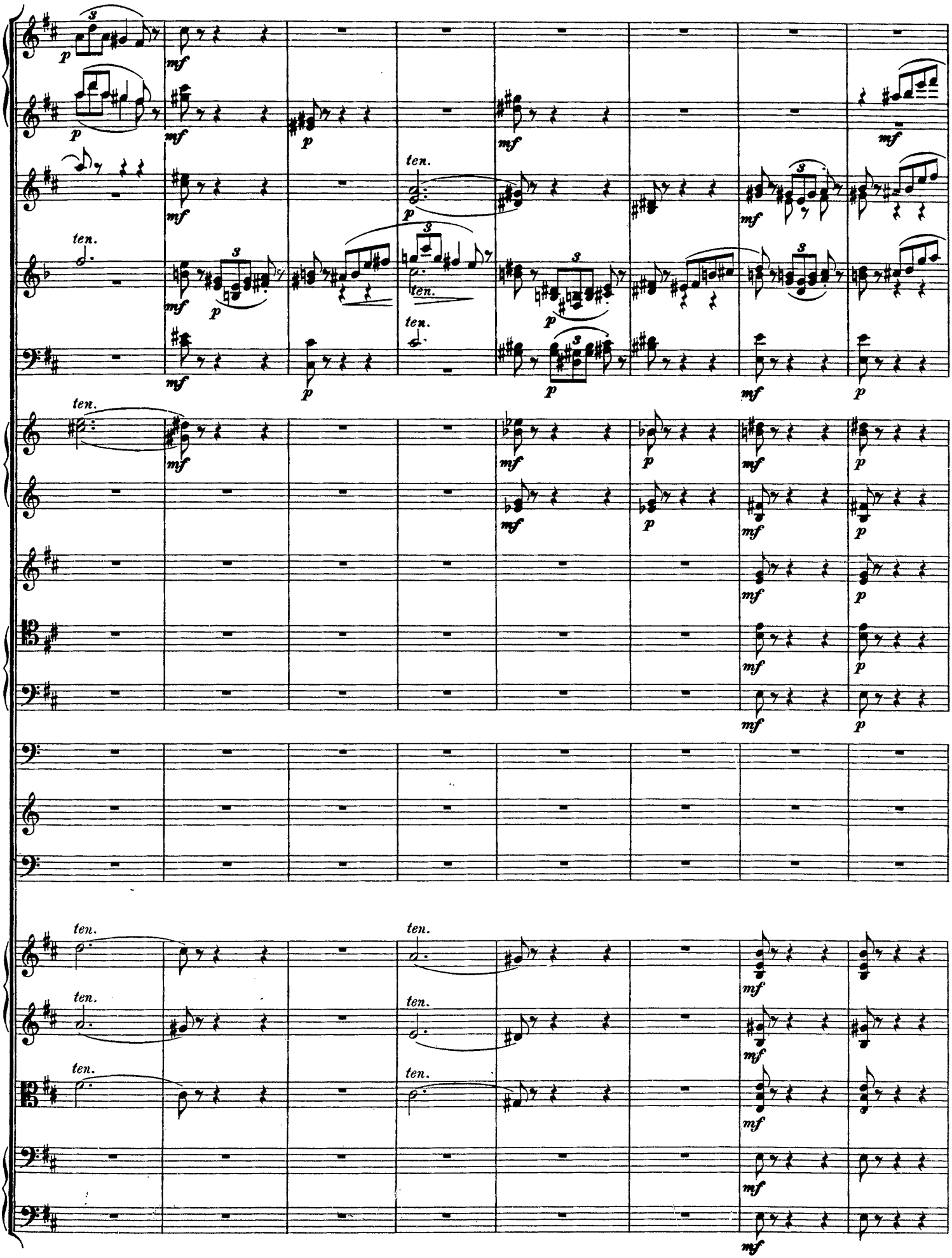
Kleine Flöte.
2 große Flöten.
2 Oboen.
2 Klarinetten in A.
2 Fagotte.
4 Hörner in F.
2 Trompeten in E.
2 Tenorposaunen.
Baßposaune.
3 Pauken in Fis H D.
Triangel.
Becken u. große Trommel.

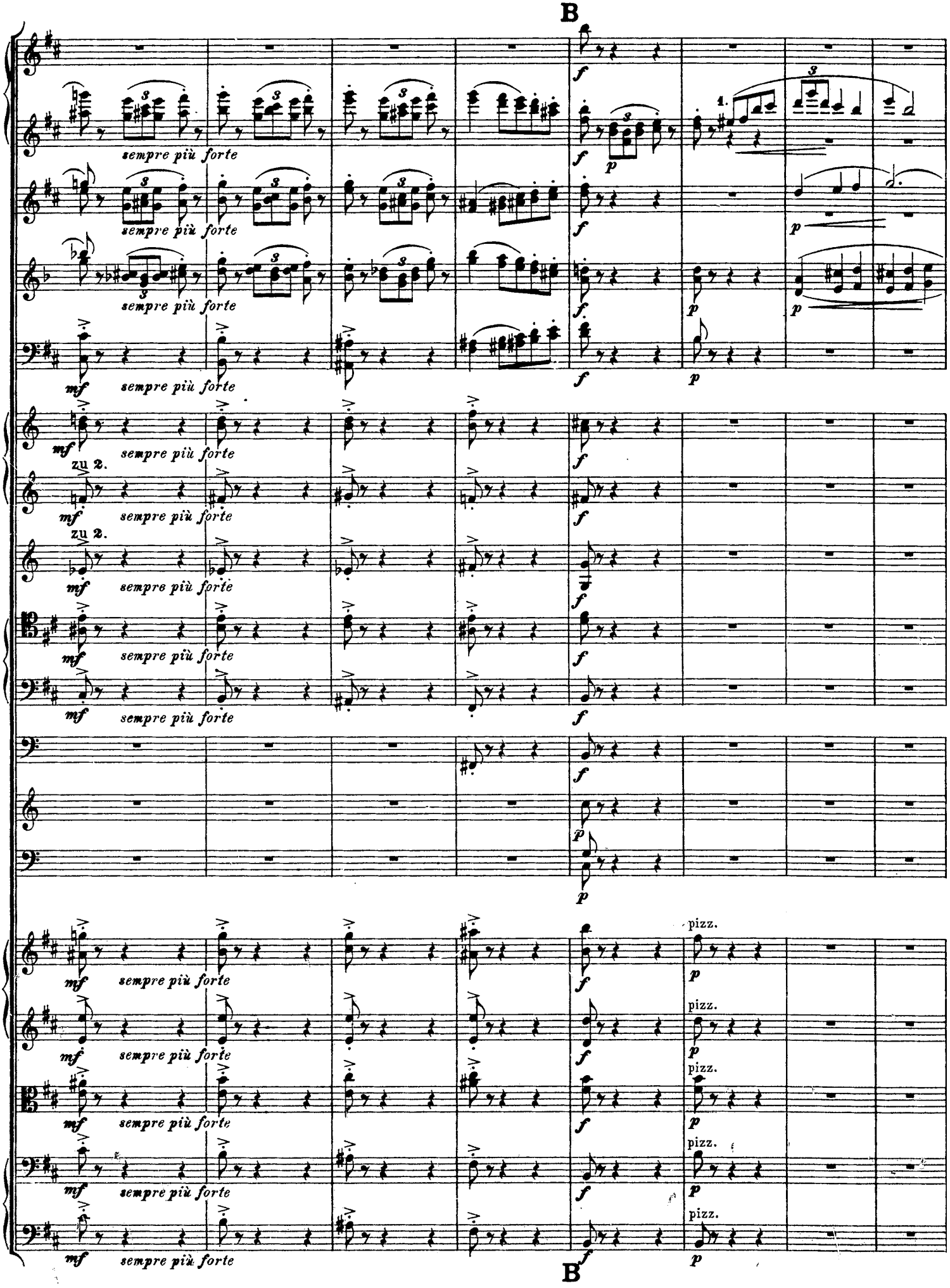
Rasch, nicht zu hastig.

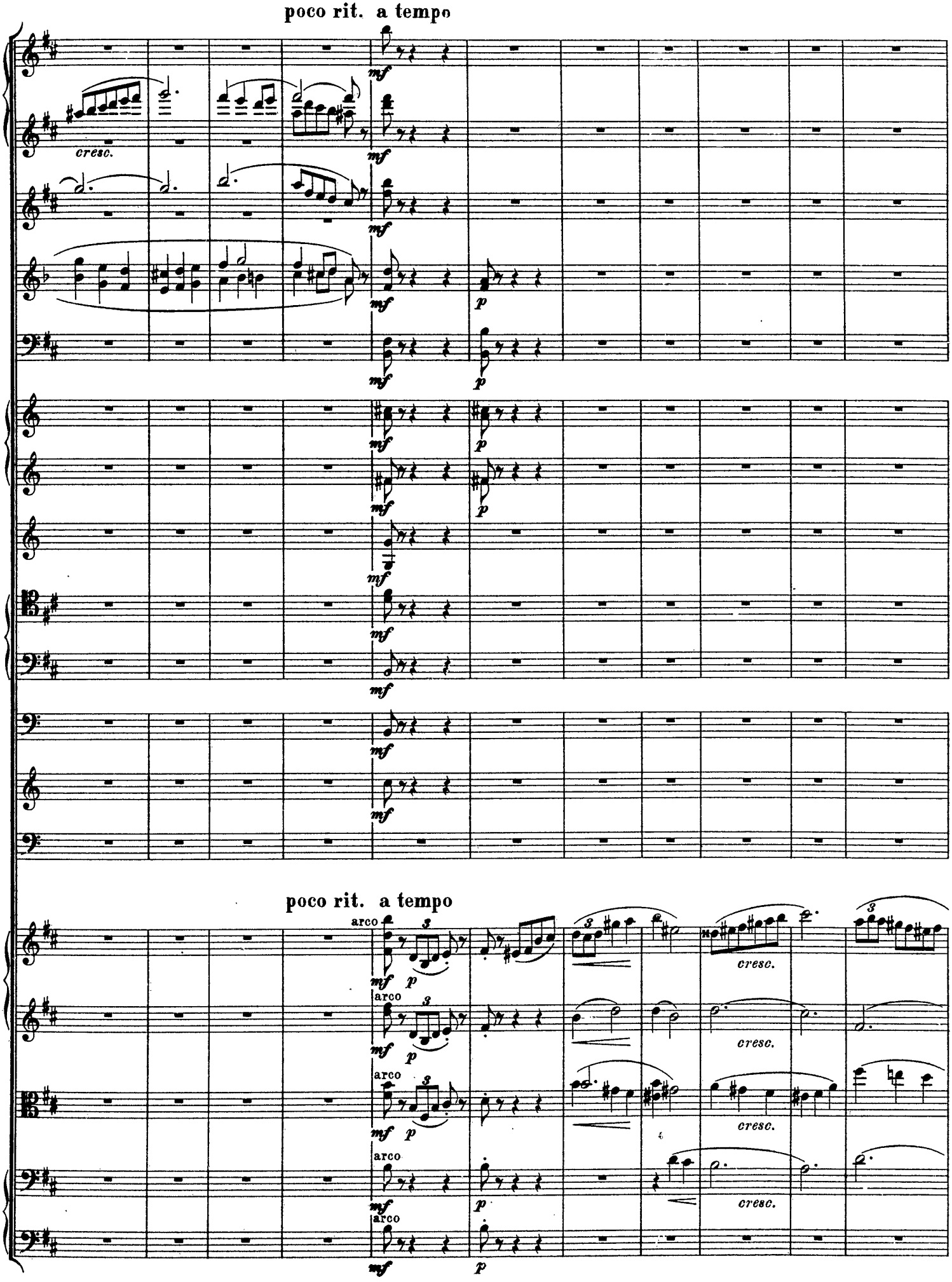
Erste Violinen.
Zweite Violinen.
Bratschen.
Violoncelle.
Kontrabässe.

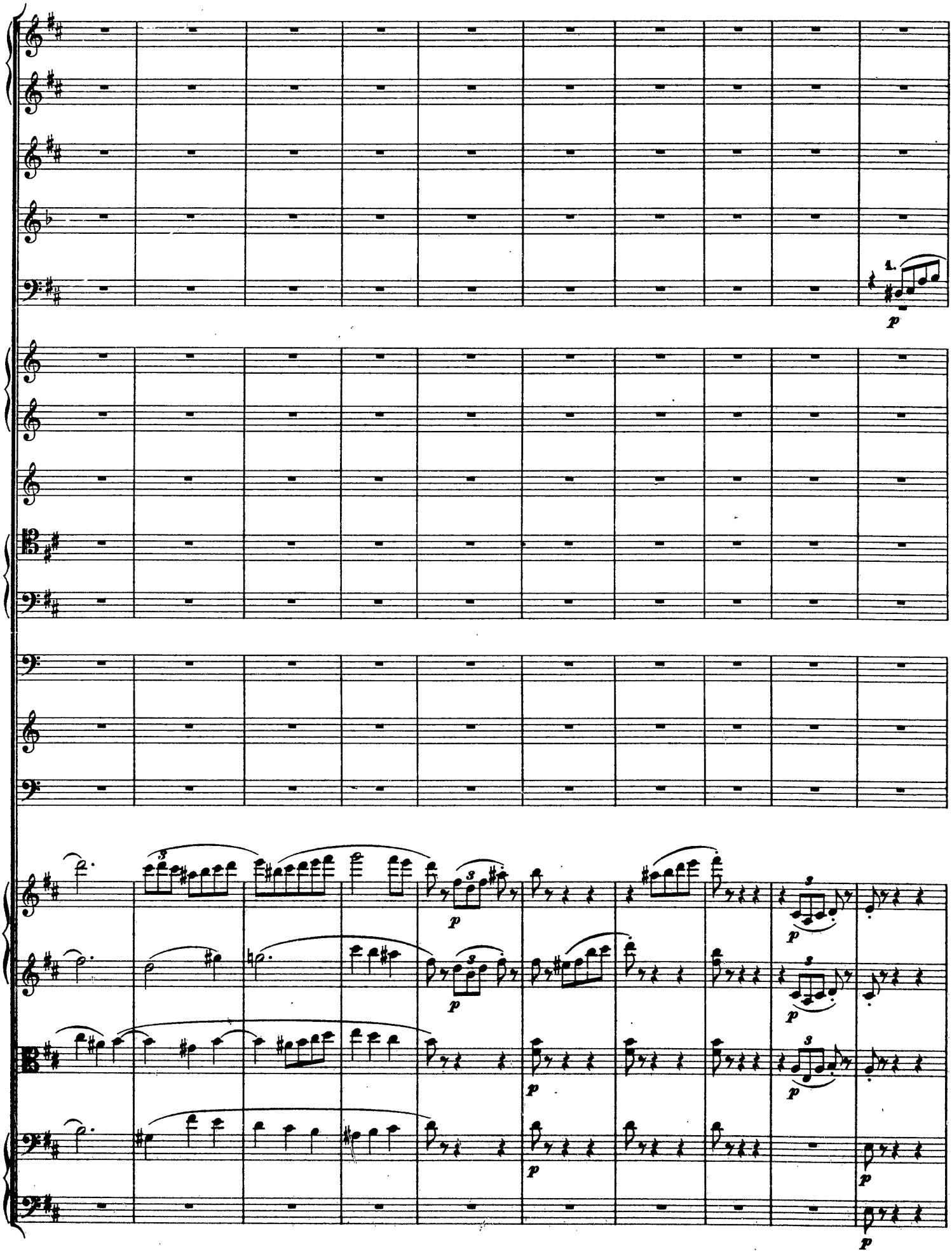
Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.


A
zu 2.
cresc.
A


ten.
p
mf
3

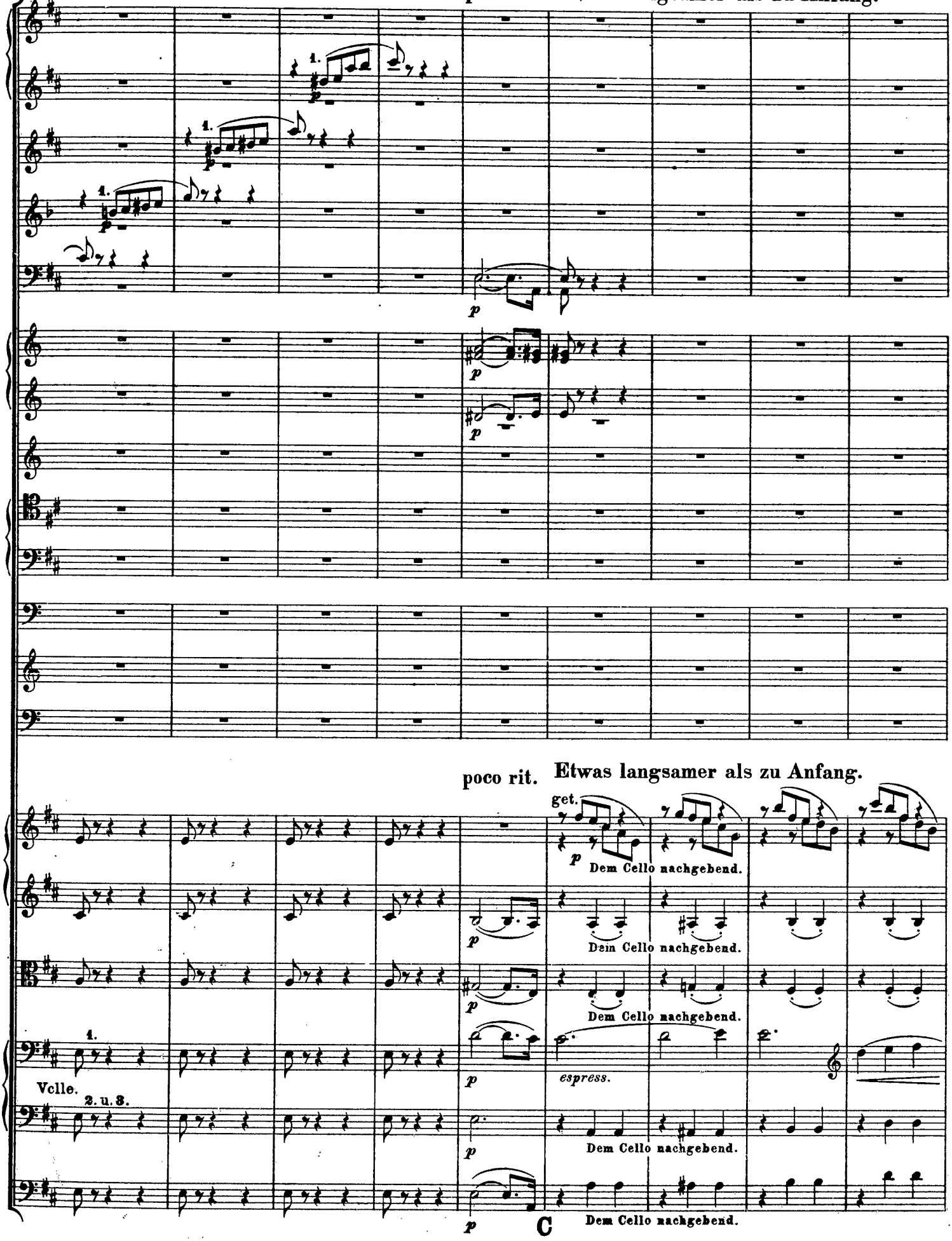

B
sempre più forte
zu 2.
pizz.
B


poco rit. a tempo
cresc.
mf
p
poco rit. a tempo
arco
cresc.


1.
p
3
p

C

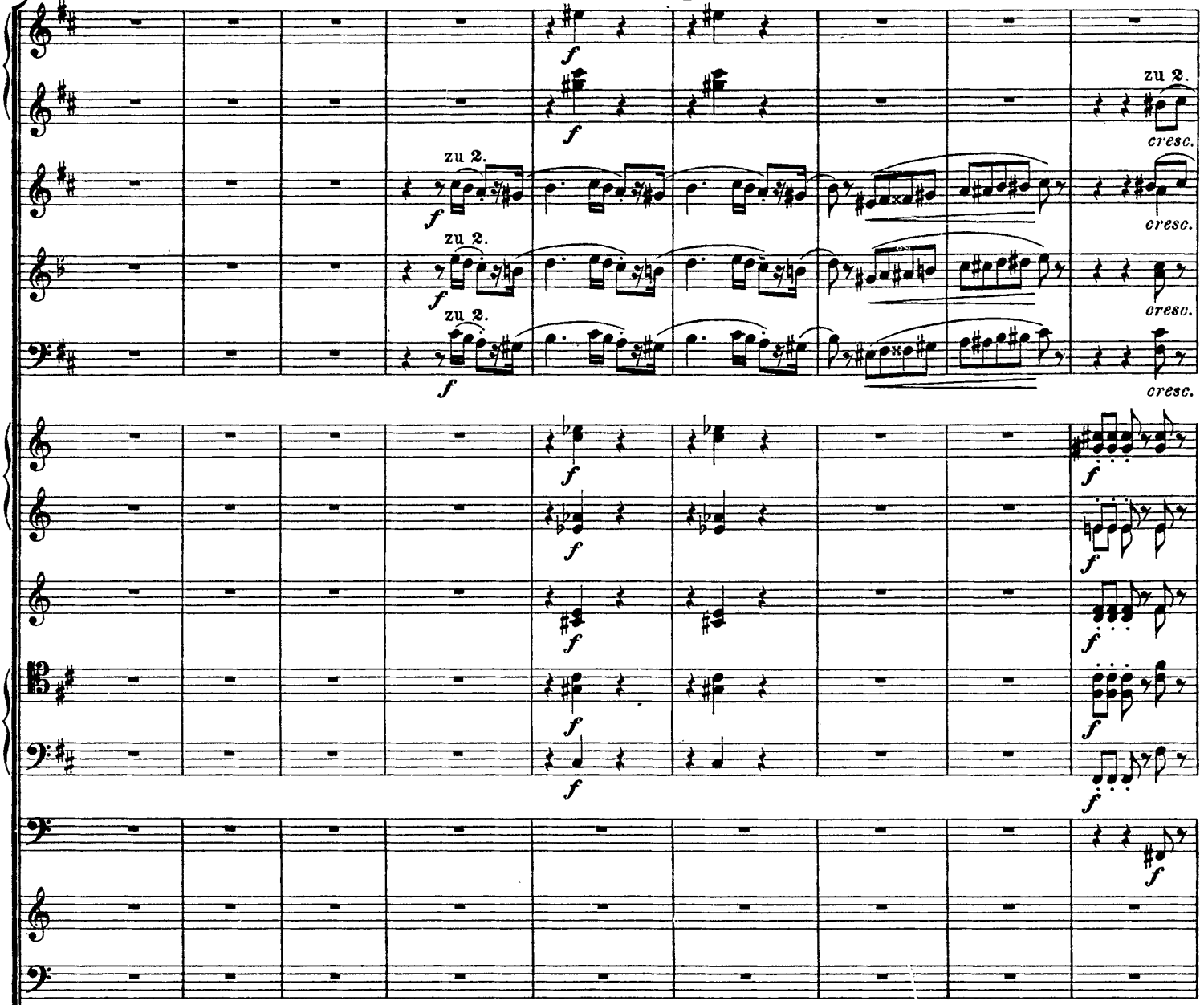
poco rit. Etwas langsamer als zu Anfang.



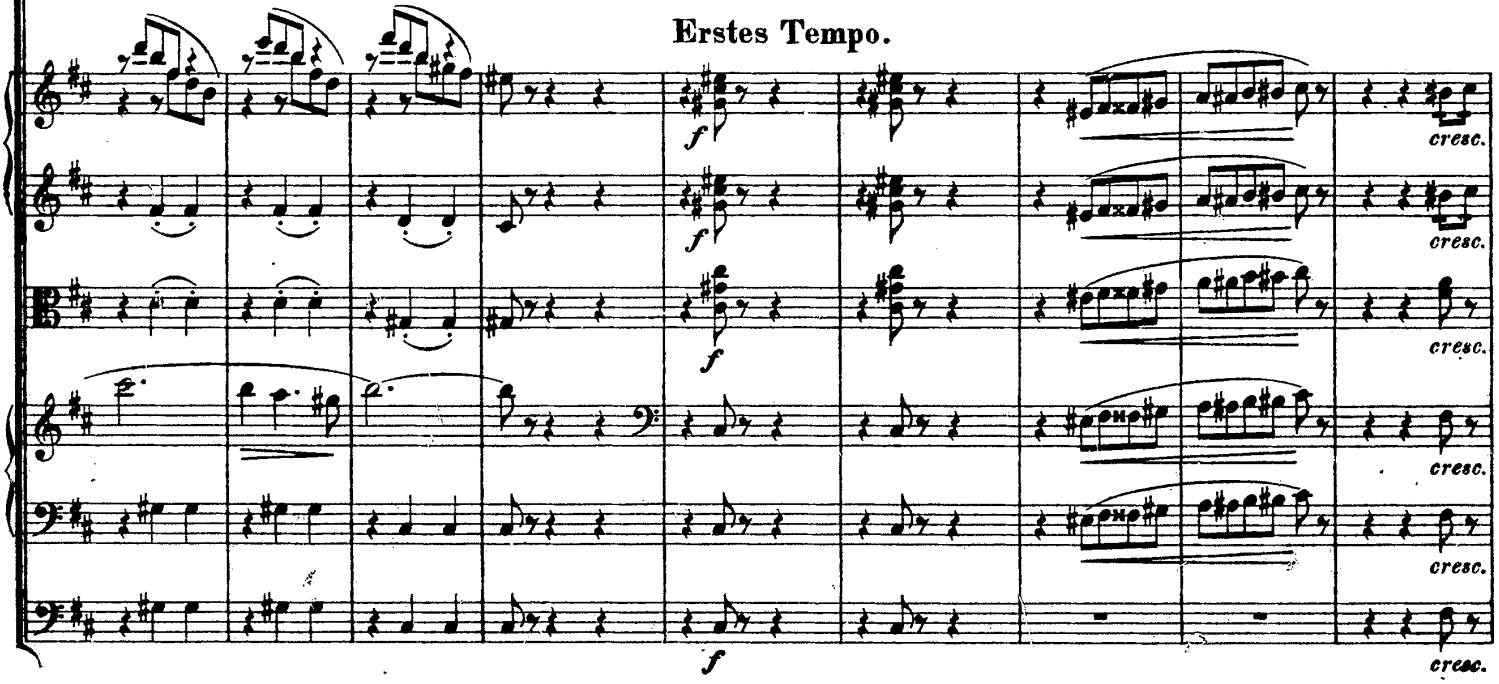
poco rit. Etwas langsamer als zu Anfang.

C

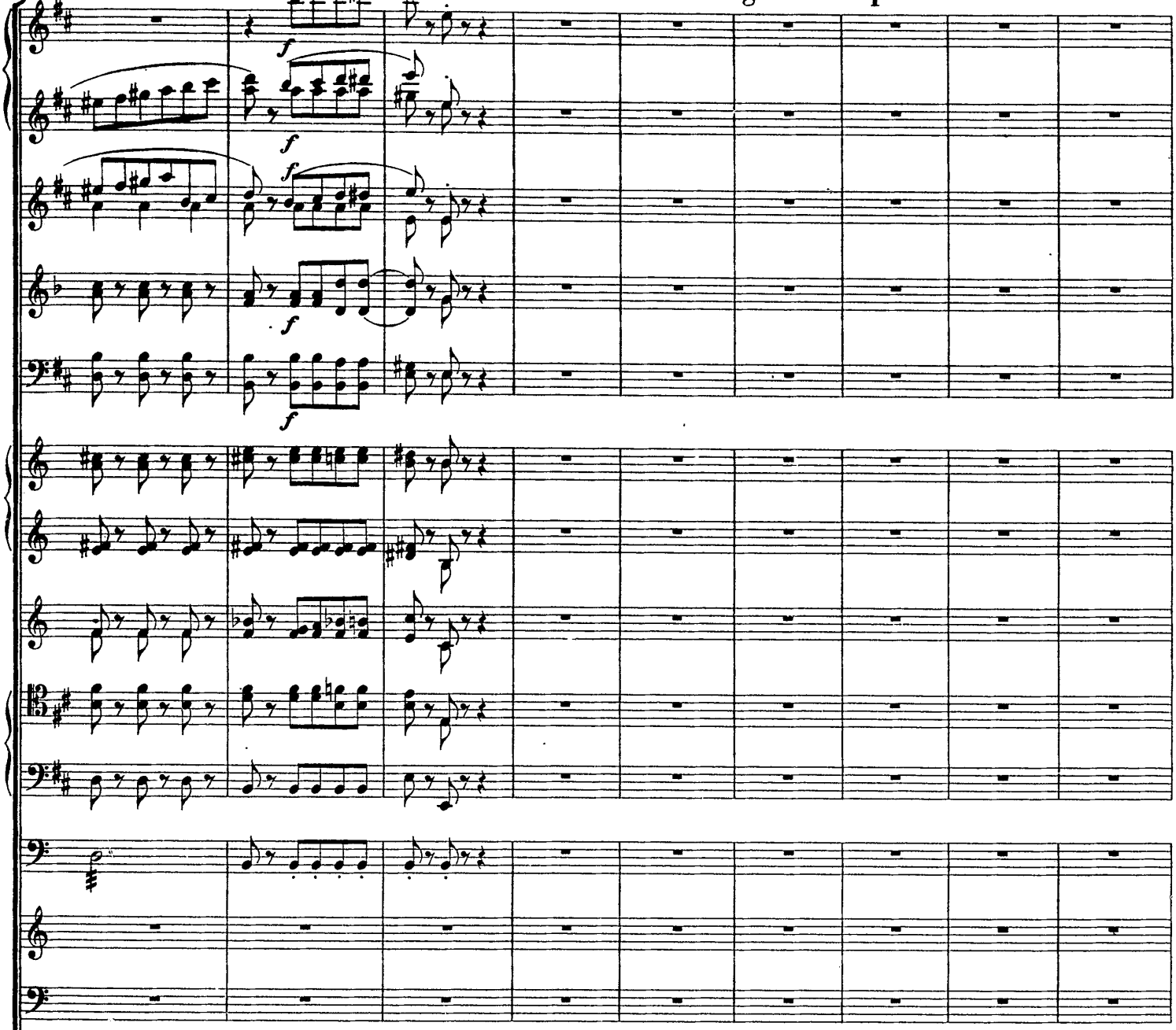
Erstes Tempo.



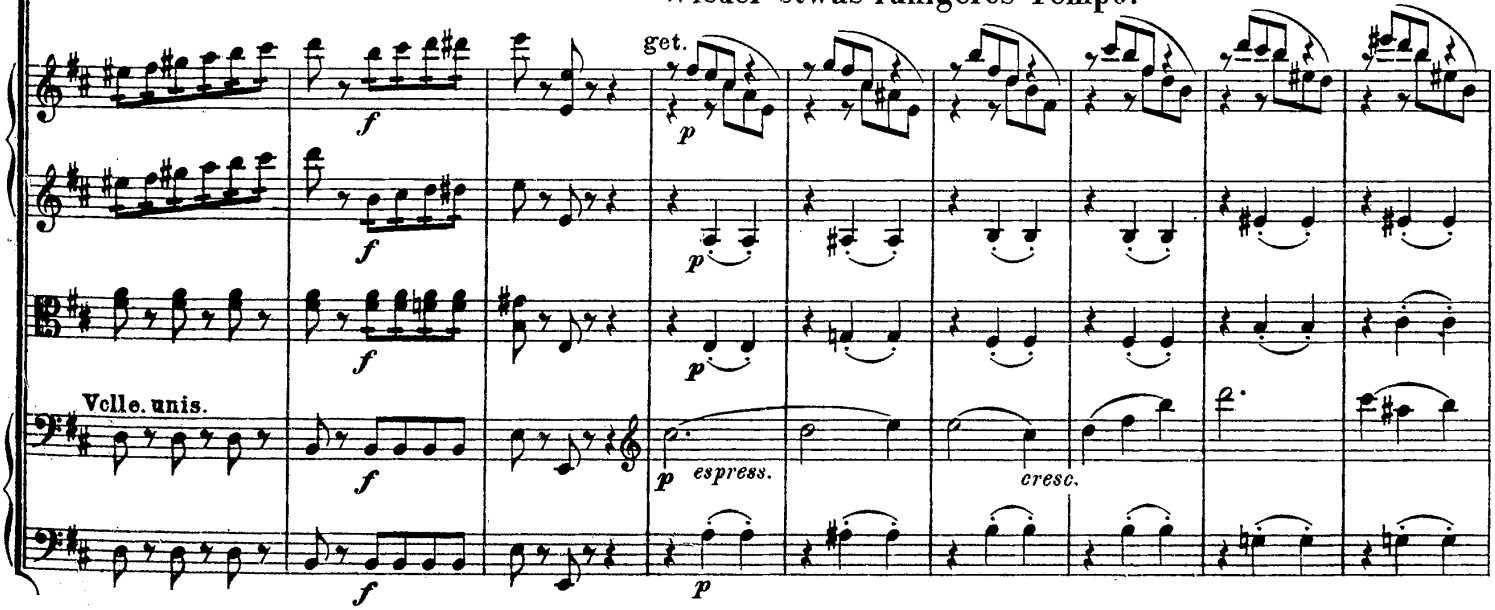
Erstes Tempo.



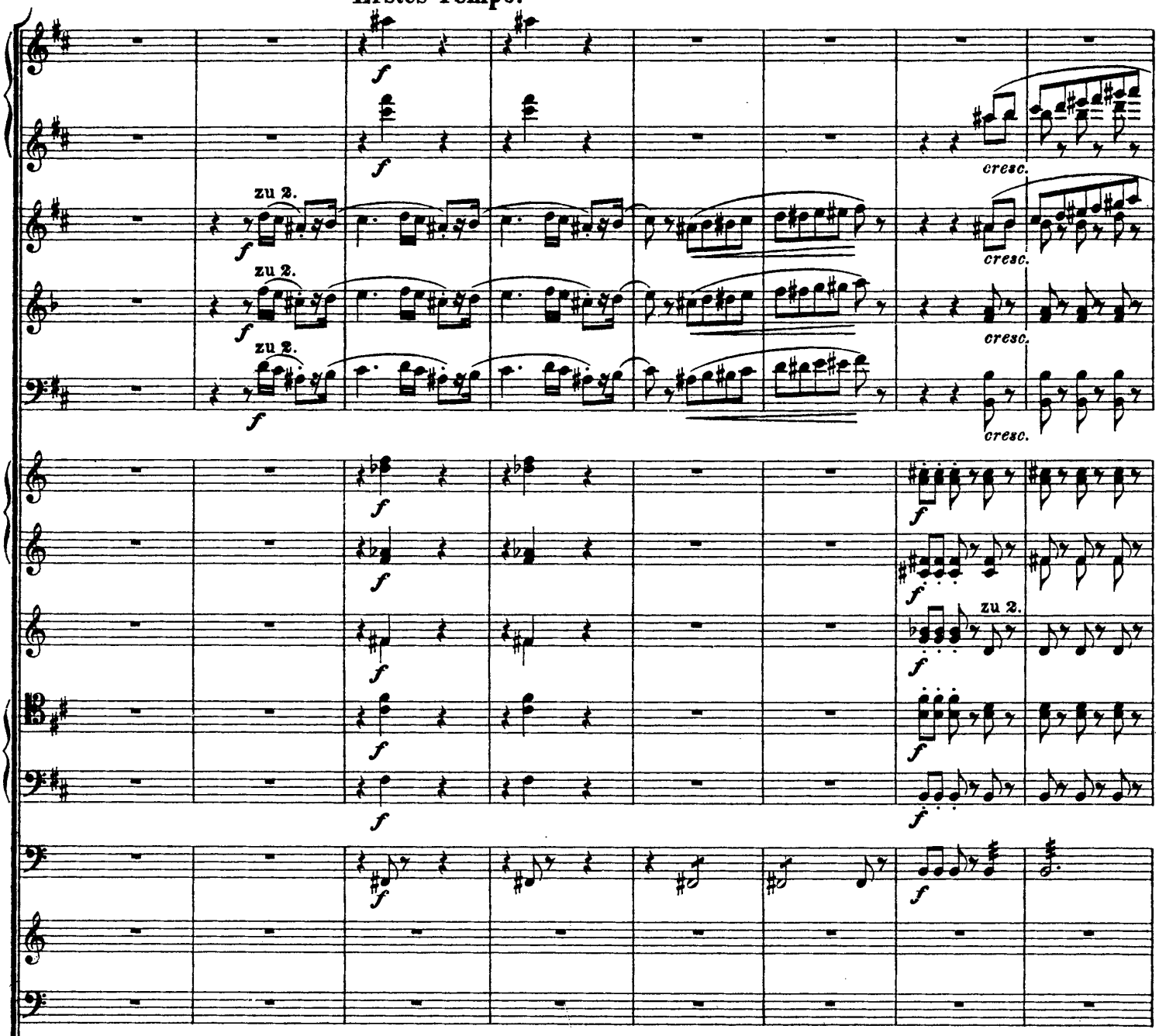
Wieder etwas ruhigeres Tempo.



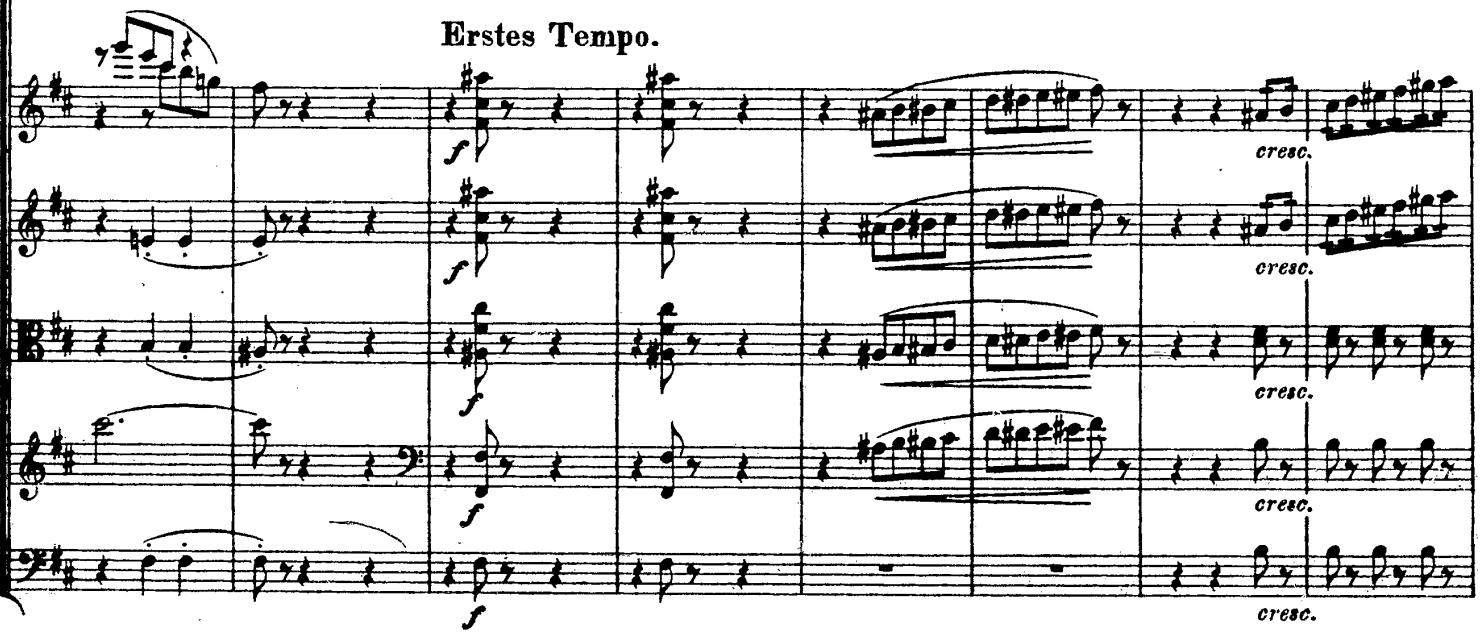
Wieder etwas ruhigeres Tempo.



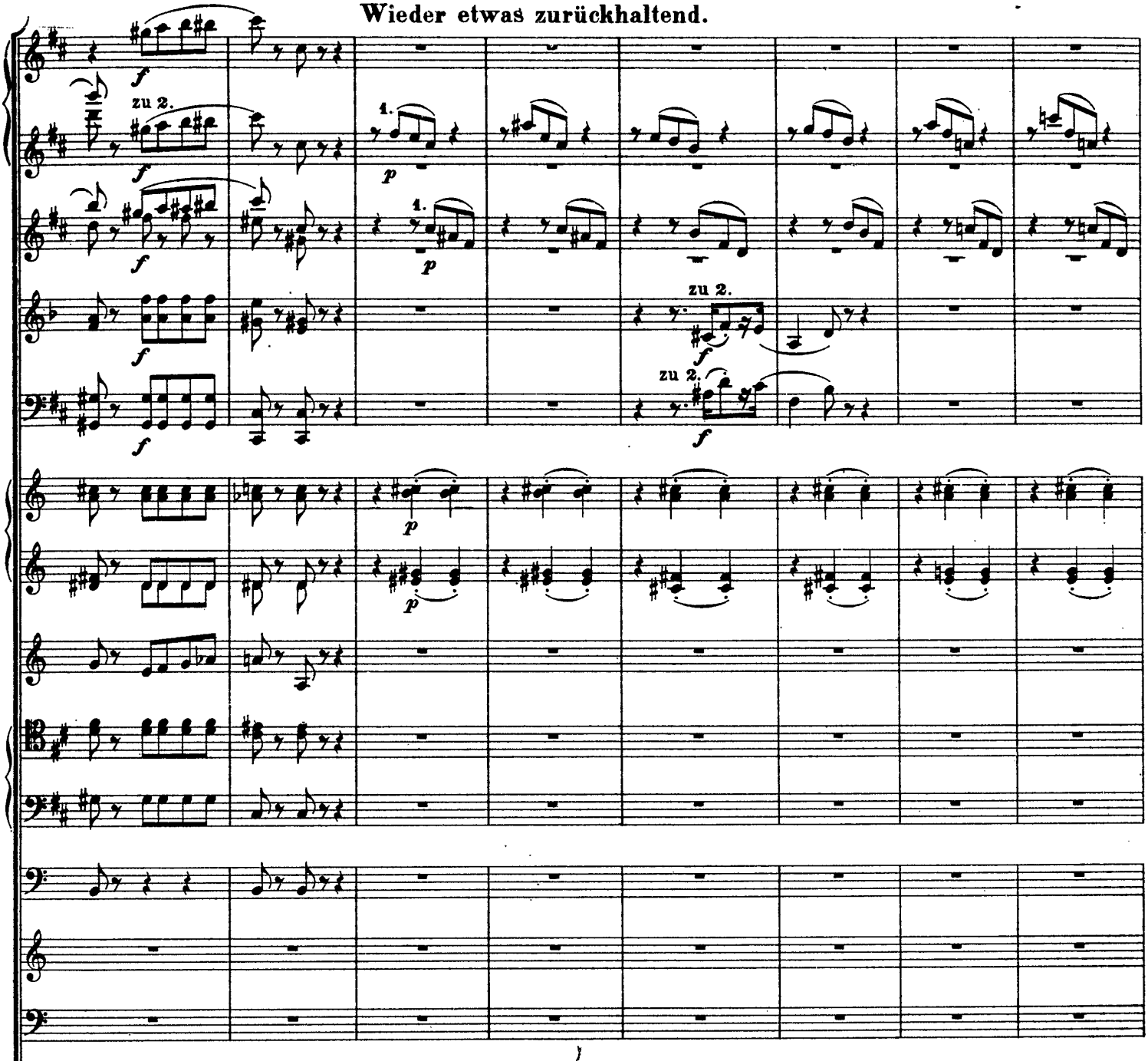
Erstes Tempo.



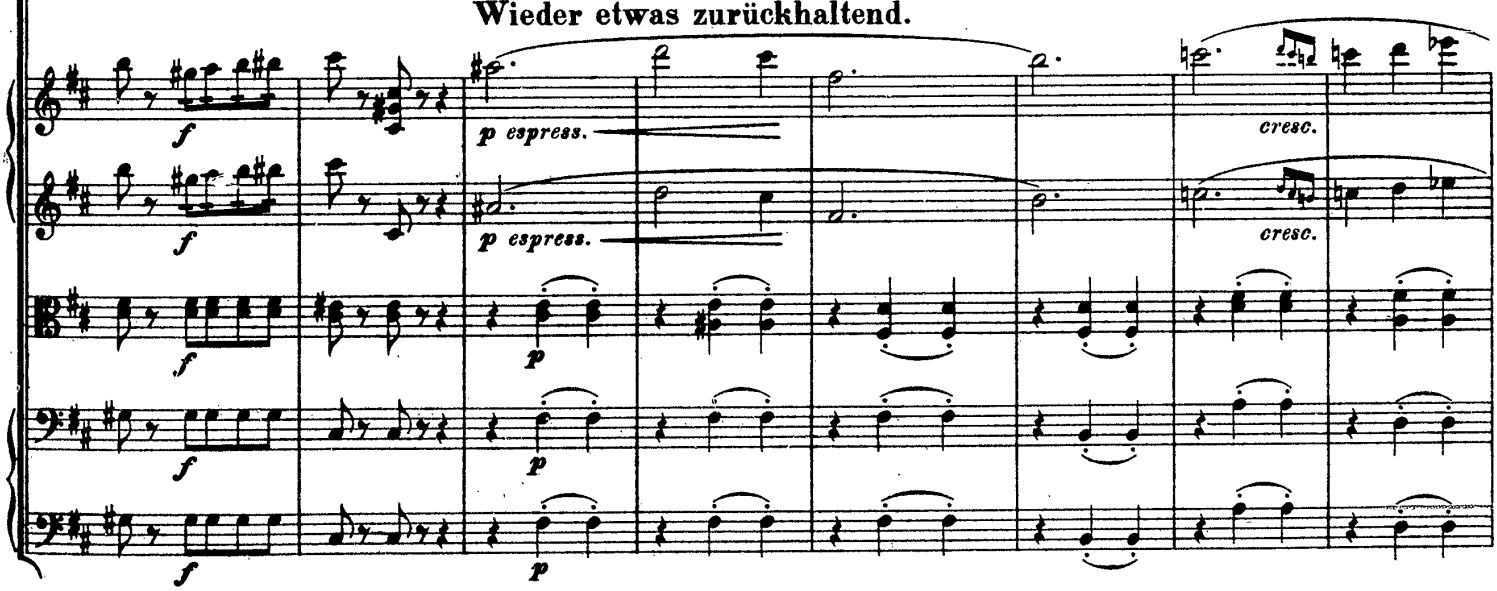
Erstes Tempo.

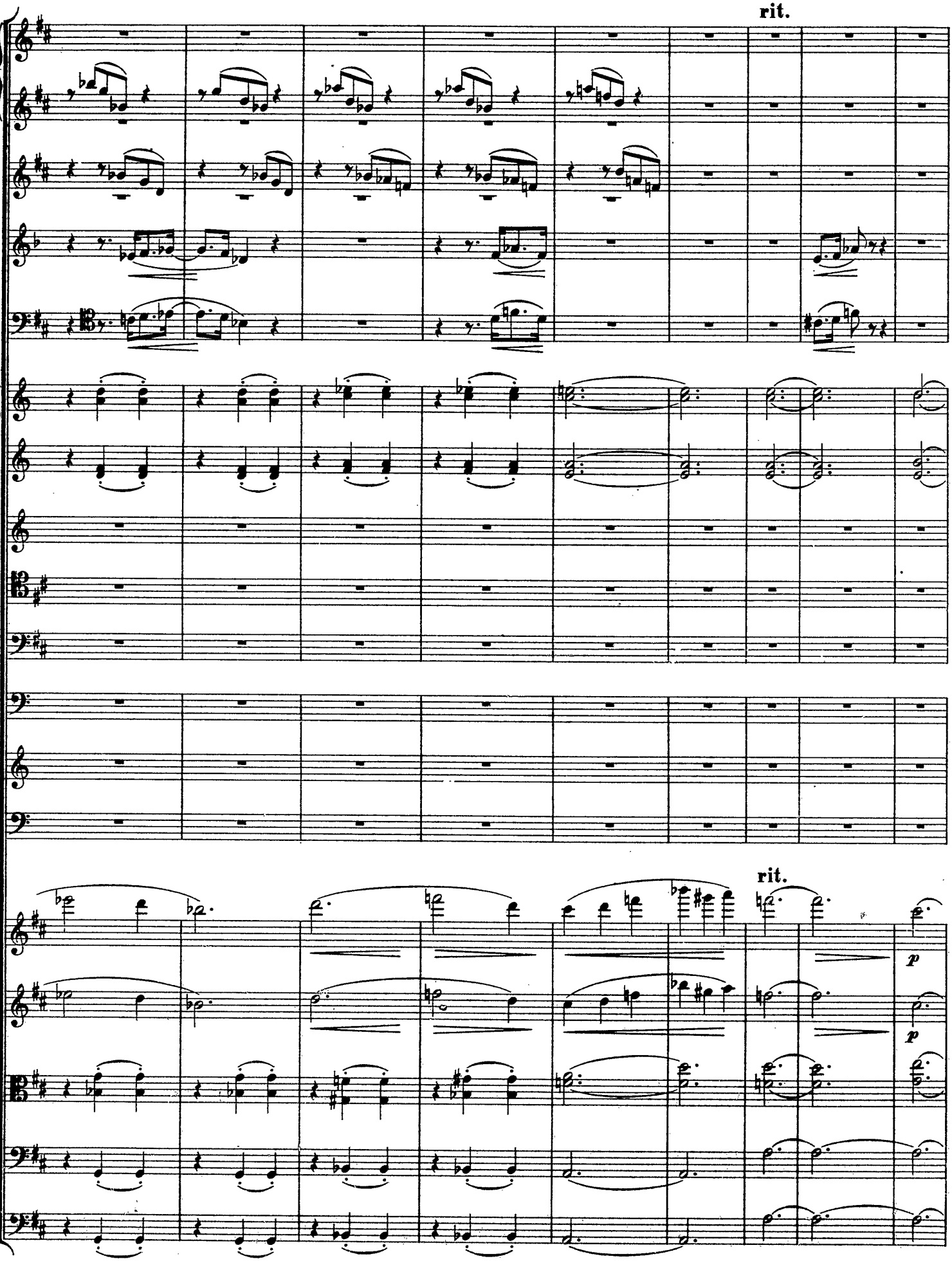


Wieder etwas zurückhaltend.



Wieder etwas zurückhaltend.




rit.
rit.
p
p

D

a tempo

zu 2. *stacc.* *stacc.*

p

stacc. *stacc.*

p

stacc. zu 2. *stacc.*

p

p

a tempo

pizz.

p

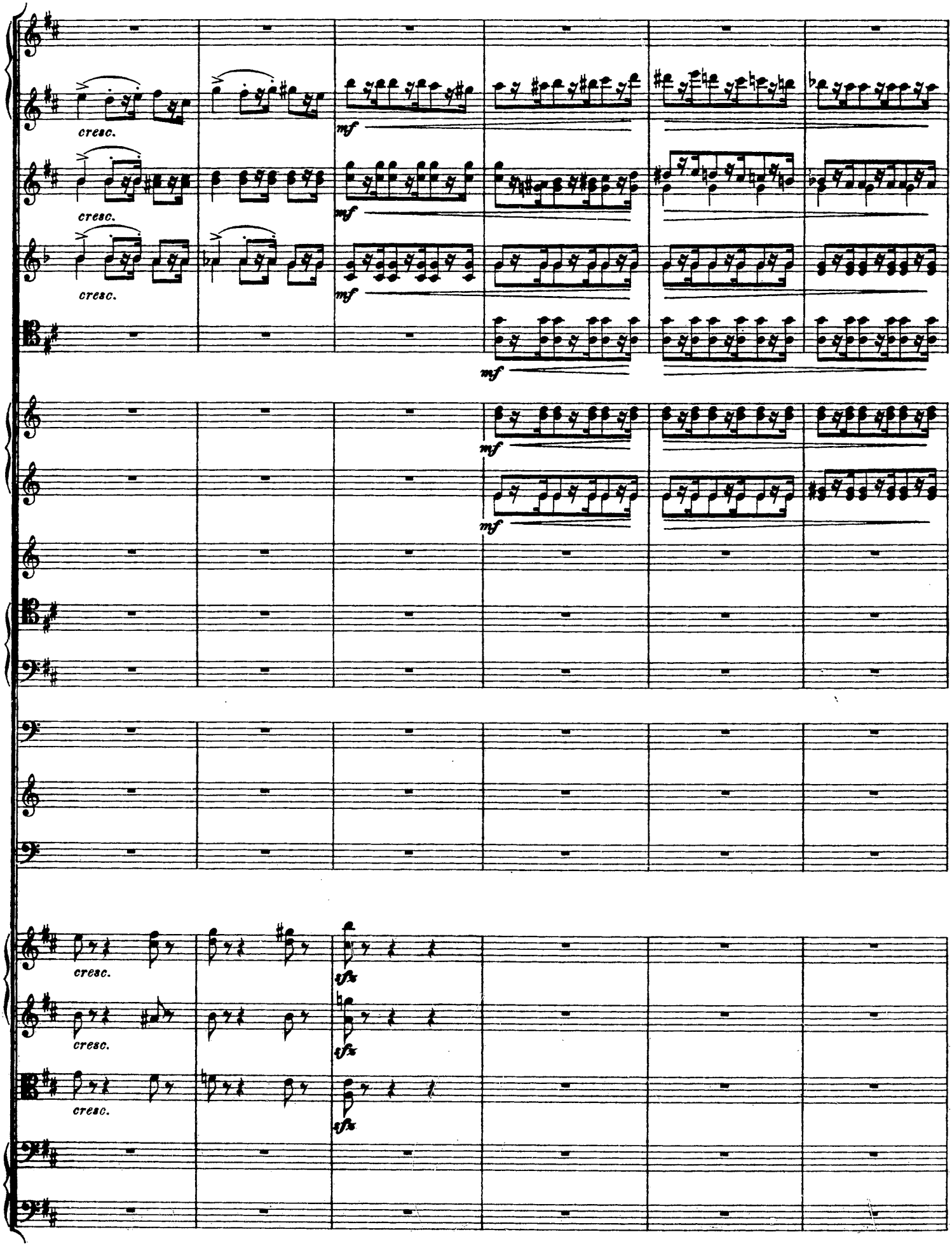
pizz.

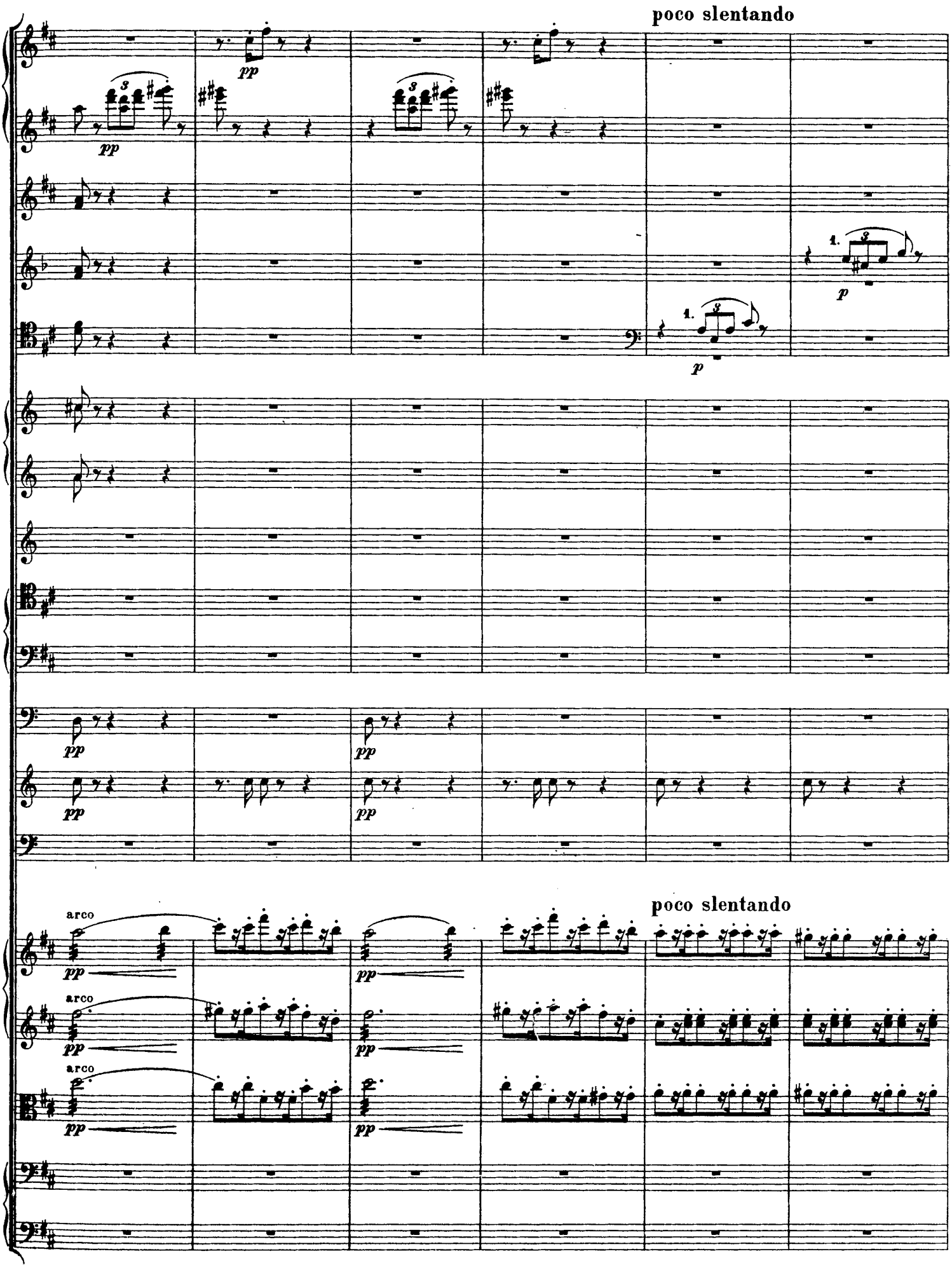
p

pizz.

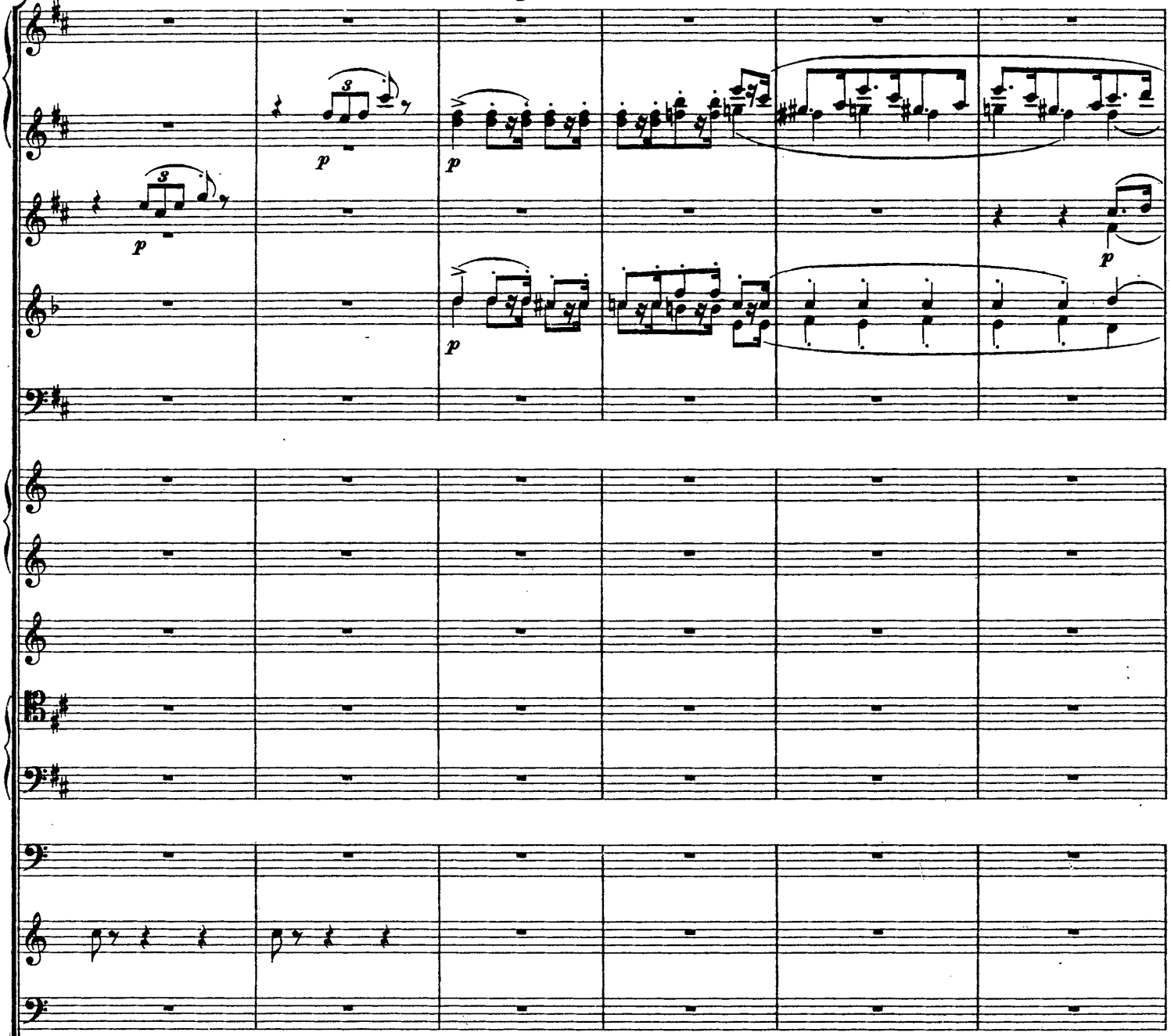
p

D

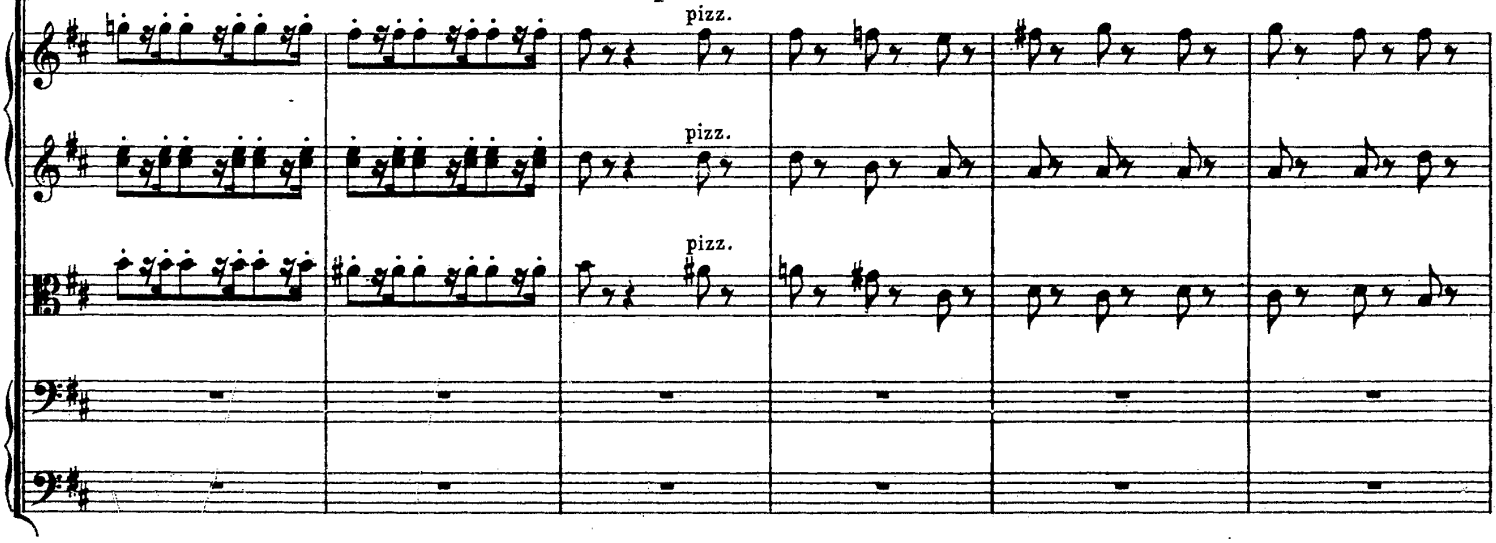

cresc.
cresc.
cresc.
mf
mf
mf
mf
mf
cresc.
cresc.
cresc.
sfz
sfz
sfz


poco slentando
pp
p
1.
arco
poco slentando

a tempo

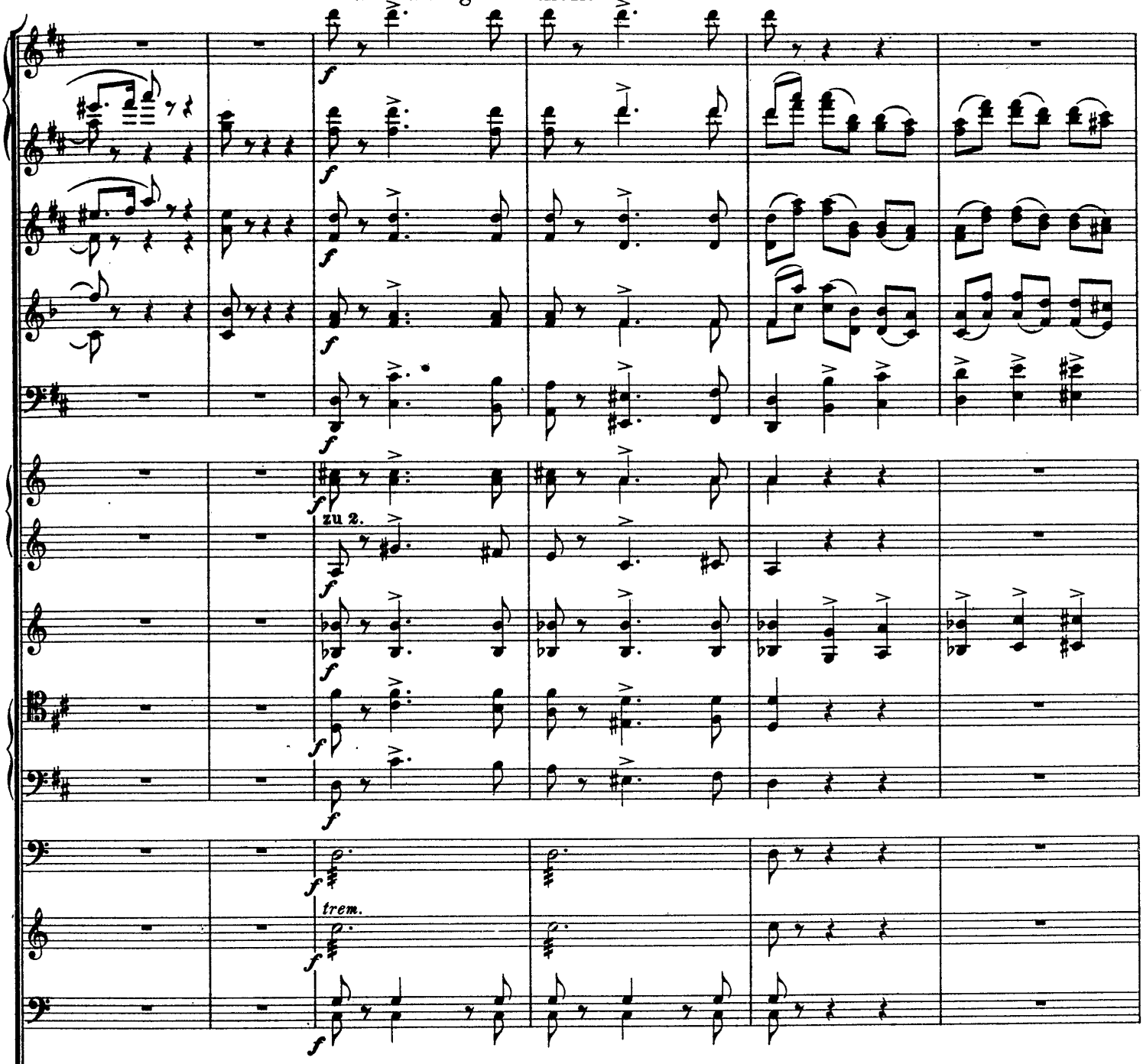


a tempo

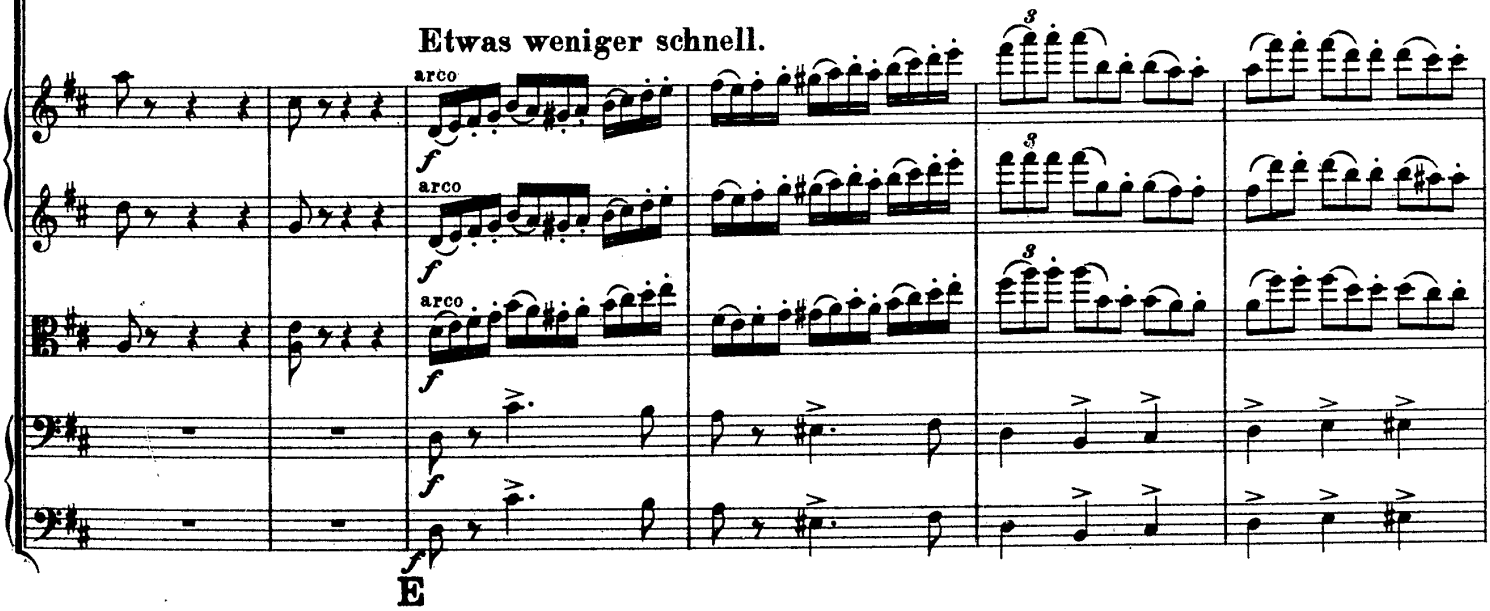


E

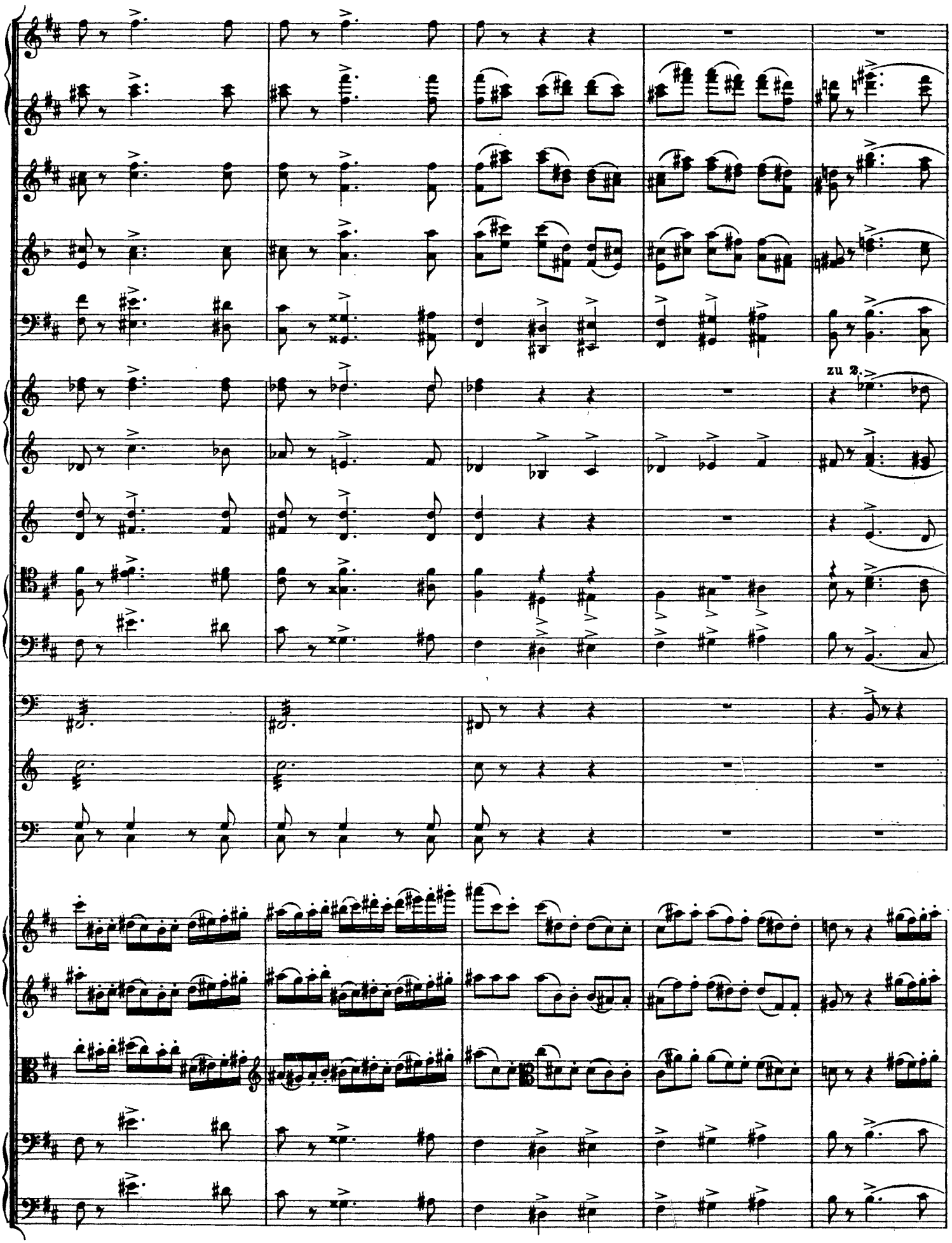
Etwas weniger schnell.

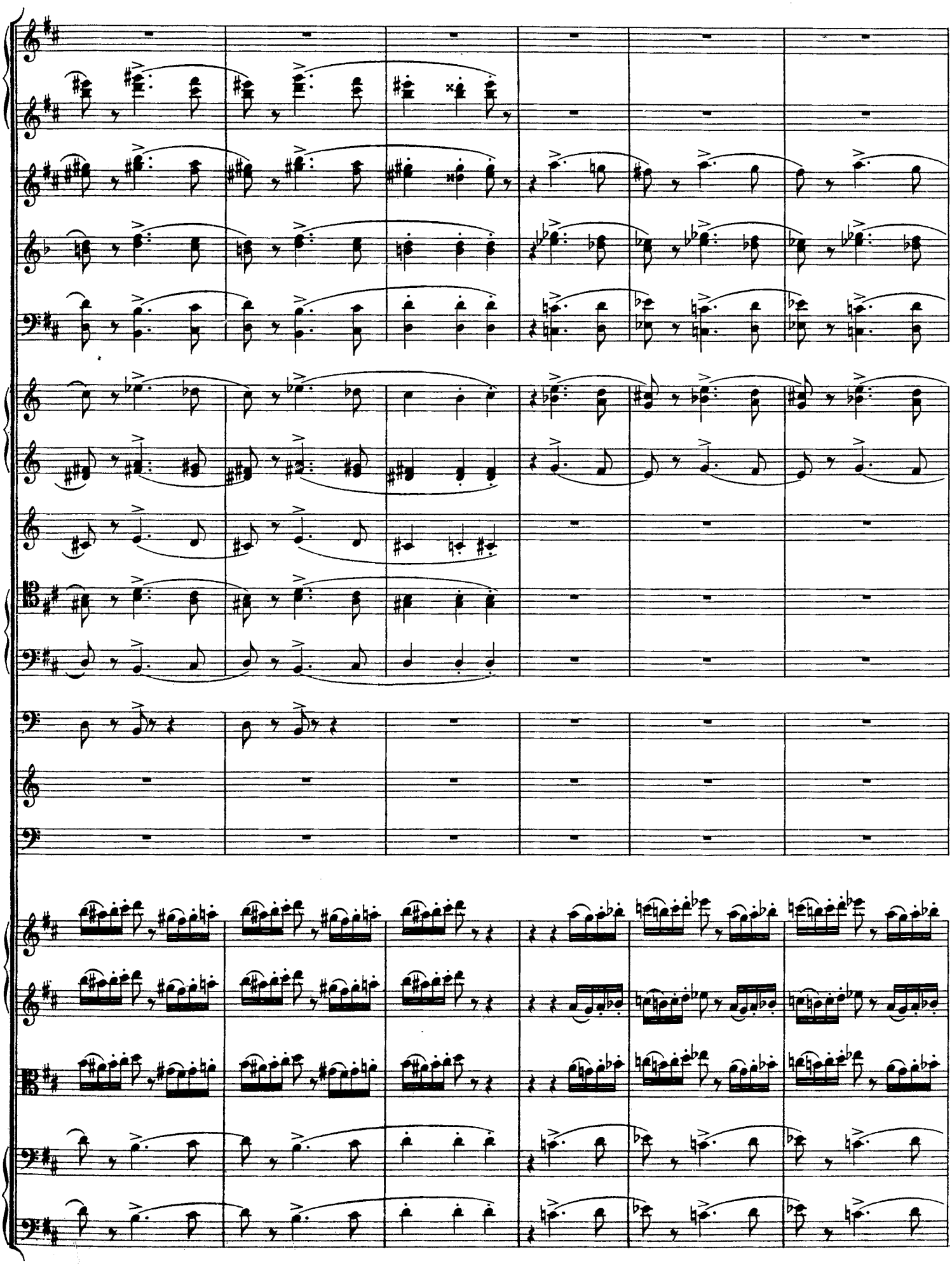


Etwas weniger schnell.

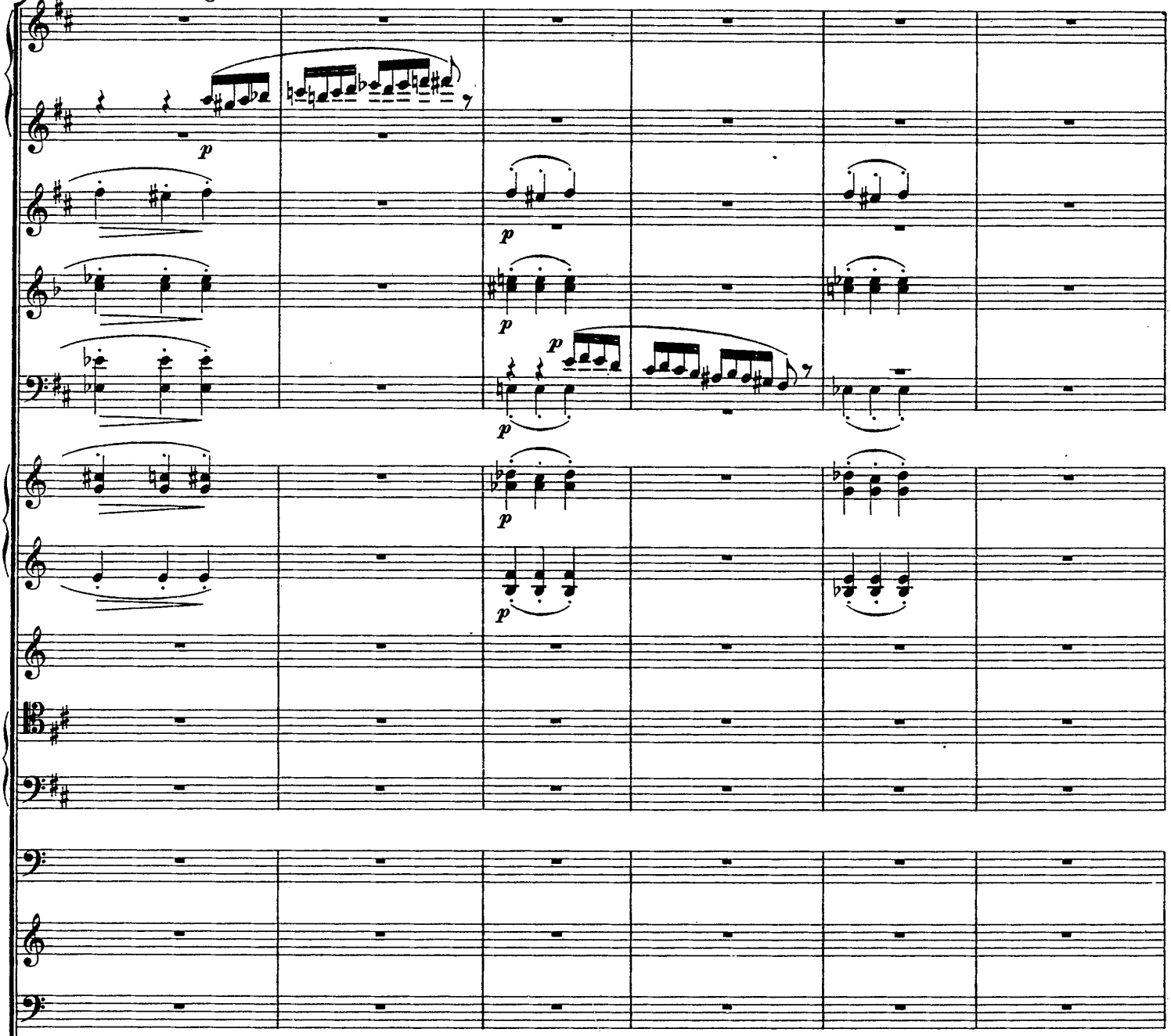


E

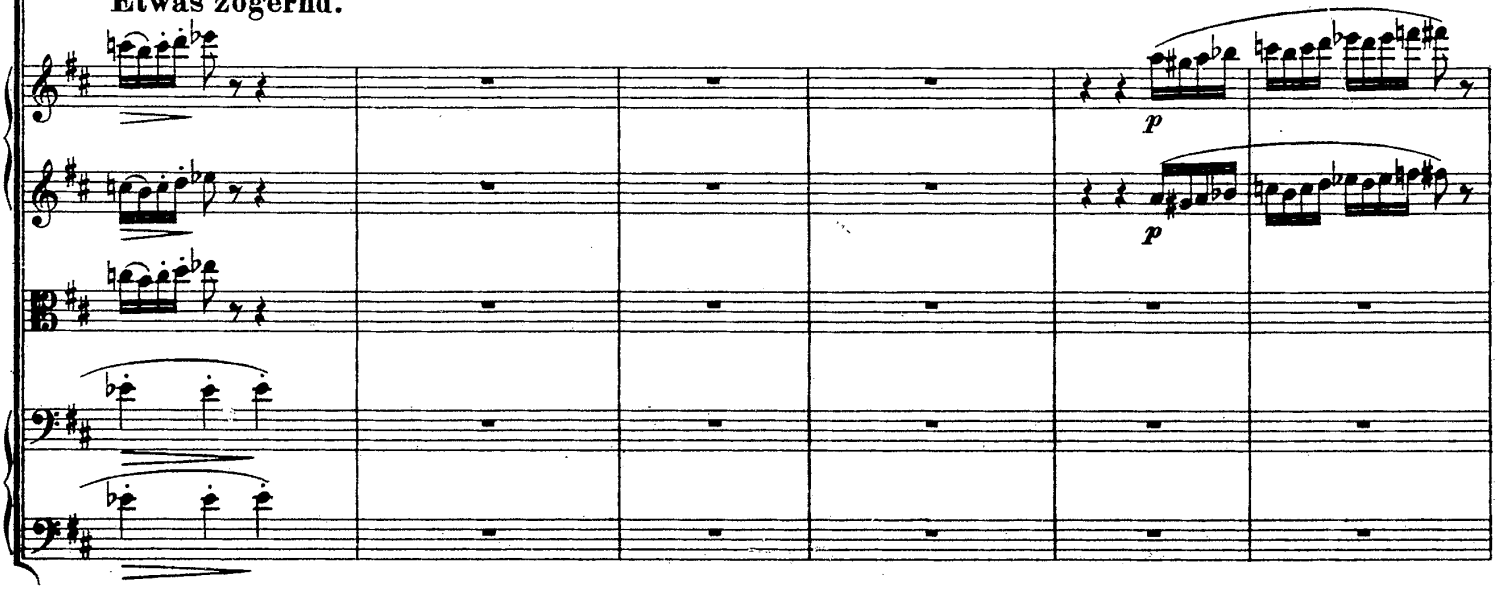

zu 2.



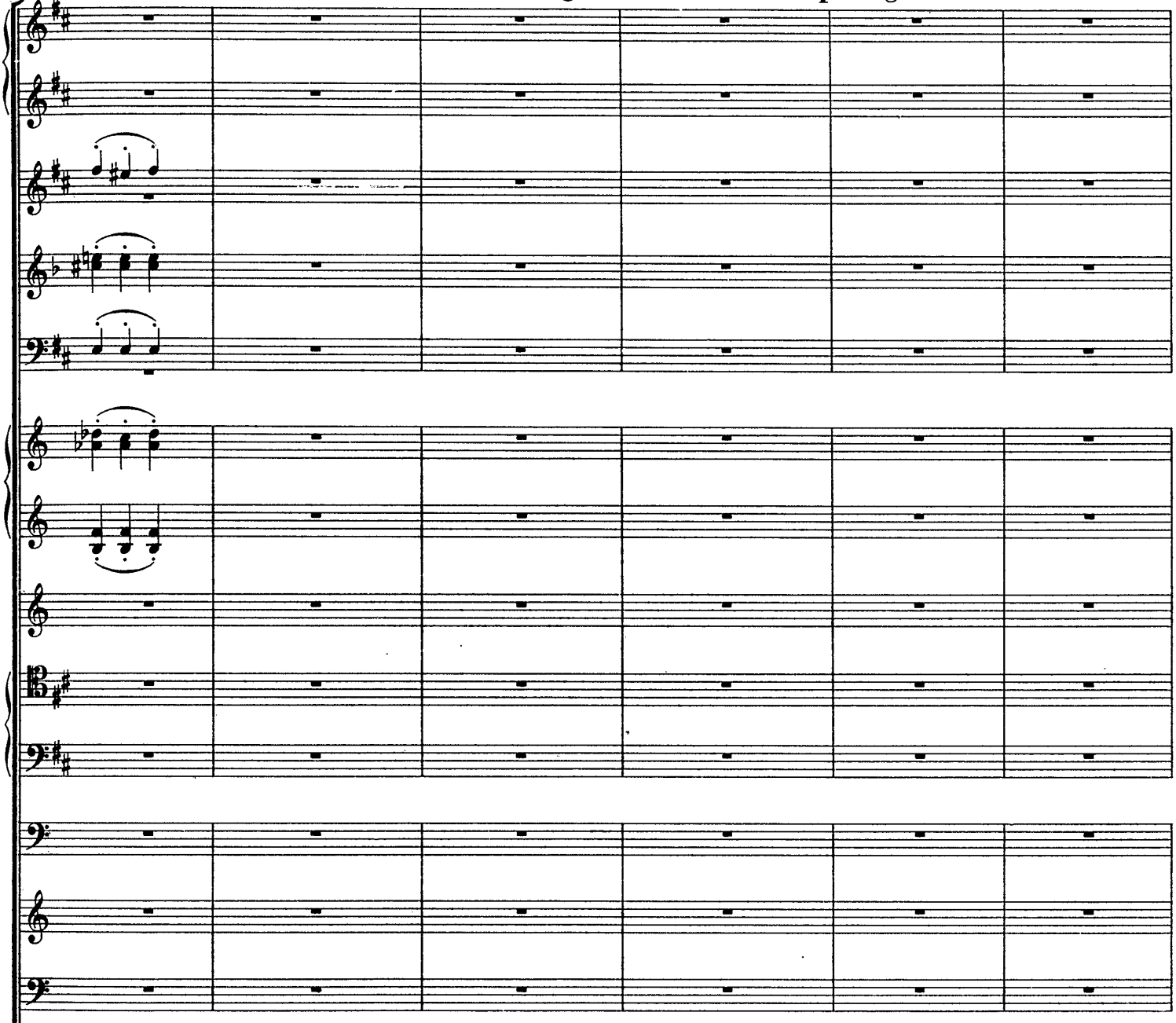
Etwas zögernd.



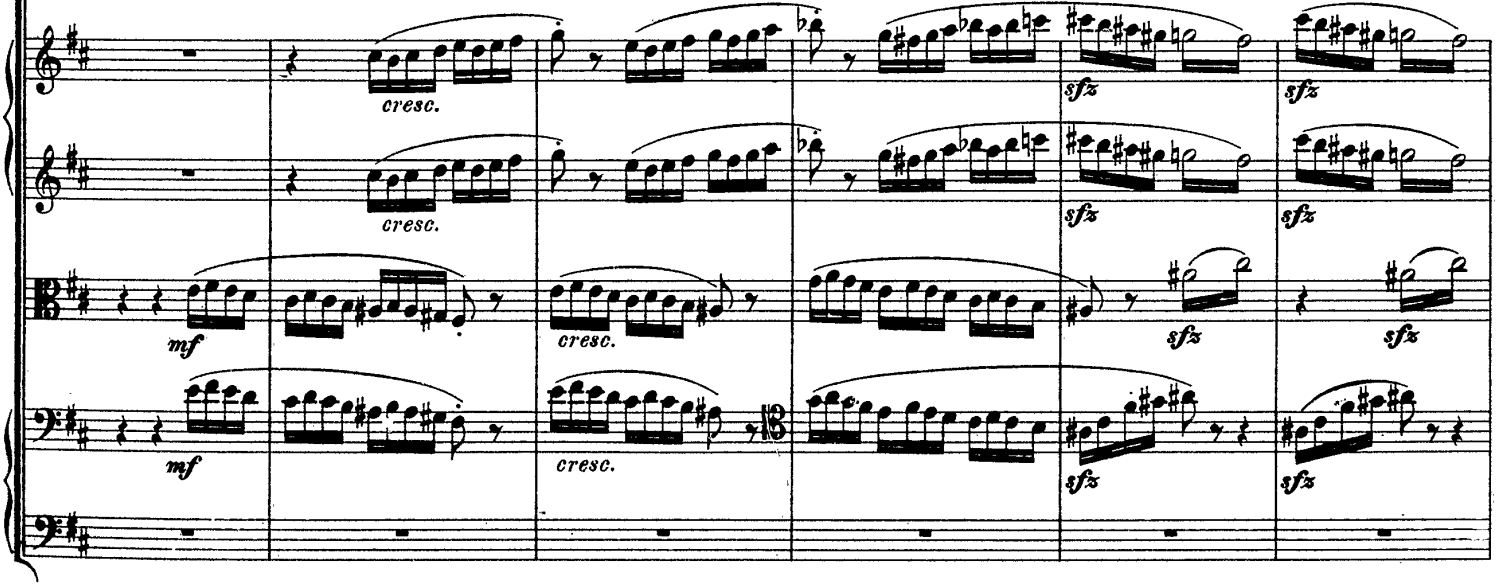
Etwas zögernd.



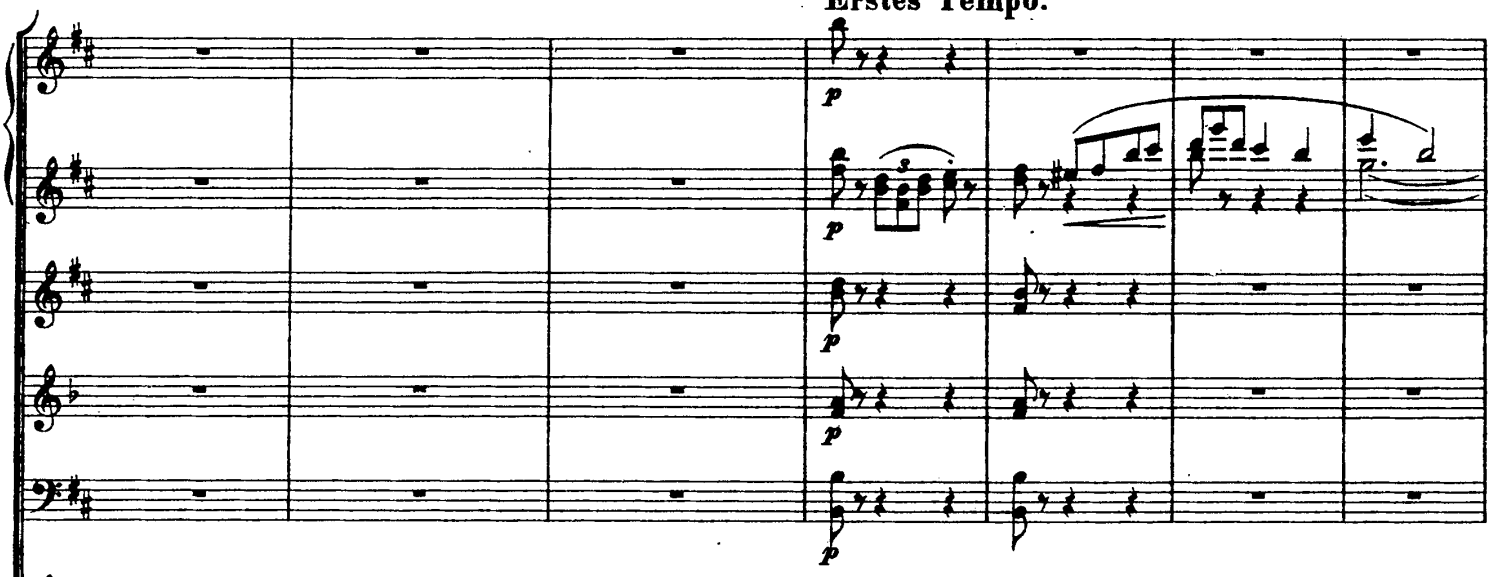
Nun wieder auf die Schnelligkeit des ersten Tempo zugehend.

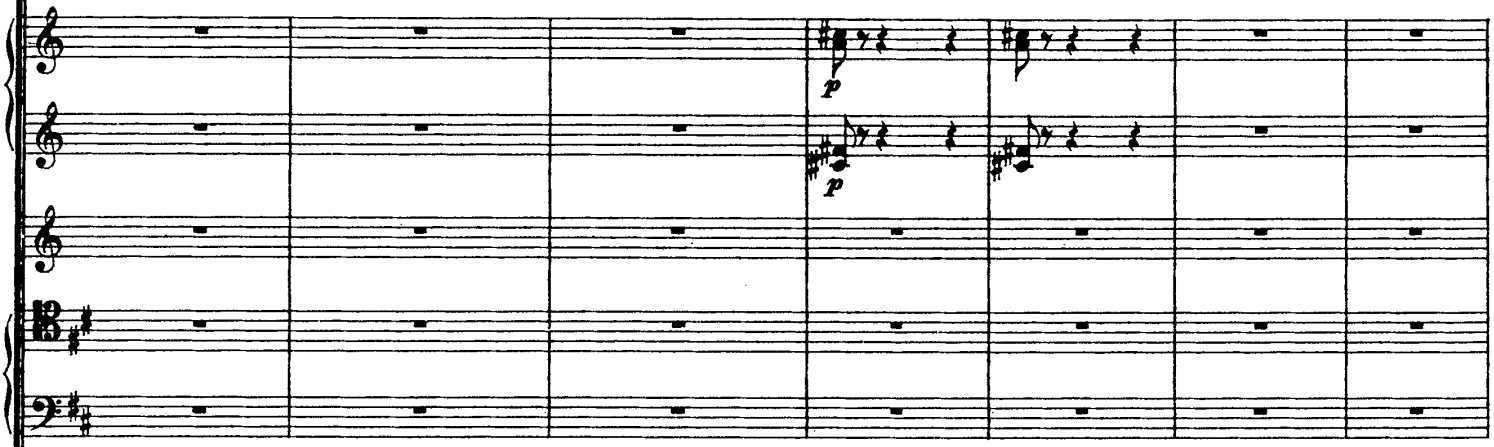


Nun wieder auf die Schnelligkeit des ersten Tempo zugehend.

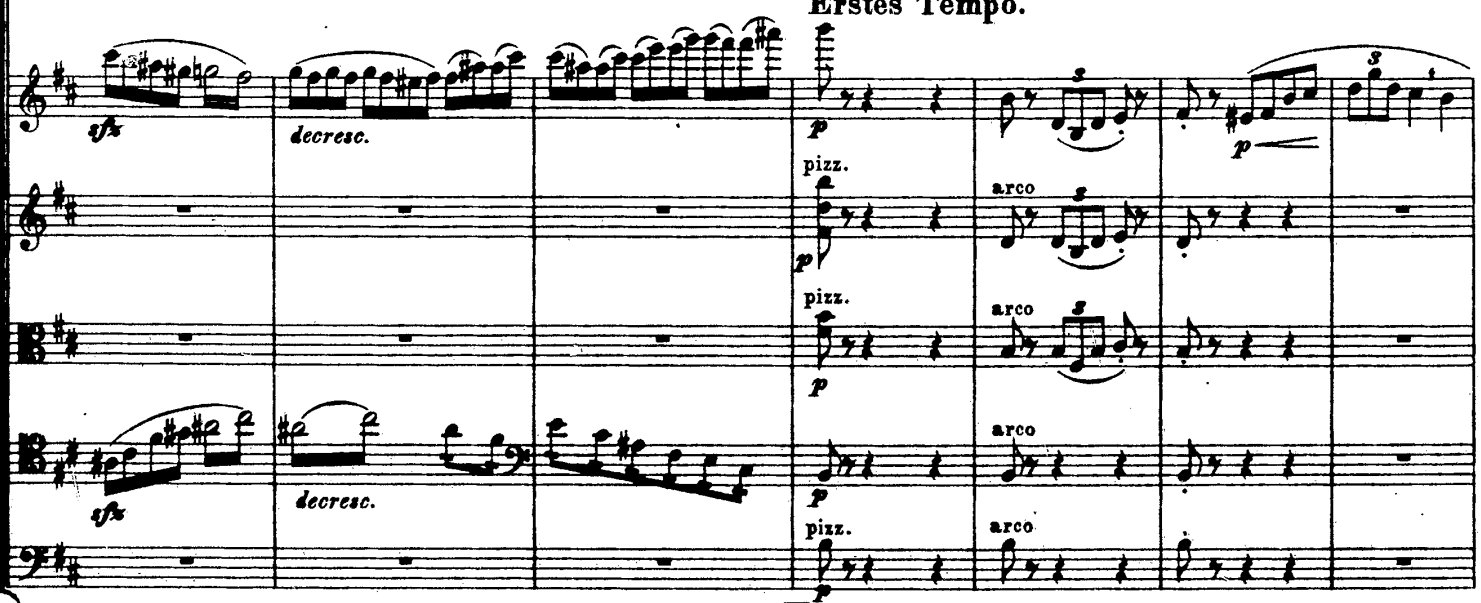


F Erstes Tempo.

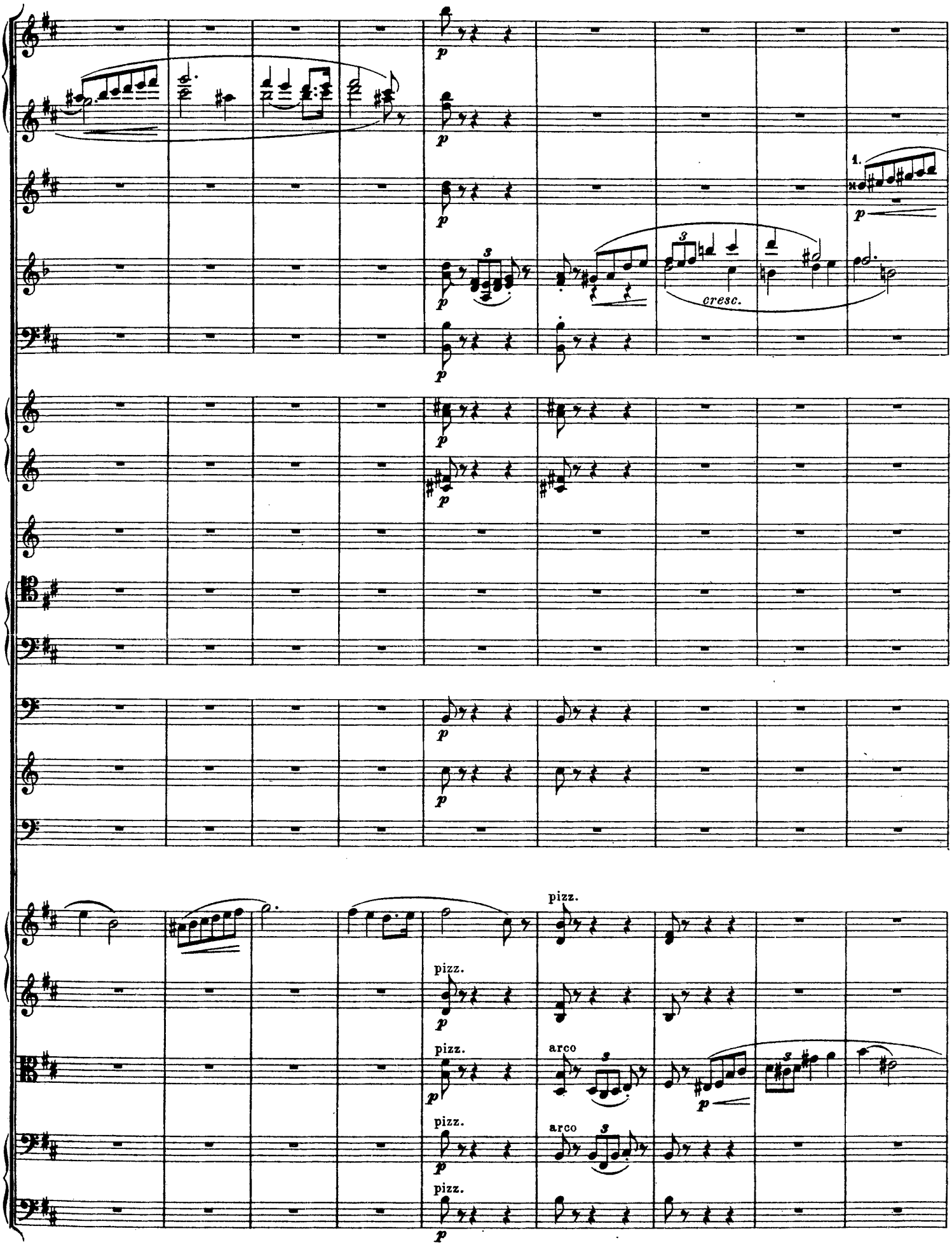


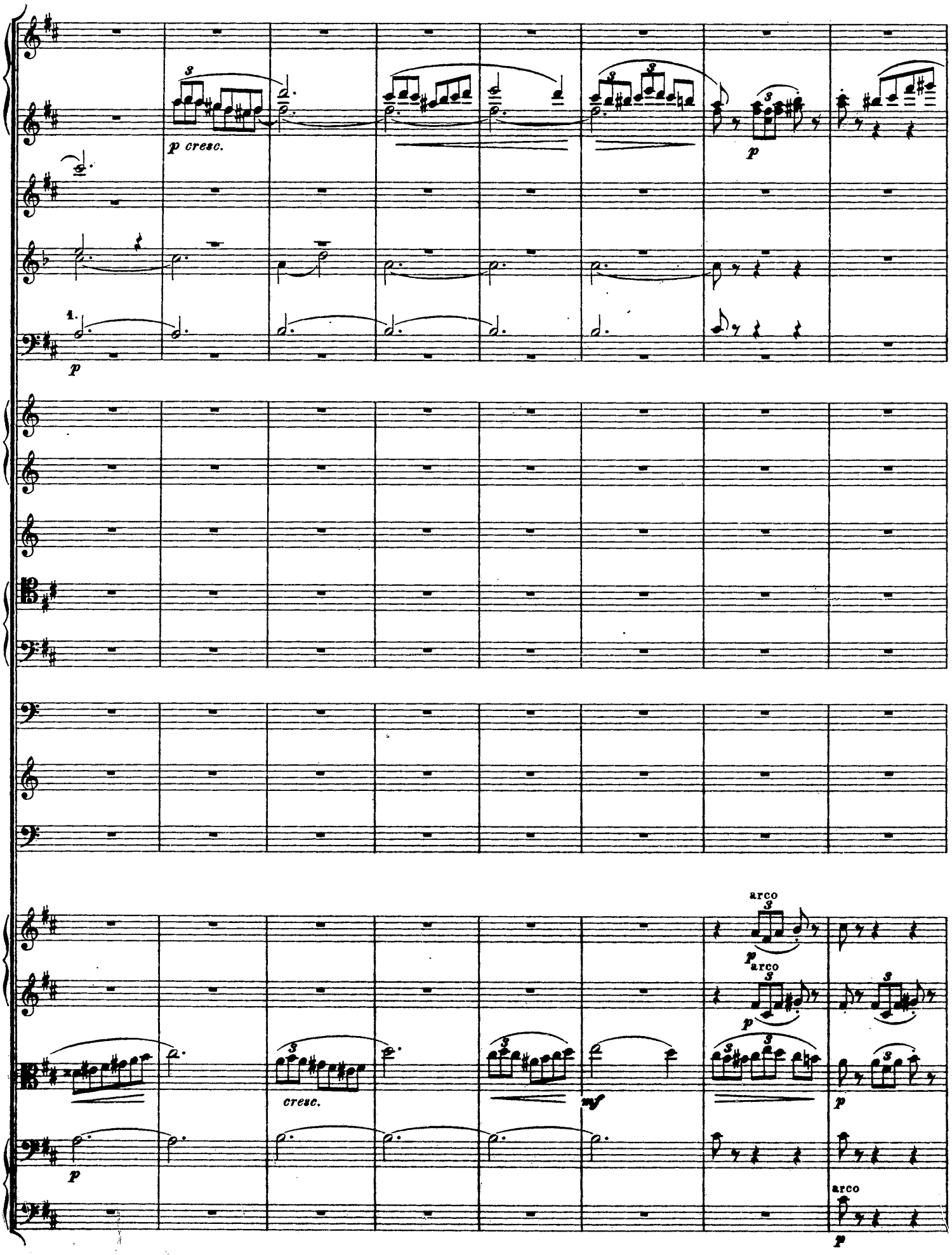


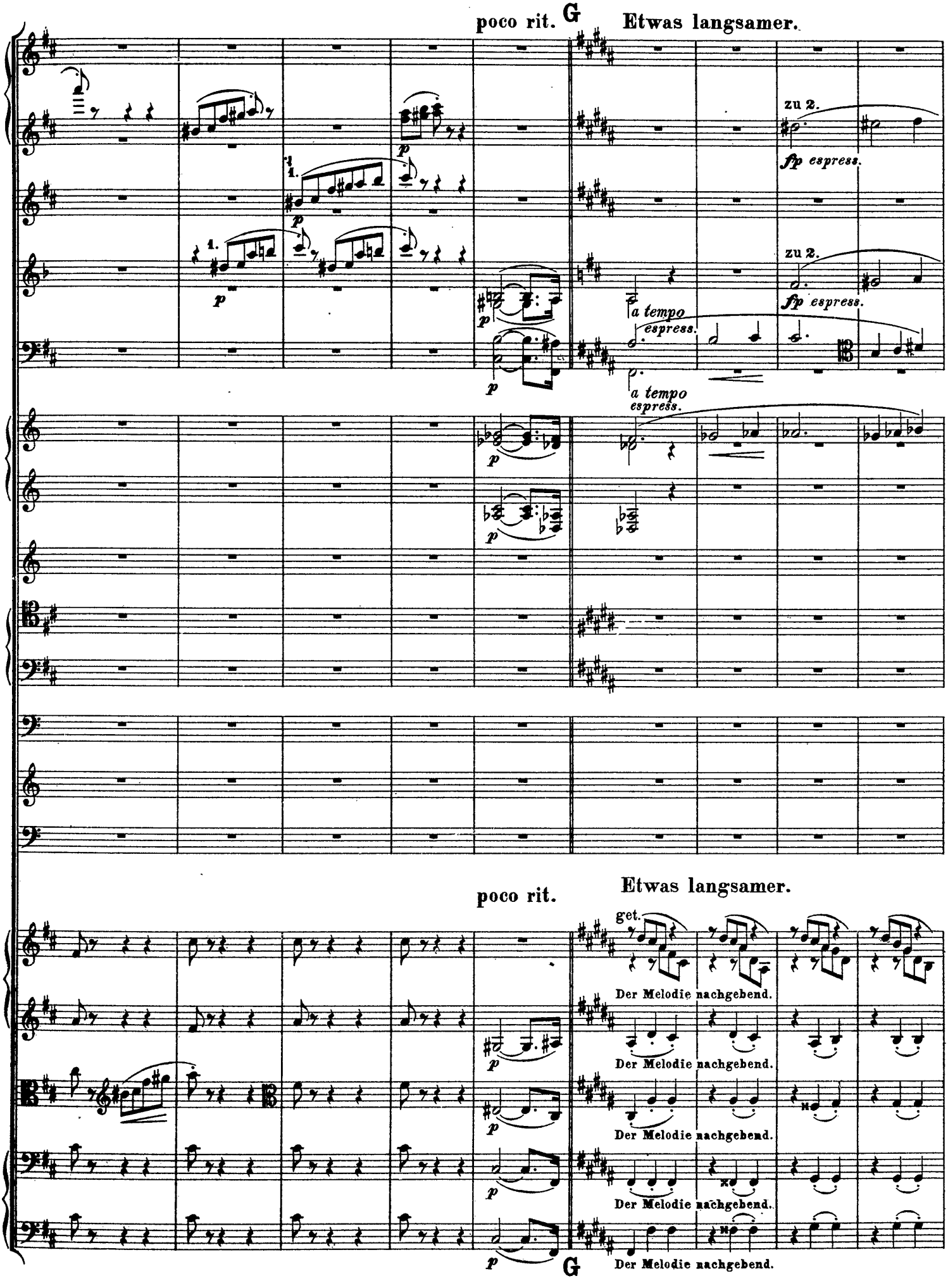
Erstes Tempo.

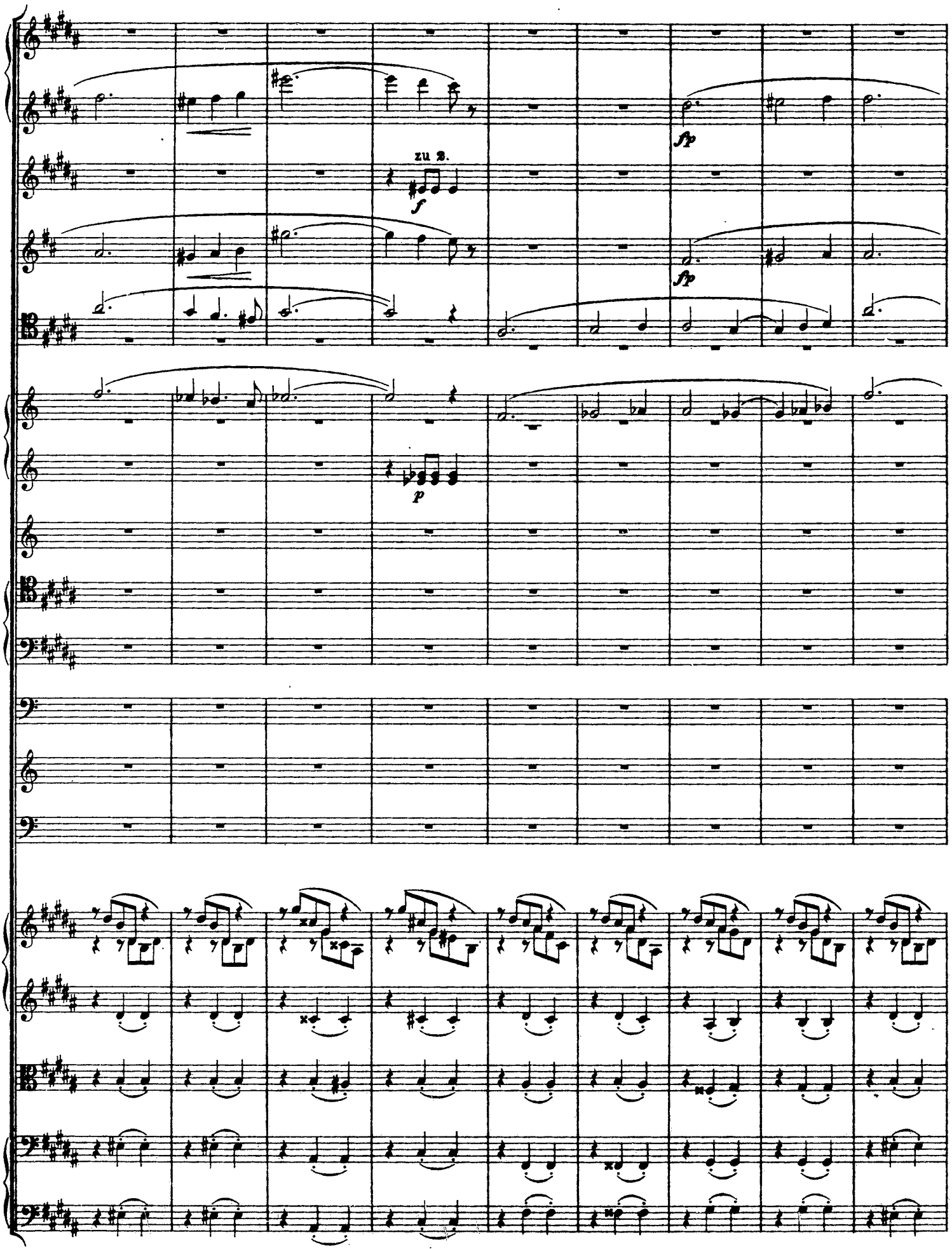


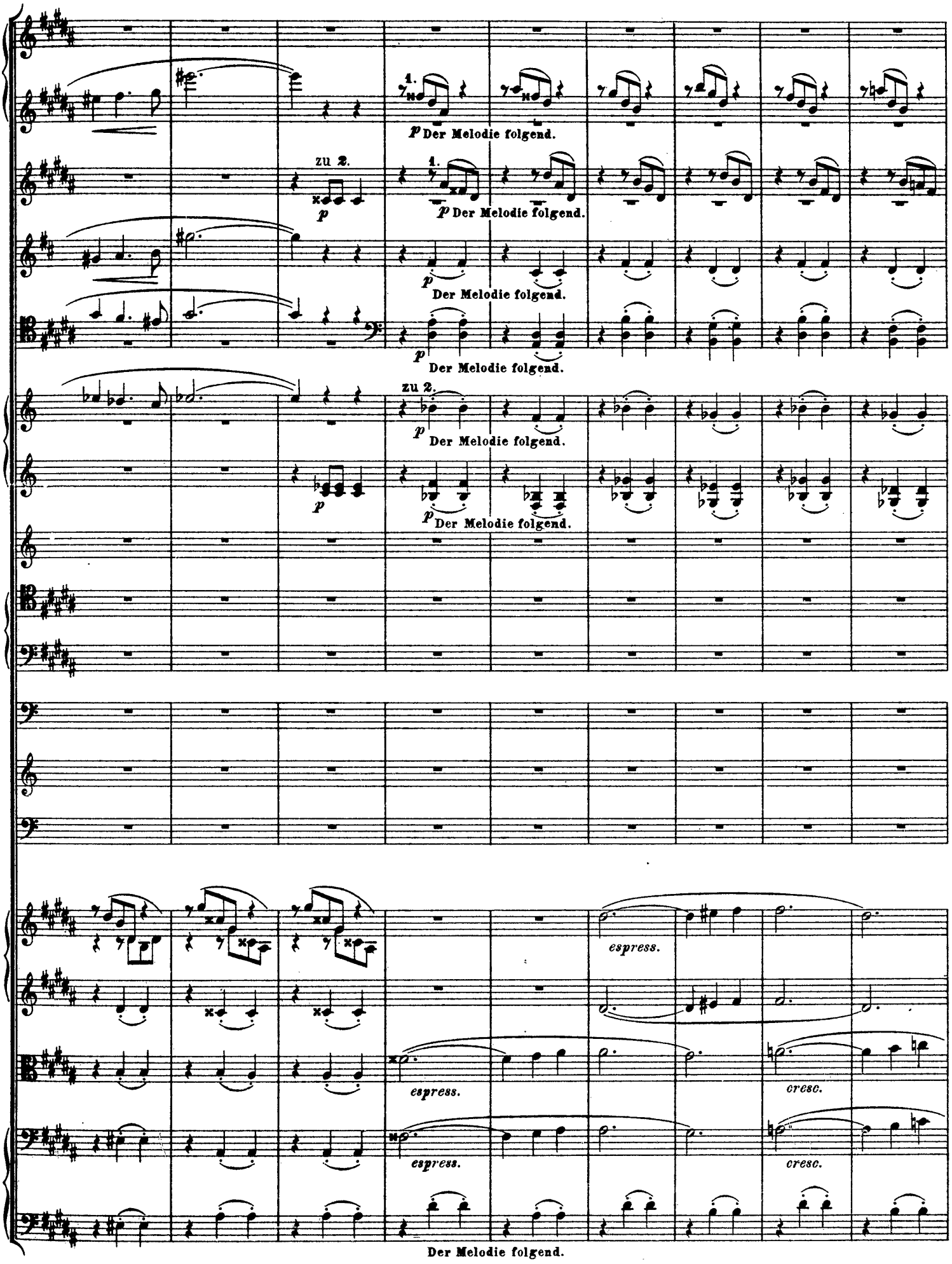
F

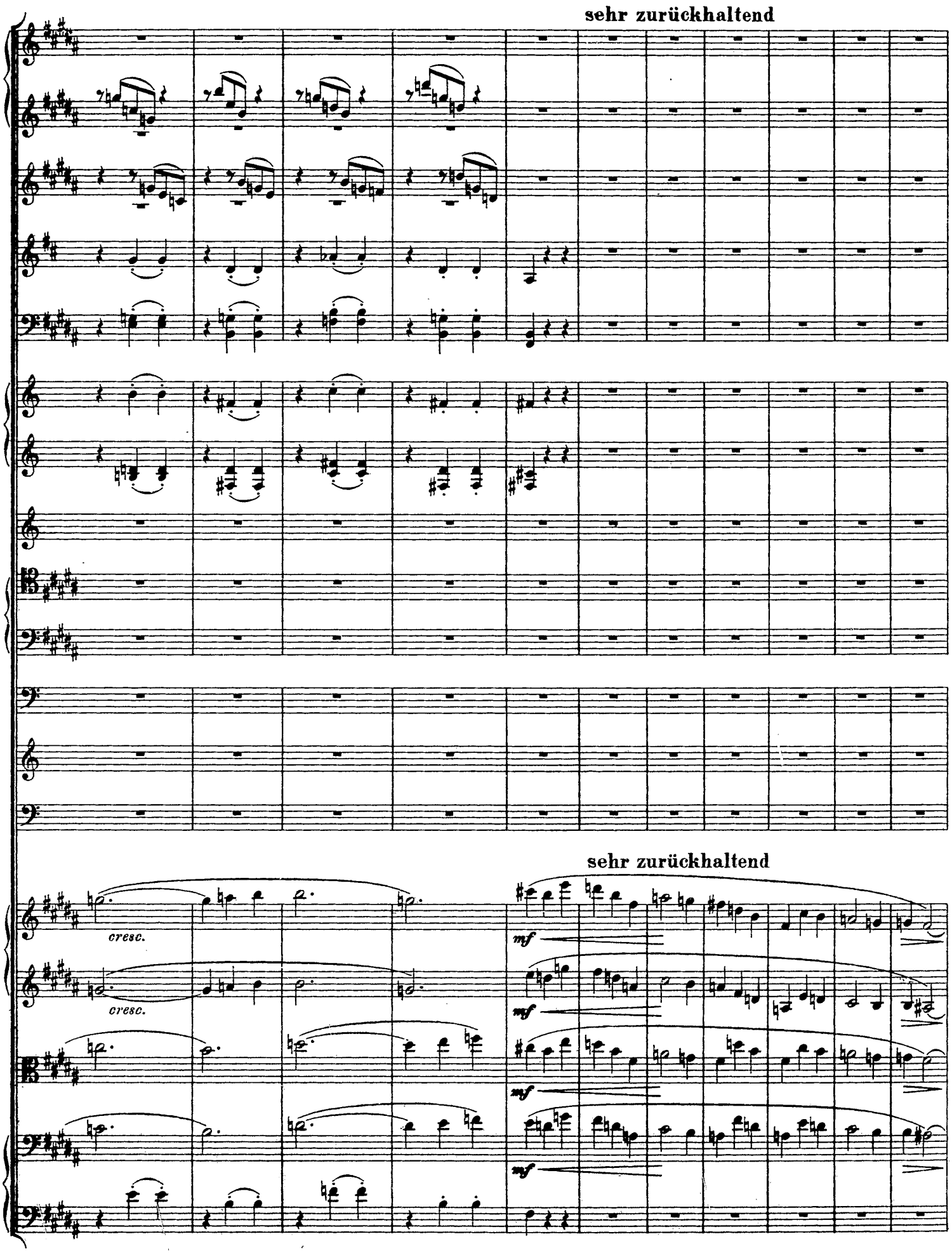

p
1.
cresc.
pizz.
arco

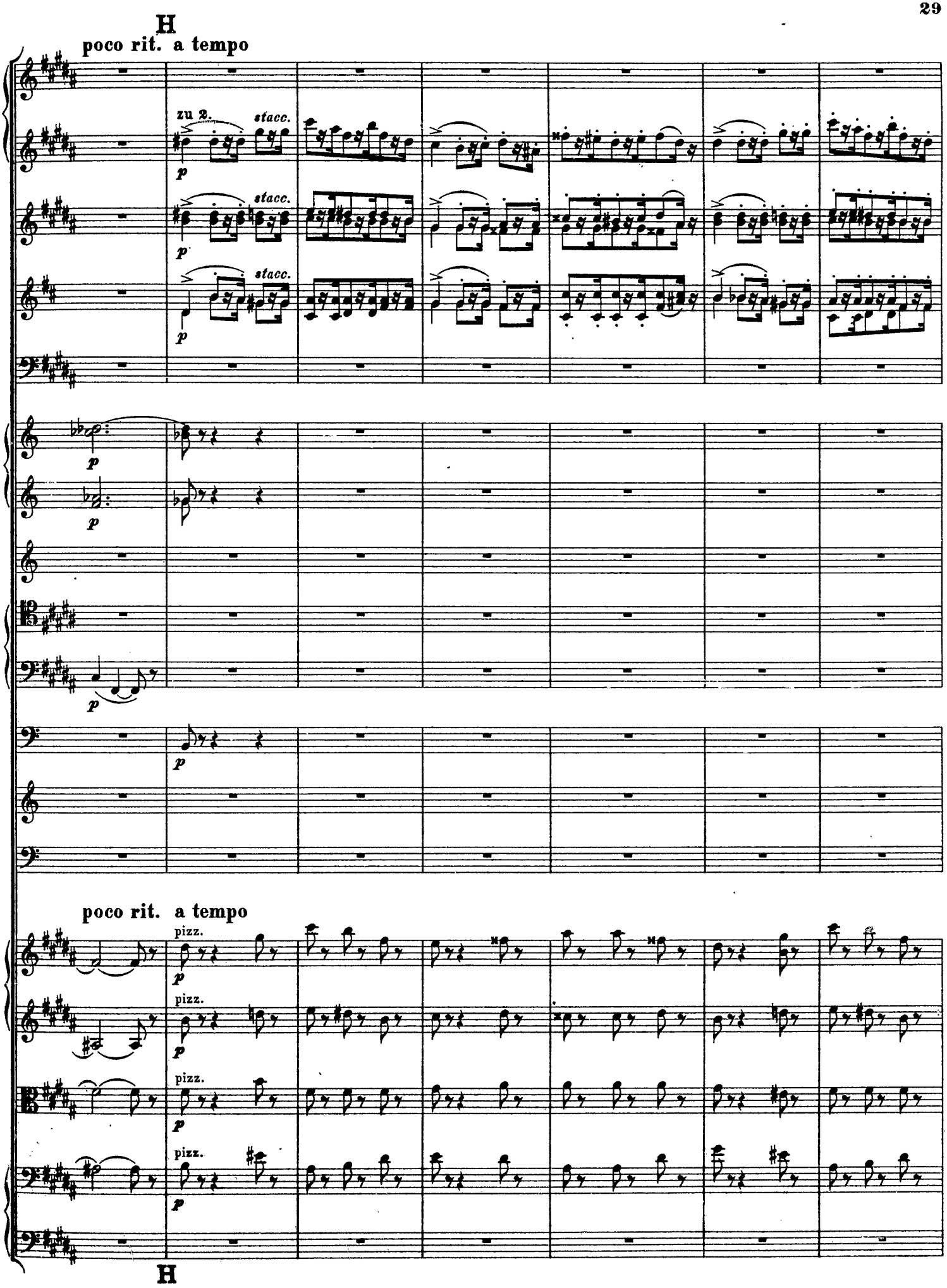

p cresc.
1.
p
arco
p
arco
p
cresc.
mf
p
arco
p

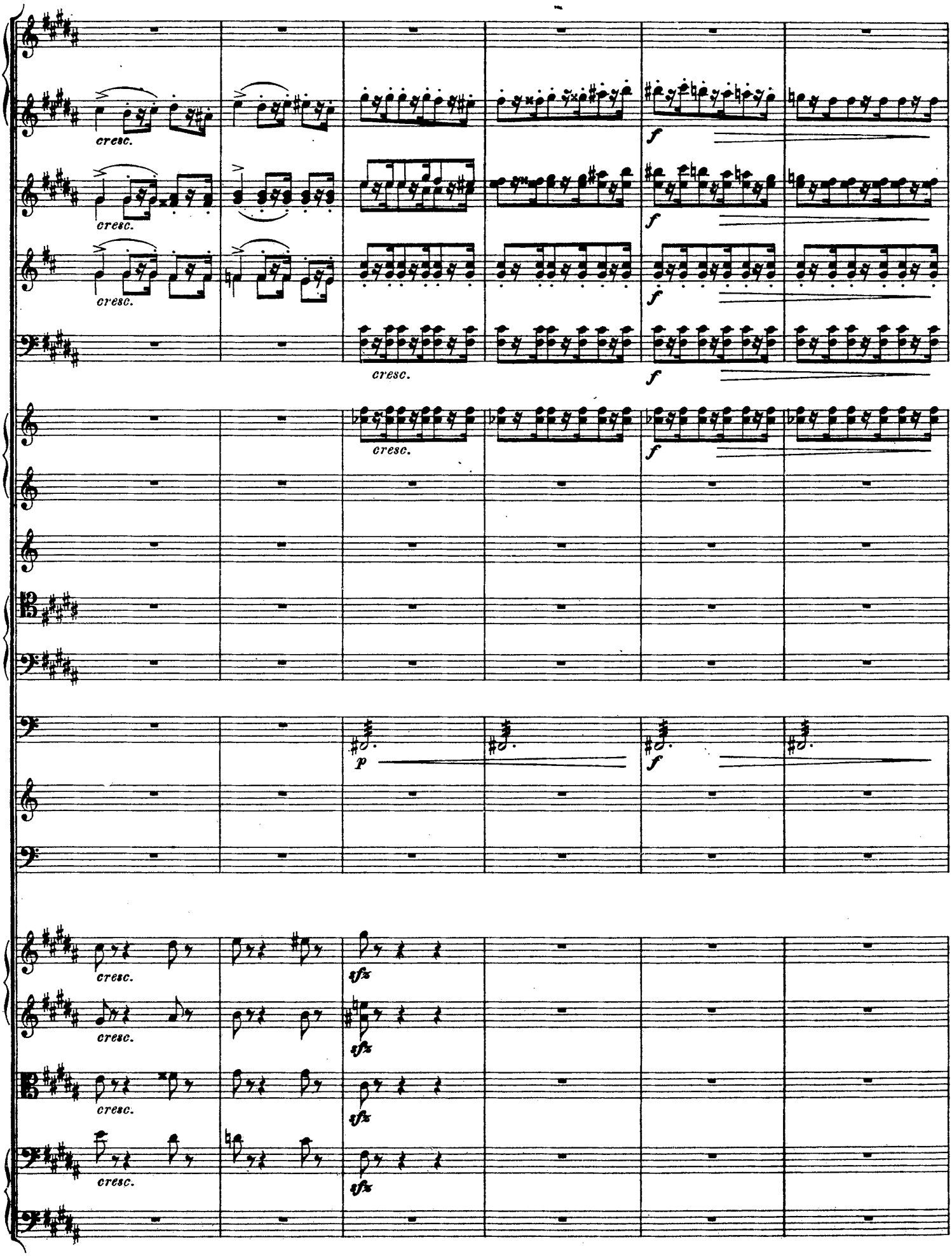

poco rit.
G
Etwas langsamer.
zu 2.
fp espress.
a tempo
espress.
poco rit.
Etwas langsamer.
get.
Der Melodie nachgebend.
Der Melodie nachgebend.
Der Melodie nachgebend.
Der Melodie nachgebend.
Der Melodie nachgebend.
G

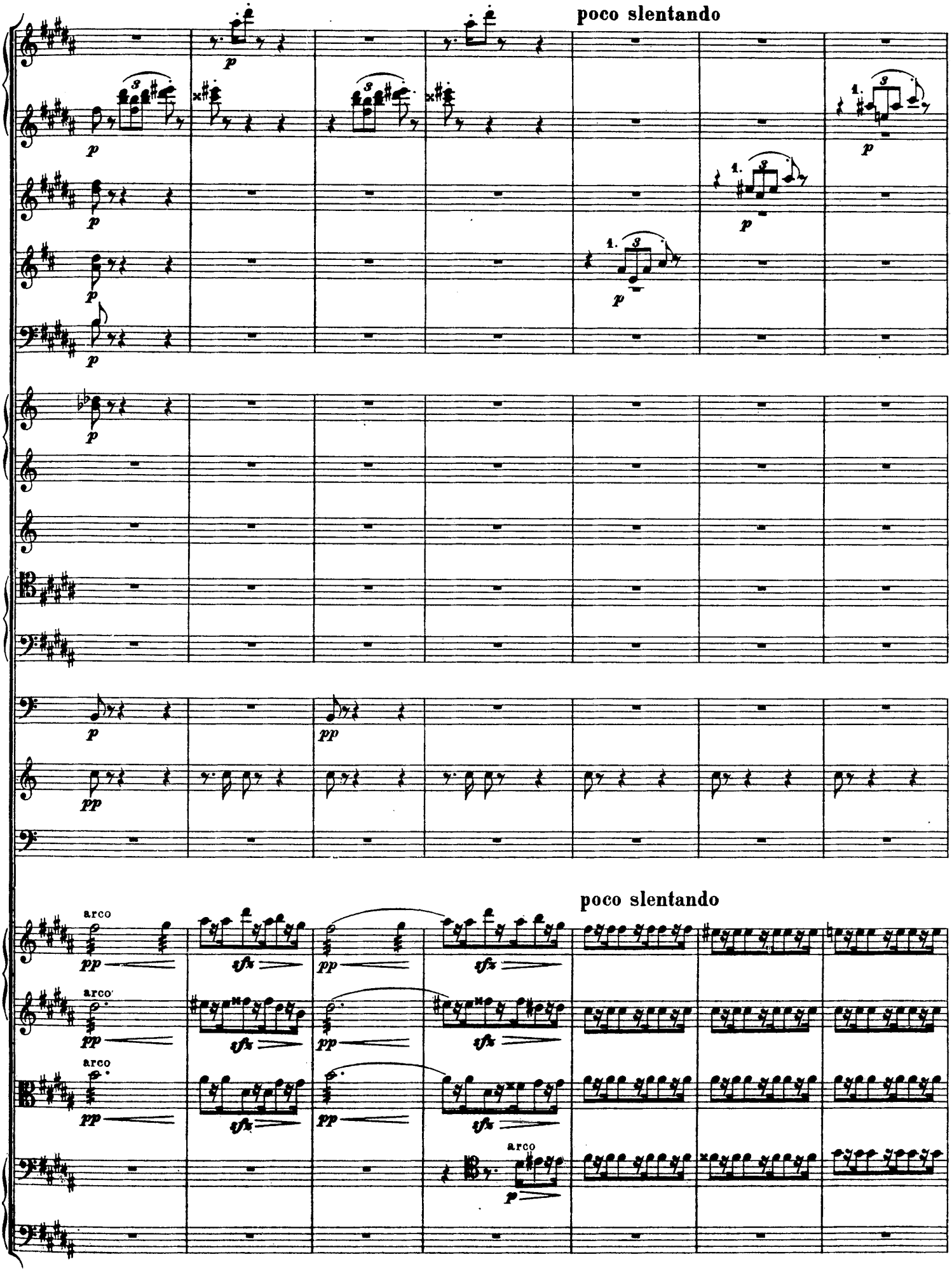

zu 2.
f
fp
fp
p

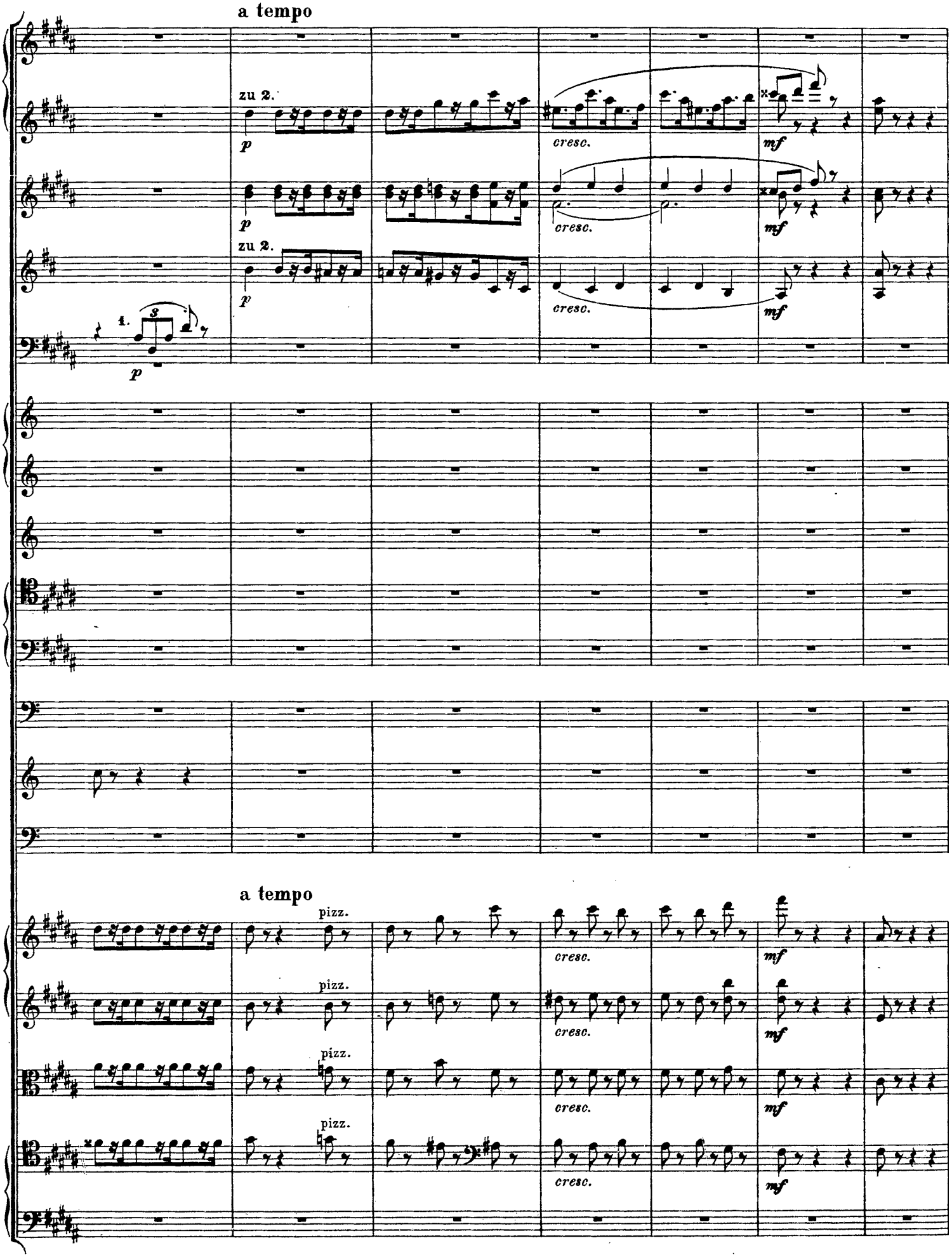

1.
p Der Melodie folgend.
zu 2.
p
1.
p Der Melodie folgend.
p Der Melodie folgend.
p Der Melodie folgend.
zu 2.
p Der Melodie folgend.
p
p Der Melodie folgend.
espress.
espress.
cresc.
espress.
cresc.
Der Melodie folgend.

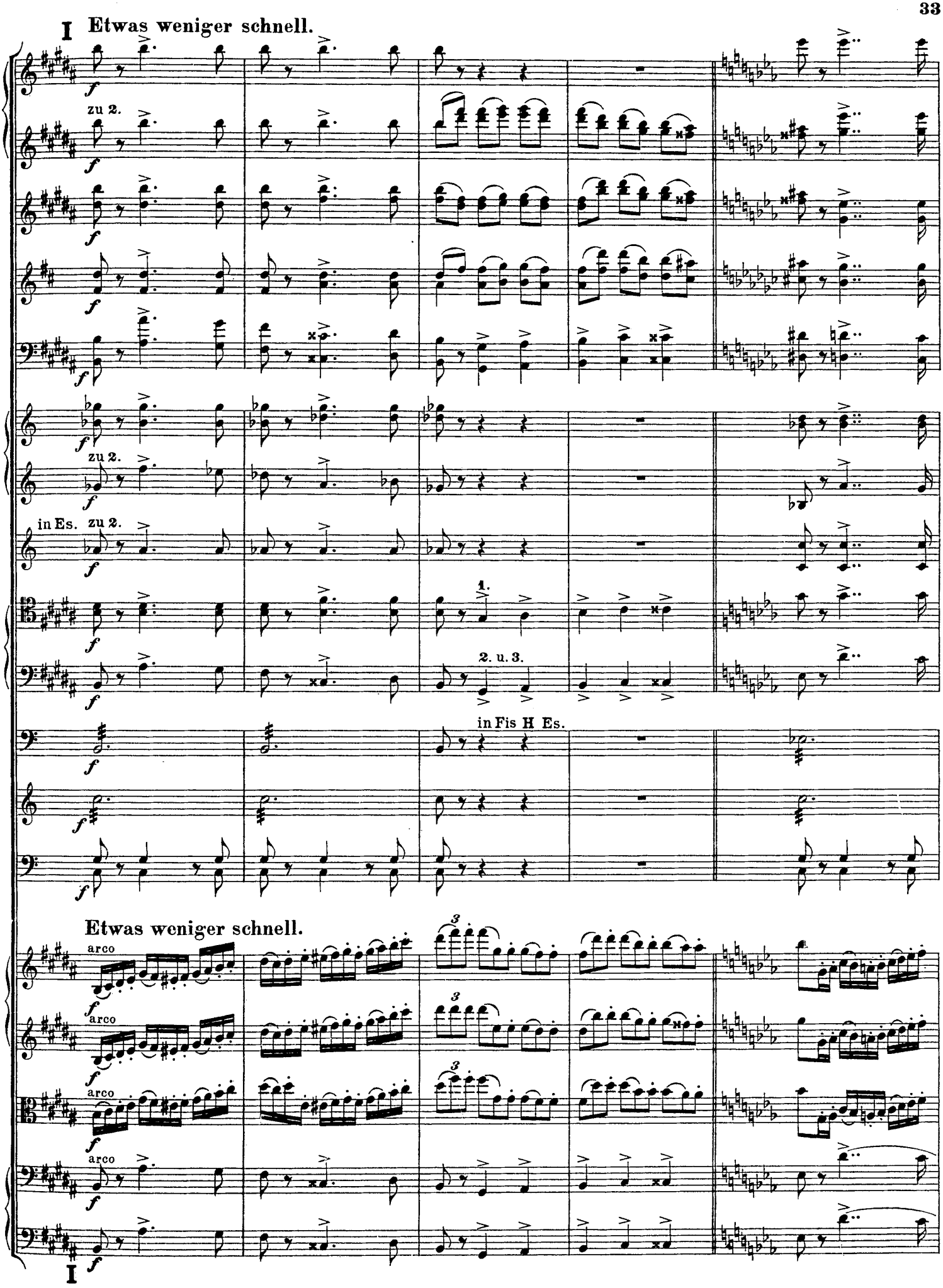

sehr zurückhaltend
sehr zurückhaltend
cresc.
cresc.
mf
mf
mf
mf

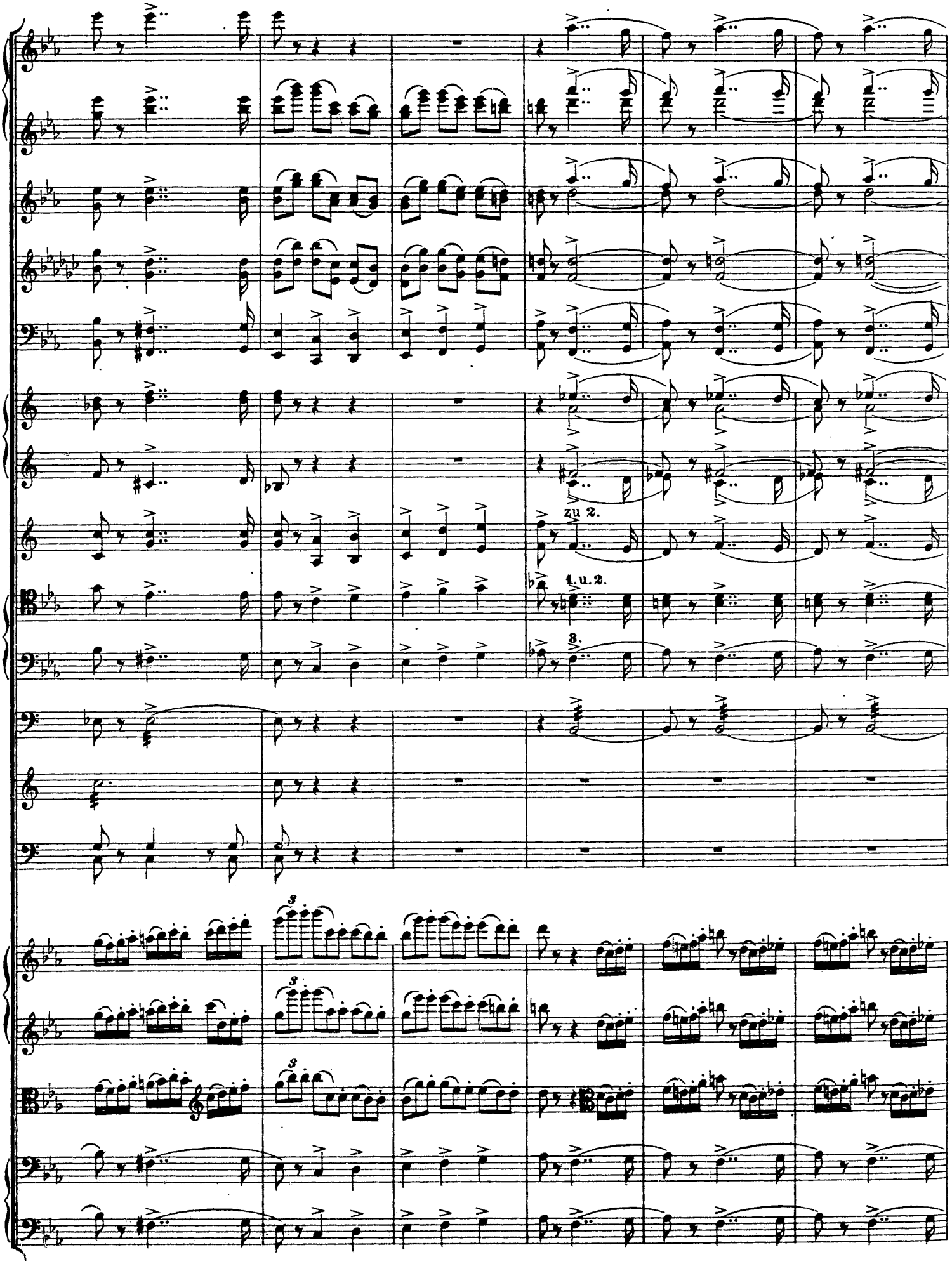

H
poco rit. a tempo
zu 2.
stacc.
p
stacc.
p
stacc.
p
p
p
p
p
poco rit. a tempo
pizz.
p
pizz.
p
pizz.
p
pizz.
p
H

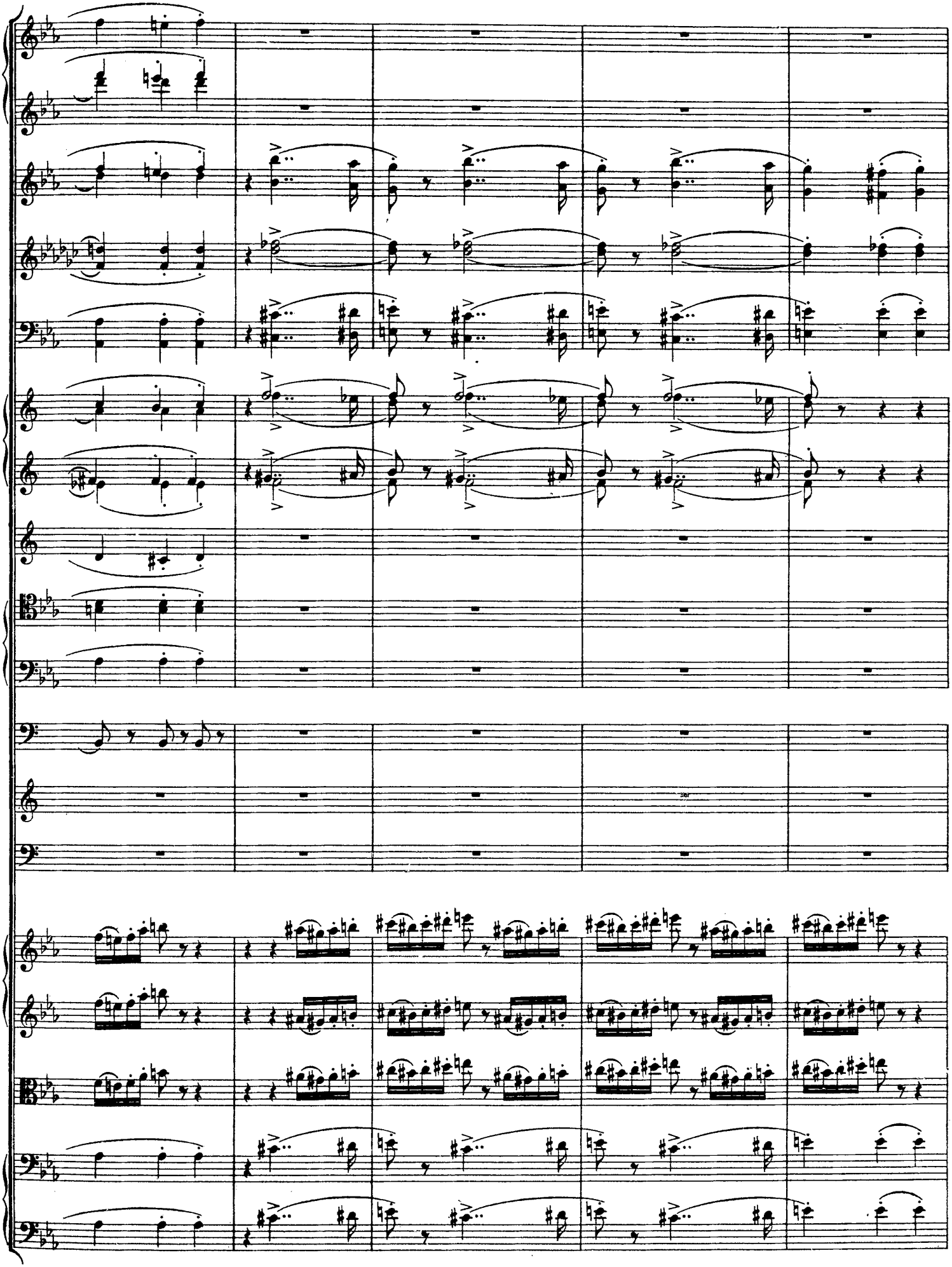

cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
f
f
f
f
cresc.
p
f
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
sfz
sfz
sfz
sfz


poco slentando
poco slentando
arco
arco
arco
arco

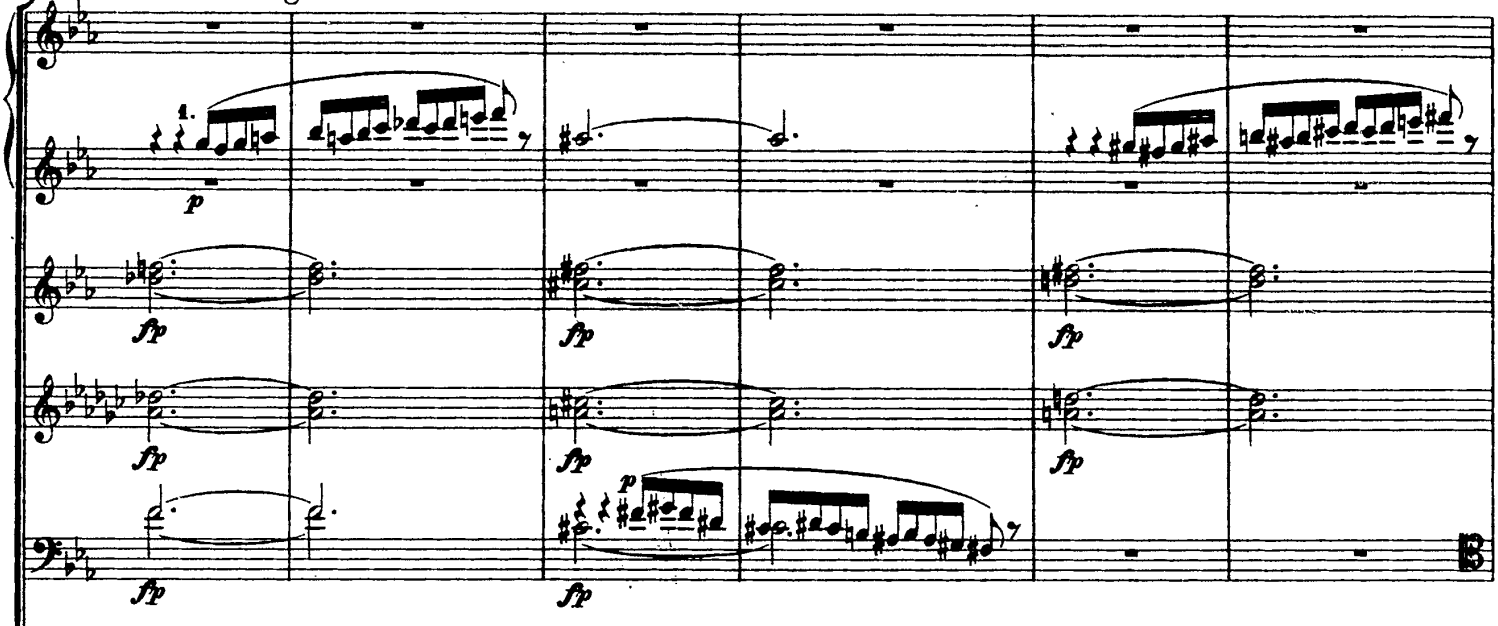

a tempo
zu 2.
p
cresc.
mf
zu 2.
p
cresc.
mf
zu 2.
p
cresc.
mf
1.
p
a tempo
pizz.
cresc.
mf
pizz.
cresc.
mf
pizz.
cresc.
mf
pizz.
cresc.
mf

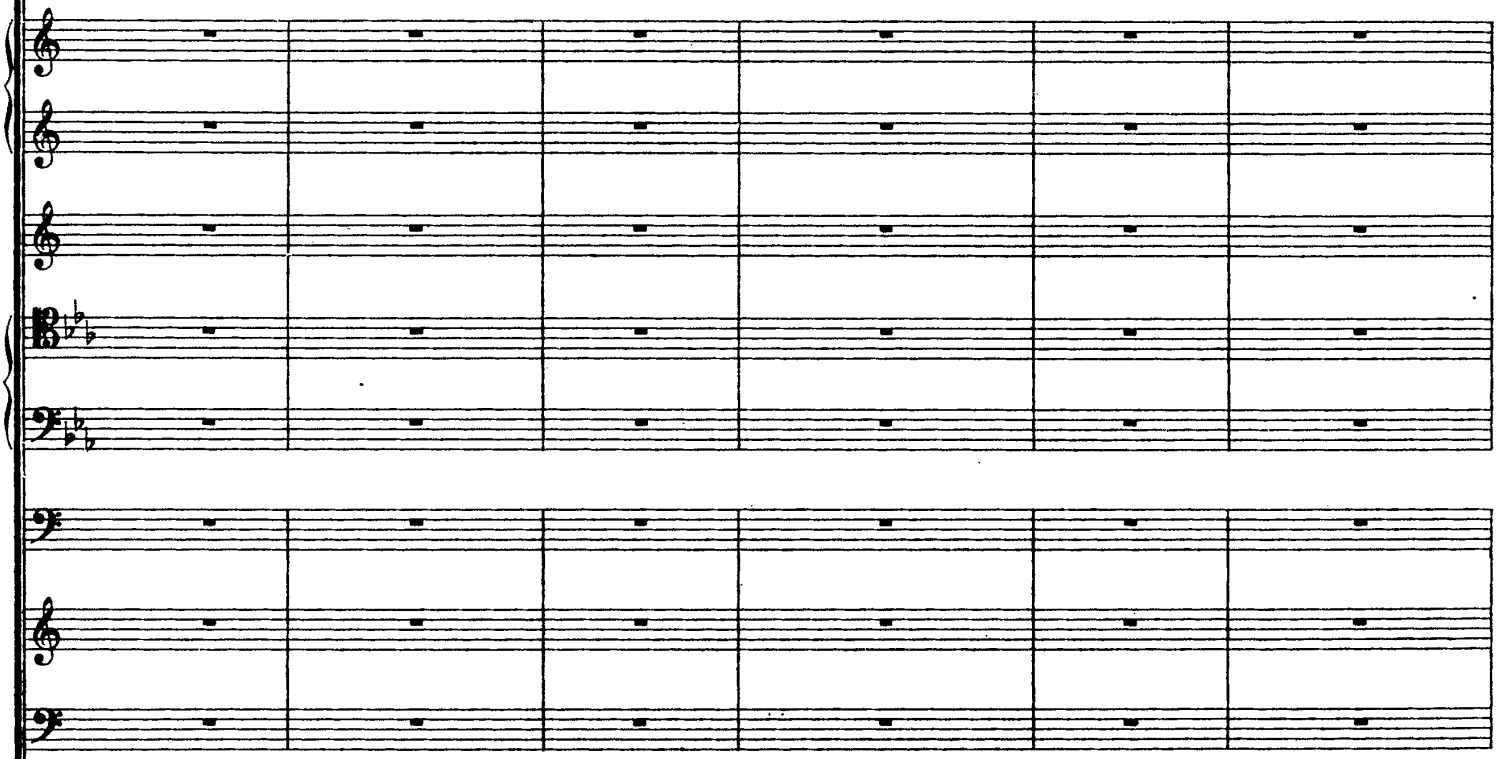

I
Etwas weniger schnell.
zu 2.
in Es. zu 2.
1.
2. u. 3.
in Fis H Es.
Etwas weniger schnell.
arco
I


zu 2.
1. u. 2.
3.
8
8
8

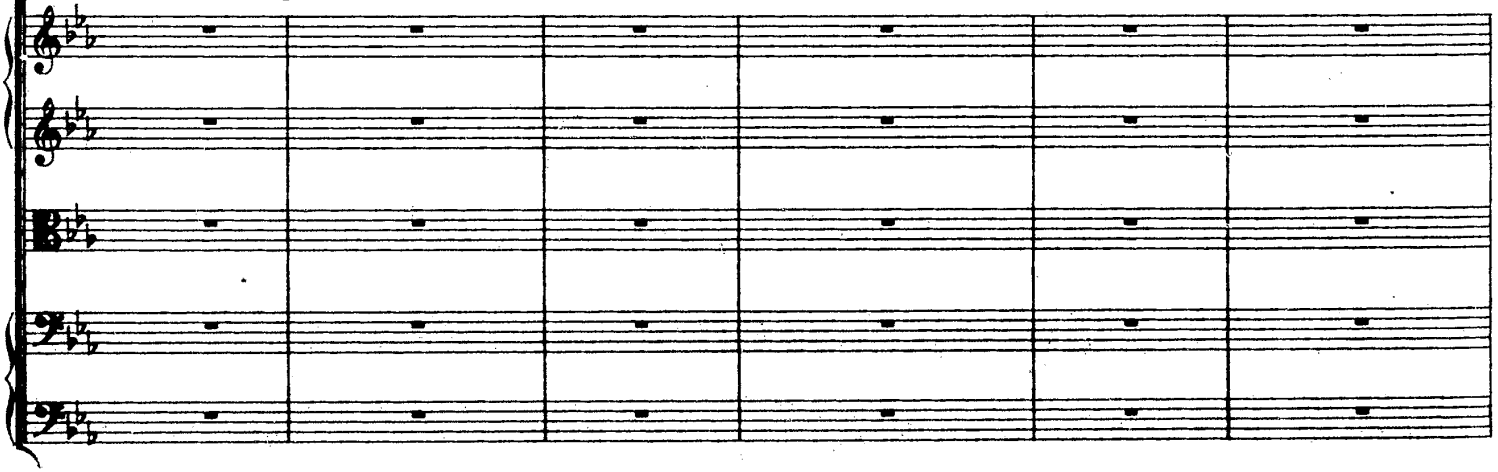


Etwas zögernd.

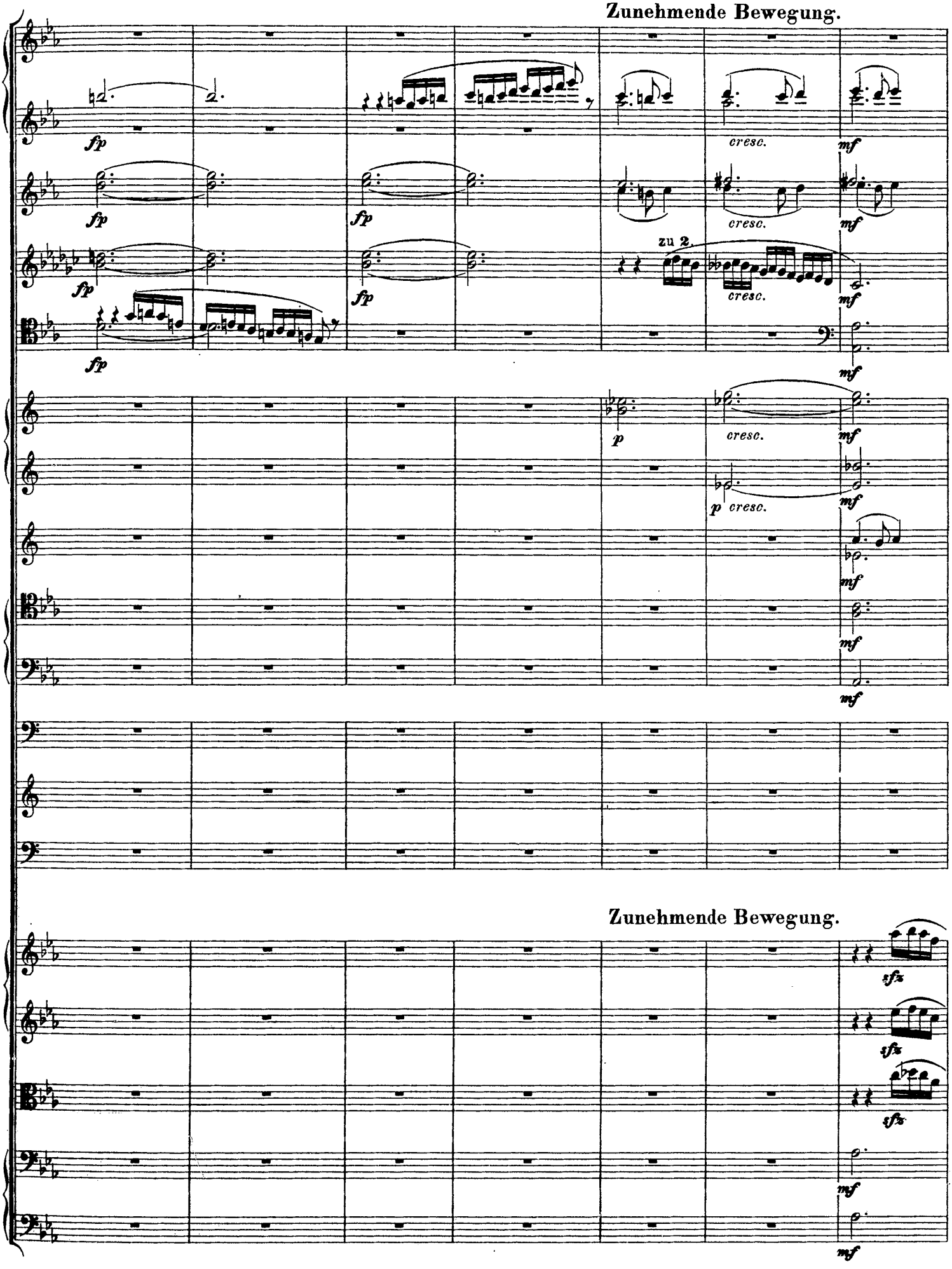




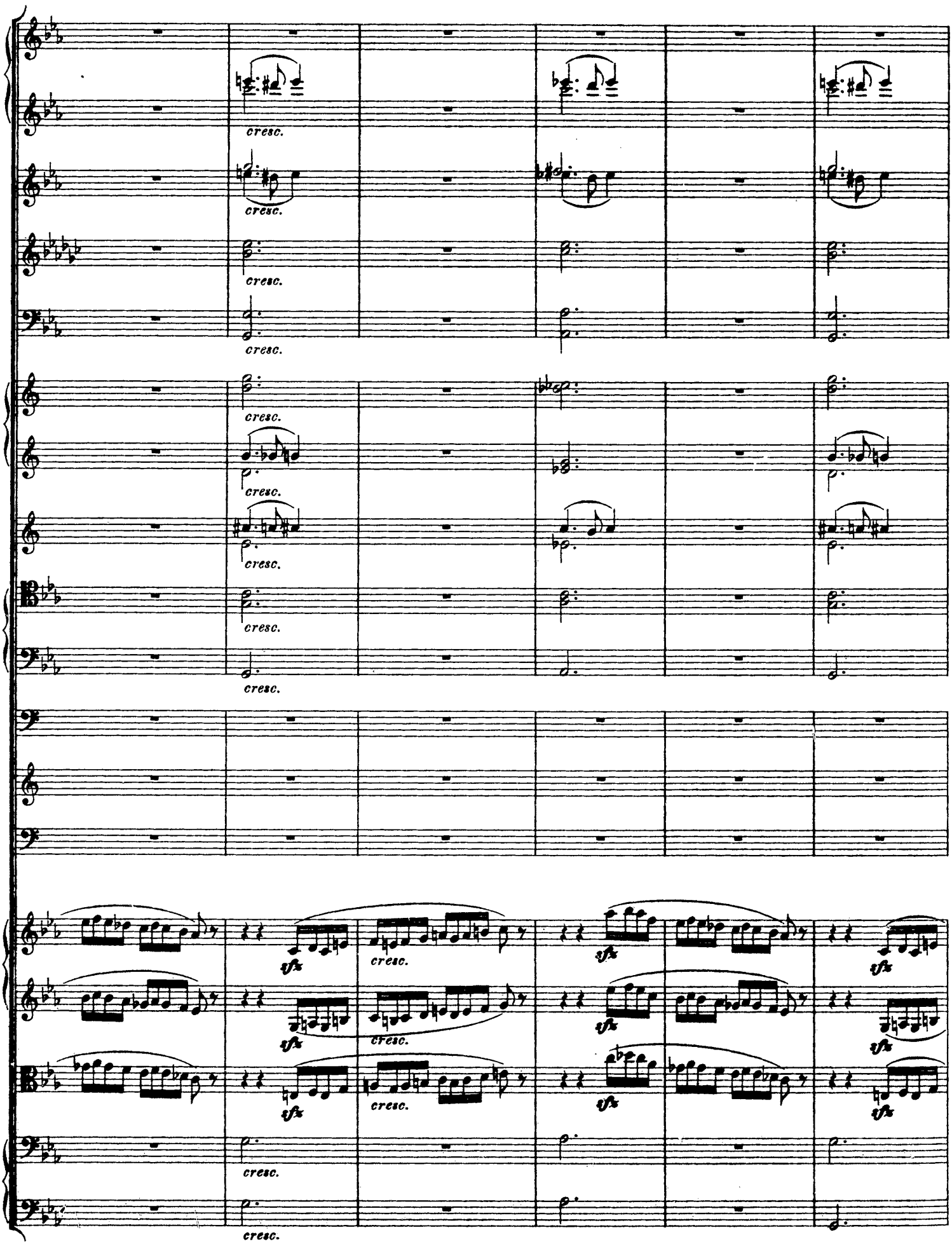
Etwas zögernd.



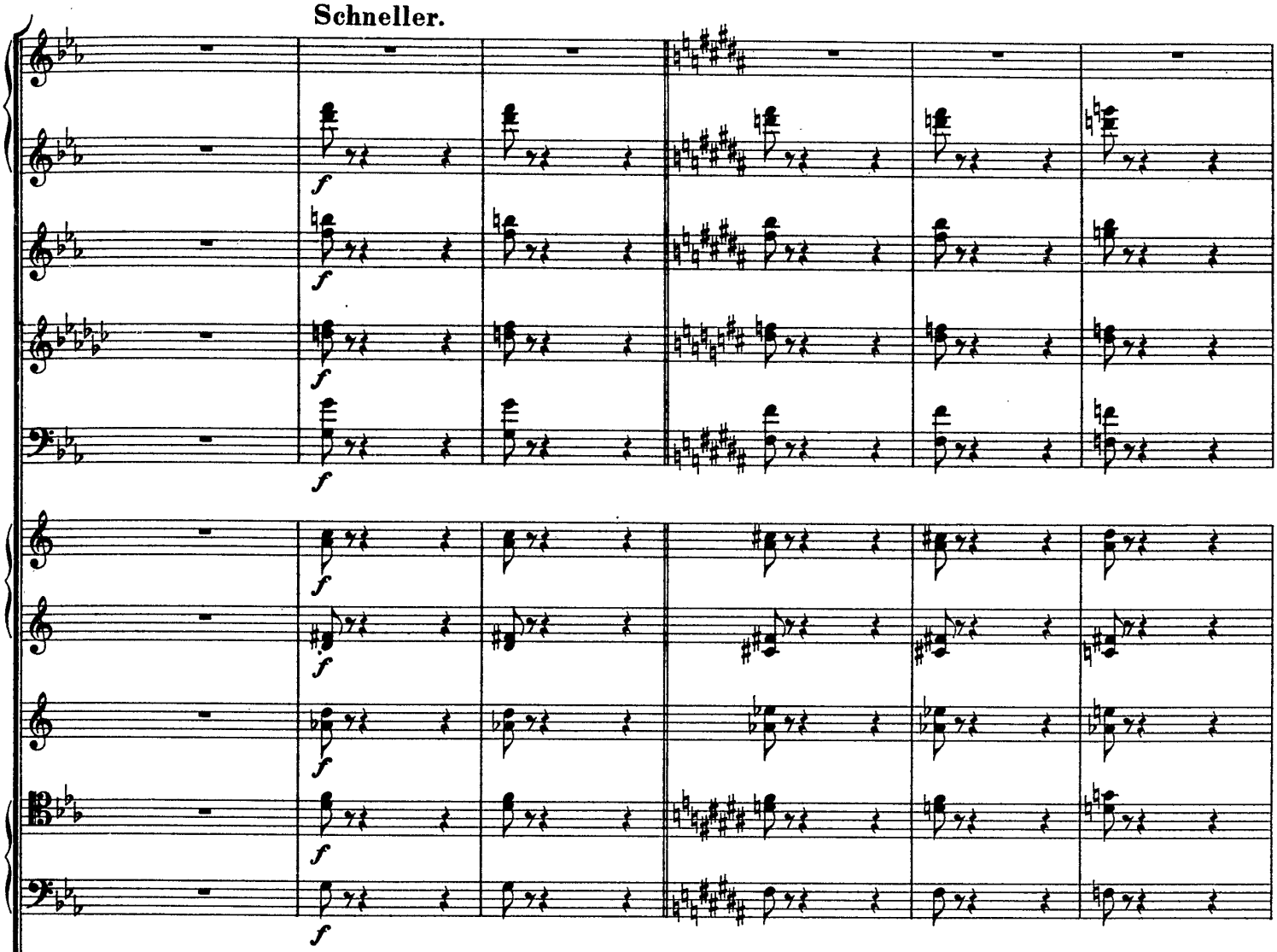
Zunehmende Bewegung.



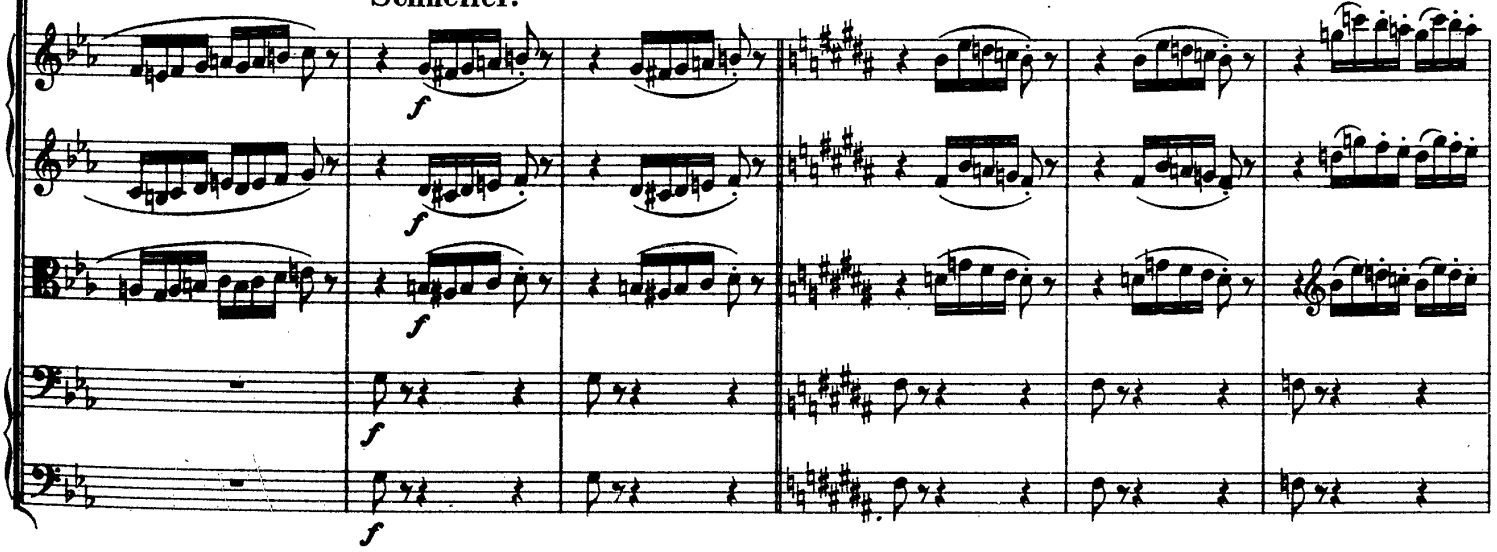
Zunehmende Bewegung.

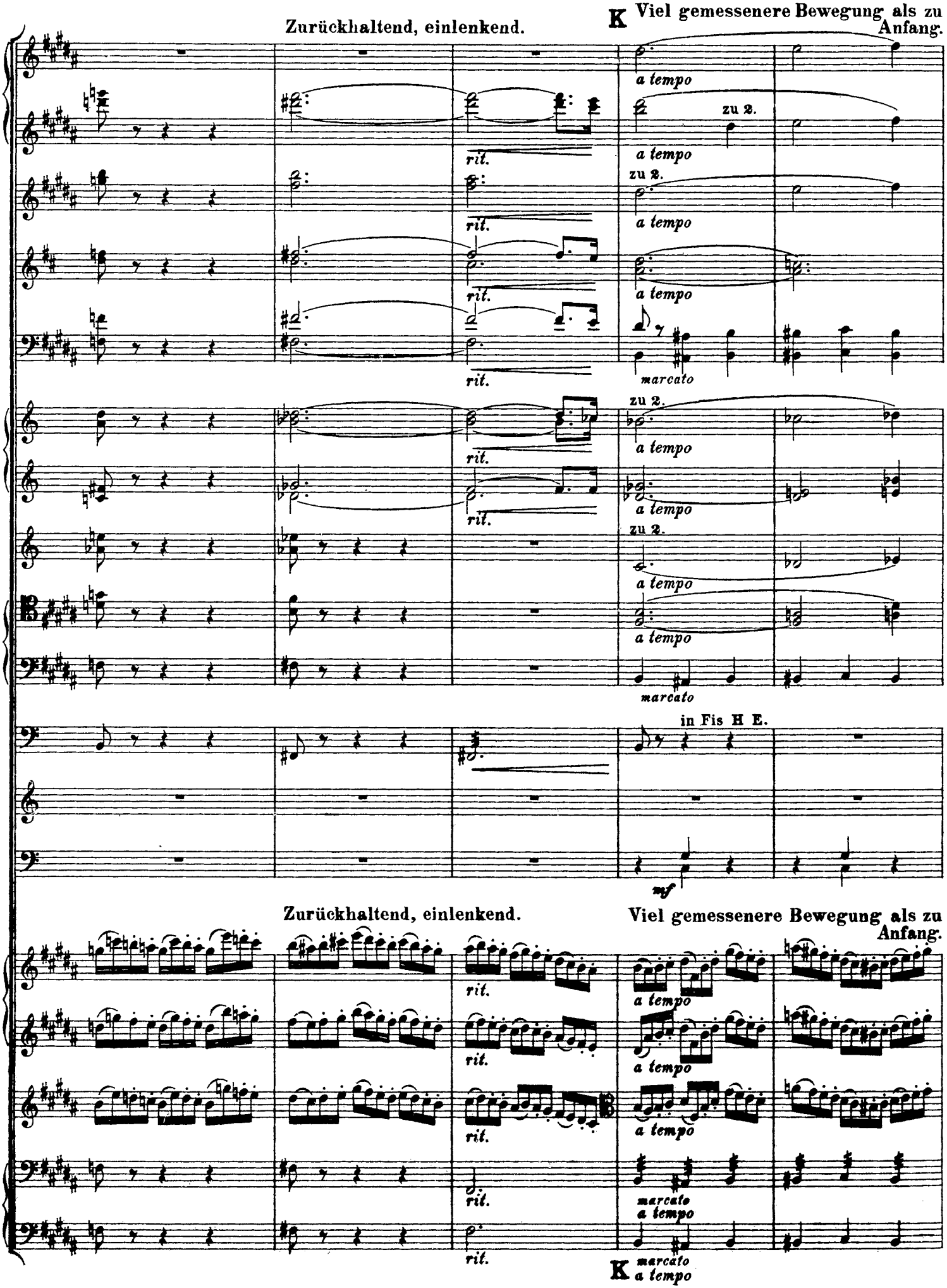

cresc.
sfz

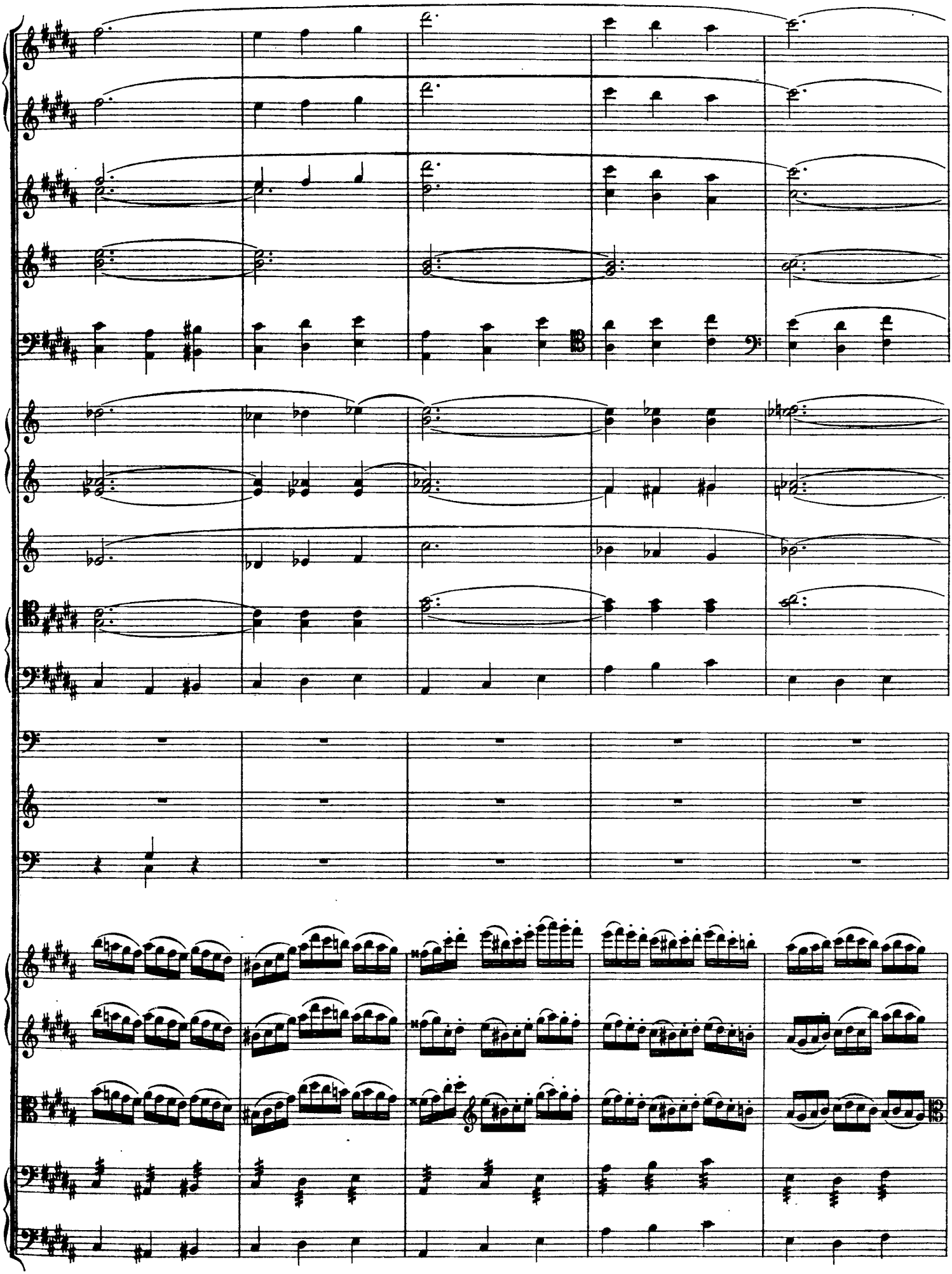
Schneller.

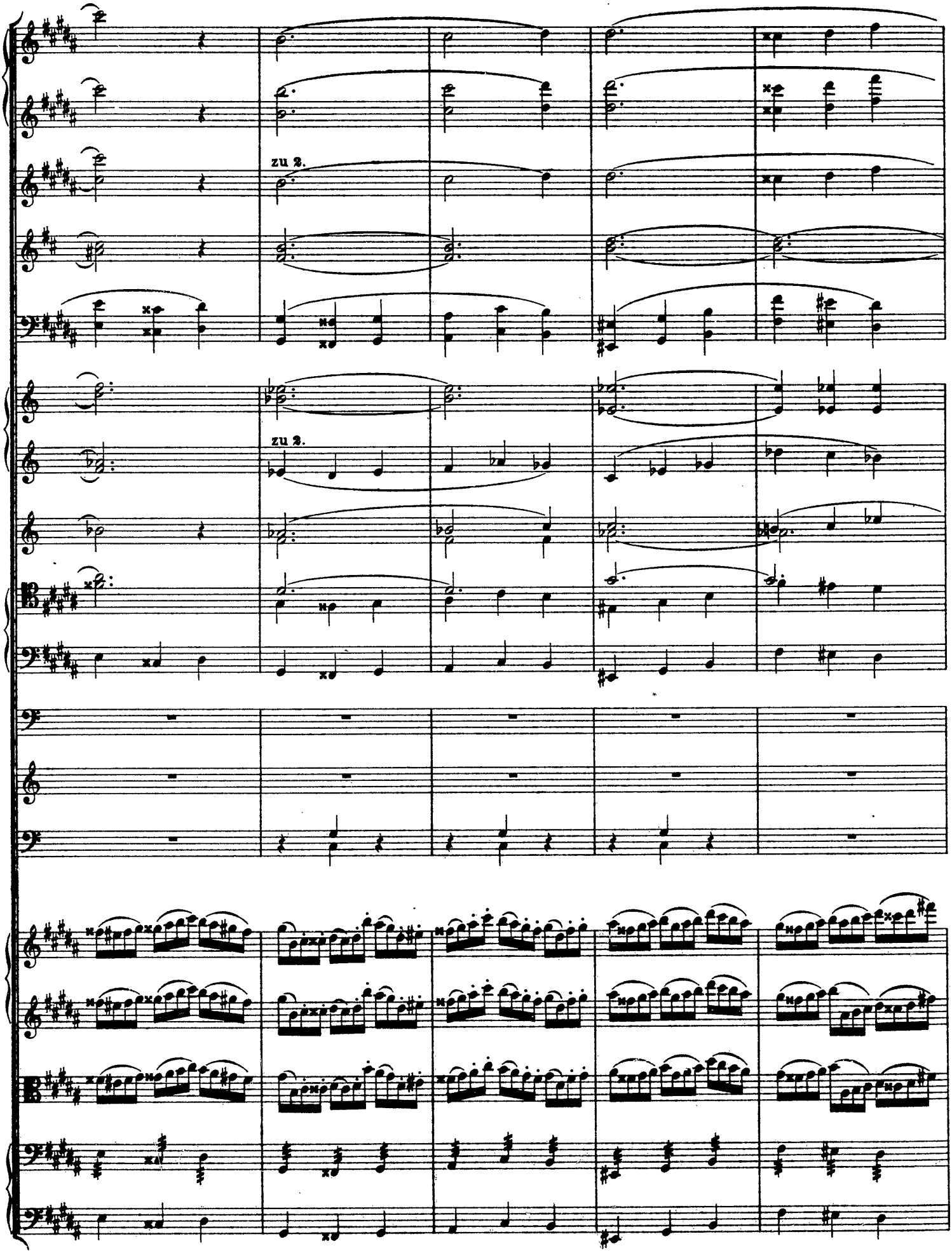


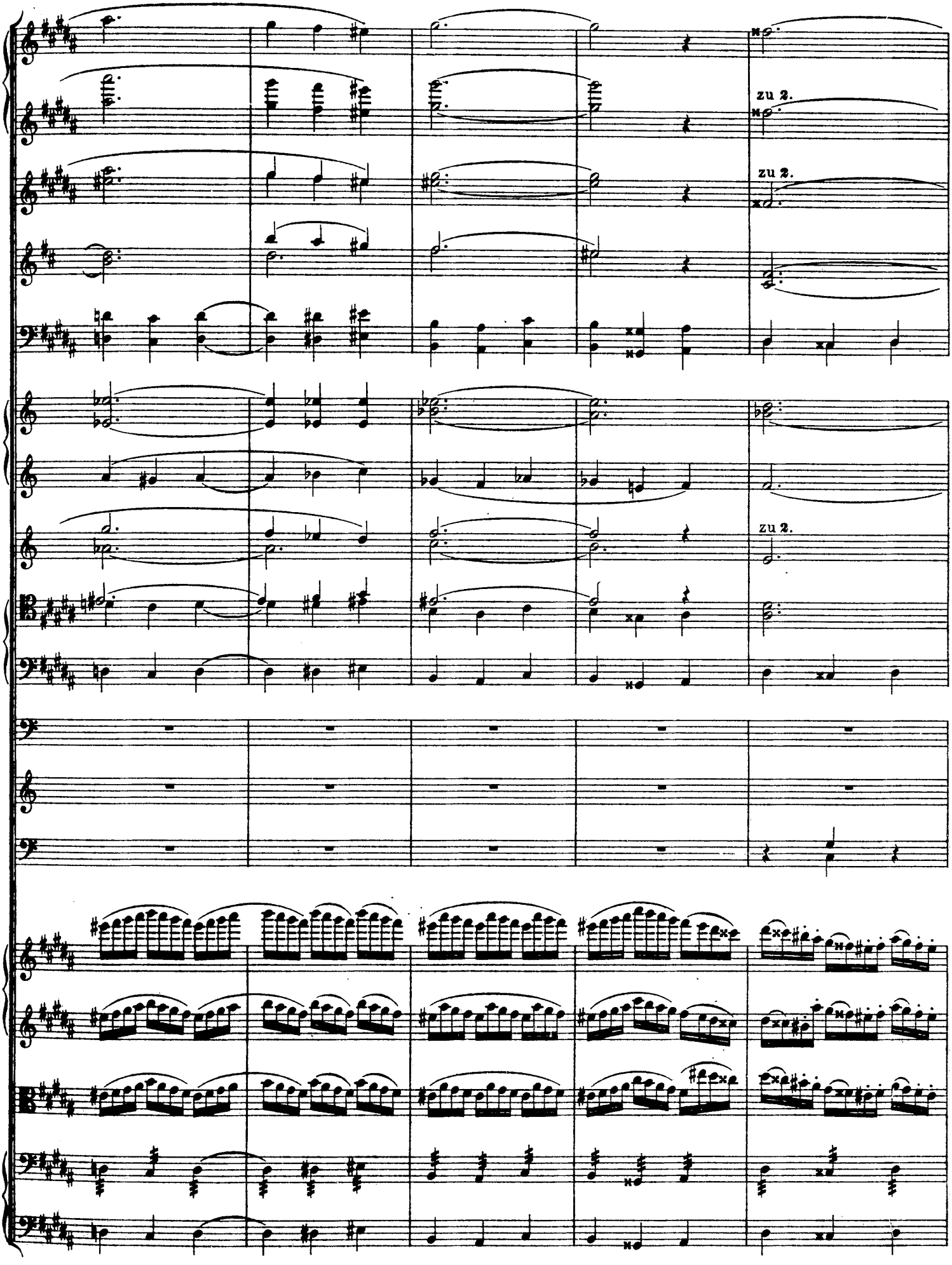
Schneller.

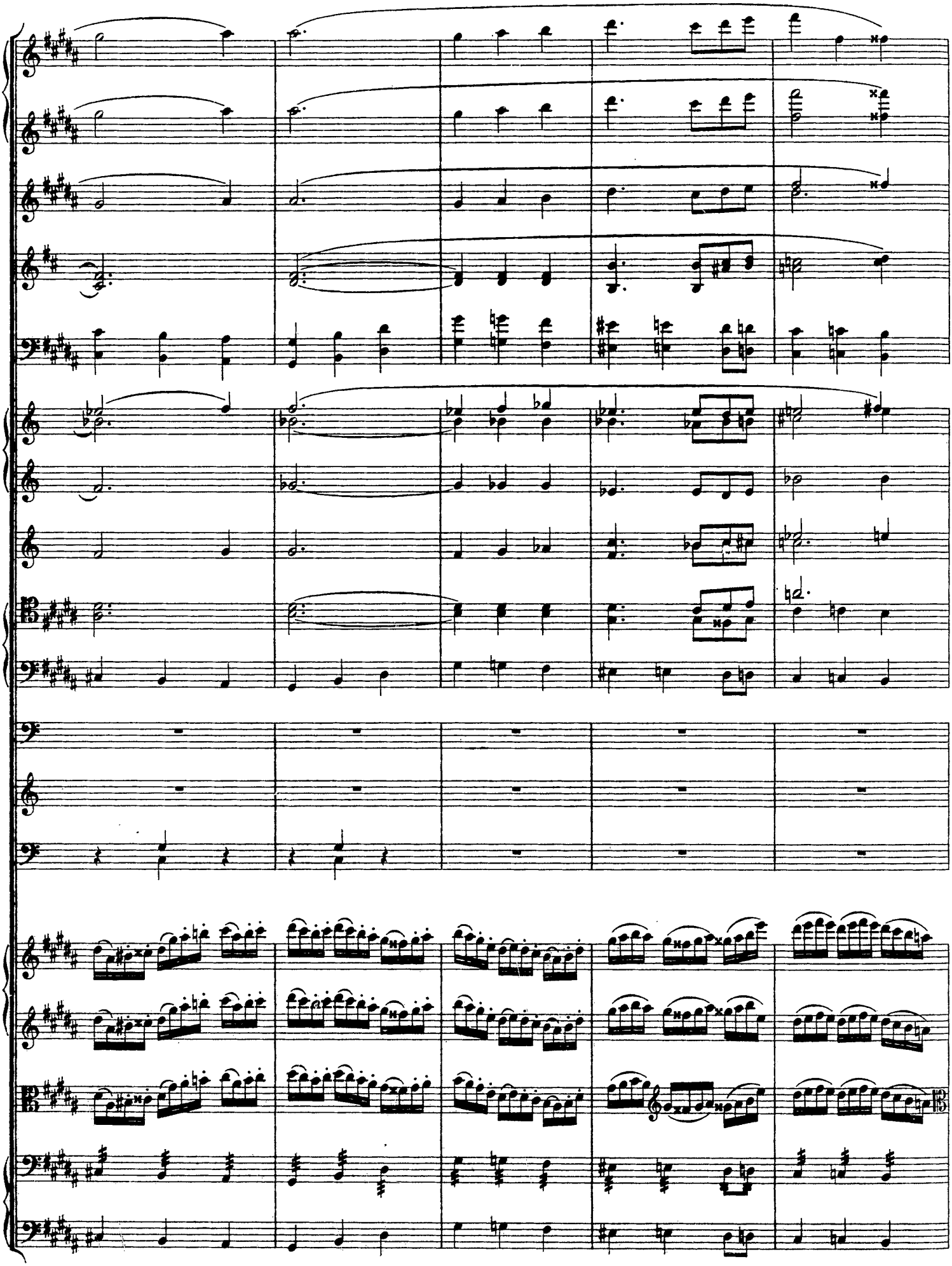


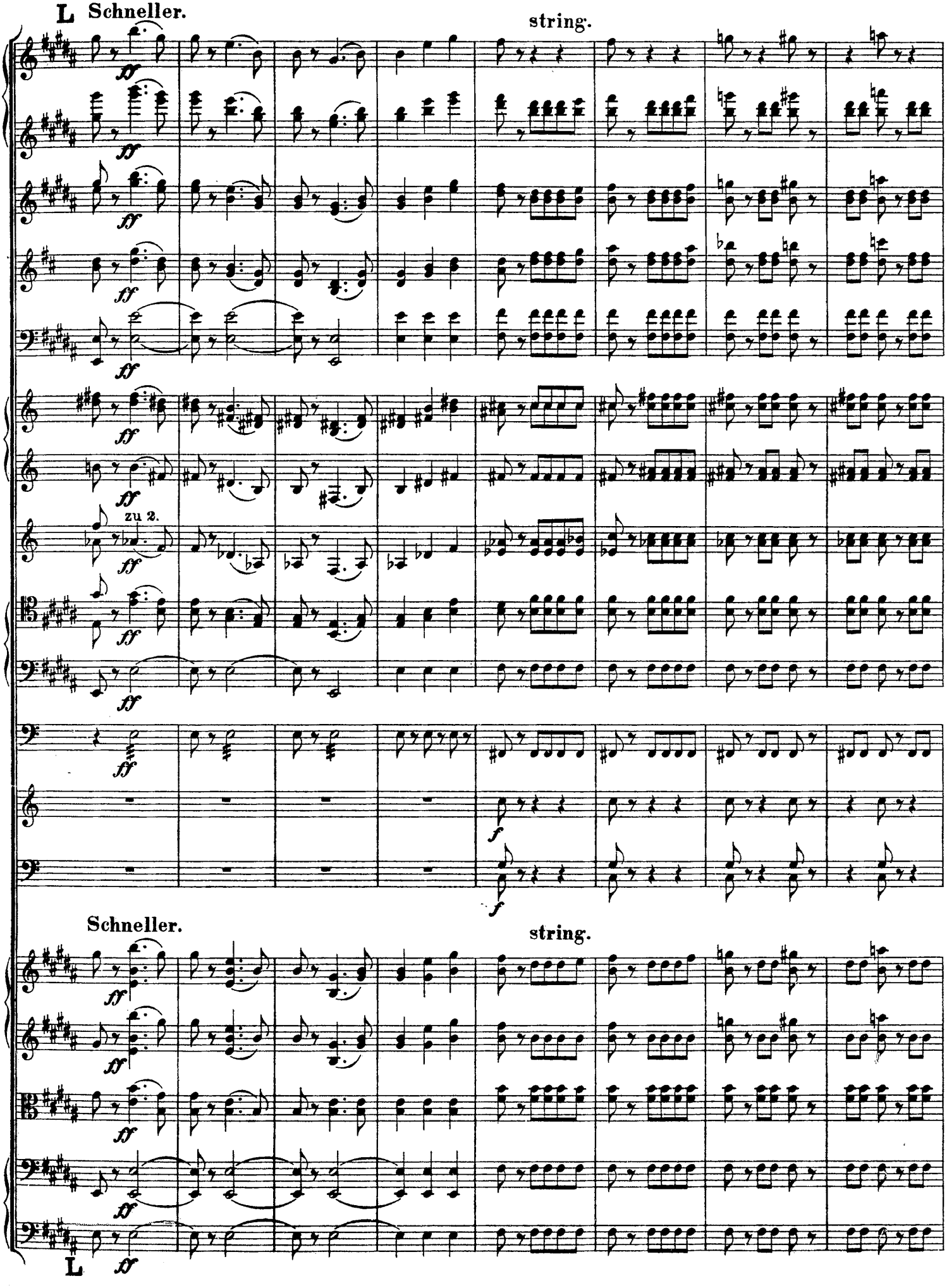

Zurückhaltend, einlenkend.
K Viel gemessenere Bewegung als zu Anfang.
rit.
a tempo
zu 2.
marcato
in Fis H E.
mf
Zurückhaltend, einlenkend.
Viel gemessenere Bewegung als zu Anfang.
K marcato a tempo

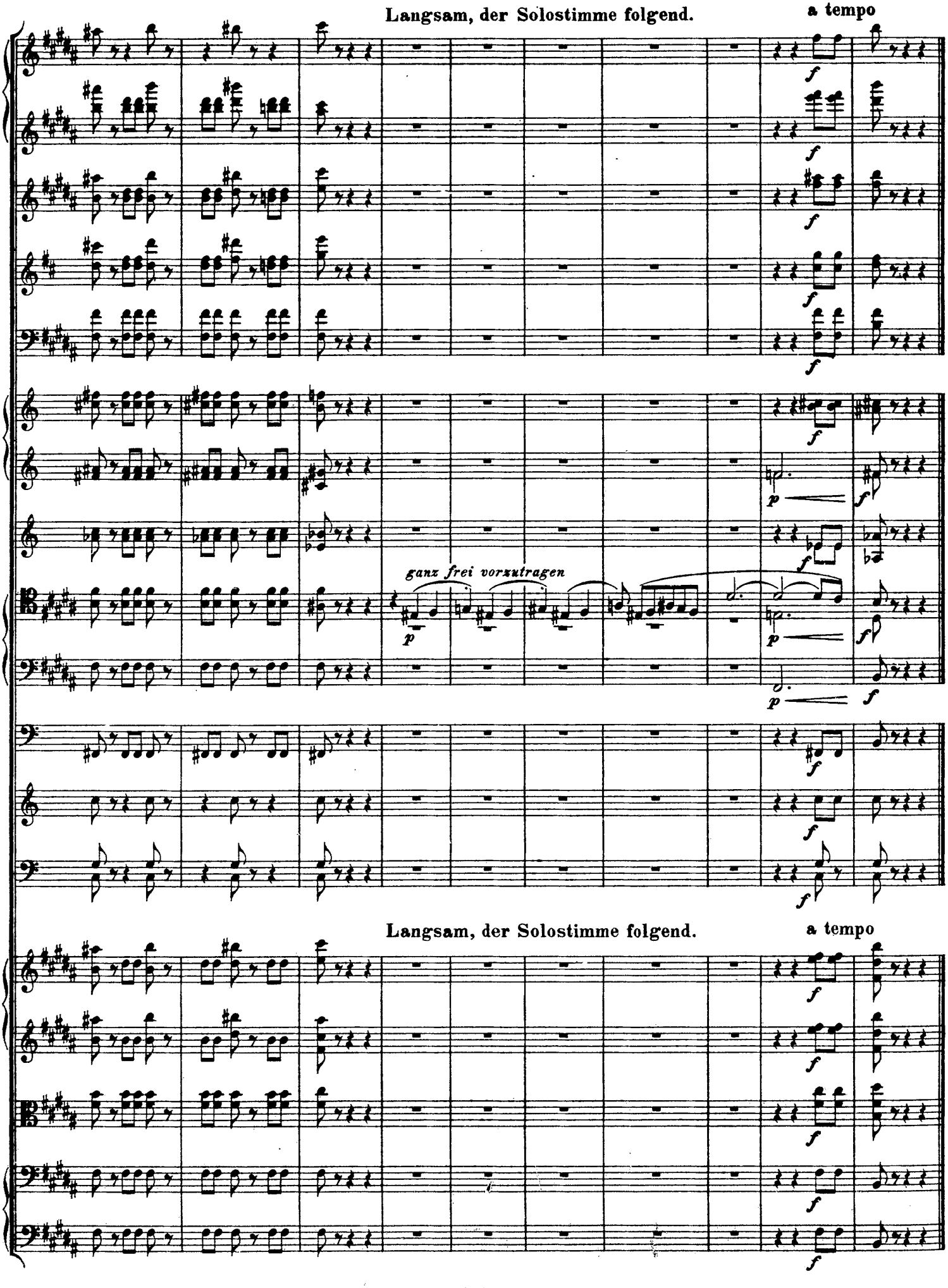



zu 2.
zu 2.


zu 2.
zu 2.
zu 2.




L Schneller.
string.
zu 2.
Schneller.
string.
L

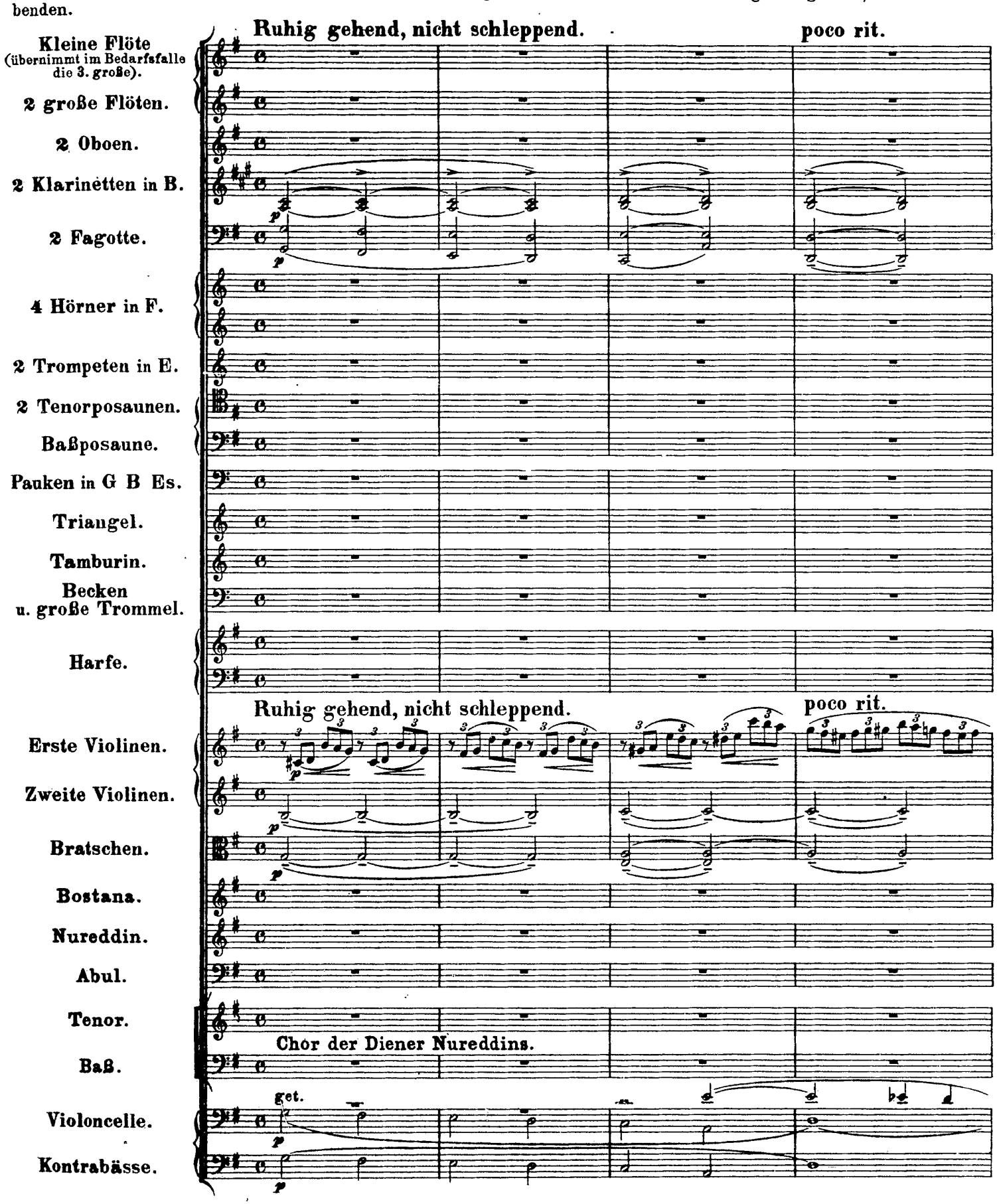

Langsam, der Solostimme folgend.
a tempo
ganz frei vorzutragen
Langsam, der Solostimme folgend.
a tempo

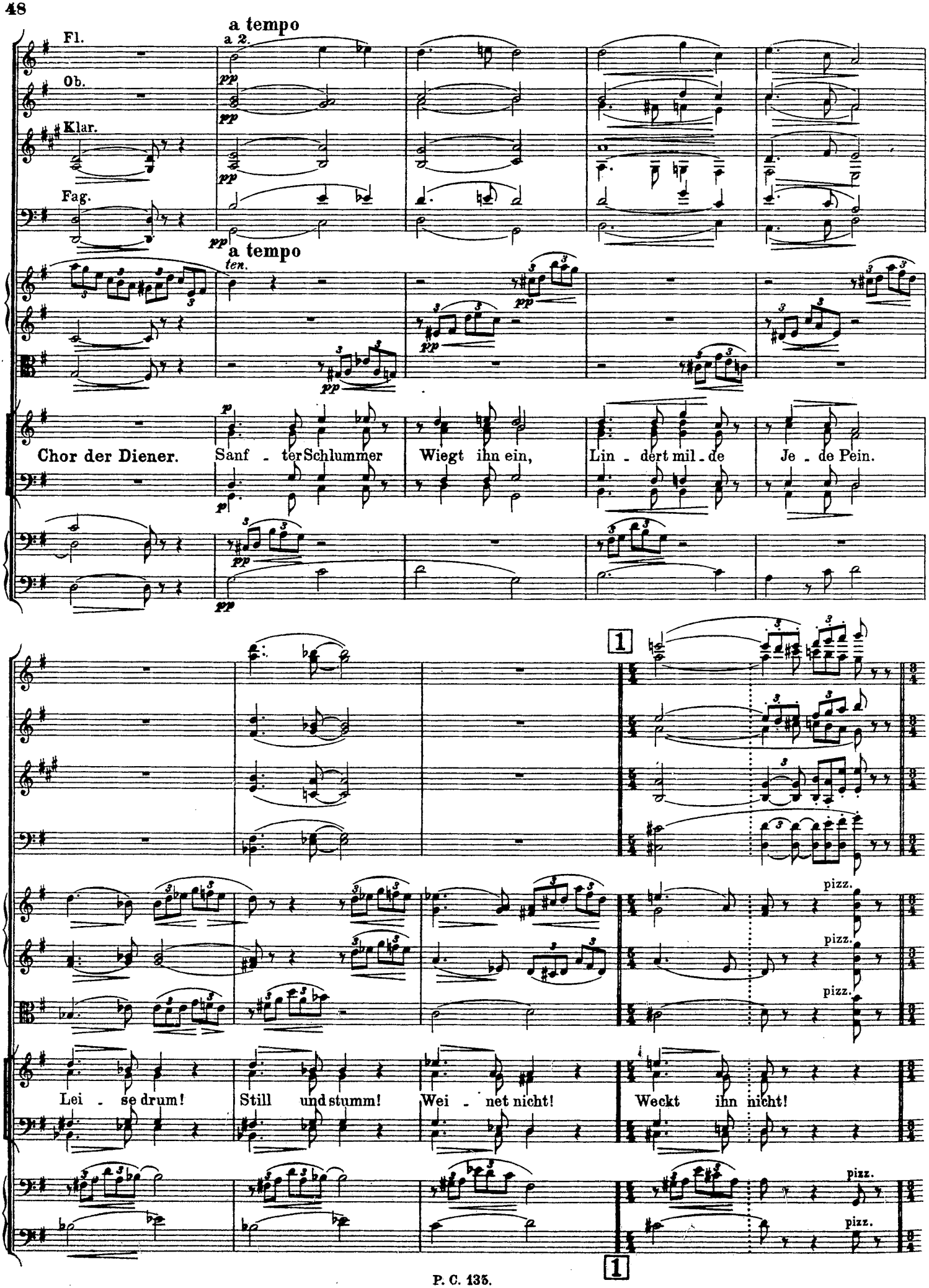
Erster Aufzug.

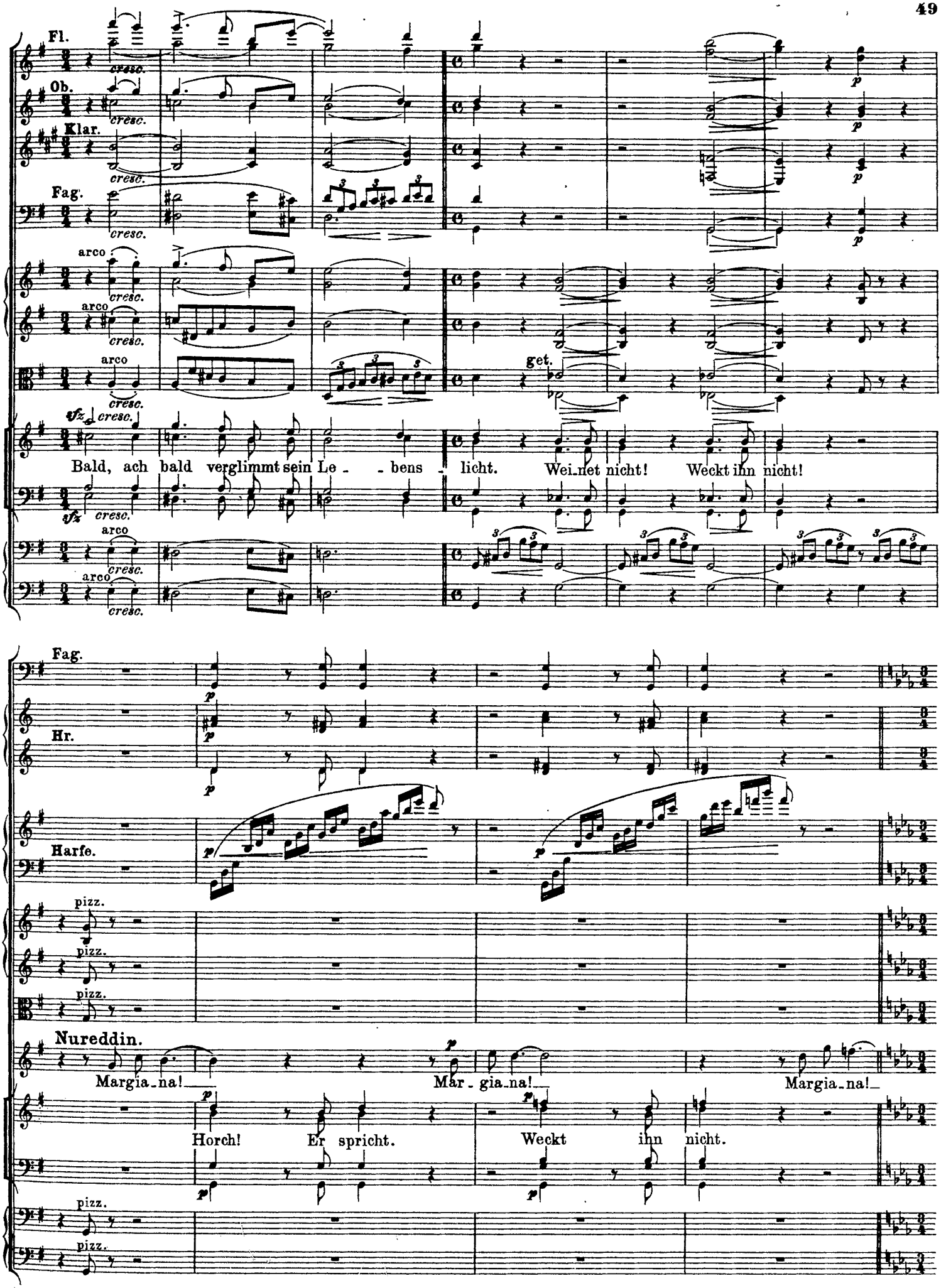
Erste Scene.

Nureddin. Diener Nureddins.

Zimmer in Nureddins Hause. Links vom Zuschauer ein Ruhebett, zu dessen Seite ein Tisch mit Medizinflaschen; rechts vom Zuschauer ein zweiter Tisch nebst Stuhl. Es ist Morgendämmerung, erst während des ersten Chores wird es voller Tag. Nureddin ruht auf dem Bett, seine Diener umgeben ihn mit Mienen voll Niedergeschlagenheit, als einen Sterbenden.




a tempo
Fl.
a 2.
Ob.
Klar.
Fag.
a tempo
ten.
Chor der Diener.
Sanf - ter Schlummer
Wiegt ihn ein,
Lin - dert mil - de
Je - de Pein.
pizz.
Lei - se drum!
Still und stumm!
Wei - net nicht!
Weckt ihn nicht!


Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
arco
cresc.
get.
Bald, ach bald verglimmt sein Le - - bens - licht. Wei-net nicht! Weckt ihn nicht!
Hr.
Harfe.
pizz.
Nureddin.
Margia-na! Mar - gia-na! Margia-na!
Horch! Er spricht. Weckt ihn nicht.

Langsamere Viertel.

Fag.

Hr.

Harfe.

Langsamere Viertel.

Komm' dei - - ne Blu - - men zu be -

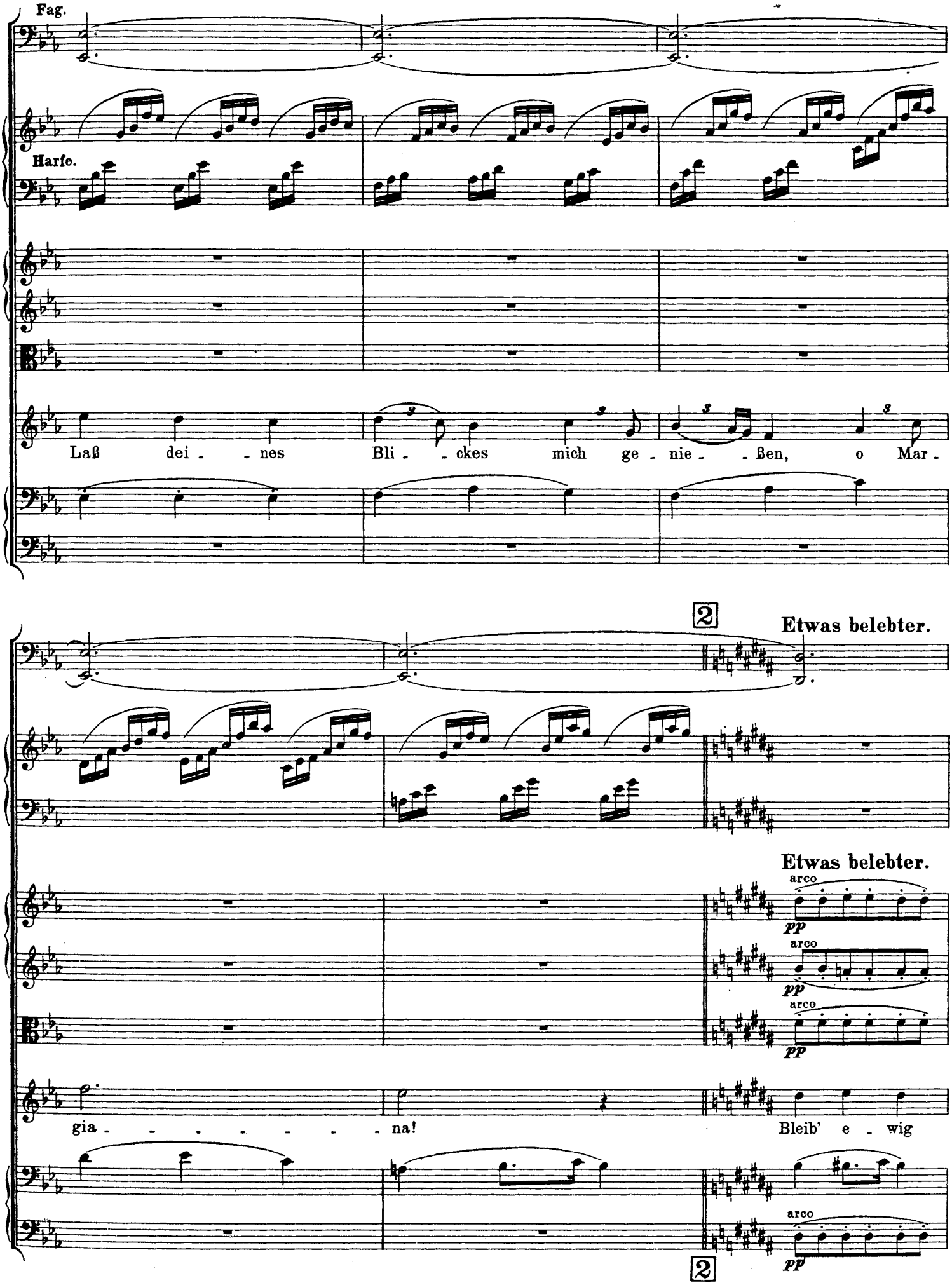
Ihn um-schwebt ein Traum-ge - sicht.

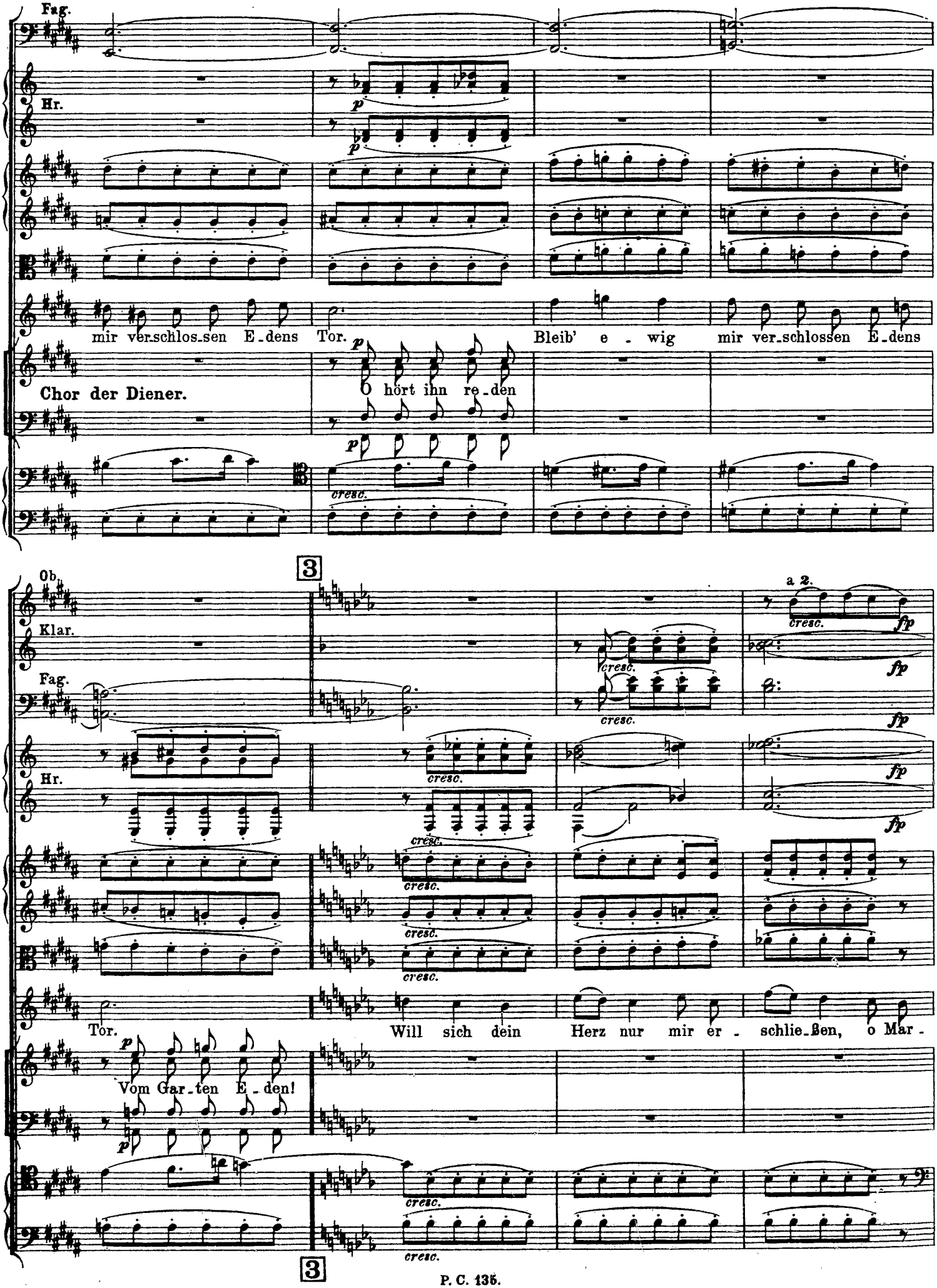
arco

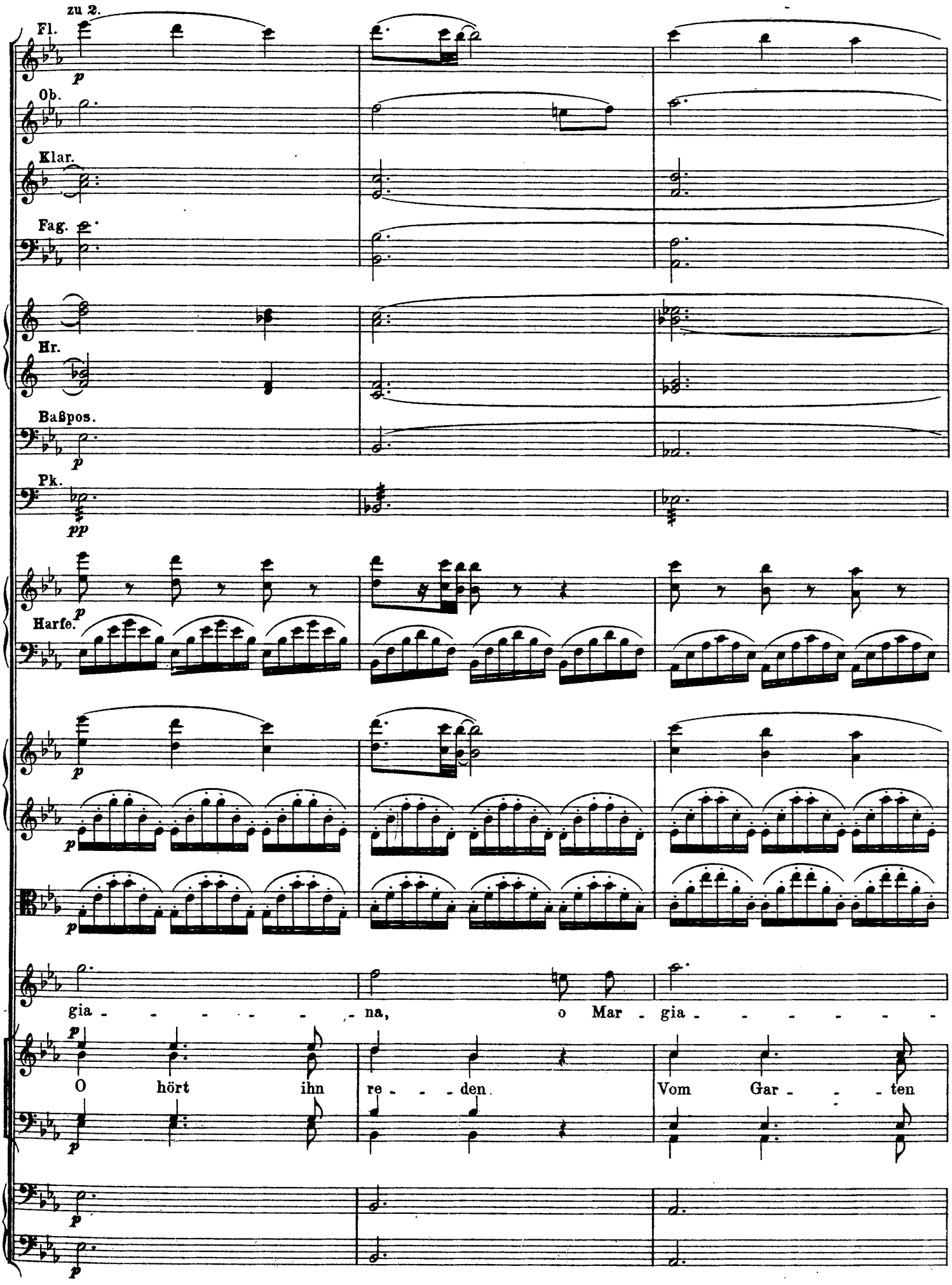
Fag.

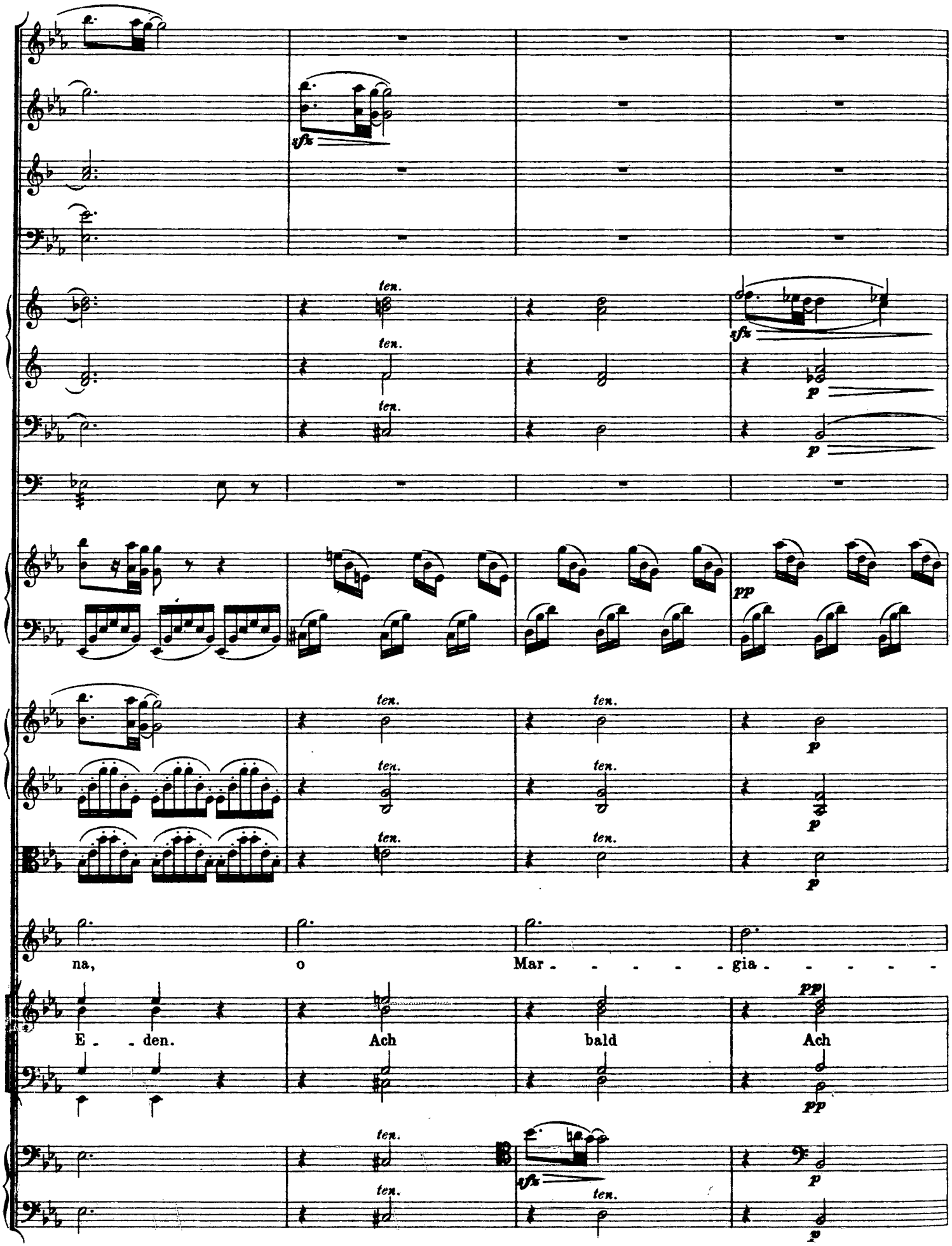
Harfe.

gie - - ßen, o Mar - gia - - - - - - na!


Fag.
Harfe.
Laß dei - - nes Bli - - ckes mich ge - nie - - ßen, o Mar -
2
Etwas belebter.
Etwas belebter.
arco
pp
arco
pp
arco
pp
gia - - - - - - - - na!
Bleib' e - wig
2
arco
pp


Fag.
Hr.
mir ver_schlos_sen E_dens Tor.
Bleib' e - wig mir ver_schlossen E_dens
Chor der Diener.
O hört ihn re_den
cresc.
3
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
a 2.
cresc.
fp
Tor.
Will sich dein Herz nur mir er - schlie_ßen, o Mar -
Vom Gar_ten E_den!
3


zu 2.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Baßpos.
Pk.
Harfe.
gia - - - - - - na, o Mar - gia - - - - - -
O hört ihn re - - - den. Vom Gar - - - ten


sfz
ten.
sfz
p
pp
na, o Mar - - - - - gia - - - - -
E - den. Ach bald Ach
pp
sfz
p

Etwas schneller.

a 2.

cresc.

Etwas schneller.

na.

Bald hat er aus - ge-lit - ten, Bald hat sein Fuß beschrit-ten Die Brük .. ke des Ge-

Ziemlich bewegt.

Fl.

Ob.

Klar.

Fag.

Hr.

Baßpos.

Ziemlich bewegt.

richts.

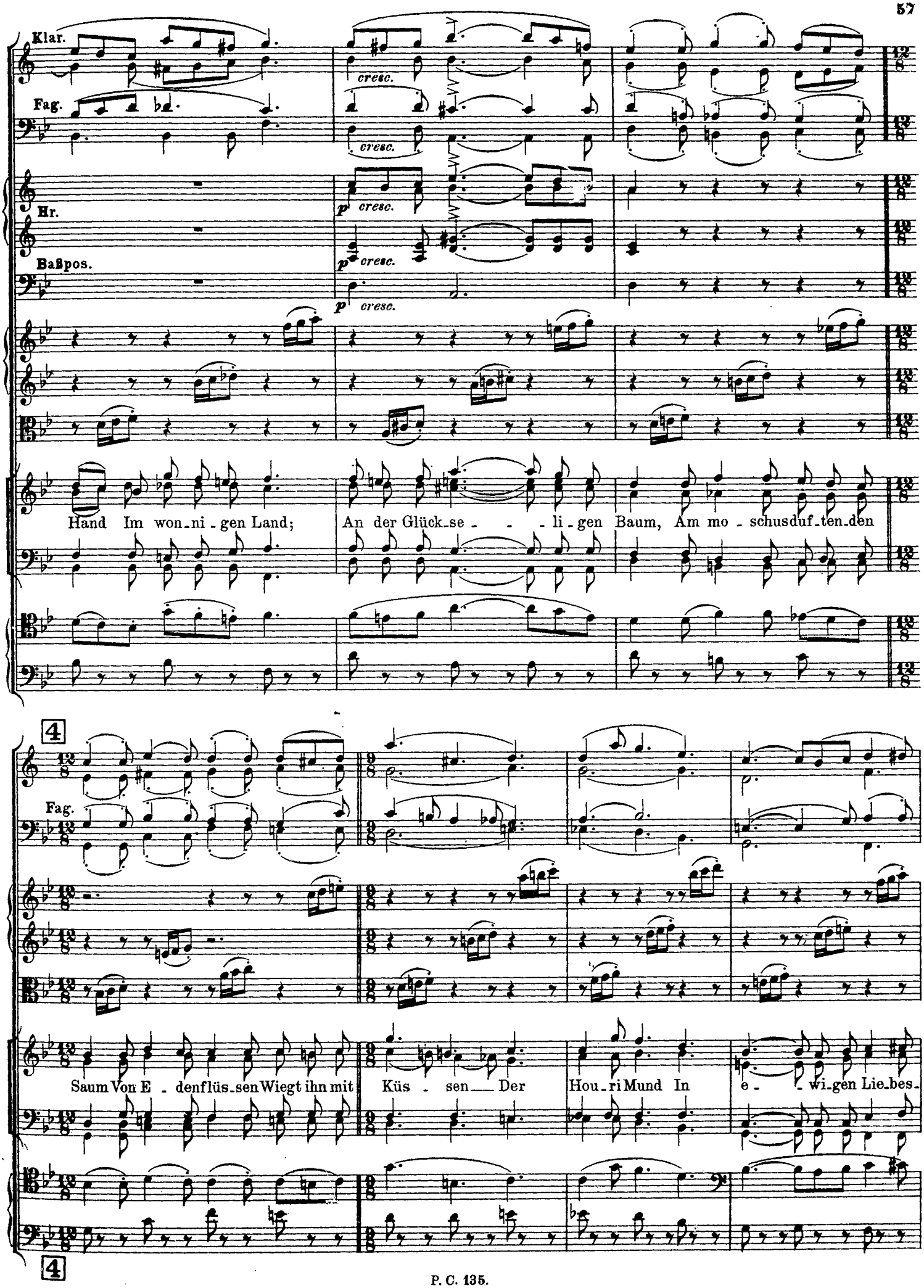
pizz.

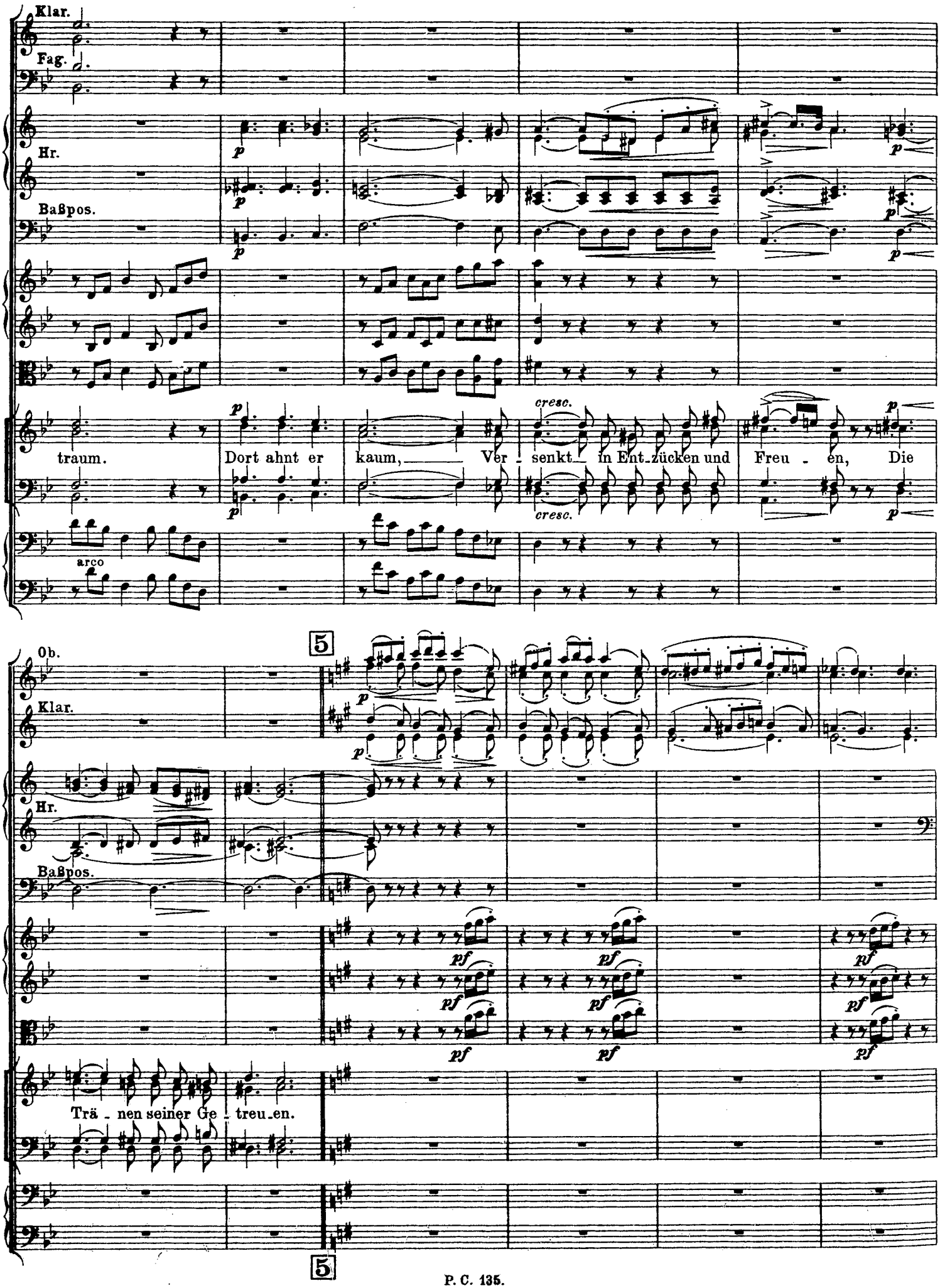
Klar.

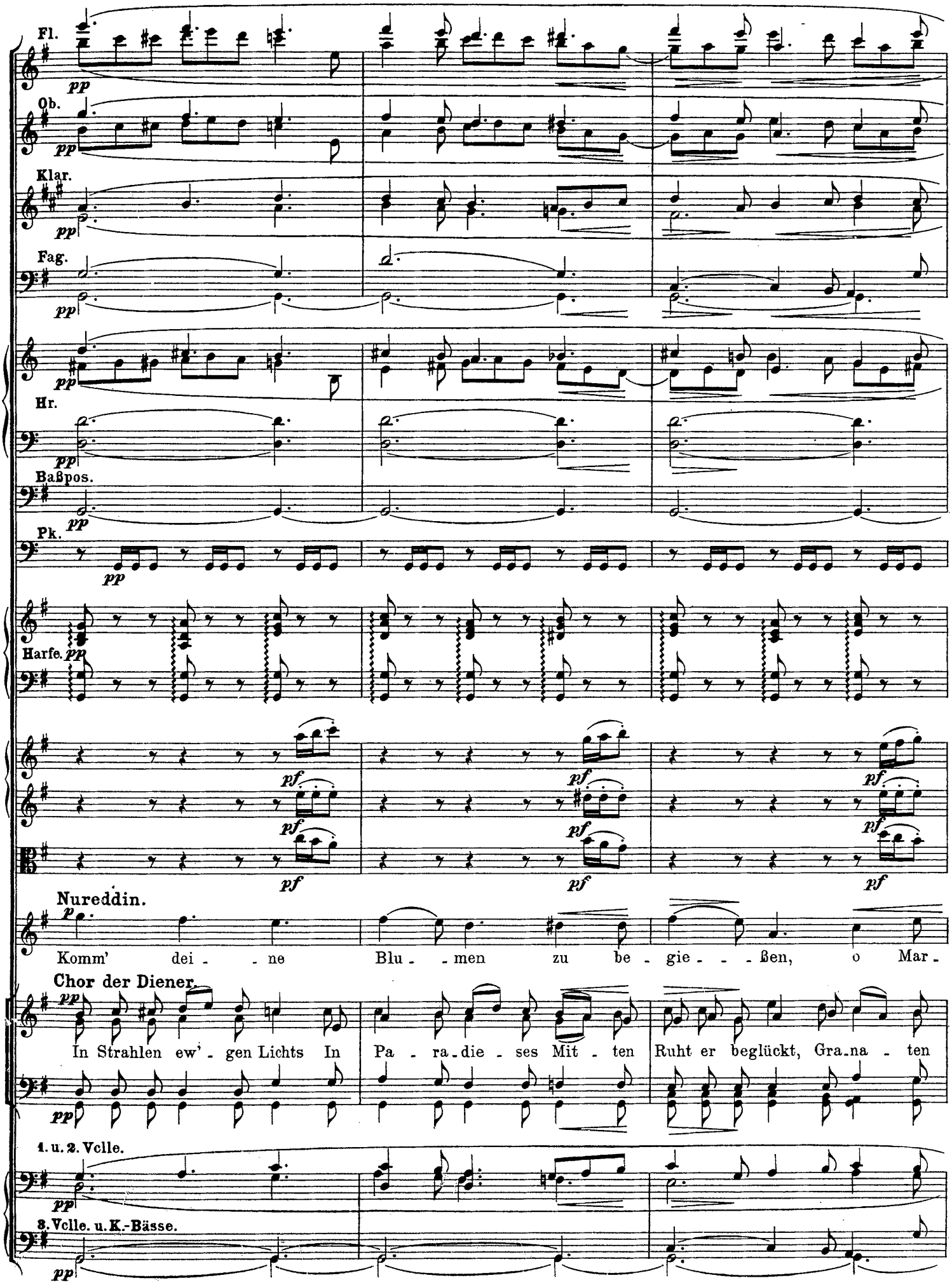
Fag.

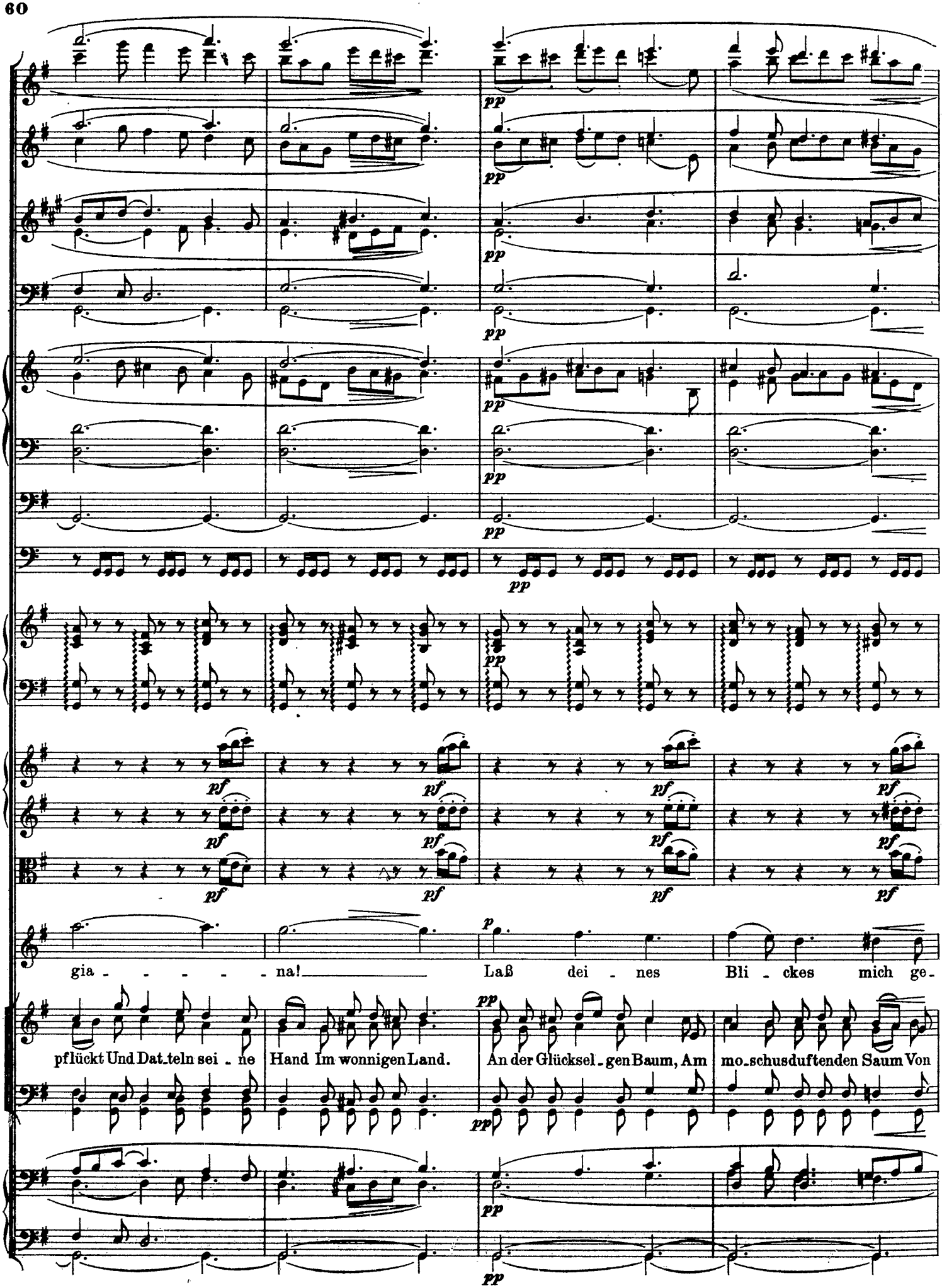
1.u.2. Hr.

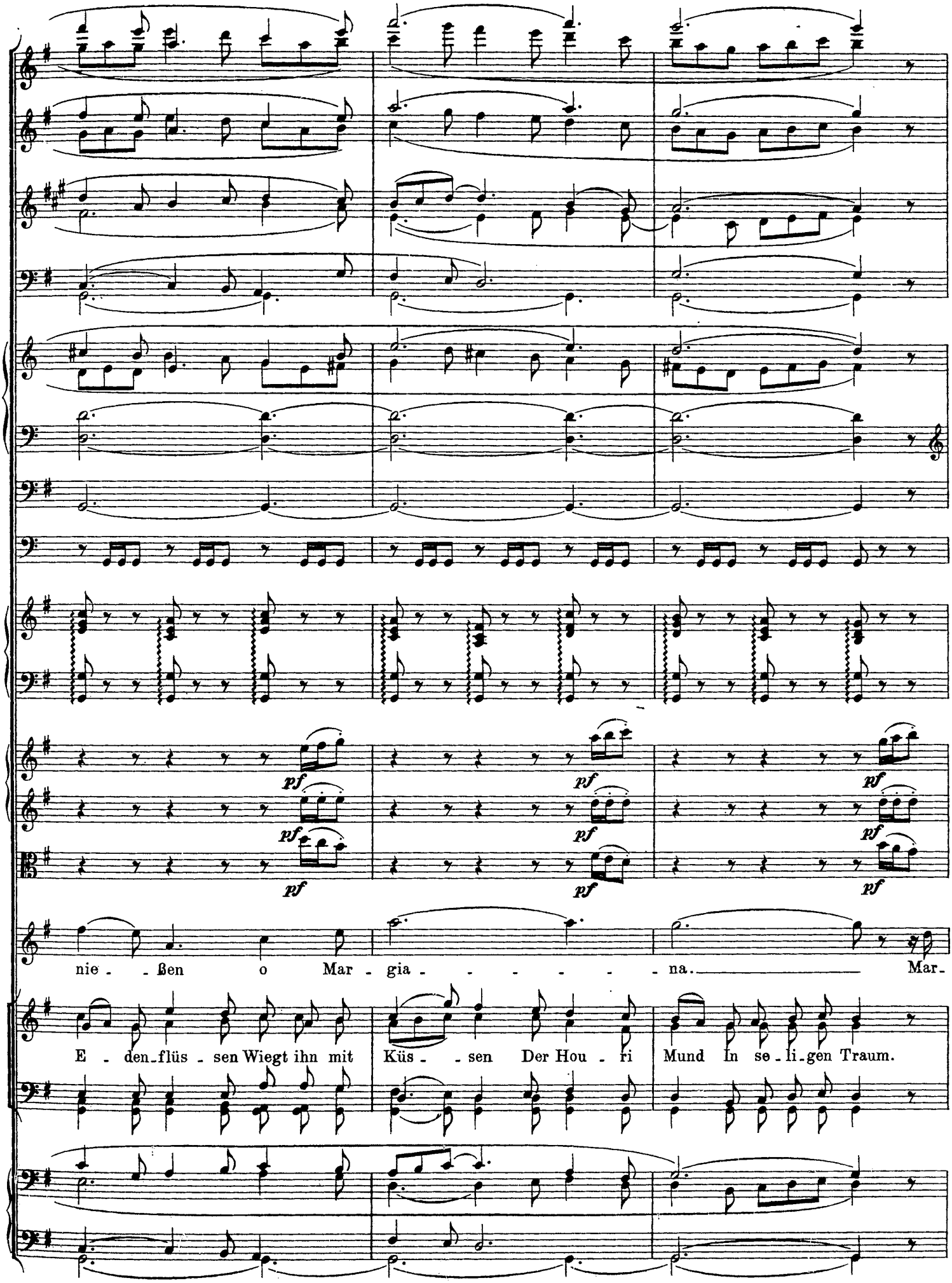
In Strömen ew'- gen Lichts, In Pa - ra - die - ses Mit - ten, Ruht er beglückt. Gra - na - ten pflückt Und Dat - teln sei - ne

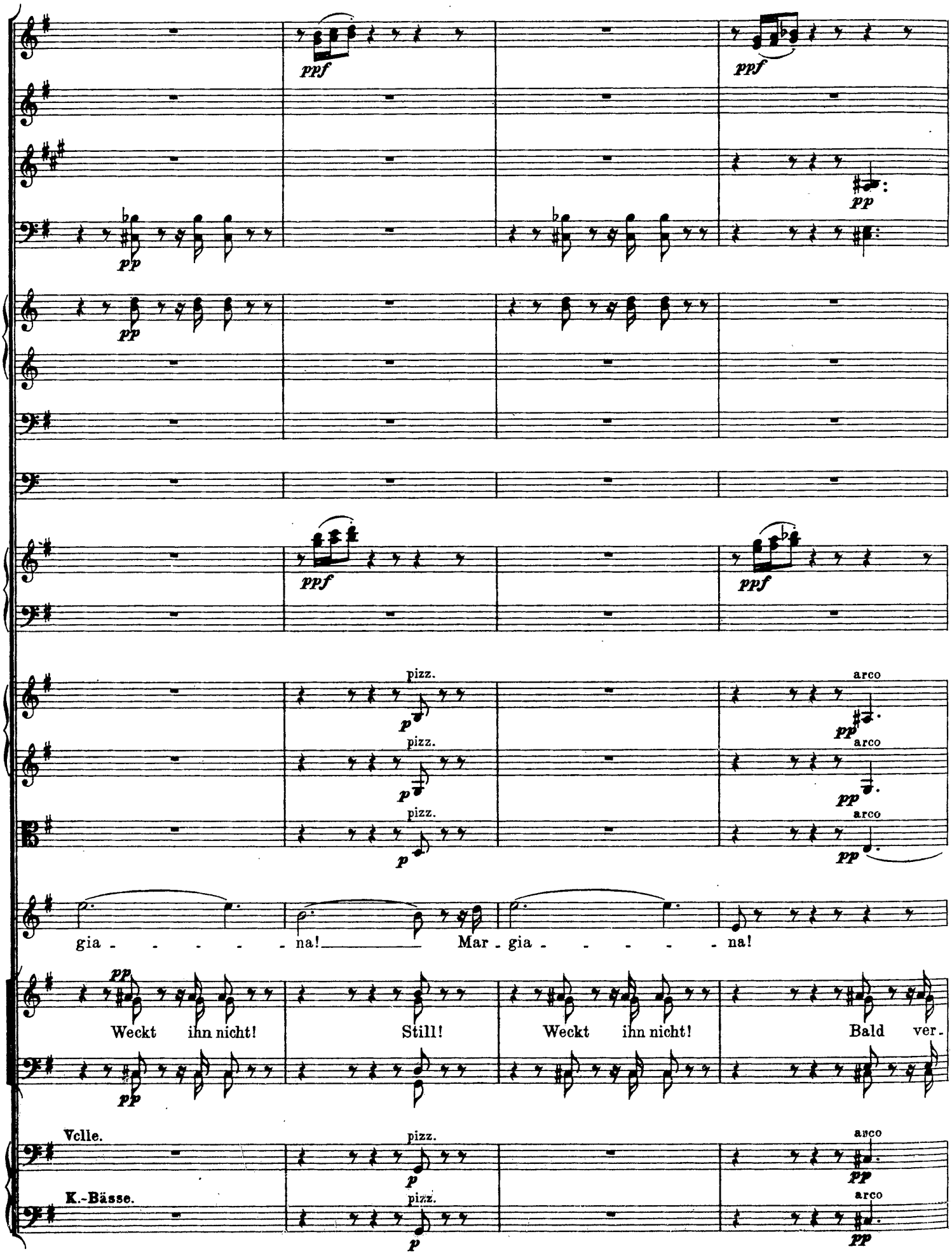

Klar.
Fag.
Hr.
Baßpos.
cresc.
Hand Im won_ni_gen Land;
An der Glück_se_li_gen Baum, Am mo_schusduf_ten_den
4
Fag.
Saum Von E_denflüs_sen Wiegt ihn mit
Küs_sen Der
Hou_ri Mund In
e_wi_gen Lie_bes_
4


Klar.
Fag.
Hr.
Baßpos.
traum.
Dort ahnt er
kaum,
Ver - senkt in Ent-zücken und
Freu - en,
Die
cresc.
cresc.
arco
Ob.
Klar.
Hr.
Baßpos.
Trä - nen seiner Ge - treu-en.
5
5


Fl.
pp
Ob.
pp
Klar.
pp
Fag.
pp
pp
Hr.
pp
Baßpos.
pp
Pk.
pp
Harfe. pp
pf
pf
pf
pf
pf
pf
pf
pf
pf
Nureddin.
p
Komm' dei - - ne Blu - - men zu be - gie - - - ßen, o Mar -
Chor der Diener.
pp
In Strahlen ew' - gen Lichts In Pa - ra - die - ses Mit - ten Ruht er beglückt, Gra - na - ten
pp
1. u. 2. Vclle.
pp
3. Vclle. u. K.-Bässe.
pp


pp
pf
p
gia - - - - - na! Laß dei - nes Bli - ckes mich ge-
pflückt Und Dat-teln sei - ne Hand Im wonnigen Land. An der Glücksel - gen Baum, Am mo-schusduftenden Saum Von


pf
pf
pf
pf
pf
pf
pf
pf
pf
nie - - ßen o Mar - gia - - - - - - na. Mar-
E - den-flüs - sen Wiegt ihn mit Küs - - sen Der Hou - ri Mund In se - li-gen Traum.


ppf
pp
ppf
pp
ppf
ppf
pizz.
p
arco
pp
pizz.
p
arco
pp
pizz.
p
arco
pp
gia - - - - - na! Mar - gia - - - - - na!
pp
Weckt ihn nicht! Still! Weckt ihn nicht! Bald ver-
pp
Vclle.
K.-Bässe.
pizz.
p
pizz.
p
arco
pp
arco
pp

6

rit. a tempo rit.

p p p

muta in A D C.

pp pp

rit. a tempo rit.

pizz. pp pizz. pp pizz. pp

rit.

(Während der letzten Worte zieht sich der Männerchor leise zurück und Nureddin bleibt allein auf der Scene.)

glimmt sein Le - bens - licht.

pizz. pp pizz. pp

6

Zweite Scene.

Nureddin allein.

Rasch, heftig.

Fl. Ob. Klar. Fag.

ten. *ten.* zu 2. *ten.*

poco rit.

Rasch, heftig.

poco rit.

Nureddin (fährt vom Lager empor). (erhebt sich und tritt in den Vordergrund)

So leb' ich noch! So hat noch nicht Der Liebe Feuer mich zer-

a tempo

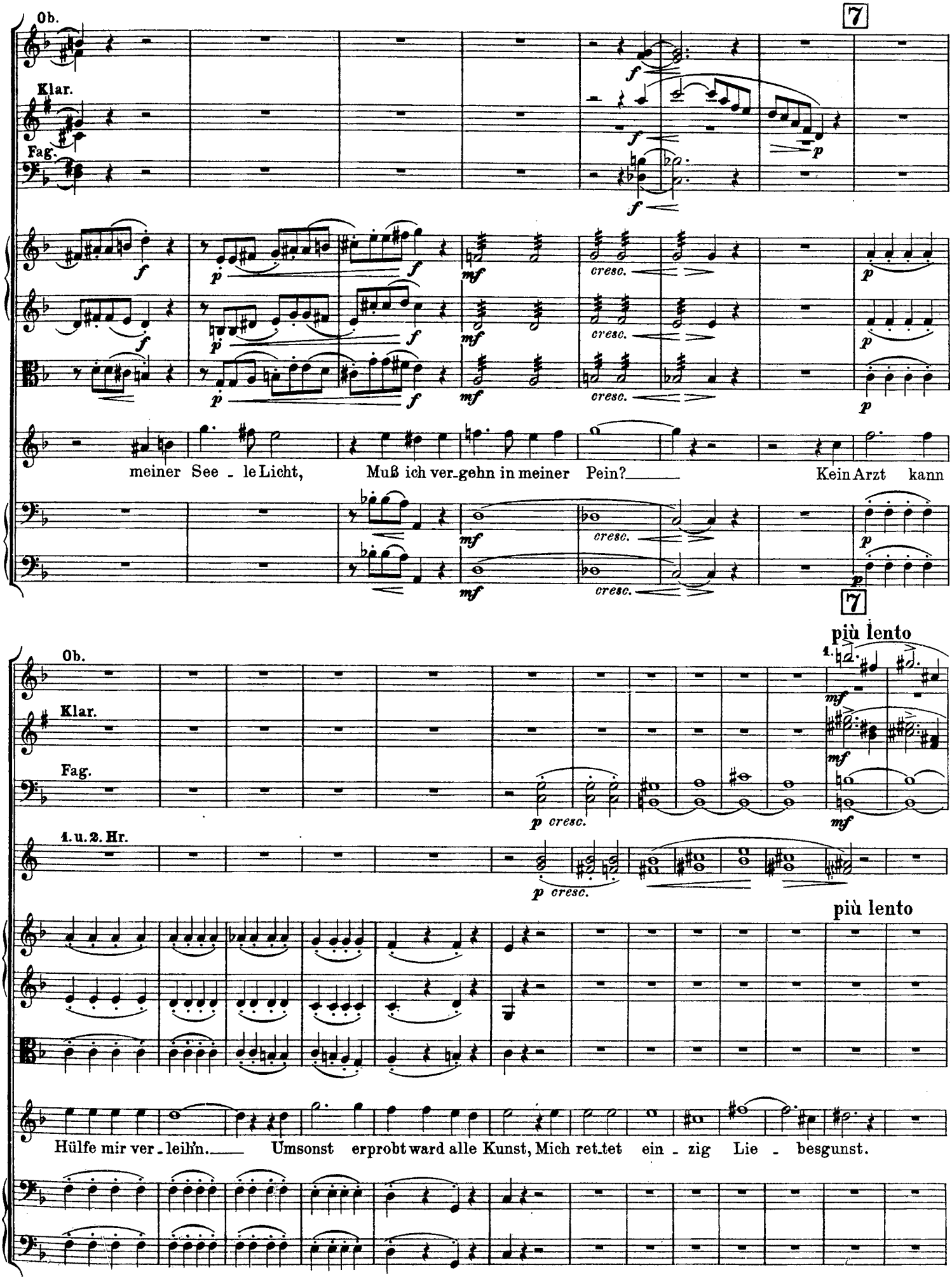
Ob. Klar. Fag.

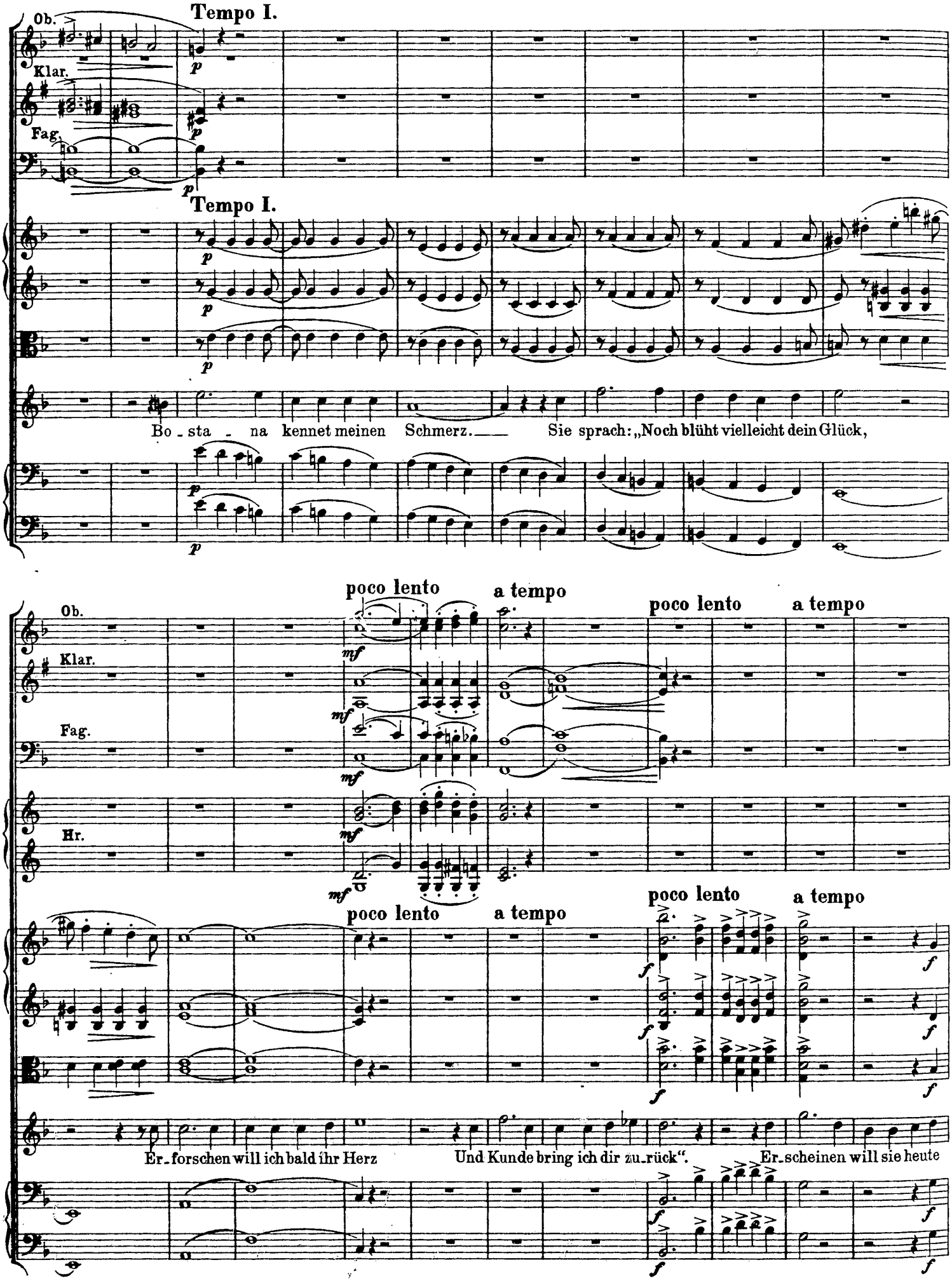
a tempo

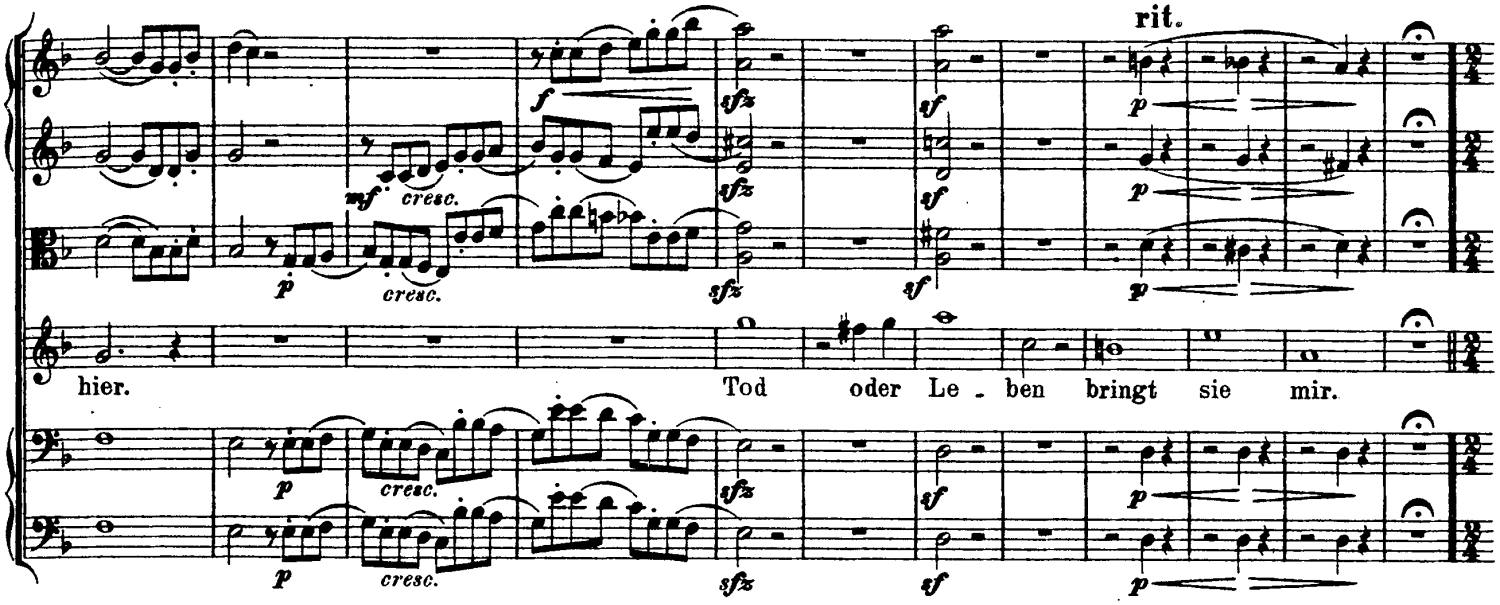
cresc.

stört? Mar-gia-na, der mein Herz ge-hört, Mar-gia-na,

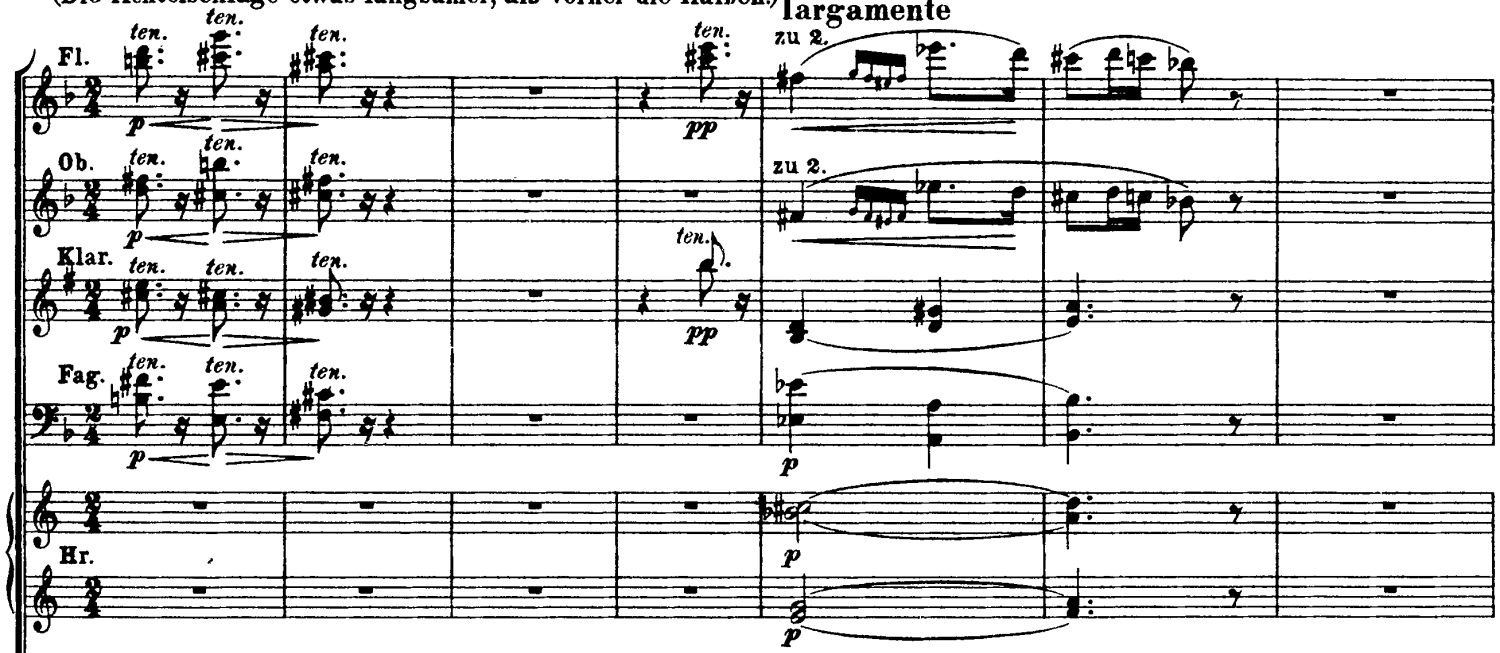
p cresc.


Ob.
Klar.
Fag.
7
f
p
mf
cresc.
meiner See - le Licht, Muß ich ver-gehn in meiner Pein? Kein Arzt kann
Ob.
Klar.
Fag.
1. u. 2. Hr.
7
più lento
1.
mf
p cresc.
più lento
Hülfe mir ver - leih'n. Umsonst erprobt ward alle Kunst, Mich ret-tet ein - zig Lie - besgunst.

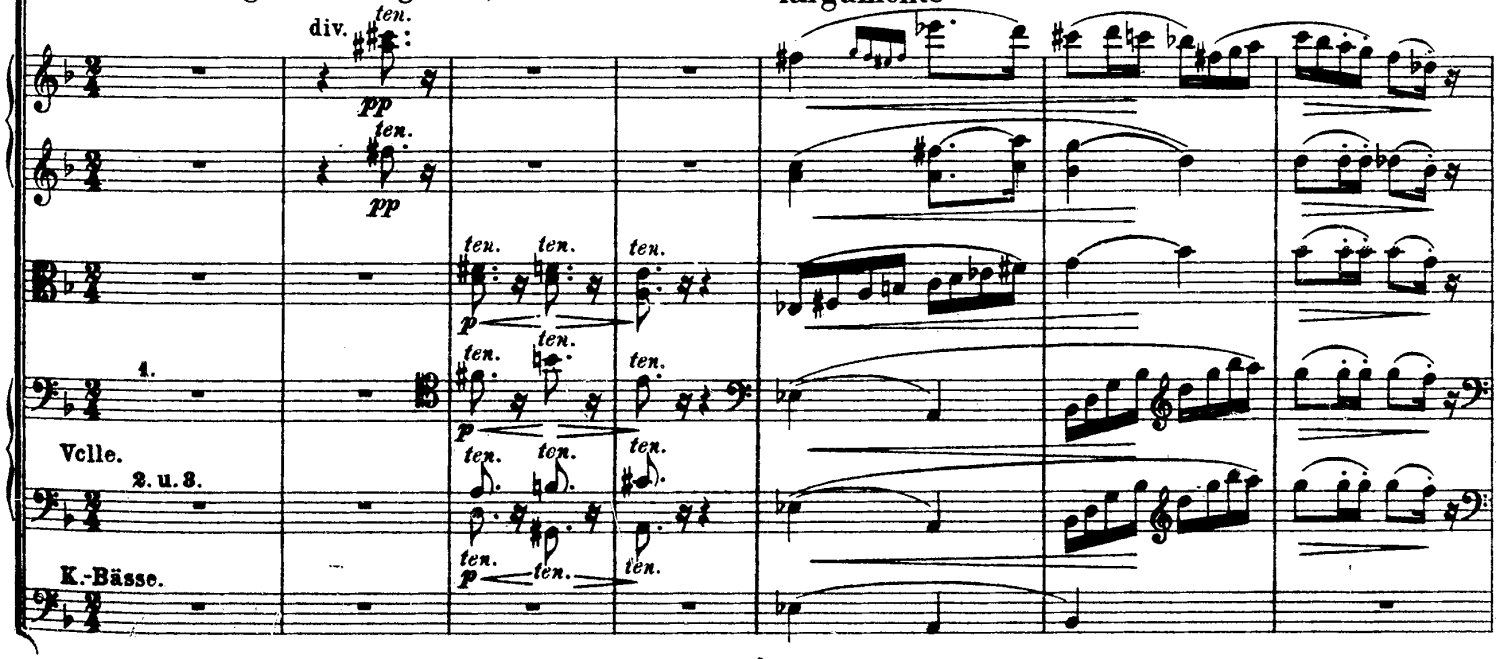

Tempo I.
Ob.
Klar.
Fag.
Tempo I.
Bo - sta - na kennet meinen Schmerz. Sie sprach: „Noch blüht vielleicht dein Glück,
poco lento
a tempo
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Er - forschen will ich bald ihr Herz Und Kunde bring ich dir zu - rück". Er - scheinen will sie heute

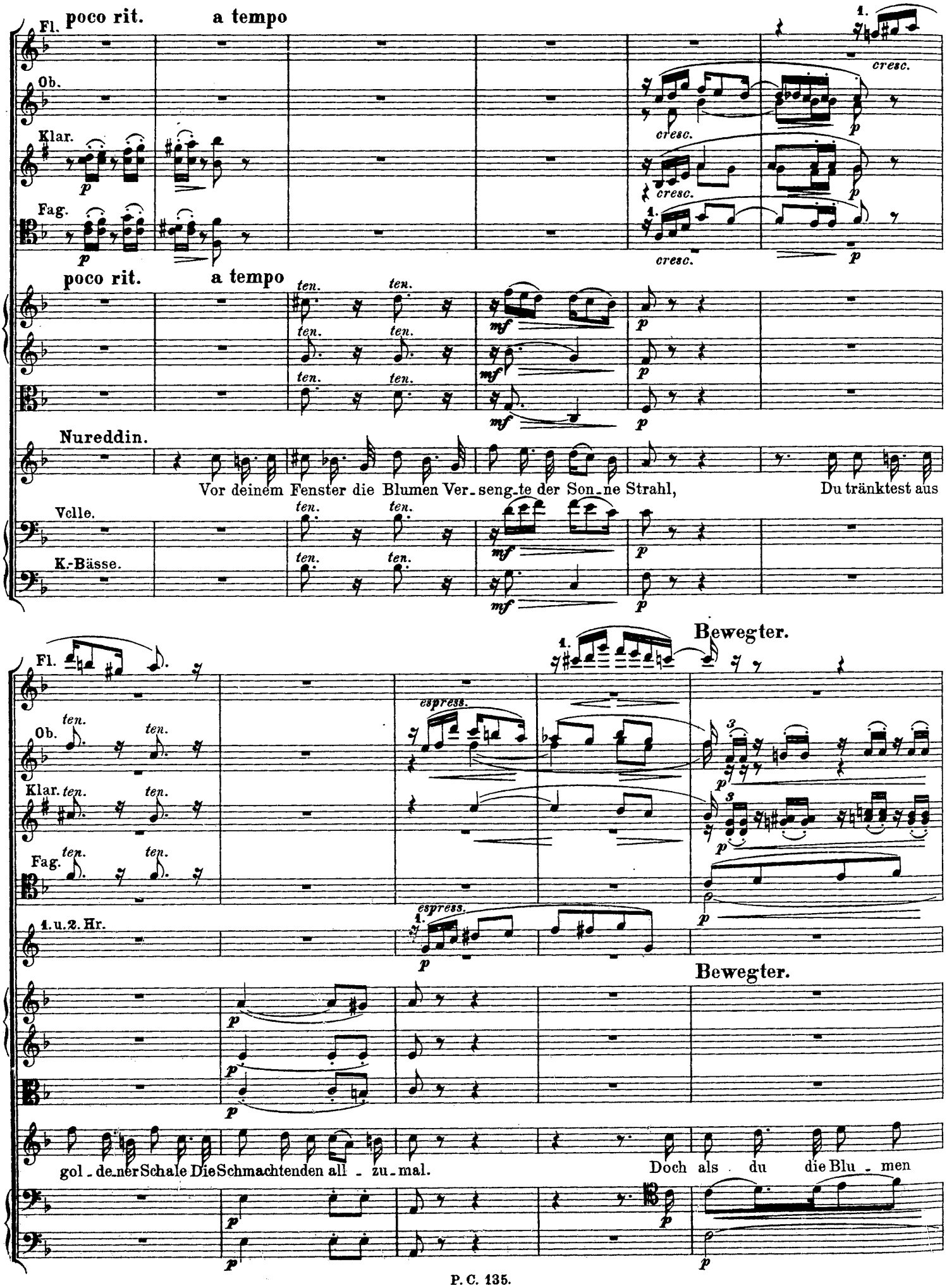


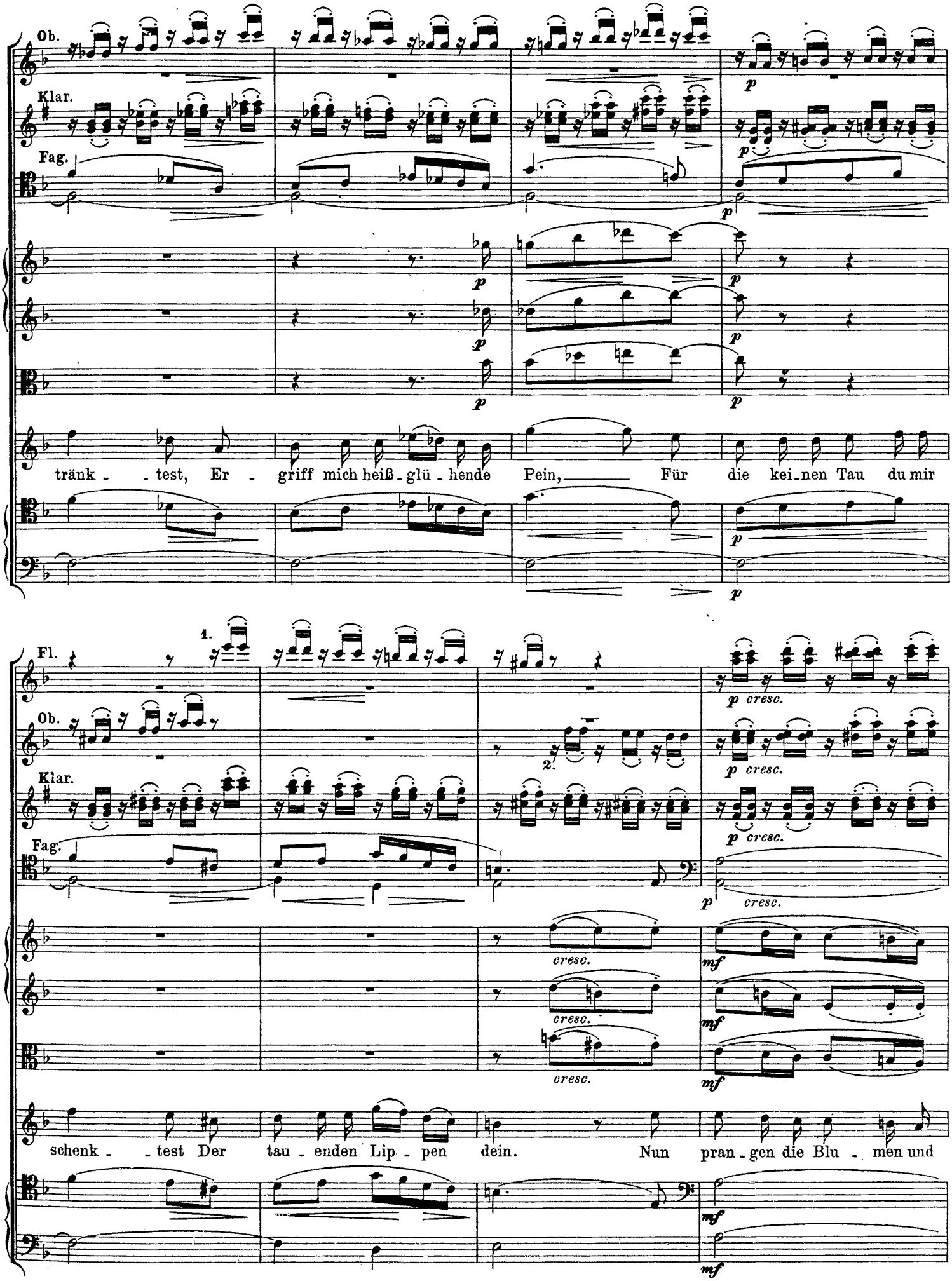
(Die Achtelschläge etwas langsamer, als vorher die Halben.) largamente

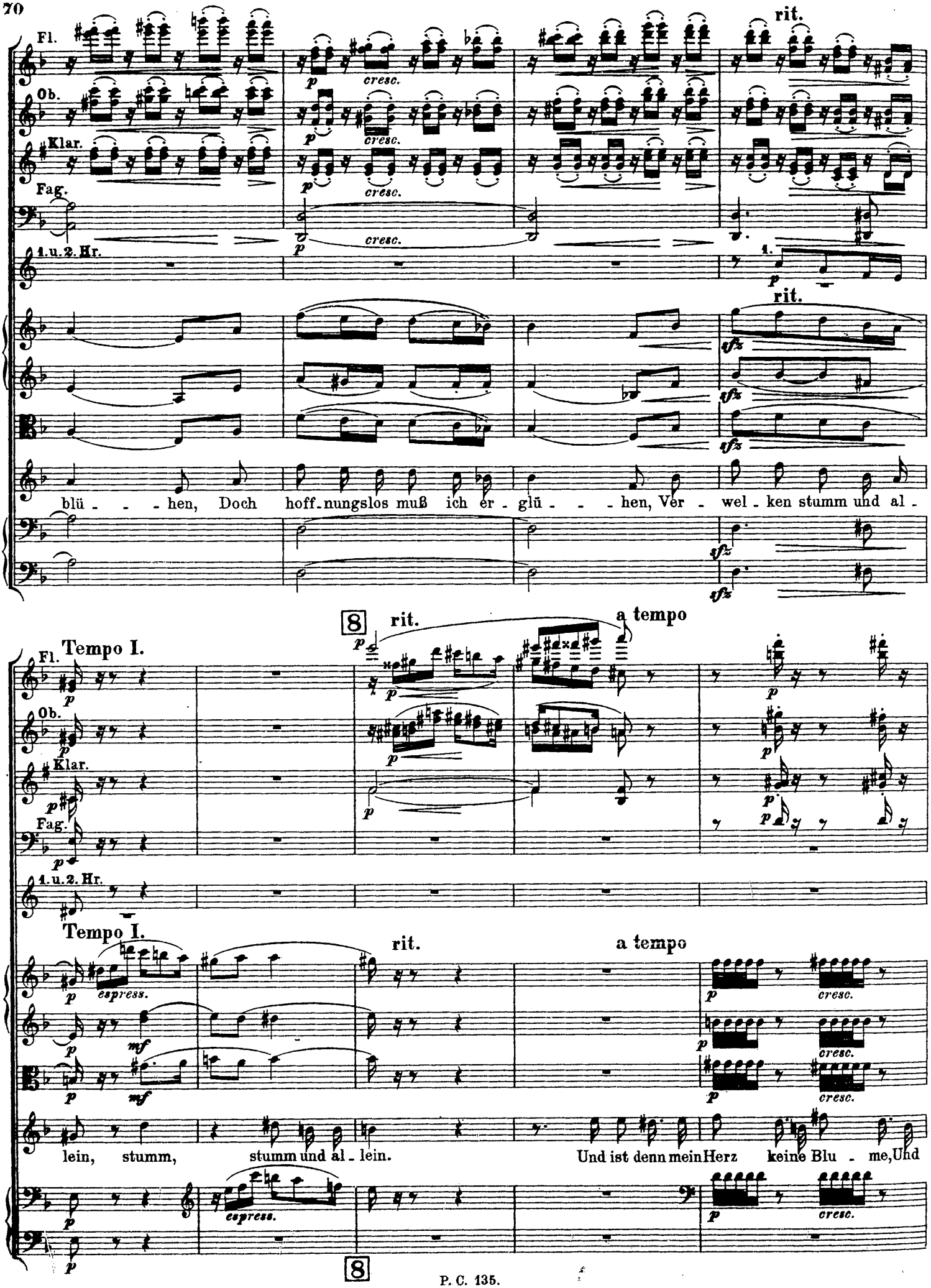


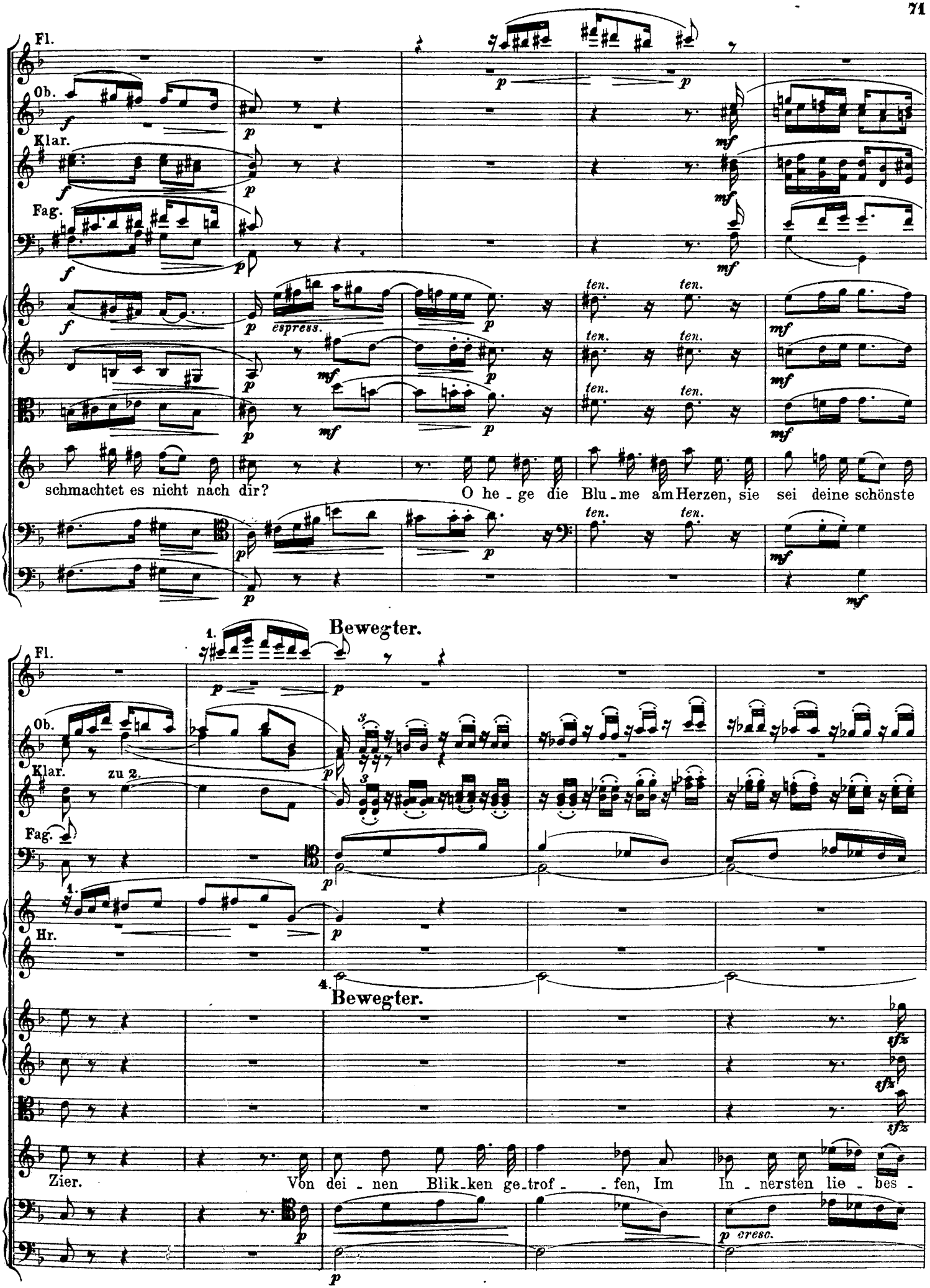
(Die Achtelschläge etwas langsamer, als vorher die Halben.) largamente

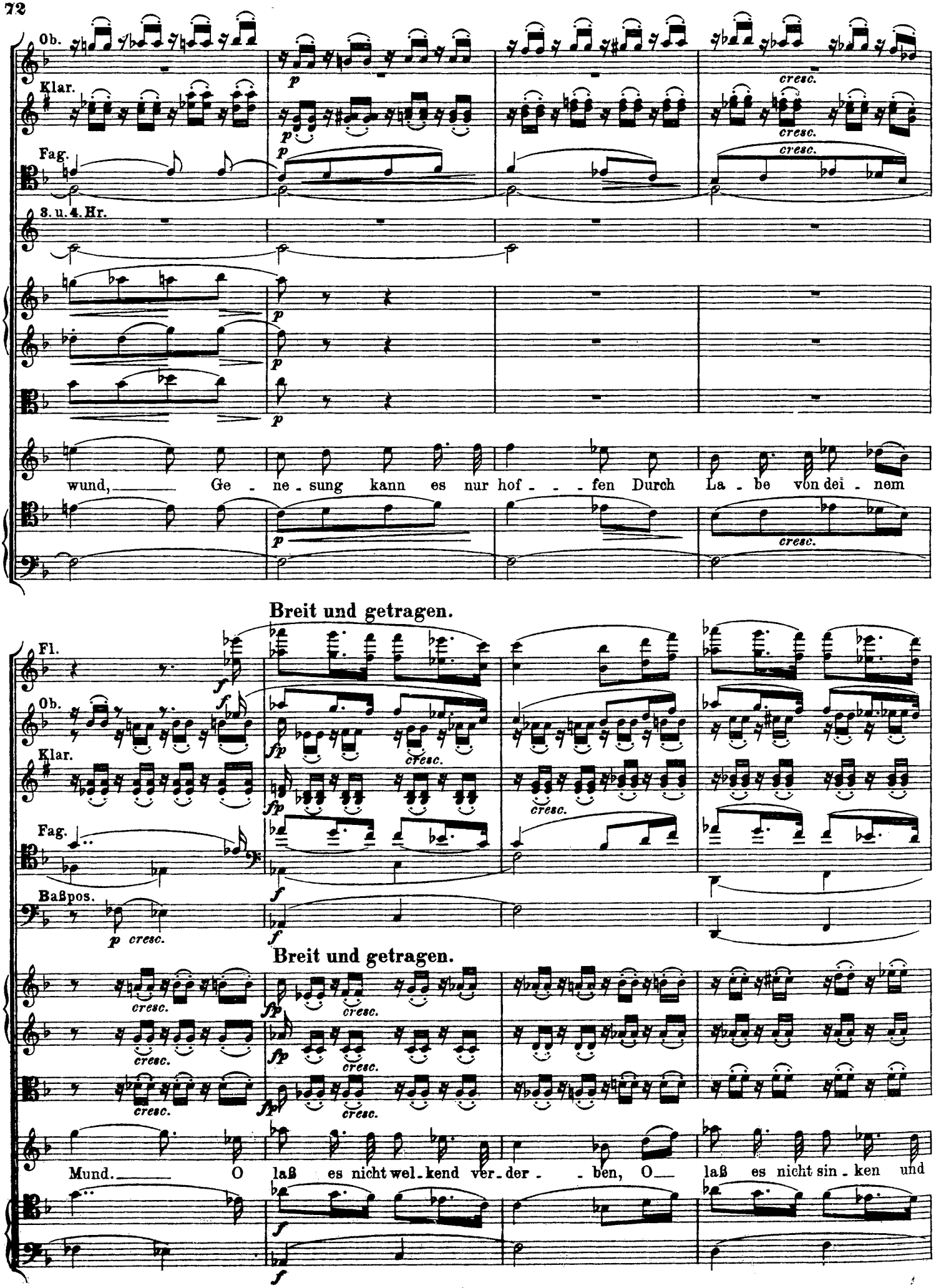



Fl.
poco rit.
a tempo
Ob.
Klar.
Fag.
cresc.
poco rit.
a tempo
ten.
mf
p
Nureddin.
Vor deinem Fenster die Blumen Ver-seng-te der Son-ne Strahl,
Du tränktest aus
Vcllc.
K.-Bässe.
Bewegter.
espress.
1. u. 2. Hr.
gol-de-ner Schale Die Schmachtenden all-zu-mal.
Doch als du die Blu-men


Ob.
Klar.
Fag.
tränk - - test, Er - griff mich heiß - glü - hende Pein, Für die kei - nen Tau du mir
1.
2.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
cresc.
schenk - - test Der tau - enden Lip - pen dein. Nun pran - gen die Blu - men und


Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
1.u.2.Hr.
cresc.
rit.
blü - - - hen, Doch hoff-nungslos muß ich er - glü - - - hen, Ver - wel - ken stumm und al -
8
rit.
a tempo
Tempo I.
espress.
lein, stumm, stumm und al - lein.
Und ist denn mein Herz keine Blu - me, Und


Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
espress.
ten.
schmachtet es nicht nach dir?
O he - ge die Blu - me am Herzen, sie sei deine schönste
Bewegter.
zu 2.
Hr.
Bewegter.
Zier.
Von dei - nen Blik - ken ge - trof - - fen, Im In - nersten lie - bes -
cresc.


Ob.
Klar.
Fag.
3. u. 4. Hr.
cresc.
wund, Ge - ne - sung kann es nur hof - - - fen Durch La - be von dei - nem
Breit und getragen.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Baßpos.
Mund. O laß es nicht wel - kend ver - der - - ben, O laß es nicht sin - ken und

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Baßpos.

zu 2.

ster - - - ben, O ma - che mein Herz, mein Herz ge-

9 a tempo

poco rit.

zu 2.

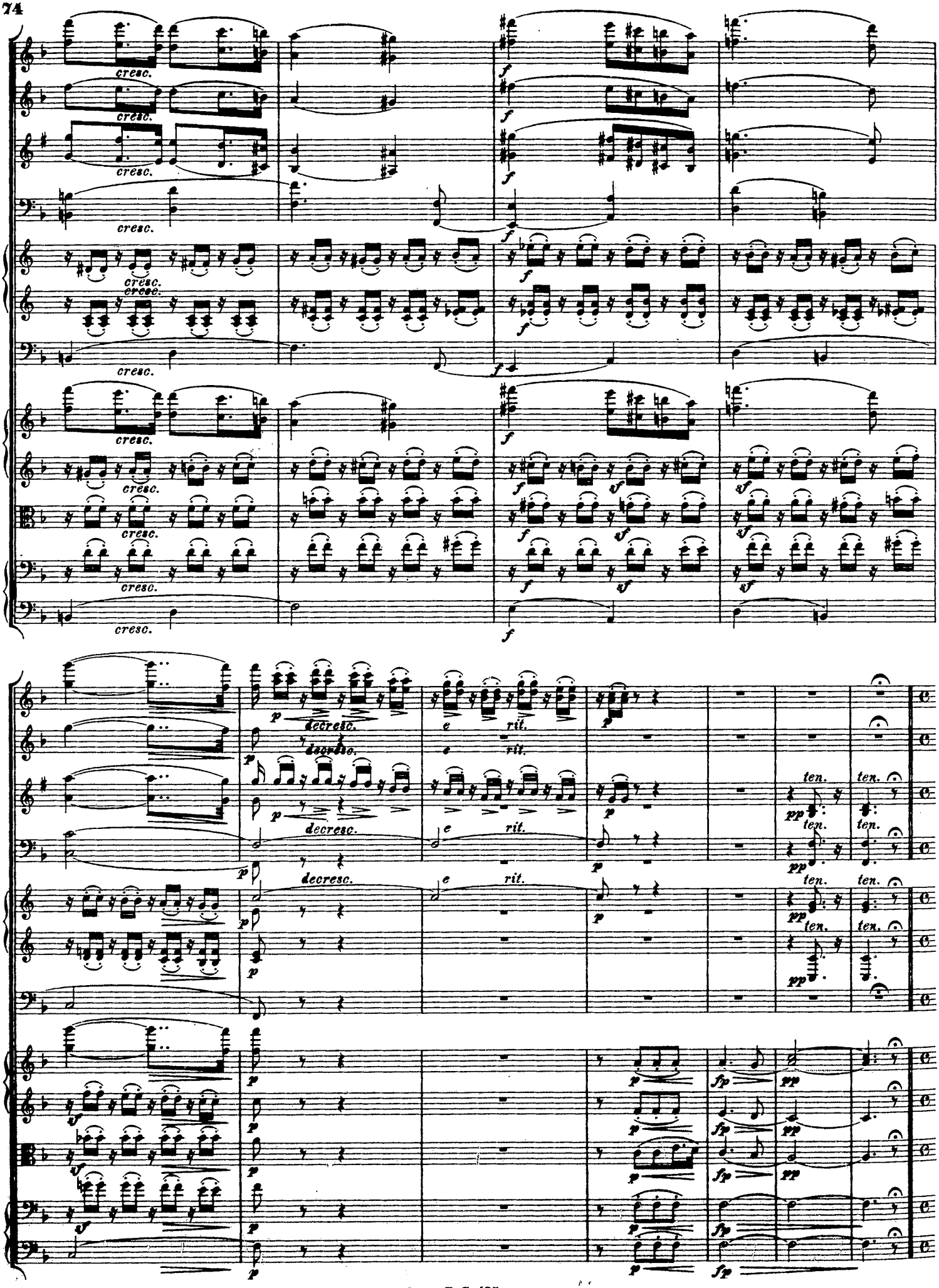
div.

a tempo

poco rit.

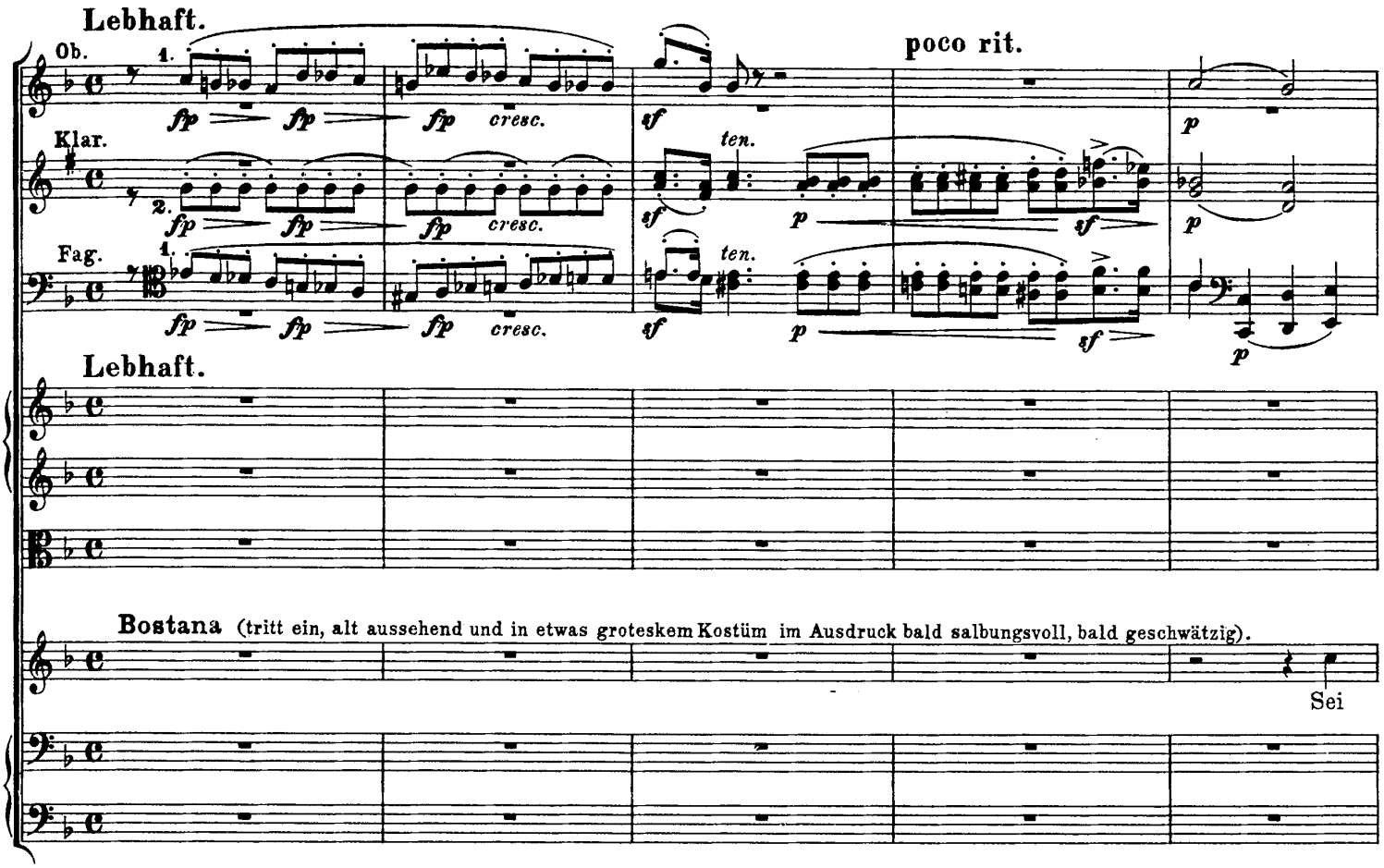
(Er geht während des Orchesternachspiels zum Tische rechts vom Zuschauer, setzt sich nieder und stützt den Kopf in die Hand, bis Bostana ihn anredet.)

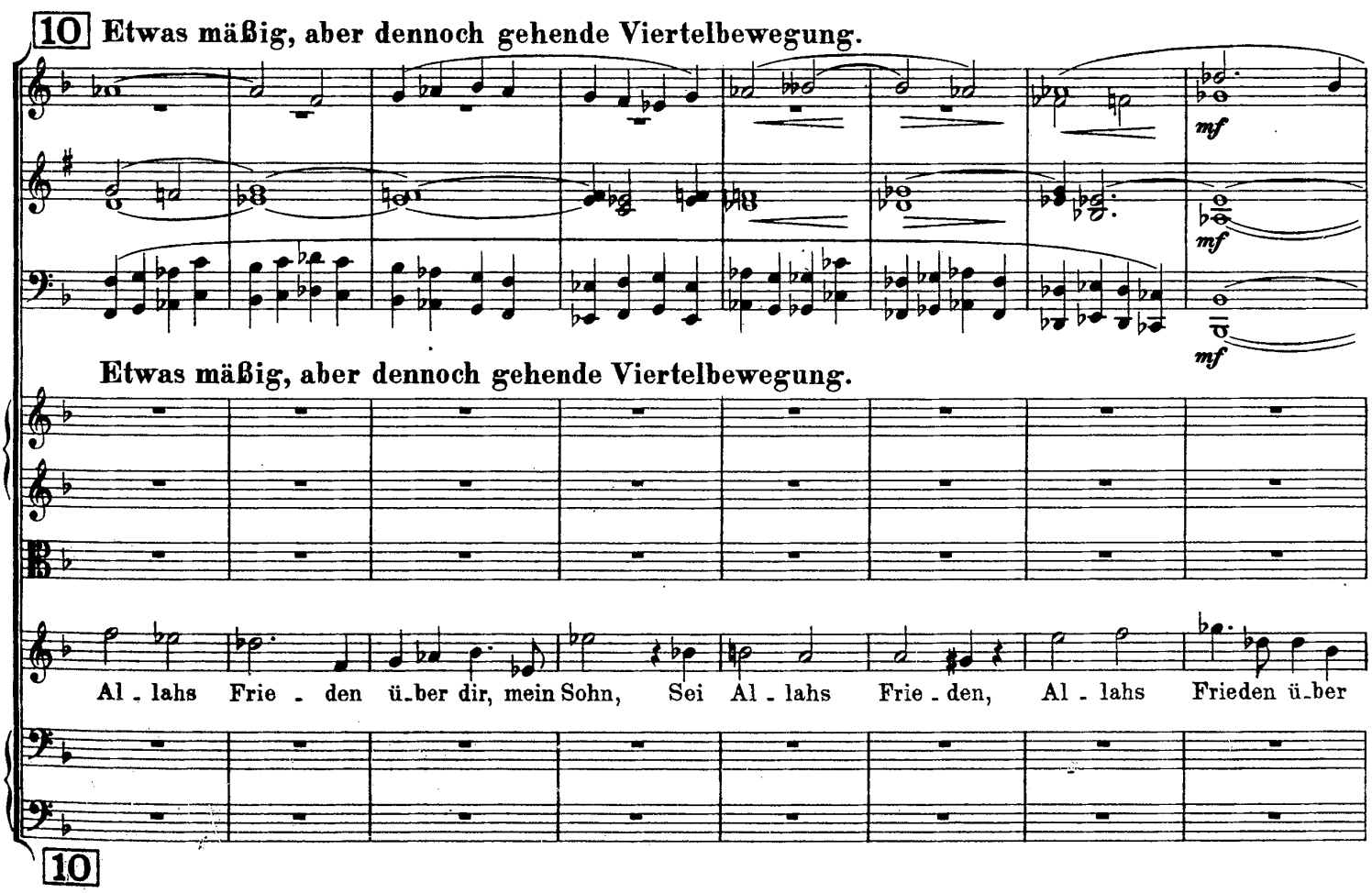
sund, O ma-che mein Herz ge - sund.

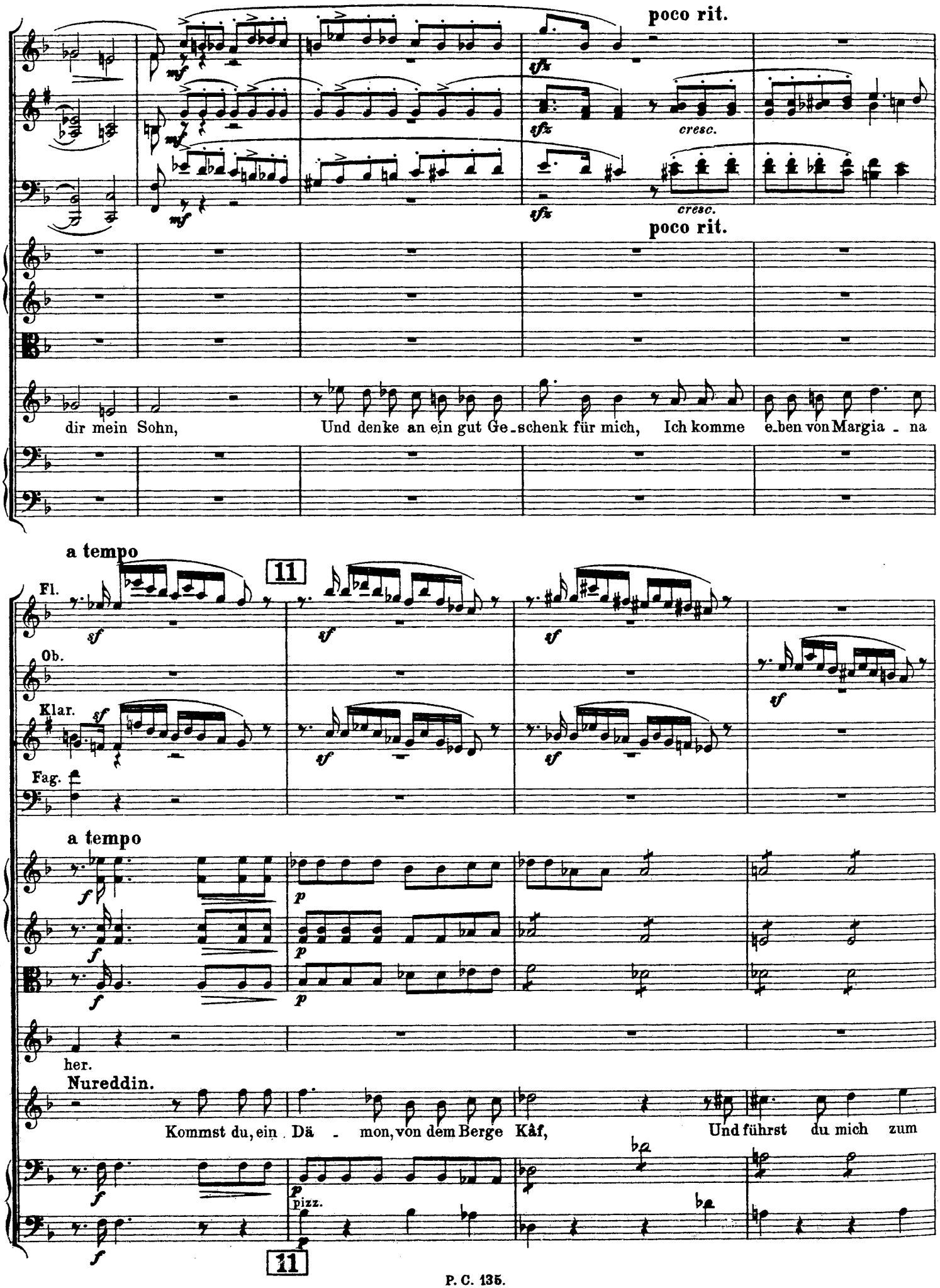

cresc.
f
decresc.
p
rit.
ten.
pp
sf
fp

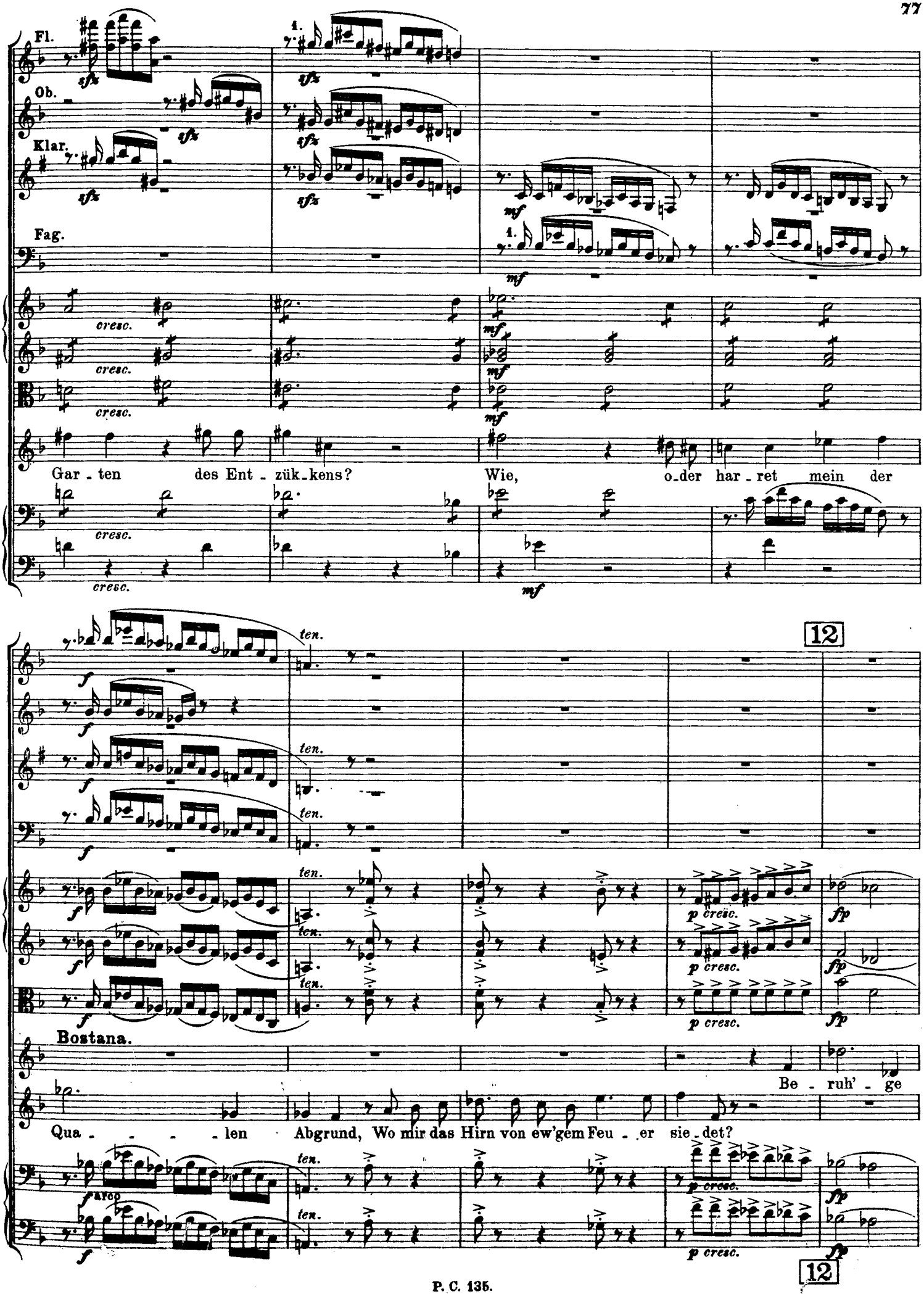
Dritte Scene.

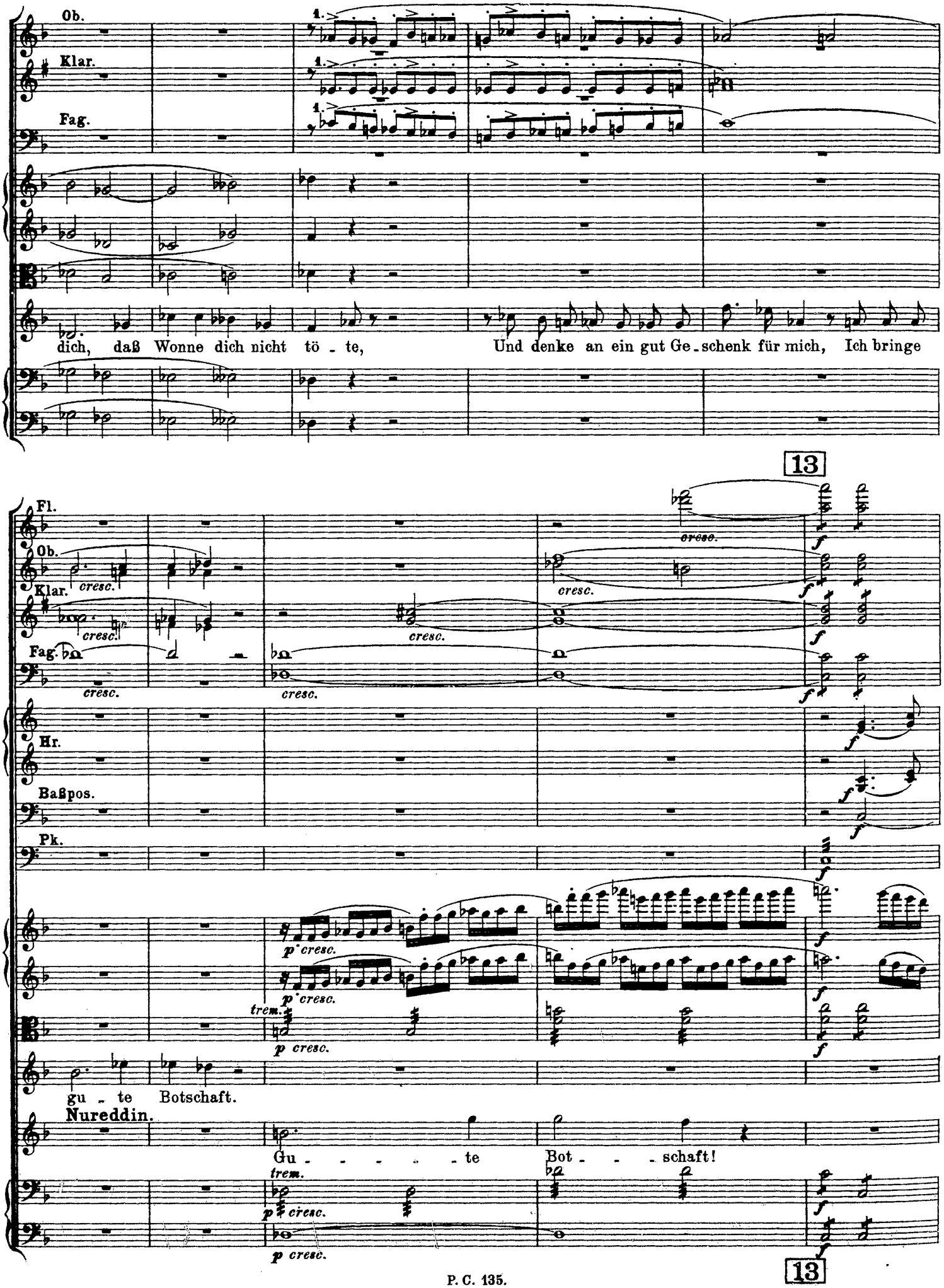
Bostana. Der Vorige.

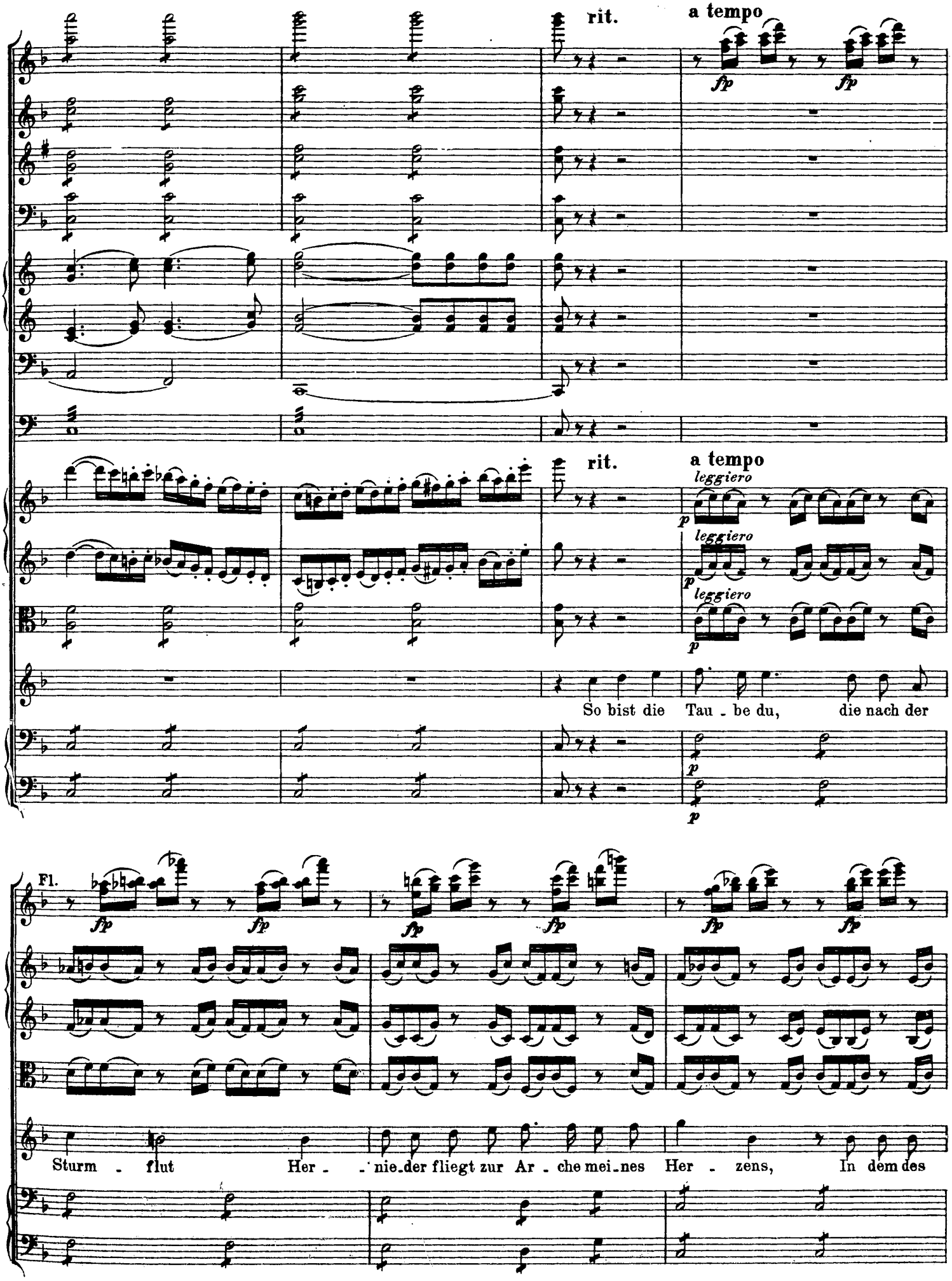


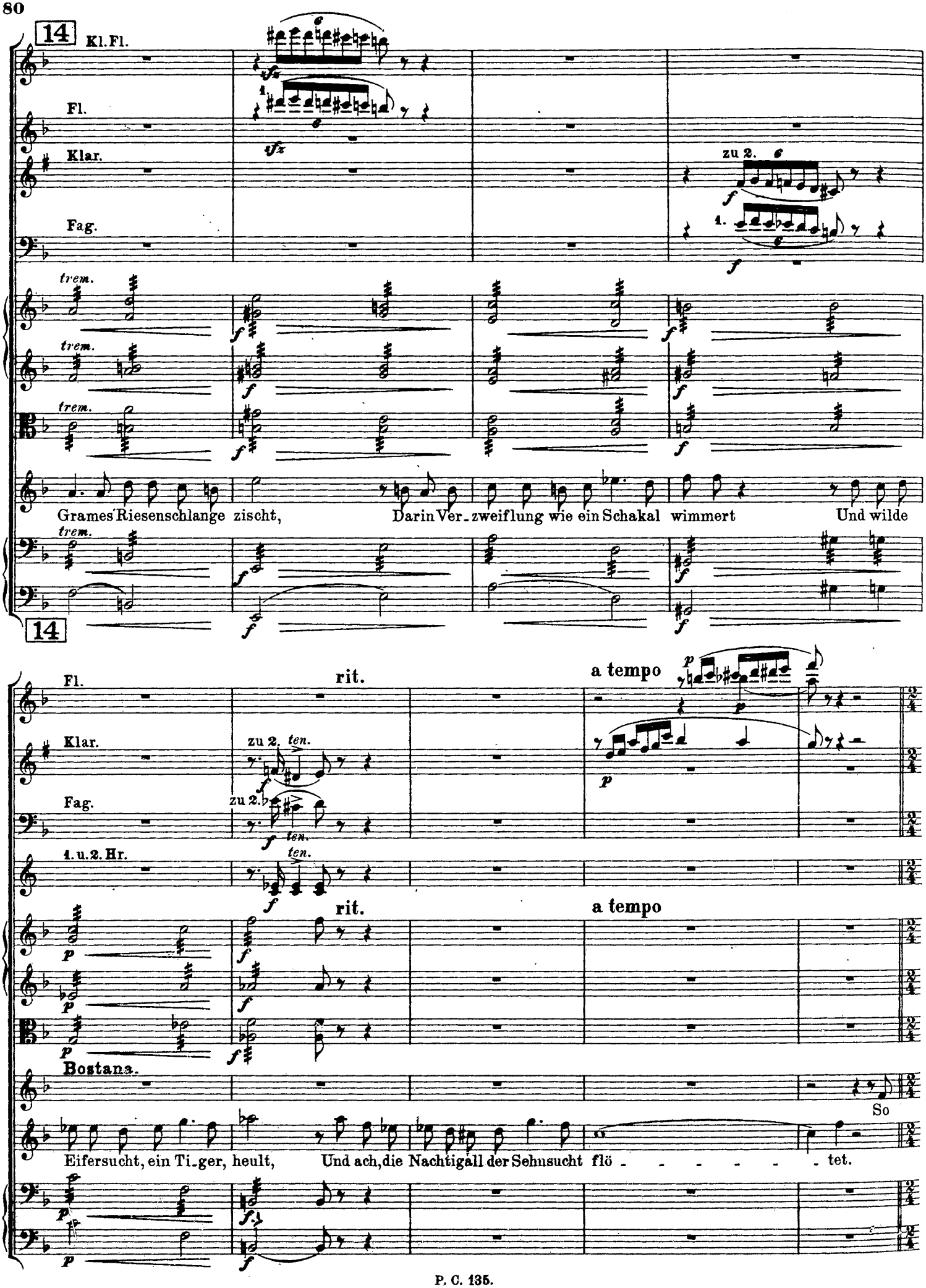



poco rit.
cresc.
poco rit.
dir mein Sohn, Und denke an ein gut Ge-schenk für mich, Ich komme e-ben von Margia-na
a tempo
11
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
a tempo
her.
Nureddin.
Kommst du, ein Dä-mon, von dem Berge Kâf, Und führst du mich zum
pizz.
11


Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
1.
sfz
mf
cresc.
Gar - ten des Ent - zük - kens? Wie, o - der har - ret mein der
ten.
12
p cresc.
fp
Bostana.
Be - ruh' - ge
Qua - - - - len Abgrund, Wo mir das Hirn von ew'gem Feu - er sie - det?
arco


Ob.
Klar.
Fag.
dich, daß Wonne dich nicht tö - te, Und denke an ein gut Ge - schenk für mich, Ich bringe
13
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Baßpos.
Pk.
cresc.
gu - te Botschaft.
Nureddin.
Gu - - - - - te Bot - - - schaft!
trem.
p cresc.
13


rit.
a tempo
fp
fp
rit.
a tempo
leggiero
p
leggiero
p
leggiero
p
So bist die Tau - be du, die nach der
p
Fl.
fp
fp
fp
fp
fp
fp
Sturm - flut Her - - nie-der fliegt zur Ar - che mei-nes Her - zens, In dem des


14
Kl.Fl.
Fl.
Klar.
Fag.
zu 2.
1.
trem.
Grames Riesenschlange zischt,
Darin Ver_zweiflung wie ein Schakal wimmert
Und wilde
14
rit.
a tempo
zu 2.
ten.
1. u. 2. Hr.
Bostana.
Eifersucht, ein Ti_ger, heult,
Und ach, die Nachtigall der Sehnsucht flö - - - - - - tet.
So

Mäßig. (Die Achtel etwas ruhiger, als vorher die Viertel.)

rit.

15

Tempo I.

Fl.

Ob.

zu 2.

Klar.

zu 2.

Fag.

Mäßig. (Die Achtel etwas ruhiger, als vorher die Viertel.)

rit.

Tempo I.

trem.

höre denn: Mar-giana will dich hei-len, Dich laben, ihren Lieblingsblumen gleich.

Nureddin.

O sprich, darf ich sie sehn?

15

Ob. ten.

Klar. ten.

Fag. ten.

Bostana.

Heu-te noch! Nur merke wohl auf Alles, was ich sa-ge, Daß richtig du zum Stelldichein er-

Sehr schnell. In derselben Bewegung fortfahrend, so daß die halben Taktschläge einem Viertel des vorigen Tempo gleichkommen.

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.

Sehr schnell. In derselben Bewegung fortfahrend, so daß die halben Taktschläge einem Viertel des vorigen Tempo gleichkommen.

scheinst.

Kl. Fl.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.

zu 2.

16

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Baßpos.
Bostana.
Nureddin.

Wenn zum Ge_bet Vom Mi_na_ret Um Mit_tag
Wenn zum Gebet Vom Mi_na_ret

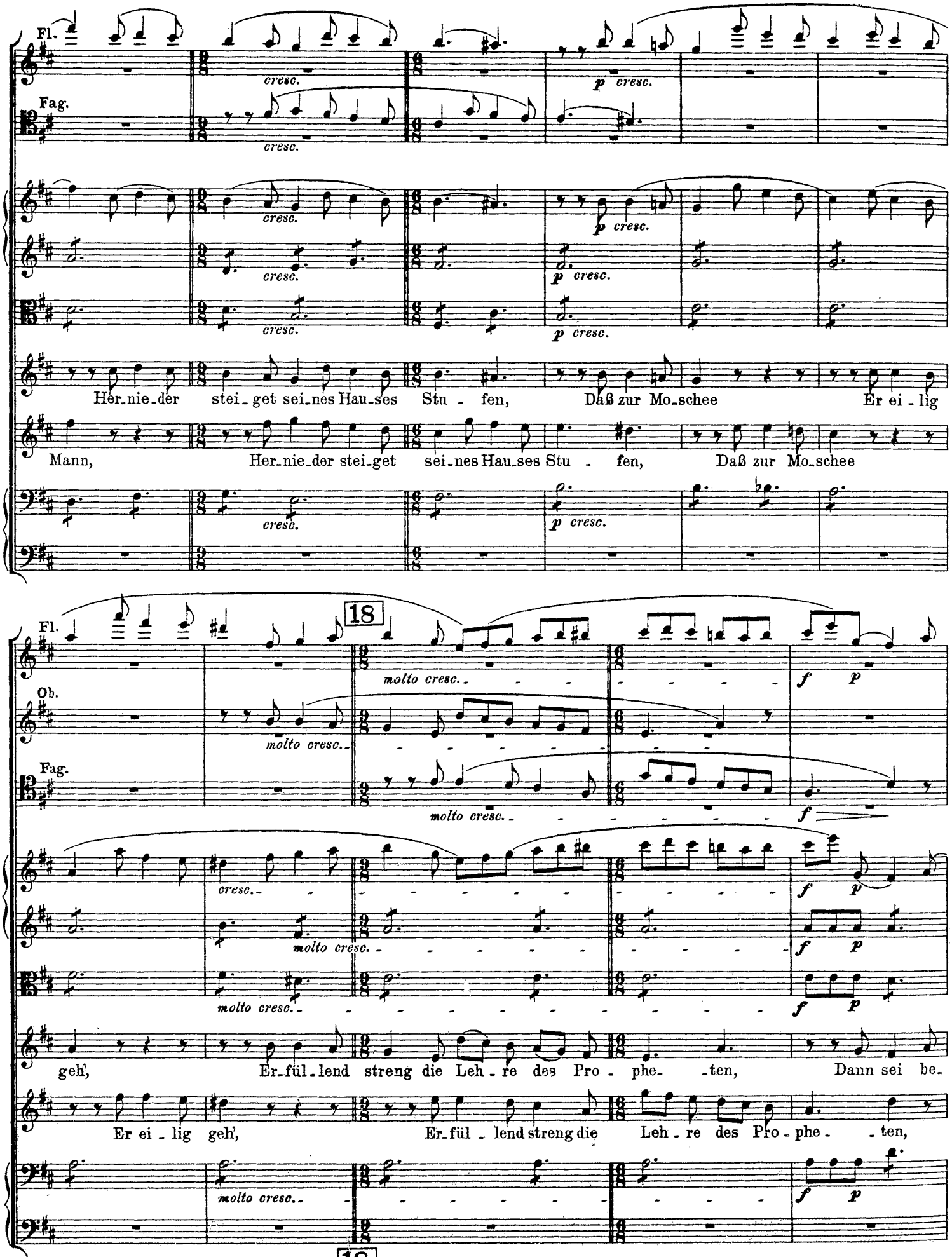
16

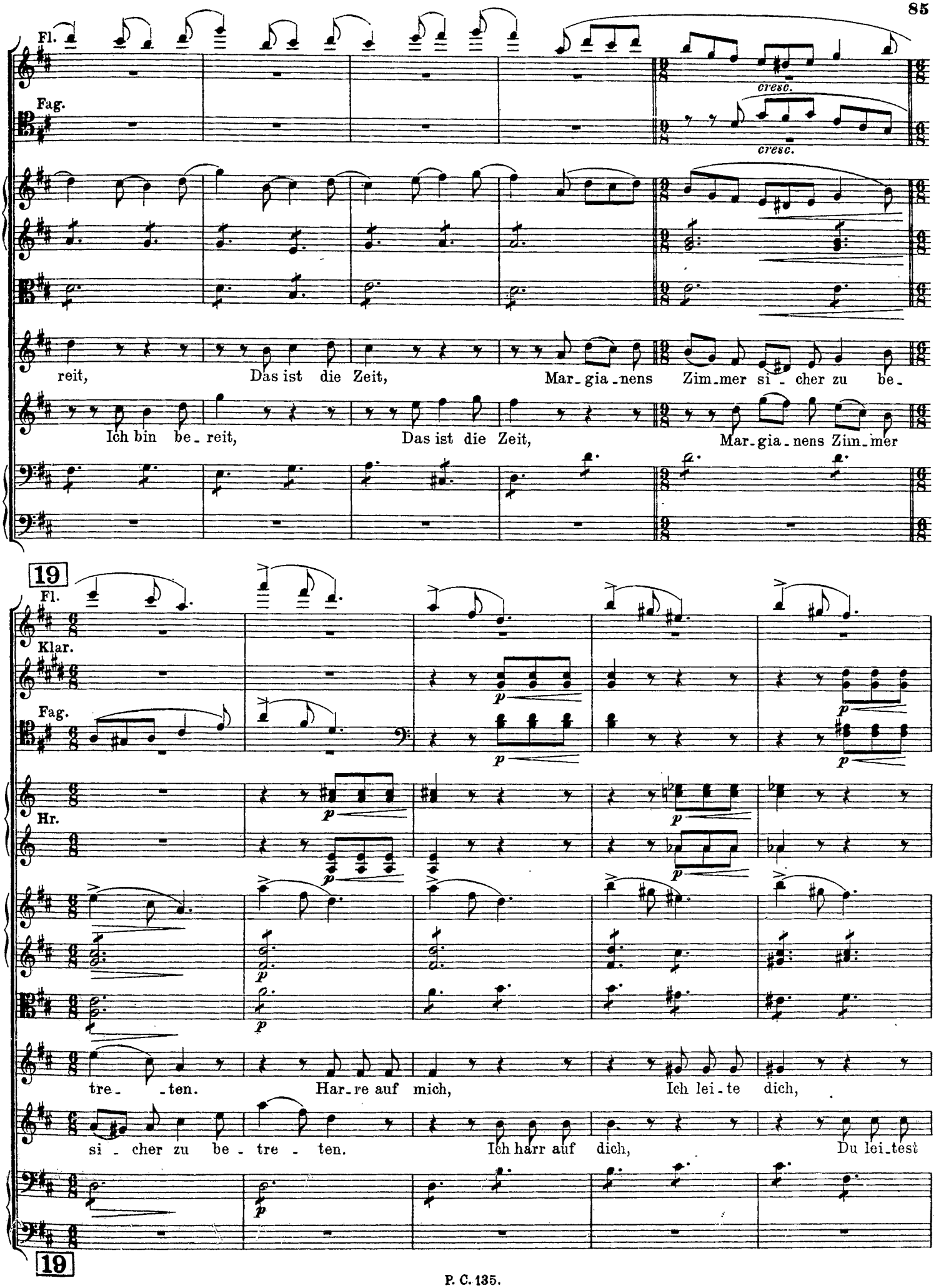
17

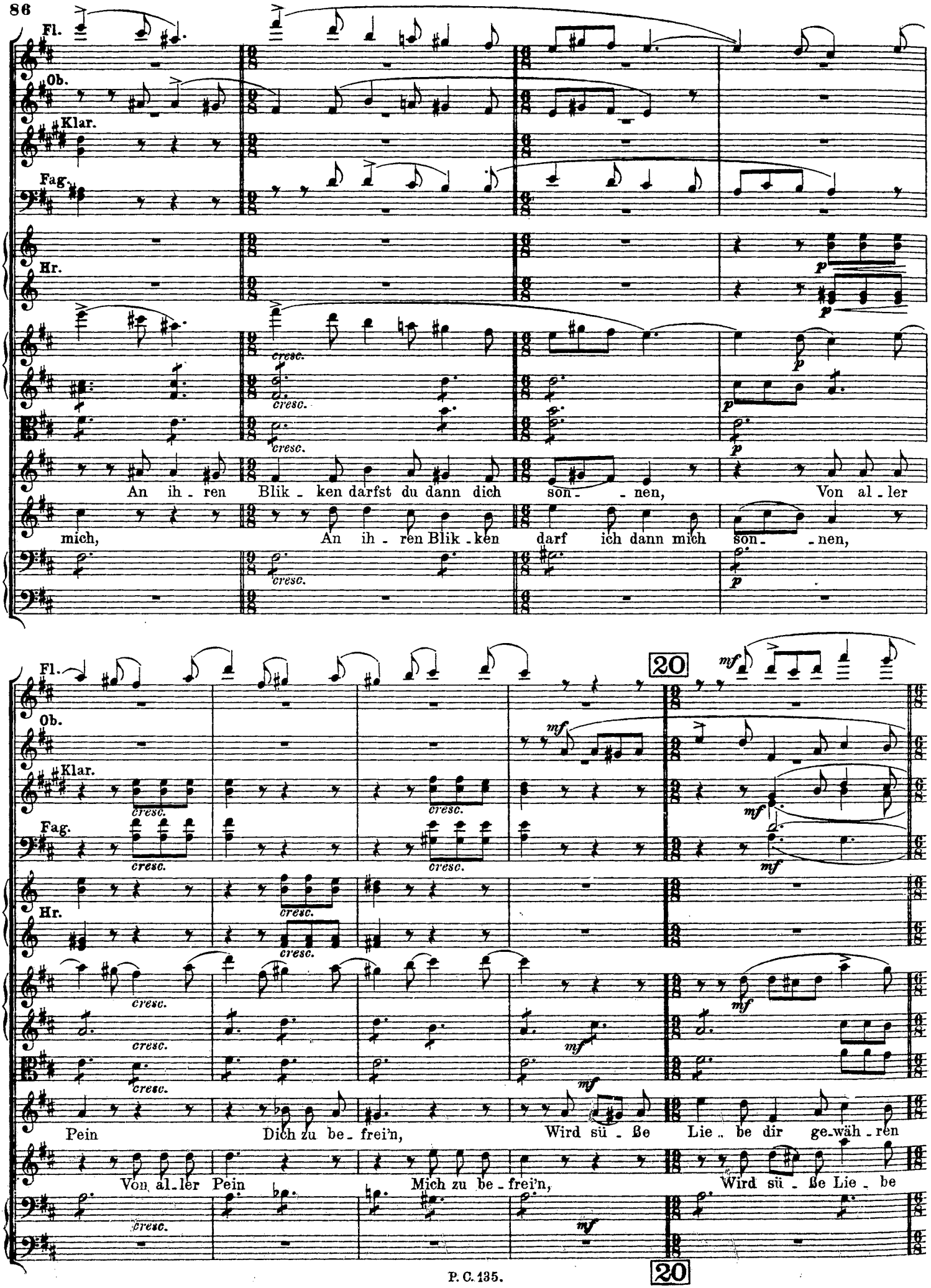
cresc.

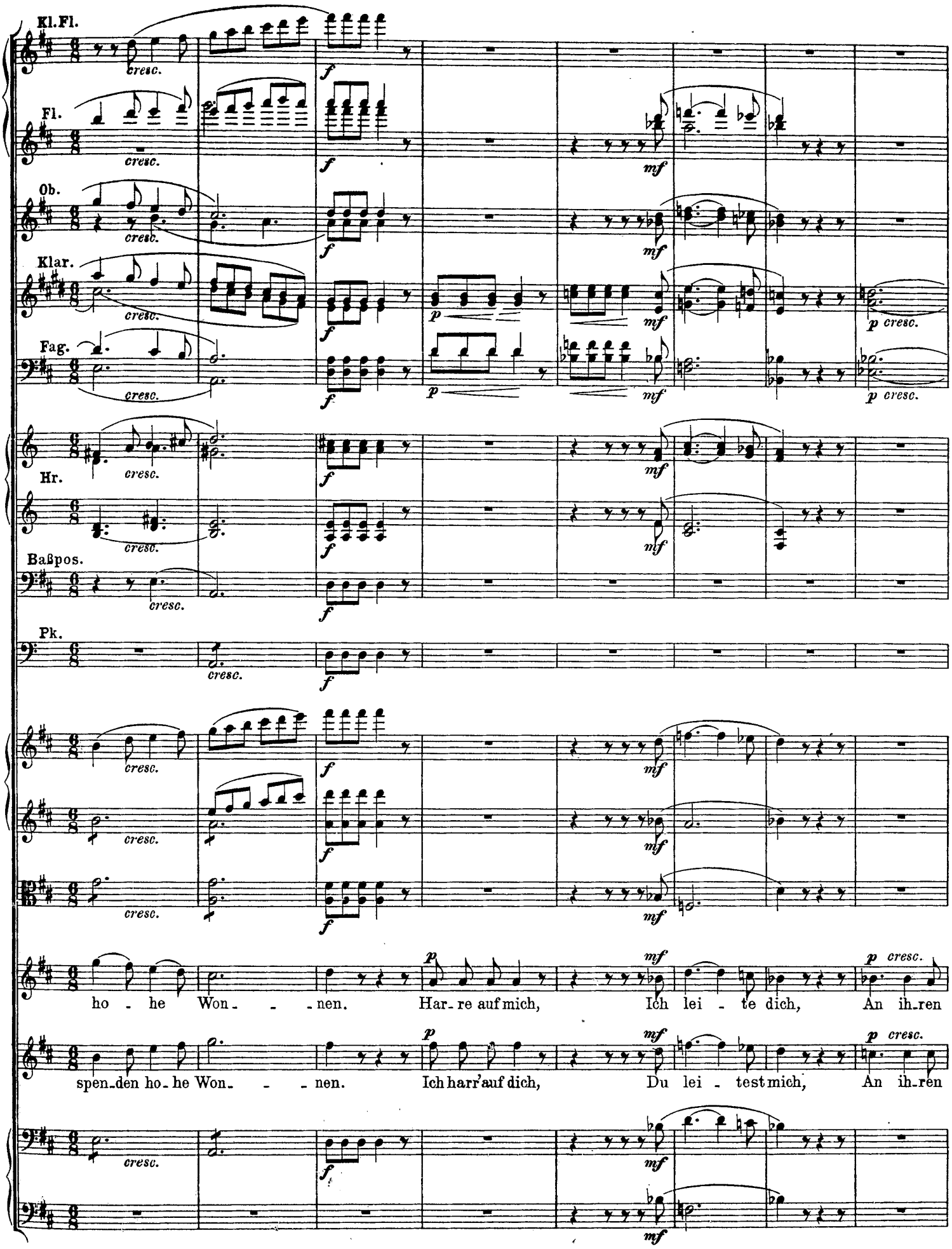
la_det der Mu_ez_zin Ru_fen, Der Ka_di dann, Ein frommer Mann,
Um Mit_tag la_det der Mu_ez_zin Ru_fen, Der Ka_di dann, Ein frommer

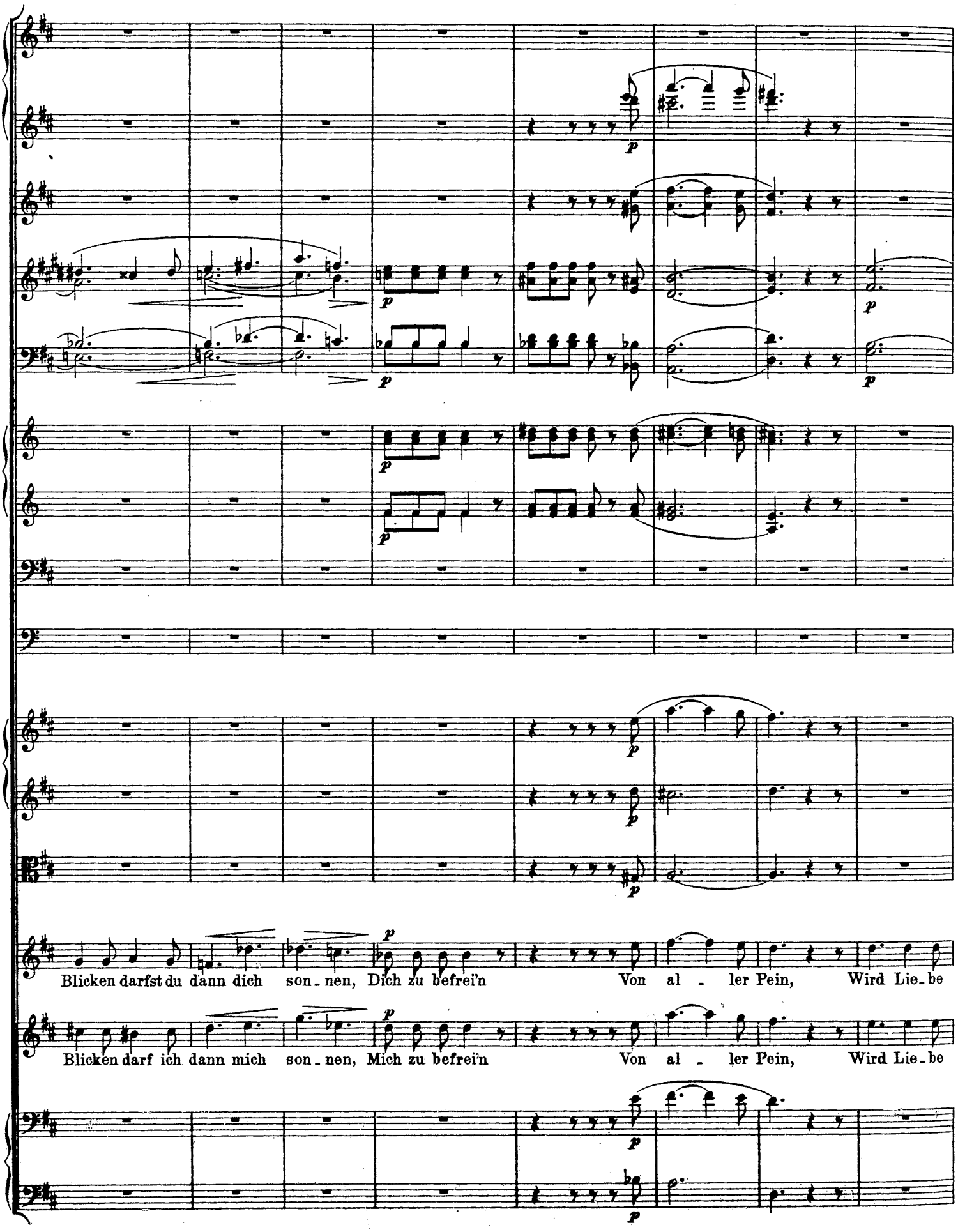
17

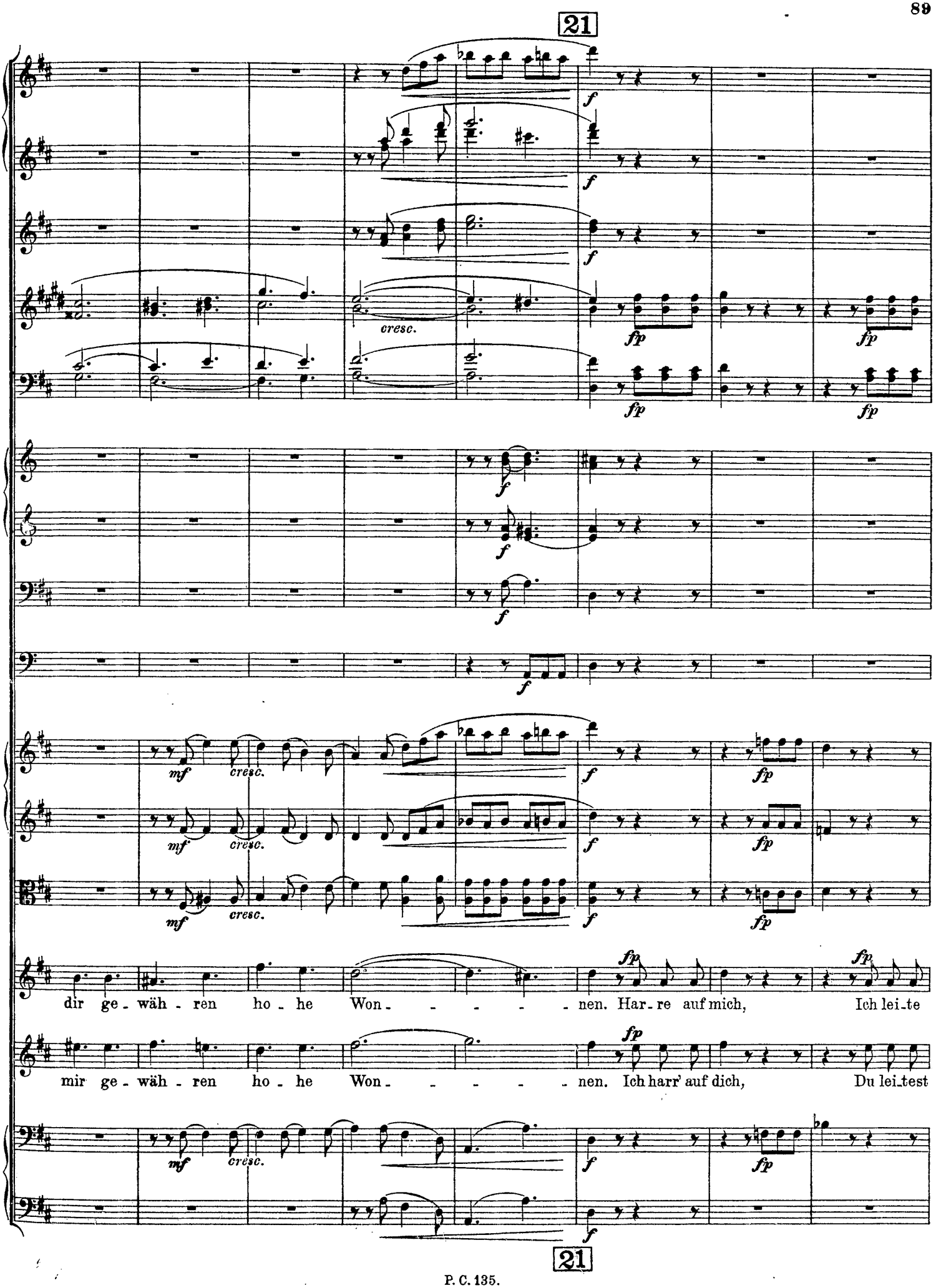

Fl.
Fag.
cresc.
p cresc.
Her_nie_der stei_get sei_nes Hau_ses Stu - fen, Daß zur Mo_schee Er ei - lig
Mann, Her_nie_der stei_get sei_nes Hau_ses Stu - fen, Daß zur Mo_schee
18
Fl.
Ob.
Fag.
molto cresc.
f p
geh', Er_fül_lend streng die Leh - re des Pro - phe - ten, Dann sei be_
Er ei - lig geh', Er_fül - lend streng die Leh - re des Pro - phe - ten,
18

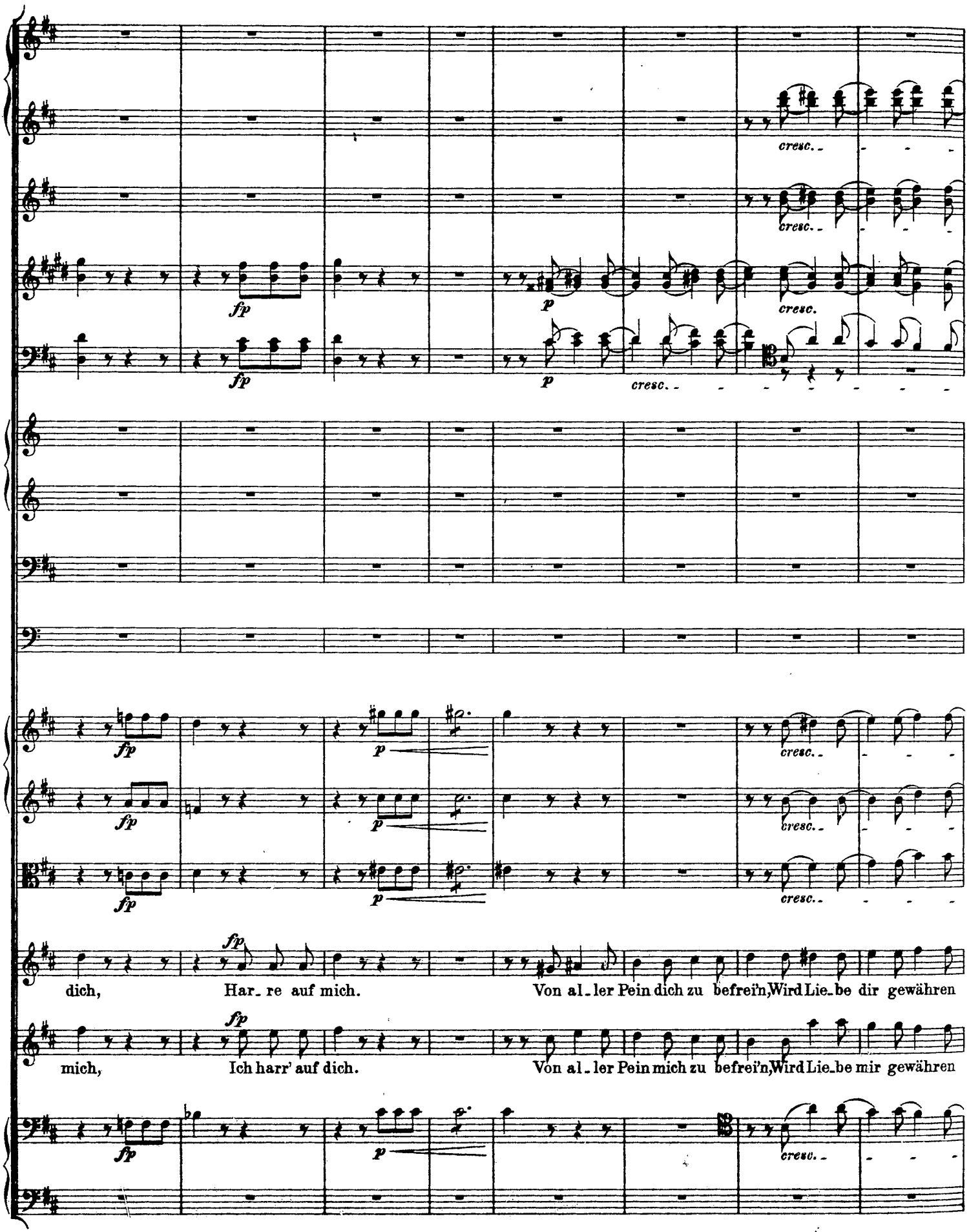

Fl.
Fag.
cresc.
cresc.
reit, Das ist die Zeit, Mar-gia-nens Zim-mer si-cher zu be-
Ich bin be-reit, Das ist die Zeit, Mar-gia-nens Zim-mer
19
Fl.
Klar.
Fag.
Hr.
tre- -ten. Har-re auf mich, Ich lei-te dich,
si-cher zu be-tre-ten. Ich harr auf dich, Du lei-test
19

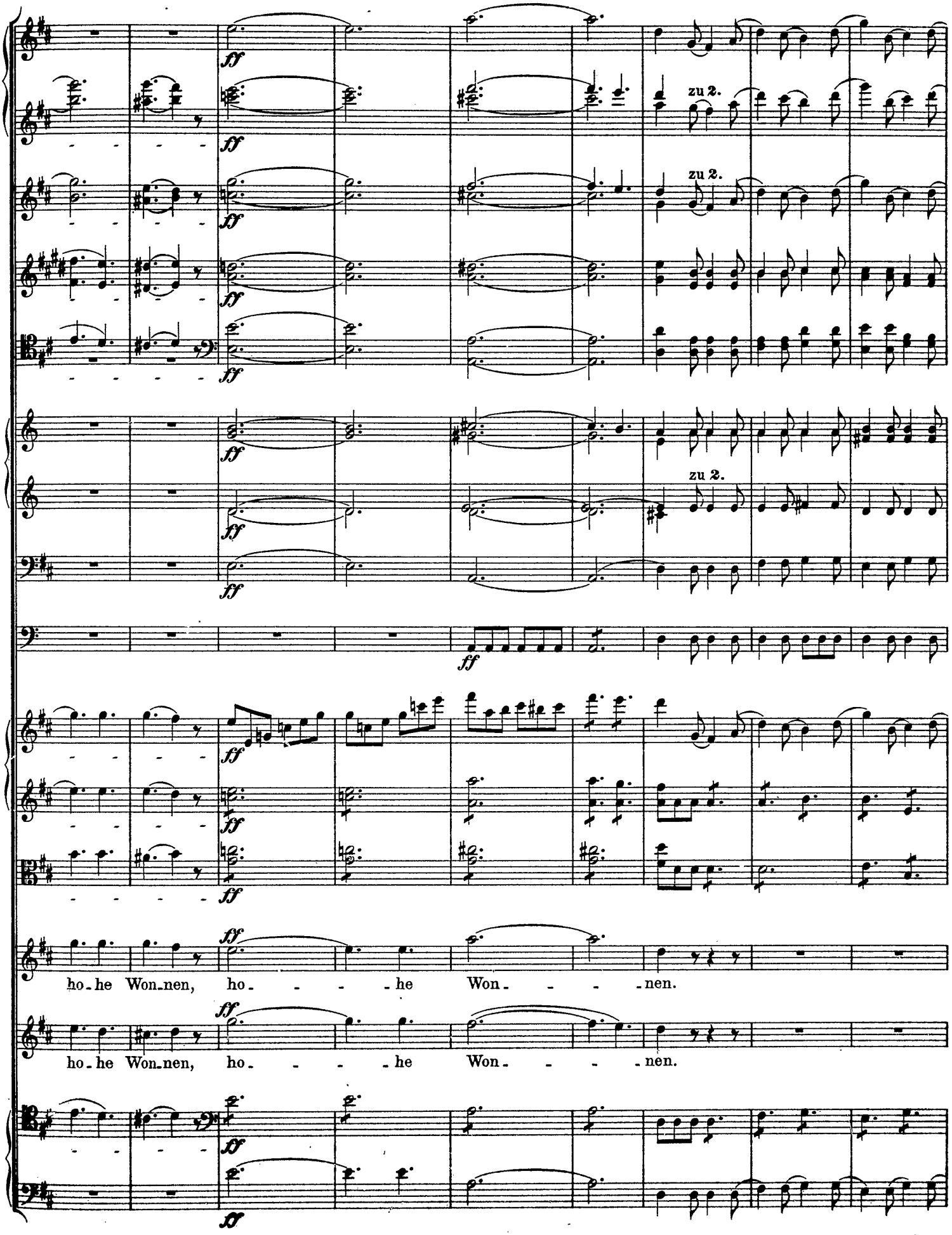

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
cresc.
An ih - ren Blik - ken darfst du dann dich son - - nen, Von al - ler
mich, An ih - ren Blik - ken darf ich dann mich son - - nen,
20
mf
Pein Dich zu be - frei'n, Wird sü - ße Lie - be dir ge - wäh - ren
Von al - ler Pein Mich zu be - frei'n, Wird sü - ße Lie - be

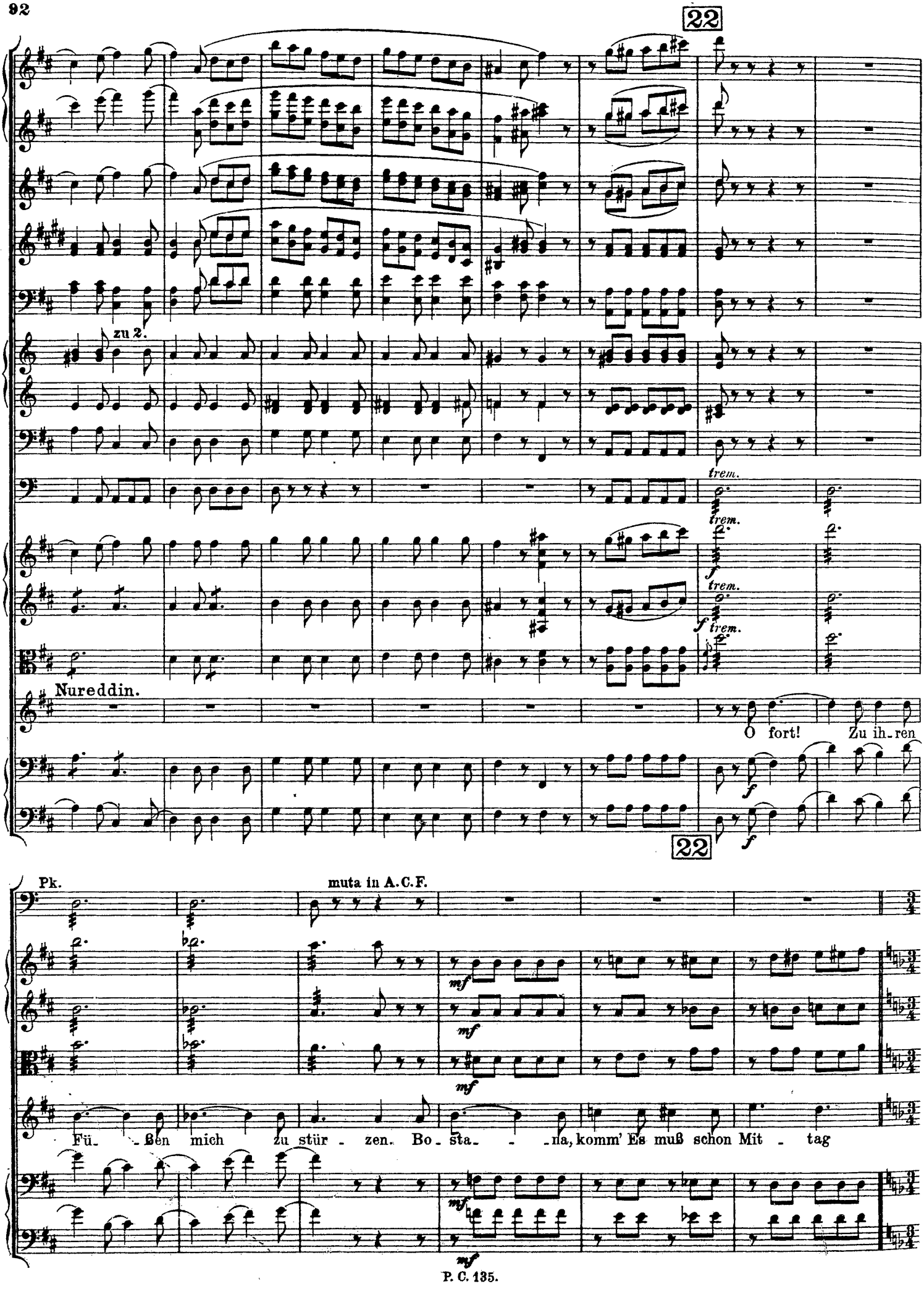

Kl.Fl.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Baßpos.
Pk.
cresc.
f
mf
p
p cresc.
ho - he Won - - - nen. Har - re auf mich, Ich lei - te dich, An ih - ren
spen - den ho - he Won - - - nen. Ich harr' auf dich, Du lei - test mich, An ih - ren


Blicken darfst du dann dich son - nen, Dich zu befrei'n Von al - ler Pein, Wird Lie - be
Blicken darf ich dann mich son - nen, Mich zu befrei'n Von al - ler Pein, Wird Lie - be


21
cresc.
mf
cresc.
fp
dir ge - wäh - ren ho - he Won - - - - - nen. Har - re auf mich, Ich lei - te
mir ge - wäh - ren ho - he Won - - - - - nen. Ich harr' auf dich, Du lei - test
21


cresc.
fp
p
dich, Har_ re auf mich. Von al_ler Pein dich zu befrei'n, Wird Lie_be dir gewähren
mich, Ich harr' auf dich. Von al_ler Pein mich zu befrei'n, Wird Lie_be mir gewähren


zu 2.
zu 2.
zu 2.
ho-he Won-nen, ho- - - -he Won- - - -nen.
ho-he Won-nen, ho- - - -he Won- - - -nen.


22
zu 2.
trem.
trem.
f
trem.
f
trem.
Nureddin.
O fort! Zu ih-ren
f
f
22
Pk.
muta in A.C.F.
mf
mf
mf
Füßen mich zu stür - zen. Bo - sta - - na, komm' Es muß schon Mit - tag
mf
mf

Mäßiger.

Ob. Klar. Fag.

Mäßiger.

Bostana.

Wo denkst du hin? Es ist noch früh am Tag, Und du kannst doch nicht so vor ihr er- schei-nen. Die schwere

sein.

Klar. Fag.

Schnell, wie früher.

Schnell, wie früher.

trem. trem. trem.

Krankheit hat dich ganz entstellt, Du hast noch Zeit, ein stärkend Bad zu nehmen.

Nein! Ver- säu - men

23 Erstes Tempo.

Hr.

Baßpos.

Erstes Tempo.

O ja, ich ha-be ei-nen al-ten

könnt ich sonst die Stunde. Weißt du vielleicht, wo ein Bar-bier zu fin-den?

23

Kl.Fl.

Fl.

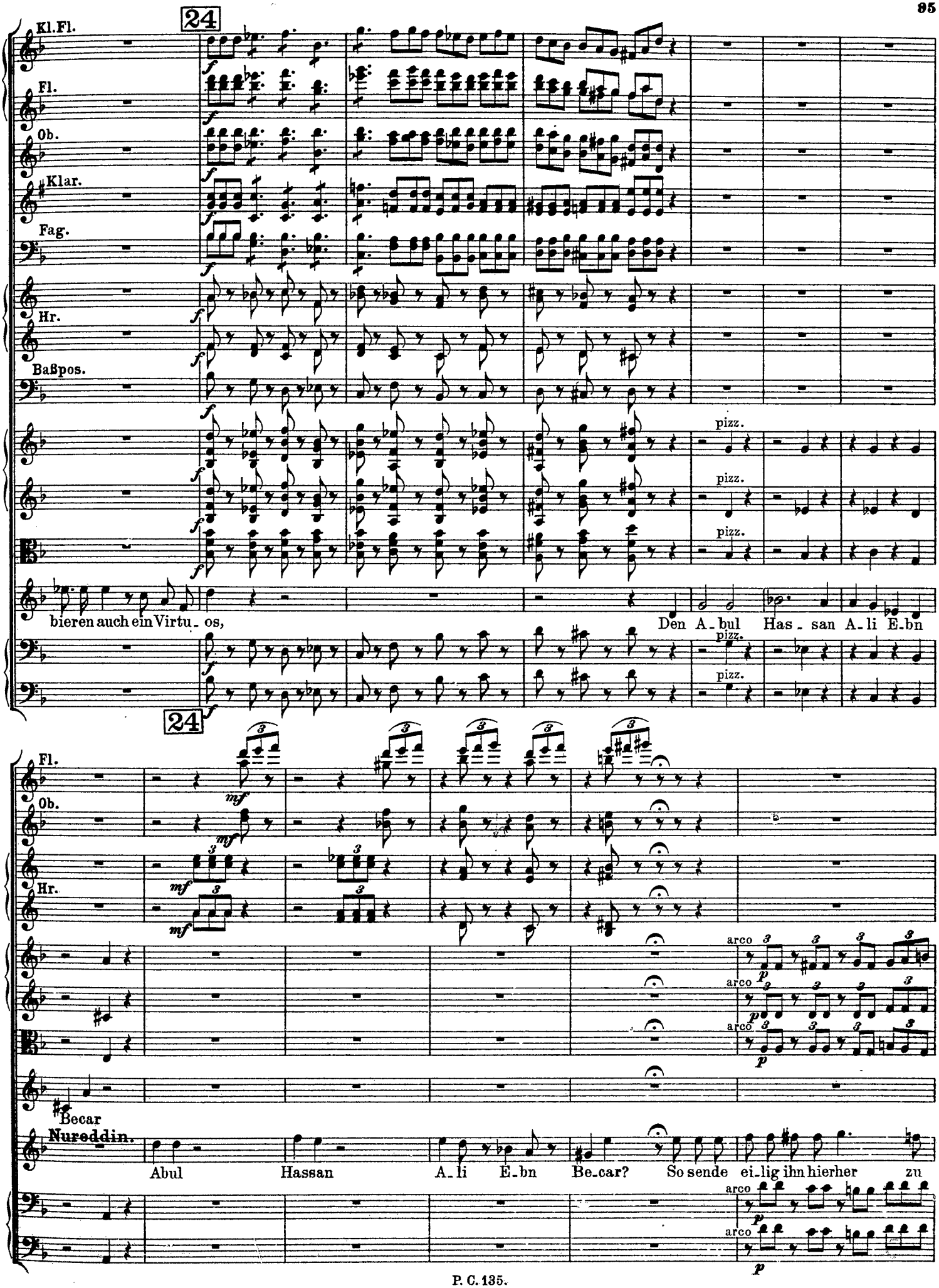
Ob.

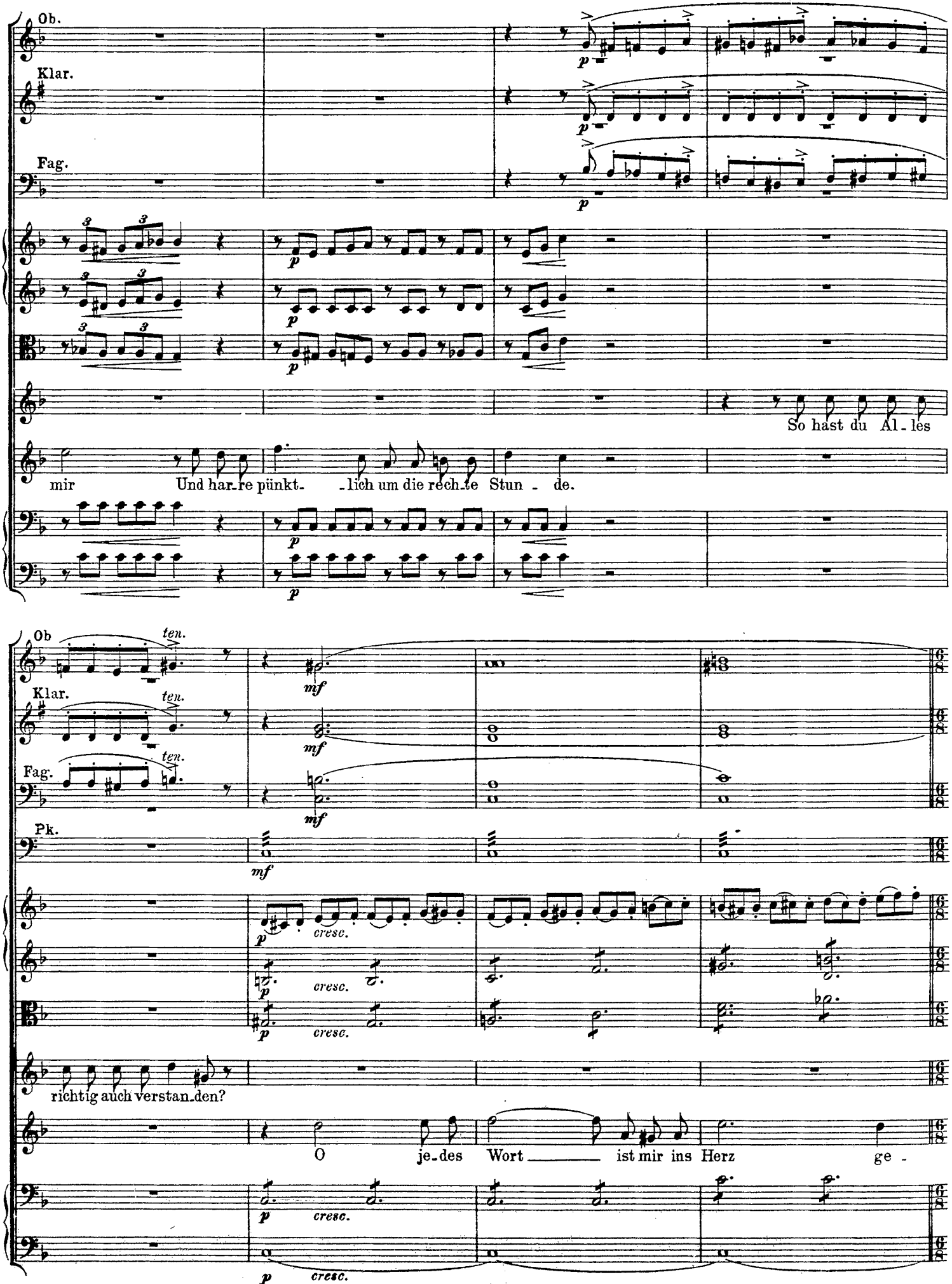
Klar.

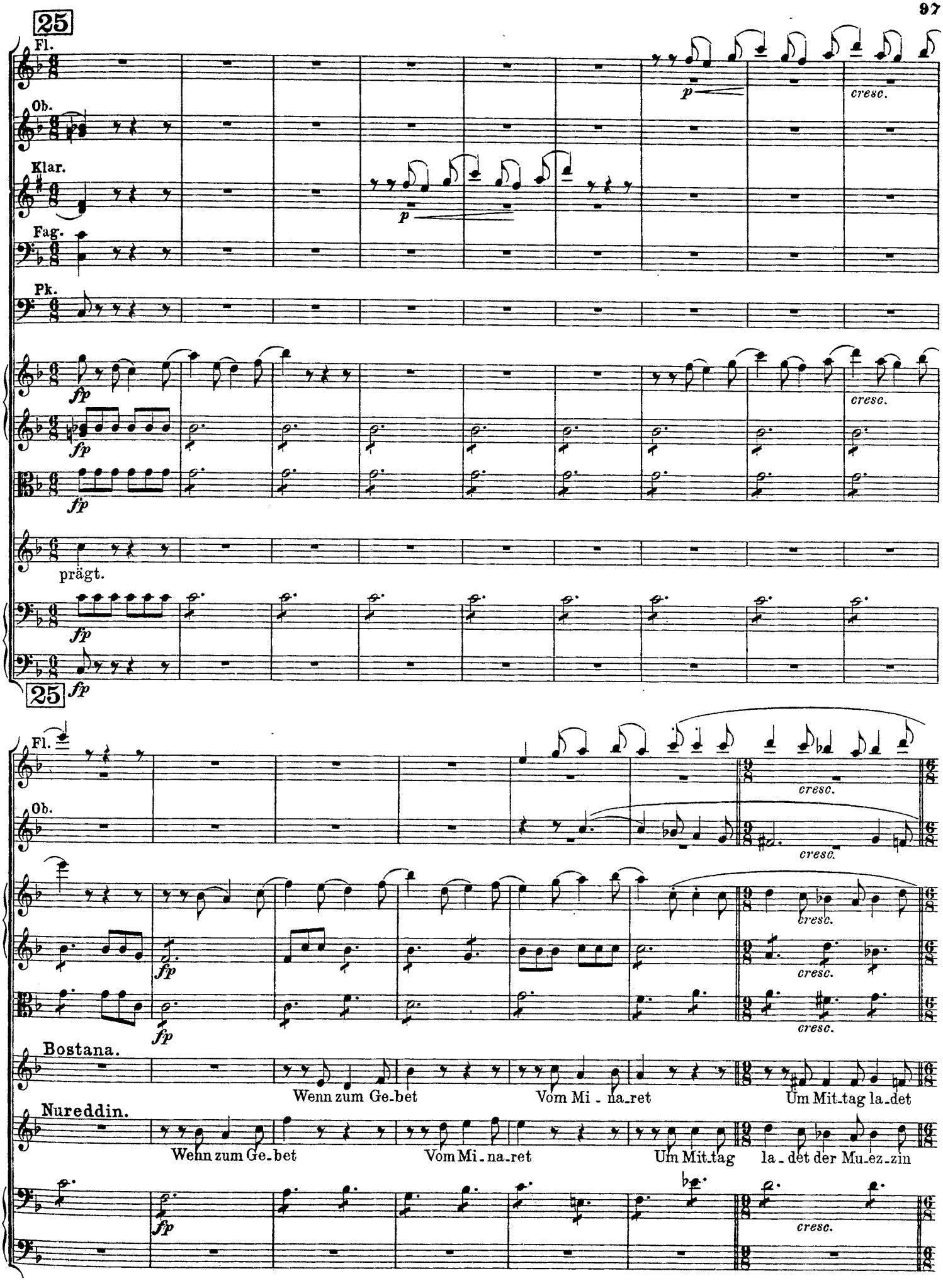
Fag.

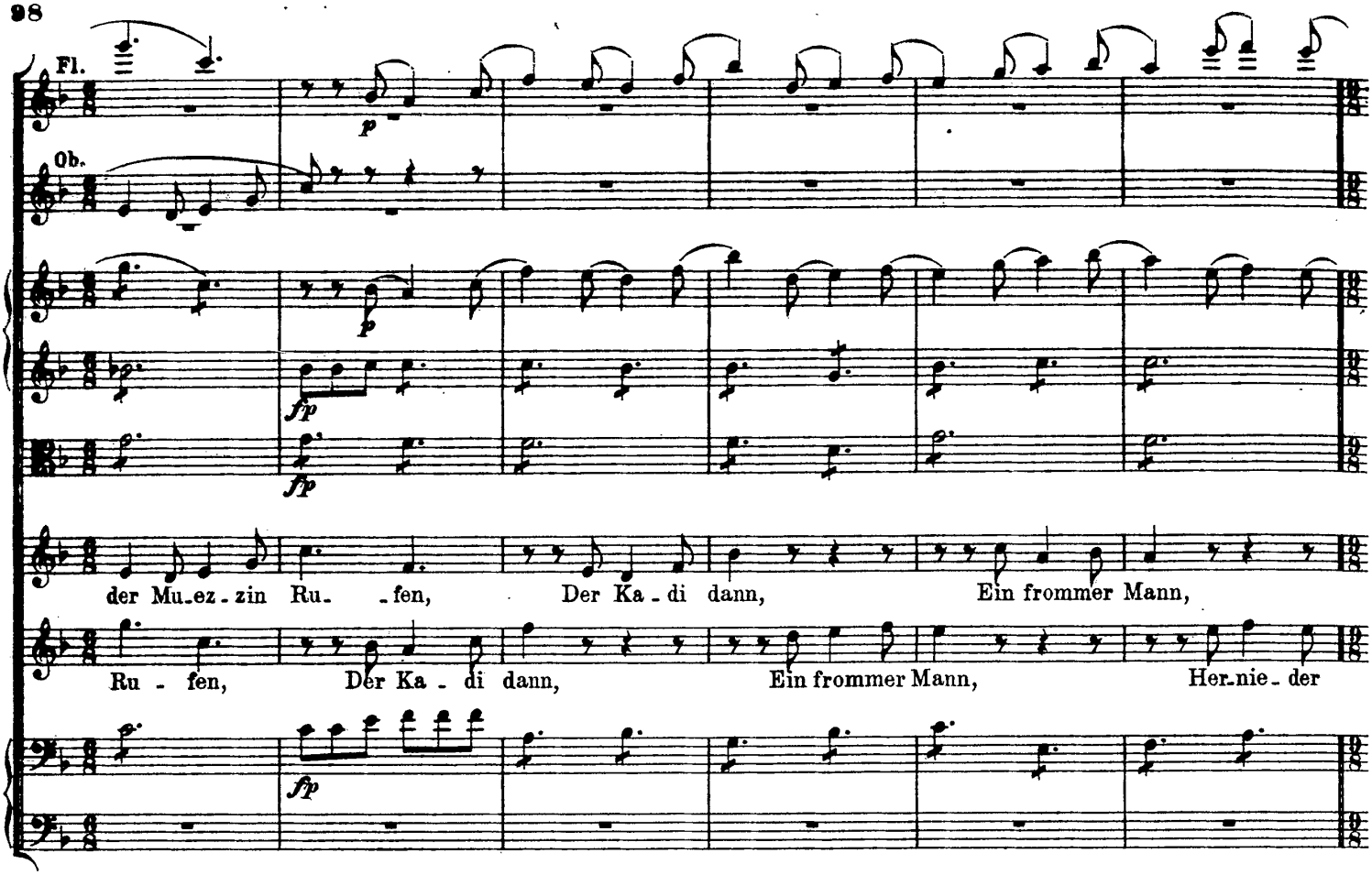
Pk.

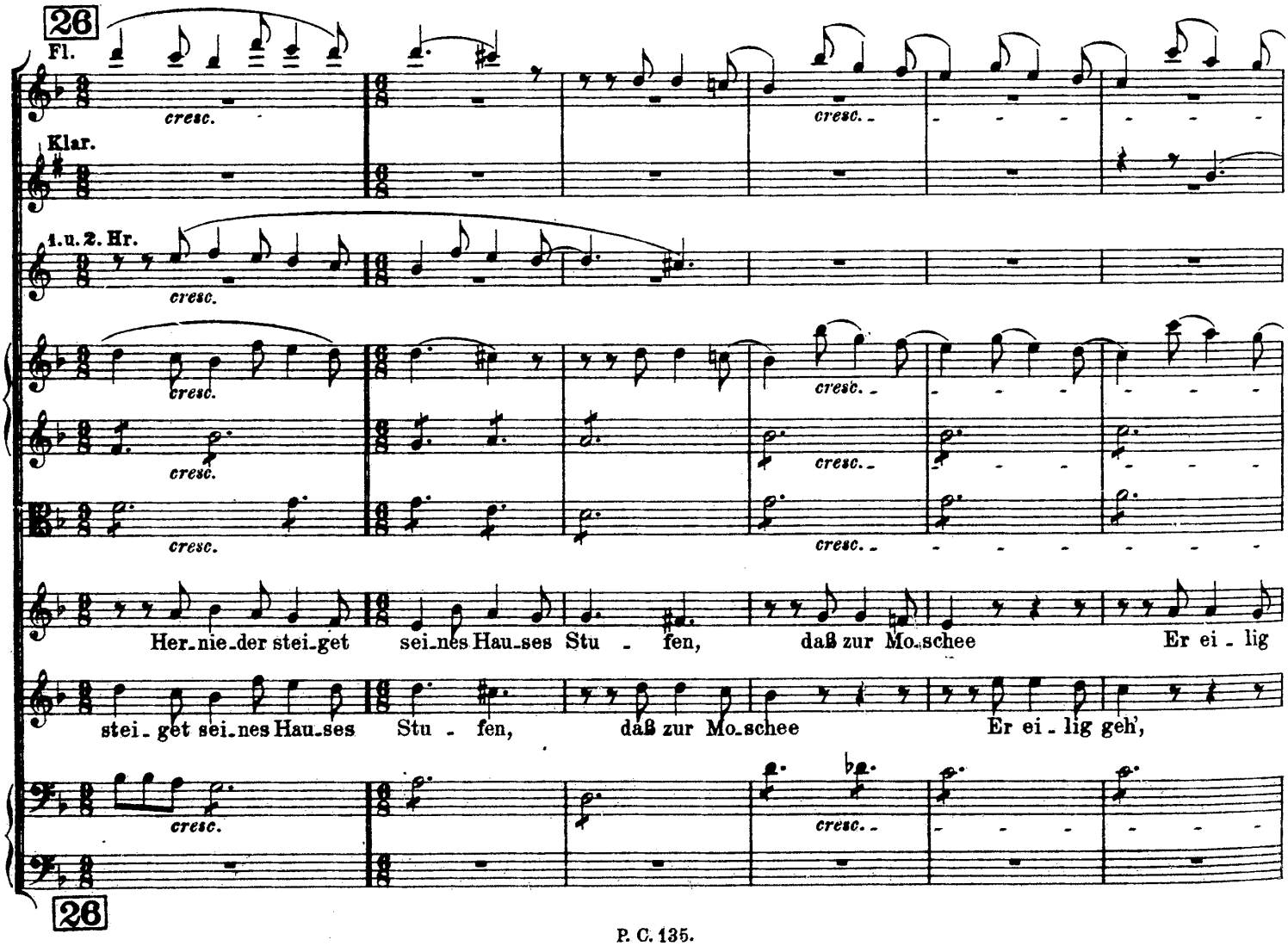
Freund, Ein Heros je-der Wissenschaft und Kunst, Und im Bar-

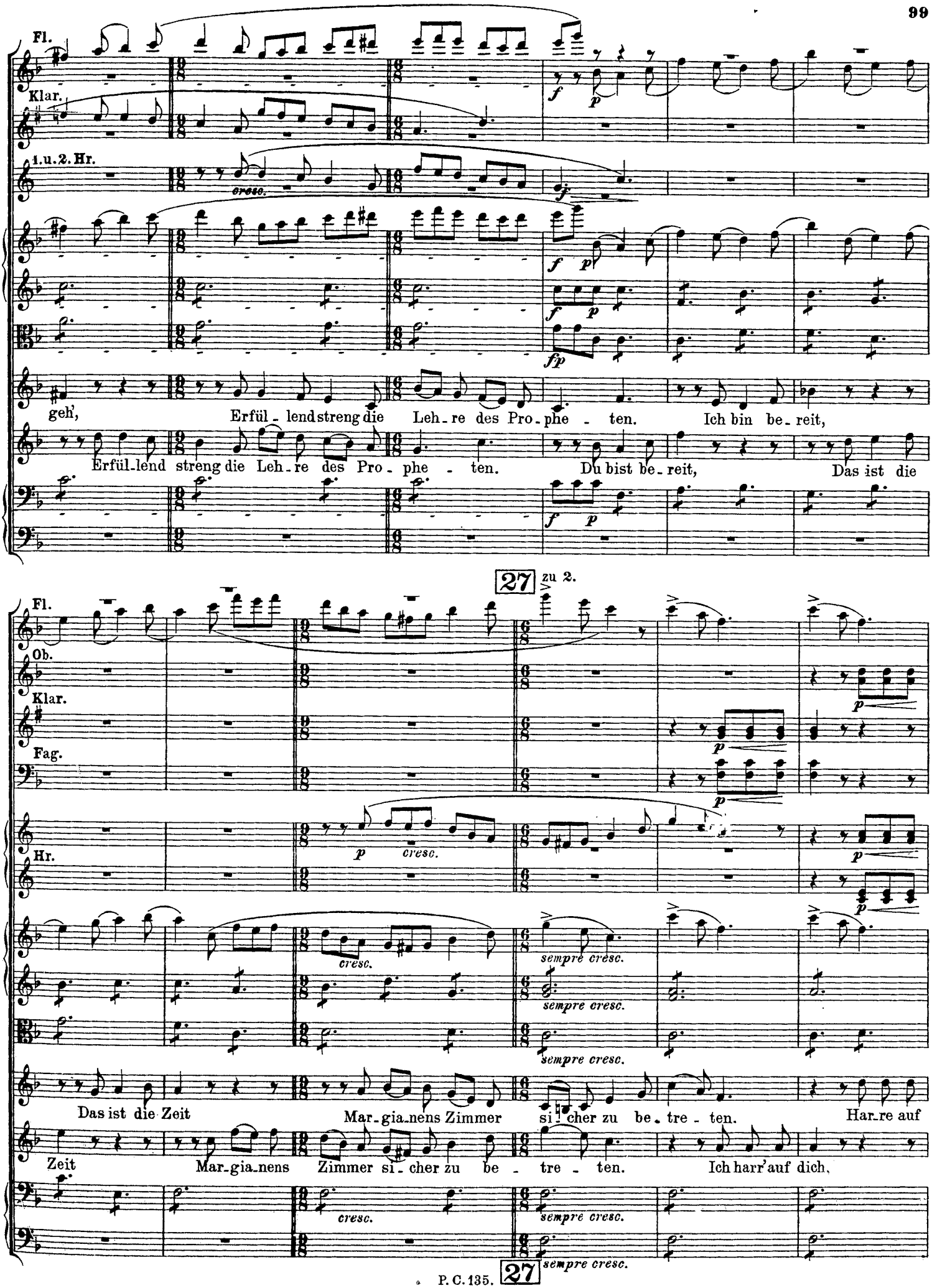

Kl.Fl.
24
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Baßpos.
pizz.
bieren auch ein Virtu_ os,
Den A_bul Has_san A_li E_bn
24
Fl.
Ob.
Hr.
arco
Becar
Nureddin.
Abul Hassan A_li E_bn Be_car? So sende ei_lig ihn hierher zu

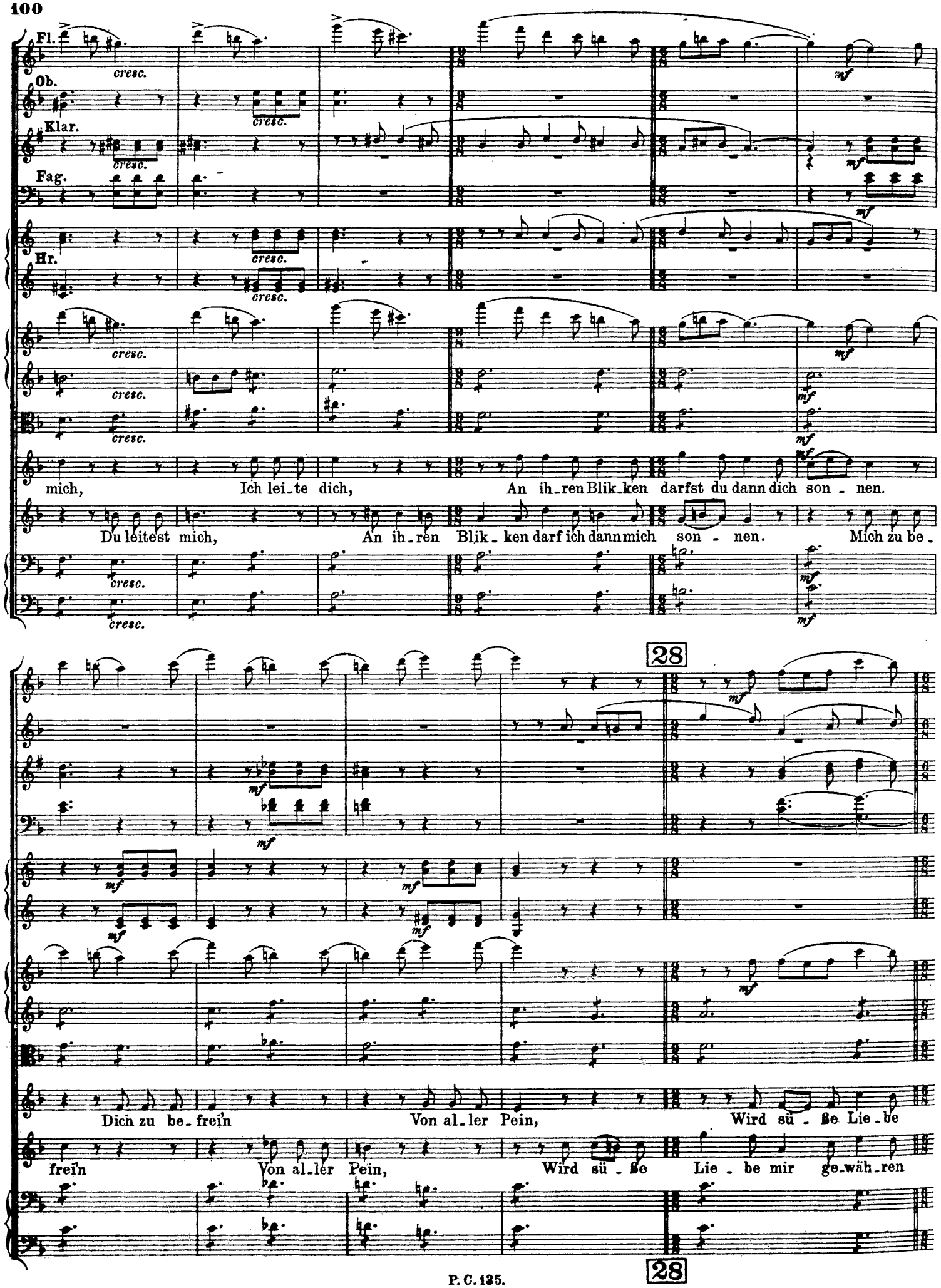

Ob.
Klar.
Fag.
So hast du Al - les
mir Und har - re pünkt - lich um die rech - te Stun - de.
Ob
Klar.
Fag.
Pk.
ten.
mf
cresc.
richtig auch verstan - den?
O je - des Wort ist mir ins Herz ge -

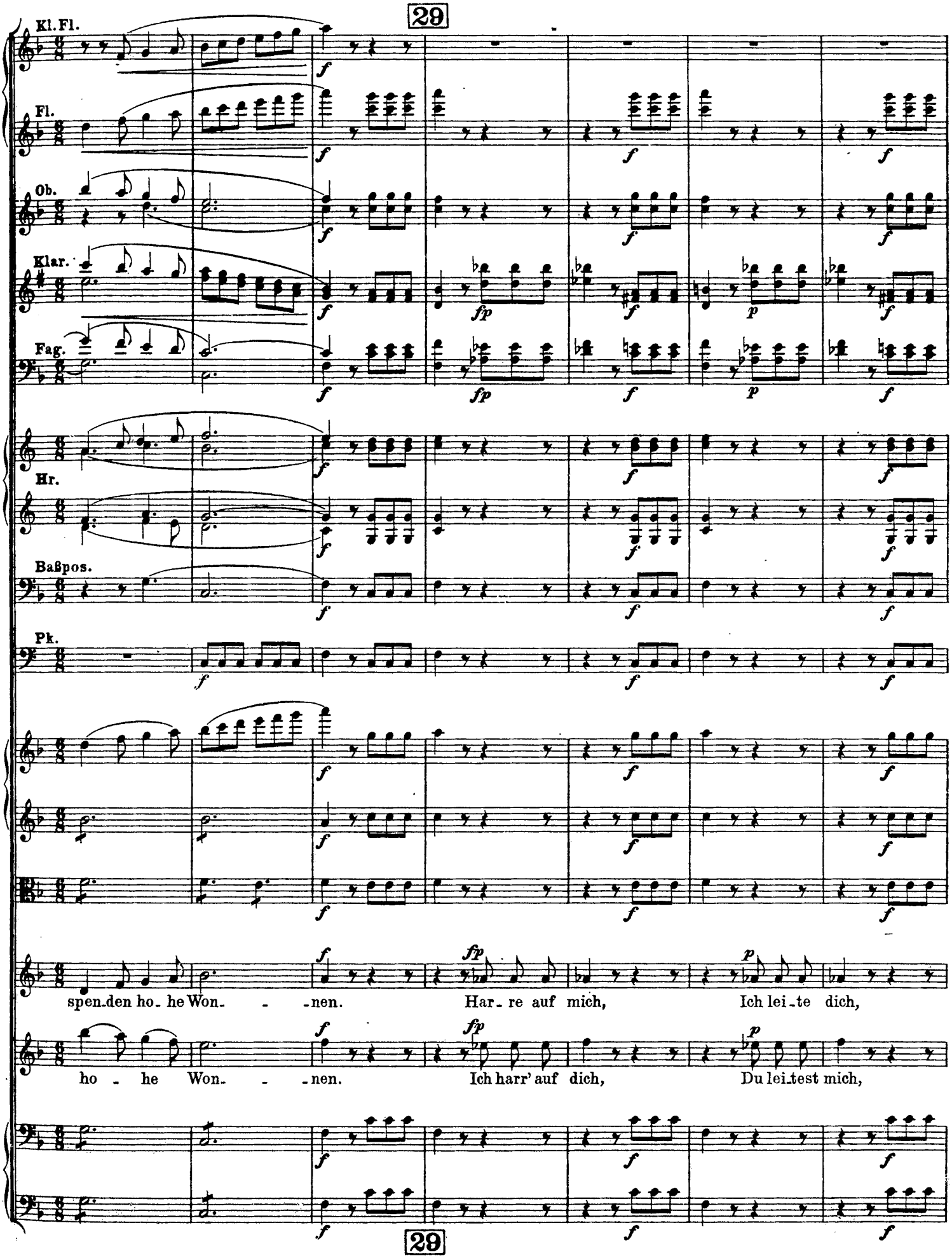

25
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Pk.
p
cresc.
fp
prägt.
25
Bostana.
Nureddin.
Wenn zum Ge_bet
Vom Mi_na_ret
Um Mit_tag la_det
Wenn zum Ge_bet
Vom Mi_na_ret
Um Mit_tag
la_det der Mu_ez_zin

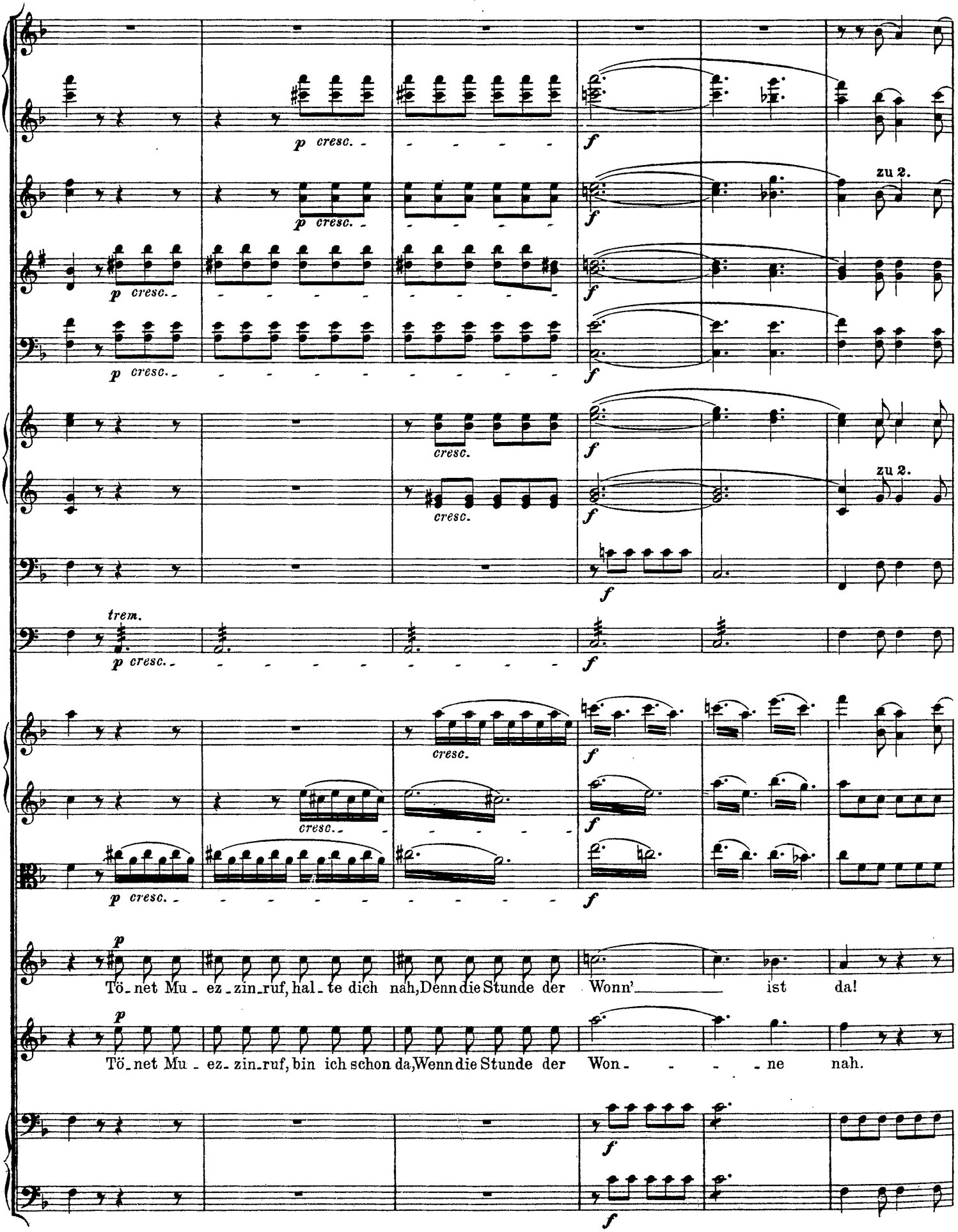

Fl.
Ob.
der Mu-ez-zin Ru- -fen, Der Ka-di dann, Ein frommer Mann,
Ru-fen, Der Ka-di dann, Ein frommer Mann, Her-nie-der

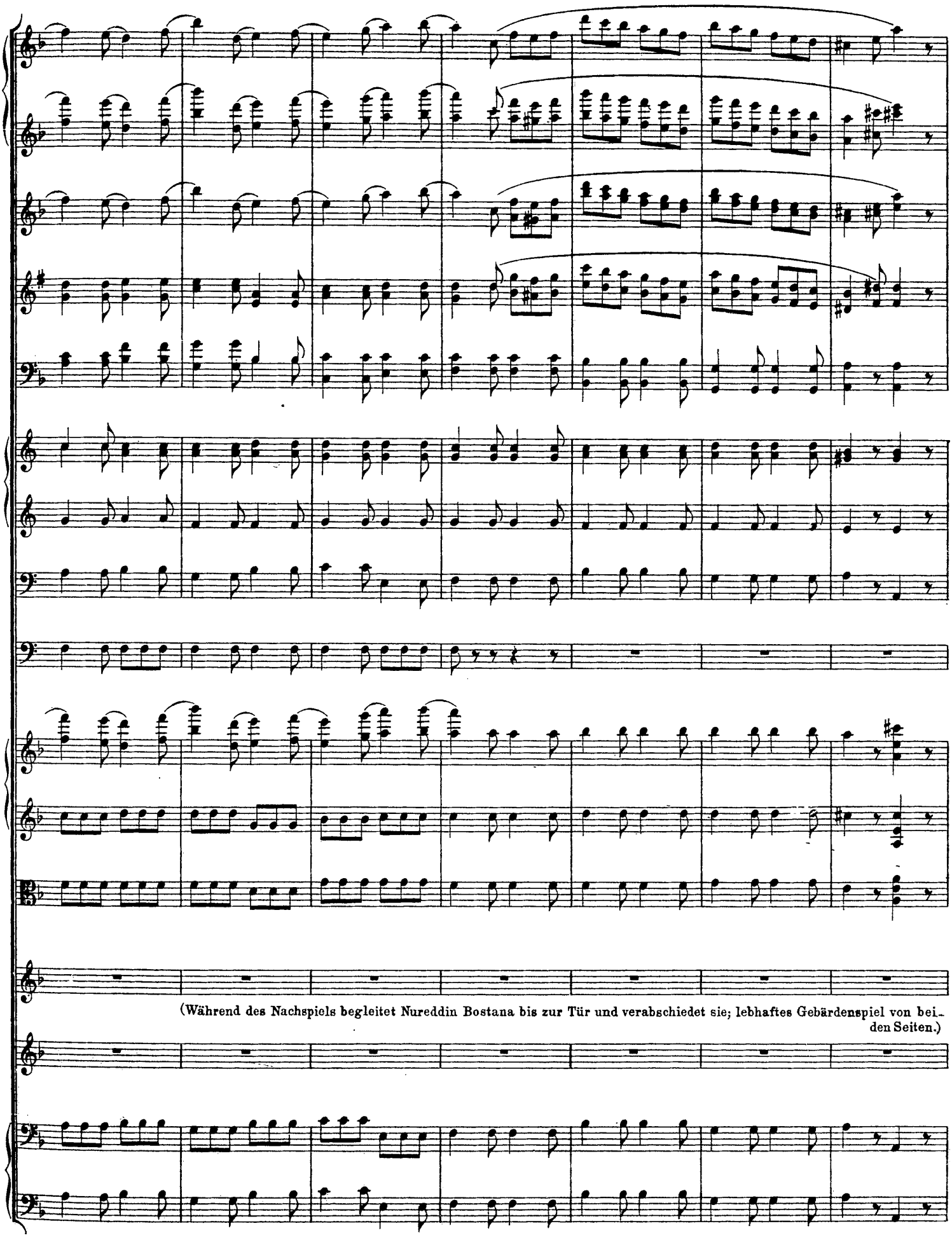

26
Fl.
Klar.
1. u. 2. Hr.
cresc.
Her-nie-der stei-get sei-nes Hau-ses Stu- -fen, daß zur Mo-schee Er ei-lig
stei-get sei-nes Hau-ses Stu- -fen, daß zur Mo-schee Er ei-lig geh',
26


Fl.
Klar.
1.u.2. Hr.
cresc.
f
p
fp
geh', Erfül-lend streng die Leh-re des Pro-phe-ten. Ich bin be-reit,
Erfül-lend streng die Leh-re des Pro-phe-ten. Du bist be-reit, Das ist die
27
zu 2.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
cresc.
sempre cresc.
Das ist die Zeit Mar-gia-nens Zimmer si-cher zu be-tre-ten. Har-re auf
Zeit Mar-gia-nens Zimmer si-cher zu be-tre-ten. Ich harr'auf dich.
27


Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
cresc.
mf
mich, Ich lei_te dich, An ih_ren Blik_ken darfst du dann dich son_nen.
Du leitest mich, An ih_ren Blik_ken darf ich dann mich son_nen. Mich zu be_
28
Dich zu be_frein Von al_ler Pein, Wird sü_ße Lie_be
frei'n Von al_ler Pein, Wird sü_ße Lie_be mir ge_wäh_ren
28


29
Kl. Fl.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Baßpos.
Pk.
spen_den ho_he Won_ _ _nen. Har_re auf mich, Ich lei_te dich,
ho _ he Won_ _ _nen. Ich harr' auf dich, Du lei_test mich,
29


p cresc.
f
zu 2.
cresc.
trem.
Tö-net Mu-ez-zin-ruf, hal-te dich nah, Denn die Stunde der Wonn' ist da!
Tö-net Mu-ez-zin-ruf, bin ich schon da, Wenn die Stunde der Won-ne nah.



(Während des Nachspiels begleitet Nureddin Bostana bis zur Tür und verabschiedet sie; lebhaftes Gebärdenspiel von beiden Seiten.)

30

Tempo I.

fp

fp

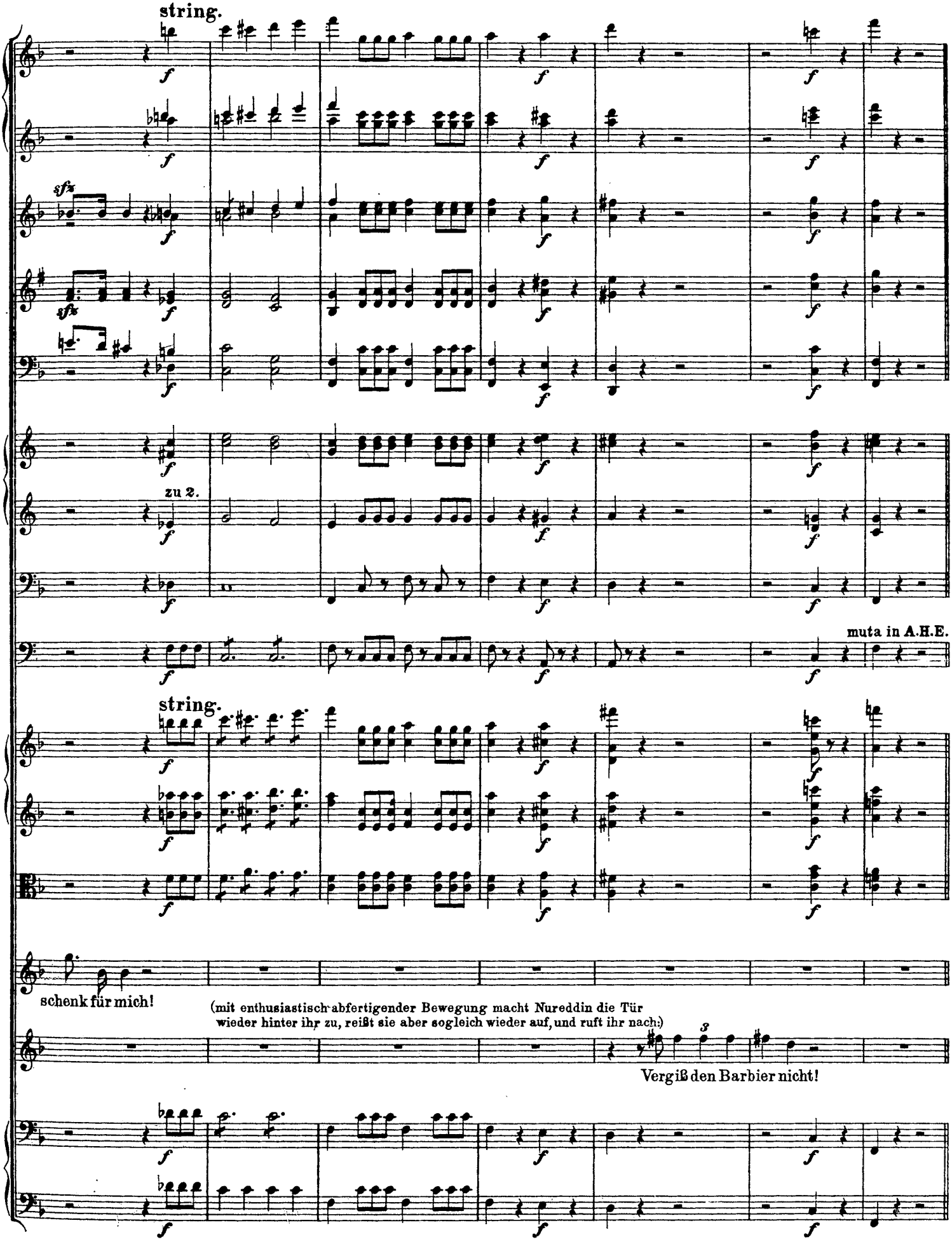
fp

Tempo I.

(Bostana streckt den Kopf nochmals zur Türe herein.)

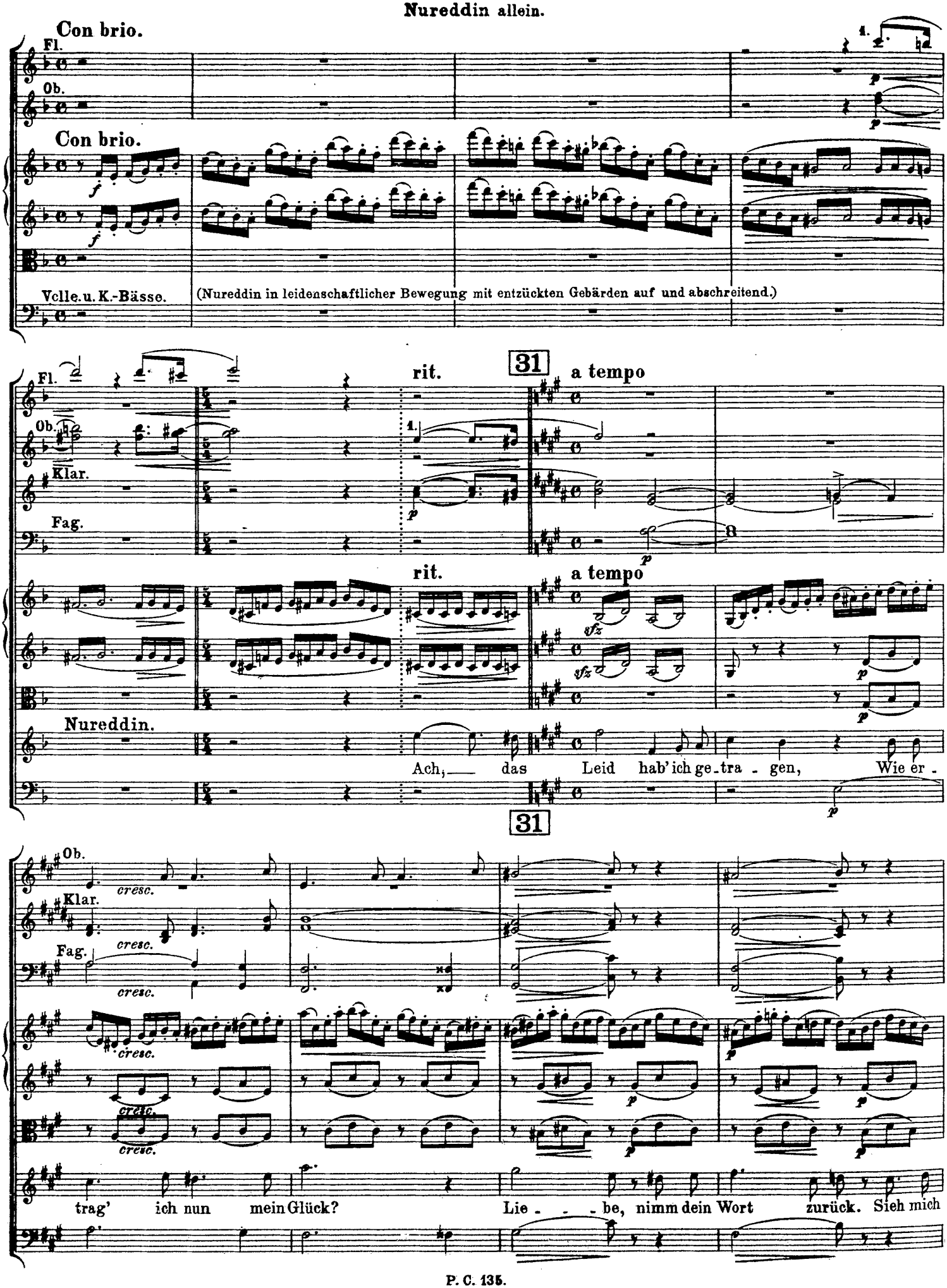
Und denk auch an ein gut Ge-

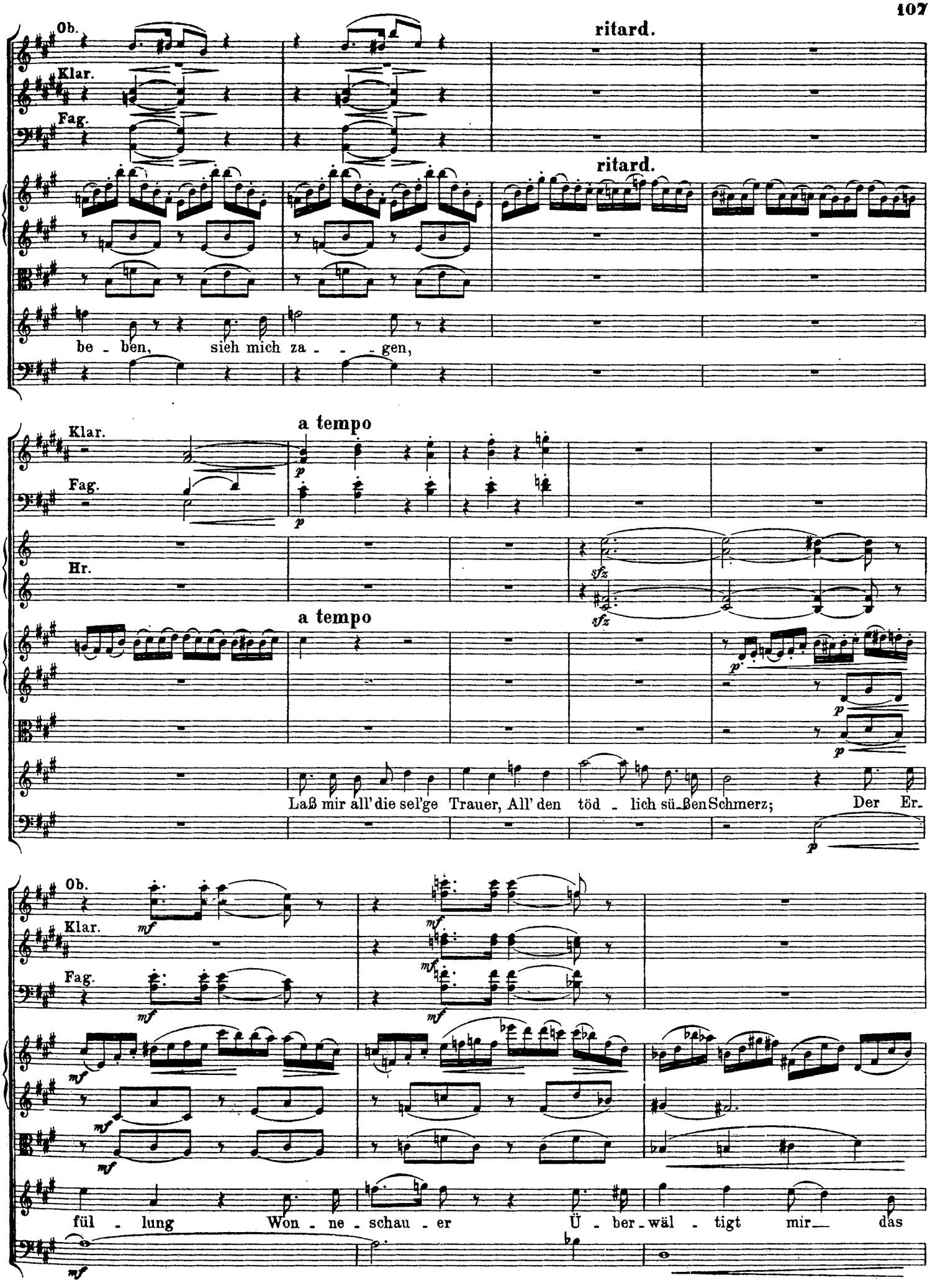
30

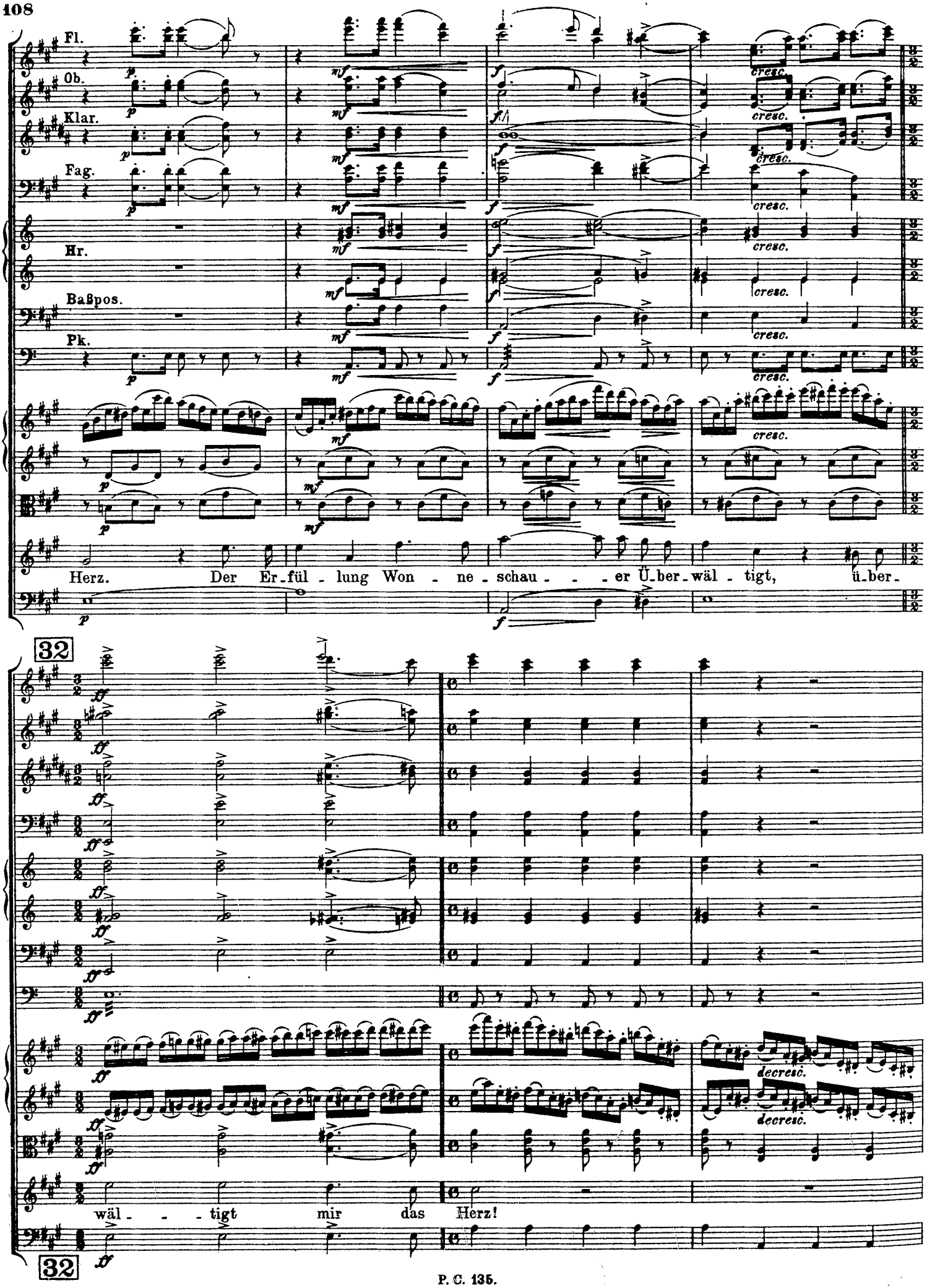

string.
sfz
sfz
zu 2.
muta in A.H.E.
string.
schenk für mich!
(mit enthusiastisch-abfertigender Bewegung macht Nureddin die Tür wieder hinter ihr zu, reißt sie aber sogleich wieder auf, und ruft ihr nach:)
Vergiß den Barbier nicht!

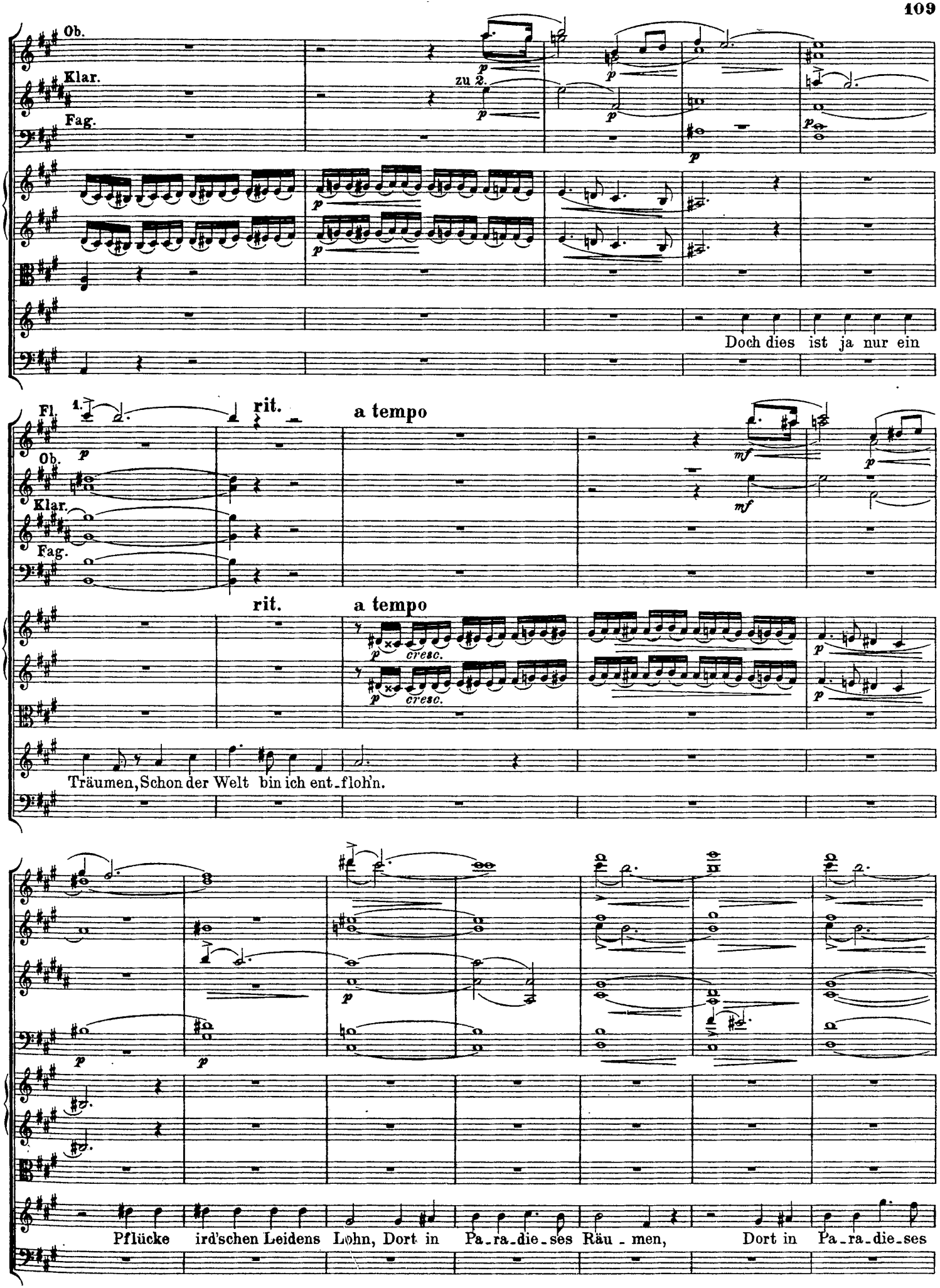
Vierte Scene.

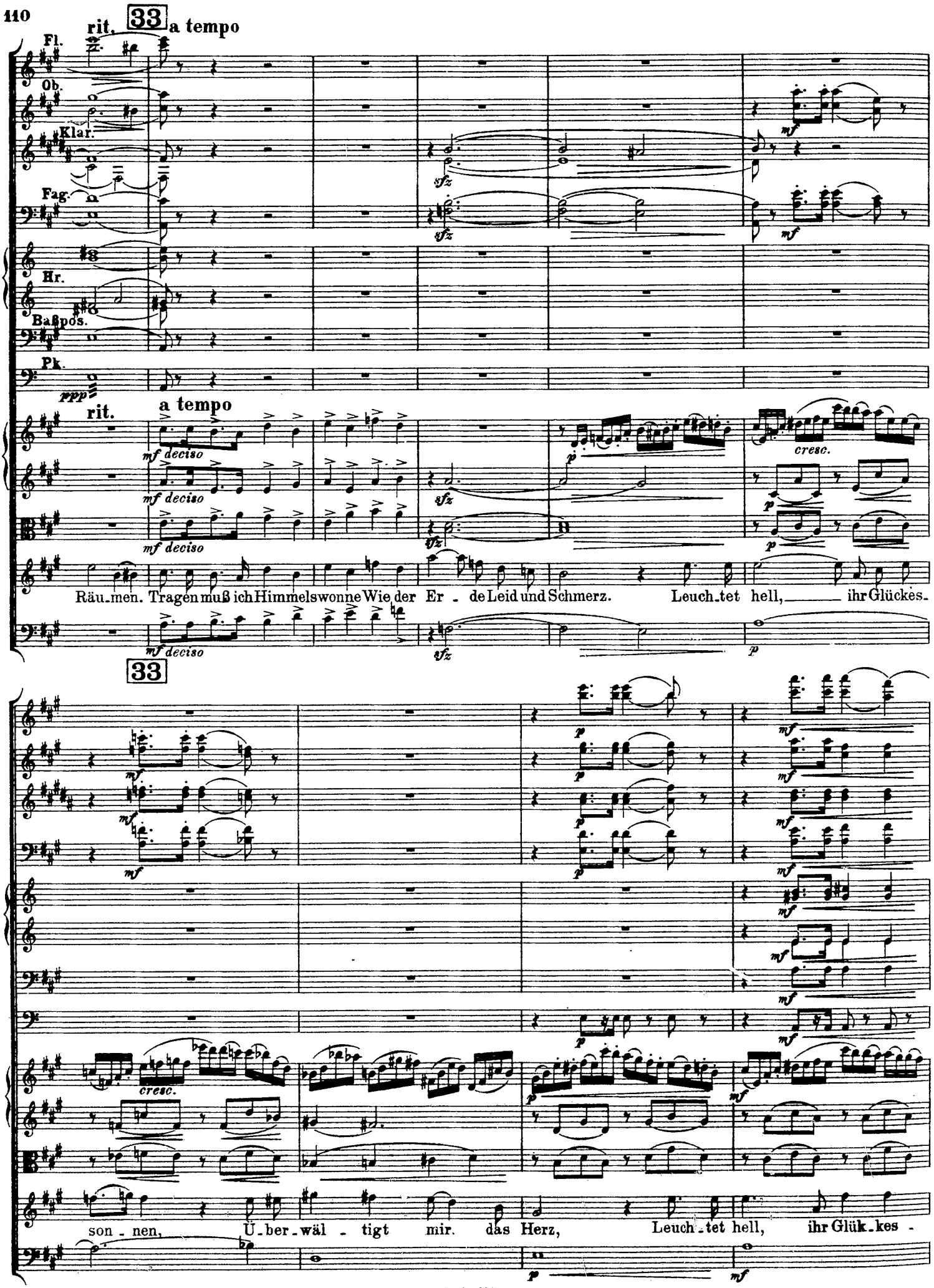
Nureddin allein.

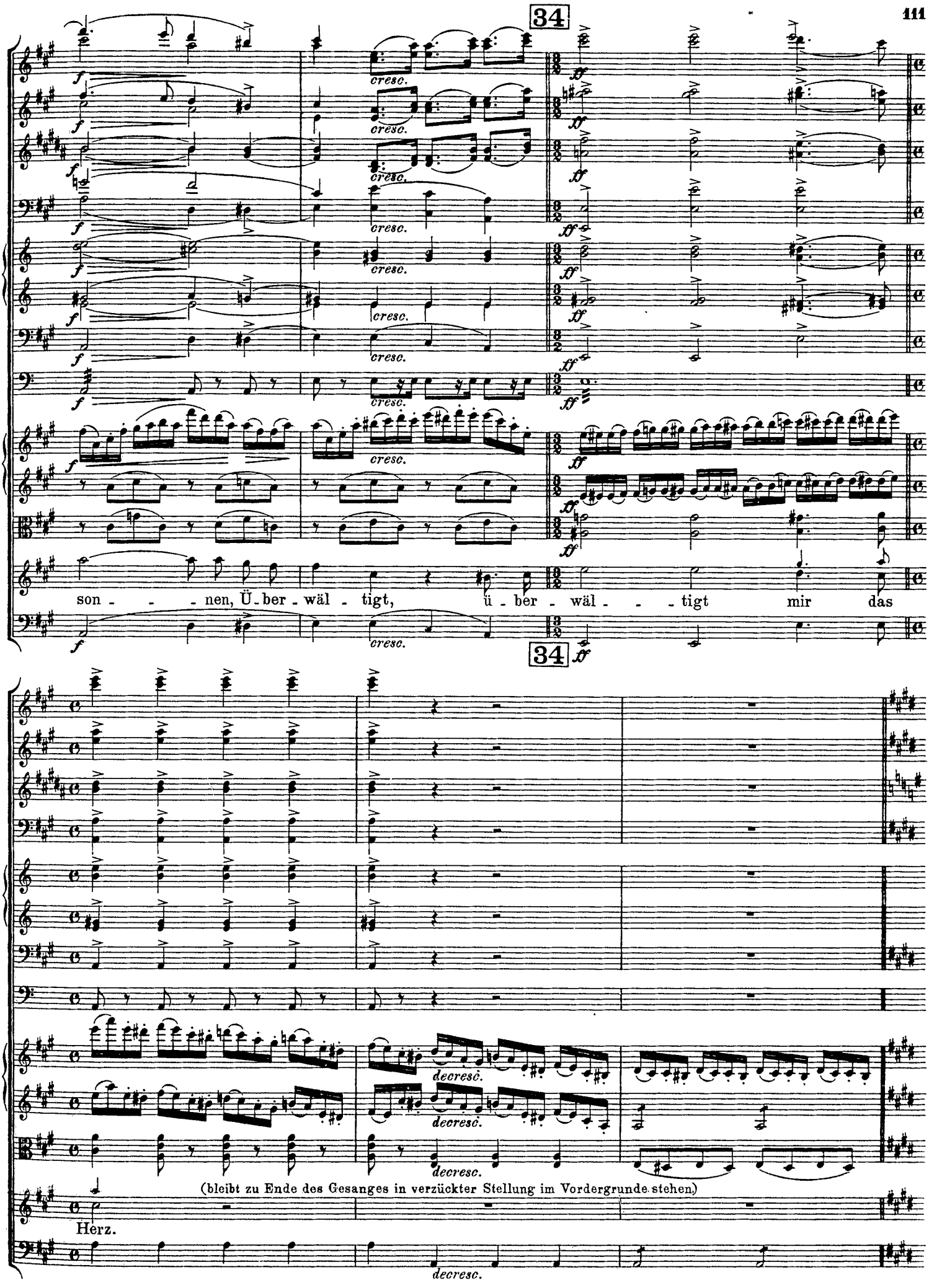



Ob.
Klar.
Fag.
ritard.
ritard.
be - ben, sieh mich za - - - gen,
a tempo
Klar.
Fag.
Hr.
a tempo
Laß mir all' die sel'ge Trauer, All' den töd - lich sü-ßen Schmerz; Der Er-
Ob.
Klar.
Fag.
mf
fül - lung Won - ne - schau - er Ü - ber-wäl - tigt mir das


Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Baßpos.
Pk.
Herz. Der Er-fül-lung Won-ne-schau-er Ü-ber-wäl-tigt, ü-ber-
32
wäl-tigt mir das Herz!
32


Ob.
Klar.
Fag.
zu 2.
Doch dies ist ja nur ein
Fl.
1.
rit.
a tempo
Ob.
Klar.
Fag.
cresc.
Träumen, Schon der Welt bin ich ent_floh'n.
Pflücke ird'schen Leidens Lohn, Dort in Pa_ra_die_ses Räu_men, Dort in Pa_ra_die_ses

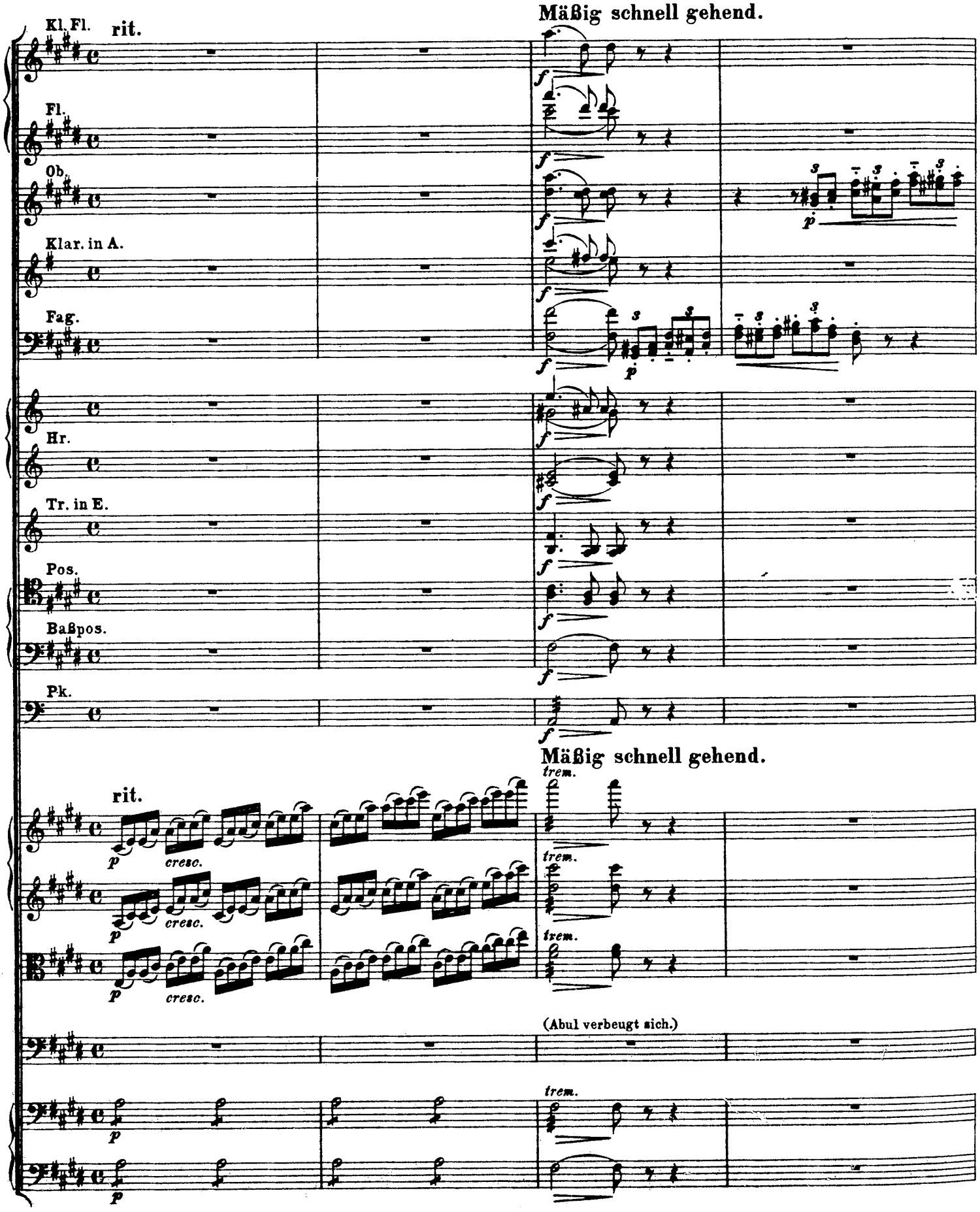

rit.
33
a tempo
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Baßpos.
Pk.
ppp
rit.
a tempo
mf deciso
sfz
cresc.
p
Räu-men. Tragen muß ich Himmelswonne Wie der Er - de Leid und Schmerz. Leuch-tet hell, ihr Glückes-
33
mf
p
cresc.
son - nen, Ü-ber-wäl - tigt mir. das Herz, Leuch-tet hell, ihr Glük-kes -

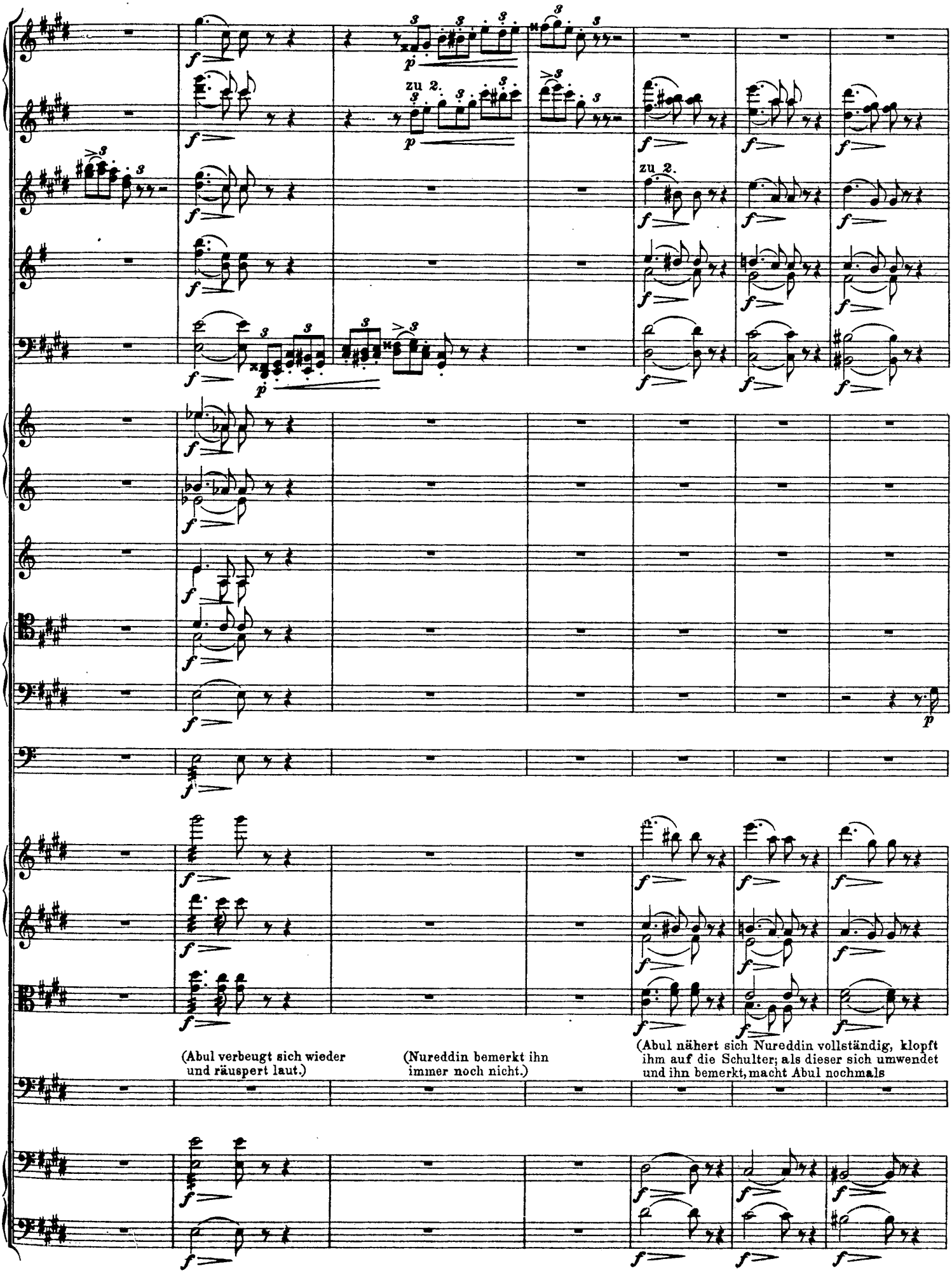

34
cresc.
ff
son - - - nen, Ü - ber - wäl - tigt, ü - ber - wäl - - - tigt mir das
34
decresc.
(bleibt zu Ende des Gesanges in verzückter Stellung im Vordergrunde stehen)
Herz.

Fünfte Scene.

Abul Hassan Ali Ebn Becar. Nureddin.

Abul Hassan Ali Ebn Becar tritt ein, in orientalischer Barbiertracht, ein buntes Damasttuch hängt ihm vom Gürtel hernieder, auf der andern Seite ein metallnes Becken und ein kleiner Handspiegel sowie ein Astrolabium. Er trägt einen kleinen Kasten mit Utensilien unter dem Arm. Aussehen: steinalt, sehr bleich, fast gelb, langer weißer Bart.




zu 2.
zu 2.
(Abul verbeugt sich wieder und räuspert laut.)
(Nureddin bemerkt ihn immer noch nicht.)
(Abul nähert sich Nureddin vollständig, klopft ihm auf die Schulter; als dieser sich umwendet und ihn bemerkt, macht Abul nochmals

35 rit. a tempo 36

zu 2.

rit.

rit. a tempo

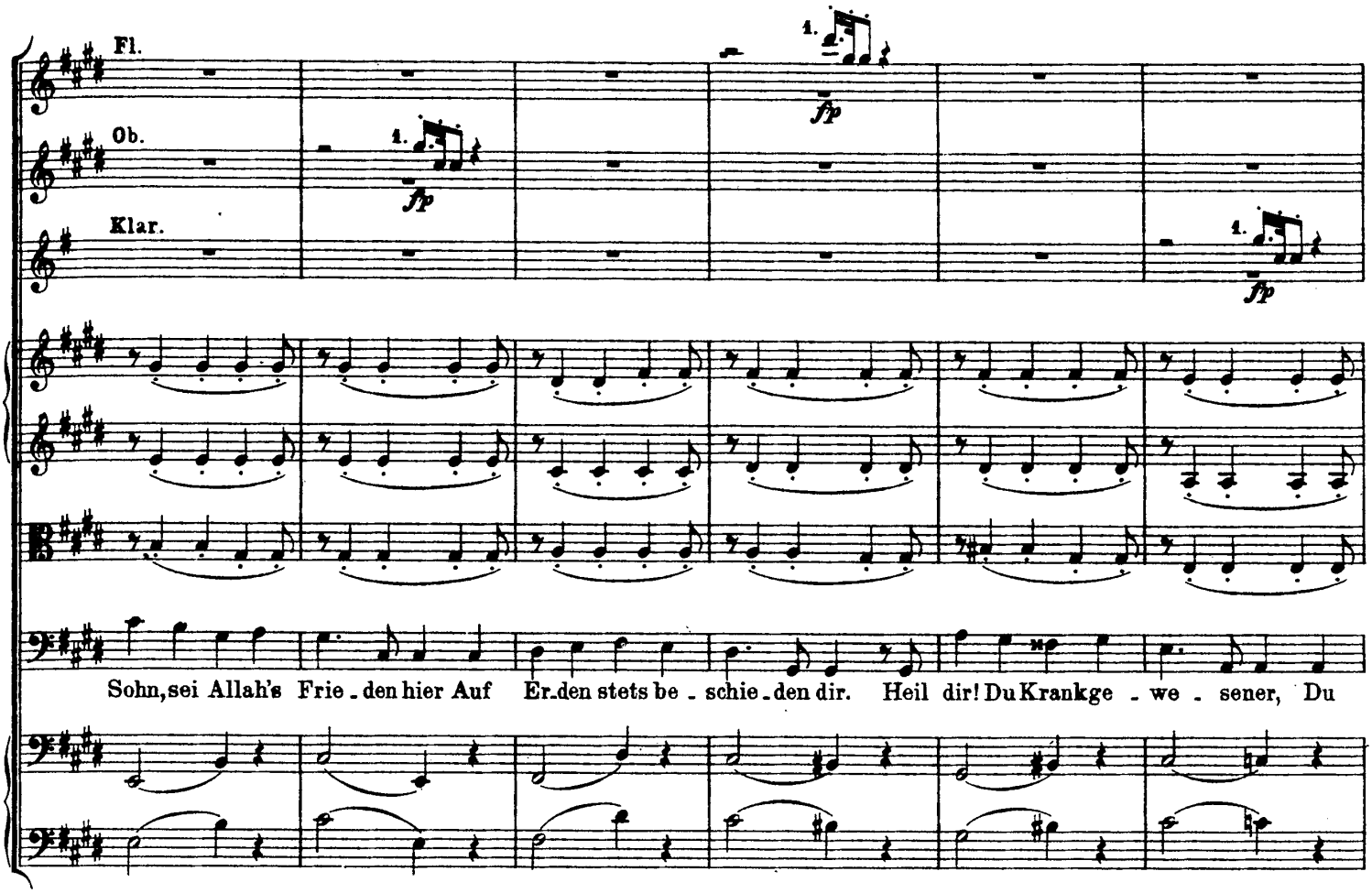
trem.

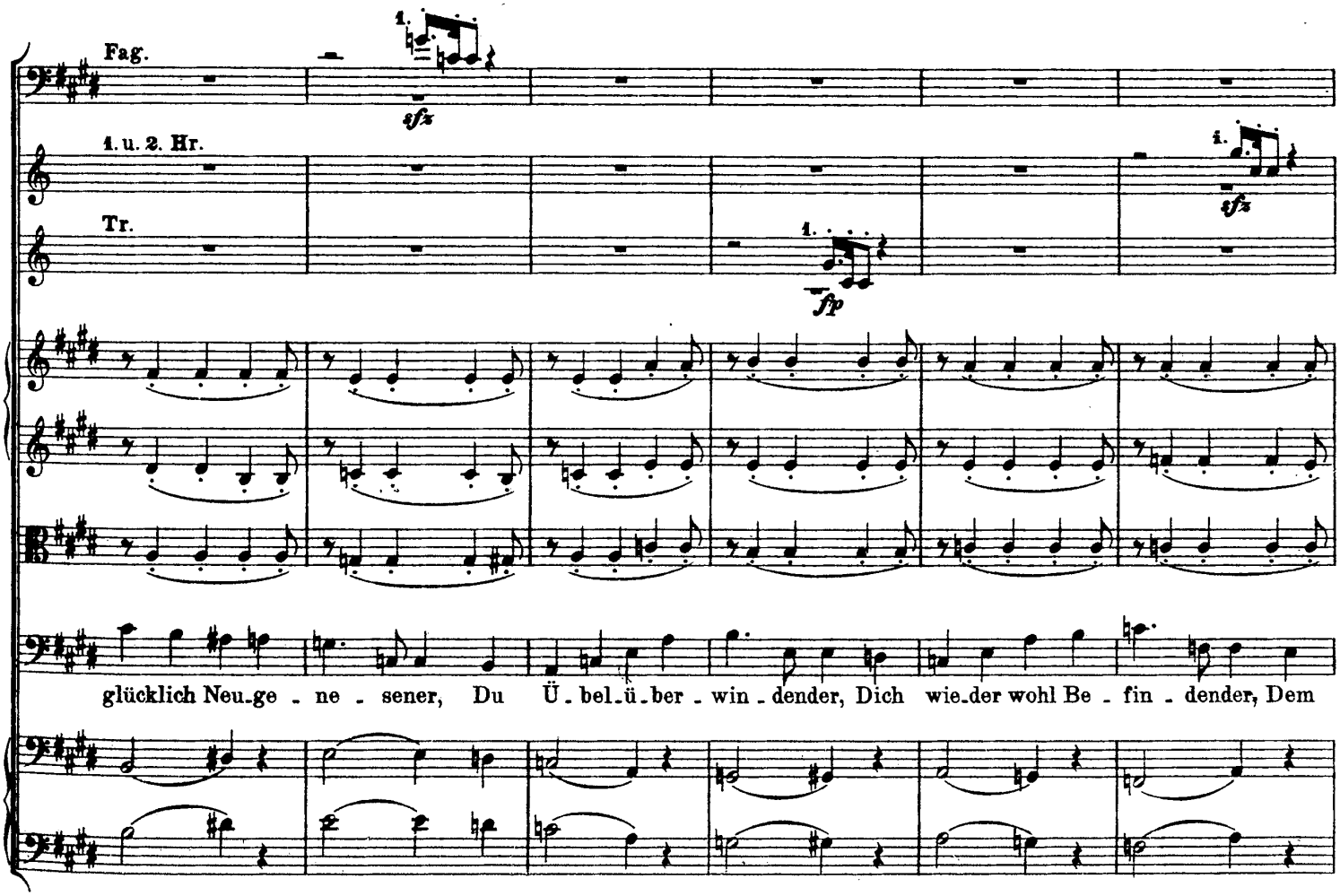
(Nureddin erwidert mit Kopfnicken seinen Gruß und gibt ihm einen Wink, sein Werk zu beginnen.)

ei_ne tie_fe Verbeugung.)

Mein

35 36


Fl.
Ob.
Klar.
fp
Sohn, sei Allah's Frie - den hier Auf Er-den stets be - schie - den dir. Heil dir! Du Krankge - we - sener, Du


Fag.
1. u. 2. Hr.
Tr.
sfz
fp
glücklich Neu-ge - ne - sener, Du Ü - bel-ü - ber - win - dender, Dich wie-der wohl Be - fin - dender, Dem

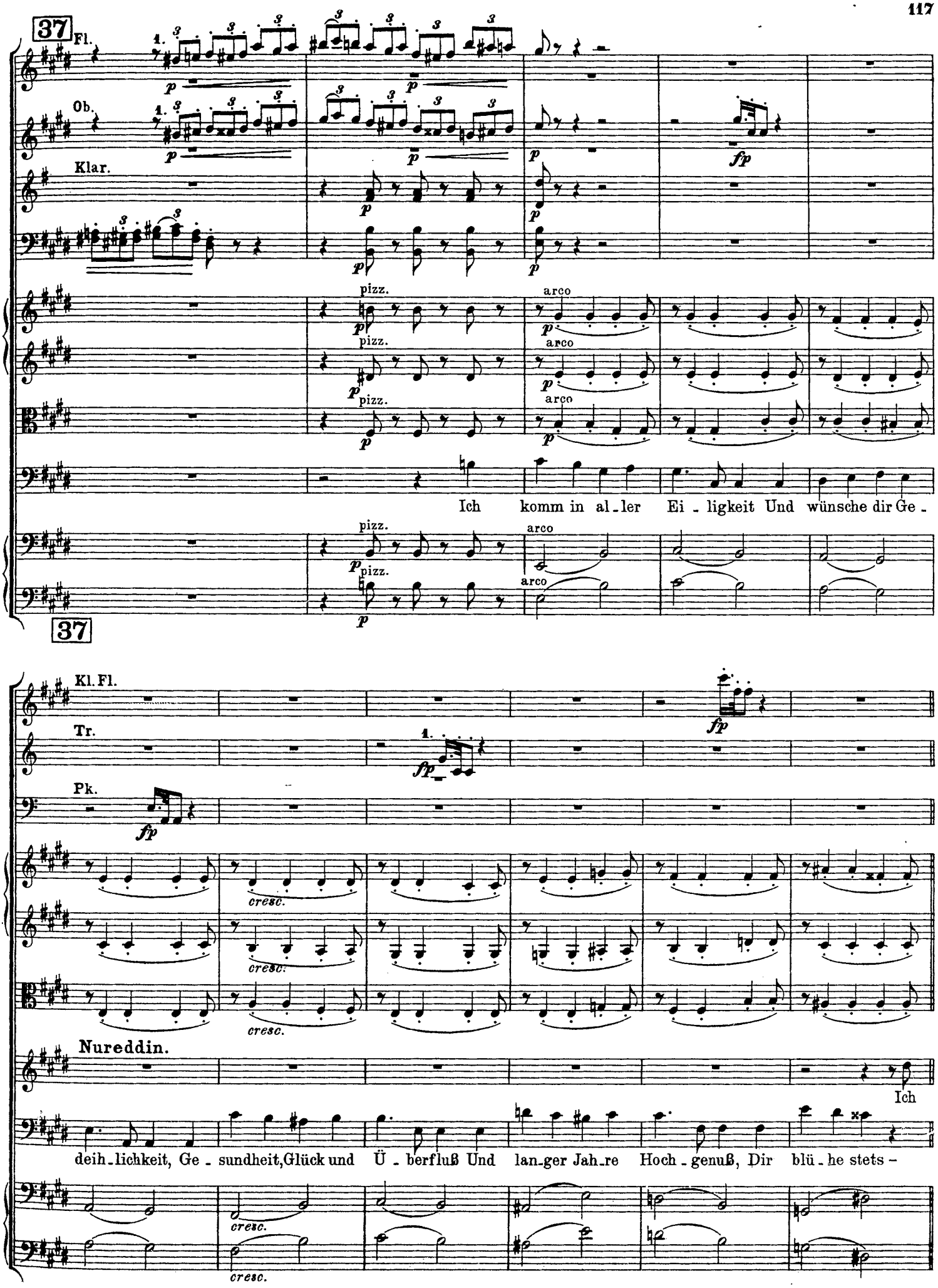
Kl. Fl.
Fag.
Pos.

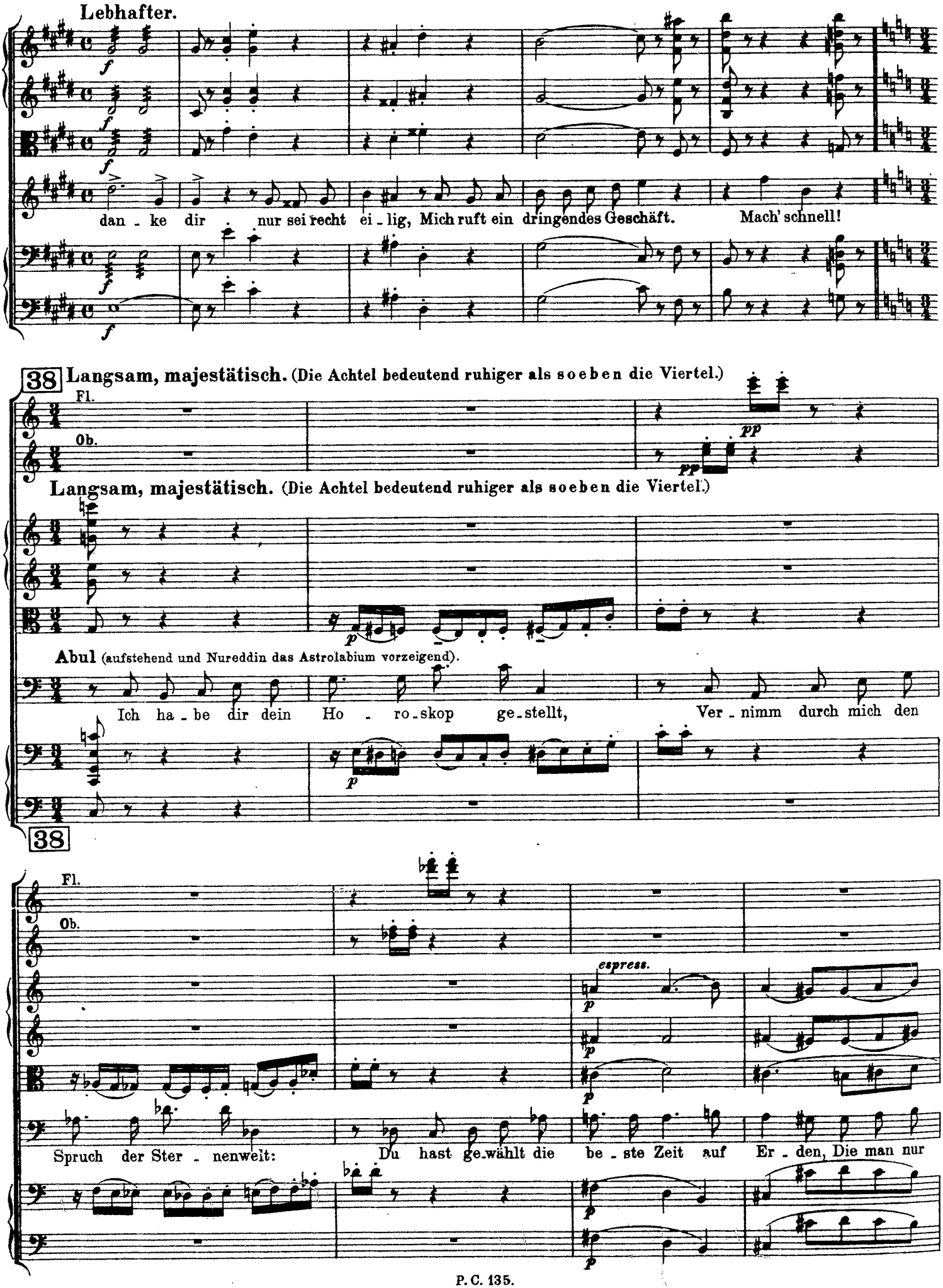
To-de froh Ent-schlüp-fender, Durch's Le-ben rü-stig Hüp-fender, Du jüngst noch Heiltrank Schlür-fender, Nun

Kl. Fl.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Tr.
Pos.
Baßpos.

meiner Kunst Be-dür-fender, Schwer un-ter Haarlast Äch-zender, Nach meinem Mes-ser Lechzender –

Abul setzt sich nieder.


37
Fl.
Ob.
Klar.
pizz.
arco
Ich komm in al-ler Ei-ligkeit Und wünsche dir Ge-
37
Kl. Fl.
Tr.
Pk.
cresc.
Nureddin.
Ich
deih-lichkeit, Ge-sundheit, Glück und Ü-berfluß Und lan-ger Jah-re Hoch-genuß, Dir blü-he stets –


Lebhafter.
dan - ke dir nur sei recht ei - lig, Mich ruft ein dringendes Geschäft. Mach' schnell!
38
Langsam, majestätisch. (Die Achtel bedeutend ruhiger als soeben die Viertel.)
Fl.
Ob.
Langsam, majestätisch. (Die Achtel bedeutend ruhiger als soeben die Viertel.)
Abul (aufstehend und Nureddin das Astrolabium vorzeigend).
Ich ha - be dir dein Ho - ro - skop ge - stellt, Ver - nimm durch mich den
38
Fl.
Ob.
espress.
Spruch der Ster - nenwelt: Du hast ge - wählt die be - ste Zeit auf Er - den, Die man nur

Mäßiges Marsch-Tempo.

Fl.

Ob.

Klar.

Fag.

Hr.

Tr.

Pos.

Baßpos.

Mäßiges Marsch-Tempo.

Nureddin.

(Nureddin macht eine abwehrende Handbewegung.)

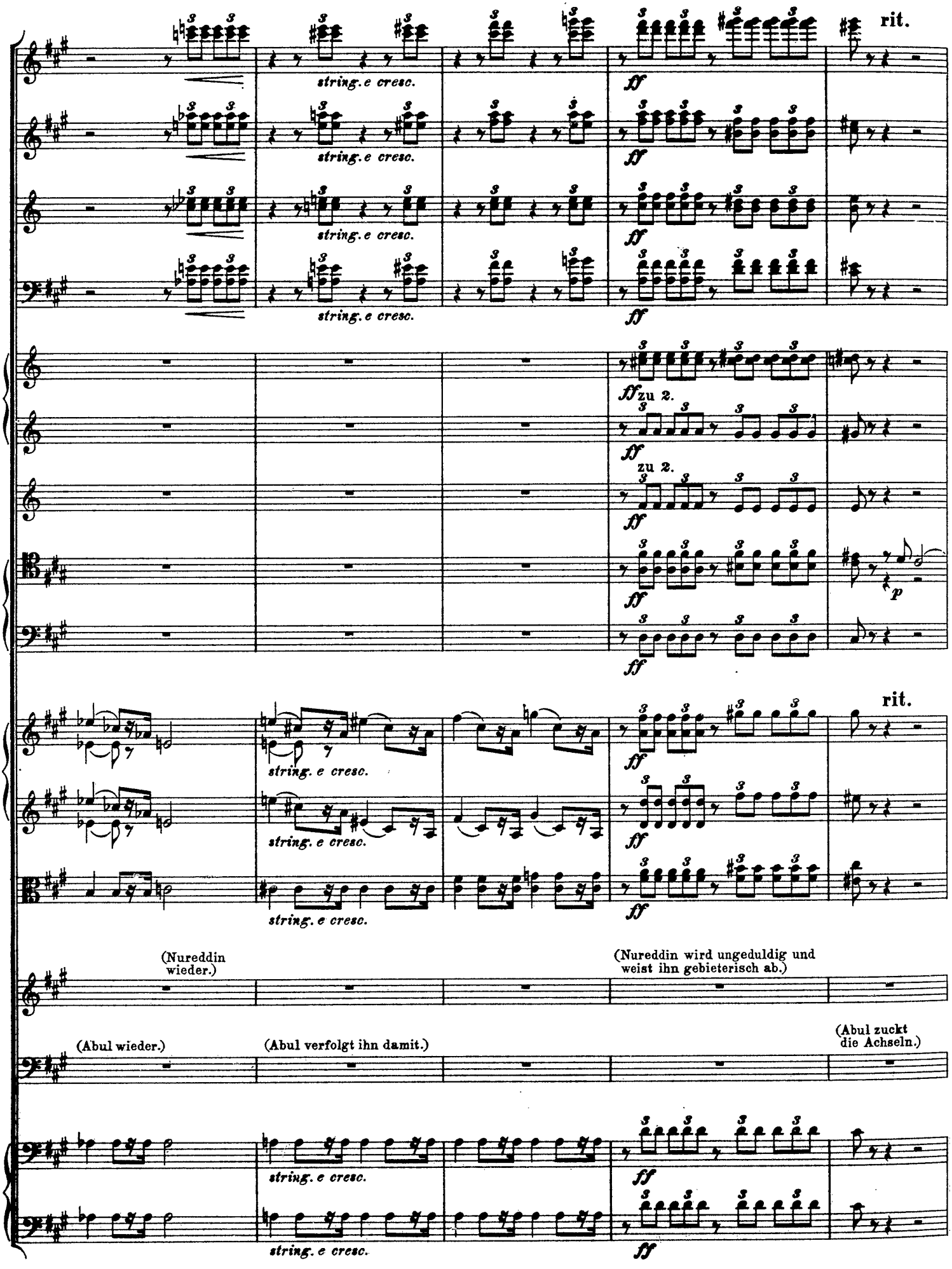
(Nureddin ebenso.)

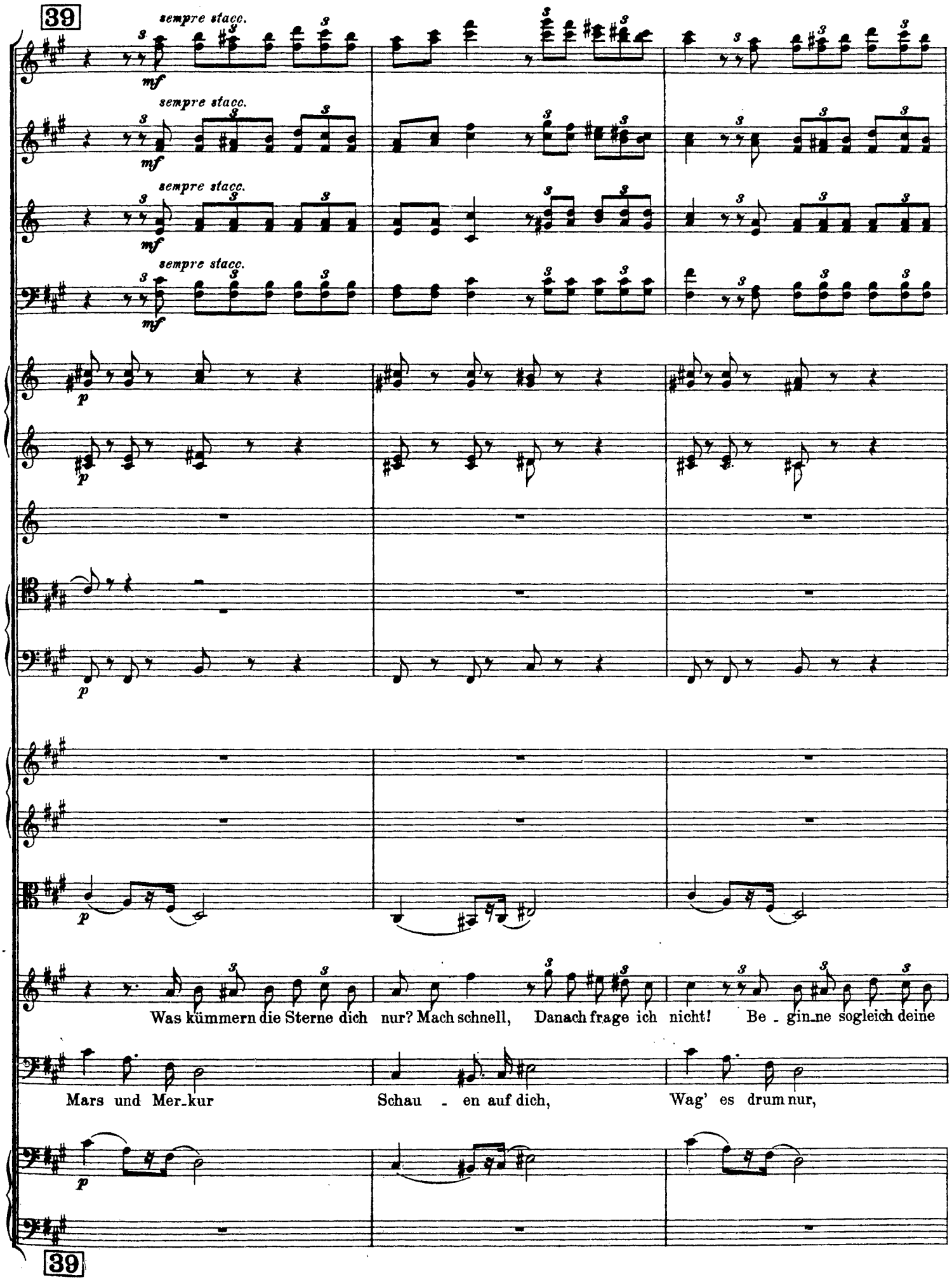
Abul.

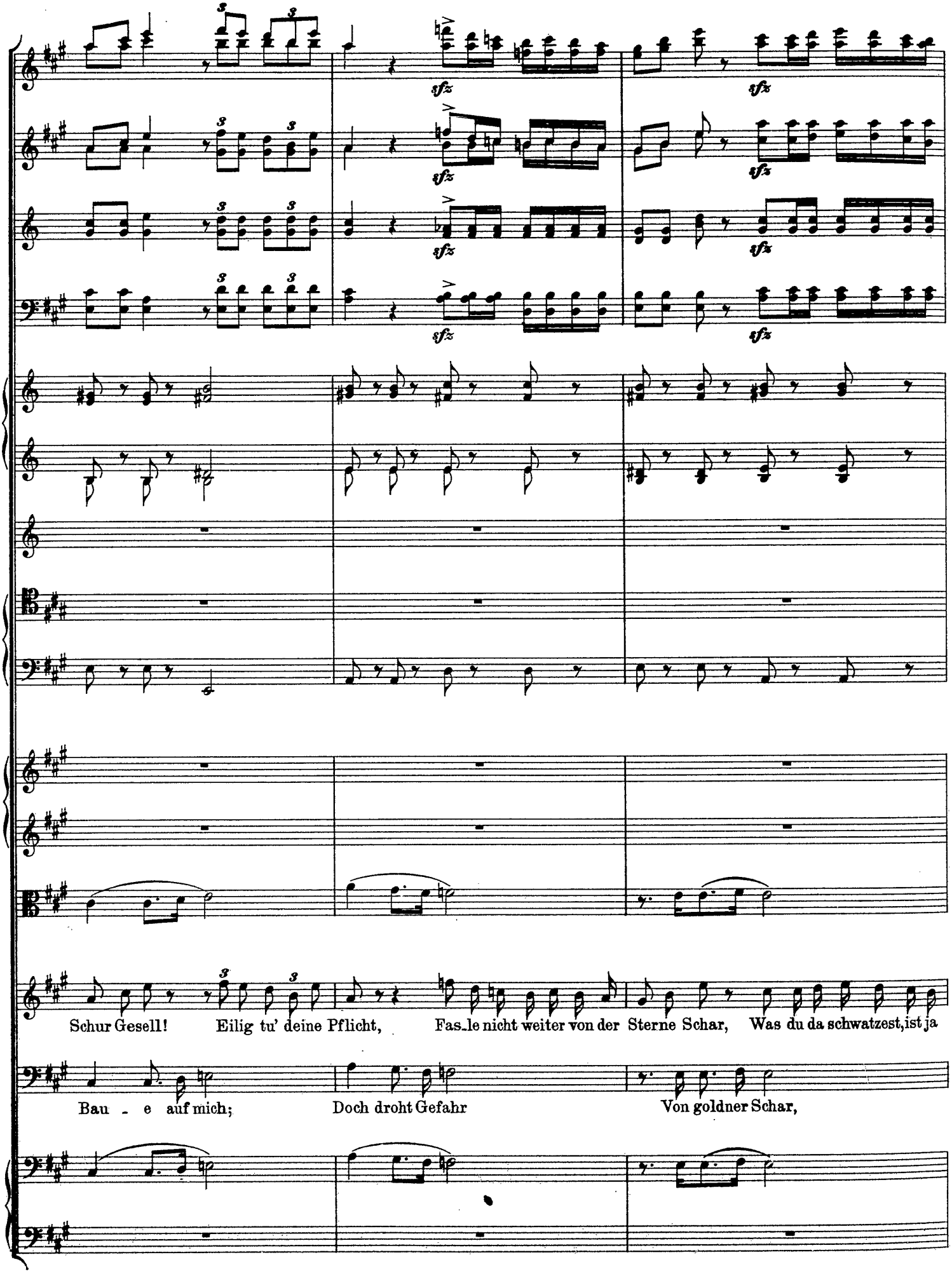
(Abul zeigt Nureddin das Horoscop.)

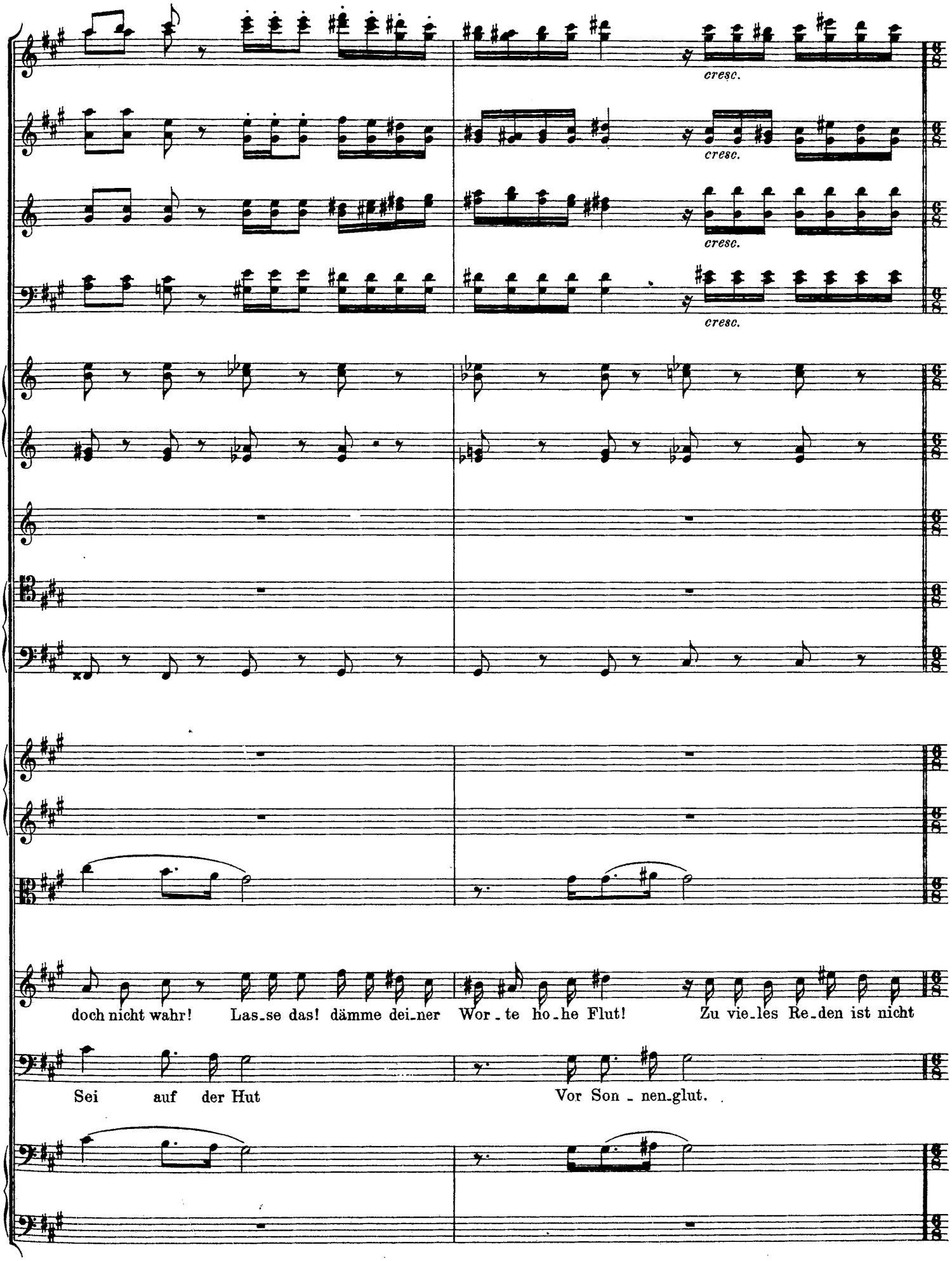
(Abul ebenso.)

wäh_len kann, rasirt zu werden.


rit.
string. e cresc.
ff
zu 2.
p
(Nureddin wieder.)
(Nureddin wird ungeduldig und weist ihn gebieterisch ab.)
(Abul wieder.)
(Abul verfolgt ihn damit.)
(Abul zuckt die Achseln.)


39
sempre stacc.
mf
sempre stacc.
mf
sempre stacc.
mf
sempre stacc.
mf
p
p
p
p
Was kümmern die Sterne dich nur? Mach schnell, Danach frage ich nicht! Be - gin_ne sogleich deine
Mars und Mer_kur Schau - en auf dich, Wag' es drum nur,
p
39


sfz
Schur Gesell! Eilig tu' deine Pflicht, Fas_le nicht weiter von der Sterne Schar, Was du da schwatzest, ist ja
Bau - e auf mich; Doch droht Gefahr Von goldner Schar,


cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
doch nicht wahr! Las_se das! dämme dei_ner Wor_te ho_he Flut! Zu vie_les Re_den ist nicht
Sei auf der Hut Vor Son_nen_glut.

40

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.

gut. Nicht so lang bedacht, Schnell vo-ran gemacht! Ei-lig pak-ke aus!

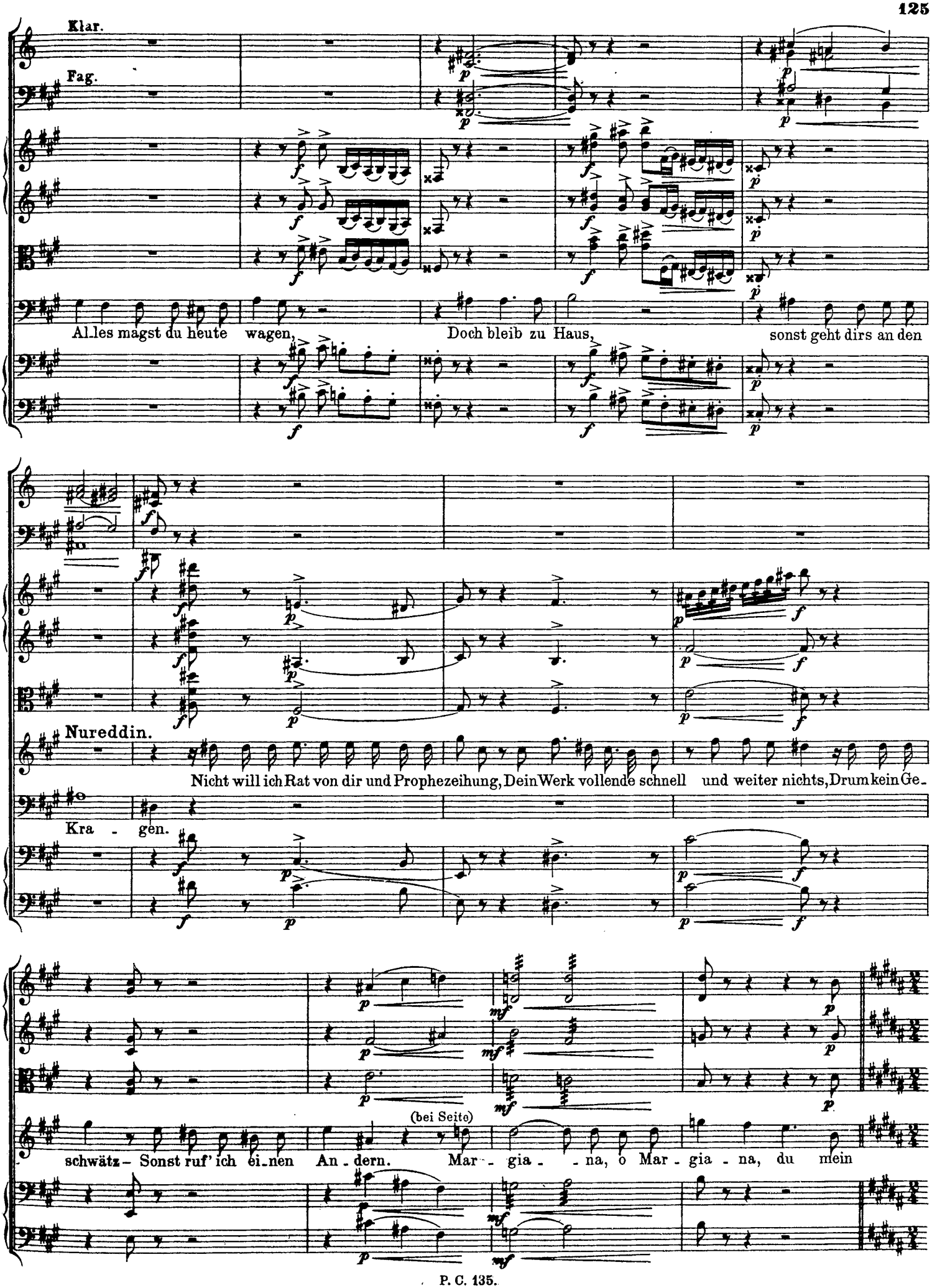
Wenn Ve-nus lacht Nimm dich in Acht, Geh' nicht hin-aus,

40

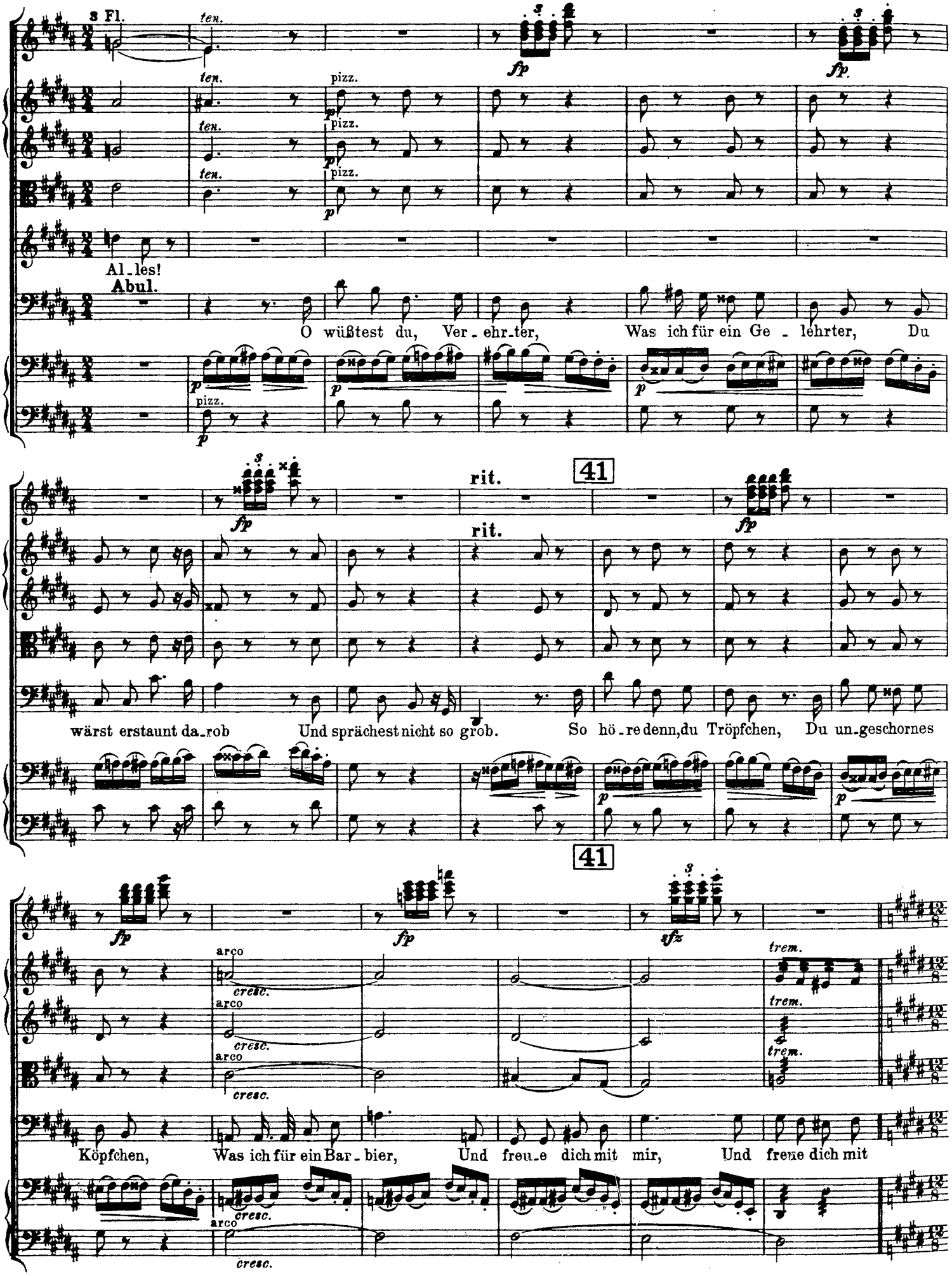
Mäßig schnell. (Die Viertel langsamer als vorher die Achtel.)

Sonst werf' ich dich zur Tür hinaus, Sogleich ans Werk, sonst geh hin - aus.

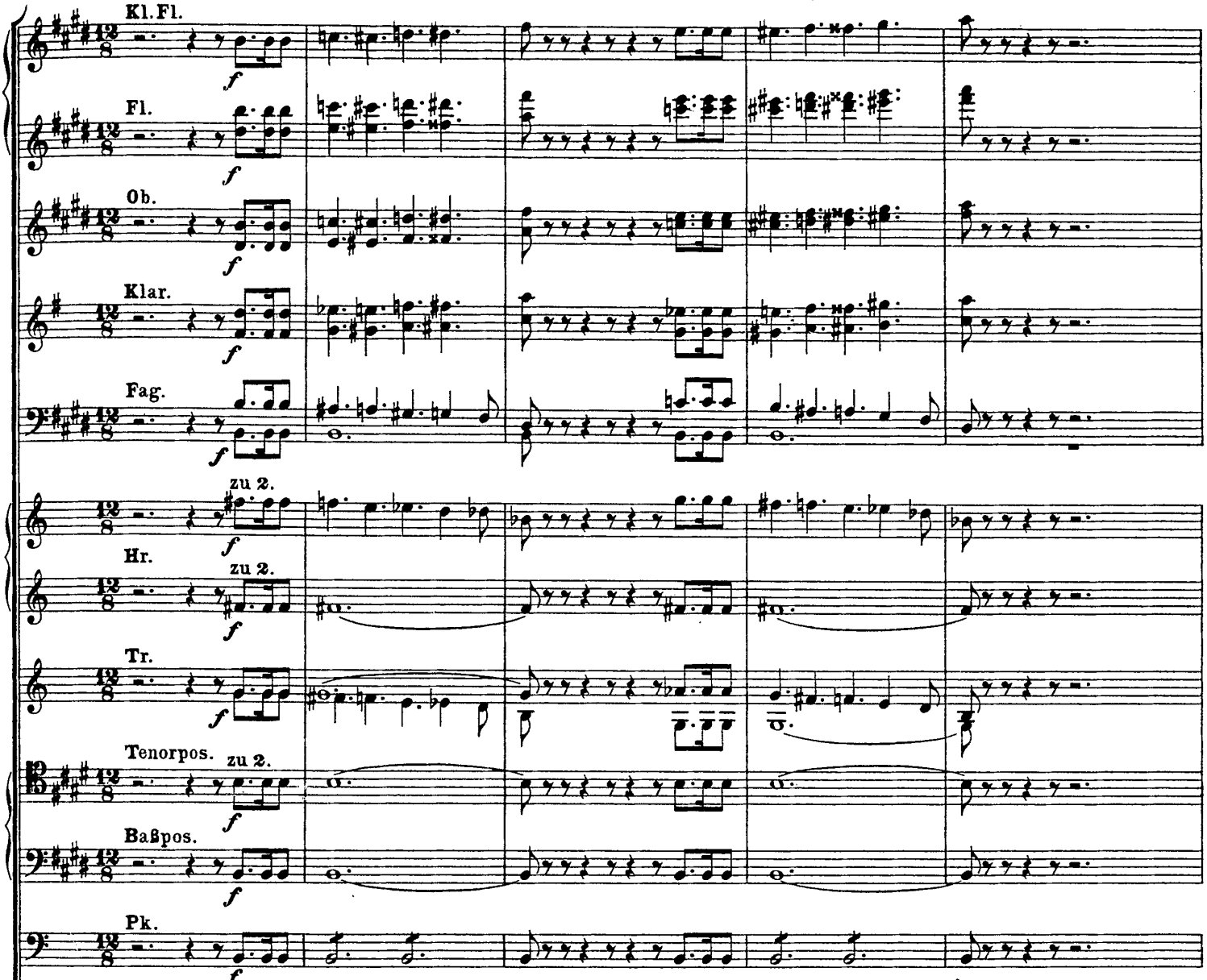
Bleib fein zu Haus. Im Hause


Klar.
Fag.
Al_les magst du heute wagen, Doch bleib zu Haus, sonst geht dirs an den
Nureddin.
Nicht will ich Rat von dir und Prophezeihung, Dein Werk vollende schnell und weiter nichts, Drum kein Ge_
Kra - gen.
(bei Seite)
schwätz – Sonst ruf' ich ei_nen An_dern. Mar - gia - na, o Mar - gia - na, du mein

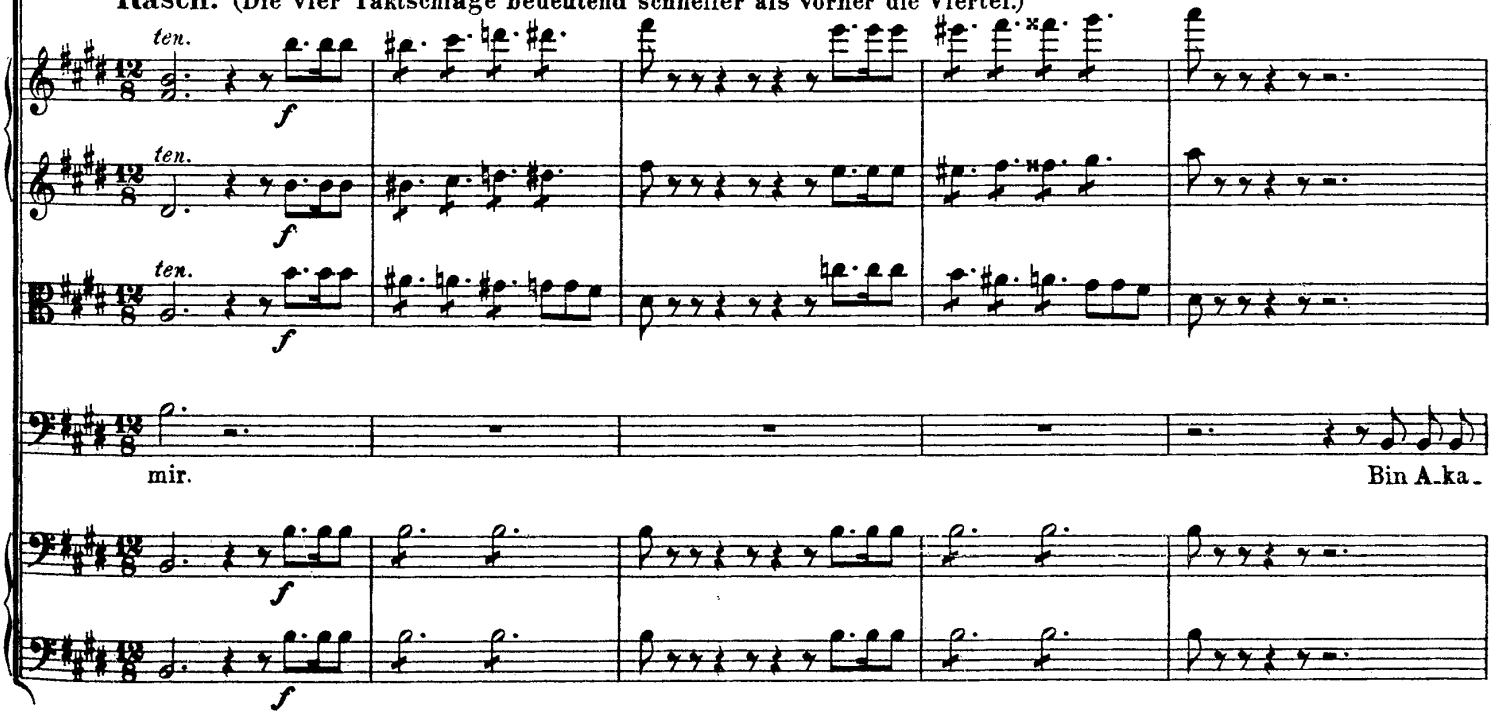
Ziemlich schnell. (Die Viertel etwas langsamer als soeben.)



Rasch. (Die vier Taktschläge bedeutend schneller als vorher die Viertel.)



Rasch. (Die vier Taktschläge bedeutend schneller als vorher die Viertel.)



42

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Pk.

zu 2.

pp

de - mi - ker, Dok - tor und Che - mi - ker, Bin Ma - the - ma - ti - ker und A - rith - me - ti - ker, Bin auch Gram -

42

p

cresc.

zu 2.

ma - ti - ker So - wie Äst - he - ti - ker, Fer - ner Rhe - to - ri - ker, Gro - ßer Hi - sto - ri - ker, A - stro - log,

rit. a tempo

Kl. Fl.

Fl.

Ob.

Klar.

Fag.

zu 2.

Hr.

zu 2.

Tr.

Tenorpos.

zu 2.

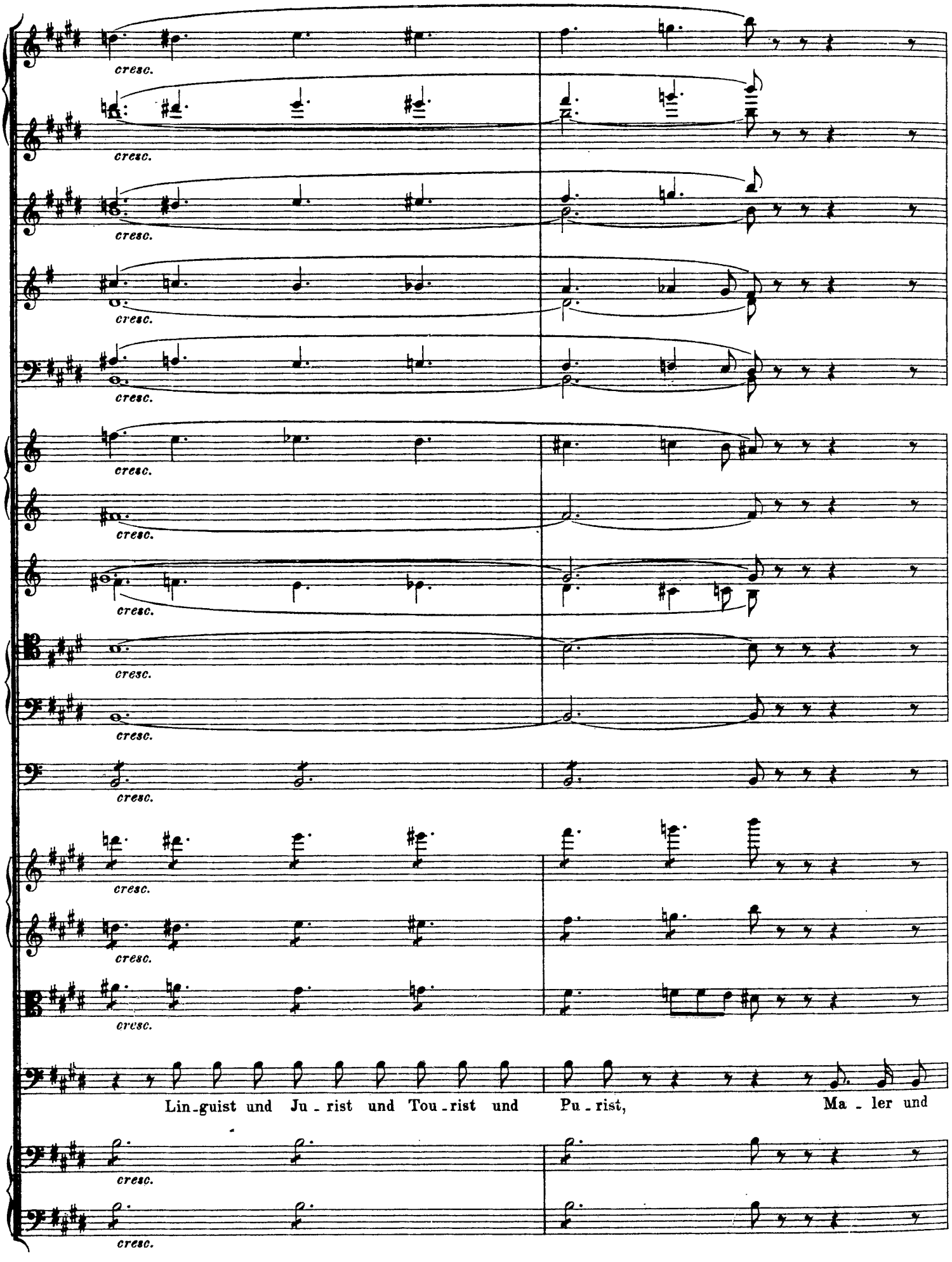
Baßpos.

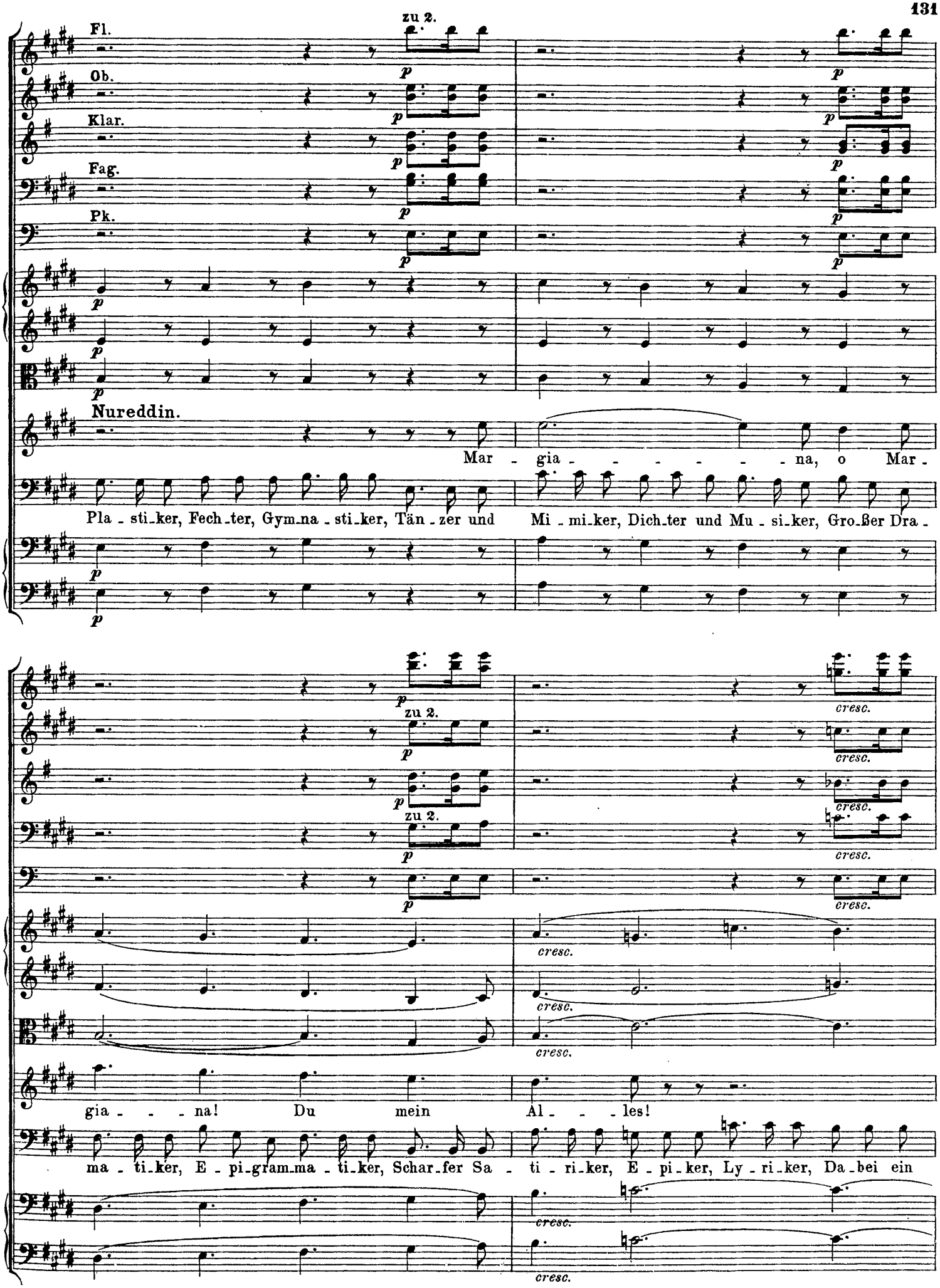
Pk.

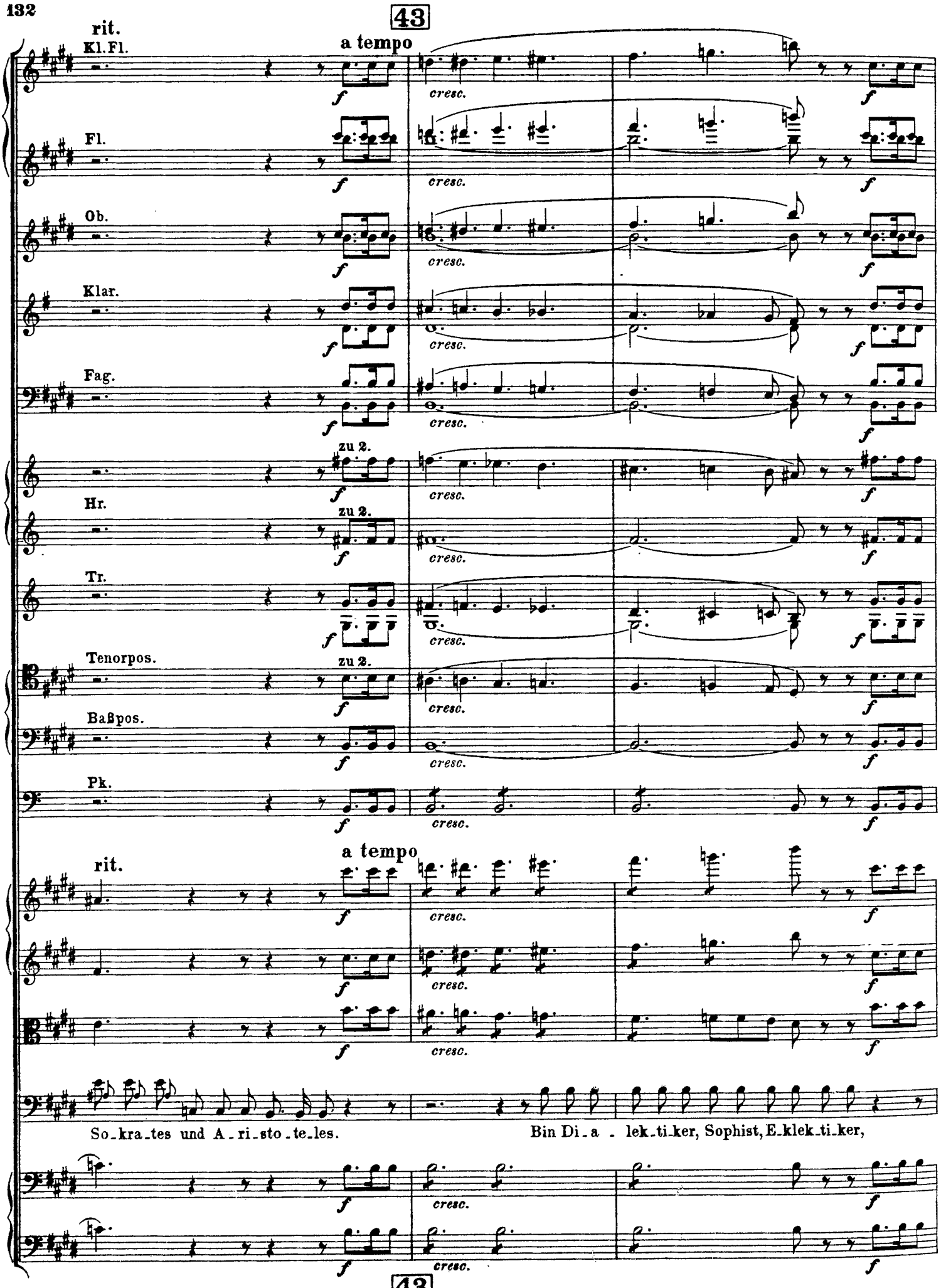
rit. a tempo

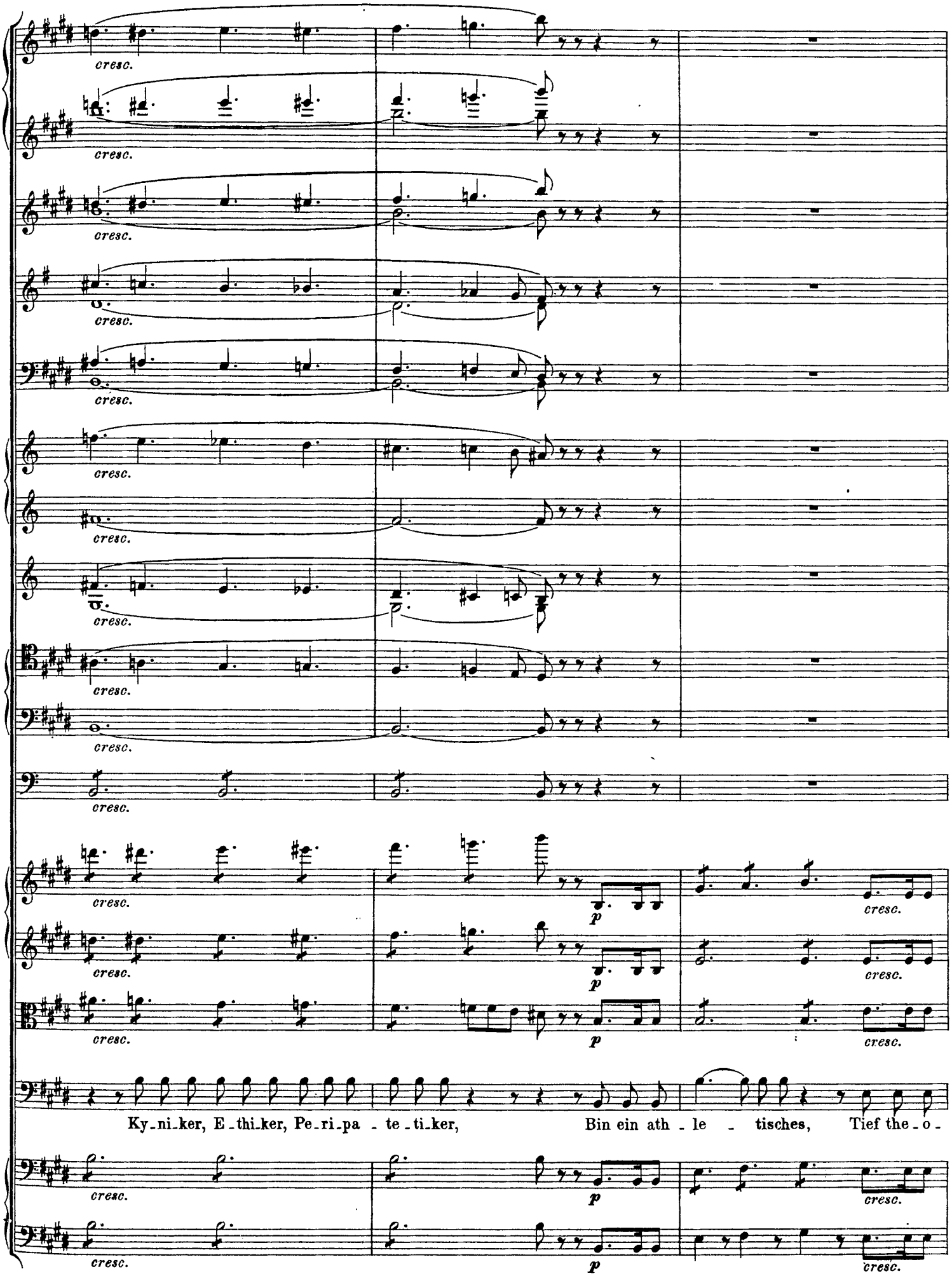
rit.

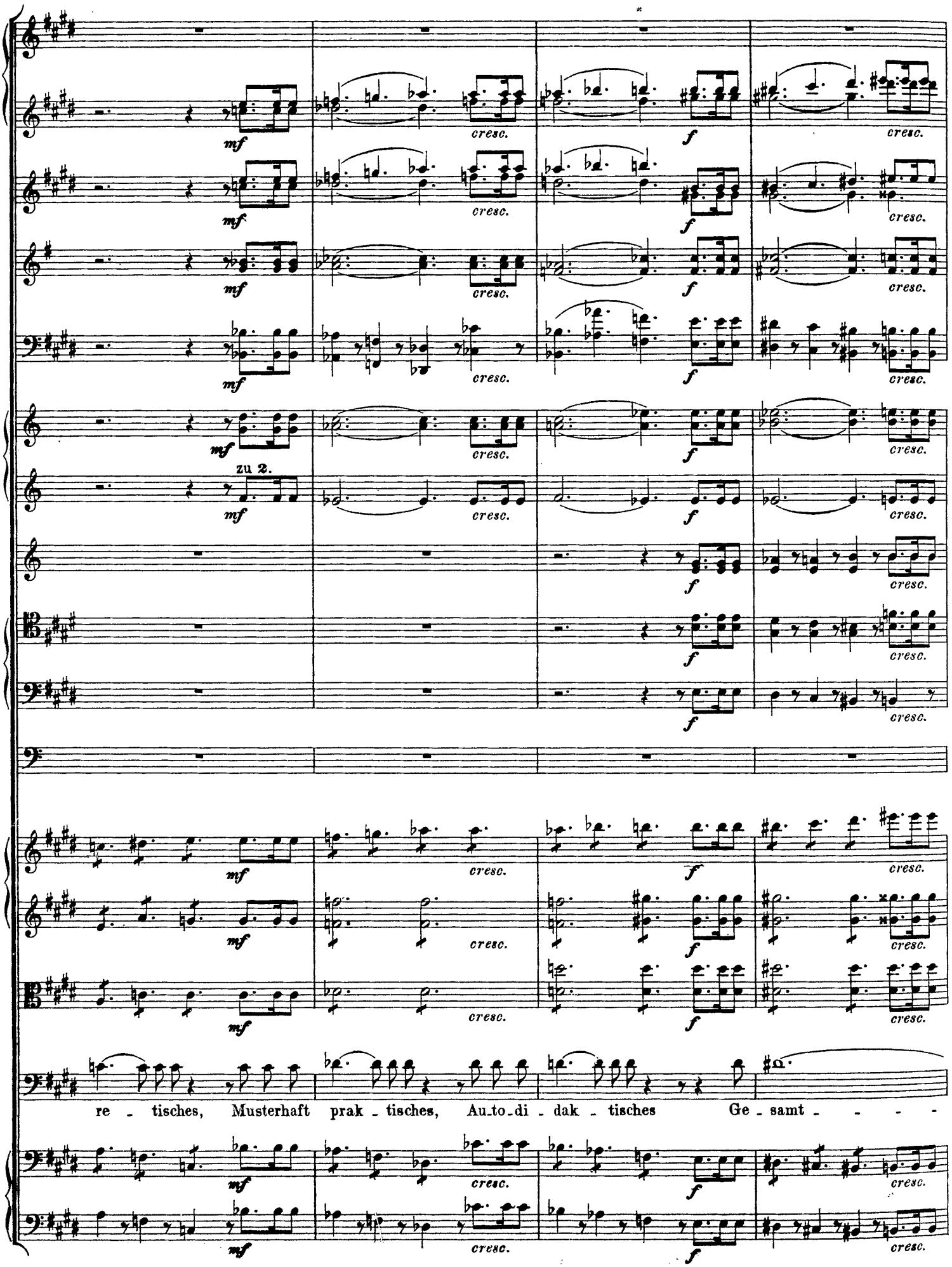
Phi_lo_log, Physi_ker, Ge_o_log. Ge_ograph, Ko_rograph, To_pograph, Kosmograph,

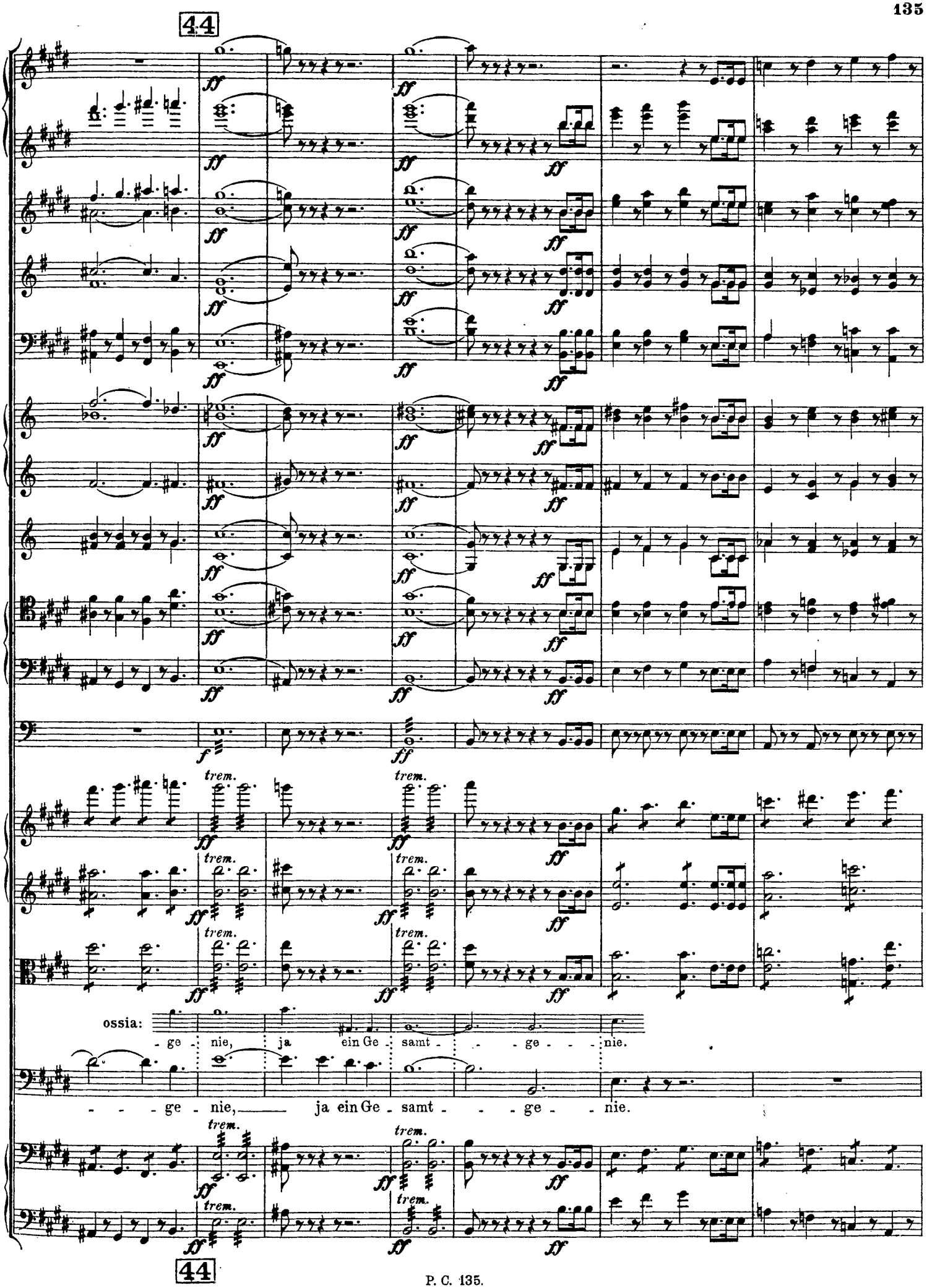

cresc.
Lin-guist und Ju-rist und Tou-rist und Pu-rist, Ma-ler und


zu 2.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Pk.
Nureddin.
Mar - gia - - - - - - na, o Mar -
Pla - sti-ker, Fech-ter, Gym-na - sti-ker, Tän - zer und
Mi - mi-ker, Dich-ter und Mu - si-ker, Gro-ßer Dra -
zu 2.
zu 2.
cresc.
gia - - - na! Du mein
Al - - - les!
ma - ti-ker, E - pi-gram-ma - ti-ker, Schar-fer Sa - ti - ri-ker, E - pi-ker, Ly - ri-ker, Da-bei ein

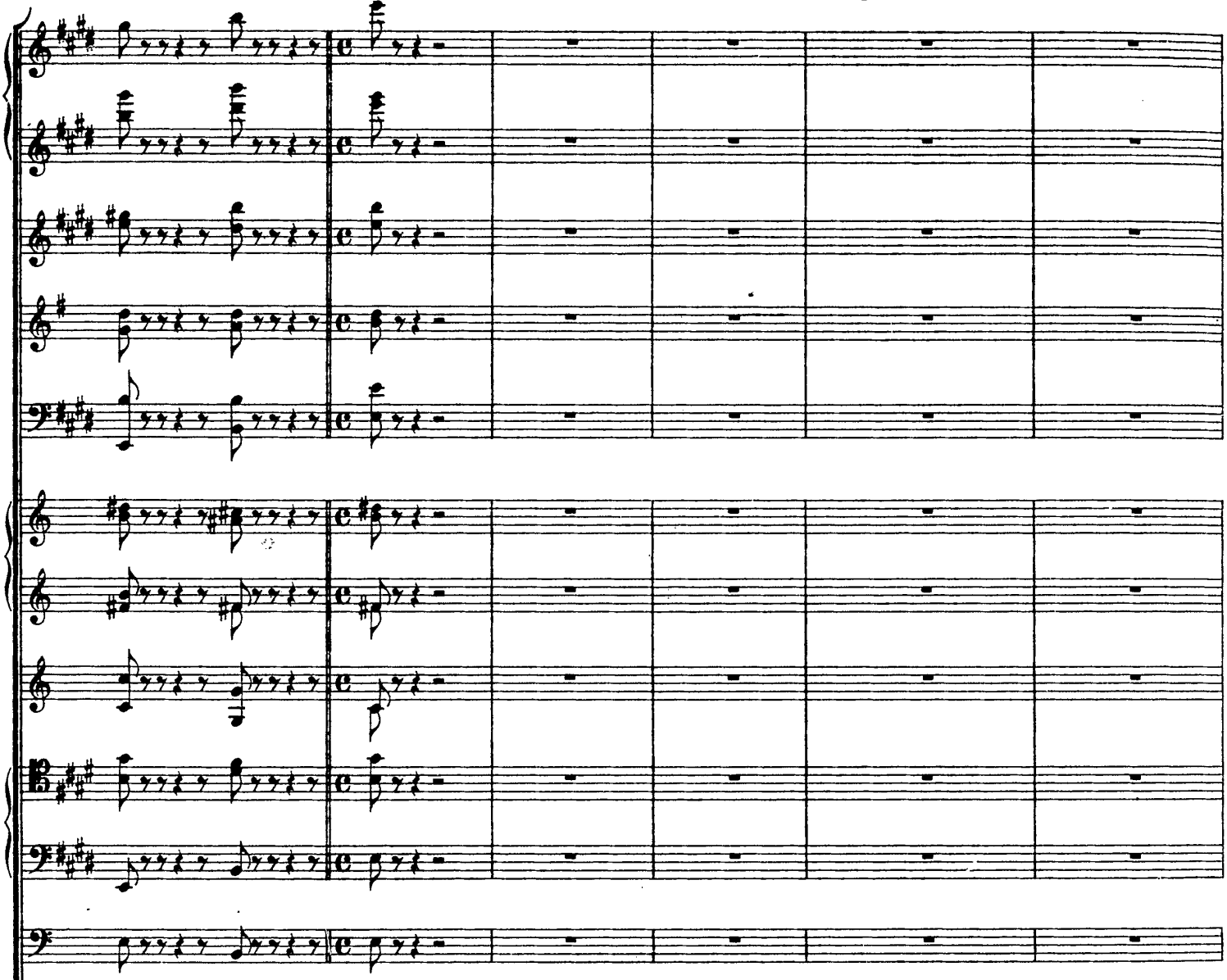

43
rit.
a tempo
Kl.Fl.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
zu 2.
Hr.
zu 2.
Tr.
Tenorpos.
zu 2.
Baßpos.
Pk.
f
cresc.
rit.
a tempo
So_kra_tes und A_ri_sto_te_les.
Bin Di_a_lek_ti_ker, Sophist, E_klek_ti_ker,
43


cresc.
p
Ky-ni-ker, E-thi-ker, Pe-ri-pa-te-ti-ker, Bin ein ath-le-tisches, Tief the-o-

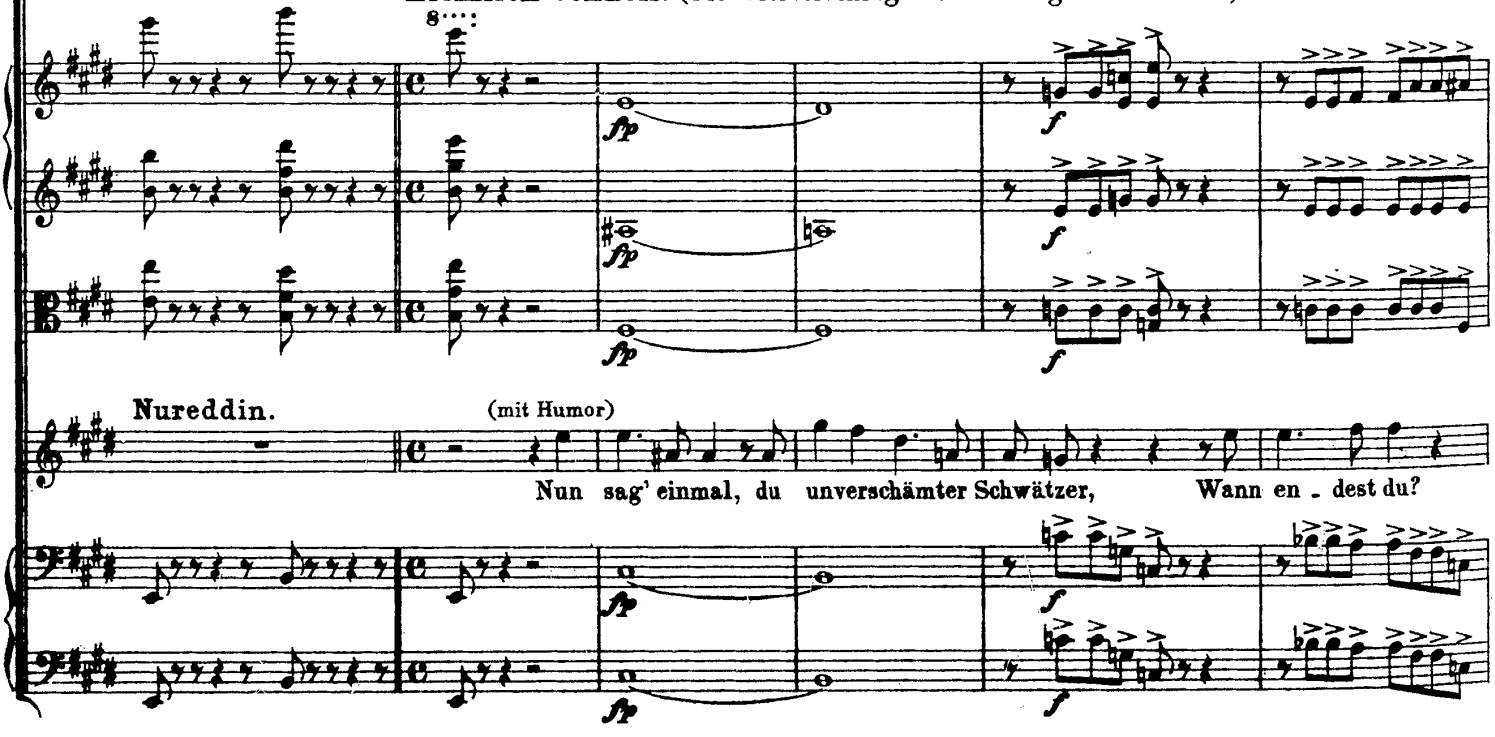

mf
cresc.
f
zu 2.
re - tisches, Musterhaft prak - tisches, Au-to-di - dak - tisches Ge - samt - - - -

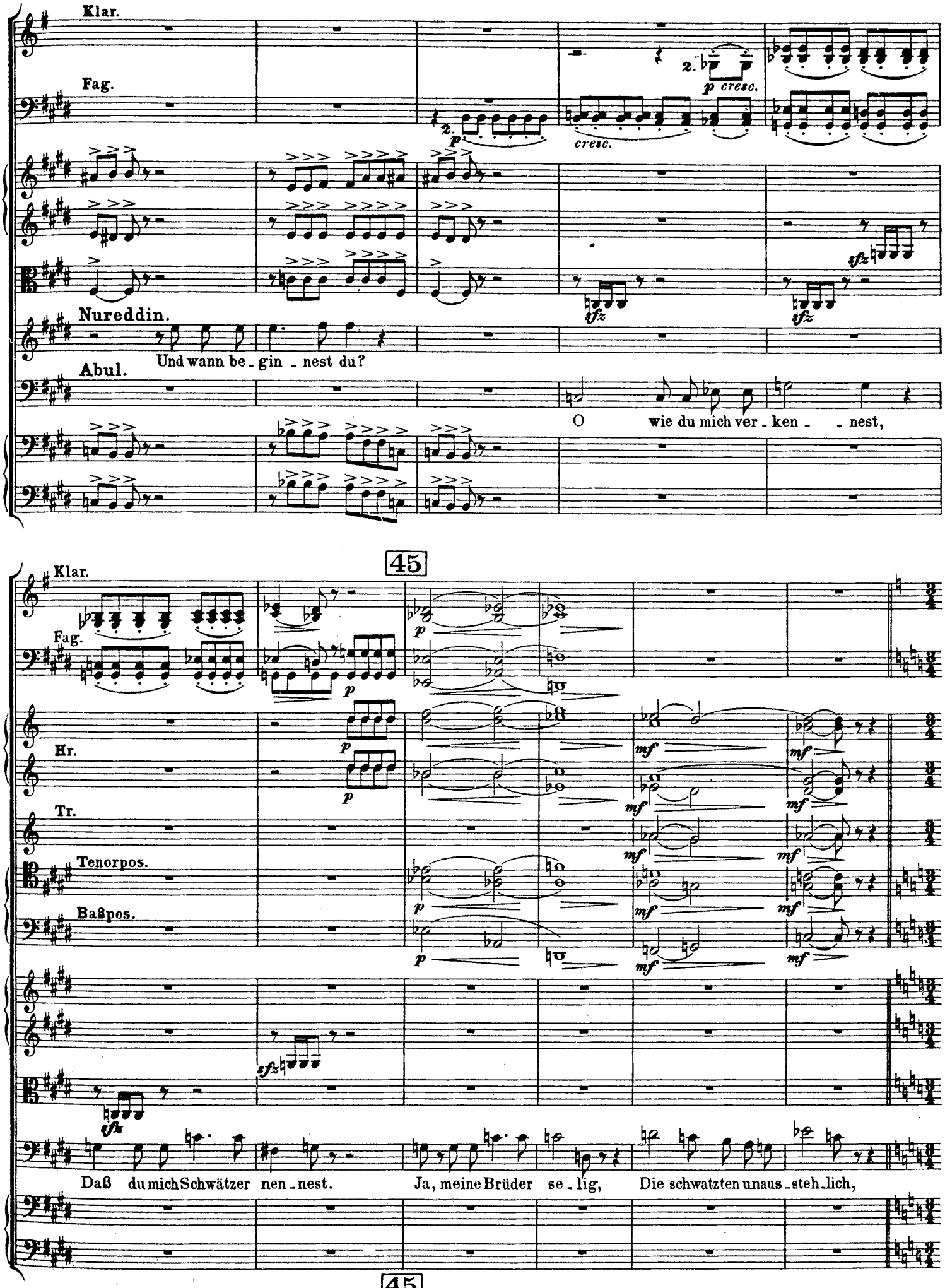

44
ff
f
trem.
ossia:
- ge - nie, ja ein Ge - samt - - - ge - - - nie.
- - - ge - nie, ja ein Ge - samt - - - ge - - - nie.
44

Ziemlich schnell. (Die Viertelschläge etwas ruhiger als vorher.)



Ziemlich schnell. (Die Viertelschläge etwas ruhiger als vorher.)




Klar.
Fag.
2.
p
2.
p cresc.
cresc.
sfz
sfz
Nureddin.
Und wann be - gin - nest du?
Abul.
O wie du mich ver - ken - - nest,
45
Klar.
Fag.
p
p
Hr.
p
p
mf
mf
Tr.
mf
mf
Tenorpos.
p
mf
mf
Baßpos.
p
mf
mf
sfz
sfz
Daß du mich Schwätzer nen - nest.
Ja, meine Brüder se - lig,
Die schwatzten unaus - steh - lich,
45

Nicht zu rasch. (Die Viertel etwas ruhiger als vorher.)

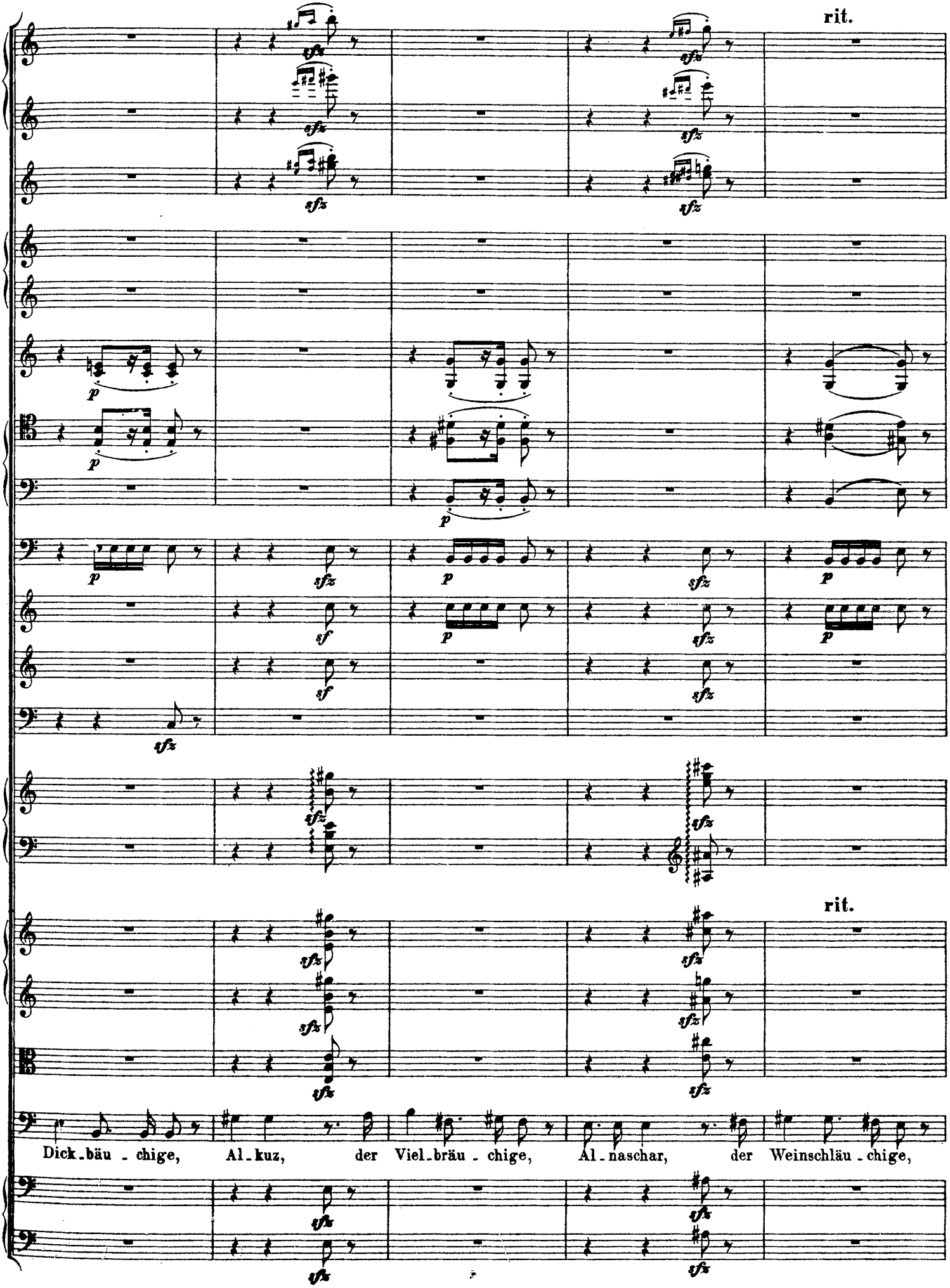
Kl. Fl.
Fl.
Ob.
Hr.
Tr. 1.
Pk.
Tamburin.
Triangel.
Gr. Trommel.
Harfe.

zu 2.
1.

Nicht zu rasch. (Die Viertel etwas ruhiger als vorher.)

pizz.

un - aus - steh - lich. Bak - bak, der Ein - äu - gi - ge, Bak - barah, der


rit.
rit.
Dick-bäu-chige, Al-kuz, der Viel-bräu-chige, Al-naschar, der Weinschläu-chige,

a tempo

poco rit.

muta in A C Des.

a tempo

poco rit.

arco

Bukbuk, der Spatzenscheu-chige, Schakkabak, der Hustenkeu-chige. Doch

Ziemlich langsam, breit, ruhige Achtel.

Hr.

Tr.

p

Ziemlich langsam, breit, ruhige Achtel.

trem. *fp*

ich, der Jüngste der Fa - mi - lie, Bin still und un-schuldvoll wie ei-ne Li - lie.

Sehr schnell. (Ein Takt fast so schnell als eben die Viertel.)

Fl.

Ob.

Klar. in B.

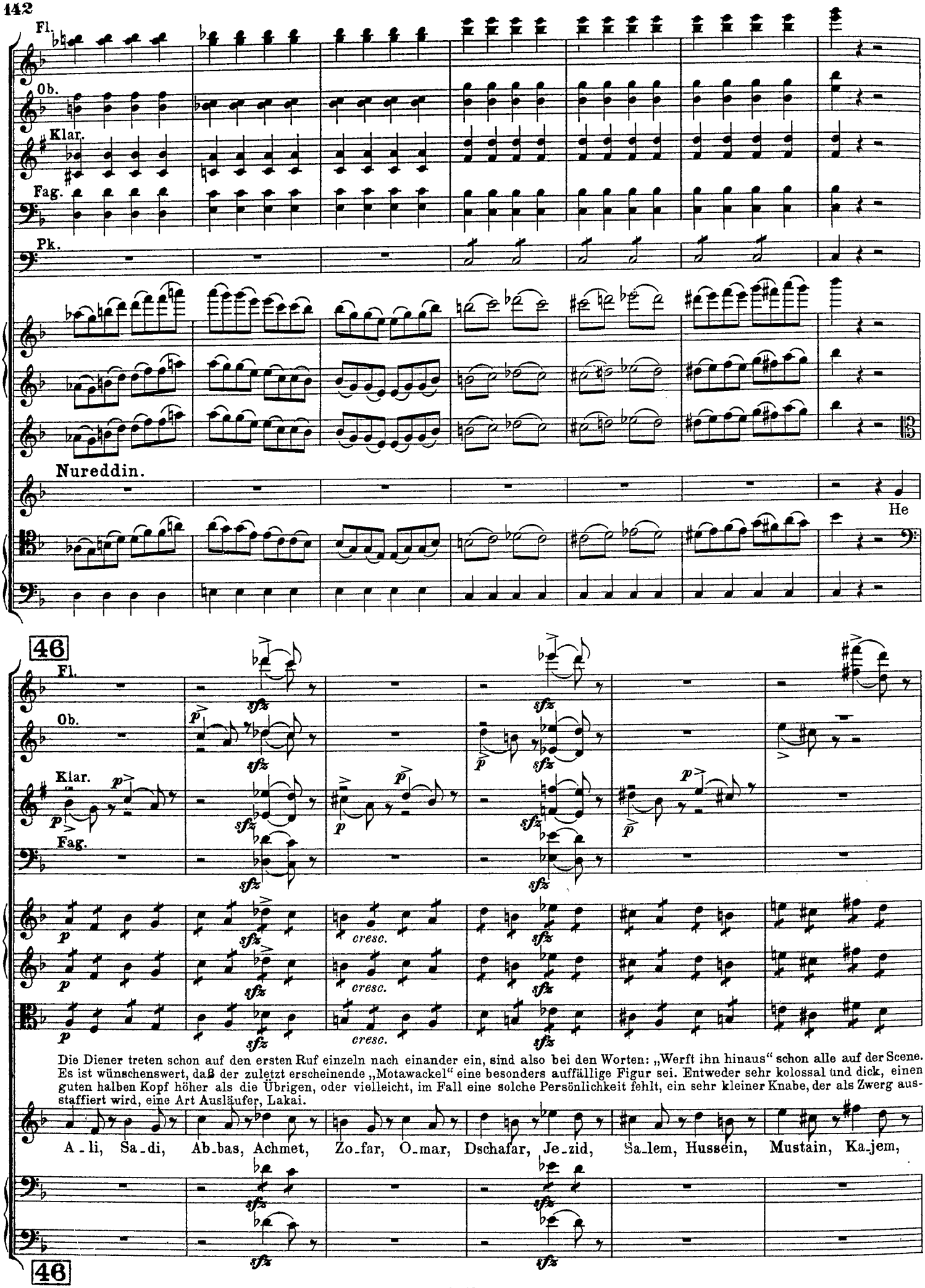
Fag.

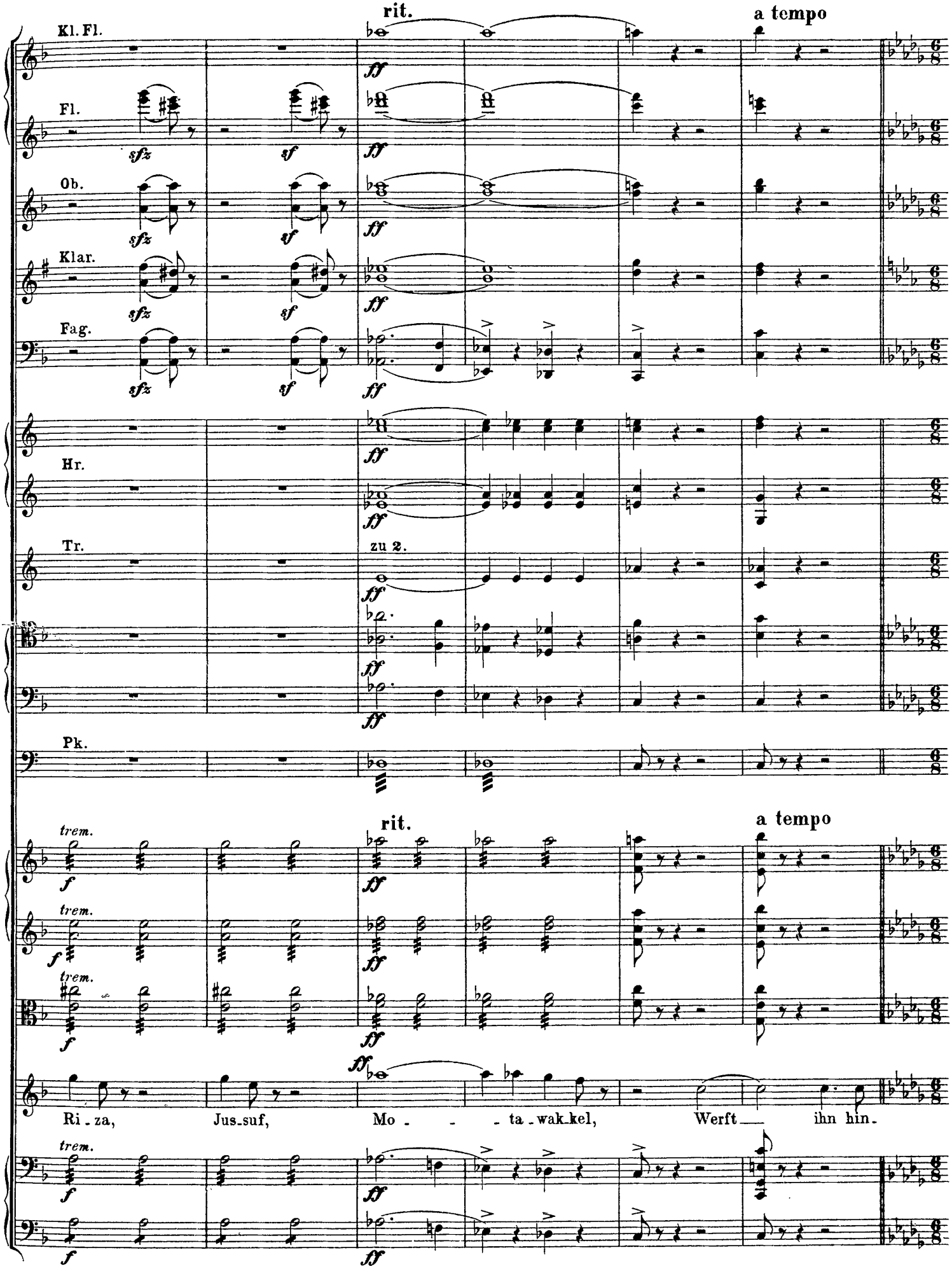
f

Sehr schnell. (Ein Takt fast so schnell als eben die Viertel.)

cresc.

Nureddin geht außer sich vor Ungeduld erst einige Schritte durch das Zimmer, dann faßt er seinen Entschluß, geht zur Türe, reißt sie auf und ruft seinen Dienern.


Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Pk.
Nureddin.
He
46
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
sfz
cresc.
Die Diener treten schon auf den ersten Ruf einzeln nach einander ein, sind also bei den Worten: „Werft ihn hinaus“ schon alle auf der Scene. Es ist wünschenswert, daß der zuletzt erscheinende „Motawackel“ eine besonders auffällige Figur sei. Entweder sehr kolossal und dick, einen guten halben Kopf höher als die Übrigen, oder vielleicht, im Fall eine solche Persönlichkeit fehlt, ein sehr kleiner Knabe, der als Zwerg ausstaffiert wird, eine Art Ausläufer, Lakai.
A-li, Sa-di, Ab-bas, Achmet, Zo-far, O-mar, Dschafar, Je-zid, Sa-lem, Hussein, Mustain, Ka-jem,
46


rit.
a tempo
Kl. Fl.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Tr.
zu 2.
Pk.
rit.
a tempo
trem.
Ri - za,
Jus - suf,
Mo - - - ta - wak - kel,
Werft — ihn hin -

Sechste Scene.

Nureddin. Abul. Nureddins Diener.

Schnell, zänkisch. (Ein halber Taktschlag ebenso lang als eben der Allabreveschlag.)

Kl.Fl.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Tr.
Pk.
Becken u. gr. Tr.

stacc.

Schnell, zänkisch. (Ein halber Taktschlag ebenso lang als eben der Allabreveschlag.)

aus!

Diener Nureddins.

Hin - aus!

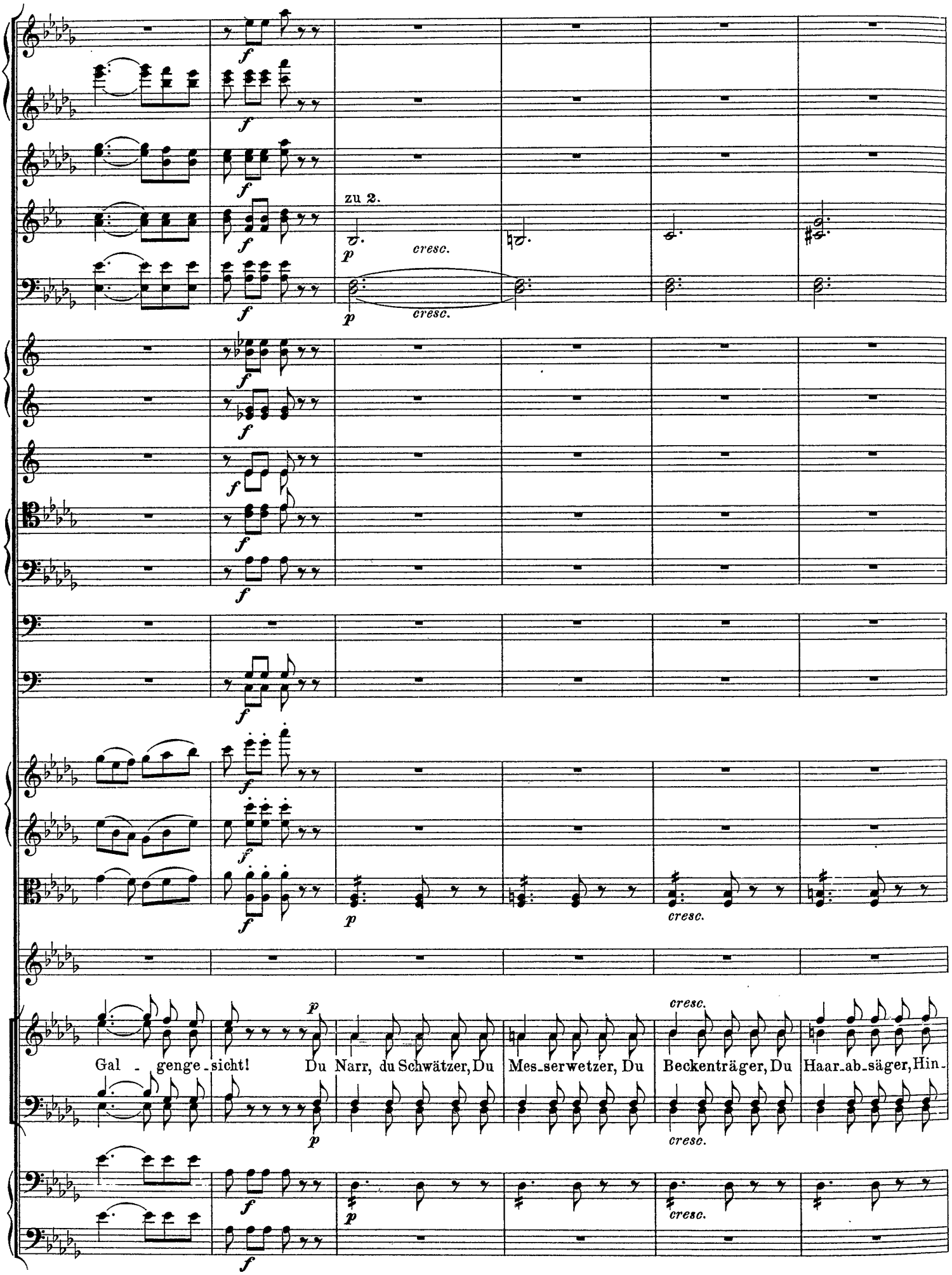
47

f

sim.

Hin - aus! Hin - aus! Hin - aus aus Hof und Haus! Du Schelm, du Wicht, Du

47

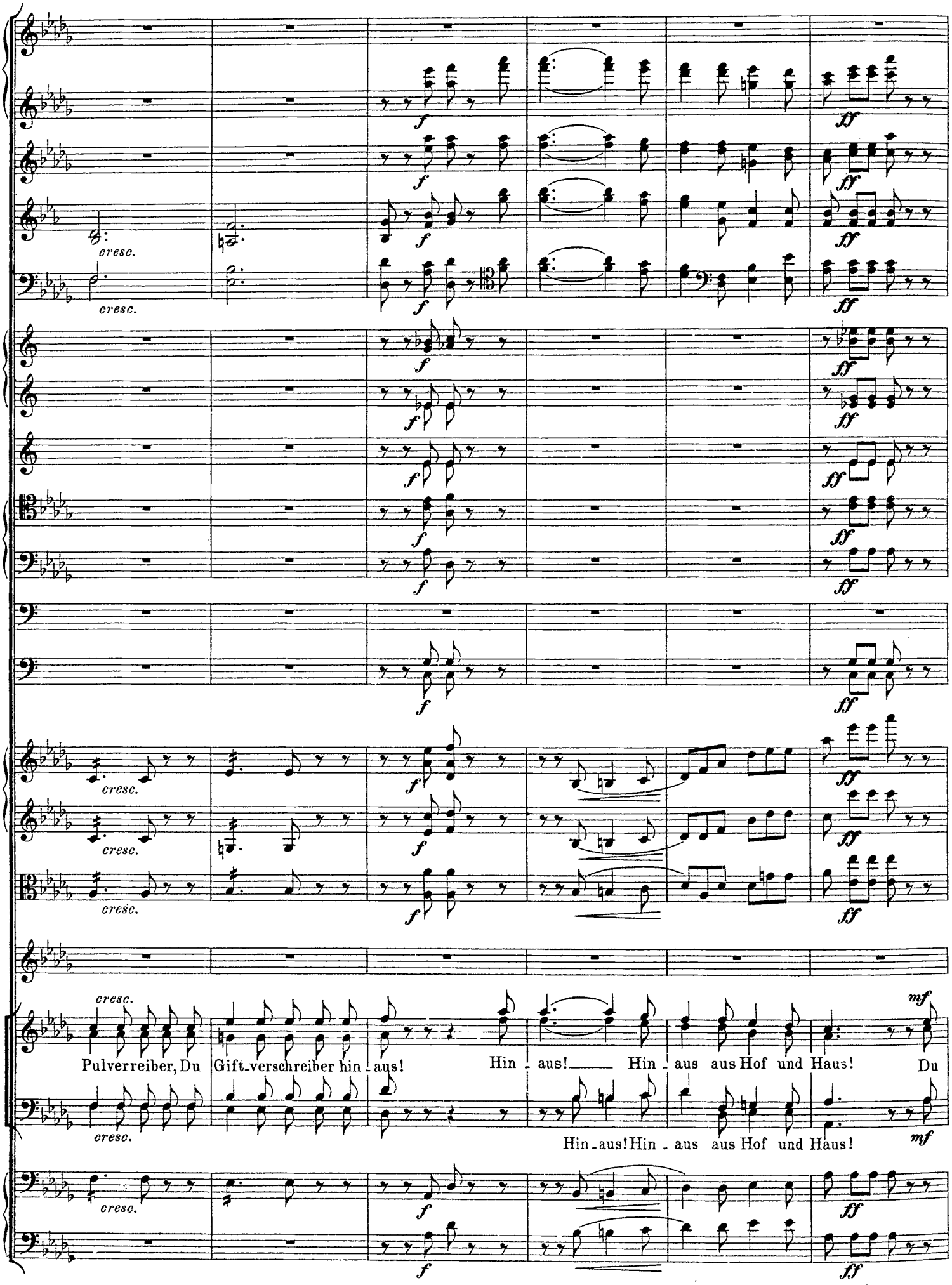

zu 2.
cresc.
cresc.
cresc.
Gal - genge - sicht! Du Narr, du Schwätzer, Du Mes-serwetzer, Du Beckenträger, Du Haar-ab-säger, Hin-

48

aus! Hin - aus, hin - aus aus Hof und Haus! Du Hunger-lei-der, Du Pflasterschneider, Du

Hinaus, hin - aus aus Hof und Haus!

48


cresc.
f
ff
Pulverreiber, Du Gift-verschreiber hin - aus! Hin - aus! Hin - aus aus Hof und Haus! Du
mf
Hin-aus! Hin - aus aus Hof und Haus!

49

zu 2.

zu 2.

zu 2.

zu 2.

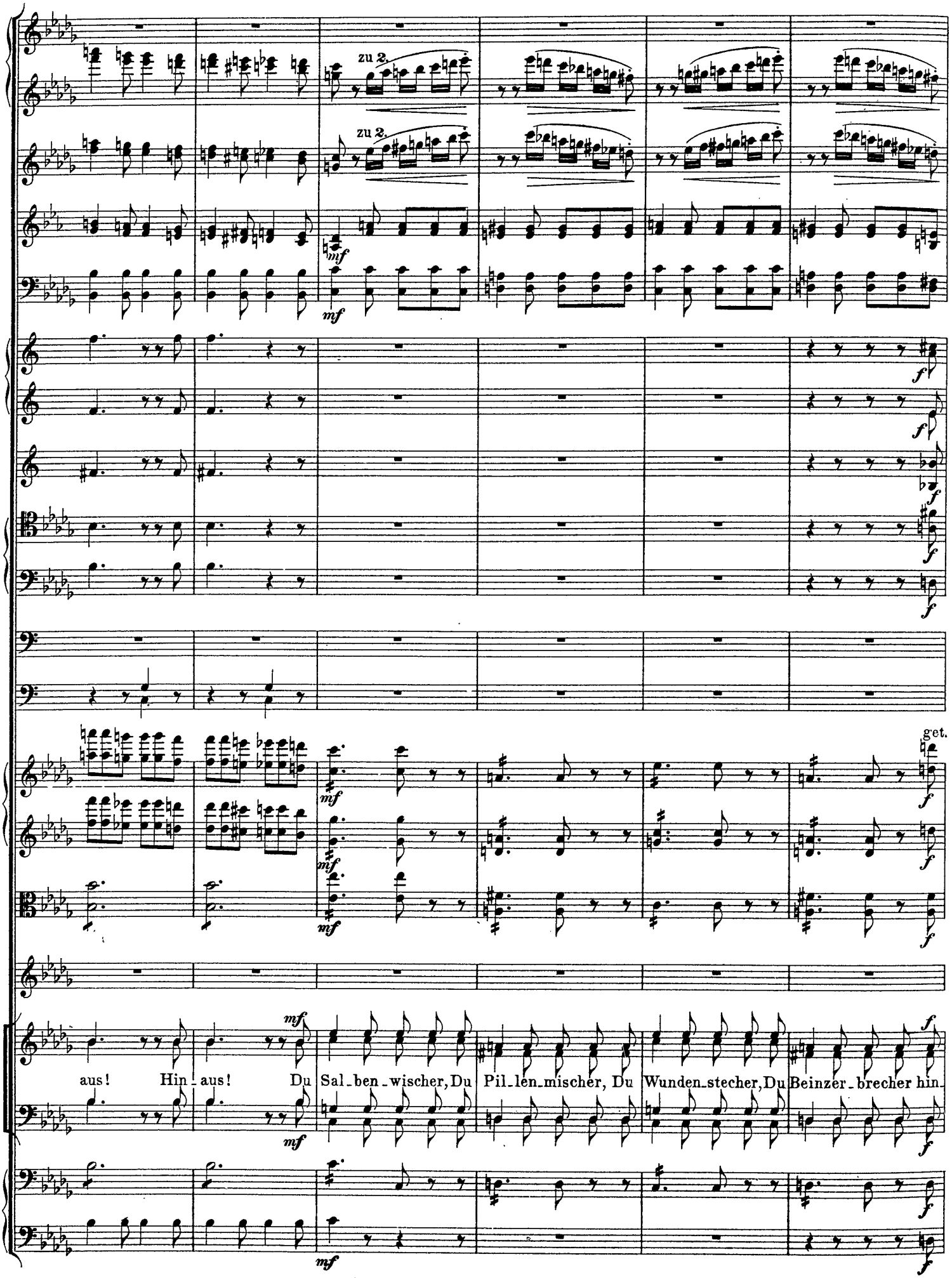
zu 2.

get.

get.

Haarseil_winder, Du Leu_te_schin_der, Du Gurgelschwenker, Du Armver_ren_ker hin_aus! Hin_aus! Hin_

49


zu 2.
zu 2.
get.
aus! Hin - aus! Du Sal - ben - wischer, Du Pil - len - mischer, Du Wunden - stecher, Du Beinzer - brecher hin.

50

f

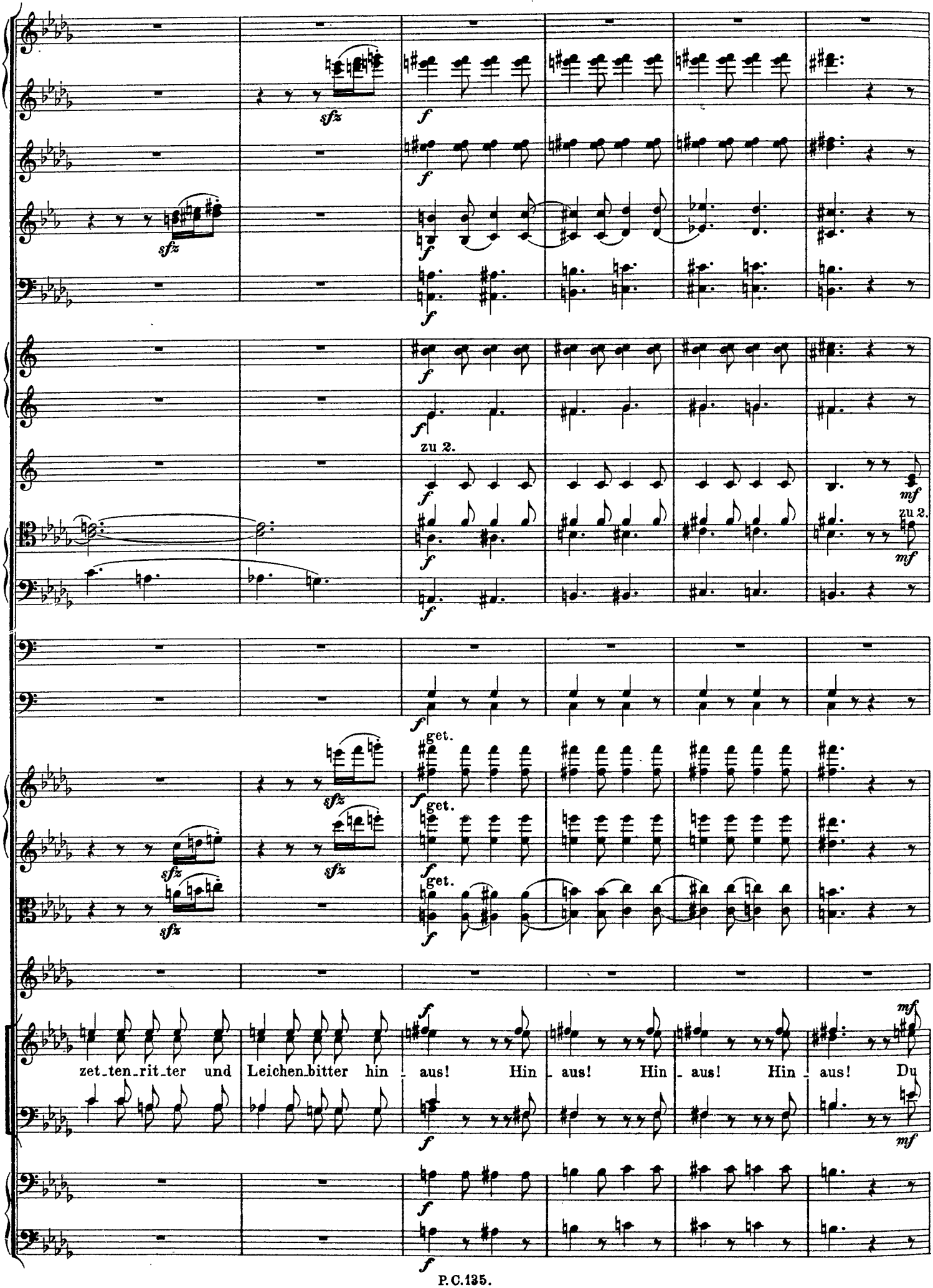
sfz

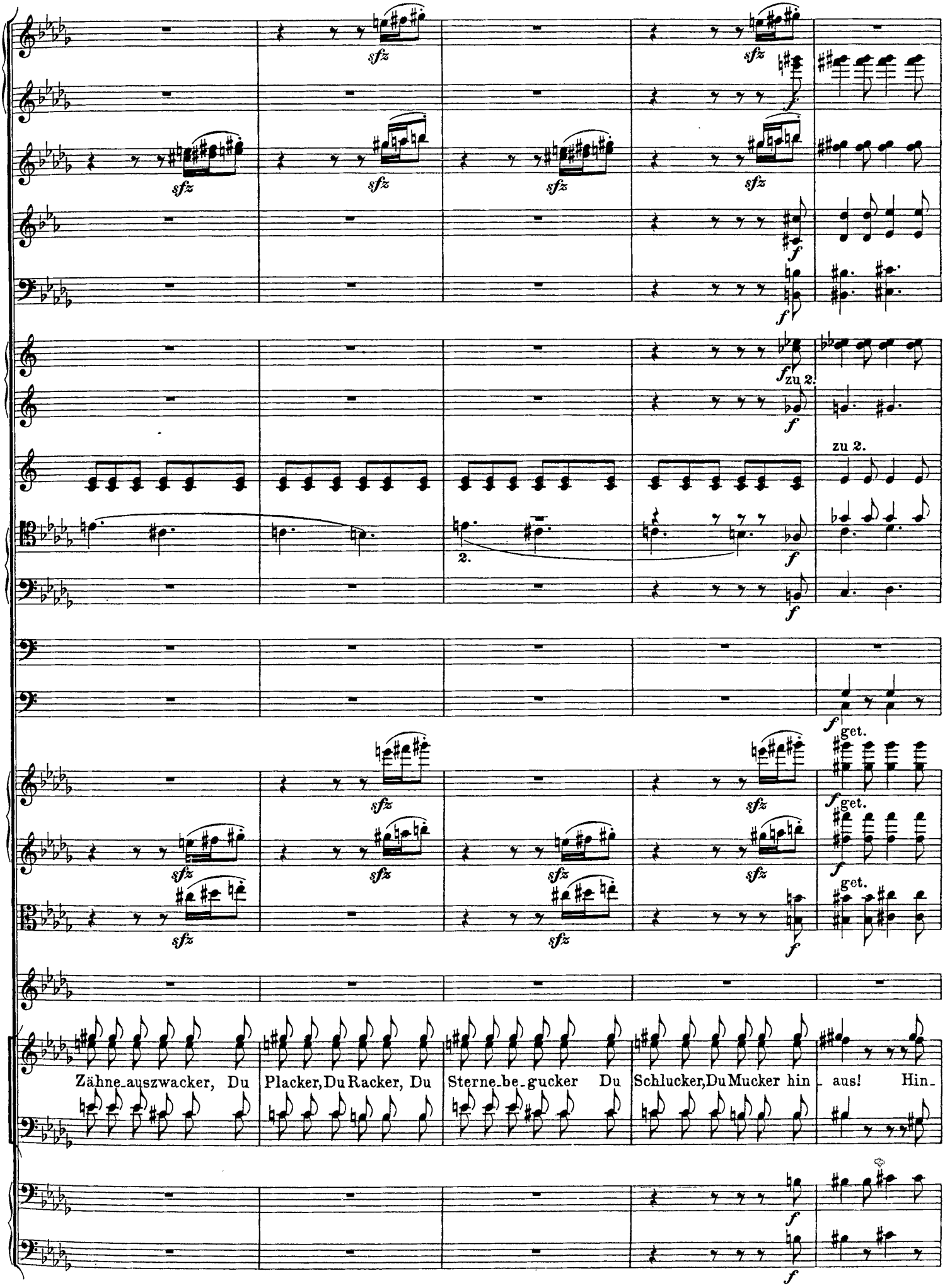
mf

get.

aus! Hin - aus! Hin - aus! Hin - aus! Du Puls - be - fas - ser, Du A - der - lasser, Lan -

50


sfz
f
zu 2.
mf
get.
zet_ten_rit_ter und Leichen_bitter hin_aus! Hin_aus! Hin_aus! Hin_aus! Du


sfz
f
zu 2.
2.
get.
Zähne-auszwacker, Du Placker, Du Racker, Du Sterne-be-gucker Du Schlucker, Du Mucker hin - aus! Hin-

51

string.

string.

string.

string.

string.

aus! Hin - aus! Hin - aus! Hin - aus! Hin - aus aus Hof und Haus!

hin - aus

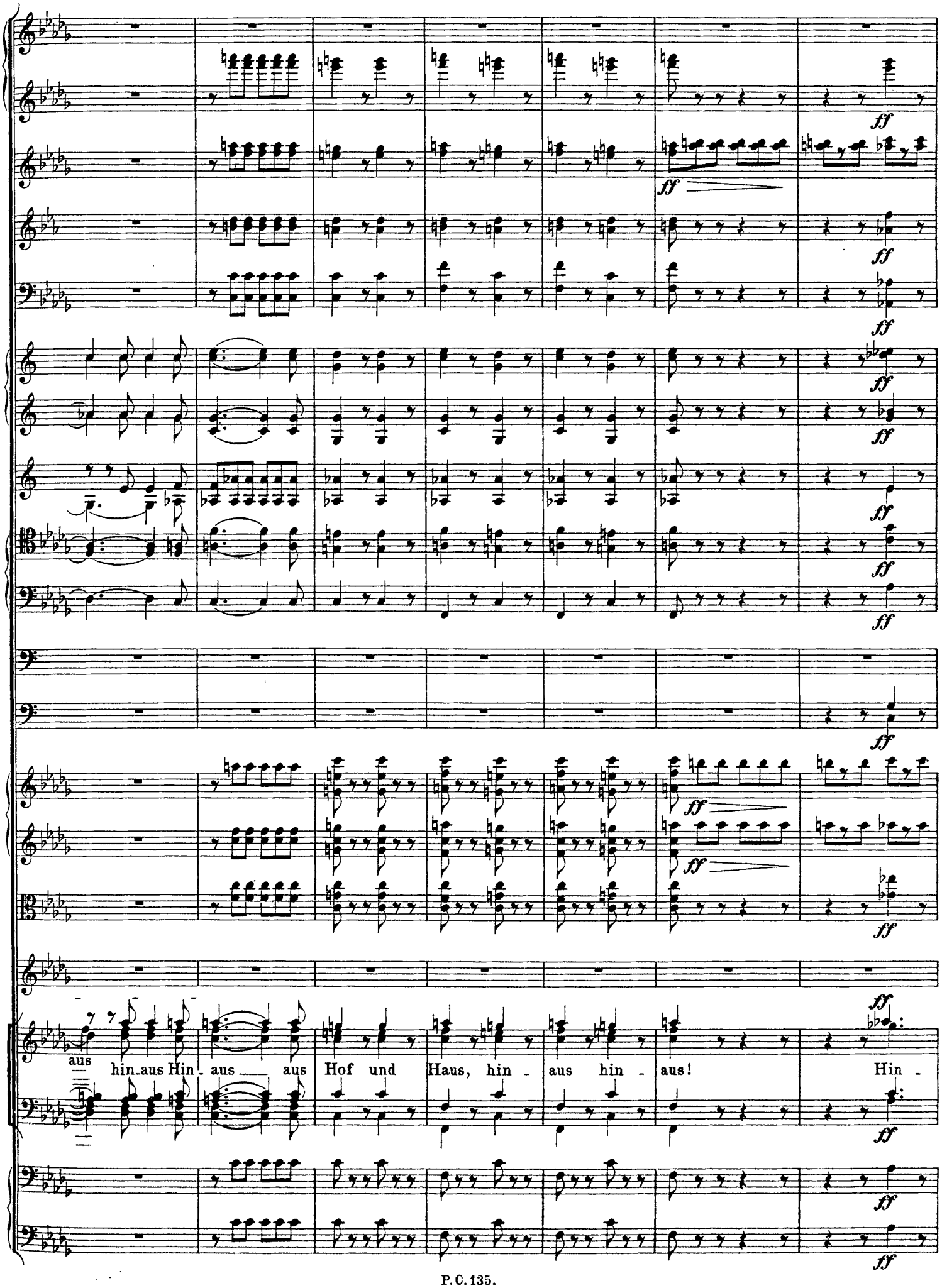
hin - aus

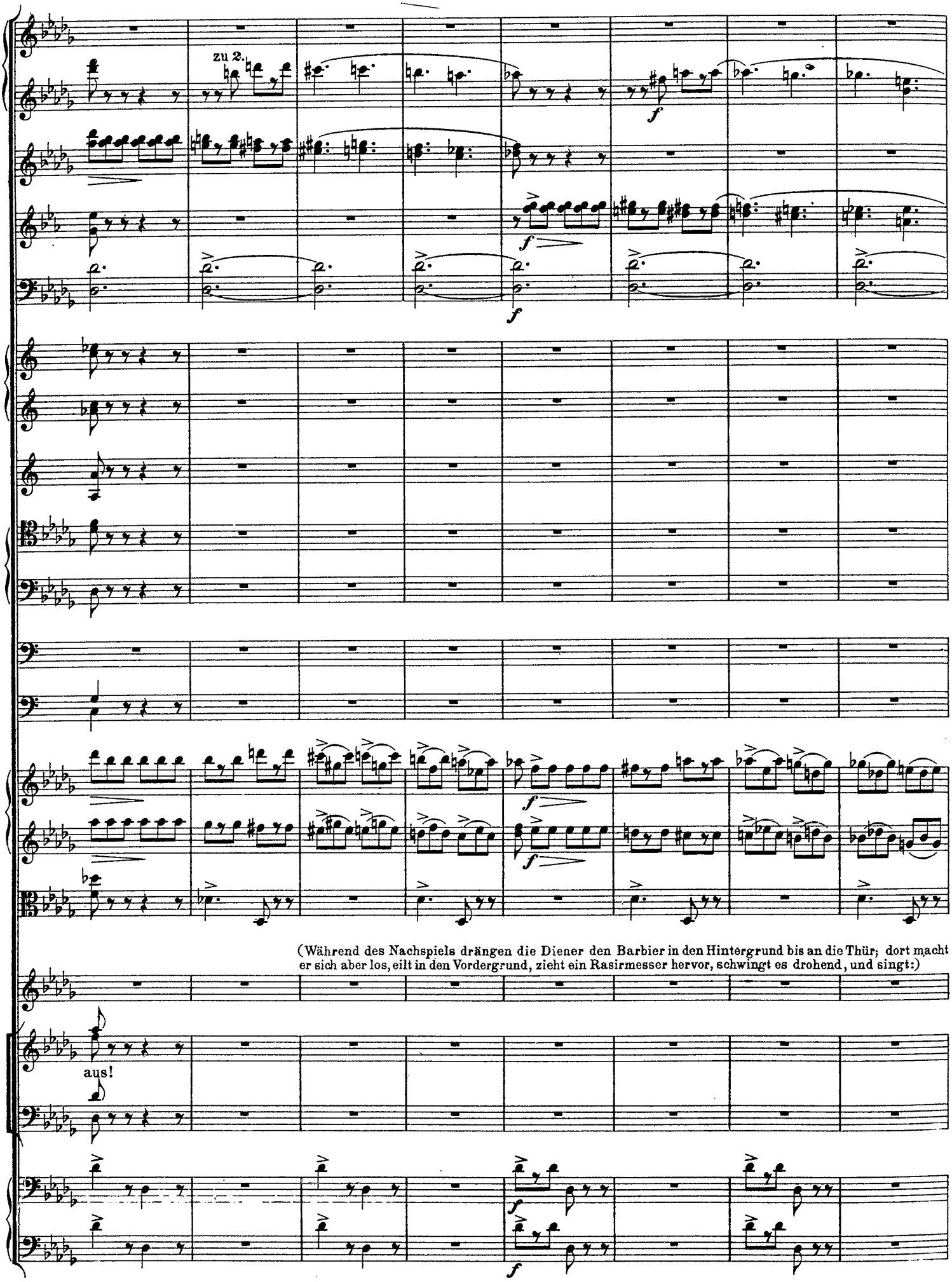
hin - aus

hin - aus

hin - aus

51


ff
aus hin aus Hin - aus aus Hof und Haus, hin - aus hin - aus! Hin -


zu 2.
f
f
f
f
f
f
(Während des Nachspiels drängen die Diener den Barbier in den Hintergrund bis an die Thür; dort macht er sich aber los, eilt in den Vordergrund, zieht ein Rasirmesser hervor, schwingt es drohend, und singt:)
aus!
f
f

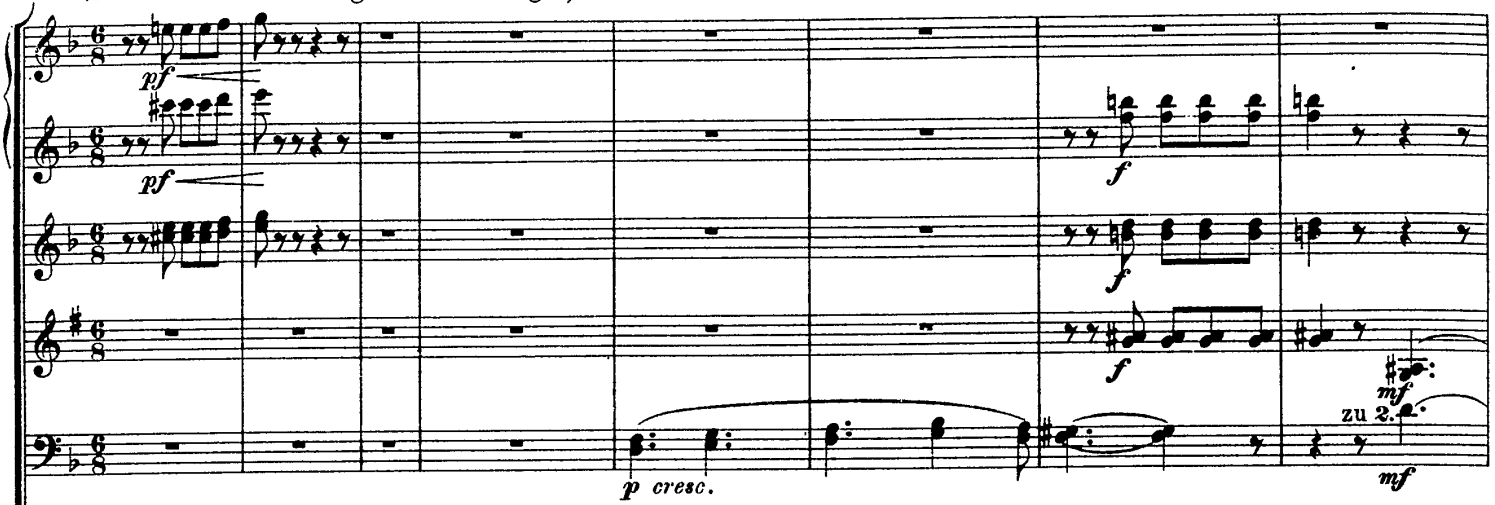
52

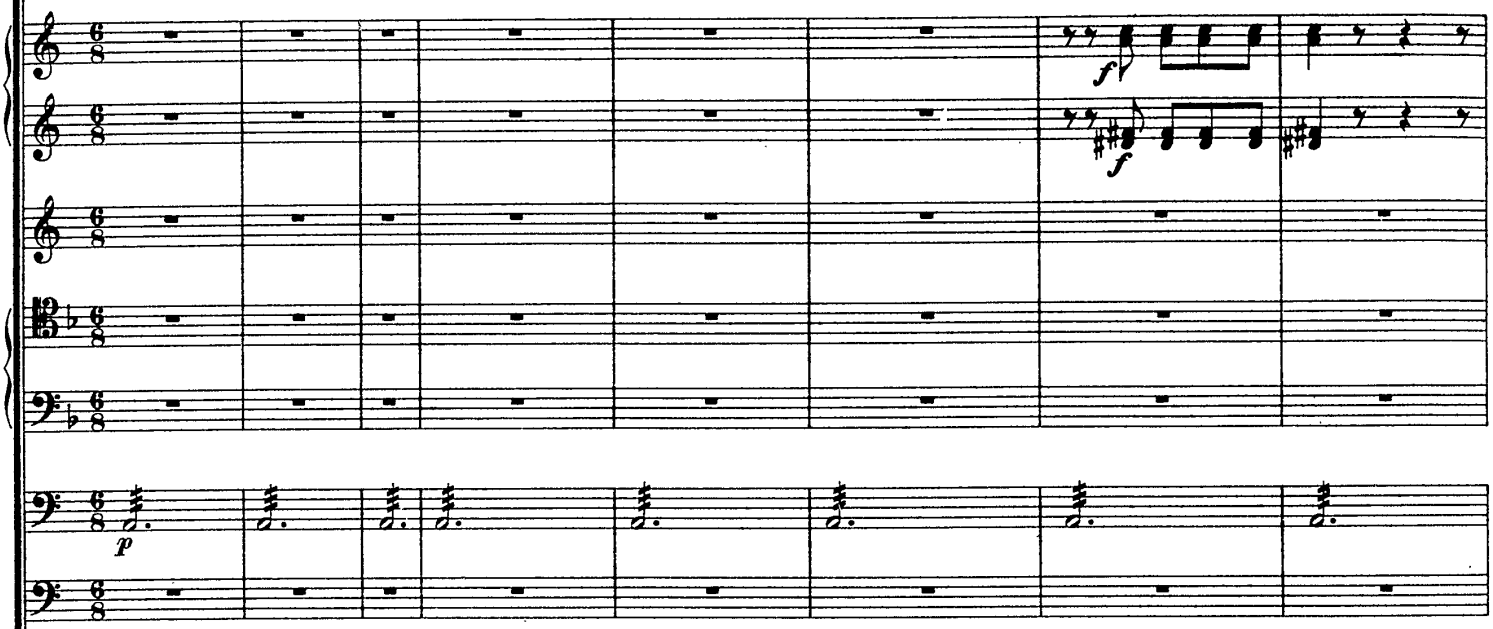
Abul.

We - he! We - he! We - - he!

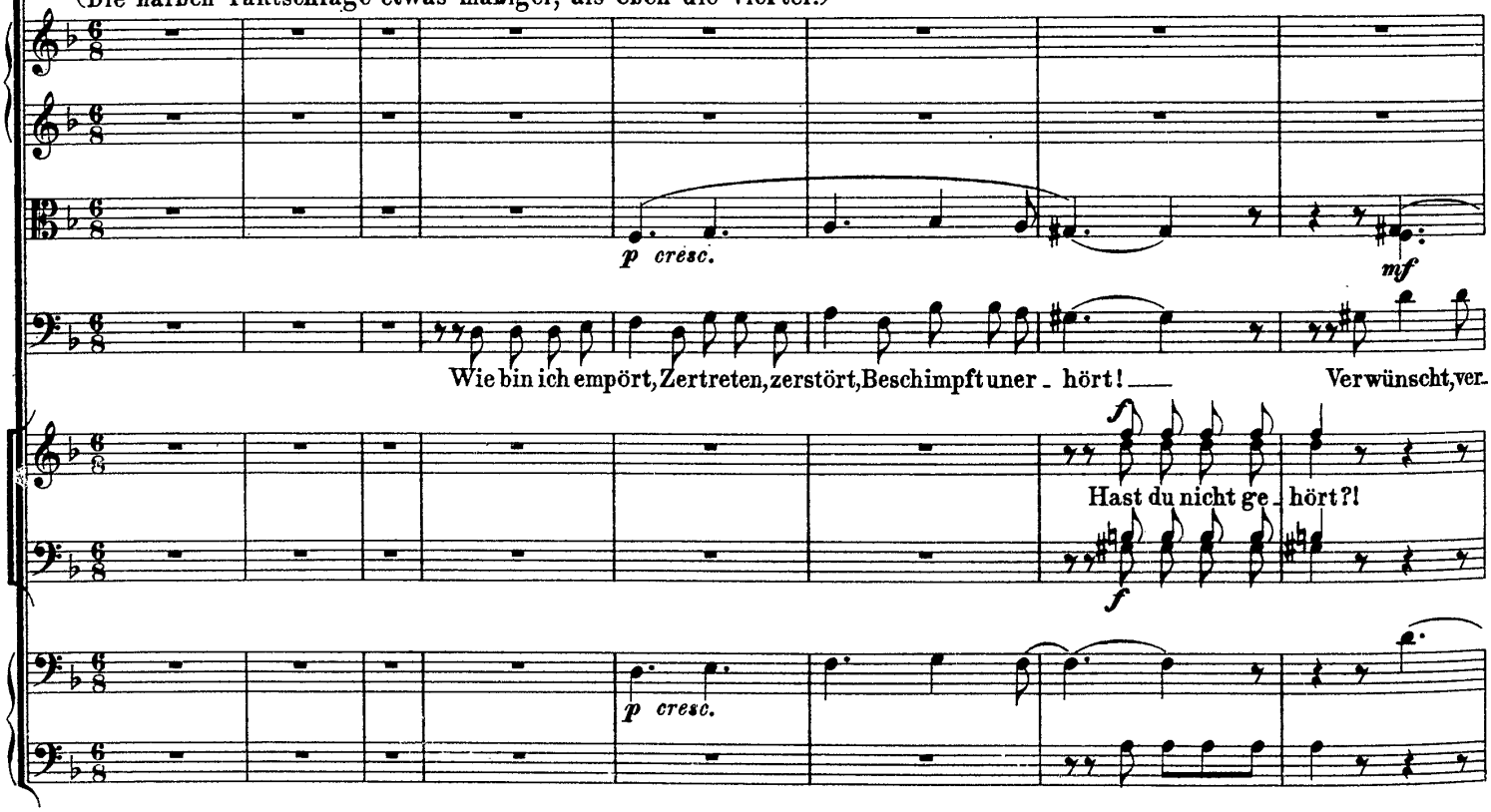
52

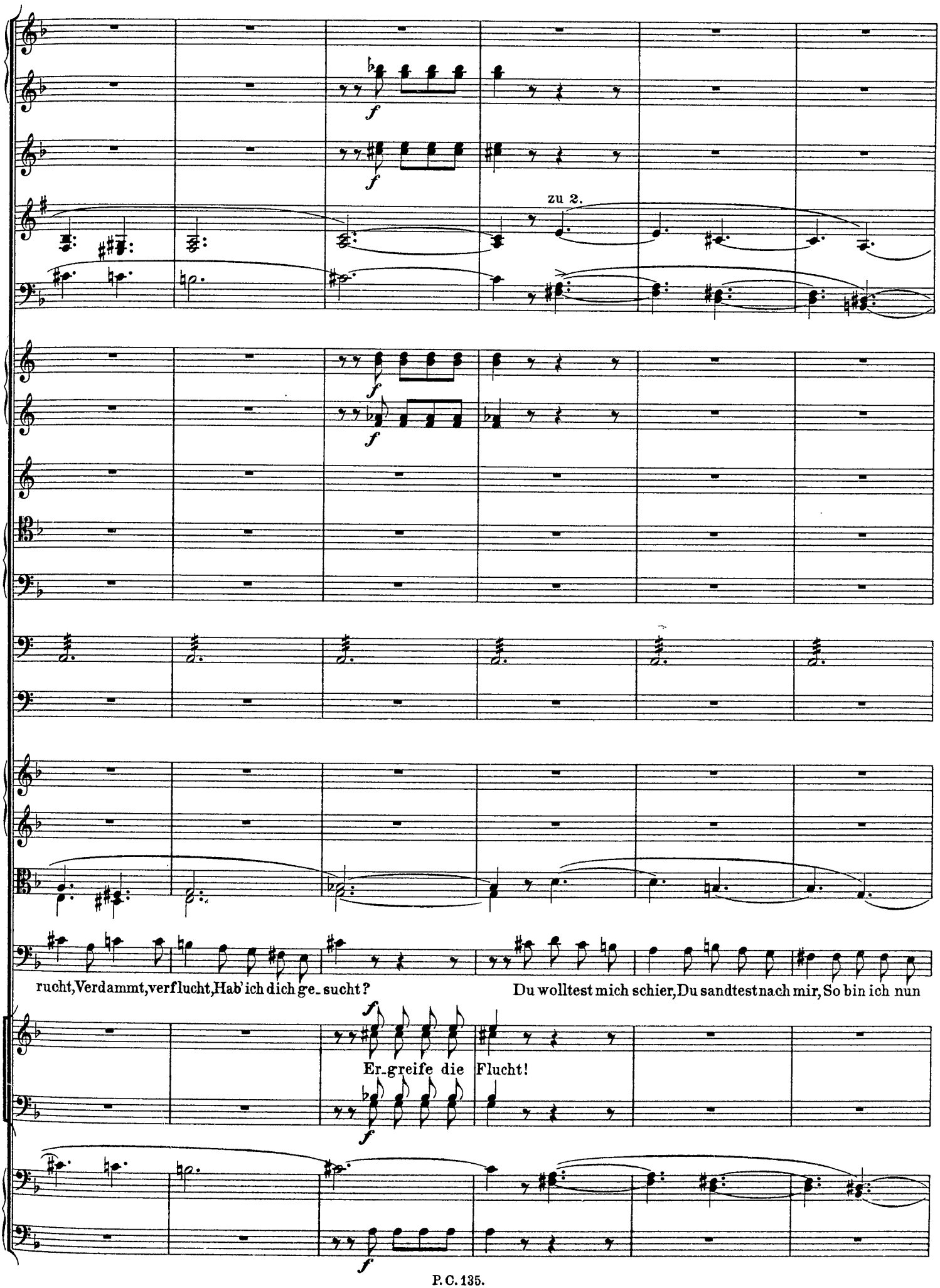
(Die halben Taktschläge etwas mäßiger, als eben die Viertel.)





(Die halben Taktschläge etwas mäßiger, als eben die Viertel.)




zu 2.
rucht, Verdammt, verflucht, Hab' ich dich ge_sucht?
Du wolltest mich schier, Du sandtest nach mir, So bin ich nun
Er_greife die Flucht!

53

cresc.

cresc.

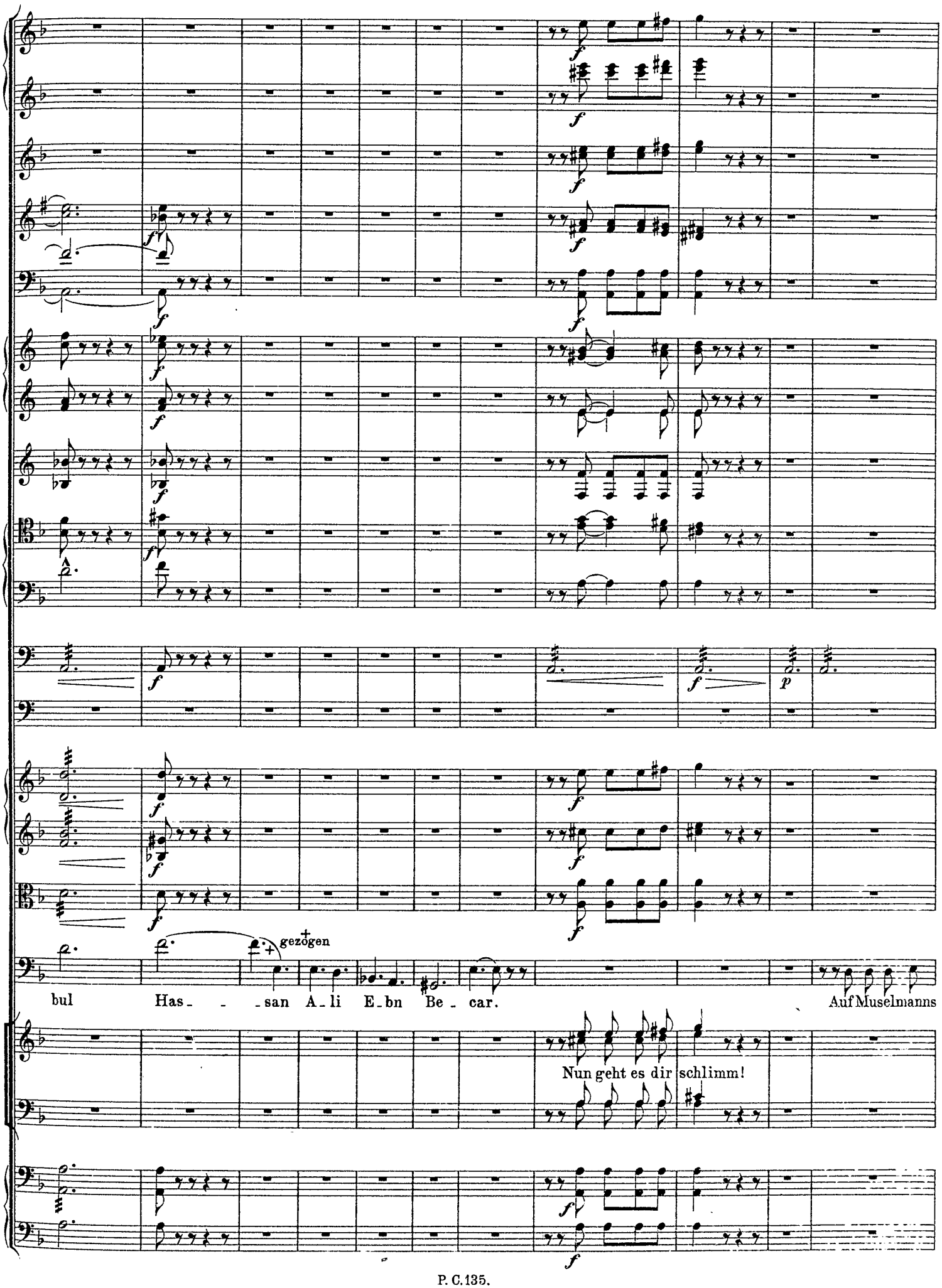
cresc.

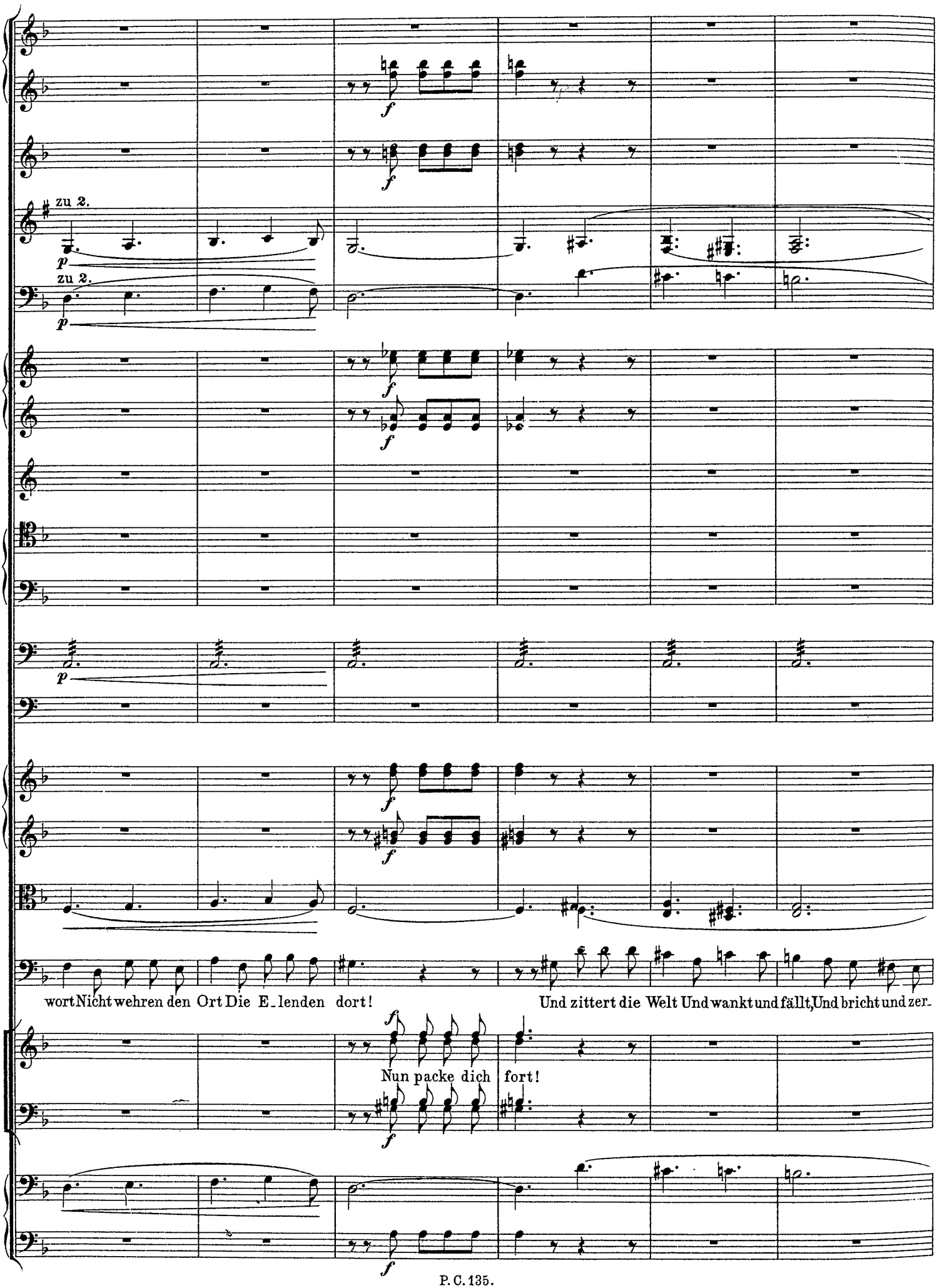
cresc.

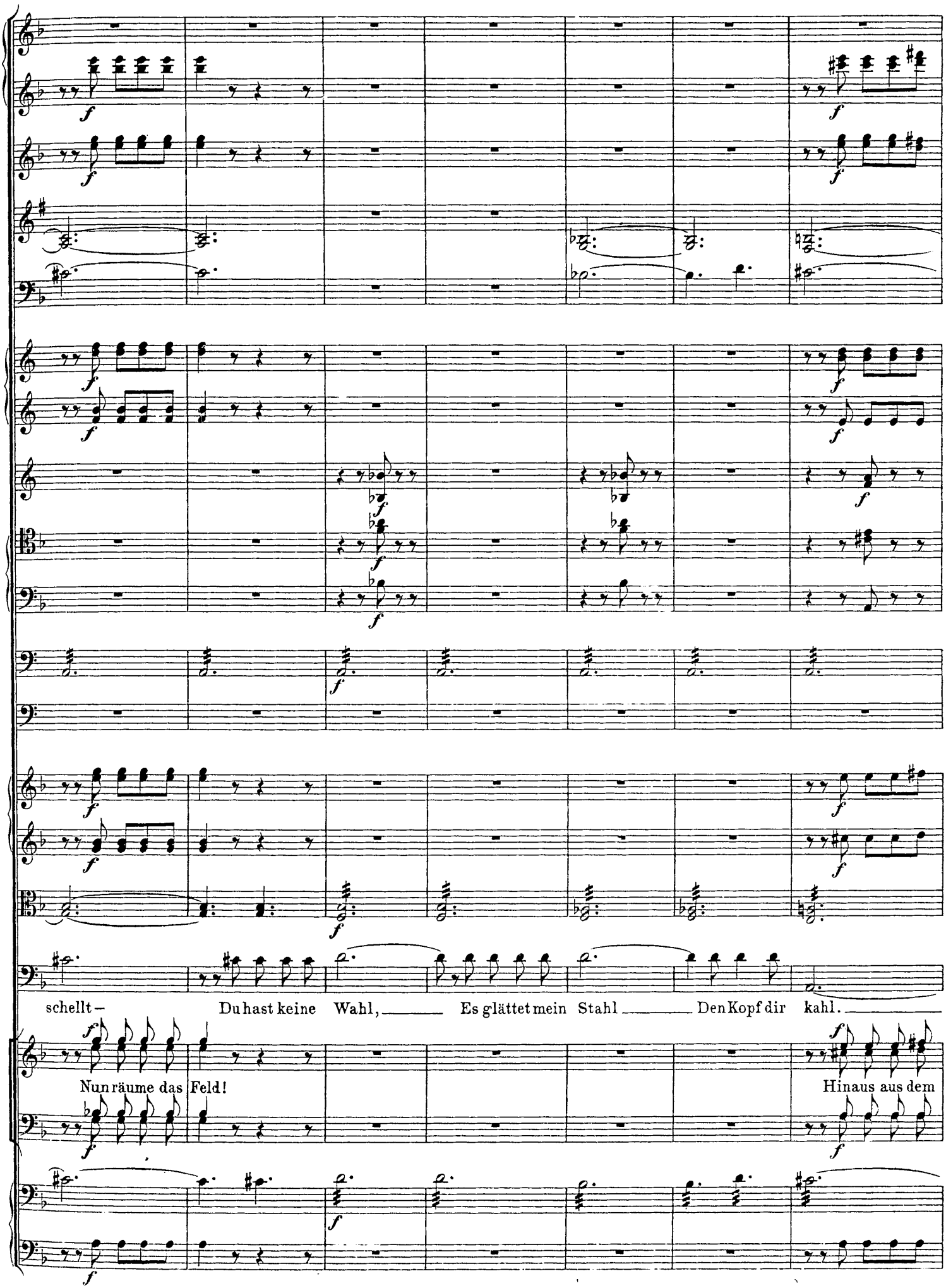
hier. Du a_ber ver_nimm Des Gü_tigen Stimm', Nicht reize den Grimm Des A_ -

Was willst du noch hier?

53


gezogen
bul Has - - - san A - li E - bn Be - car.
Auf Muselmanns
Nun geht es dir schlimm!


zu 2.
zu 2.
wort Nicht wehren den Ort Die E_lenden dort!
Und zittert die Welt Und wankt und fällt, Und bricht und zer-
Nun packe dich fort!


schellt – Du hast keine Wahl, Es glättet mein Stahl Den Kopf dir kahl.
Nun räume das Feld! Hinaus aus dem

54

zu 2.

sfz

p

cresc.

muta in H C F.

Drum A_li, Sa_di, Abbas, Achmet, Zofar, Omar, Dschafar, Je_zid, Salem, Hussein, Mustain, Kajem,

Saal!

54

Gr. Fl. Ob. Klar. Fag. Hr. Tr. Pos.

55

zu 2.

trem.

Ri_za, Jussuff, Mo_ _ _ta_wackel, Packt euch hin _ aus!

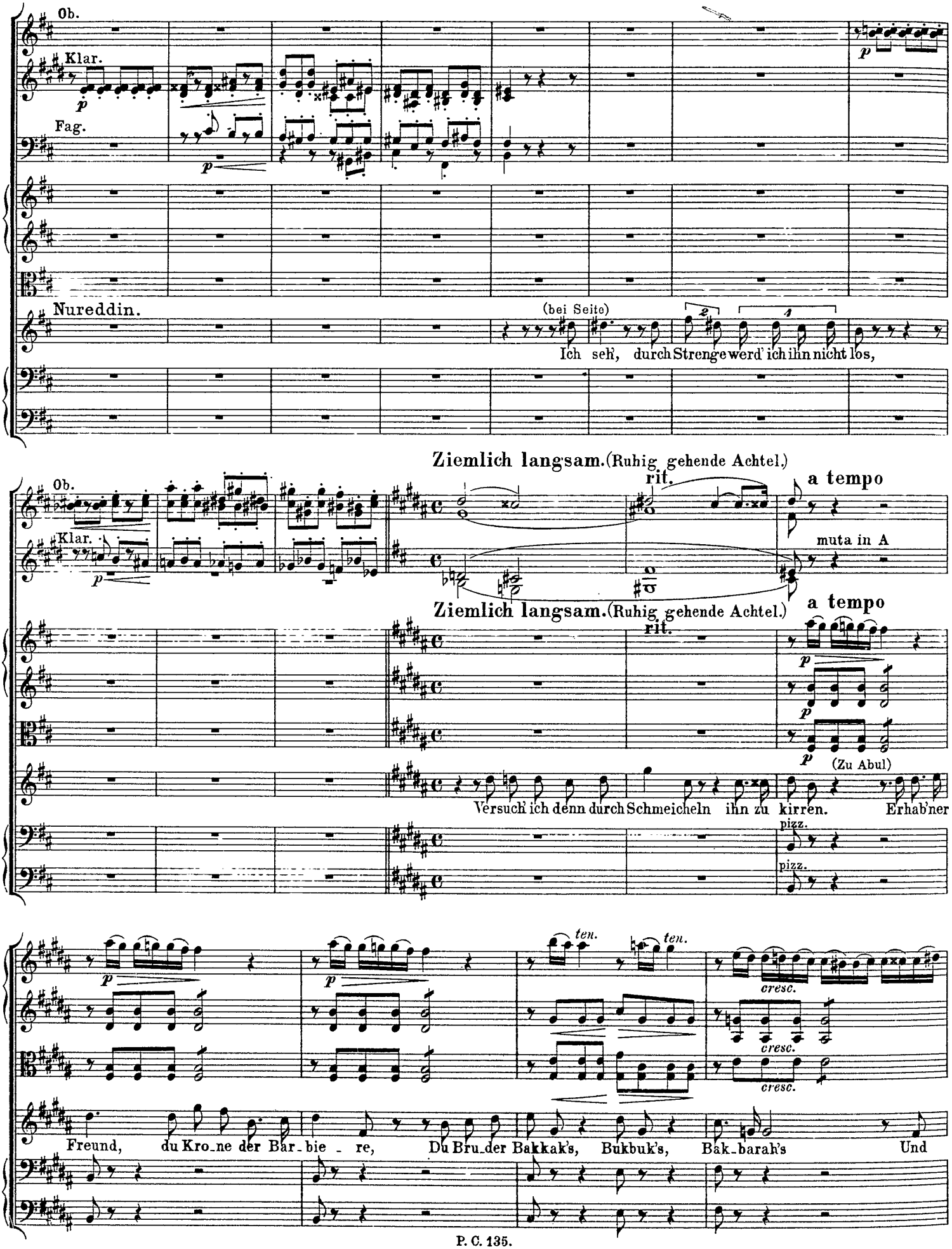
Gr. Fl. Ob. Klar. Fag.

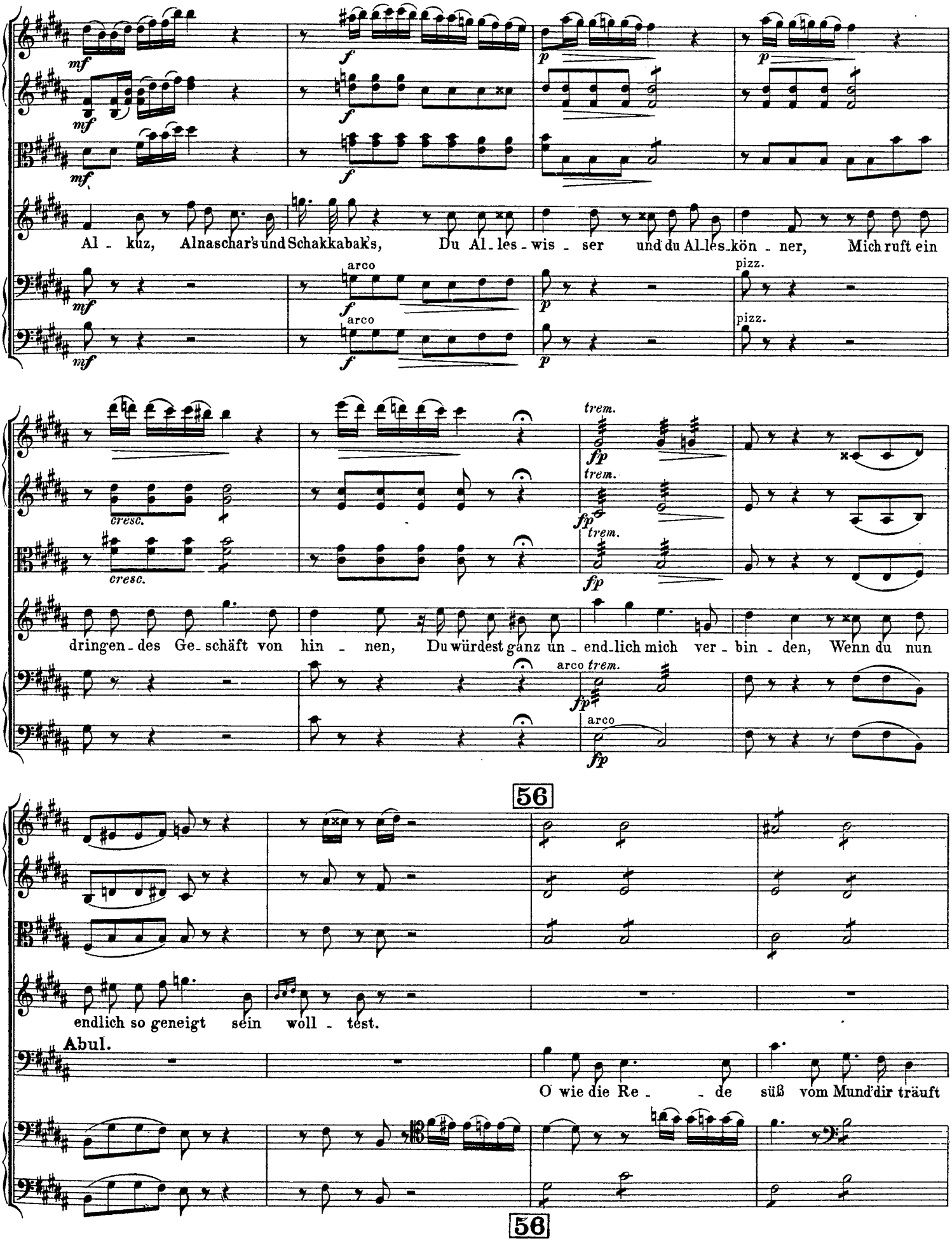
55

Nureddin gibt den Dienern einen Wink sich zu entfernen. Sobald Abul sieht, dass er gewonnenes Spiel hat, den Sturm glücklich zurückgeschlagen, behandelt er die Diener als Sieger, und trägt mehreres zu ihrer Hinausbeförderung bei. Besonders lässt er Motawackel seinen Zorn fühlen.

Siebente Scene.

Nureddin, Abul ohne die Diener.




Al - kuz, Alnaschar's und Schakkabak's, Du Al - les - wis - ser und du Al - les - kön - ner, Mich ruft ein
dring'n - des Ge - schäft von hin - nen, Du würdest ganz un - end - lich mich ver - bin - den, Wenn du nun
endlich so geneigt sein woll - test.
Abul.
O wie die Re - - de süß vom Mund dir träuft
arco
pizz.
trem.
cresc.
56

(den Stuhl in die Mitte setzend)

(nimmt ihm den Turban ab)

pizz. Nun sit - ze nie - der, Sanft wie Zephyrhauch, Soll mei-ne Klin-ge ü - ber's Haupt dir strei - -

pizz.

Ziemlich schnell.

Fl.

Klar. in A.

Ziemlich schnell.

pizz.

pizz.

pizz.

(Abul wendet sich zum Tisch rechts vom Zuschauer, breitet seine Utensilien aus, nimmt sein Becken vom Gürtel und schlägt Schaum.)

Nureddin. (Nurreddin setzt sich während dieser Worte auf einen Stuhl in der Mitte des Theaters.)

Heil mir, so wird er end-lich nun begin-nen, Das wird ein Stell - dich-ein mit A - ben-teu-ern.

fen.

pizz.

pizz.

Fl.

Ob.

Klar.

Fag.

arco

cresc.

arco

cresc.

arco

cresc.

Mar - gia - na! o Mar - gia - na, du mein Al - - les!

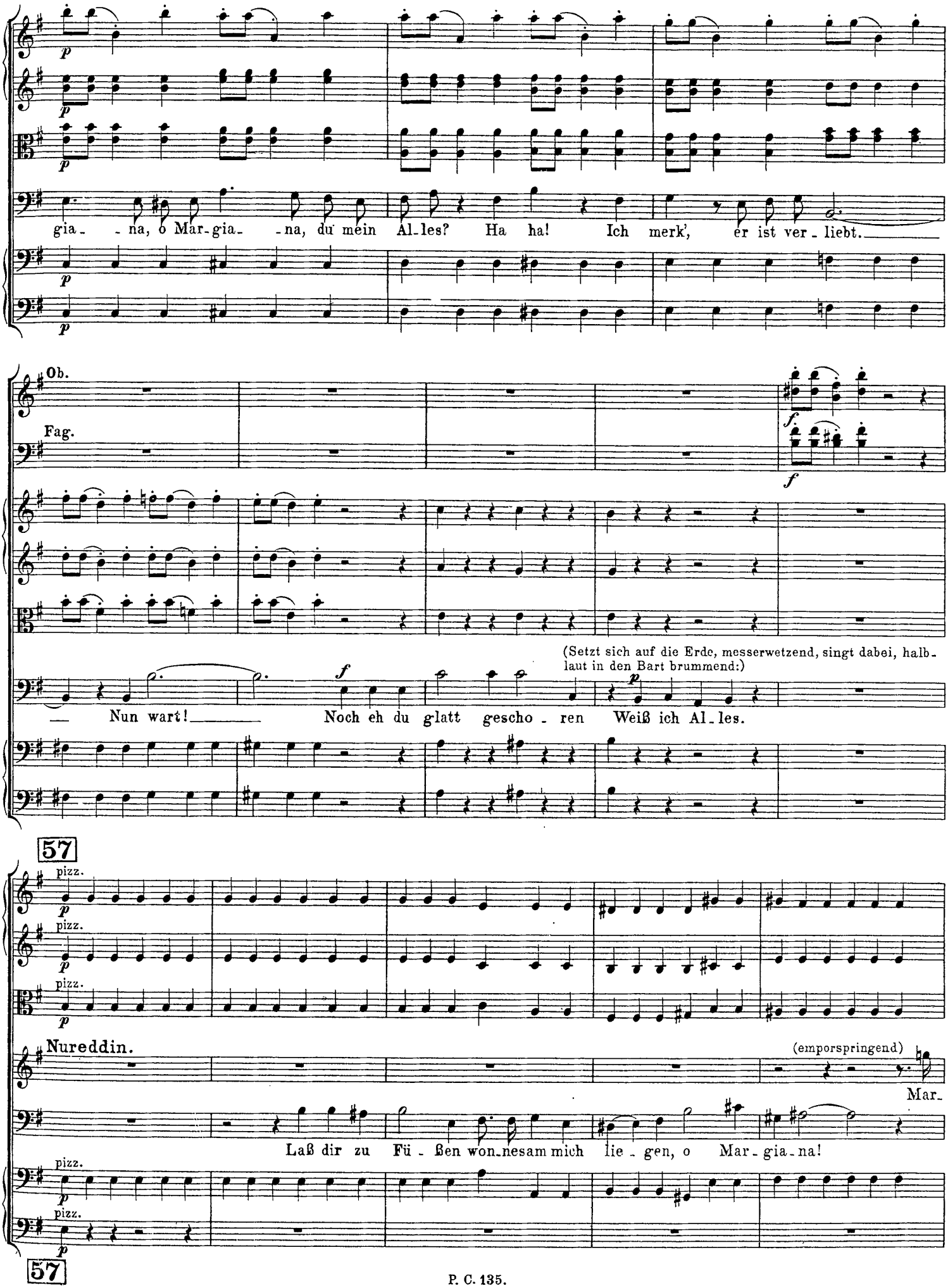
Mar -

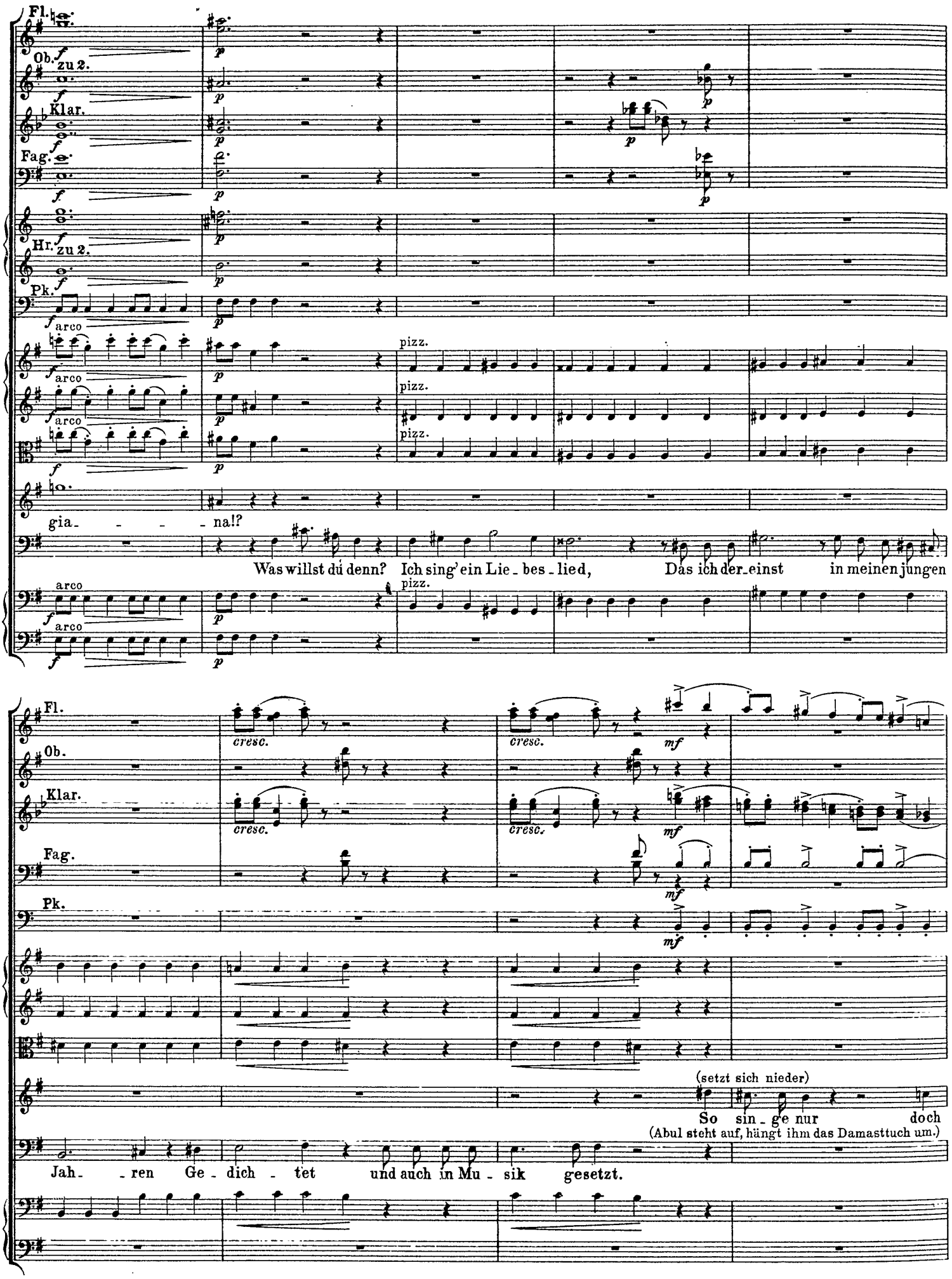
arco

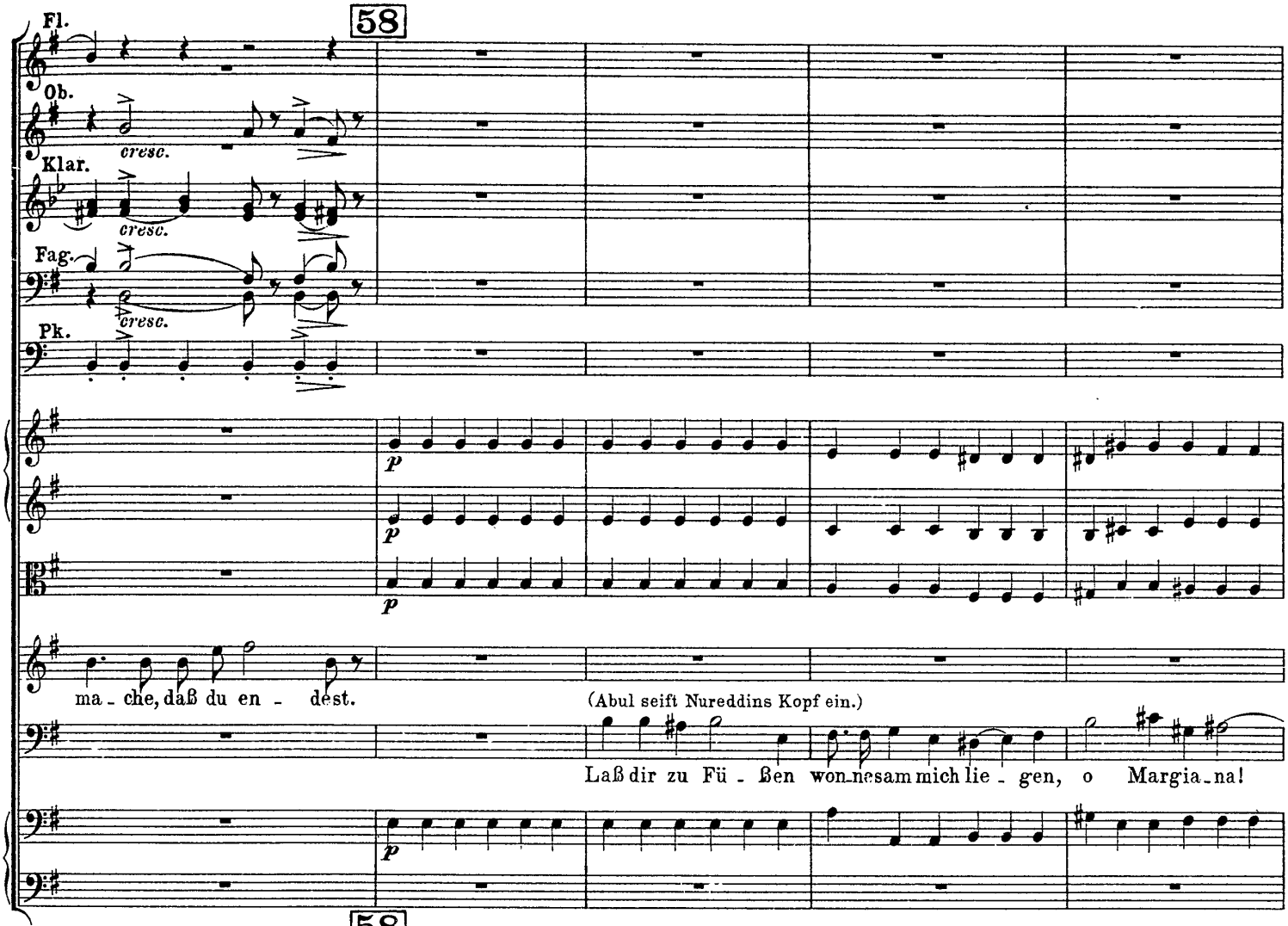
cresc.

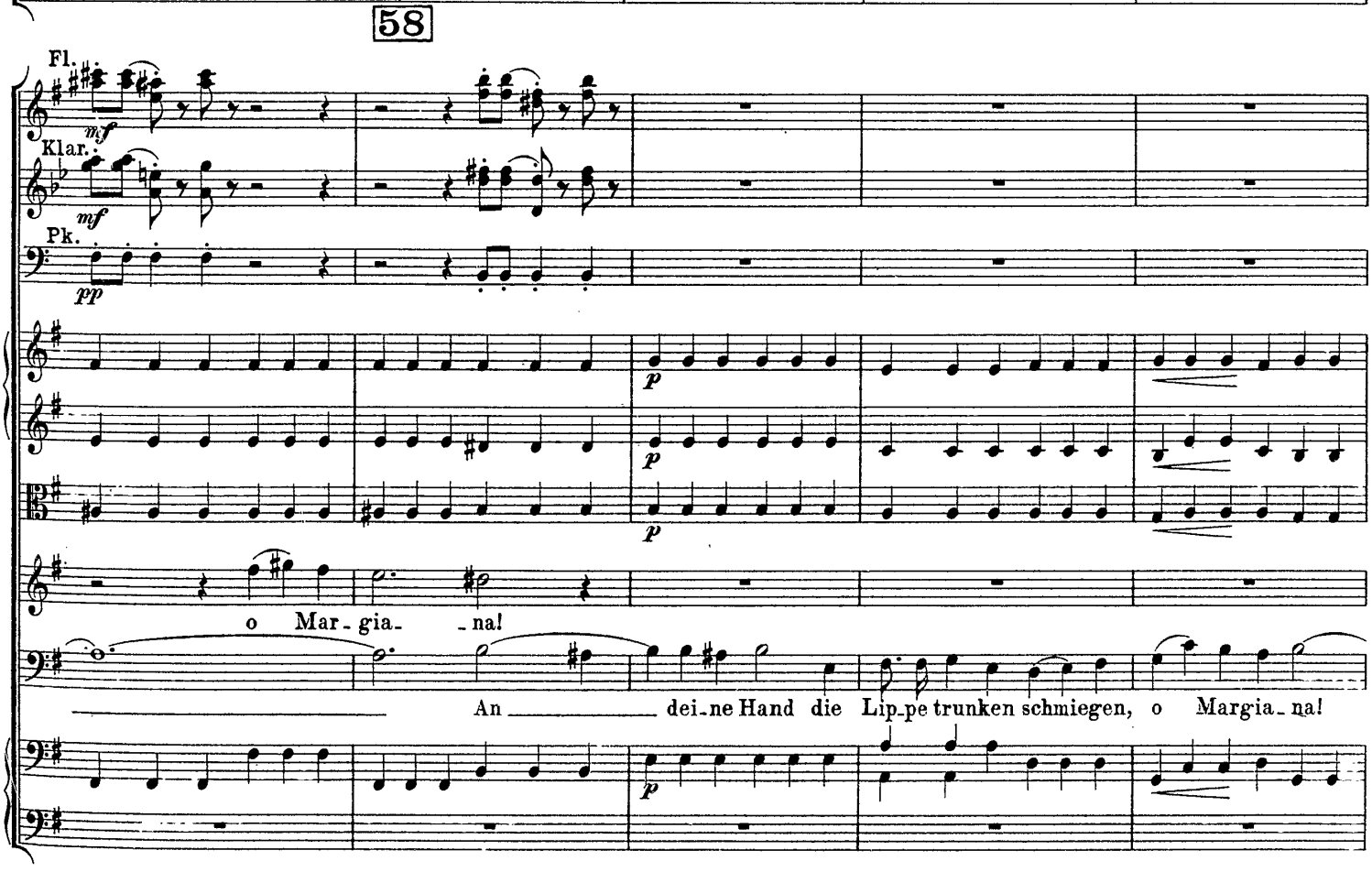
arco

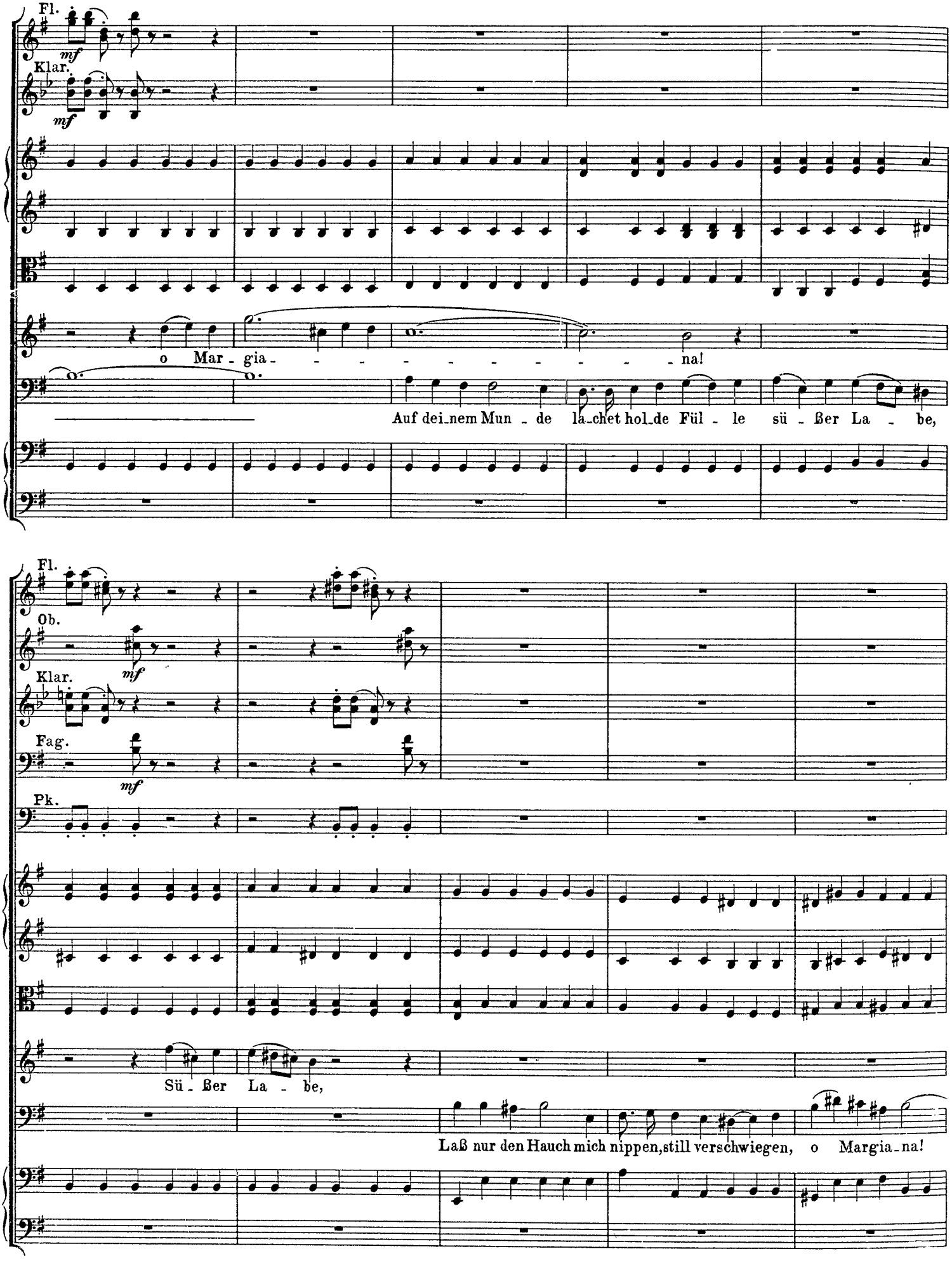
cresc.

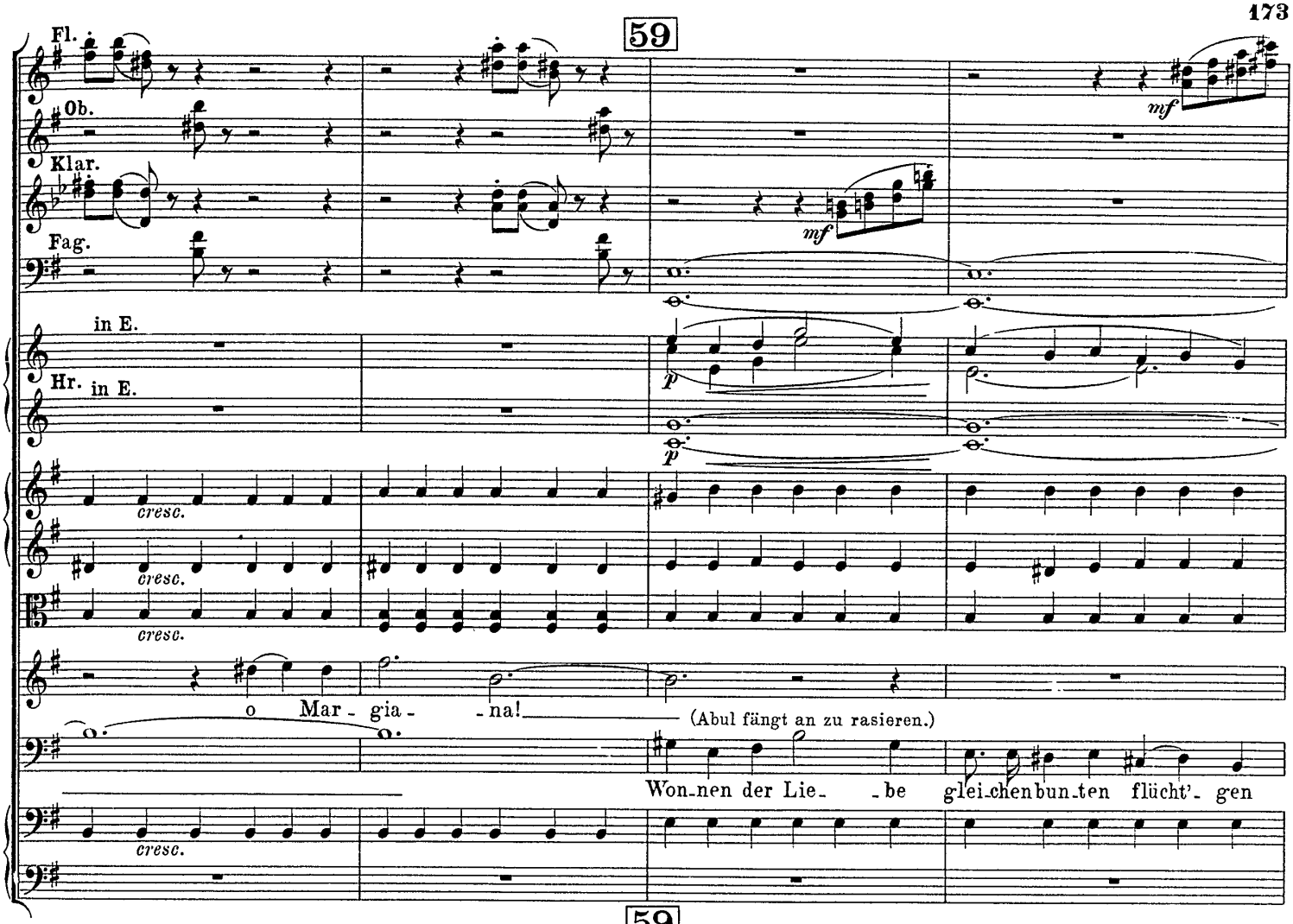

gia- -na, o Mar-gia- -na, du mein Al-les? Ha ha! Ich merk', er ist ver-liebt.
Ob.
Fag.
(Setzt sich auf die Erde, messerwetzend, singt dabei, halblaut in den Bart brummend:)
— Nun wart! — Noch eh du glatt gescho-ren Weiß ich Al-les.
57
pizz.
Nureddin.
(emporspringend)
Mar-
Laß dir zu Fü-ßen won-nesam mich lie-gen, o Mar-gia-na!
57

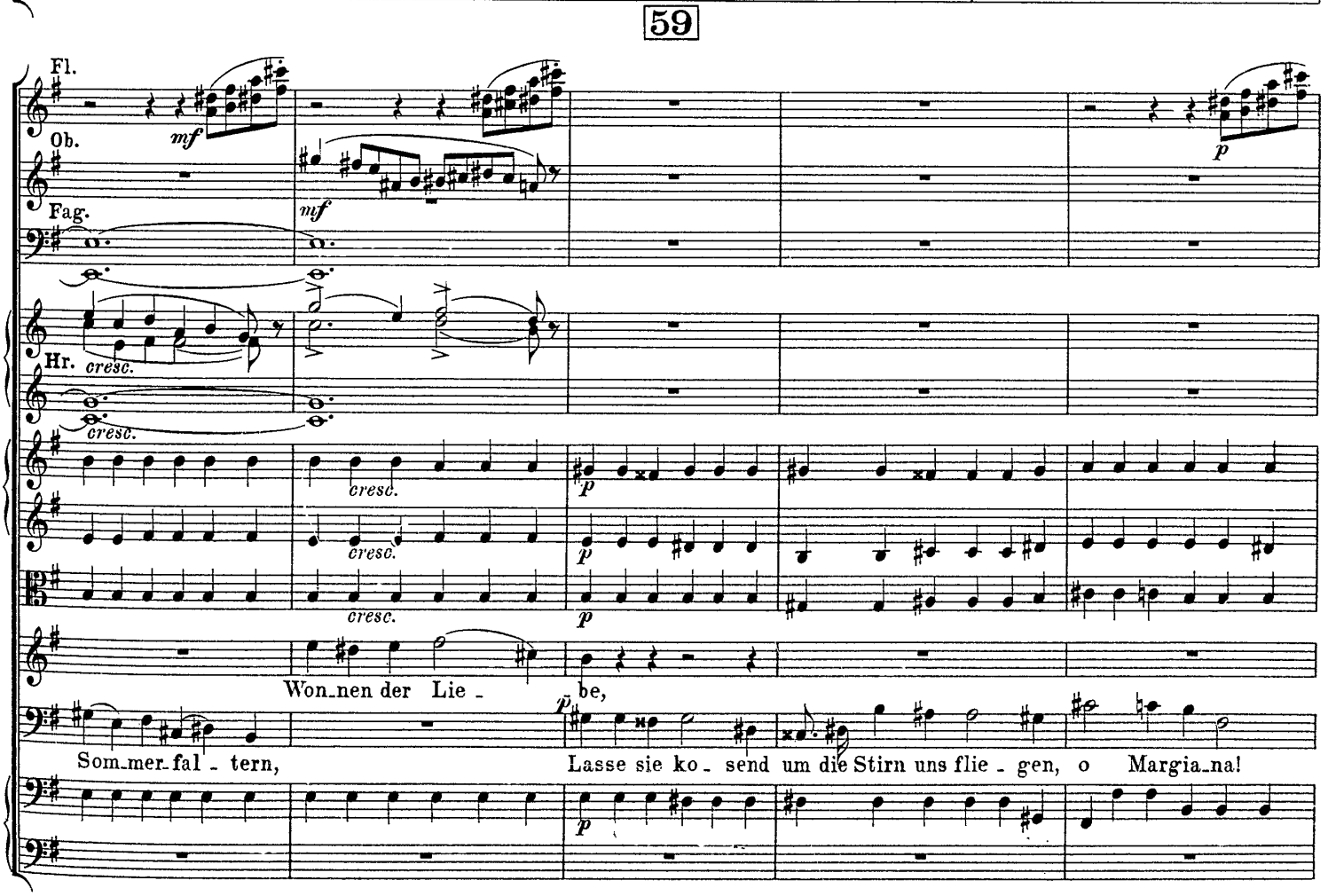

Fl.
Ob.
zu 2.
Klar.
Fag.
Hr.
zu 2.
Pk.
arco
pizz.
gia - - - na!?
Was willst du denn? Ich sing' ein Lie - bes - lied, Das ich der - einst in meinen jungen
cresc.
mf
(setzt sich nieder)
So sin - ge nur doch
(Abul steht auf, hängt ihm das Damasttuch um.)
Jah - - ren Ge - dich - tet und auch in Mu - sik gesetzt.


58
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Pk.
cresc.
cresc.
cresc.
p
p
p
ma - che, daß du en - dest.
(Abul seift Nureddins Kopf ein.)
Laß dir zu Fü - ßen wonnesam mich lie - gen, o Margia - na!
p


58
Fl.
Klar.
Pk.
mf
mf
pp
p
p
p
o Mar - gia - na!
An dei - ne Hand die Lip - pe trunken schmiegen, o Margia - na!
p


Fl.
mf
Klar.
mf
o Mar - gia - - - - - - - - - - na!
Auf dei-nem Mun - de la-chet hol-de Fül - le sü - ßer La - be,
Fl.
Ob.
mf
Klar.
Fag.
mf
Pk.
Sü - ßer La - be,
Laß nur den Hauch mich nippen, still verschwiegen, o Margia-na!


59
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
mf
mf
in E.
Hr. in E.
p
p
cresc.
cresc.
cresc.
o Mar - gia - na!
(Abul fängt an zu rasieren.)
Won-nen der Lie- be gleichenbun-ten flücht'- gen
cresc.


59
Fl.
Ob.
Fag.
mf
mf
p
Hr.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
p
p
p
Won-nen der Lie -
be,
p
Som-mer-fal - tern,
Lasse sie ko - send um die Stirn uns flie - gen, o Margia-na!
p

Fl.

o Margia - na! Mar - - gia - - - na!

Die Welt versinkt, es leuchten hel - le gold - nen Ä - thers Wo - gen

Klar.

Fag.

rit.

Die Welt versinkt o Margia - - - - - - na!

Wir sind em - por zum E - den schon ge - stie - - gen, o Mar -

60

Klar.

Fag.

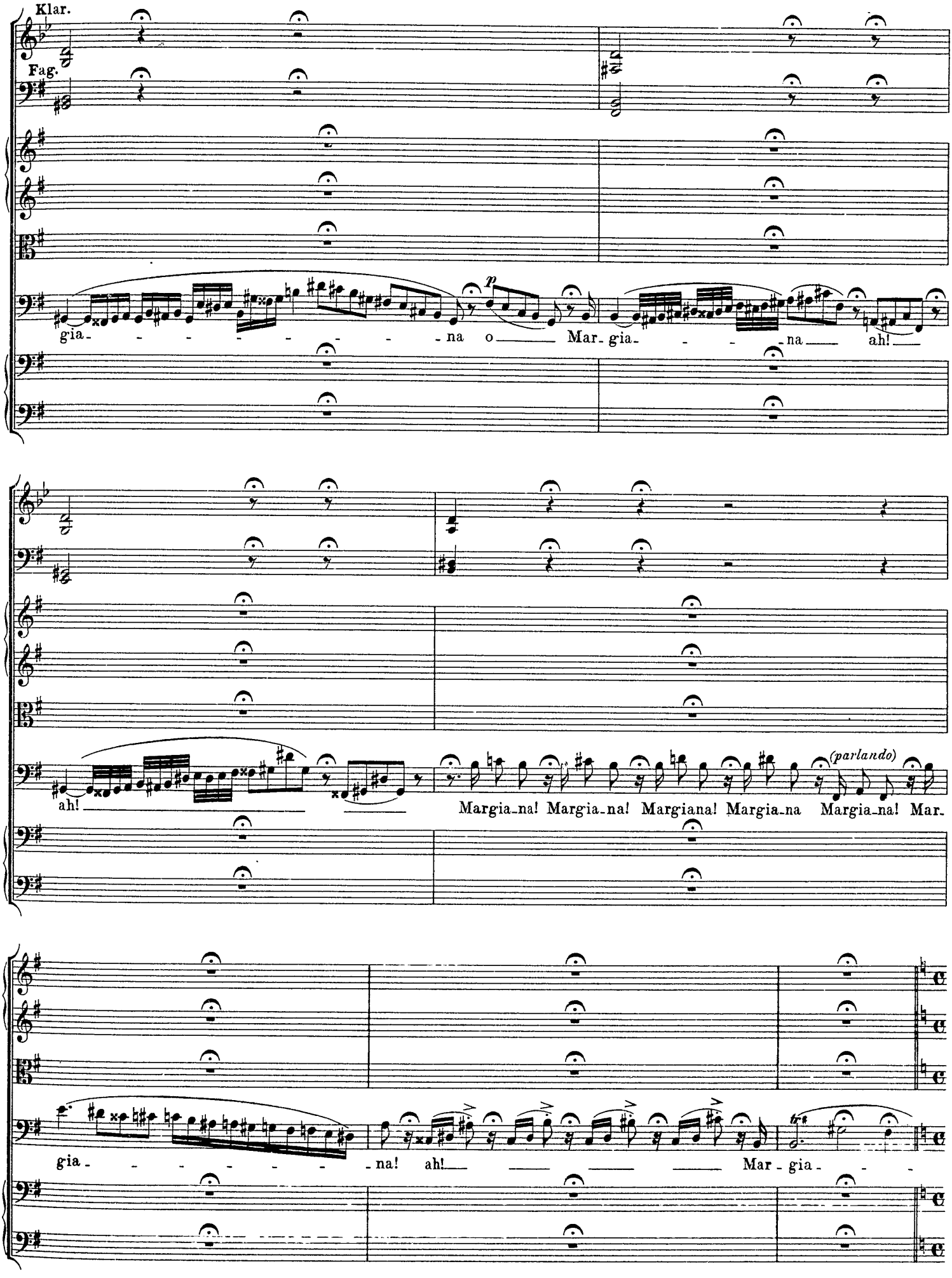
Pk.

trem.

(Bis zu dieser Cadenz ist Nureddins Kopf halb rasiert worden; während der Cadenz aber vergißt Abul das Geschäft vollständig, er tritt mit Messer und Becken in den Vordergrund und vertieft sich ganz in die Erfindung der Rouladen, freut sich mit sichtbarem Wohlgefallen seiner Stimme. Zuletzt als Nureddin ihn beim Arme packt, (Cdur, *ff*) ist er ganz wie aus den Wolken gefallen, schrickt sichtbar zusammen.– Nureddin begleitet die Cadenz mit den entsprechenden Gebärden der bittersten Verzweiflung.)

gia - na! Mar - gia - - - - - - - - - - - na o! Mar -

60


Klar.
Fag.
p
gia - - - - - - - - na o Mar - gia - - - - na ah!
ah!
(parlando)
Margia-na! Margia-na! Margiana! Margia-na Margia-na! Mar-
gia - - - - - - na! ah! Mar - gia - -

Ziemlich rasch.

Fl. *f*

Ob. *f*

Klar. in B *f*

Fag. *f*

Hr. in F. *f*

Tr. in Es. *f*

Pos. *f*

Pk. *f*

Harfe. *f*

Ziemlich rasch.

mit Dämpfer *f* *sfz* *sfz* *sfz* *sfz*

mit Dämpfer *f* *sfz* *sfz* *sfz* *sfz*

mit Dämpfer *f* get.

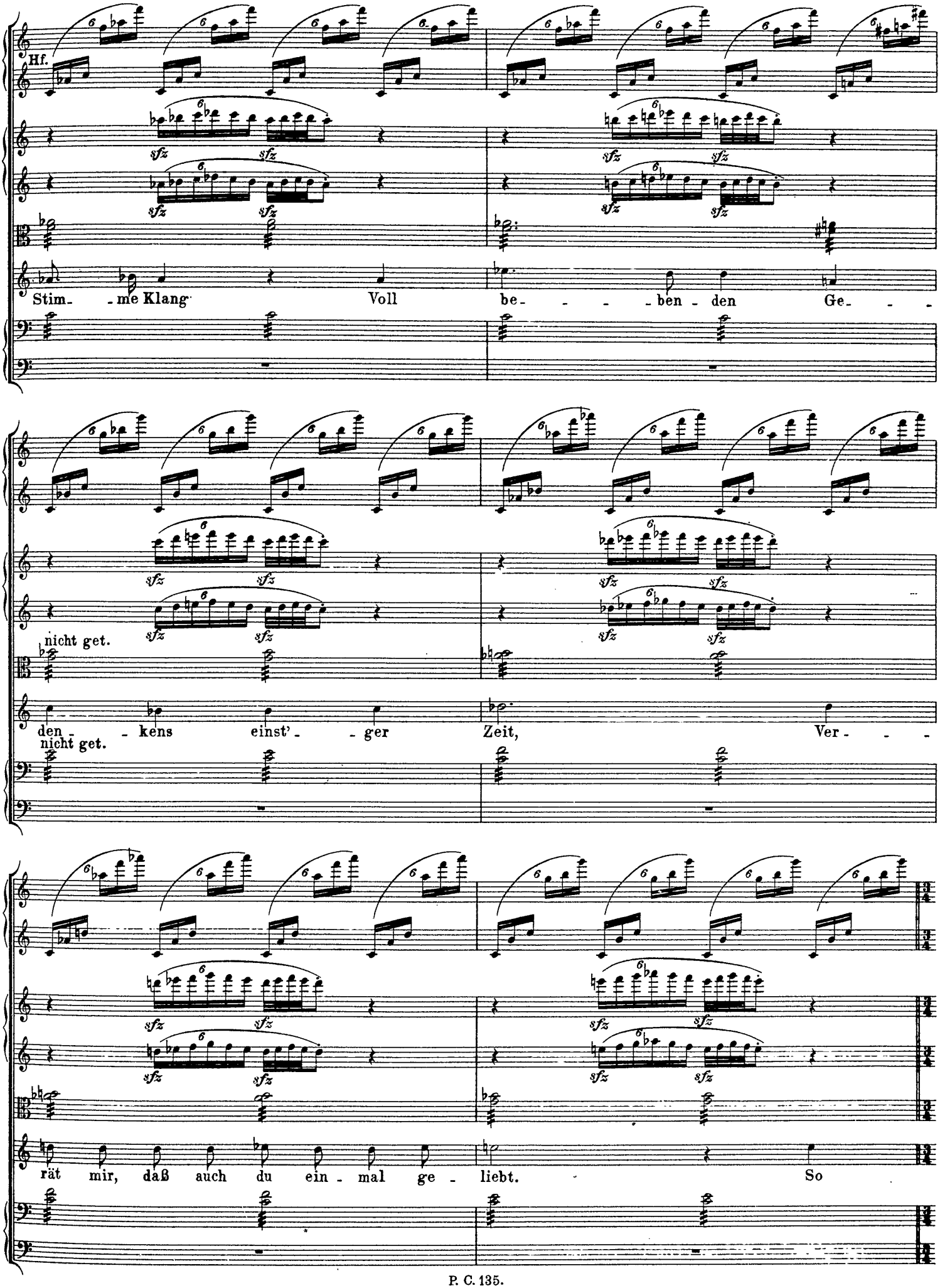
Nureddin. (in der höchsten fieberhaften Aufregung)

Mein teu - - - - rer A - - bul, dei - ner

na!

mit Dämpfer *f*

mit Dämpfer *f*


Hf.
Stim- -me Klang Voll be- - - - -ben - den Ge- - -
nicht get.
den - - kens einst' - - ger Zeit, Ver- - -
nicht get.
rät mir, daß auch du ein - mal ge - liebt. So

Noch etwas bewegter.

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hf.

zu 2.

fp *mf*

Noch etwas bewegter.

sfz

hö_re denn und laß dein Herz be_we_gen: Ich lie_be, Und Mar_

zu 2.

string.

p

gia_na heißt auch sie, Zum Stell_dich_ein ließ mich Margia_na la_den, Wenn Mittag ist,

61 rit. zu 2. Tempo I.

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Hf.

rit. Tempo I.

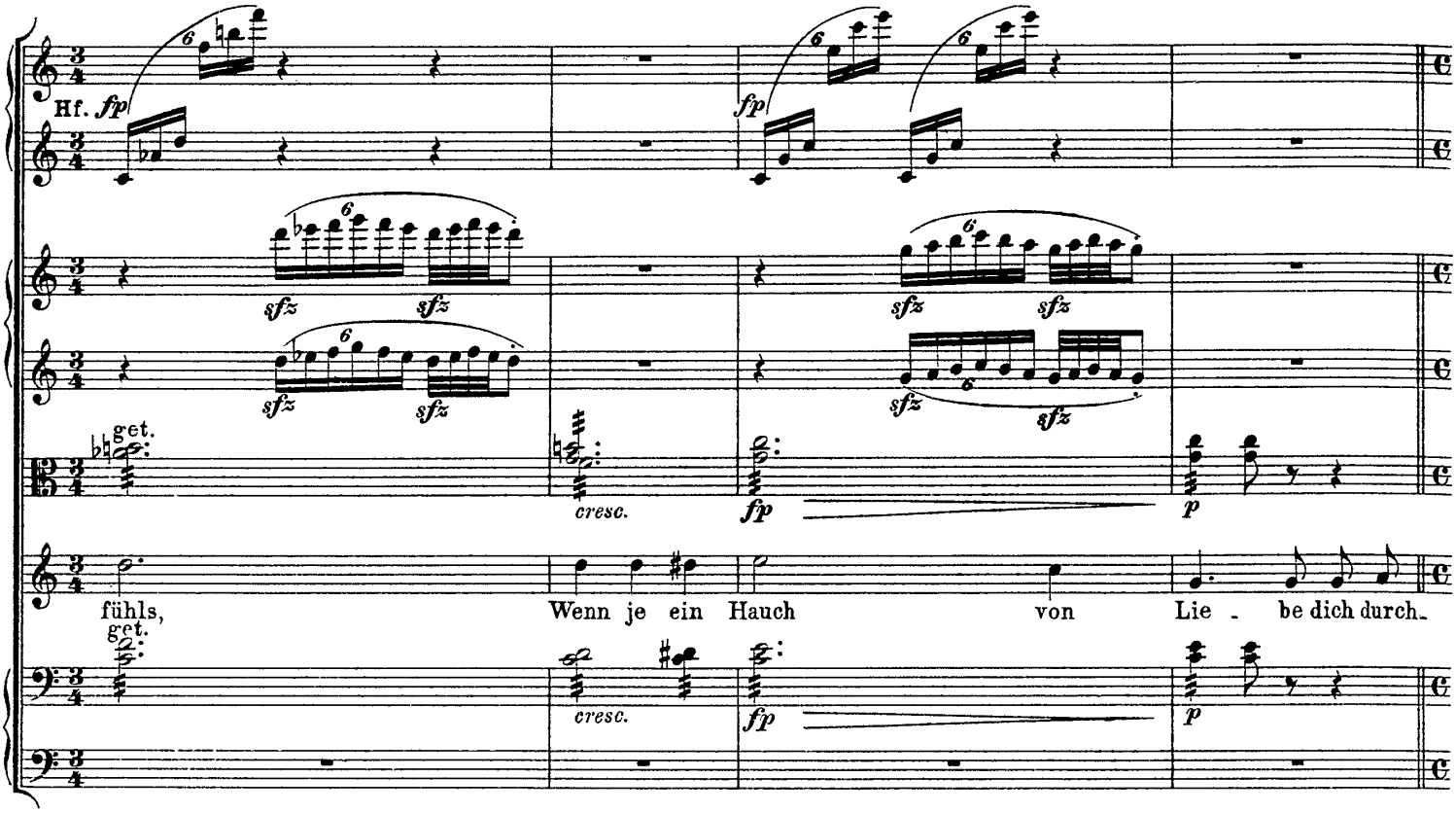
get.

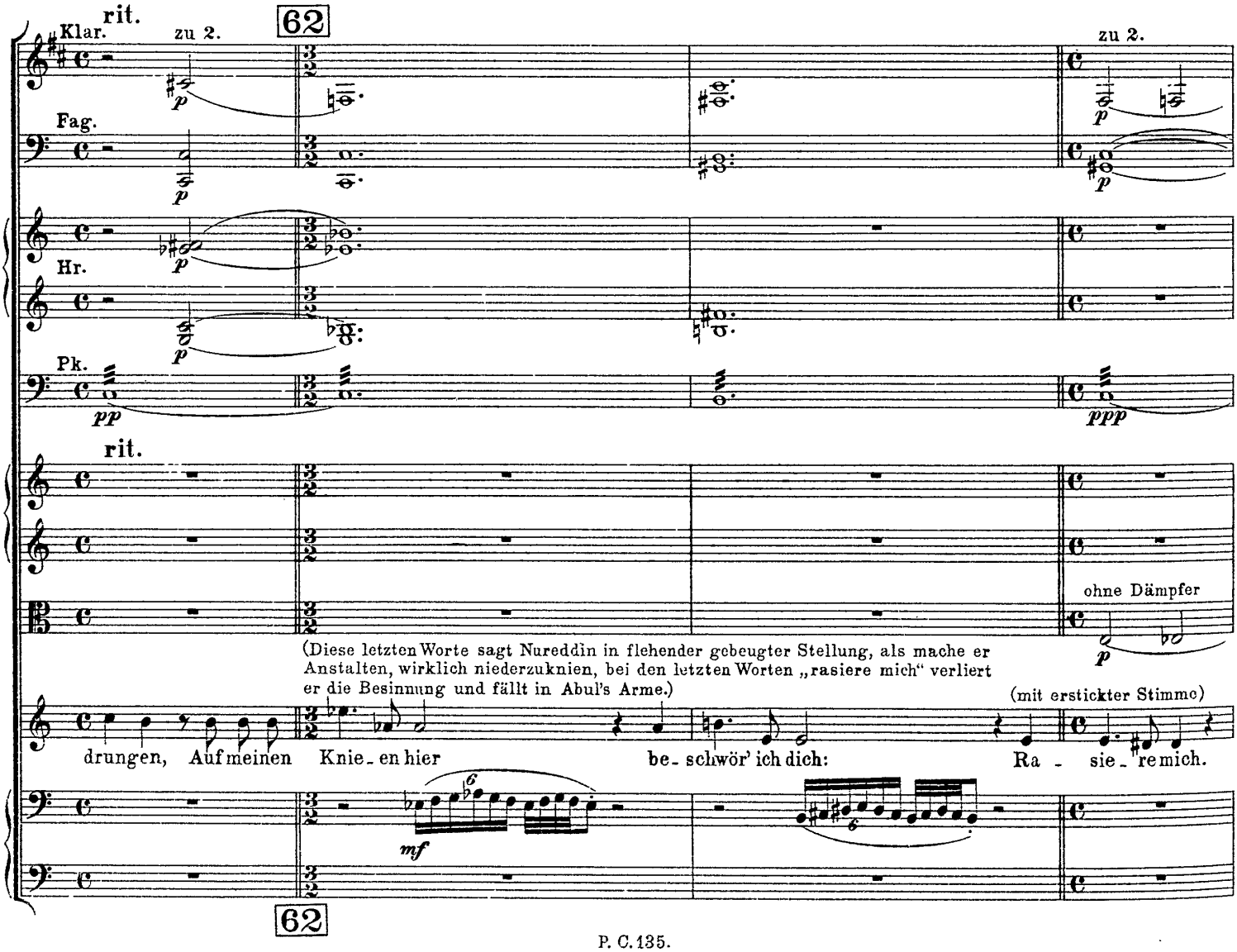
und die Mu - ez - zin ru - fen. Die Stun - de naht, und ich ver -

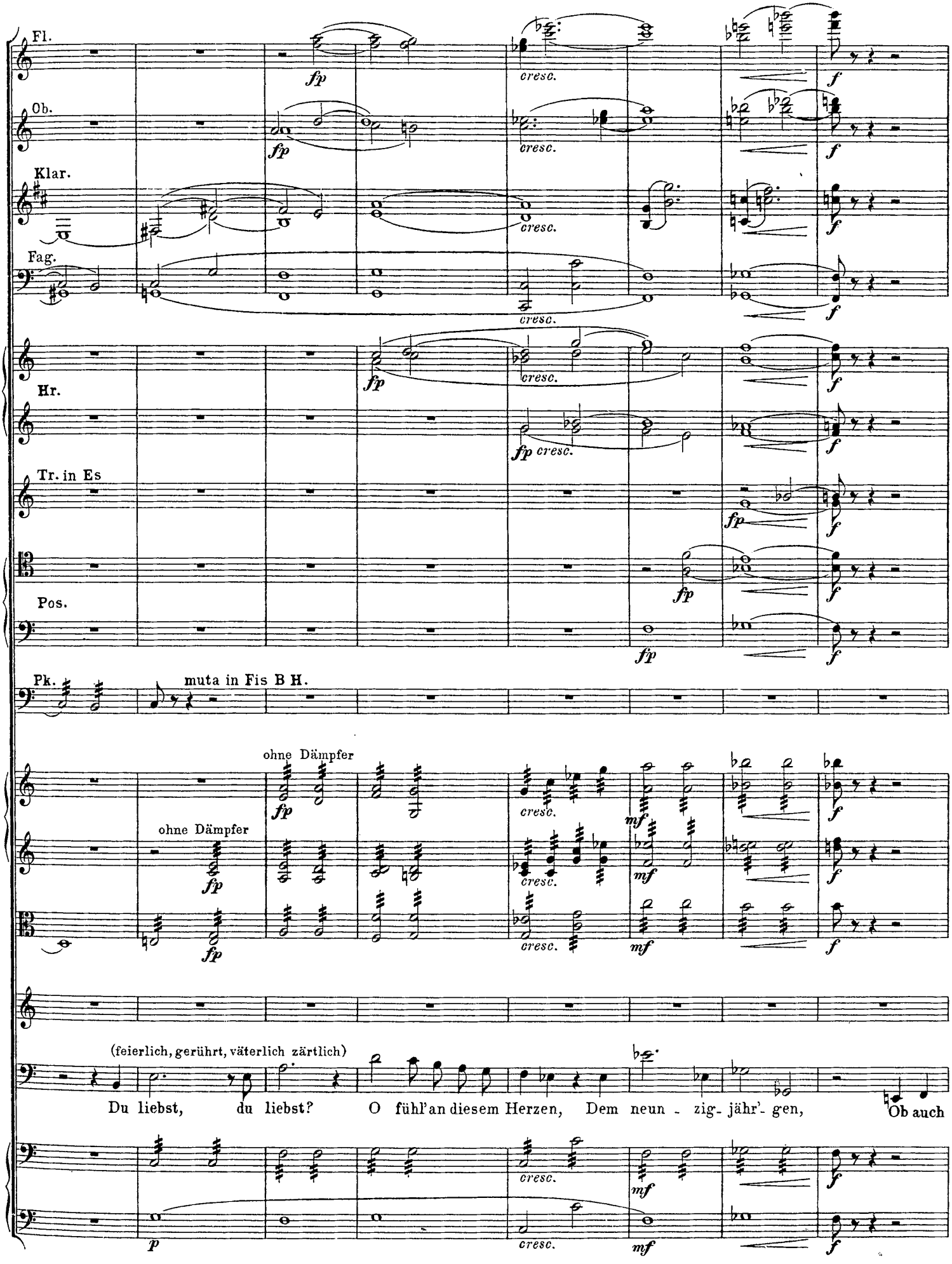
61

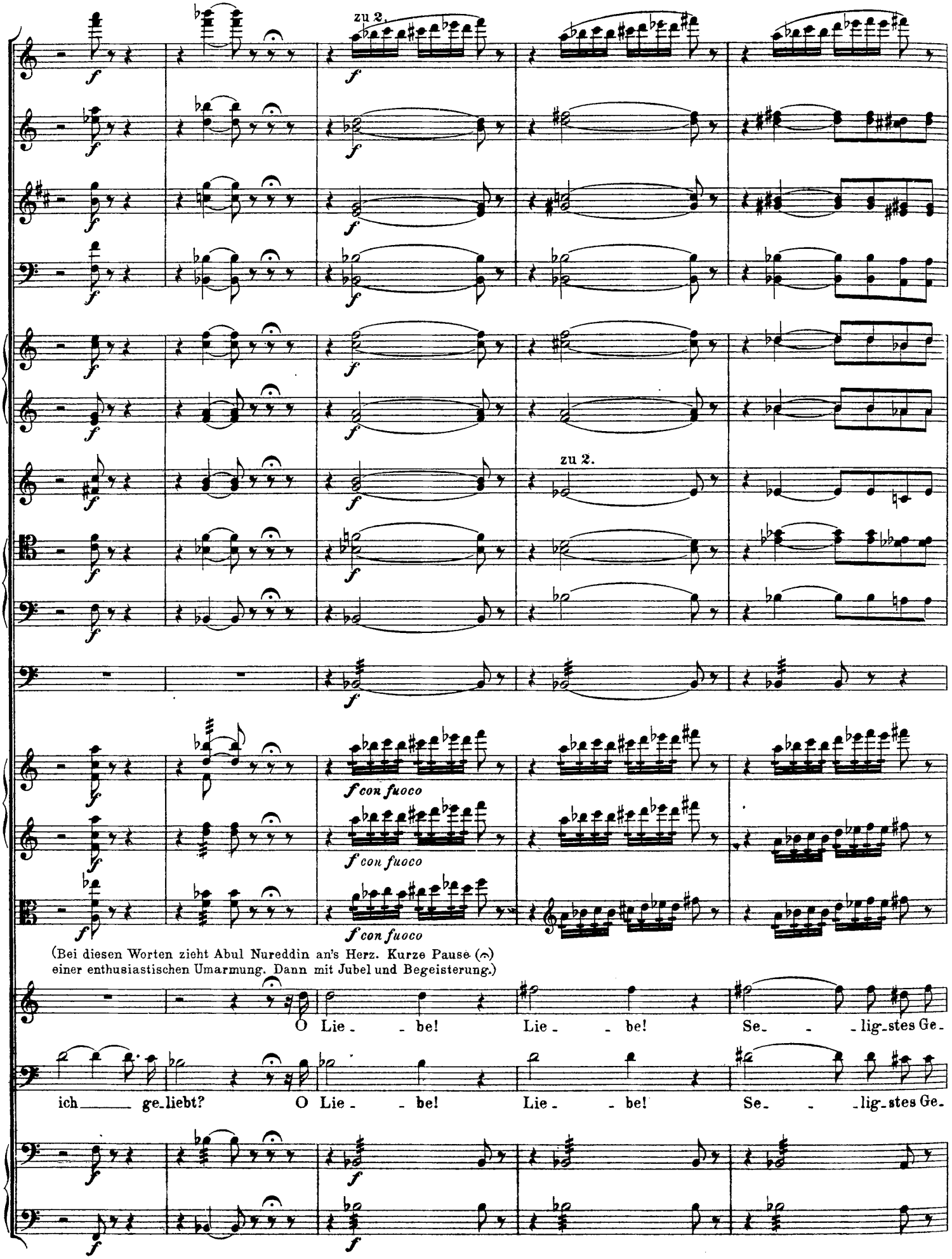
Hf.

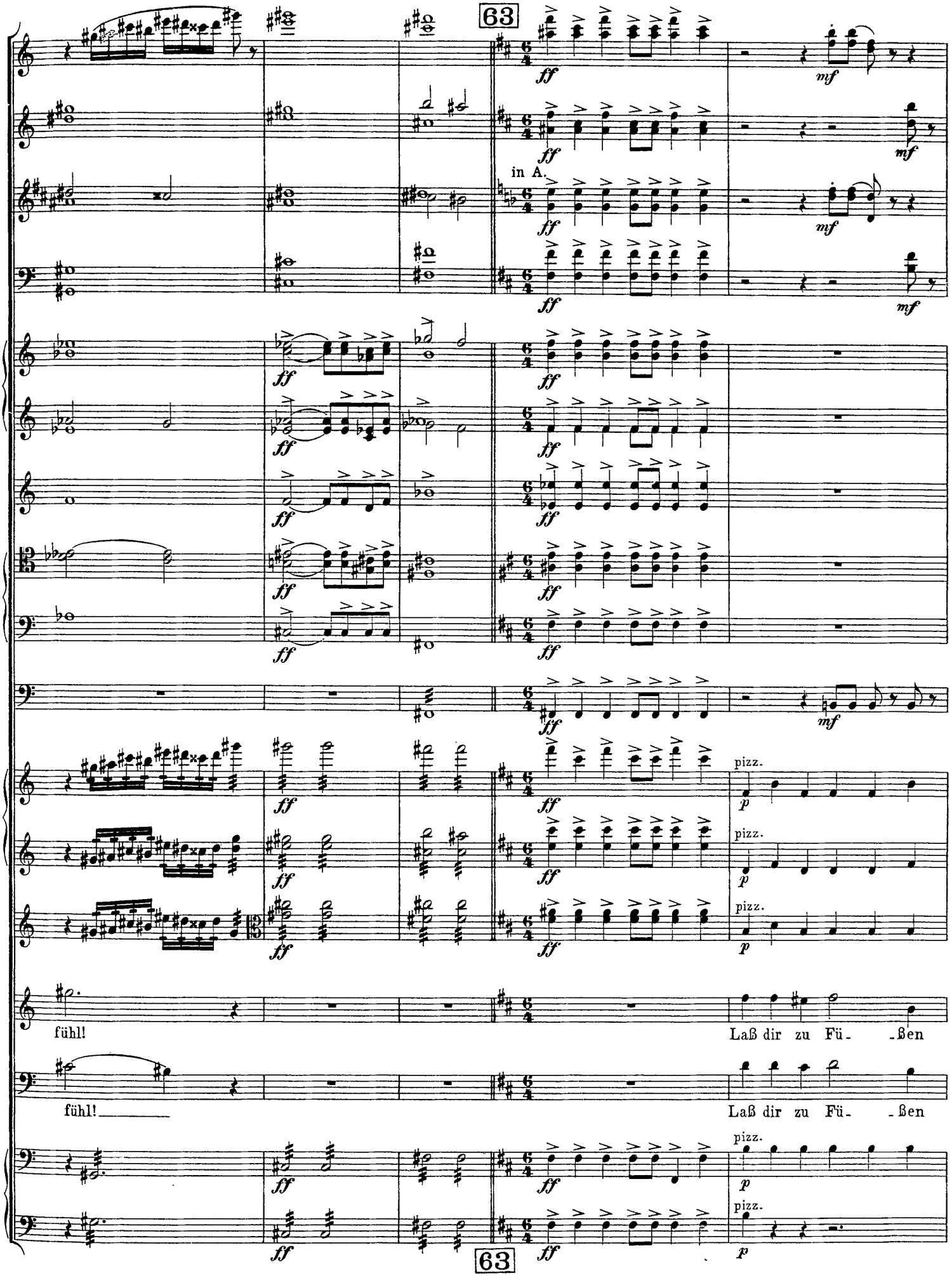
säu - me sie. Drum, wenn ein Fun - ke mensch - li - chen Ge -

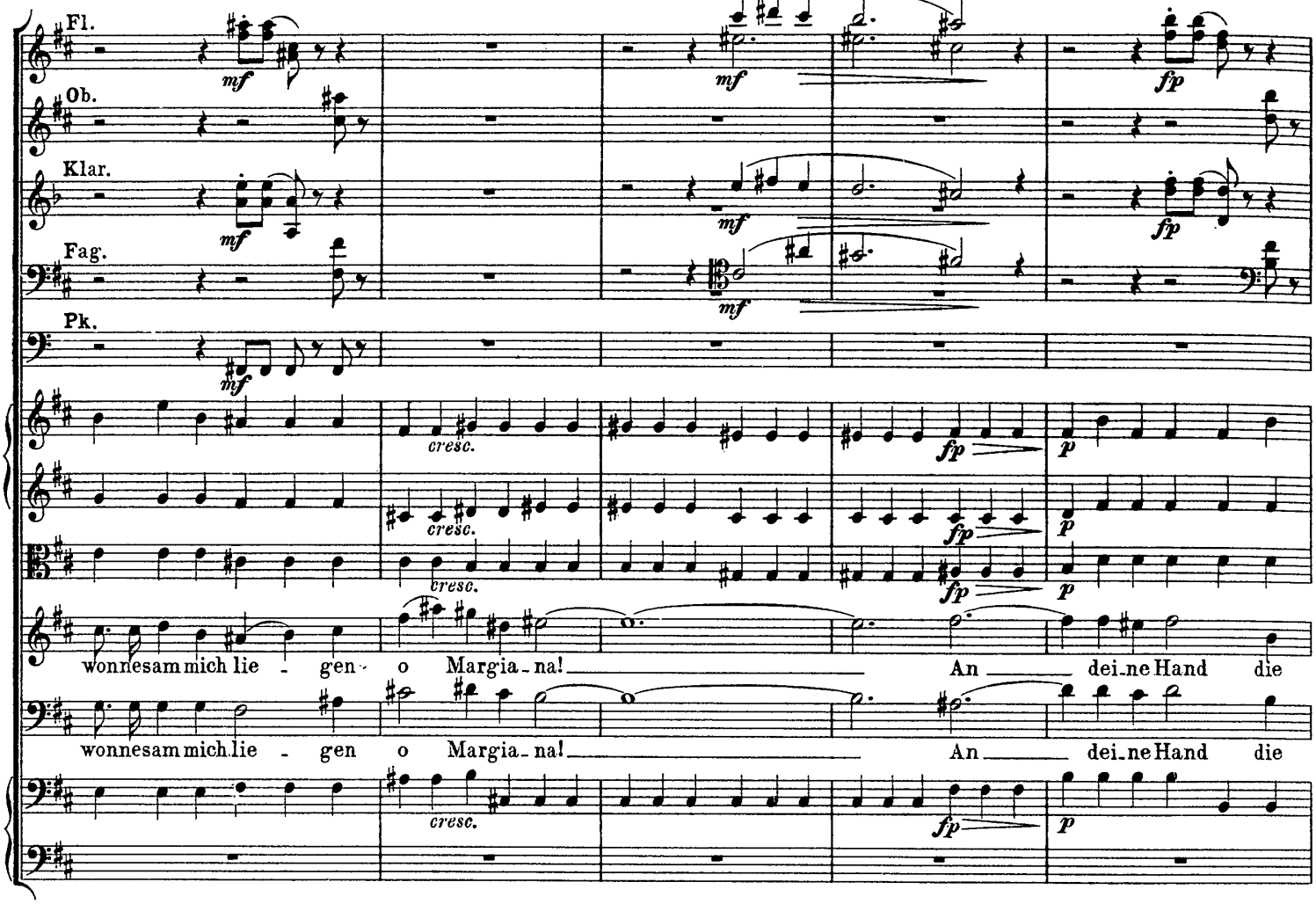

Hf.
fp
sfz
get.
cresc.
fühls,
Wenn je ein Hauch von Lie - be dich durch-

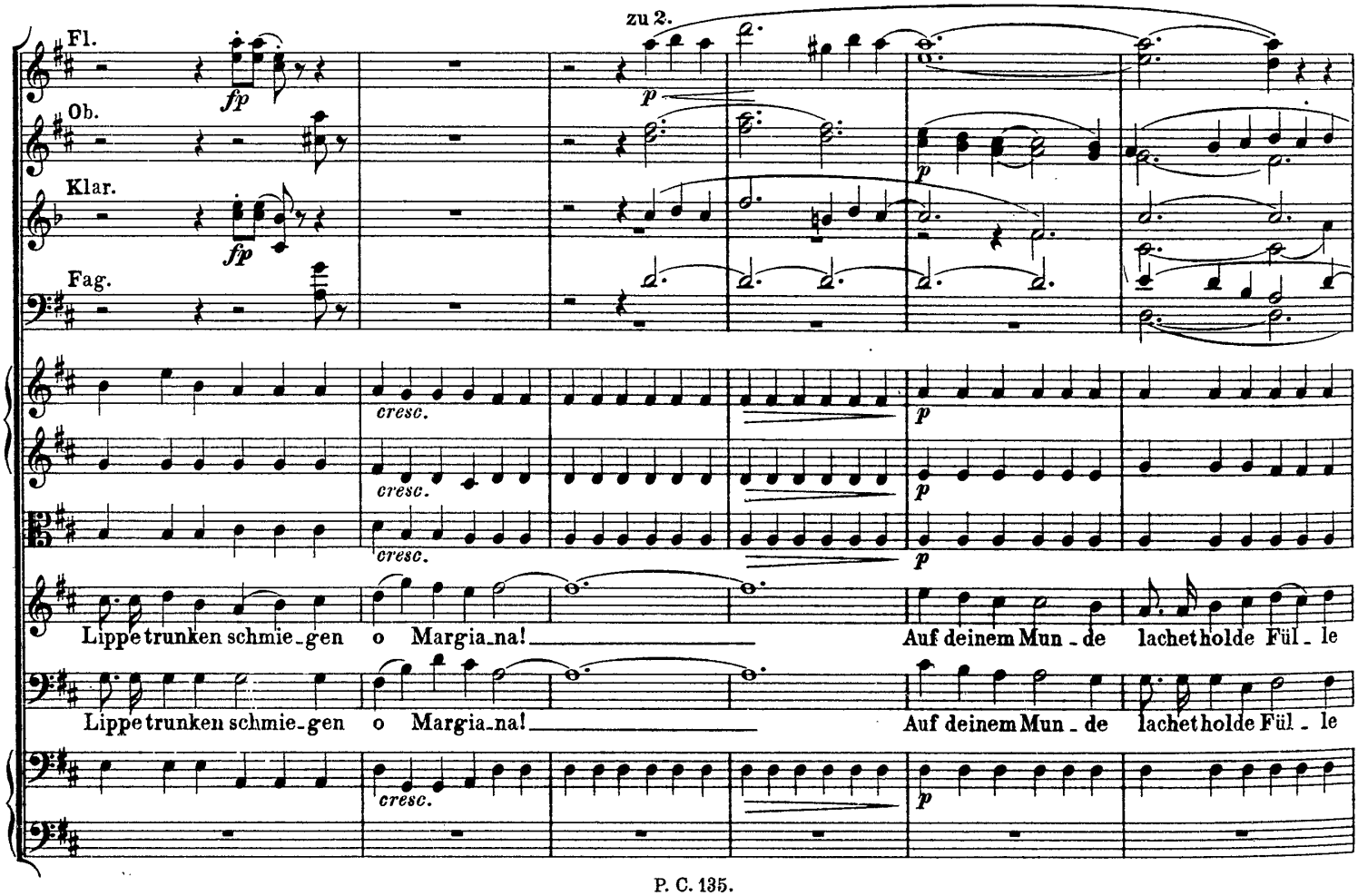

rit.
Klar.
zu 2.
62
Fag.
Hr.
Pk.
pp
ppp
rit.
ohne Dämpfer
(Diese letzten Worte sagt Nureddin in flehender gebeugter Stellung, als mache er Anstalten, wirklich niederzuknien, bei den letzten Worten „rasiere mich" verliert er die Besinnung und fällt in Abul's Arme.)
(mit erstickter Stimme)
drungen, Auf meinen Knie - en hier be - schwör' ich dich: Ra - sie - re mich.
mf
62

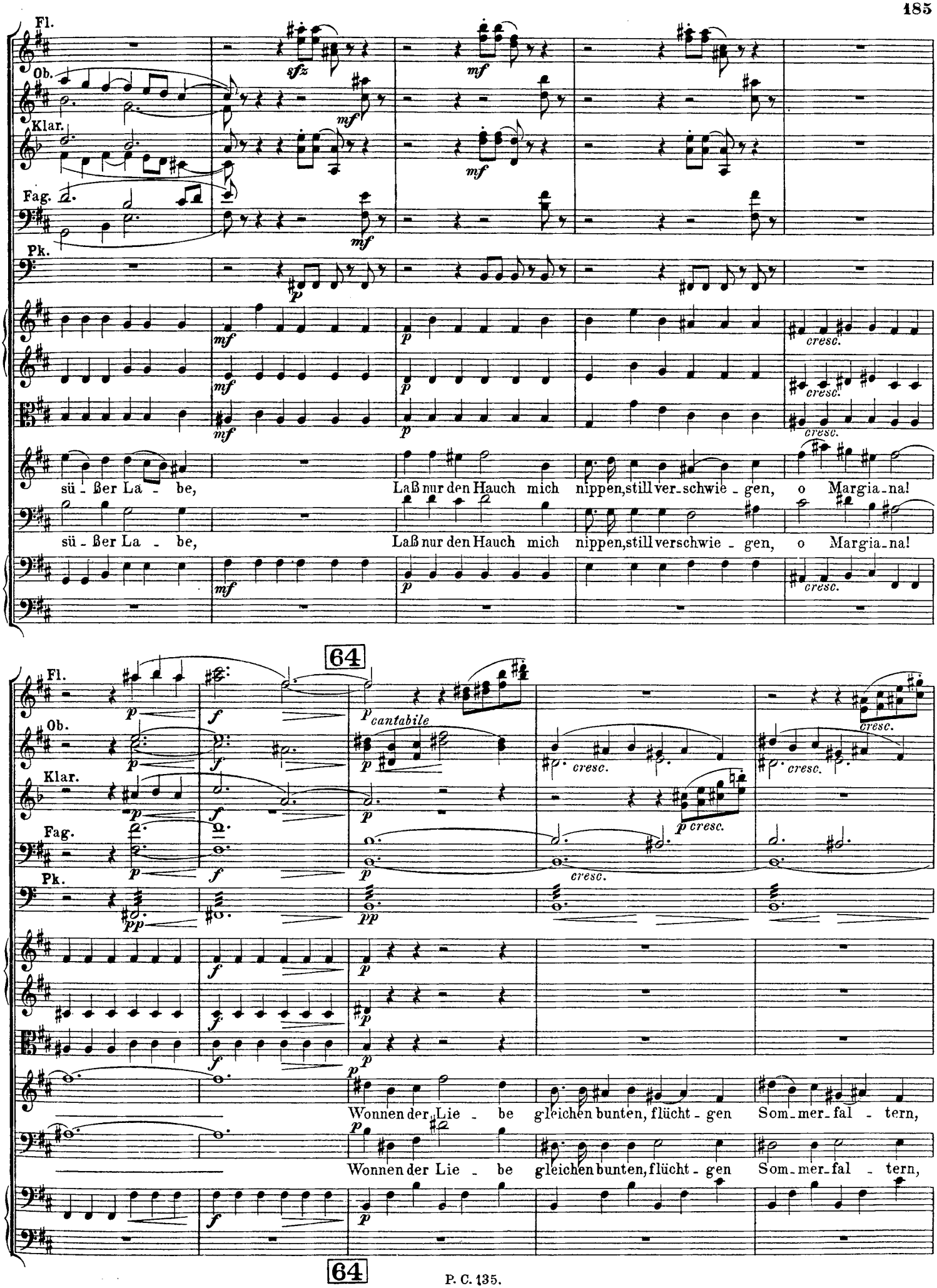

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Tr. in Es
Pos.
Pk.
muta in Fis B H.
ohne Dämpfer
ohne Dämpfer
(feierlich, gerührt, väterlich zärtlich)
Du liebst, du liebst? O fühl'an diesem Herzen, Dem neun - zig- jähr'- gen, Ob auch

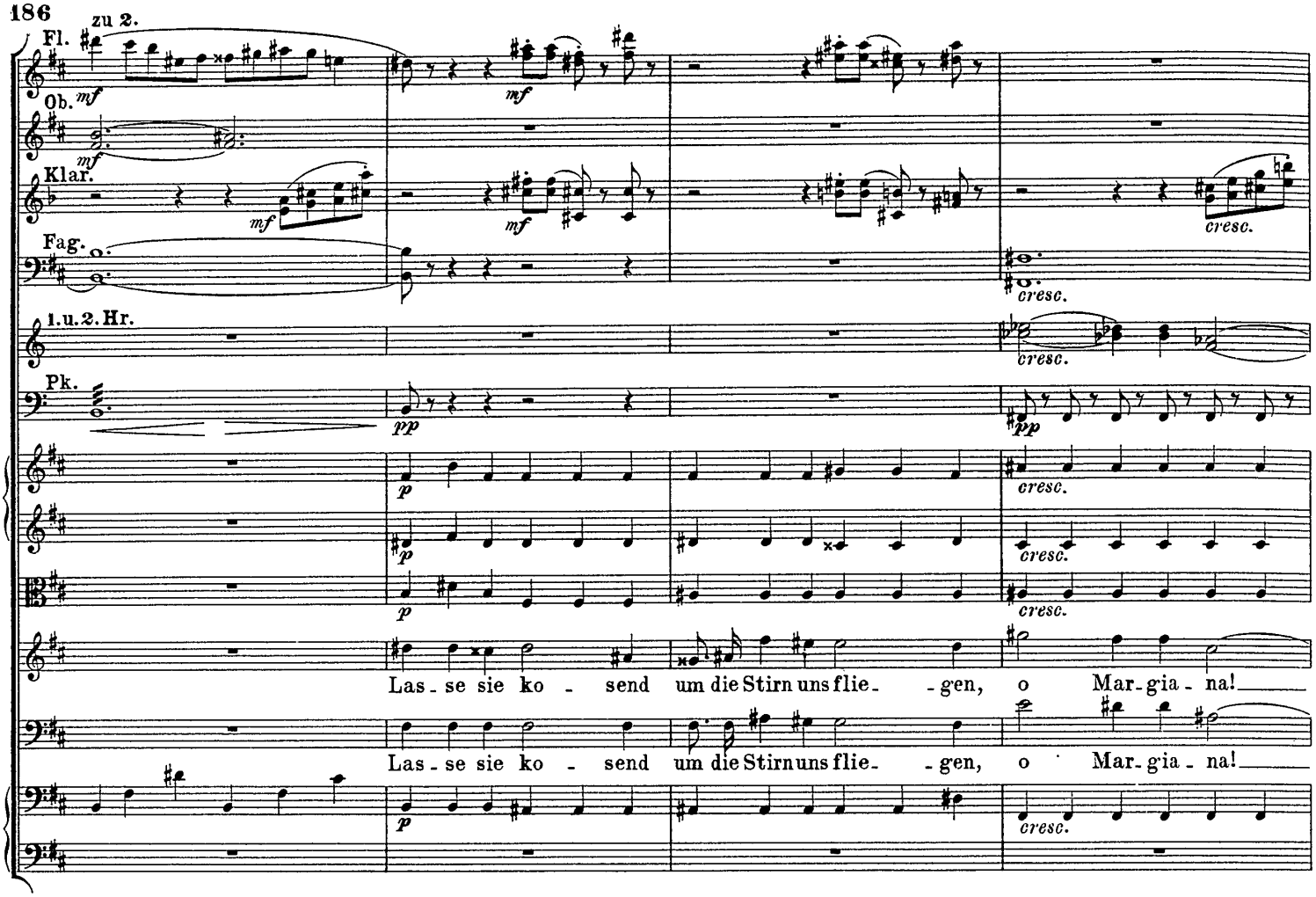

zu 2.
zu 2.
f con fuoco
f con fuoco
f con fuoco
(Bei diesen Worten zieht Abul Nureddin an's Herz. Kurze Pause (𝄐) einer enthusiastischen Umarmung. Dann mit Jubel und Begeisterung.)
O Lie - be! Lie - be! Se - lig-stes Ge-
ich ge-liebt? O Lie - be! Lie - be! Se - lig-stes Ge-

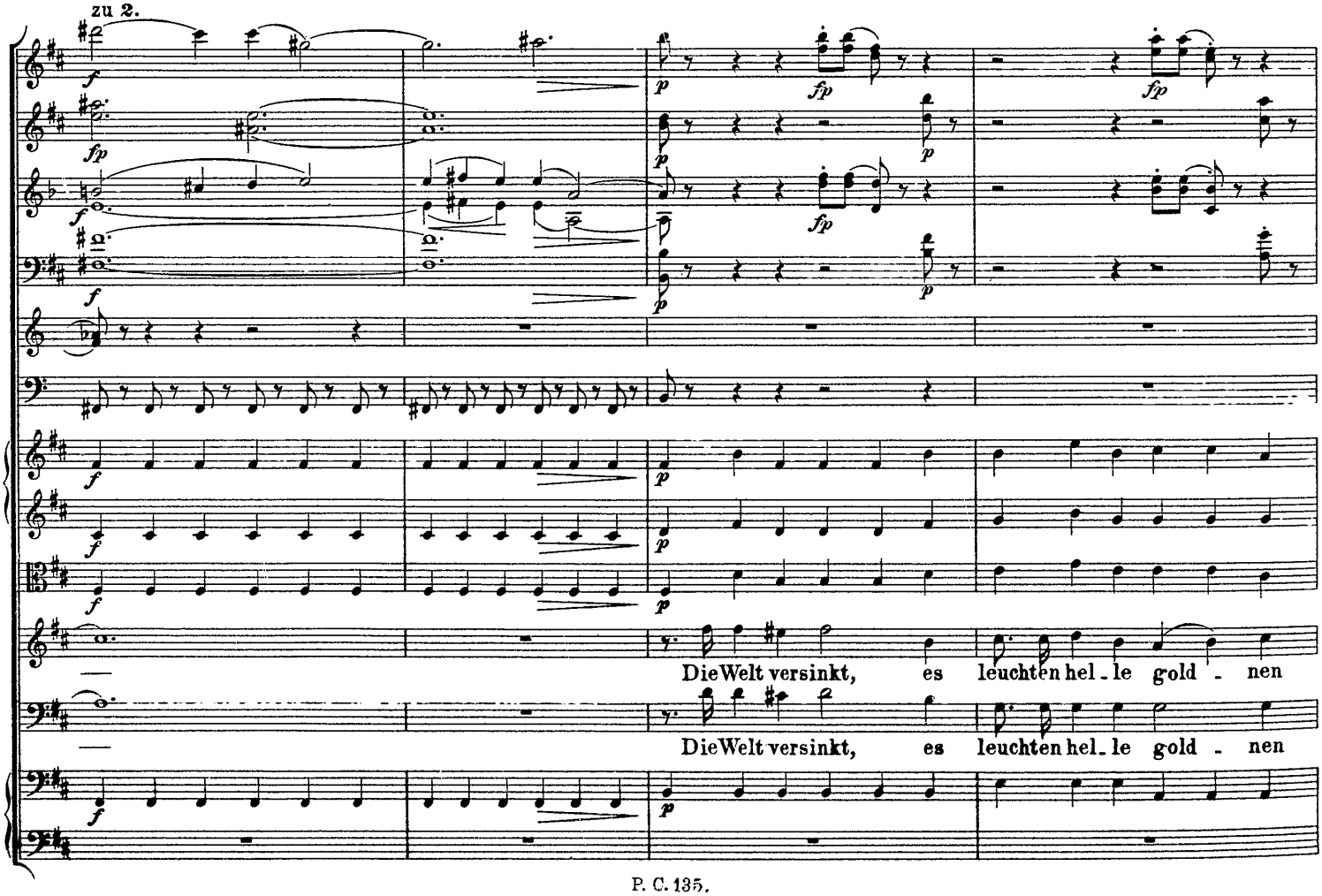

63
in A.
fühl!
Laß dir zu Fü- -ßen
fühl!
Laß dir zu Fü- -ßen
63

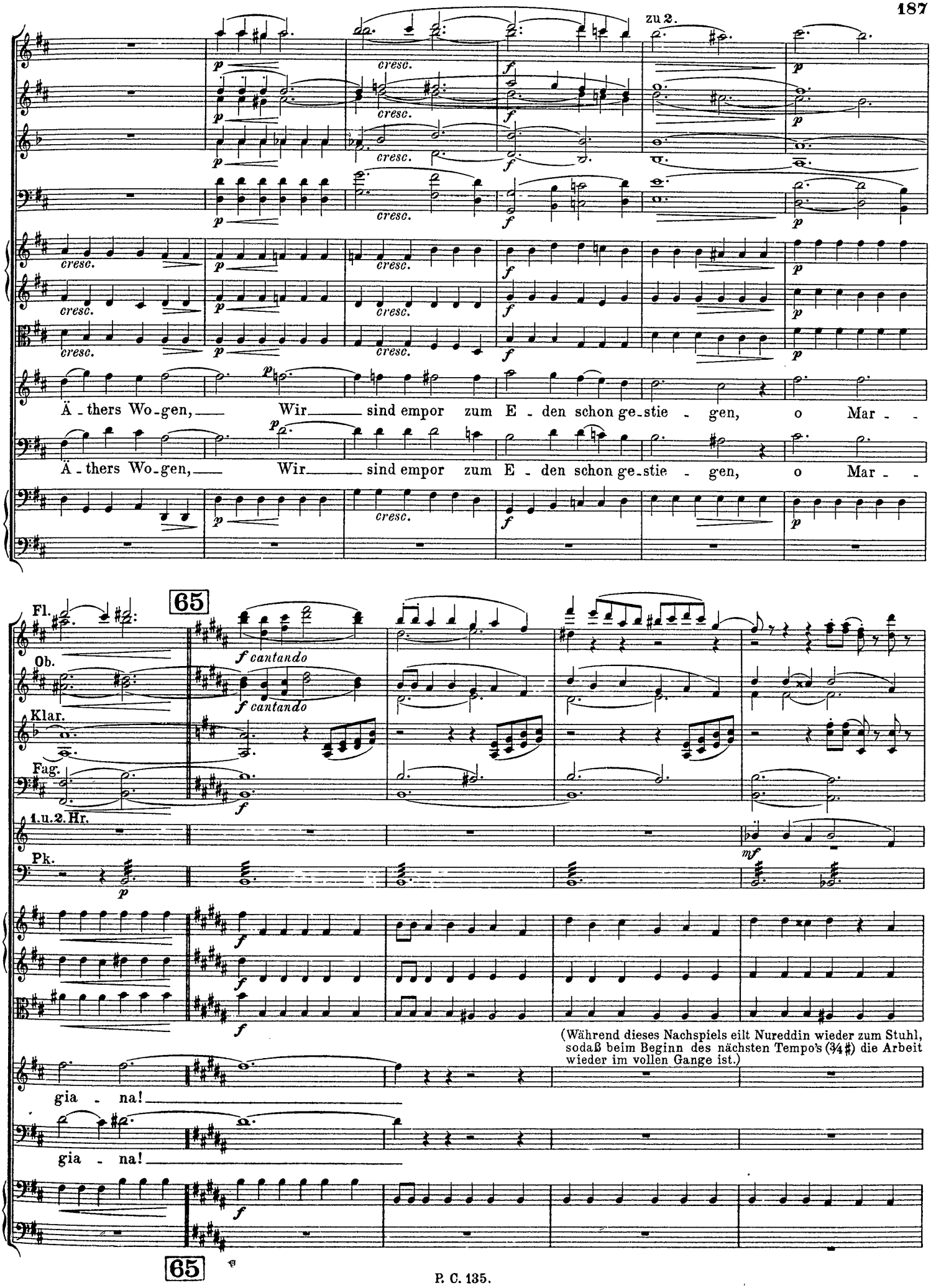

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Pk.
wonnesam mich lie - gen o Margia - na! An dei - ne Hand die
wonnesam mich lie - gen o Margia - na! An dei - ne Hand die

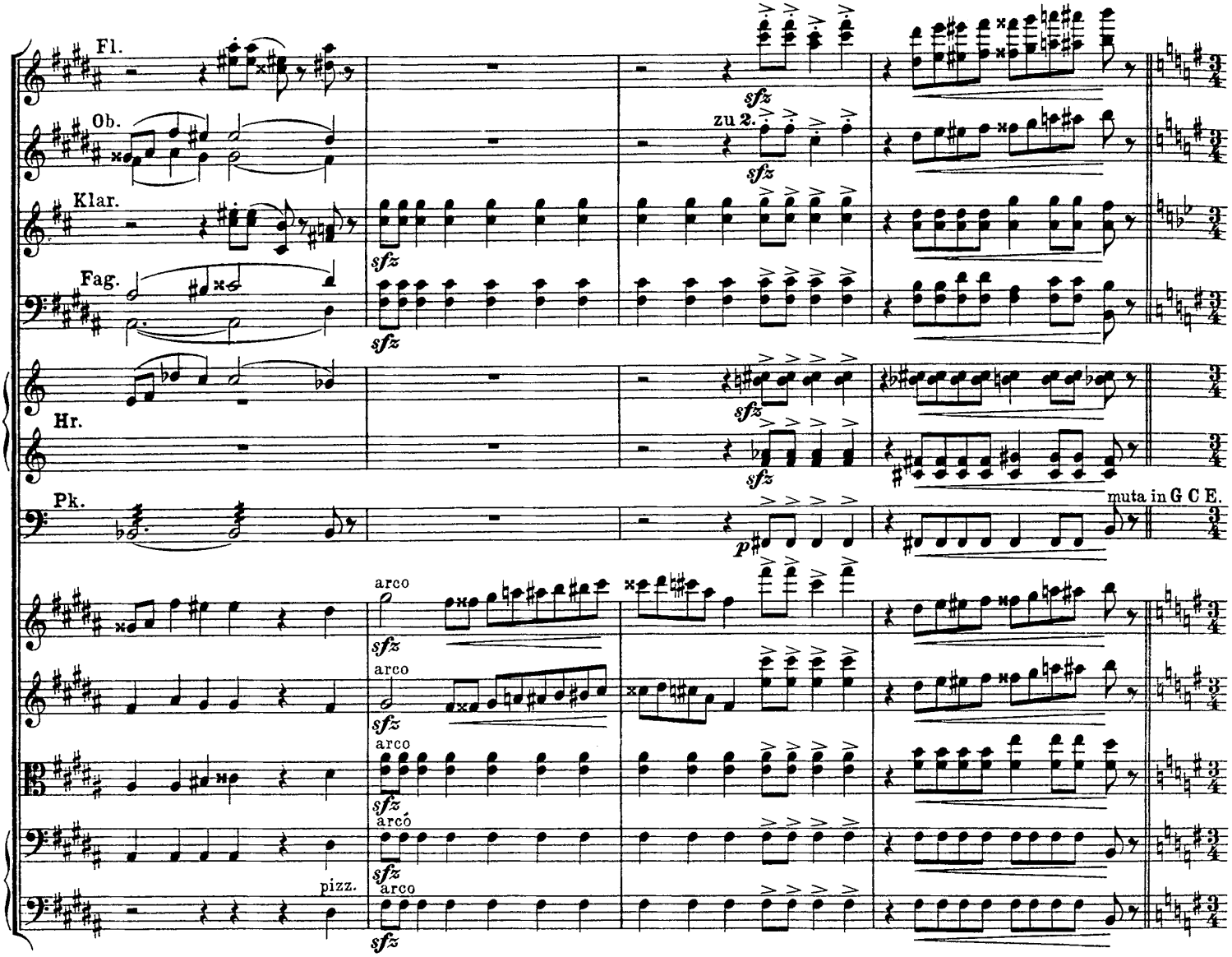

zu 2.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Lippe trunken schmie - gen o Margia - na! Auf deinem Mun - de lachetholde Fül - le
Lippe trunken schmie - gen o Margia - na! Auf deinem Mun - de lachetholde Fül - le


Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Pk.
sfz
mf
p
cresc.
sü - ßer La - be,
Laß nur den Hauch mich nippen, still ver-schwie - gen, o Margia-na!
64
cantabile
pp
Wonnen der Lie - be gleichen bunten, flücht - gen Som-mer-fal - tern,
64

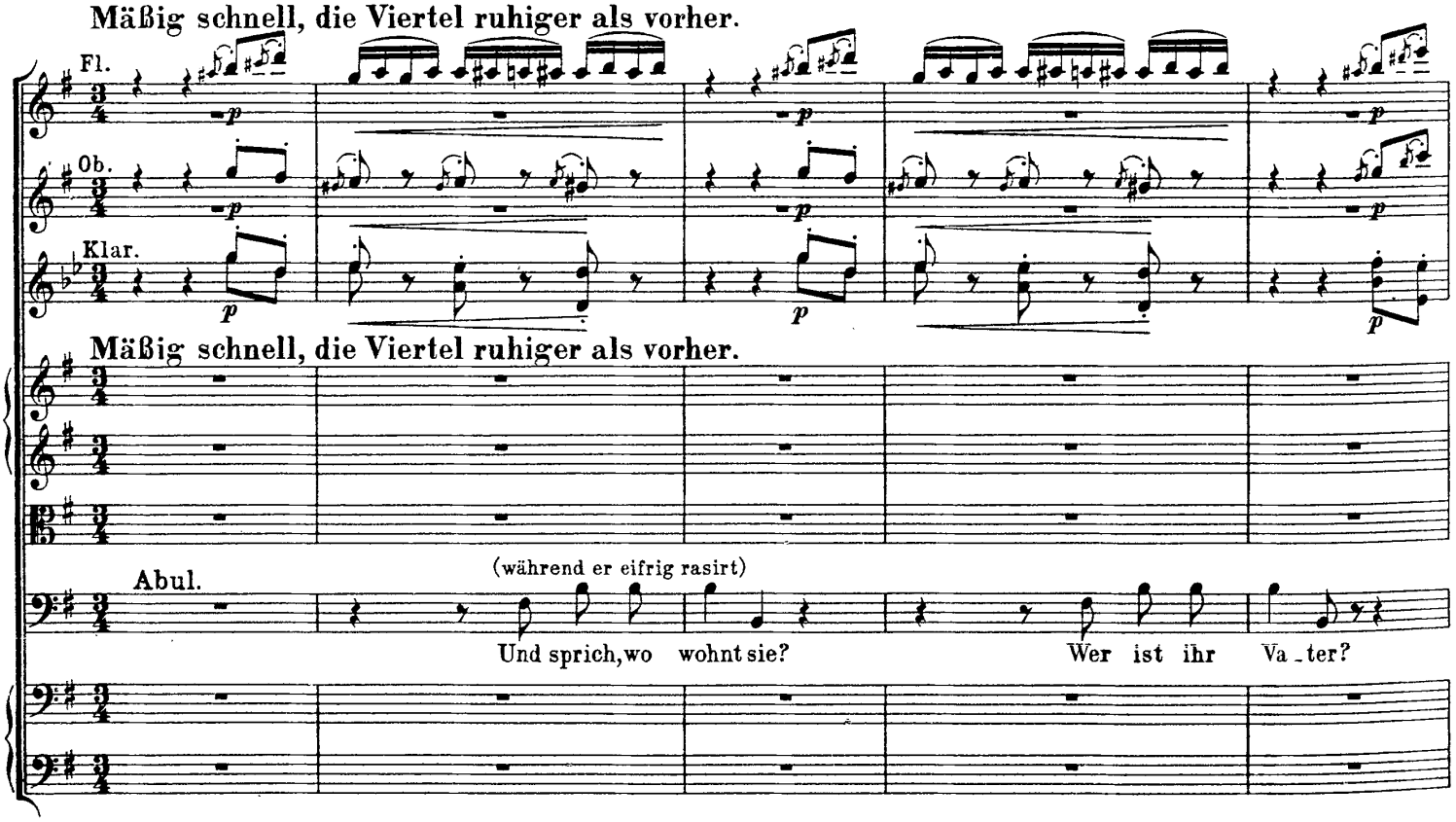

zu 2.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
1.u.2.Hr.
Pk.
cresc.
Las - se sie ko - send um die Stirn uns flie - gen, o Mar - gia - na!
Las - se sie ko - send um die Stirn uns flie - gen, o Mar - gia - na!

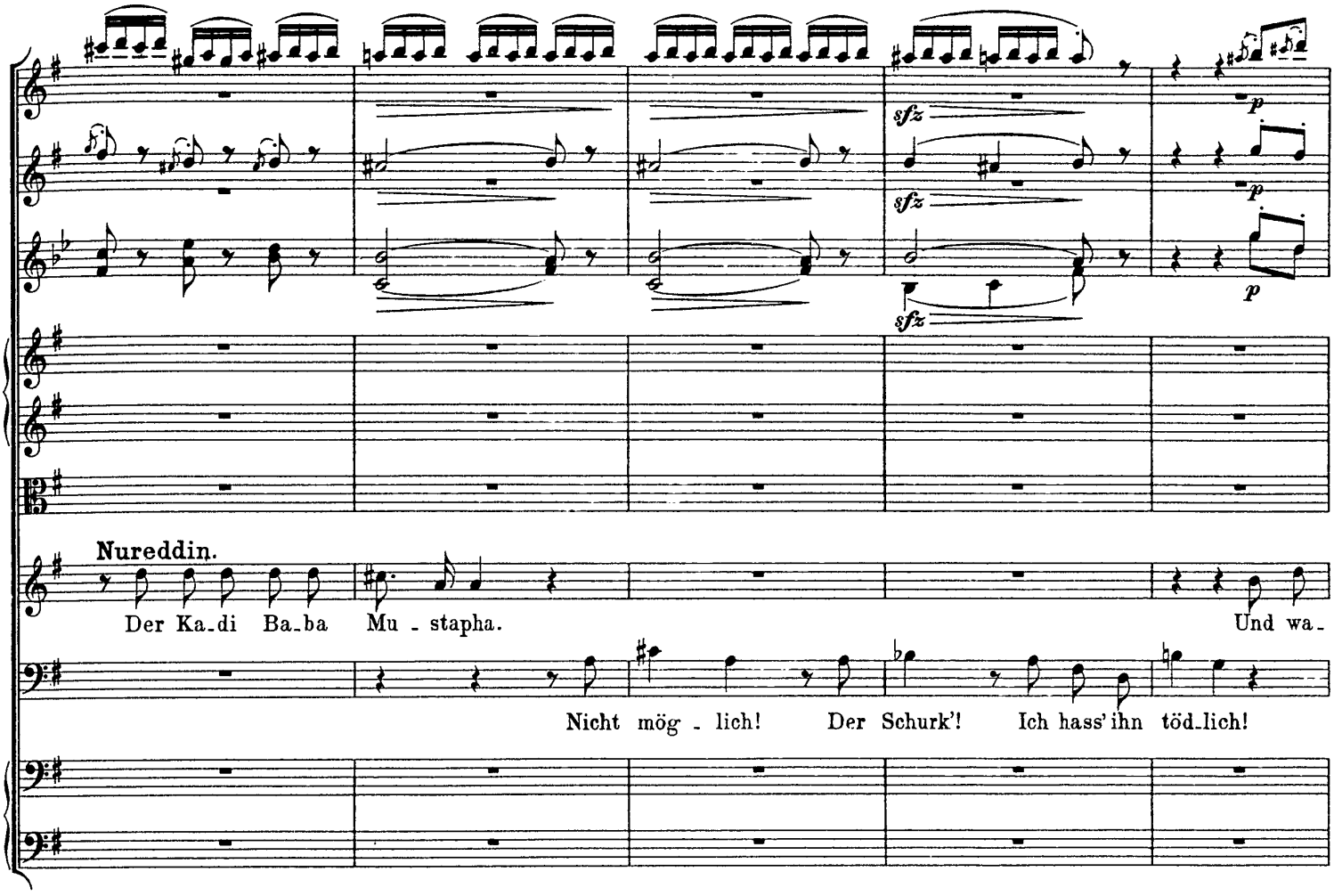

zu 2.
Die Welt versinkt, es leuchten hel - le gold - nen
Die Welt versinkt, es leuchten hel - le gold - nen

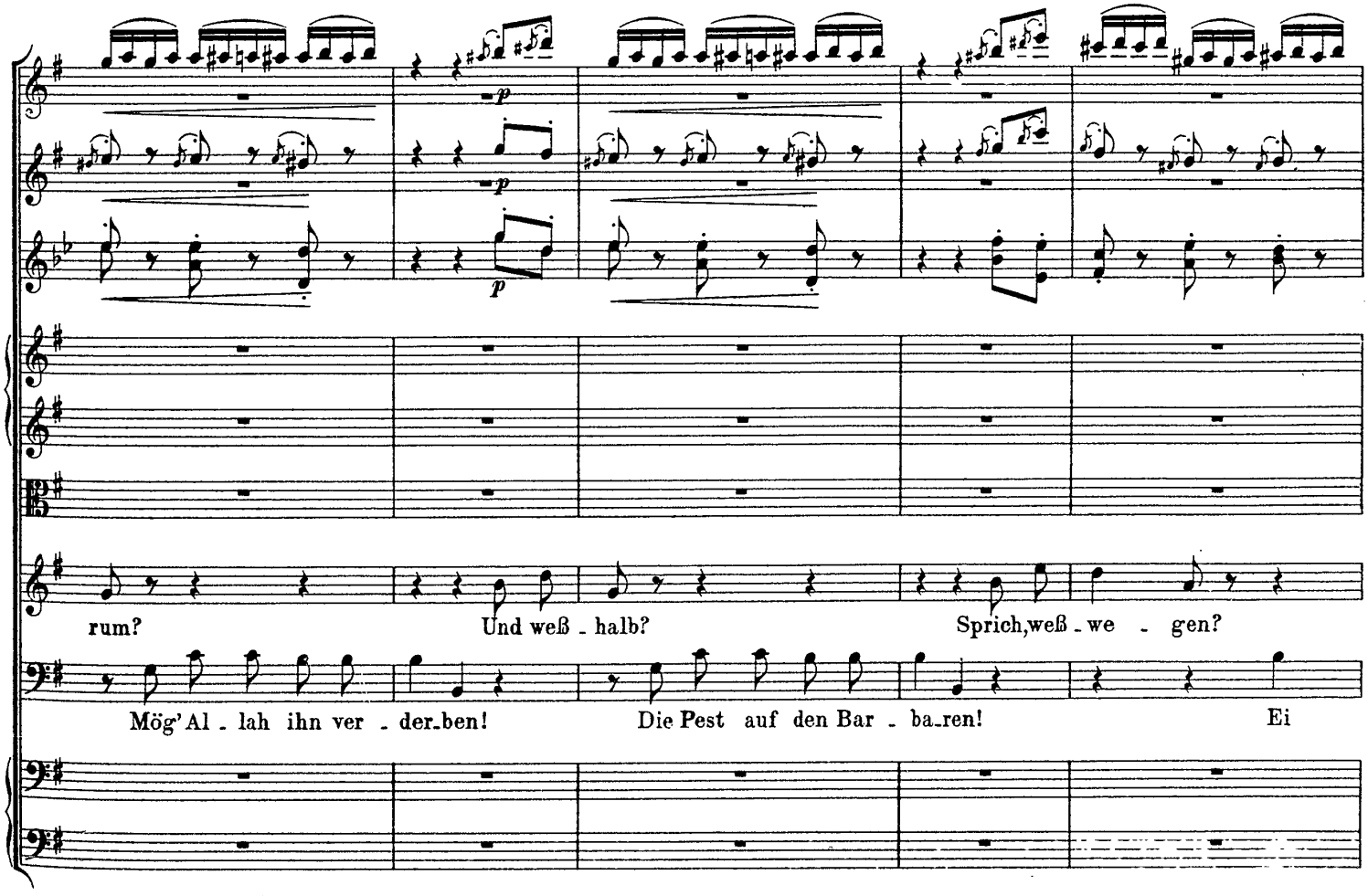

zu 2.
cresc.
Ä - thers Wo - gen, Wir sind empor zum E - den schon ge - stie - gen, o Mar -
Ä - thers Wo - gen, Wir sind empor zum E - den schon ge - stie - gen, o Mar -
65
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
1. u. 2. Hr.
Pk.
f cantando
f cantando
(Während dieses Nachspiels eilt Nureddin wieder zum Stuhl, sodaß beim Beginn des nächsten Tempo's (¾ ♯) die Arbeit wieder im vollen Gange ist.)
gia - na!
gia - na!
65

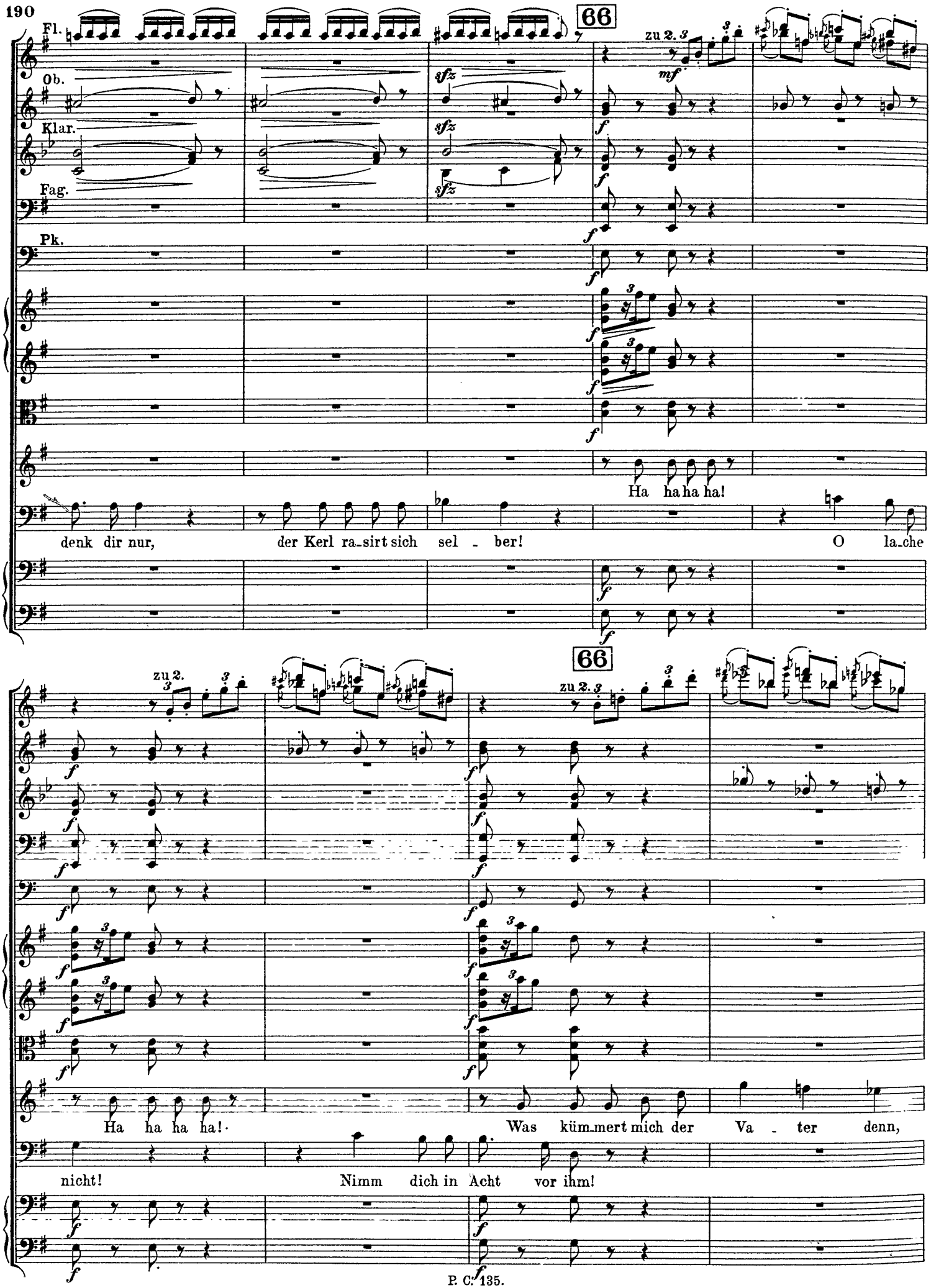


Mäßig schnell, die Viertel ruhiger als vorher.




sfz
sfz
sfz
p
p
p
Nureddin.
Der Ka_di Ba_ba Mu - stapha.
Und wa_
Nicht mög - lich! Der Schurk'! Ich hass' ihn töd_lich!


p
p
p
rum?
Und weß - halb?
Sprich, weß - we - gen?
Mög' Al - lah ihn ver - der_ben!
Die Pest auf den Bar - ba_ren!
Ei


Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Pk.
66
zu 2.
Ha ha ha ha!
denk dir nur, der Kerl ra_sirt sich sel - ber! O la_che
Ha ha ha ha! Was küm_mert mich der Va - ter denn,
nicht! Nimm dich in Acht vor ihm!

zu 2.

mf

er geht In die Mo - schee, ich zu Mar - gia - - - - na.

Herr - lich! Doch

zu 2.

zu 2.

zu 2.

den - - - ke an die dro - hen - de Ge - fahr. Ich wer - de dich ge - - lei - ten,

67

zu 2.

pizz.

arco

Nureddin.

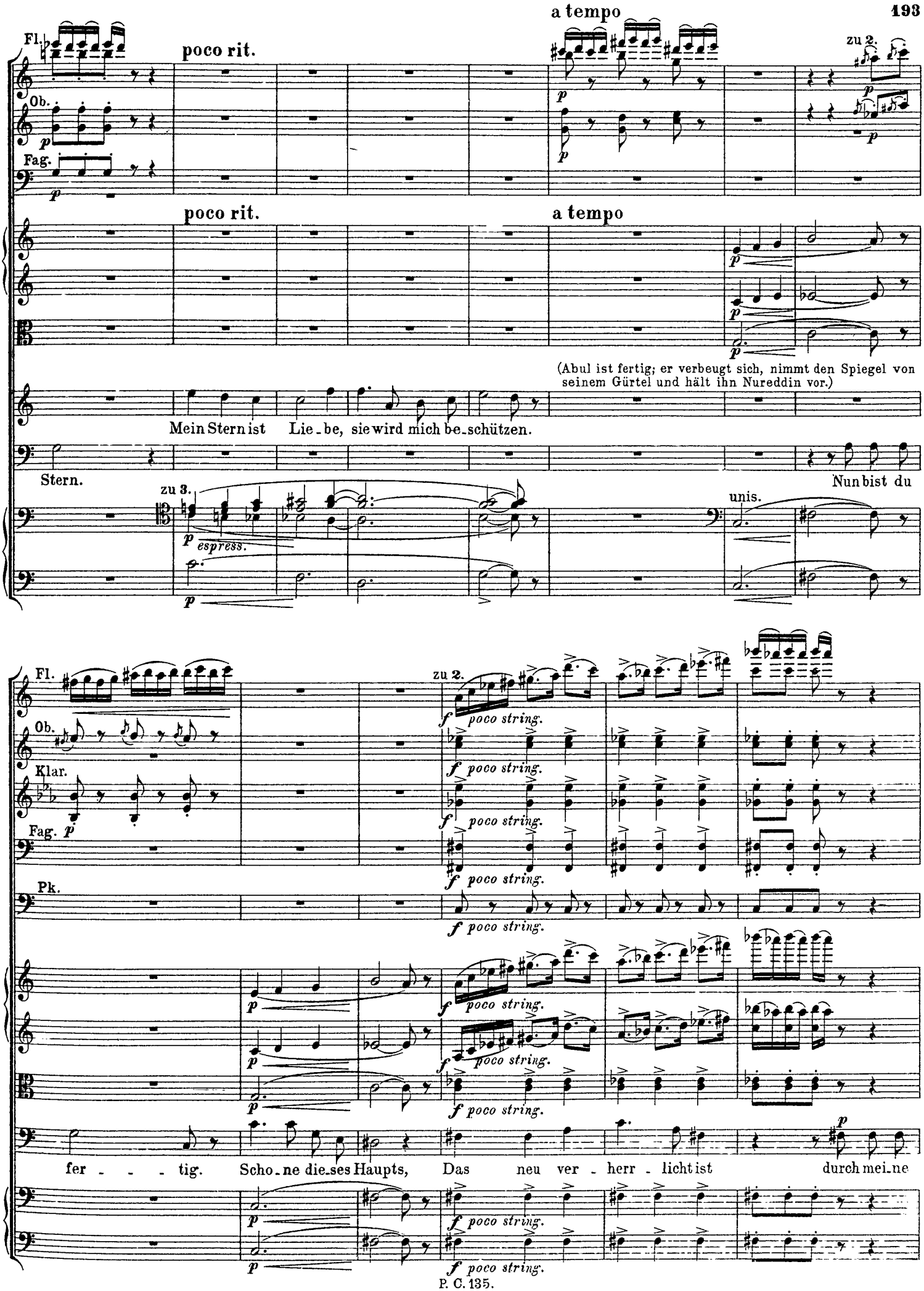
Mein teu - rer A - - bul,

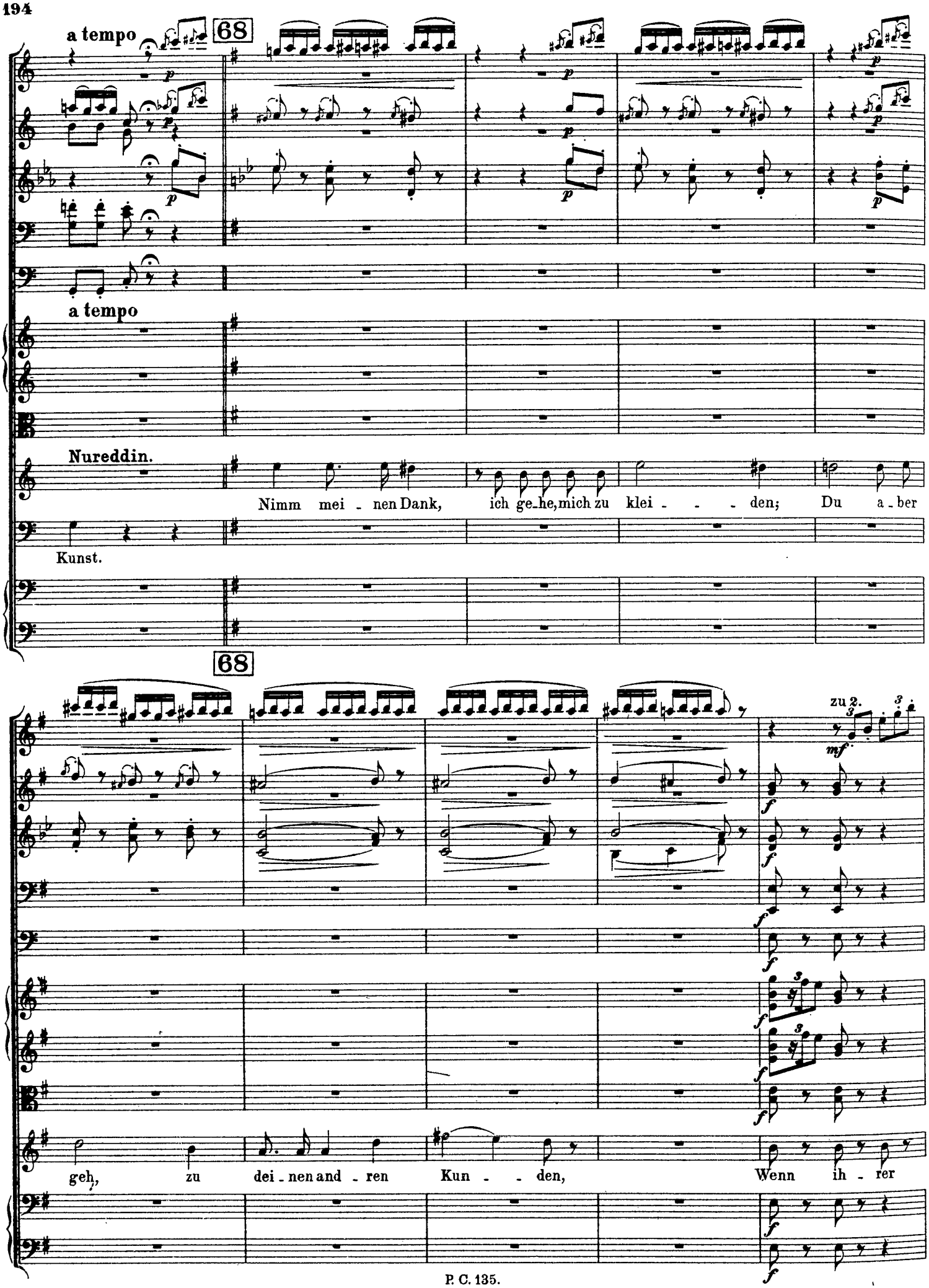
dich be - schüt - - - zen.

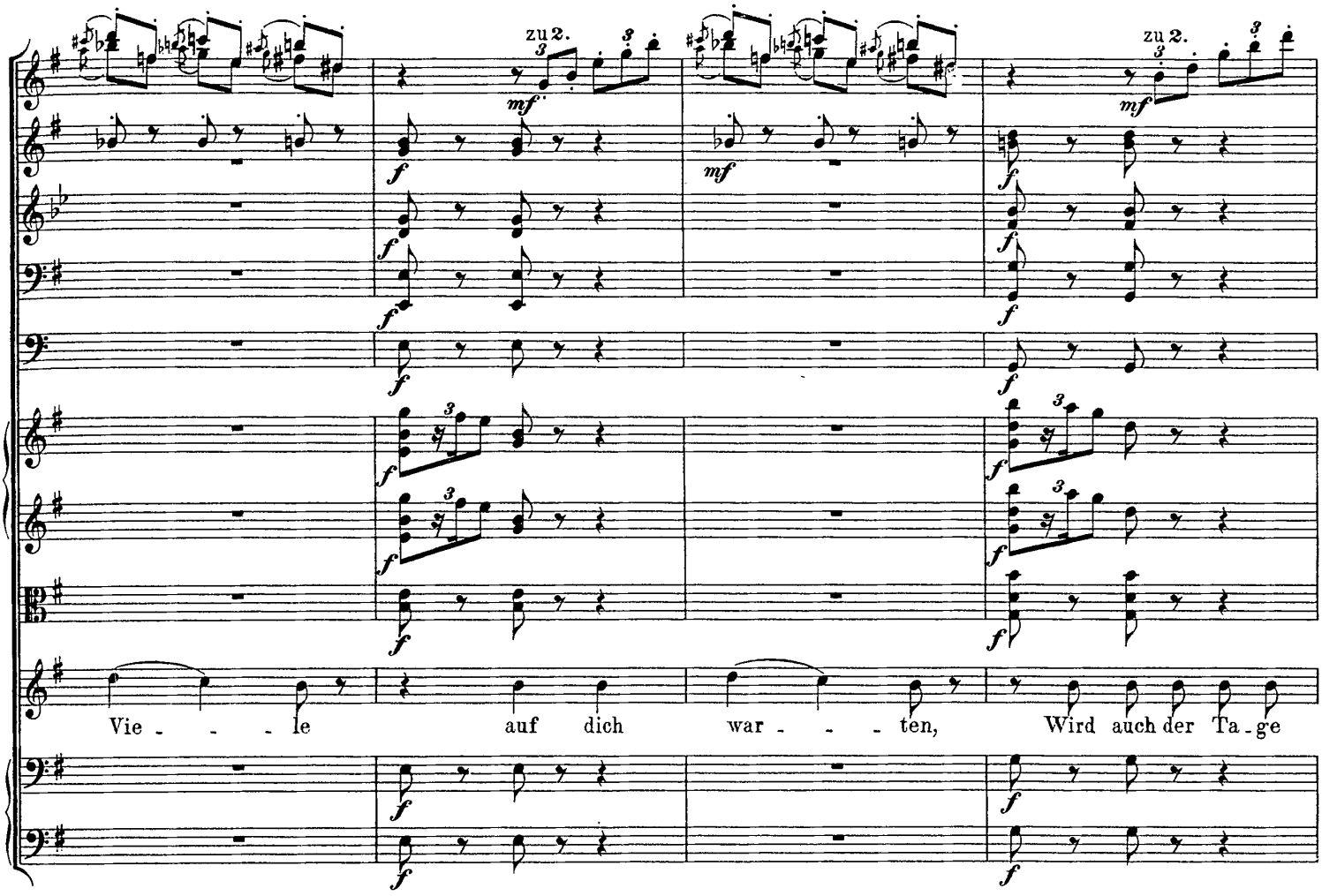
67

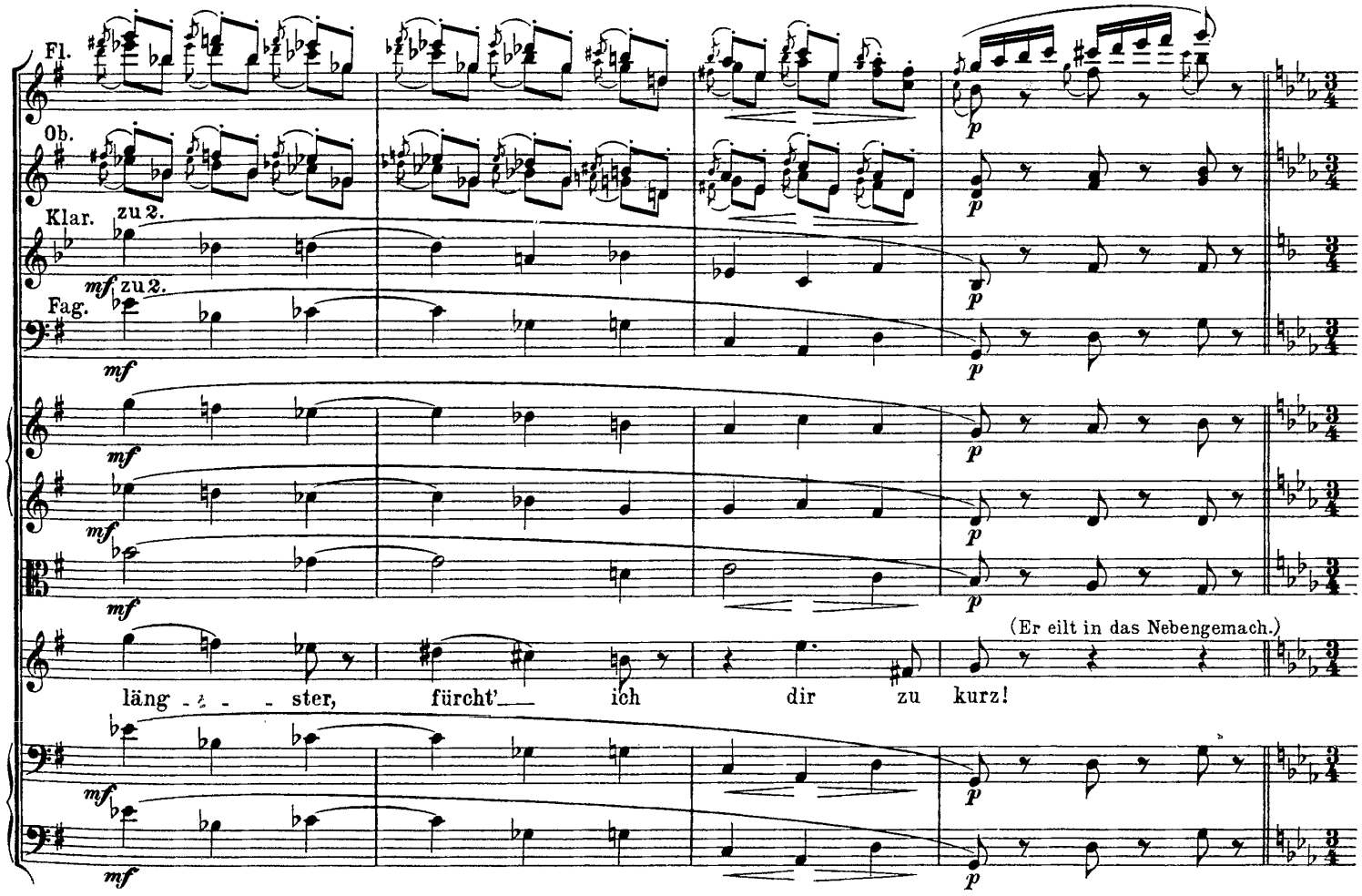
nein, ich geh' al - lein.

O Nur - ed - din, miß - trau - - e deinem


Fl.
poco rit.
a tempo
zu 2.
Ob.
Fag.
poco rit.
a tempo
(Abul ist fertig; er verbeugt sich, nimmt den Spiegel von seinem Gürtel und hält ihn Nureddin vor.)
Mein Stern ist Lie_be, sie wird mich be_schützen.
Stern.
Nun bist du
zu 3.
espress.
unis.
Fl.
zu 2.
poco string.
Ob.
Klar.
Fag.
Pk.
fer - - - tig. Scho_ne die_ses Haupts, Das neu ver - herr - licht ist durch mei_ne


a tempo
68
a tempo
Nureddin.
Nimm mei - nen Dank, ich ge-he, mich zu klei - - - den; Du a-ber
Kunst.
68
zu 2.
mf
geh, zu dei-nen and-ren Kun - - den, Wenn ih - rer


zu 2.
zu 2.
Vie - - - le auf dich war - - - ten, Wird auch der Ta - ge


Fl.
Ob.
Klar.
zu 2.
Fag.
zu 2.
(Er eilt in das Nebengemach.)
läng - - - ster, fürcht' ich dir zu kurz!

Achte Scene.

Abul allein.

Ziemlich schnell. (Die Viertel schneller als vorher.)

Fl. Ob. Klar. in B. Fag. Pk.

zu 2.

f *fpp*

Ziemlich schnell. (Die Viertel schneller als vorher.)

mf *trem.* *fp*

Abul.

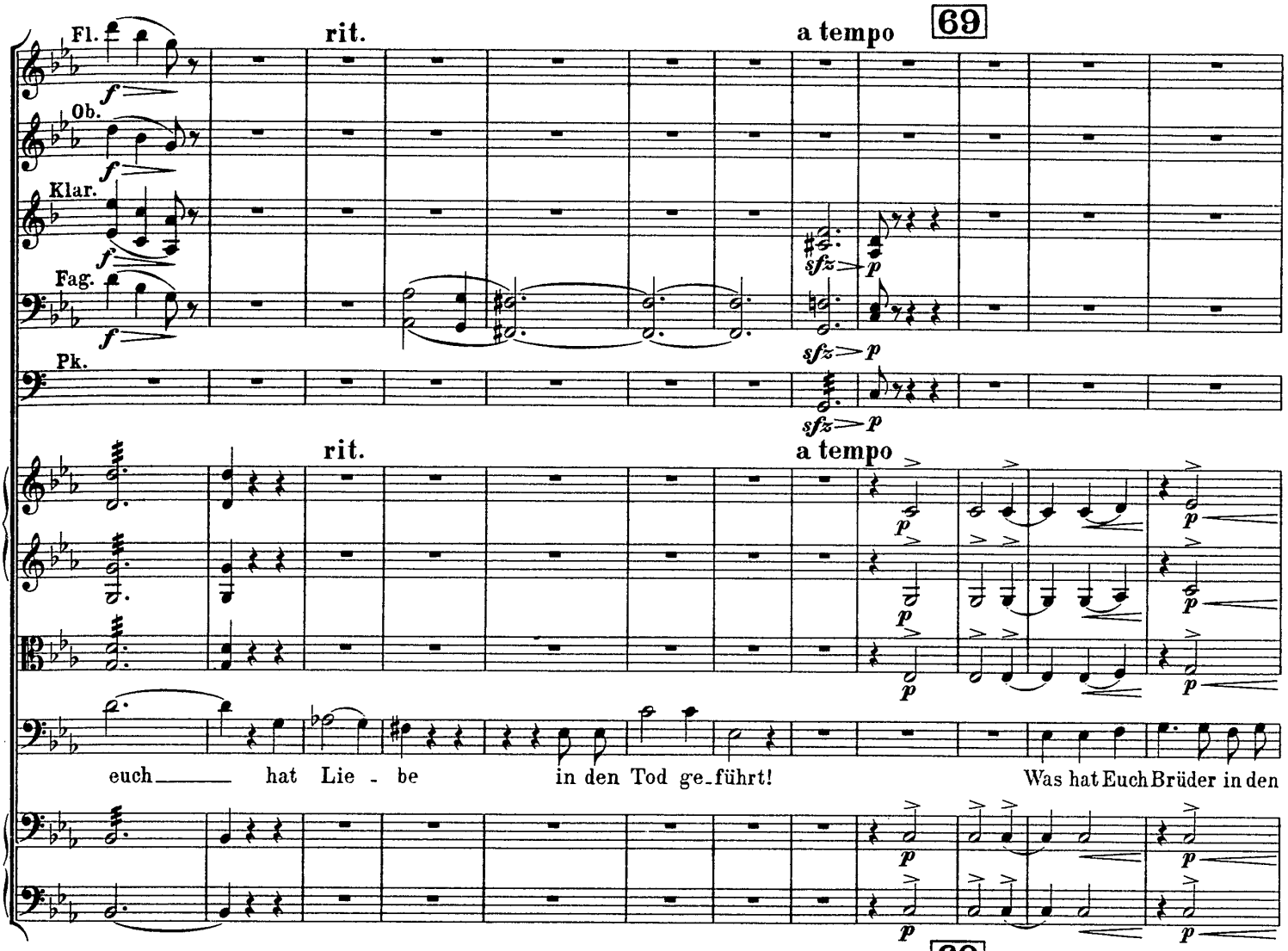
So schwärmet Ju - gend, ach-tet nicht Ge-fahr, Ja, nicht den Tod,

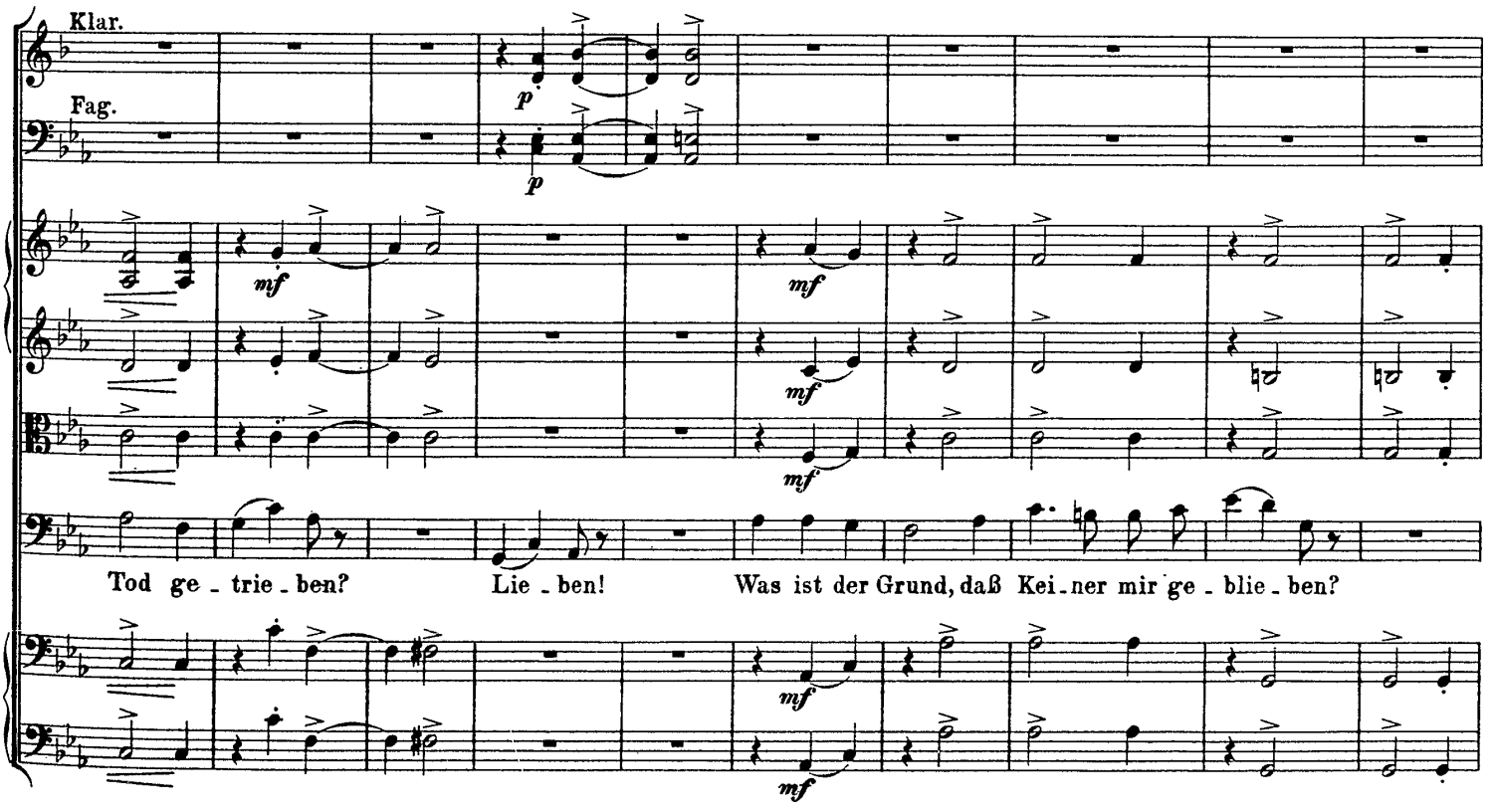
Fl. Ob. Klar. Fag.

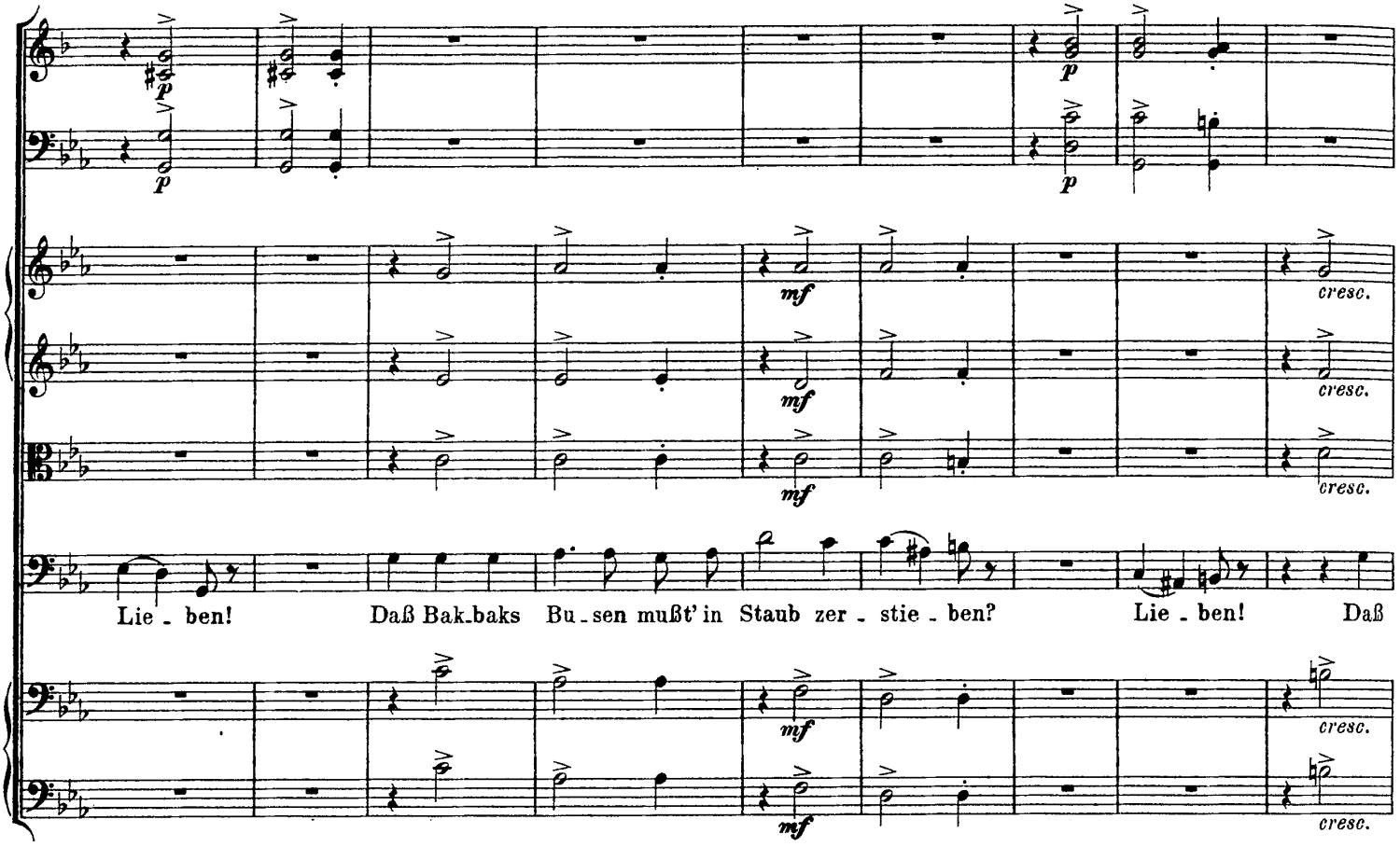
zu 2.

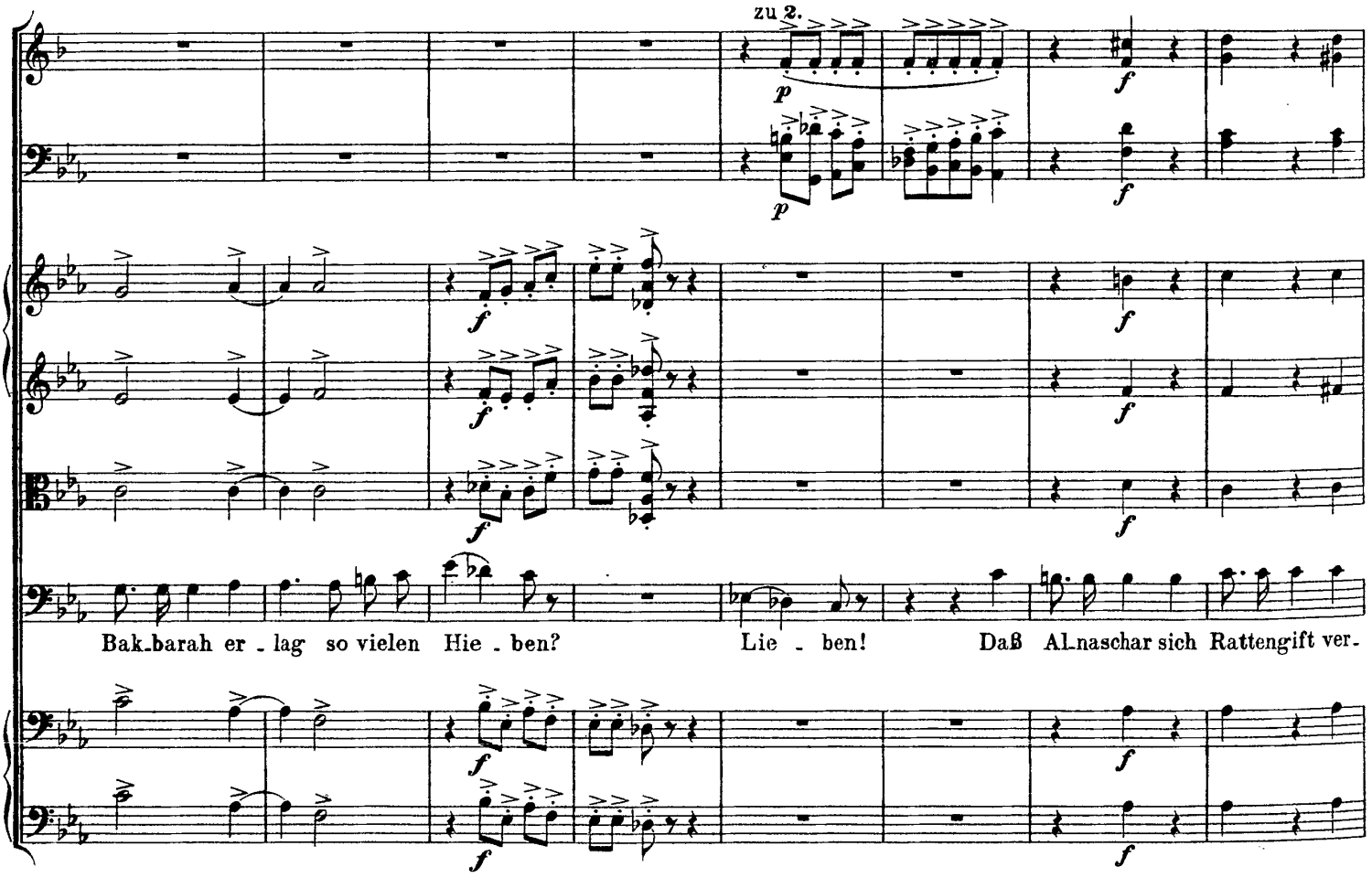
f

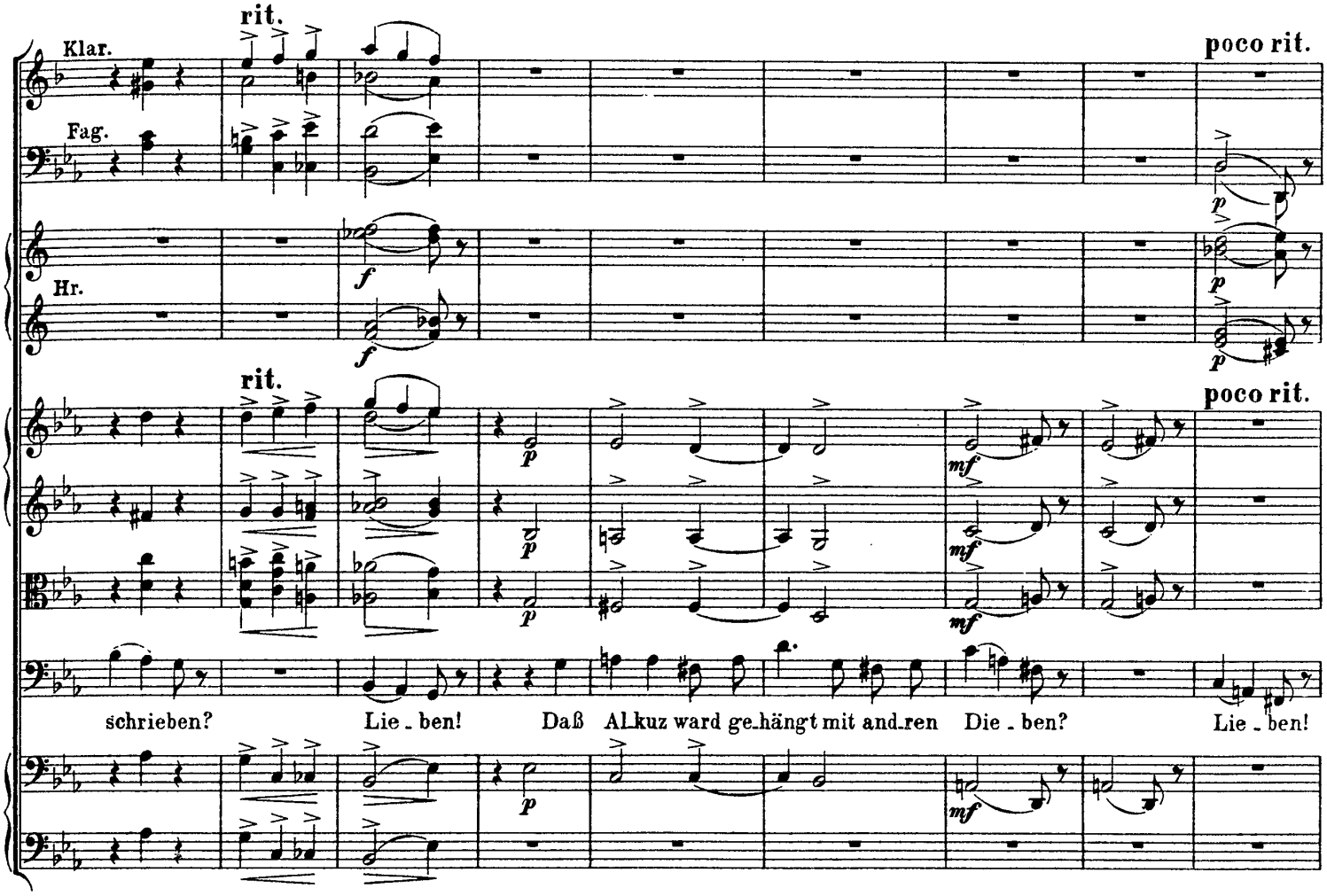
wenn nur die Lie-be winkt. Ach mei-ne Brü - der! Eu-rer denk' ich wei - - nend, Auch

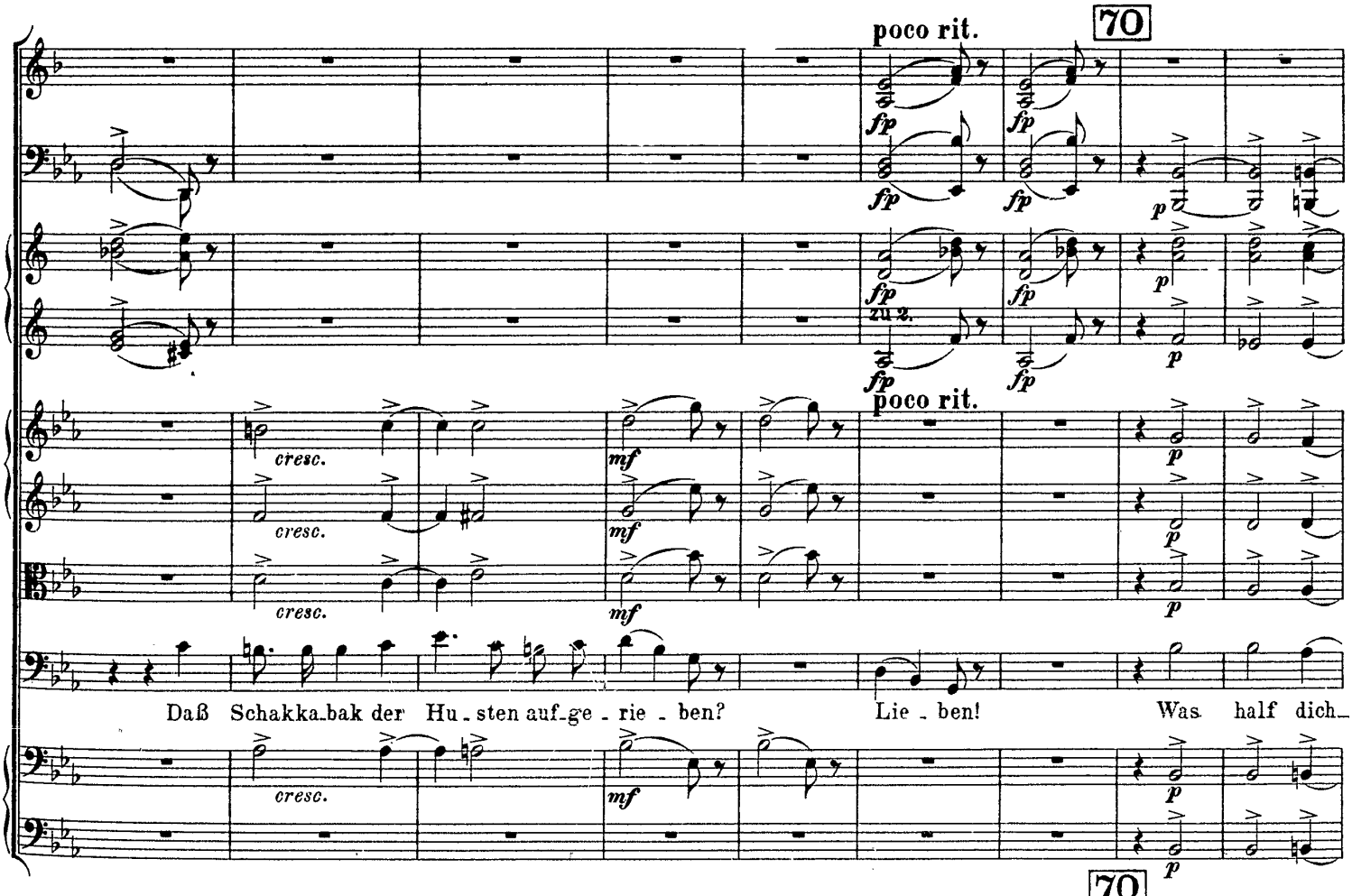

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Pk.
rit.
a tempo
69
sfz
p
euch hat Lie - be in den Tod ge-führt!
Was hat Euch Brüder in den

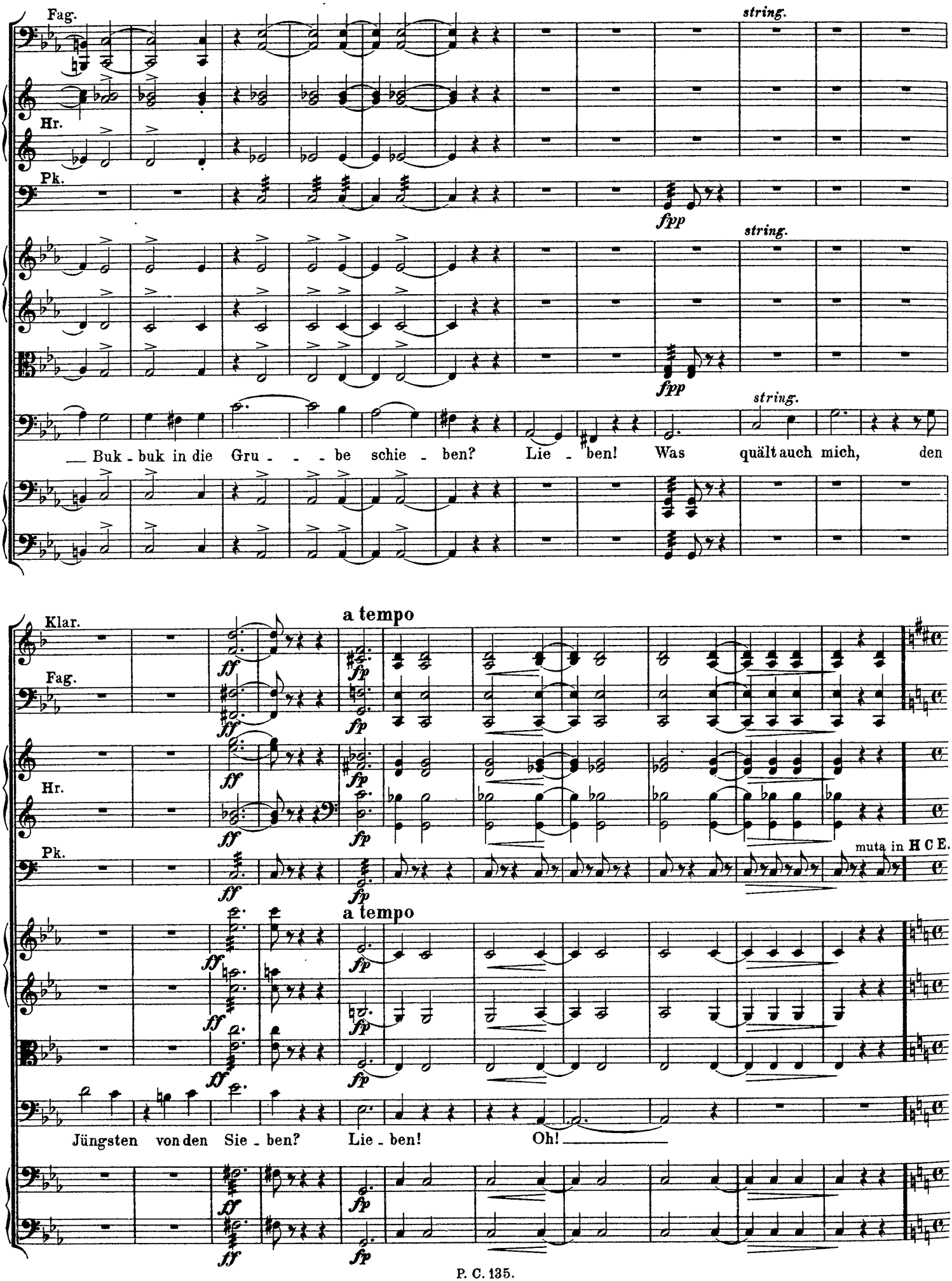

69
Klar.
Fag.
p
mf
Tod ge - trie - ben?
Lie - ben!
Was ist der Grund, daß Kei - ner mir ge - blie - ben?


Lie - ben! Daß Bak-baks Bu-sen mußt' in Staub zer - stie - ben? Lie - ben! Daß
cresc.


zu 2.
Bak-barah er - lag so vielen Hie - ben? Lie - ben! Daß Al-naschar sich Rattengift ver-


rit.
Klar.
Fag.
Hr.
poco rit.
rit.
poco rit.
schrieben?
Lie - ben!
Daß Al-kuz ward ge-hängt mit and-ren
Die - ben?
Lie - ben!


poco rit.
70
zu 2.
poco rit.
cresc.
Daß Schakka-bak der Hu - sten auf-ge - rie - ben?
Lie - ben!
Was half dich-
70


Fag.
Hr.
Pk.
string.
fpp
string.
fpp
string.
Buk - buk in die Gru - - - be schie - ben? Lie - ben! Was quält auch mich, den
Klar.
Fag.
Hr.
Pk.
ff
fp
a tempo
muta in H C E.
Jüngsten von den Sie - ben? Lie - ben! Oh!

Neunte Scene.

Nureddin, Abul.

Rasch, feurig.

zu 2.

Fl.

Ob.

Klar.

Fag.

Hr.

Rasch, feurig.

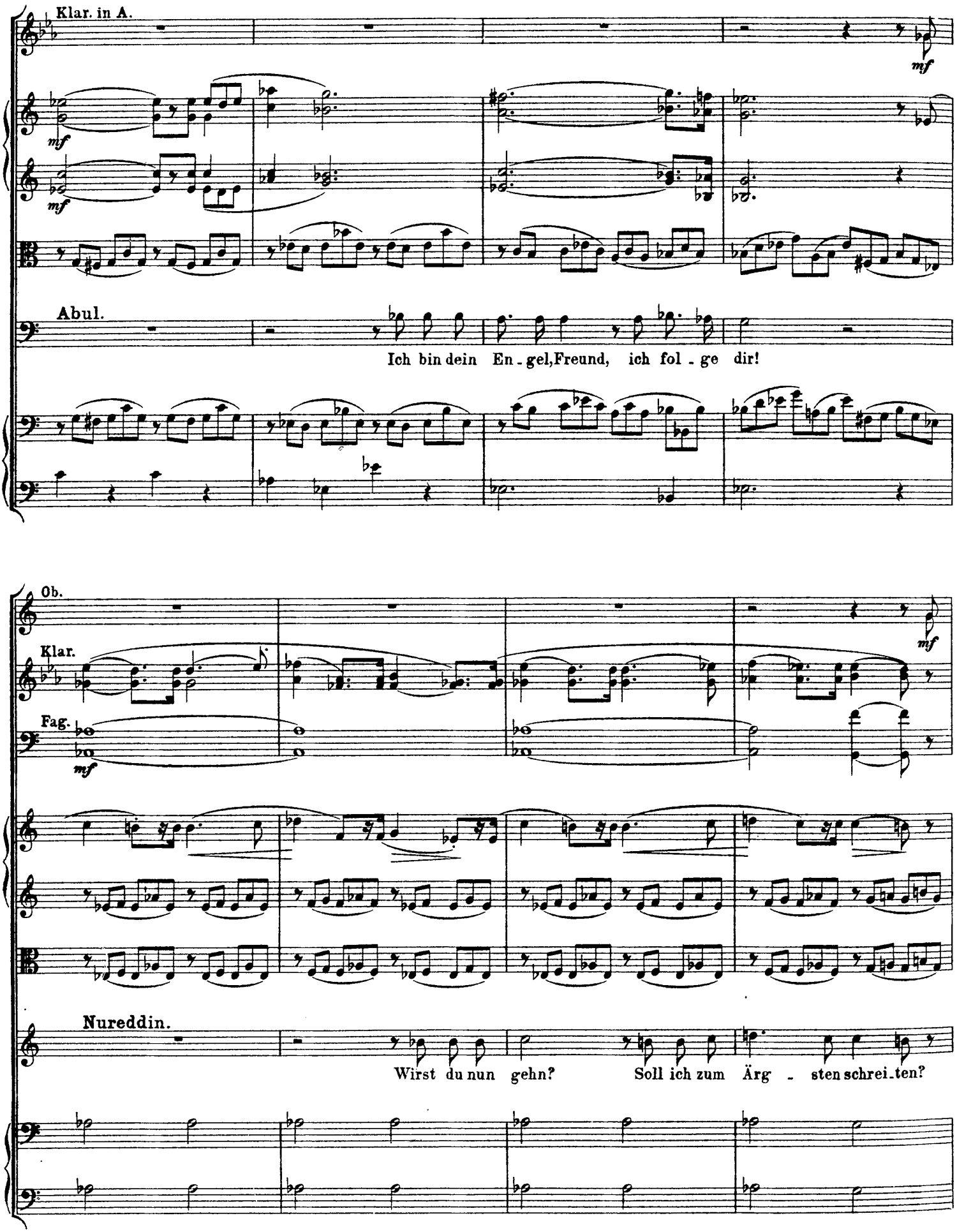
(Nureddin tritt in prächtigem Anzuge auf, geht mit raschen Schritten quer über die Scene in den Vordergrund rechts vom Zuschauer. Dann

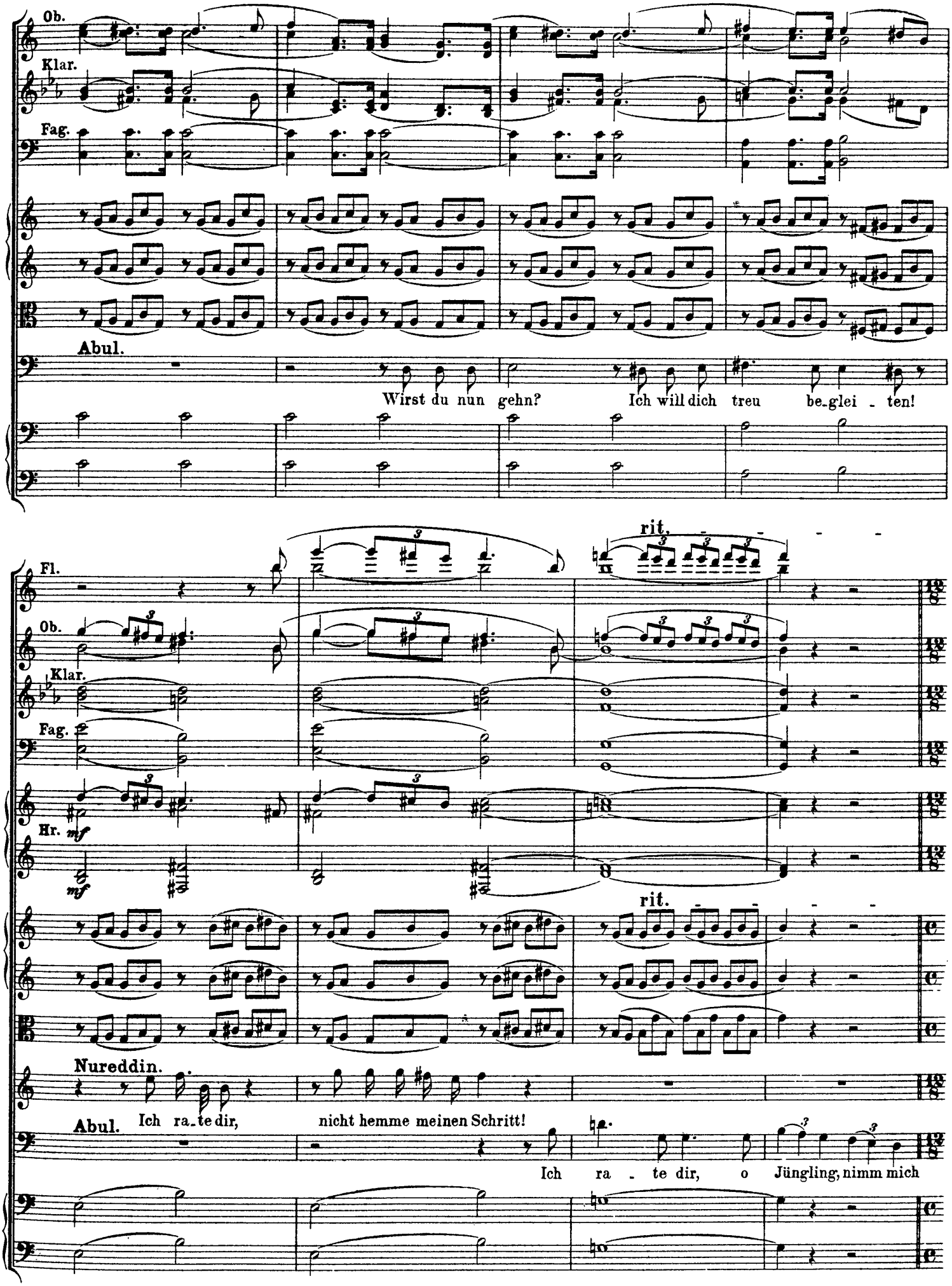
muta in **A**.

erst wendet er sich zur Rechten und erblickt Abul.)

Nureddin.

So hat der Sa - tan dich noch immer hier?


Klar. in A.
mf
mf
mf
Abul.
Ich bin dein En - gel, Freund, ich fol - ge dir!
Ob.
Klar.
mf
Fag.
mf
Nureddin.
Wirst du nun gehn? Soll ich zum Ärg - sten schrei - ten?


Ob.
Klar.
Fag.
Abul.
Wirst du nun gehn? Ich will dich treu be-glei-ten!
rit.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
mf
mf
rit.
Nureddin.
Abul.
Ich ra-te dir, nicht hemme meinen Schritt!
Ich ra-te dir, o Jüngling, nimm mich

71

Ob. zu 2.

Klar.

Fag. zu 2.

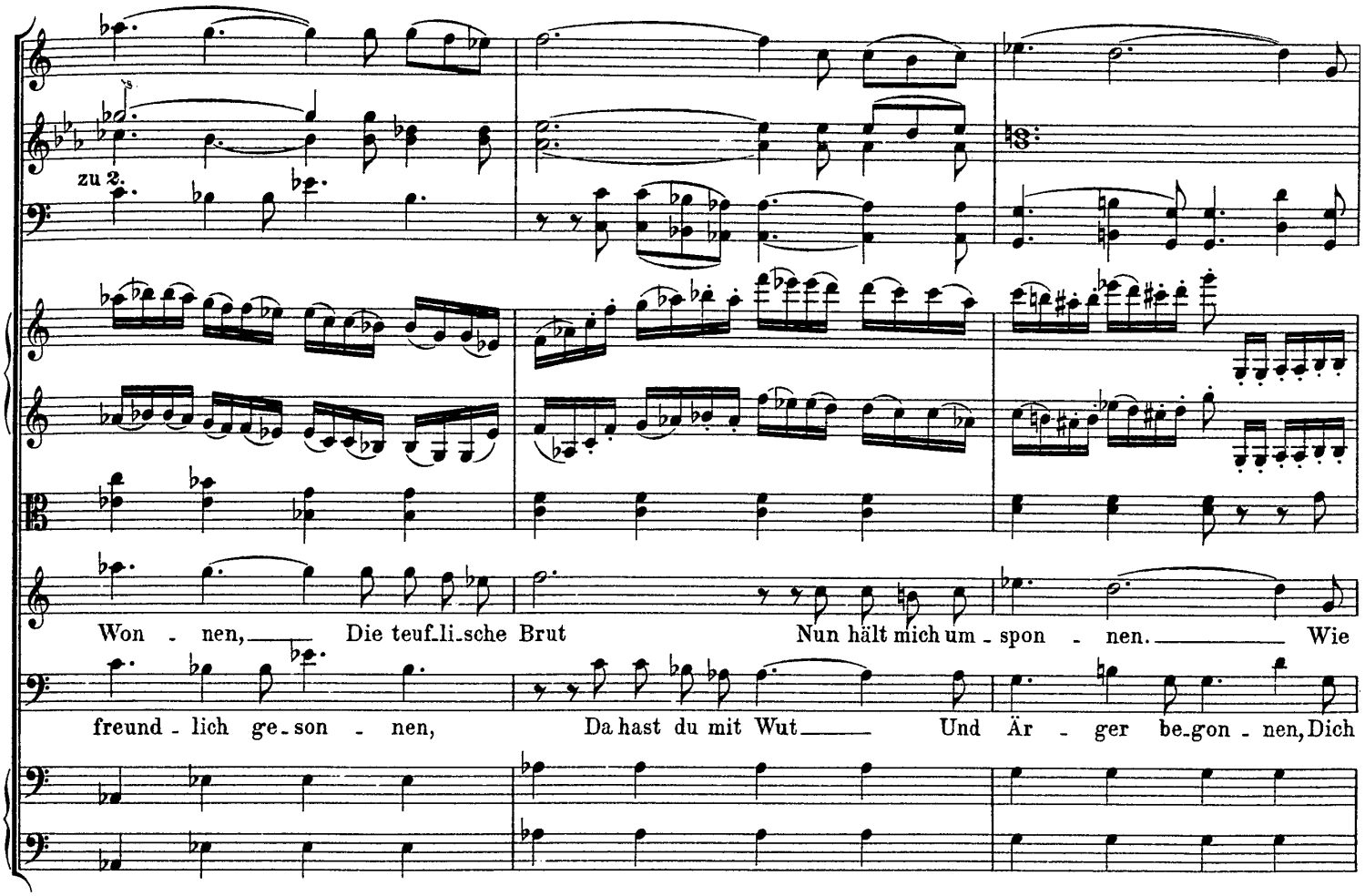
Der Al_te ist toll, Ich ra_se, ich wü_te! Er weicht kei_nen

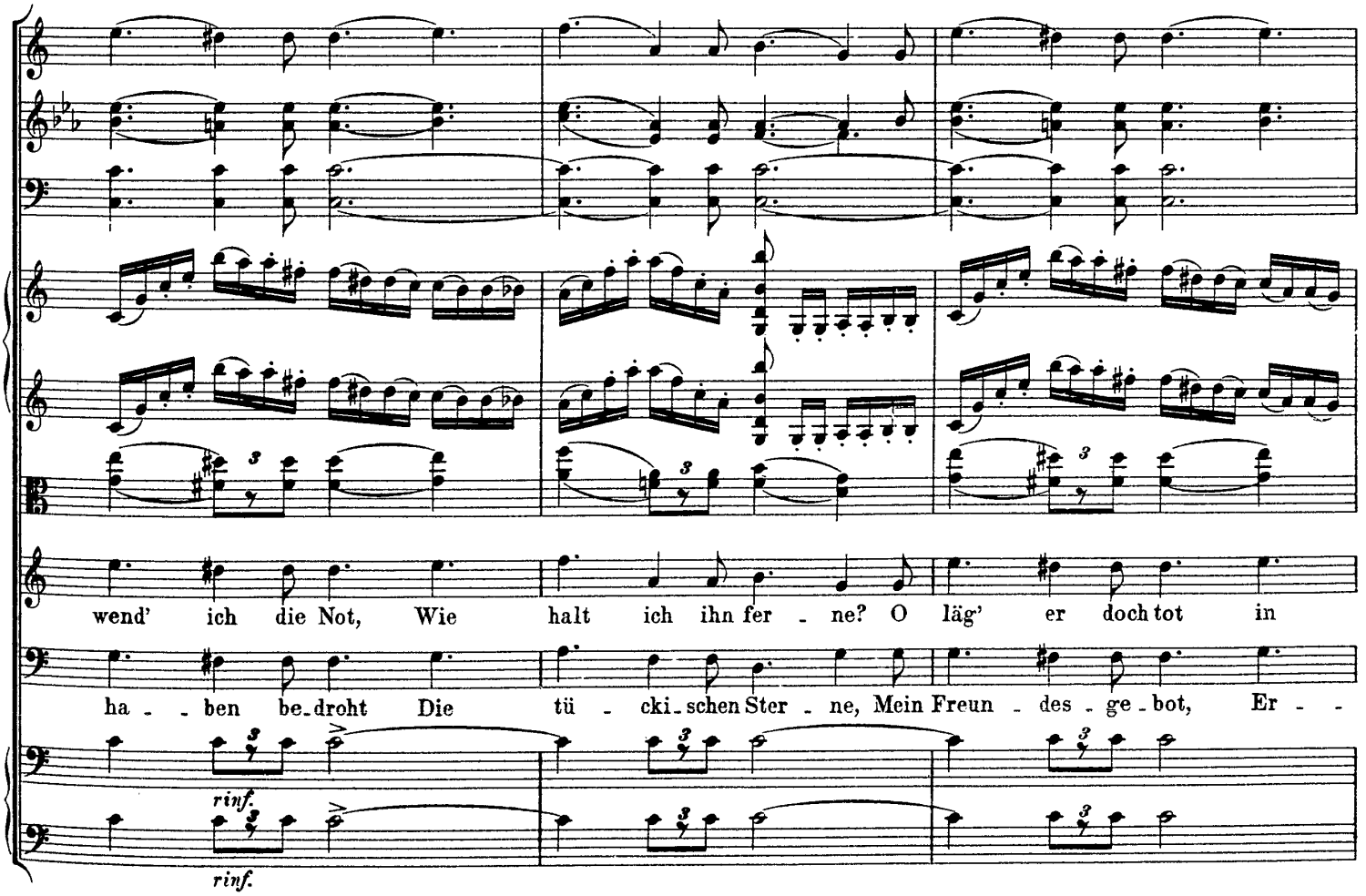
mit. Ich bin ja so voll Von Lie_be und Gü_te,

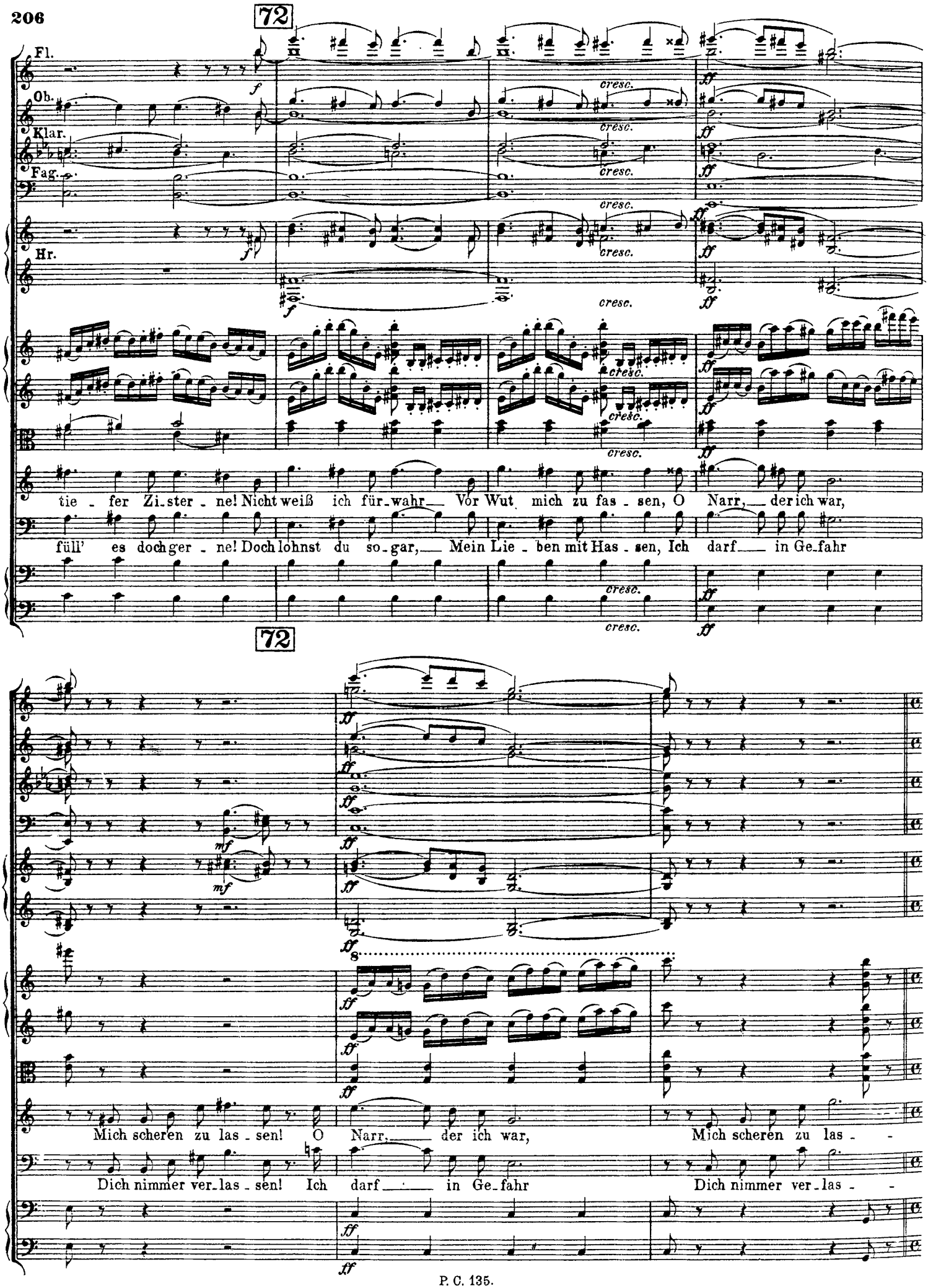
71

Zoll, Wie sehr ich mich müh_te. Voll liebender Glut Versprach ich mir

Ich he_ge nicht Groll In meinem Ge_mü_te Ich bin dir so gut, So


zu 2.
Won - nen, Die teuf_li_sche Brut Nun hält mich um - spon - nen. Wie
freund - lich ge_son - nen, Da hast du mit Wut Und Är - ger be_gon - nen, Dich


wend' ich die Not, Wie halt ich ihn fer - ne? O läg' er doch tot in
ha - - ben be_droht Die tü - cki_schen Ster - ne, Mein Freun - des - ge - bot, Er - -
rinf.
rinf.


72
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
cresc.
tie - fer Zi-ster - ne! Nicht weiß ich für-wahr Vor Wut mich zu fas - sen, O Narr, der ich war,
füll' es doch ger - ne! Doch lohnst du so-gar, Mein Lie - ben mit Has - sen, Ich darf in Ge-fahr
72
Mich scheren zu las - sen! O Narr, der ich war, Mich scheren zu las - -
Dich nimmer ver-las - sen! Ich darf in Ge-fahr Dich nimmer ver-las - -

Dieselbe Bewegung.

Ob.

Fag. zu 2.

mf

Pk.

pp

zu 2.

mf

Dieselbe Bewegung.

sen! Doch halt! mich zu be - frei'n Fällt mir ein Mit - tel ein,

sen. A ha! Nun lenkst du ein – Du willst ver-nünf-tig sein!

Fl.

Ob. zu 2.

cresc.

Klar.

cresc.

Fag.

cresc.

Hr. mf

Tr. in E. mf

Pos.

Pk.

(ruft die letzten Worte zur Mitteltür hinaus)

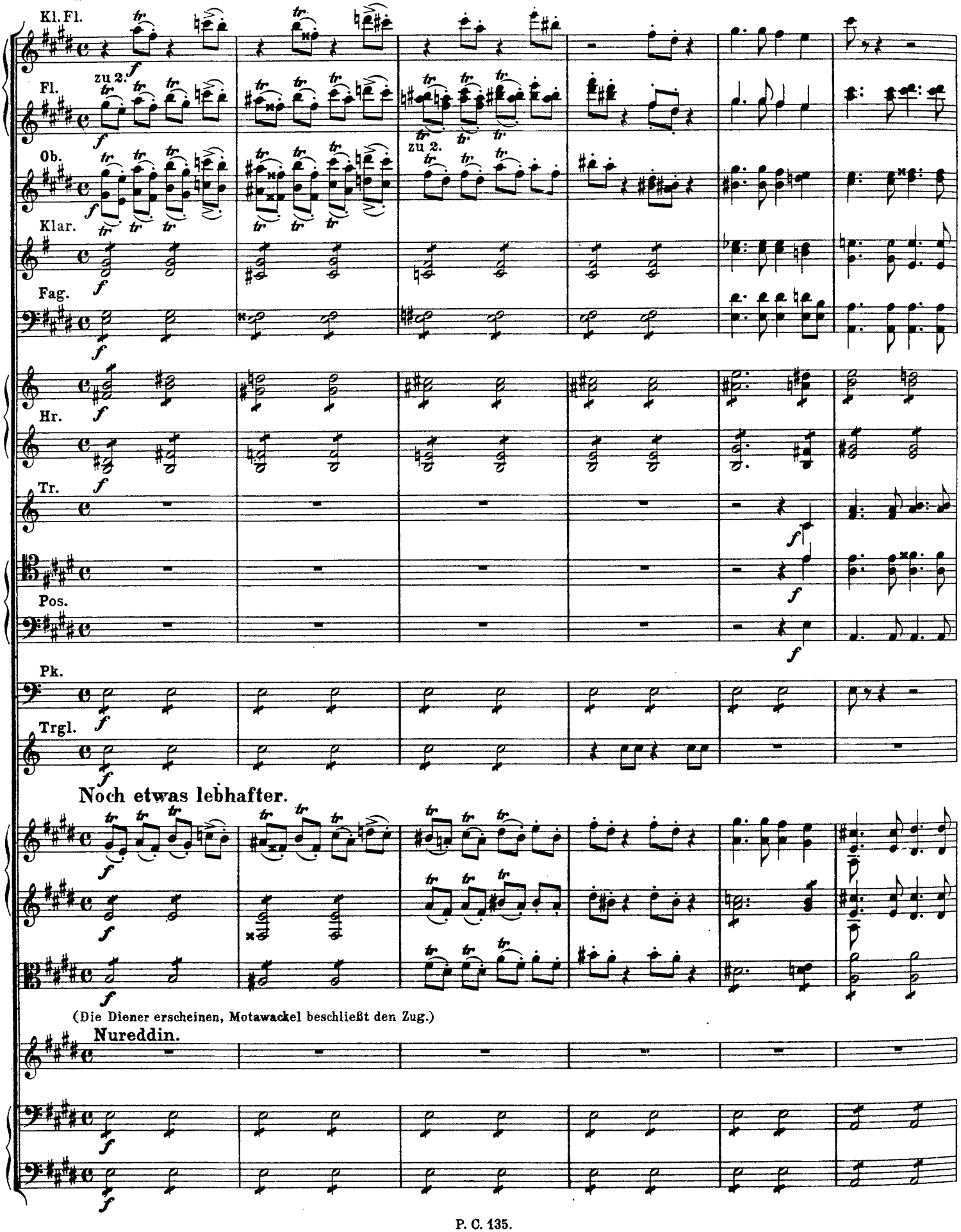
Die-ner! herbei! her - ein! Herbei! her - ein!

Was aber soll das Schrei'n? Was soll das Schrei'n? Was willst du denn?

Zehnte Scene.

Nureddin, Abul, Nureddins Diener.

Noch etwas lebhafter.



73

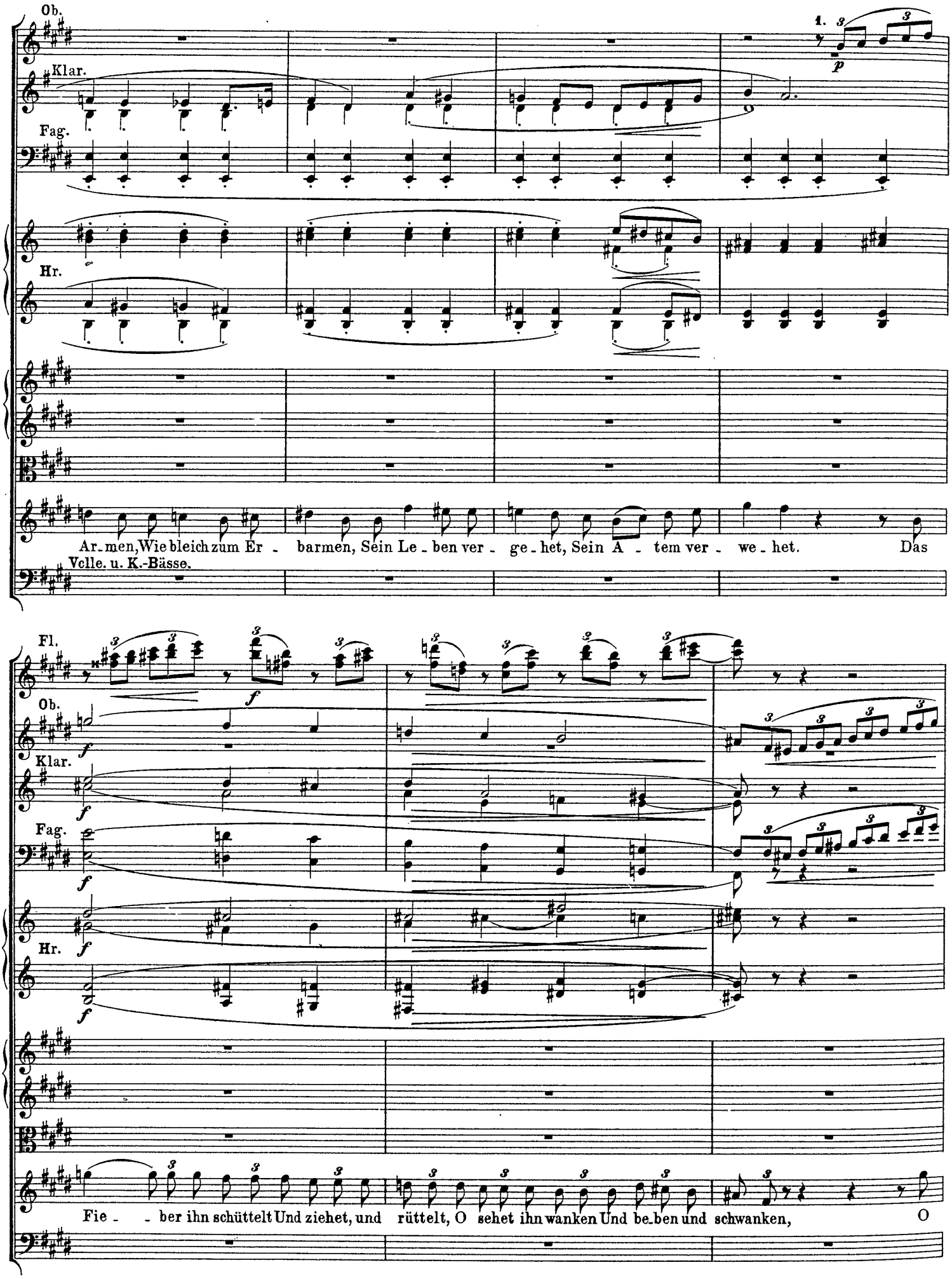
ff

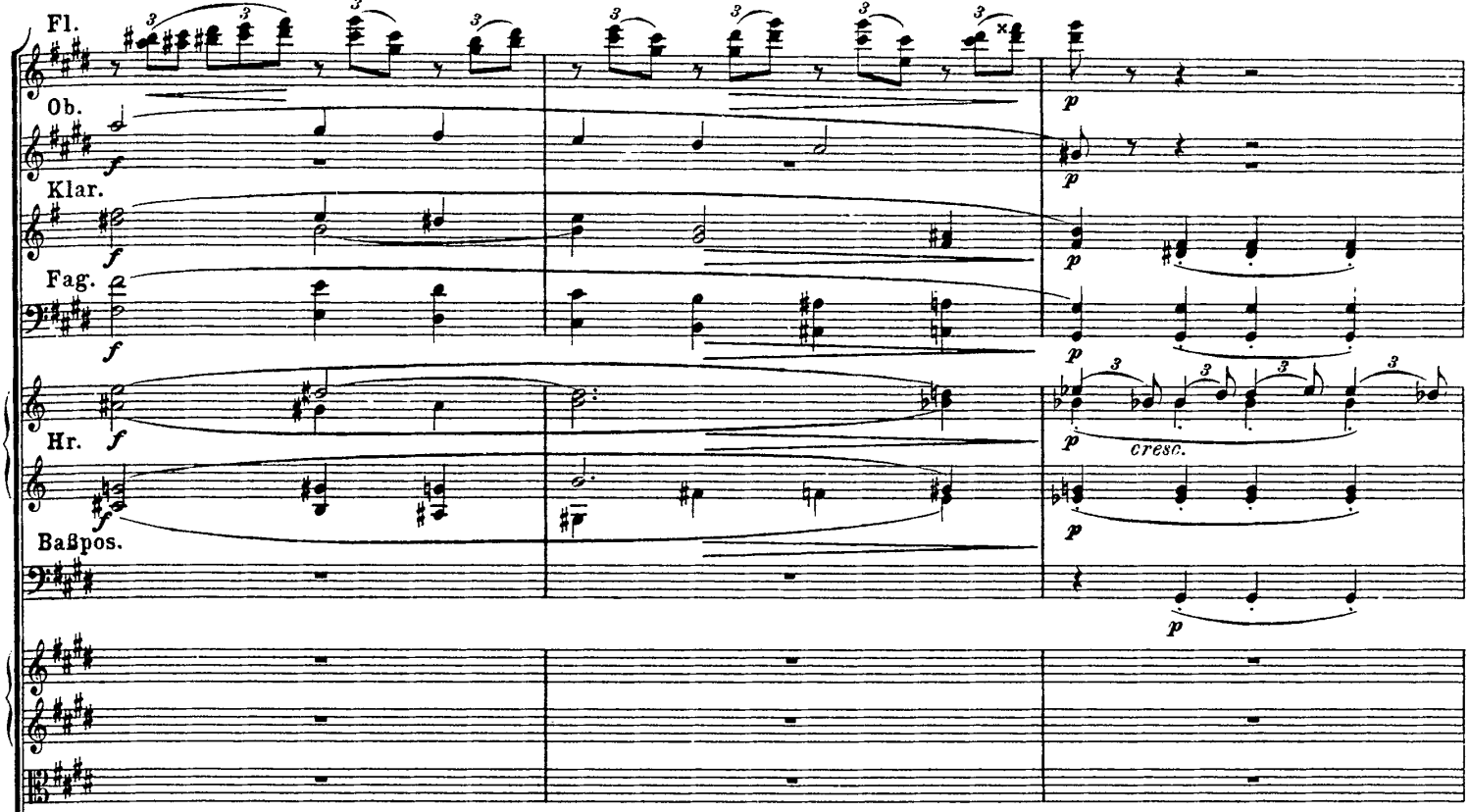
p

(zu den Dienern, auf Abul zeigend)

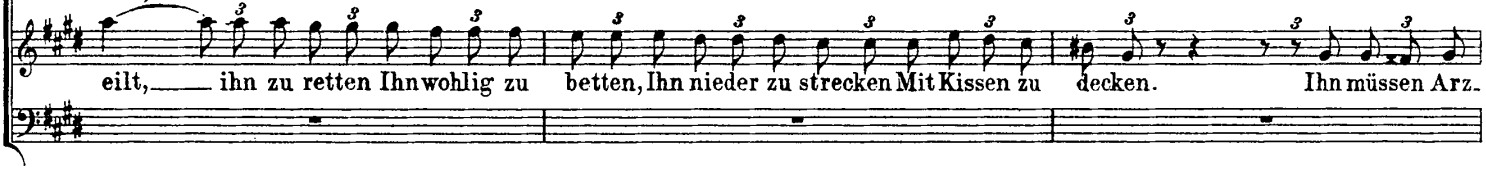
O se_het den

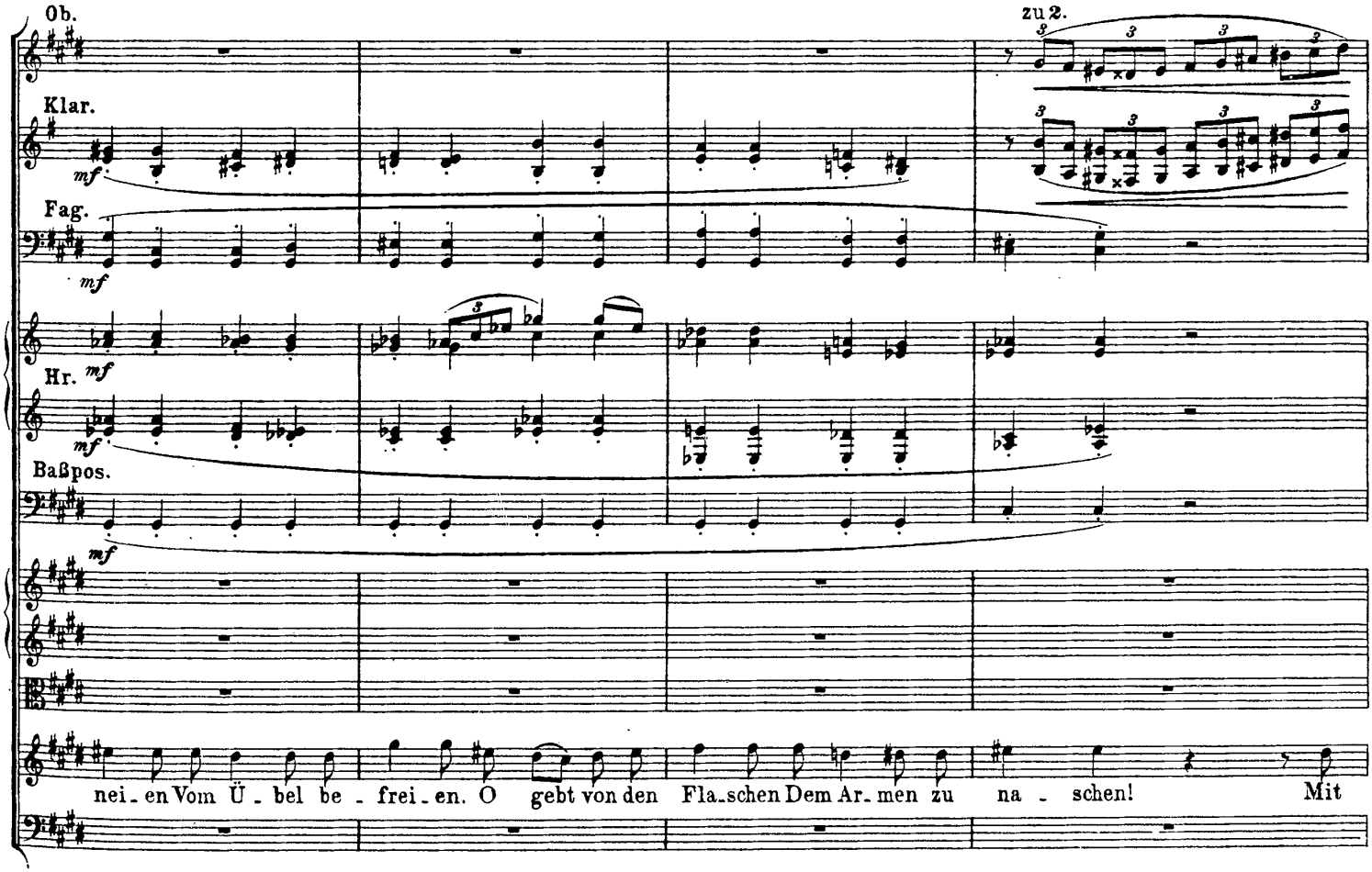
73

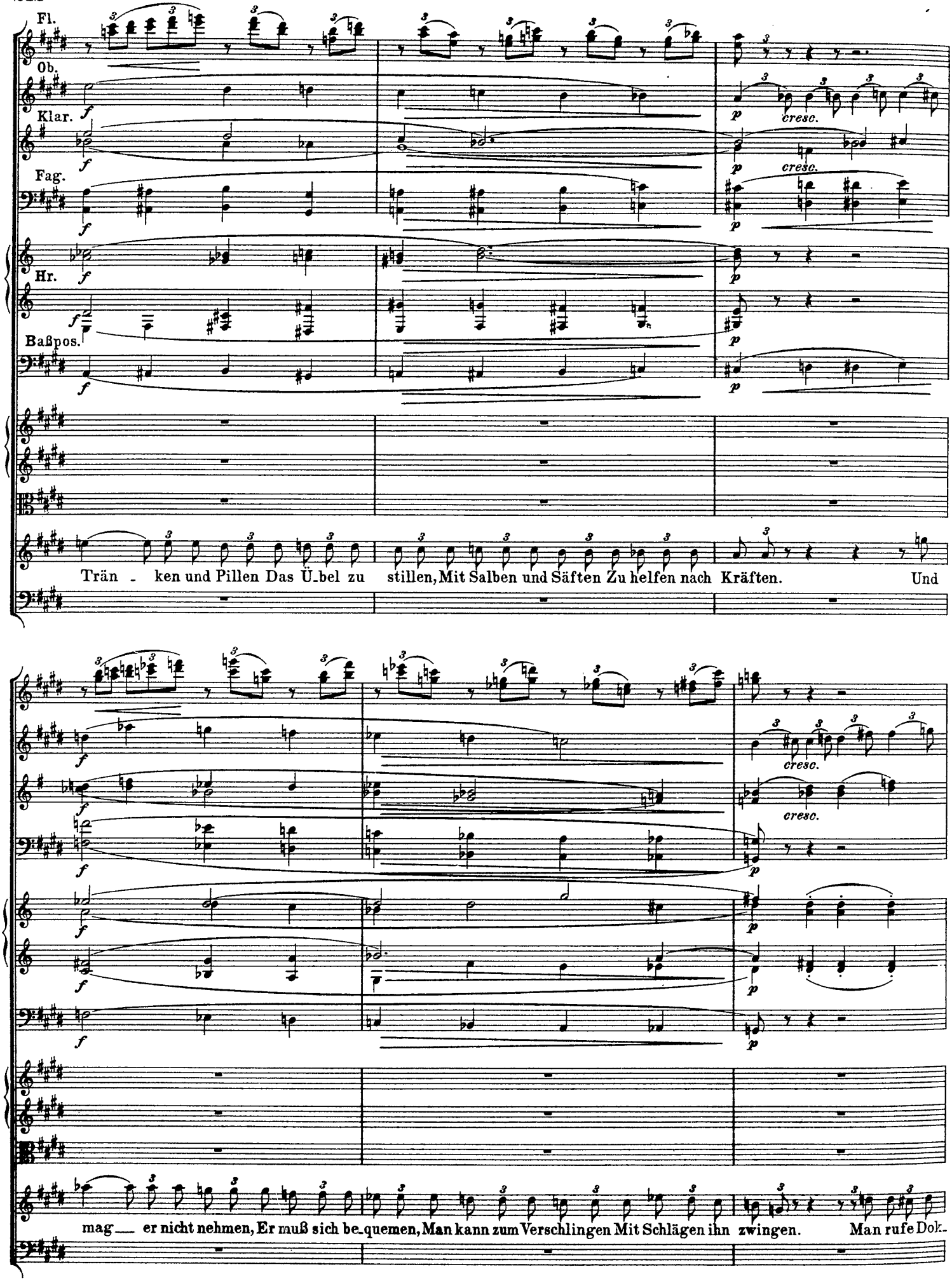

Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
1.
p
Ar-men, Wie bleich zum Er - barmen, Sein Le-ben ver - ge-het, Sein A - tem ver - we-het. Das
Vcllc. u. K.-Bässe.
Fl.
f
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Fie - - ber ihn schüttelt Und ziehet, und rüttelt, O sehet ihn wanken Und be-ben und schwanken, O

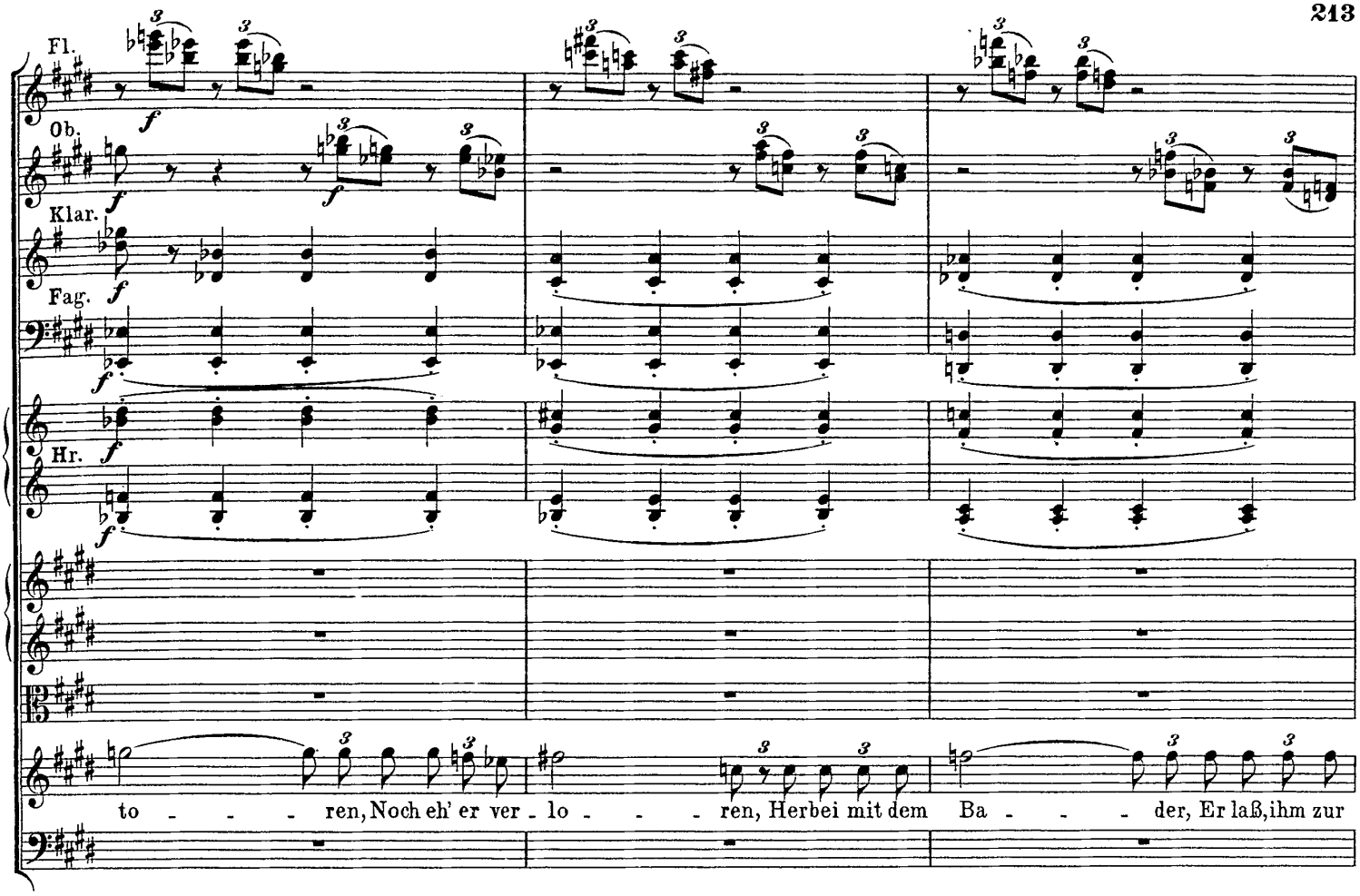


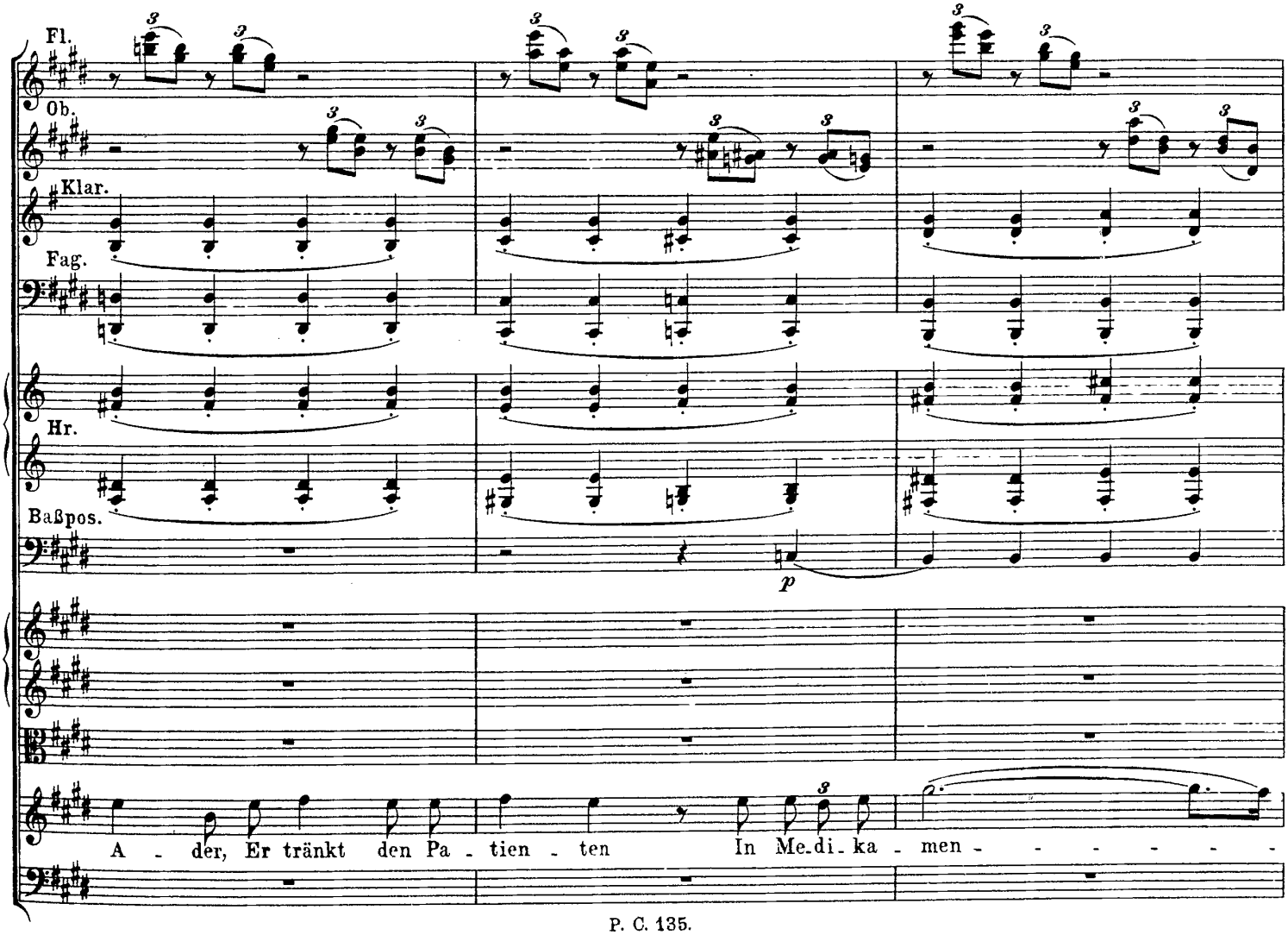
(Bei den Worten: „O eilt, ihn zu retten" umringen die Diener den Barbier schon, der vergebliche Anstrengungen macht sich von ihnen los zu reißen.)

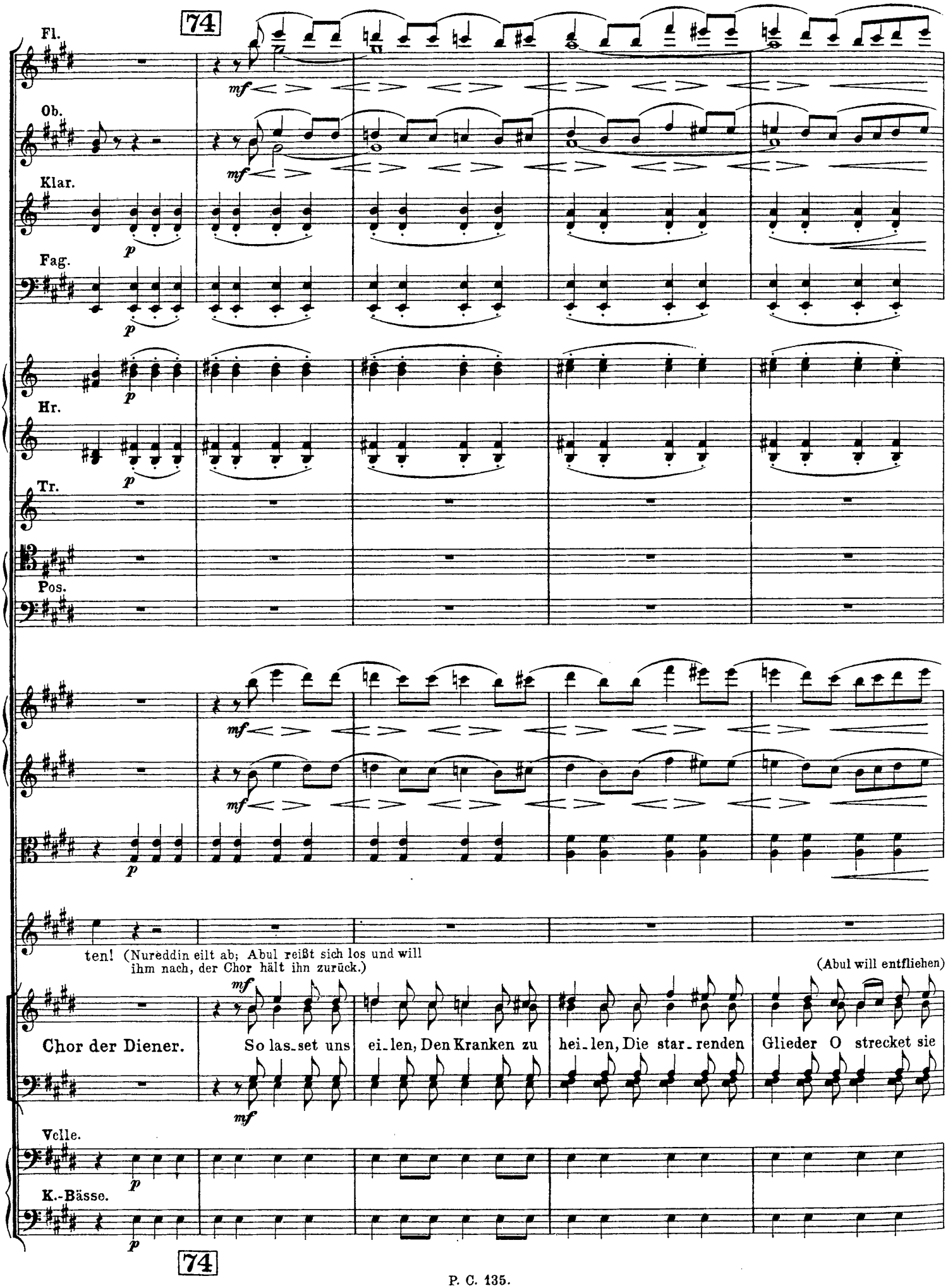


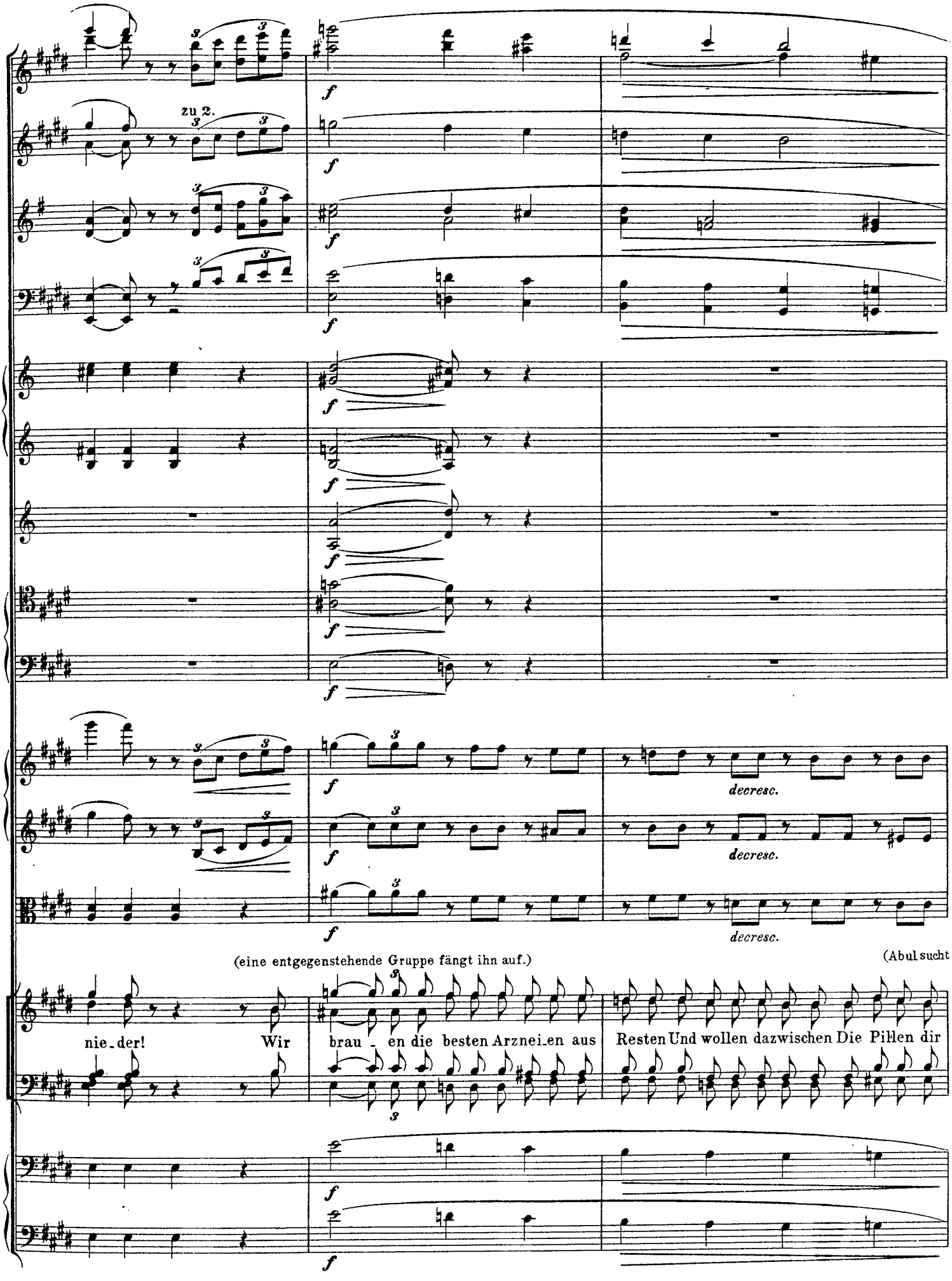


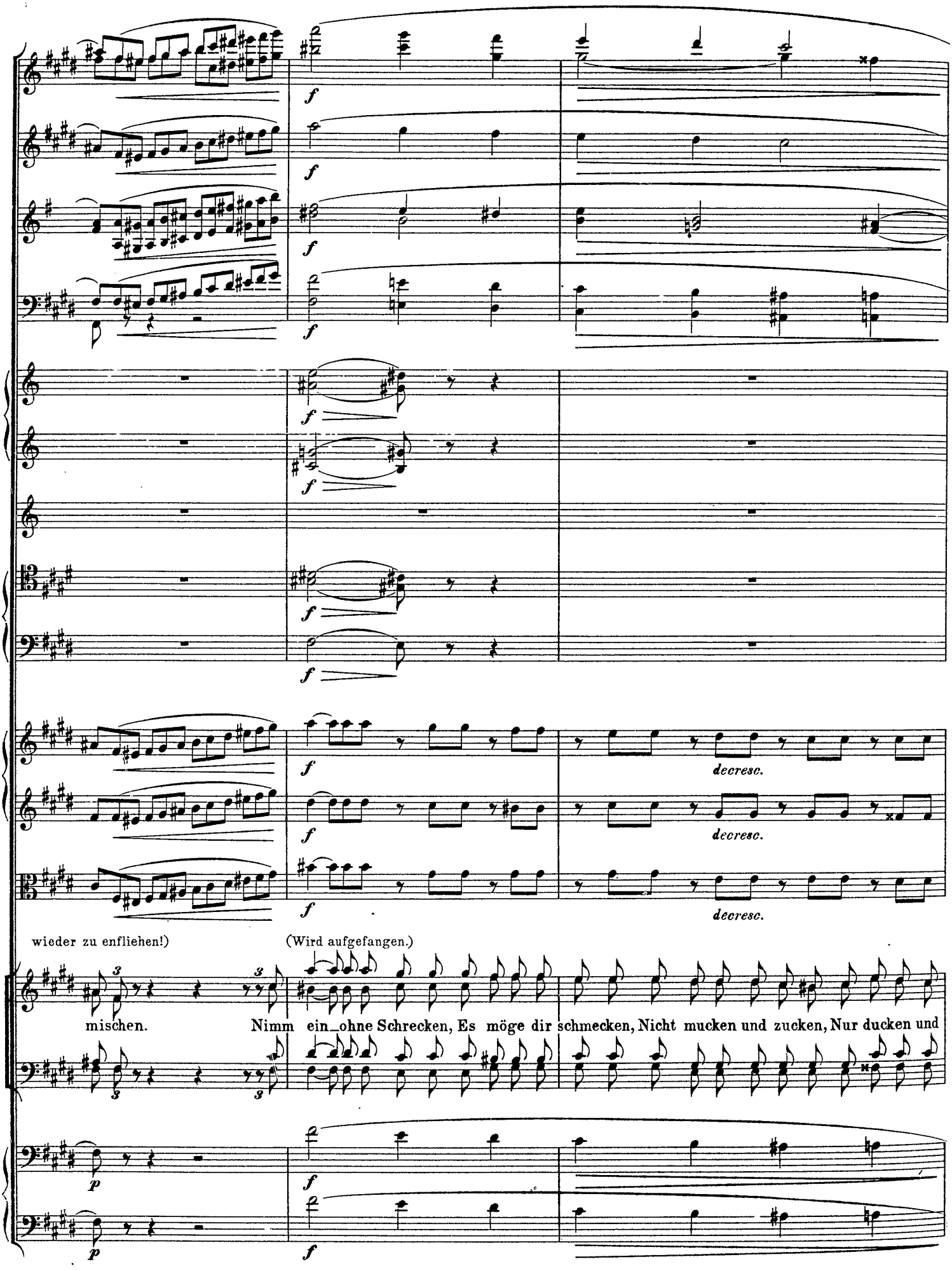

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Baßpos.
cresc.
Trän - ken und Pillen Das Ü-bel zu stillen, Mit Salben und Säften Zu helfen nach Kräften. Und
mag — er nicht nehmen, Er muß sich be-quemen, Man kann zum Verschlingen Mit Schlägen ihn zwingen. Man rufe Dok-

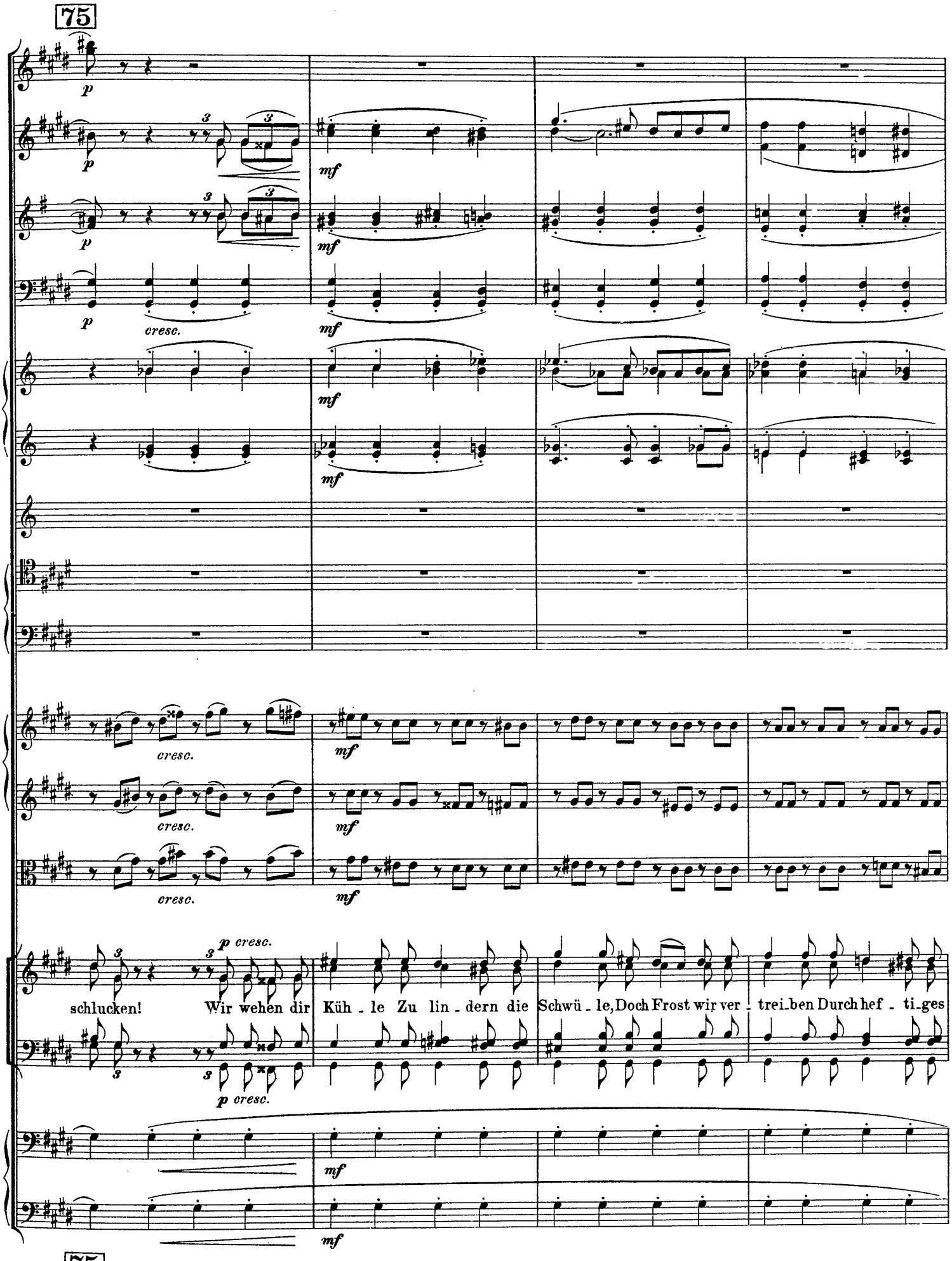

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
to - - - - ren, Noch eh' er ver - lo - - - - ren, Herbei mit dem Ba - - - - der, Er laß, ihm zur

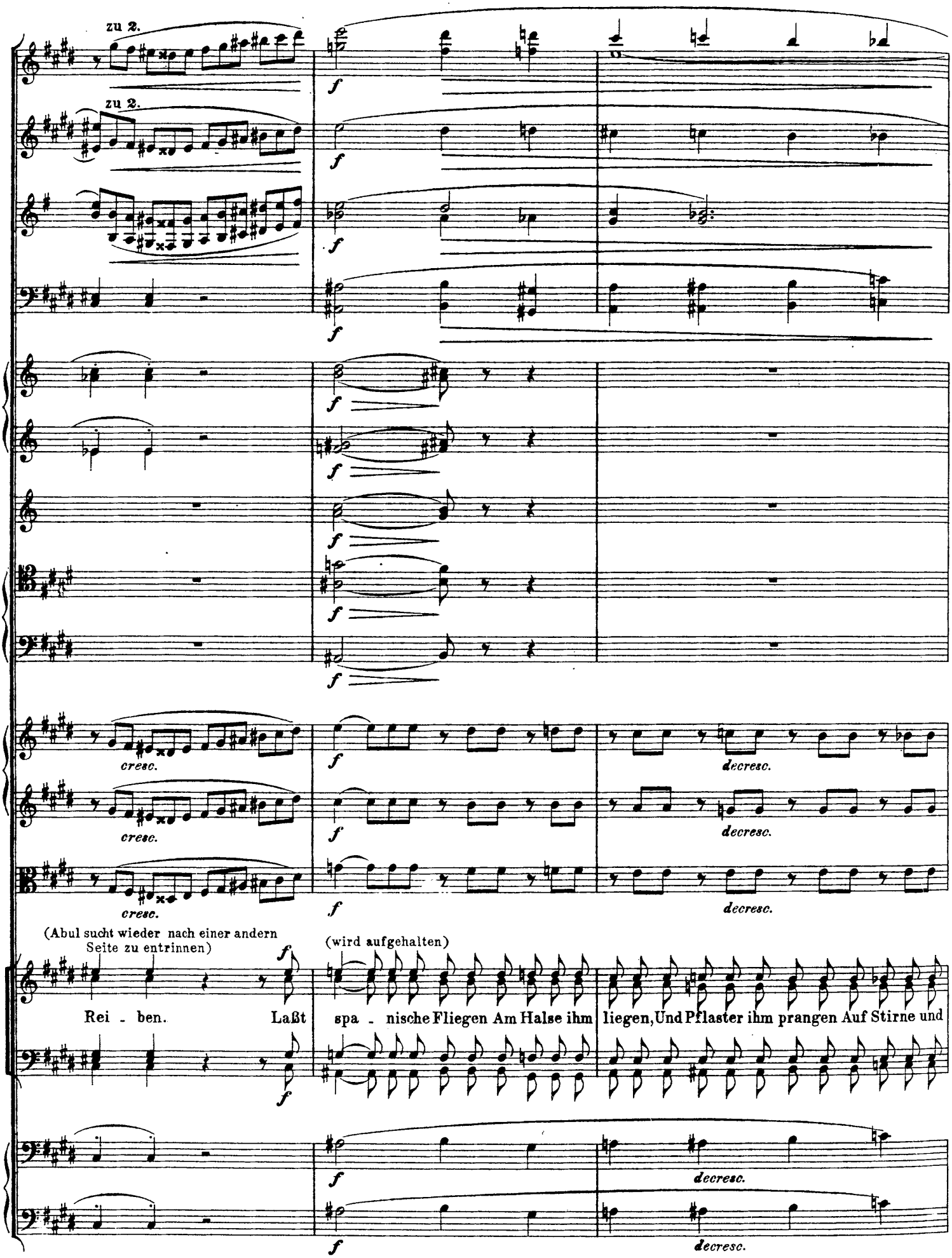

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Baßpos.
p
A - der, Er tränkt den Pa - tien - ten In Me-di - ka - men - - - - - - -

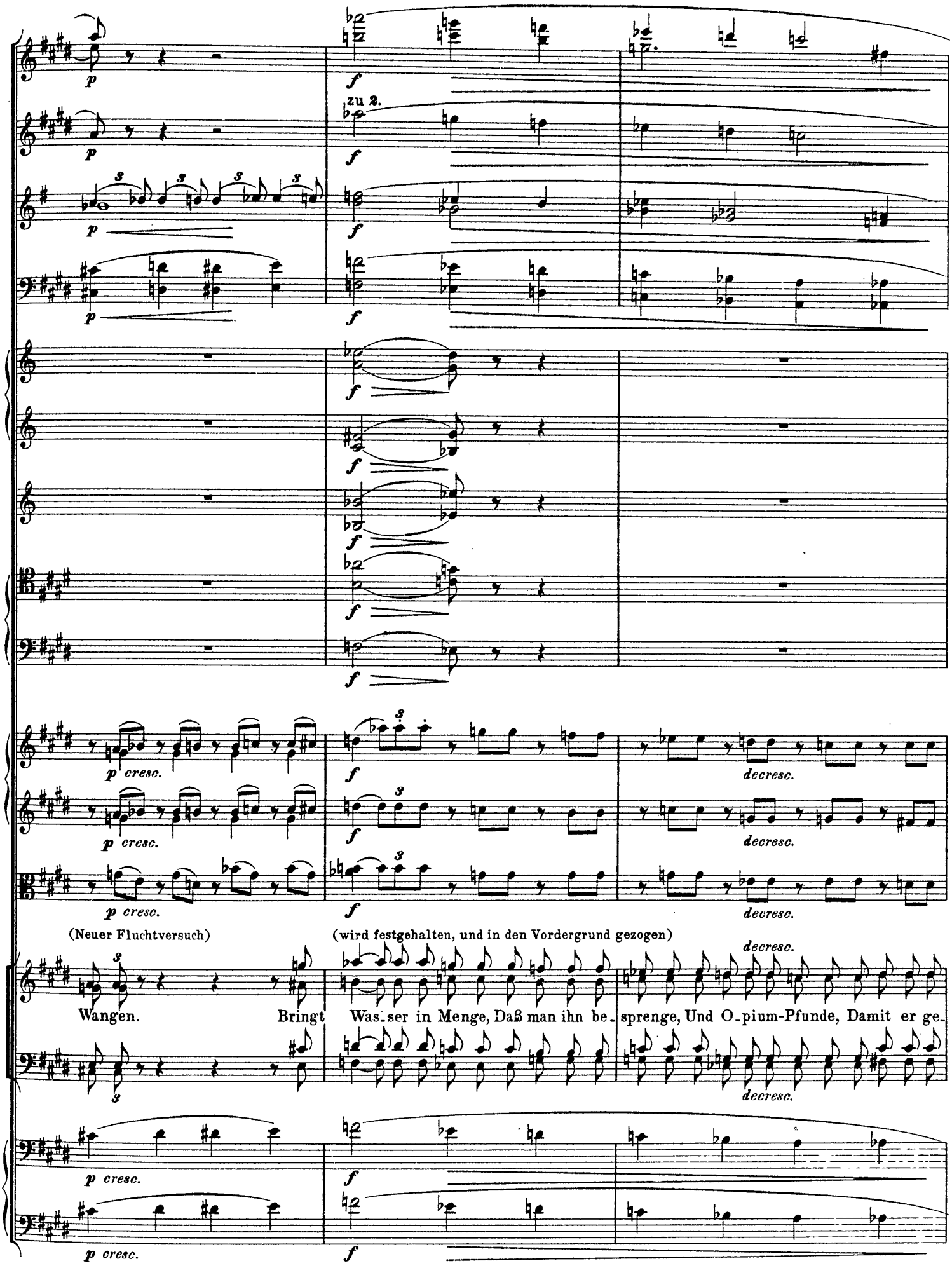

74
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Tr.
Pos.
mf
p
ten! (Nureddin eilt ab; Abul reißt sich los und will ihm nach, der Chor hält ihn zurück.)
(Abul will entfliehen)
Chor der Diener.
So las-set uns ei-len, Den Kranken zu hei-len, Die star-renden Glieder O strecket sie
Vcelle.
K.-Bässe.
74


zu 2.
f
decresc.
decresc.
decresc.
(eine entgegenstehende Gruppe fängt ihn auf.)
(Abul sucht
nie_der! Wir brau_en die besten Arznei_en aus Resten Und wollen dazwischen Die Pillen dir


f
decresc.
decresc.
decresc.
wieder zu enfliehen!)
(Wird aufgefangen.)
mischen.
Nimm ein ohne Schrecken, Es möge dir schmecken, Nicht mucken und zucken, Nur ducken und
p
p


75
p
cresc.
mf
schlucken! Wir wehen dir Küh - le Zu lin - dern die Schwü - le, Doch Frost wir ver - trei - ben Durch hef - ti - ges
75


zu 2.
zu 2.
f
cresc.
decresc.
(Abul sucht wieder nach einer andern Seite zu entrinnen)
(wird aufgehalten)
Rei - ben. Laßt spa - nische Fliegen Am Halse ihm liegen, Und Pflaster ihm prangen Auf Stirne und


zu 2.
p cresc.
decresc.
(Neuer Fluchtversuch)
(wird festgehalten, und in den Vordergrund gezogen)
Wangen. Bringt Was_ser in Menge, Daß man ihn be_ sprenge, Und O_pium-Pfunde, Damit er ge_

73

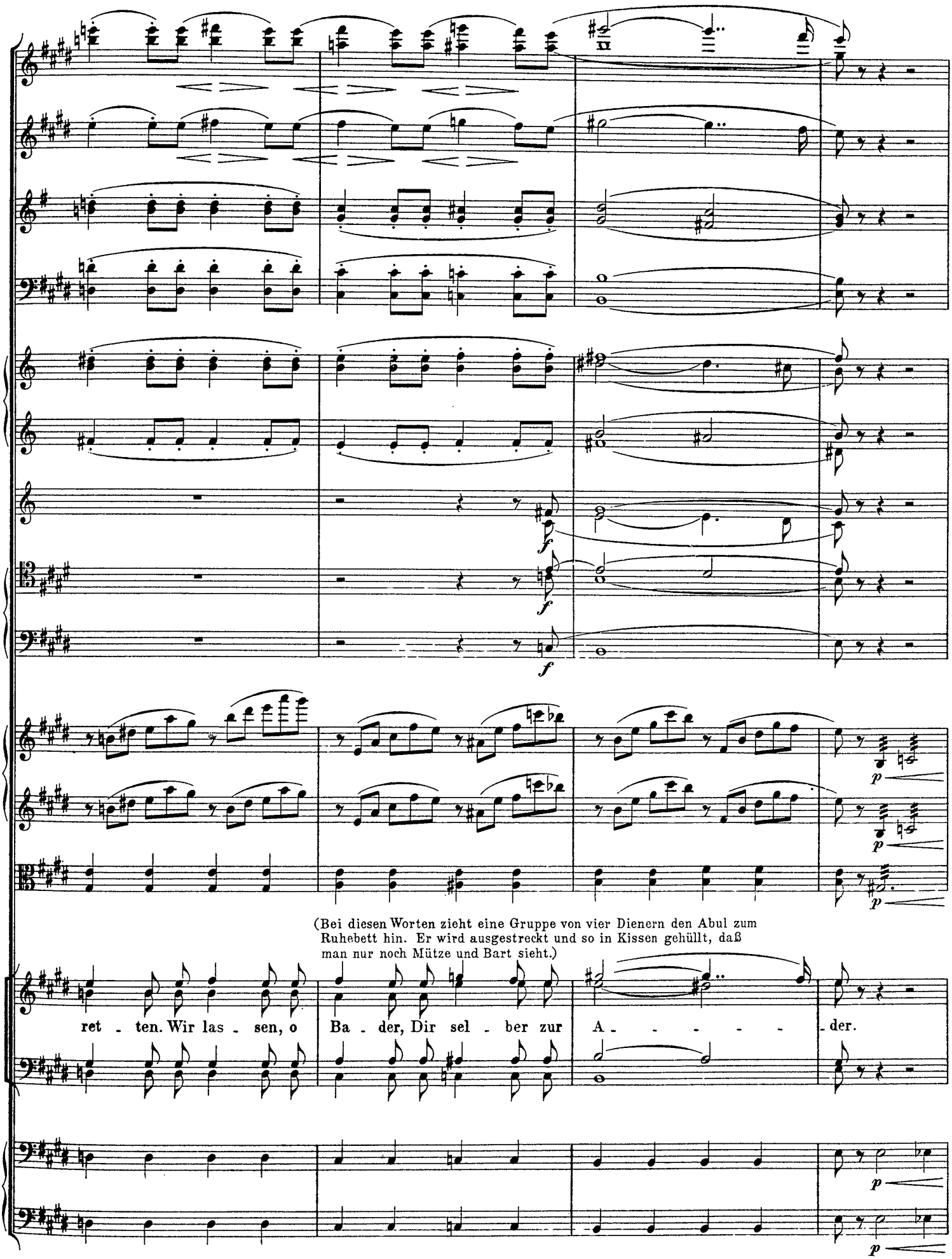
zu 2.

zu 2.

(Motawackel eilt ab.)

sunde. Dein Bart ist im We - ge, Wir ho-len die Sä - - ge, Hier; deine Lan-zet - - ten, Sie müssen dich

76


(Bei diesen Worten zieht eine Gruppe von vier Dienern den Abul zum Ruhebett hin. Er wird ausgestreckt und so in Kissen gehüllt, daß man nur noch Mütze und Bart sieht.)
ret - ten. Wir las - sen, o Ba - der, Dir sel - ber zur A - - - - - der.

77

(Abul spricht dies dumpf stöhnend aus der dichten Hülle von Decken und Kissen hervor. Einige halten ihn fest; andre bewaffnen sich mit Lanzetten und Rasirmessern; ein andrer bürstet ihm die Füße mit einer großen Bürste; einer weht Kühle mit einem großen Tuch; einer schüttet den Rest der Medizinflaschen in ein großes Glas, und macht Miene, ihm einen Löffel voll einzuzwingen; bei den Worten „Zofar, Dschafar" bekommt er ein großes schwarzes Pflaster auf Stirn und Nase gesetzt und bei dem Worte „Motawackel" ist dieser schon mit einer Handsäge wiedergekehrt, faßt den Bart beim Ende an und macht Miene ihn in der Nähe des Kinnes durchzusägen.)

Abul.

A_li, Sadi, Habt Erbarmen! Abbas, Achmet, Laßt mich Armen! Mustain, Hussein, Muß Verdruß sein! Zofar,

77

Hr.

Tr.

Pos.

Dschafar, Mo - - ta_wackel! Ihr tödtet mich!

Chor der Diener.

A - bul Has_san A_li E_bn Be_car, Wir

78

Sehr schnell.

Kl. Fl.

Fl.

Ob.

Klar.

Fag.

Hr.

Tr.

Pos.

Pk.

Trgl.

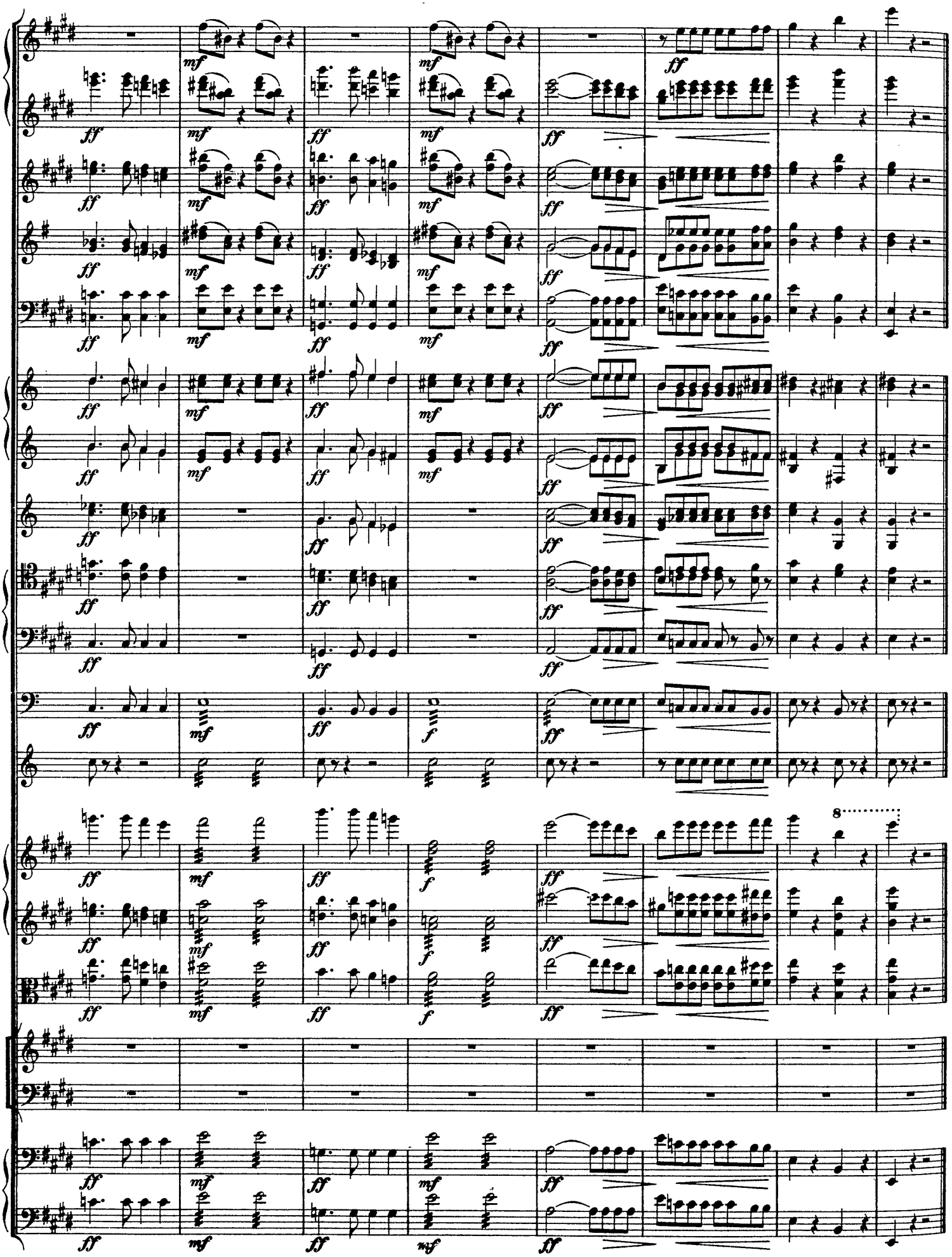
zu 2.

Sehr schnell.

(Während sich alle an ihre verschiednen Funktionen begeben und eine geschäftige Gruppe bilden, fällt der Vorhang.)

ret - - - - - - - ten dich!

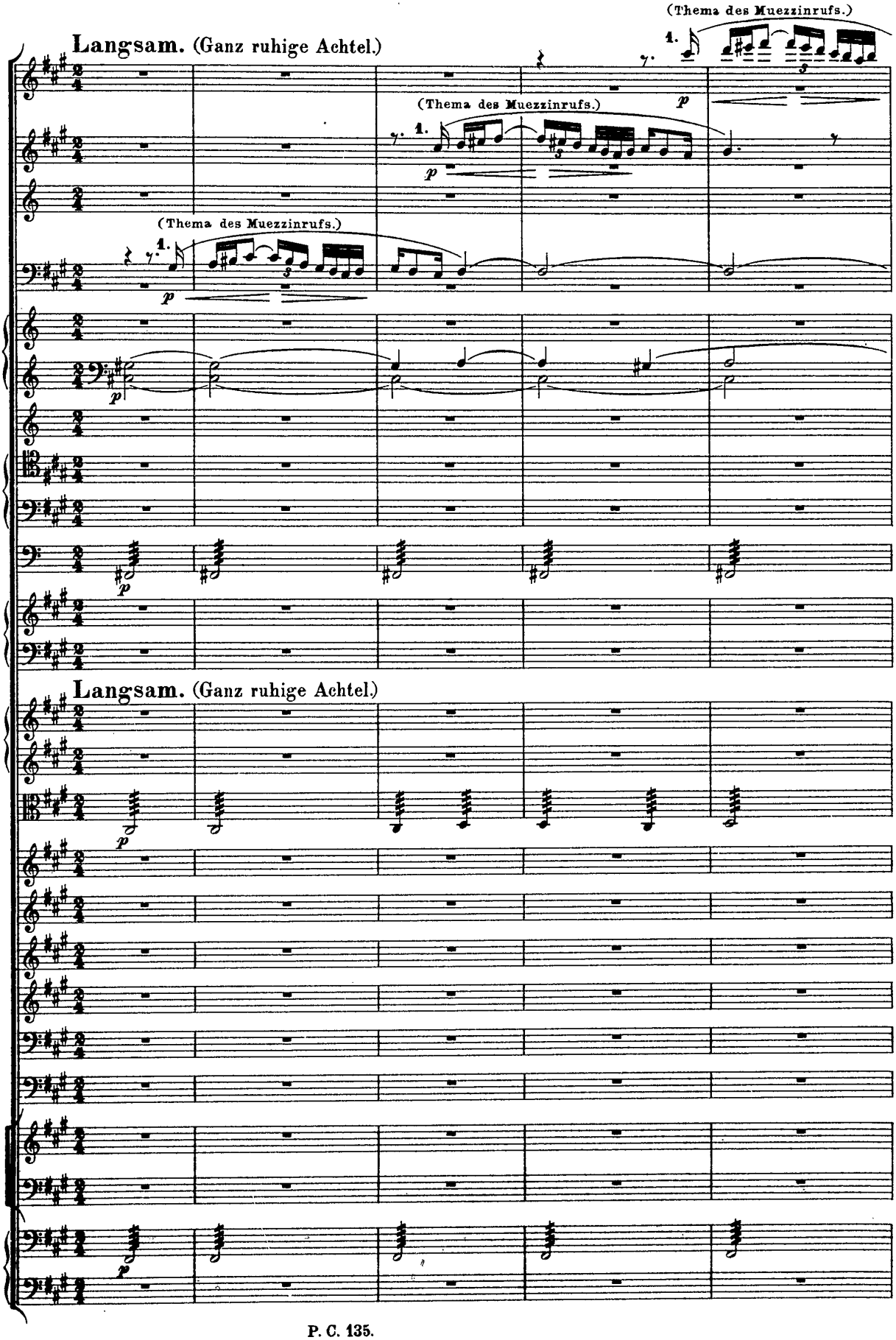
78

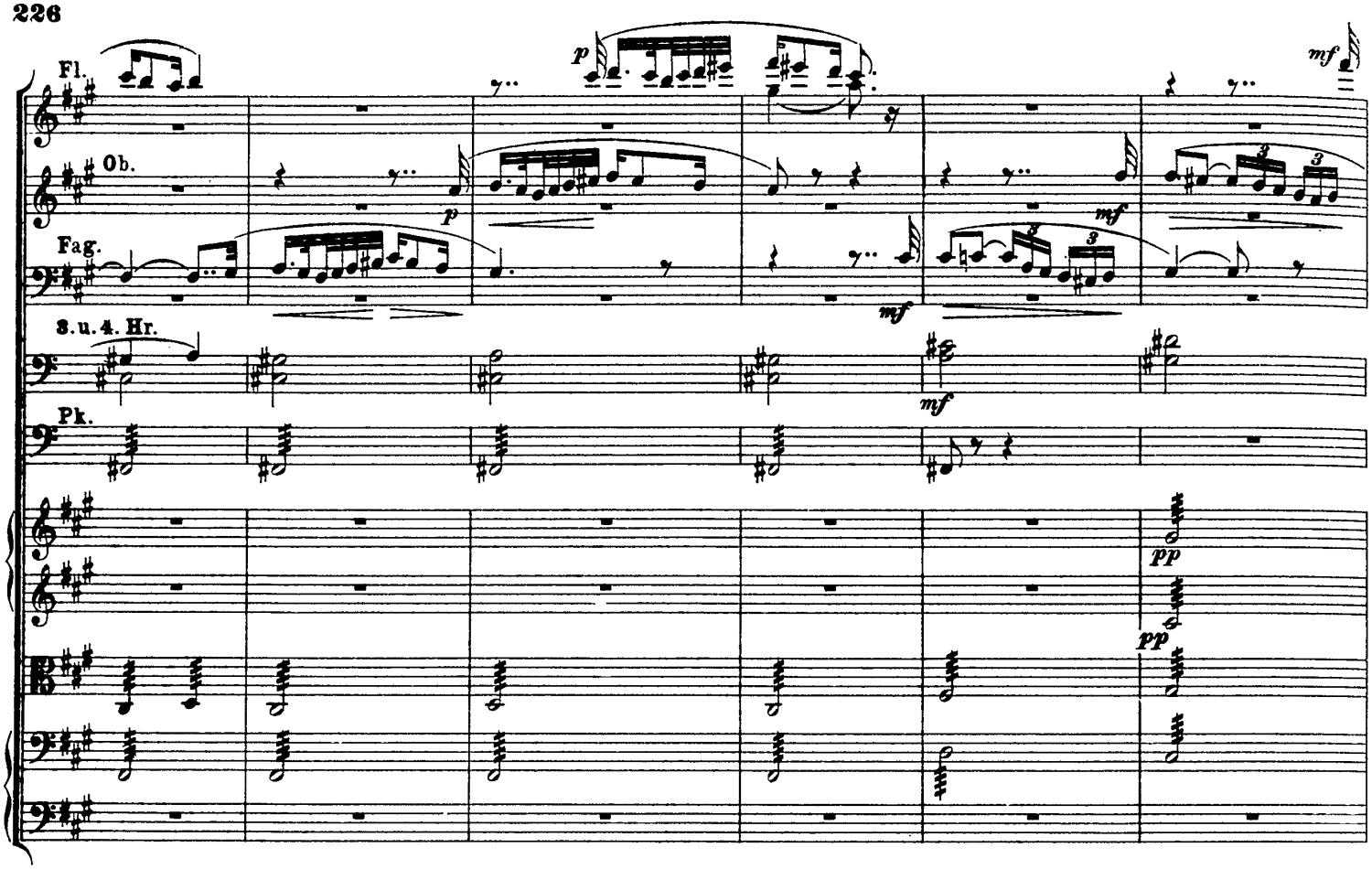


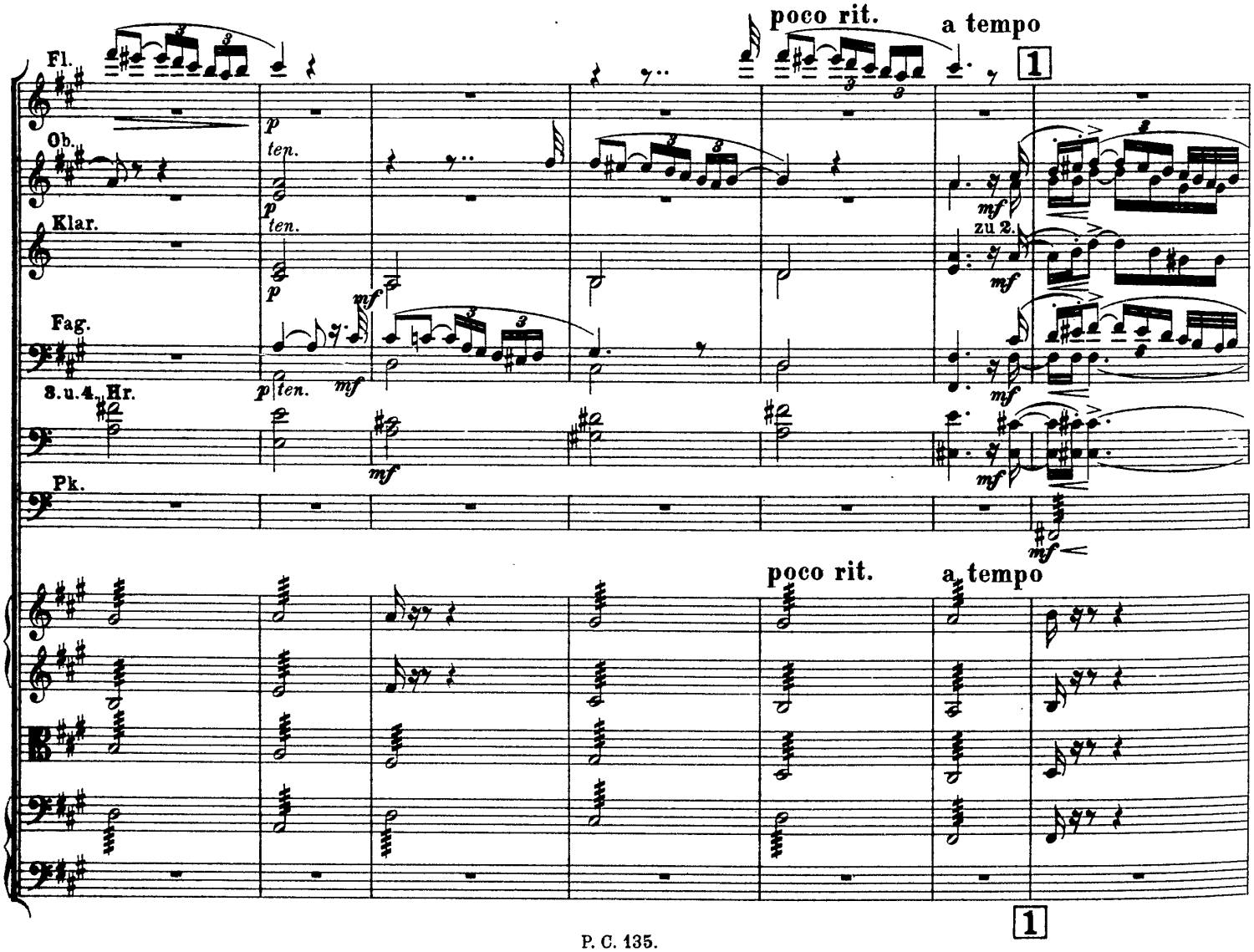
Zweiter Aufzug.

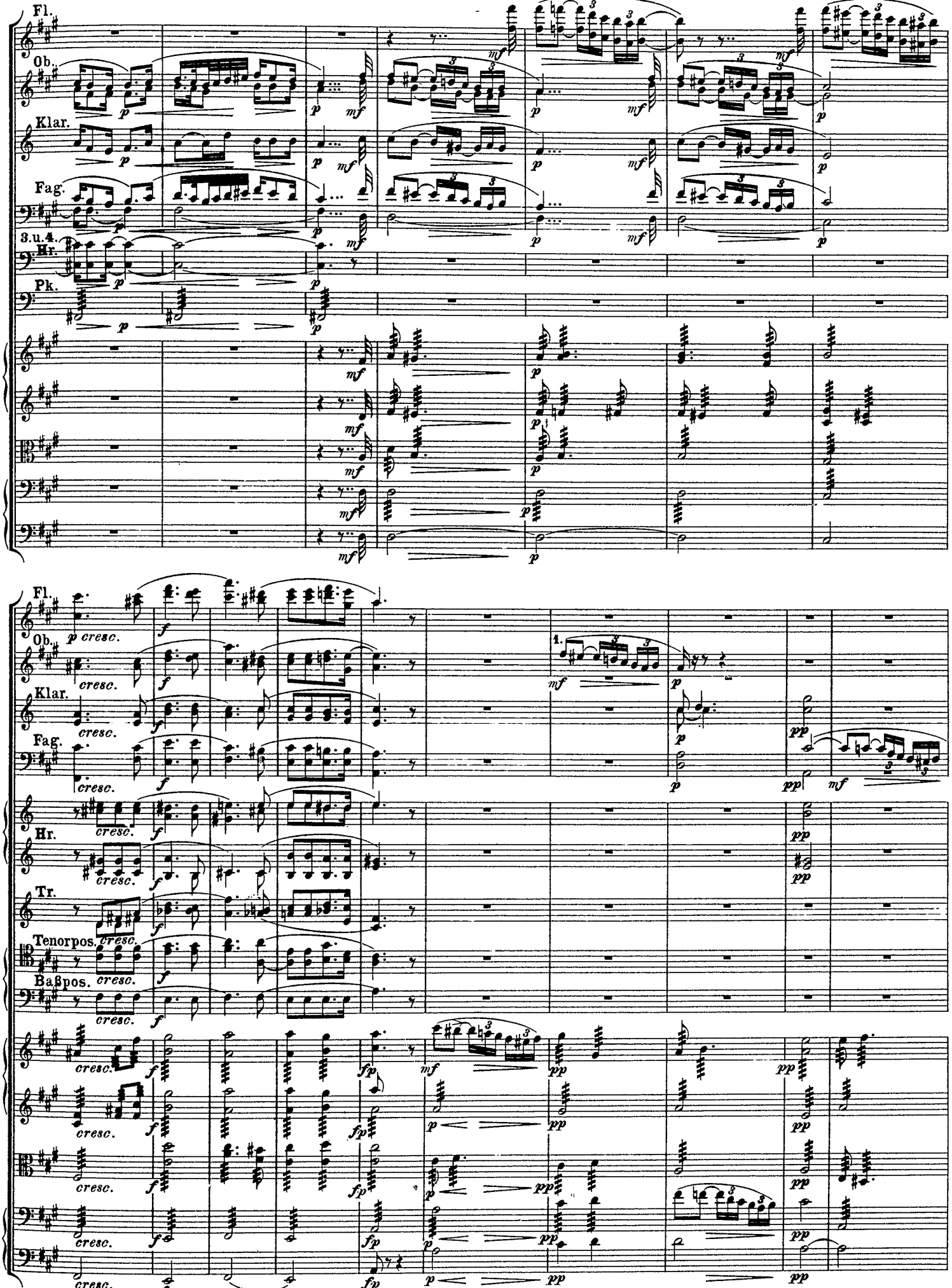
Die Scene des zweiten Aufzuges stellt ein reiches geräumiges Frauengemach in dem Hause des Kadi Baba Mustapha dar. Im Hintergrund eine große Mitteltür. Zu deren Rechten, links vom Zuschauer, eine Tapetentür, zur Linken eine mit Gardinen verhängte Nische. Links vom Zuschauer Ottomane und Kniebank neben einem mit prächtigen Blumen verzierten Tisch; rechts vom Zuschauer, in der ersten Kulisse, ein Fenster Dem Fenster gegenüber, links vom Zuschauer, eine Seitentür.

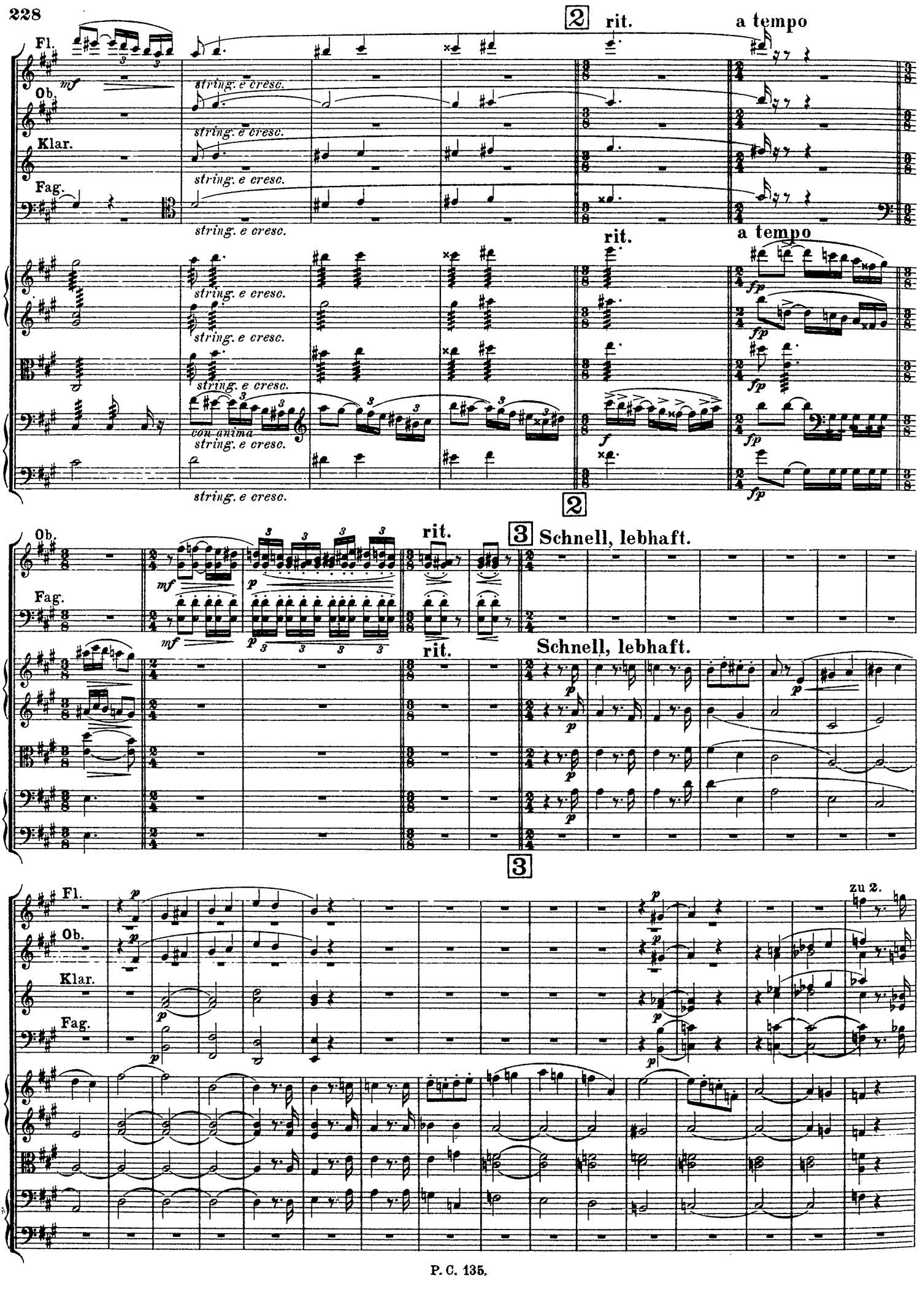
Zwischenakt.

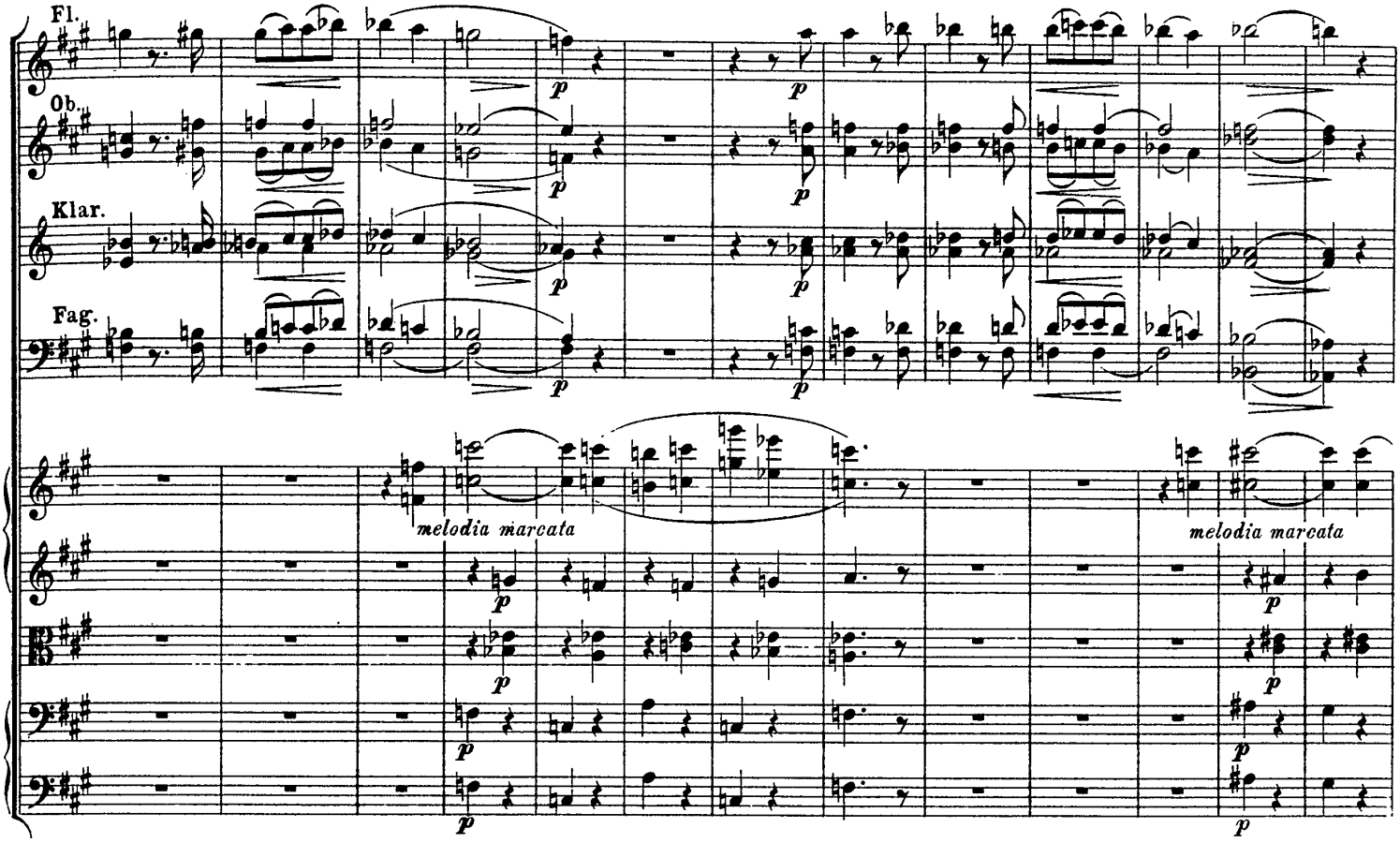


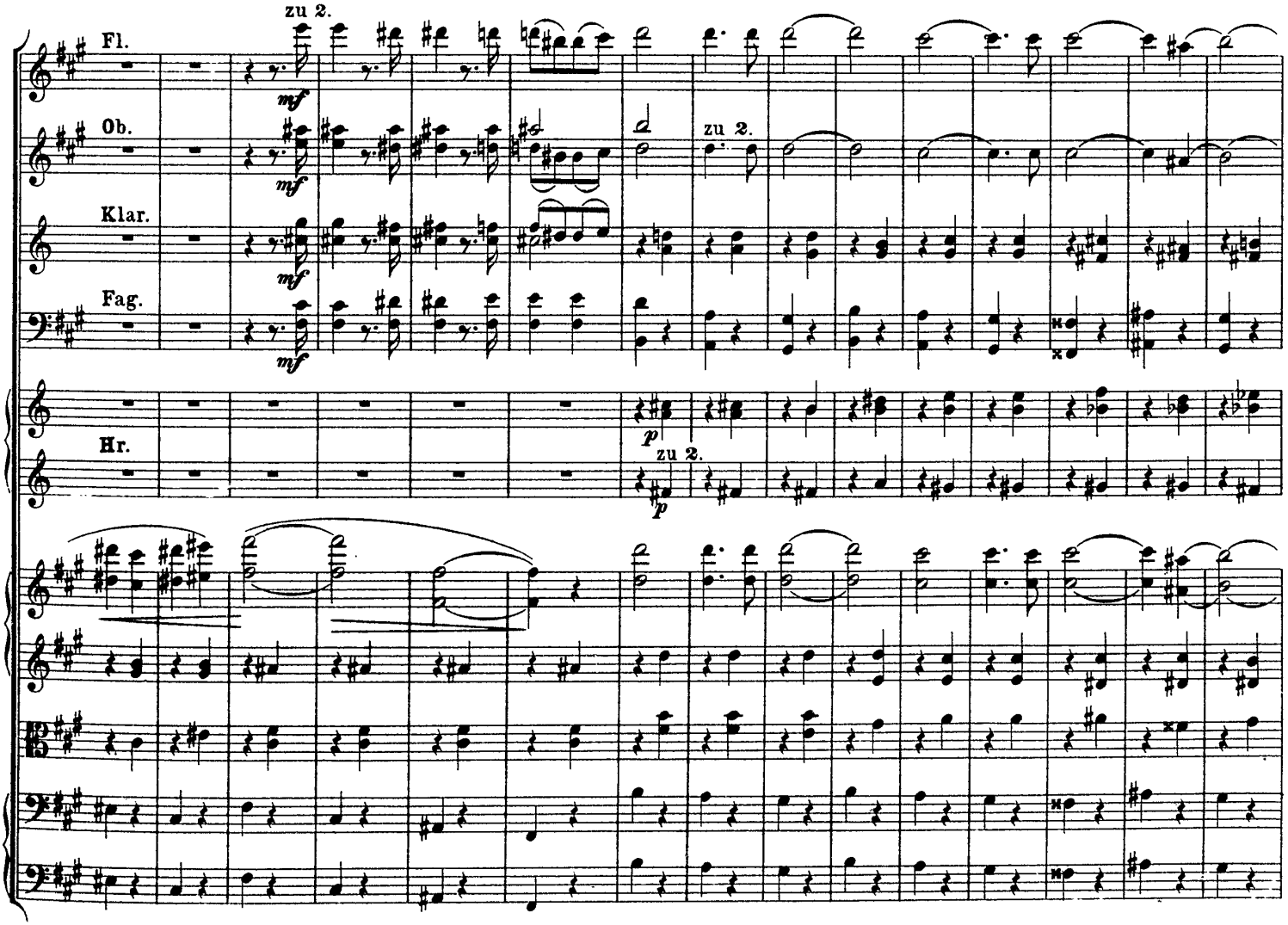

Fl.
Ob.
Fag.
3.u.4. Hr.
Pk.
p
mf
pp

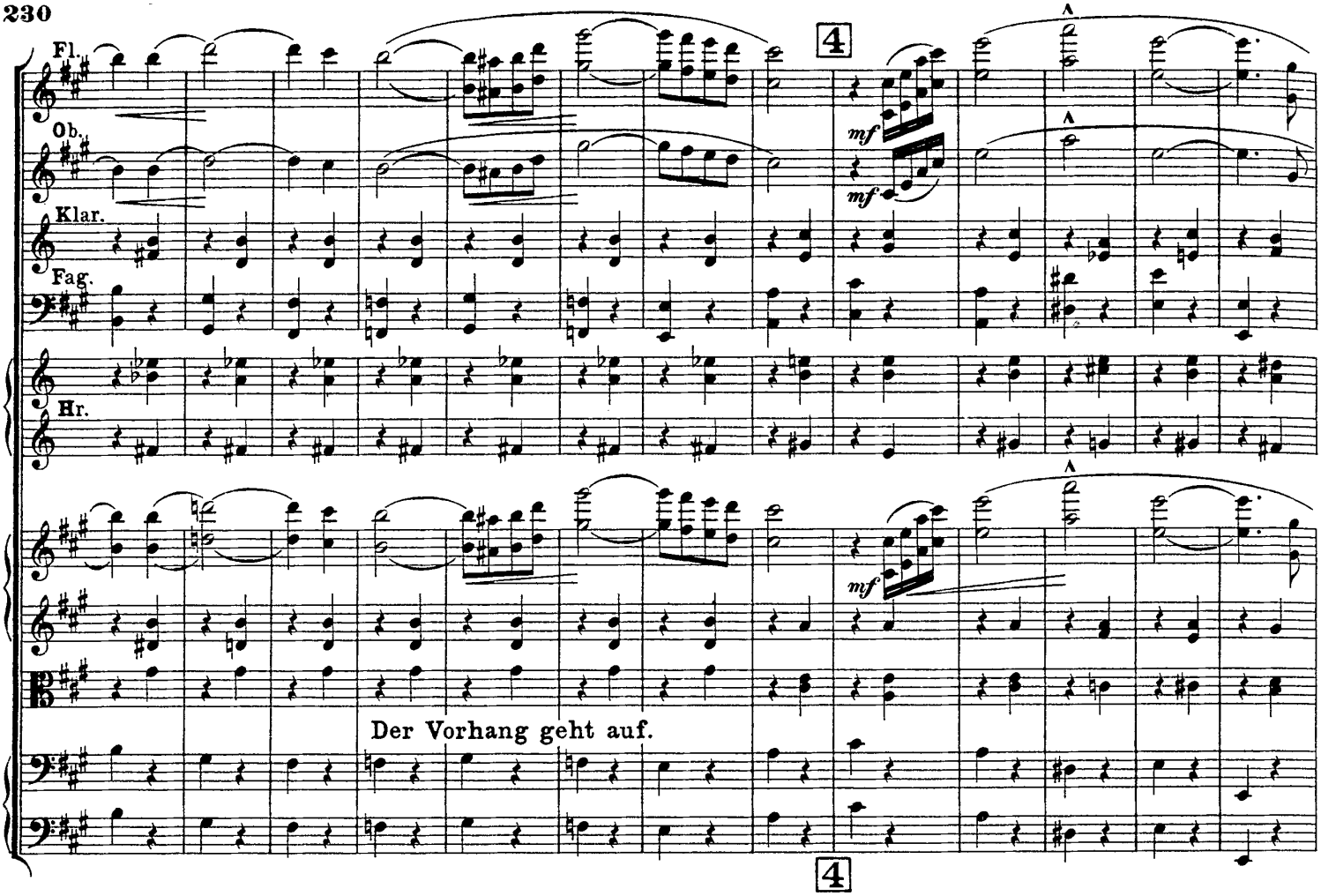

poco rit.
a tempo
1
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
3.u.4. Hr.
Pk.
p
ten.
mf
zu 2.
poco rit.
a tempo
1


Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
3.u.4. Hr.
Pk.
Hr.
Tr.
Tenorpos.
Baßpos.
cresc.
1.


2
rit.
a tempo
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
mf
string. e cresc.
con anima
rit.
a tempo
fp
f
2
Ob.
Fag.
3
Schnell, lebhaft.
mf
p
rit.
Schnell, lebhaft.
3
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
zu 2.

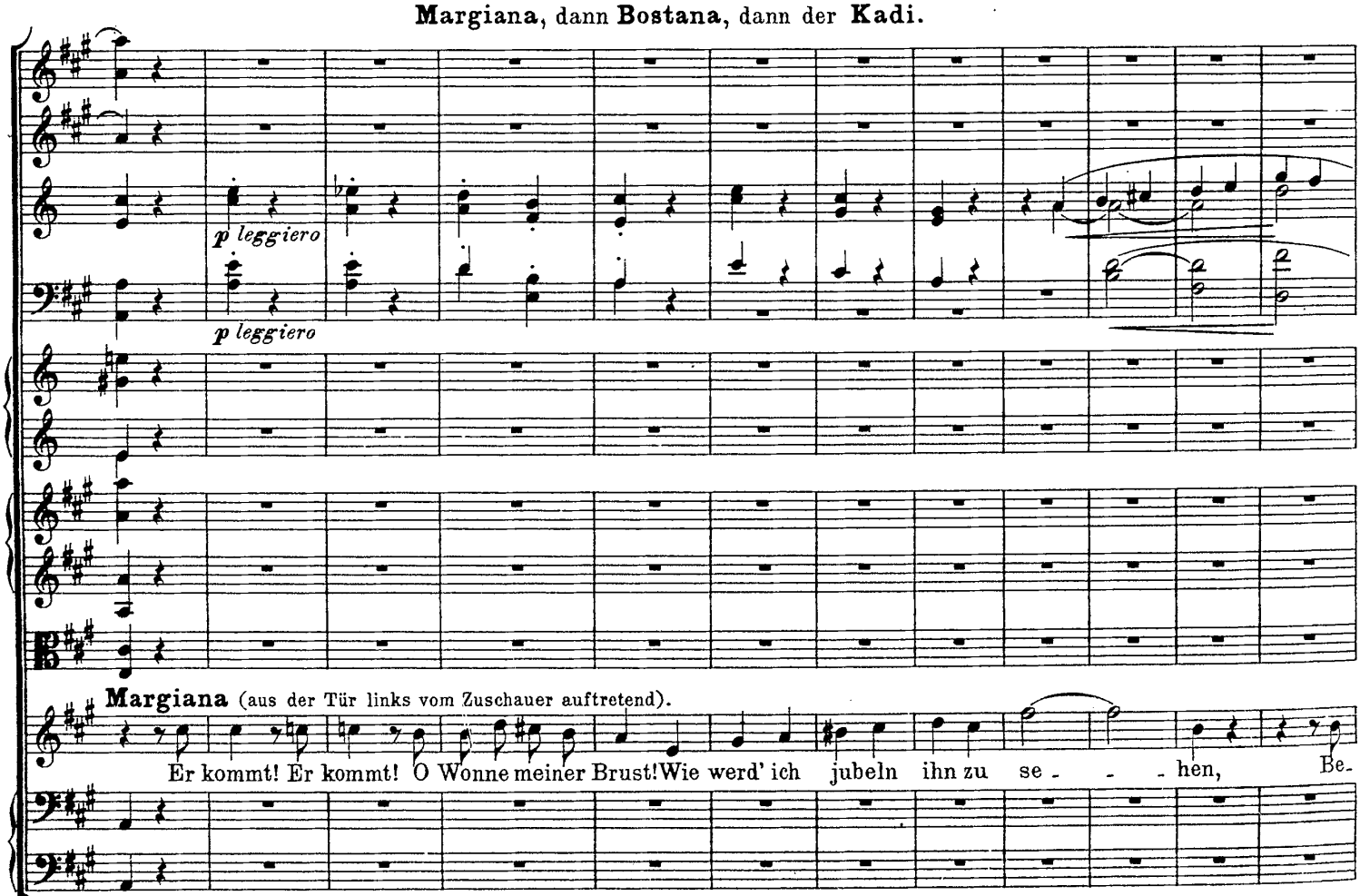

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
melodia marcata
melodia marcata

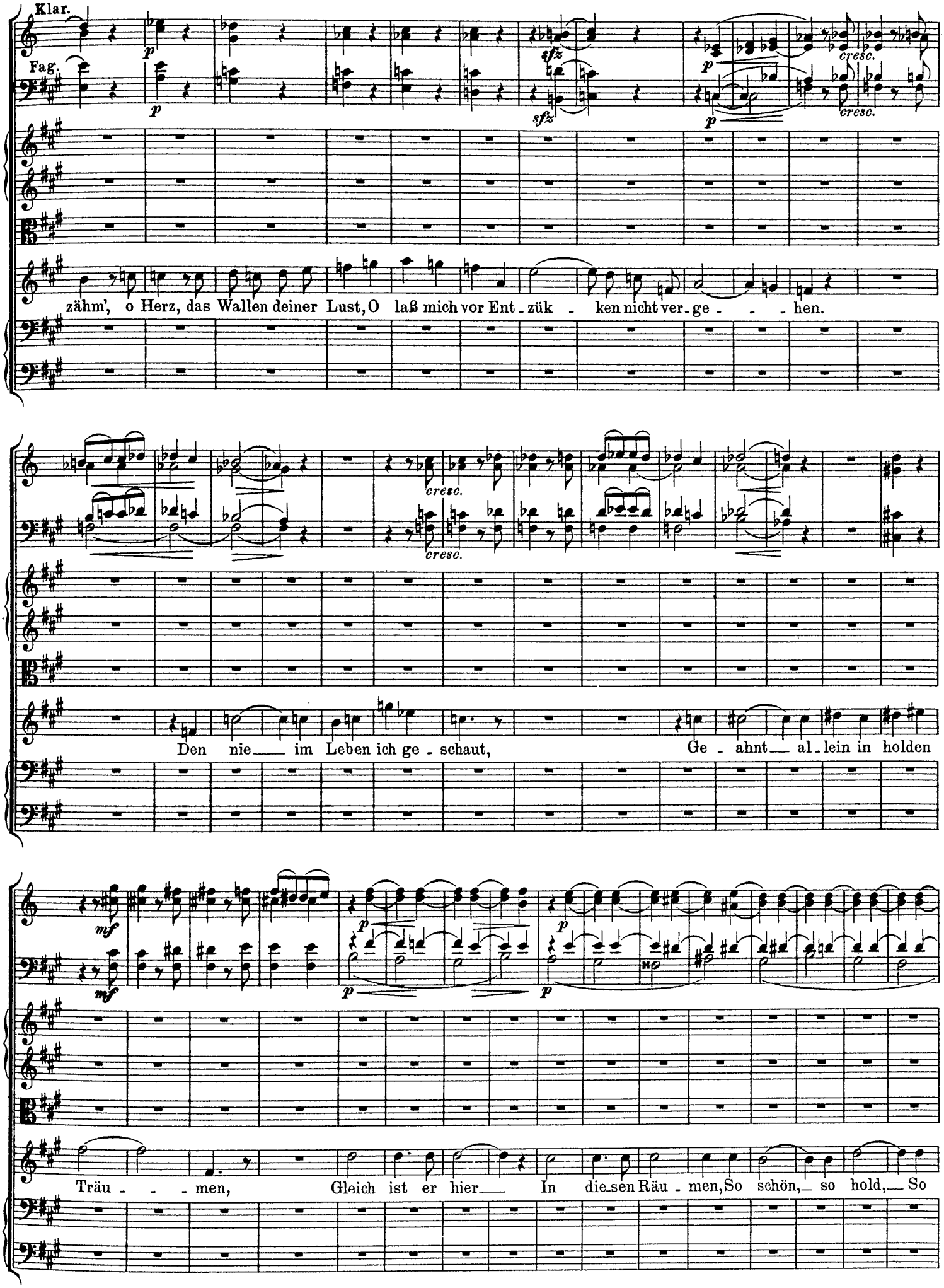

zu 2.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
zu 2.
zu 2.

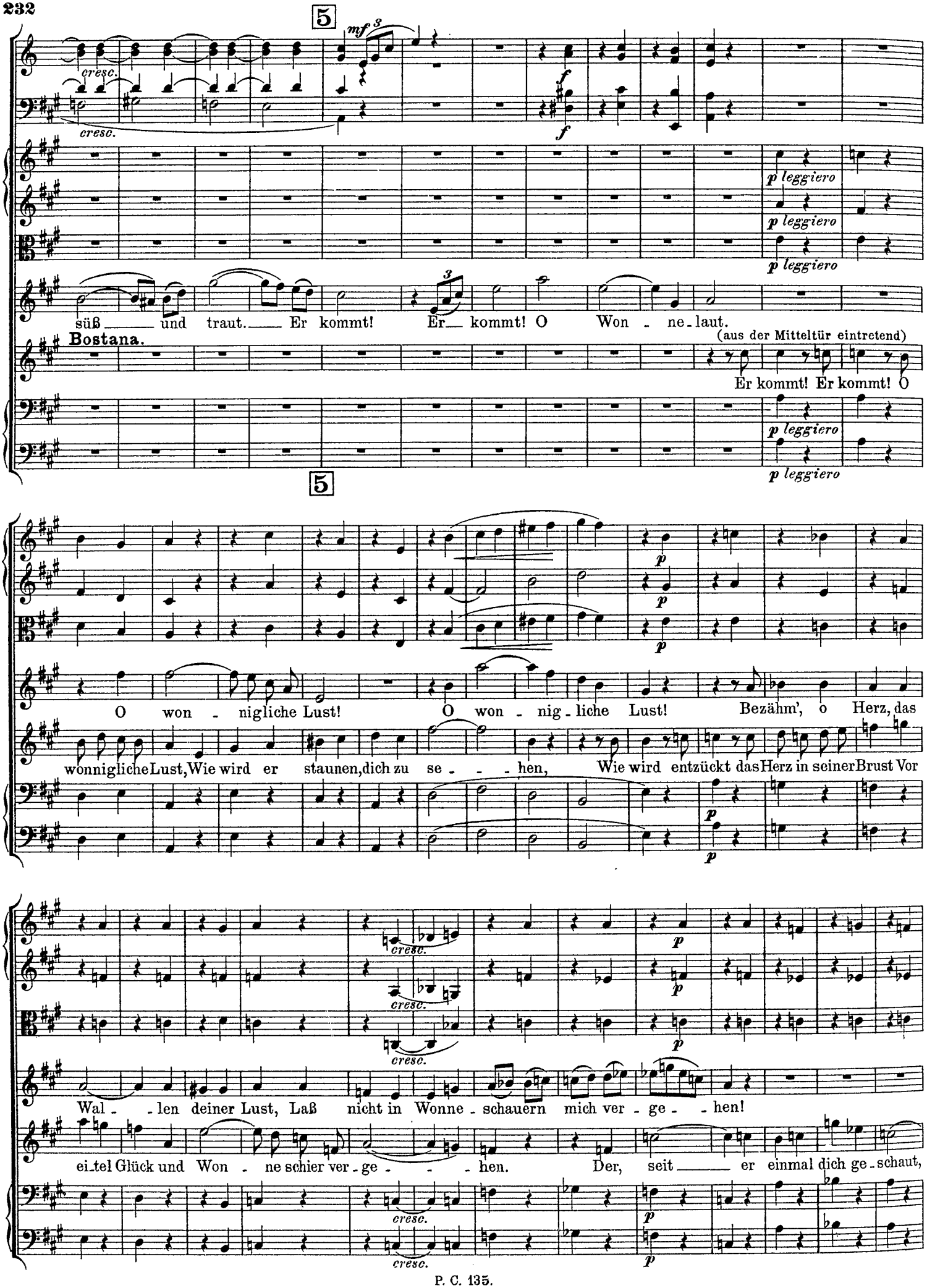


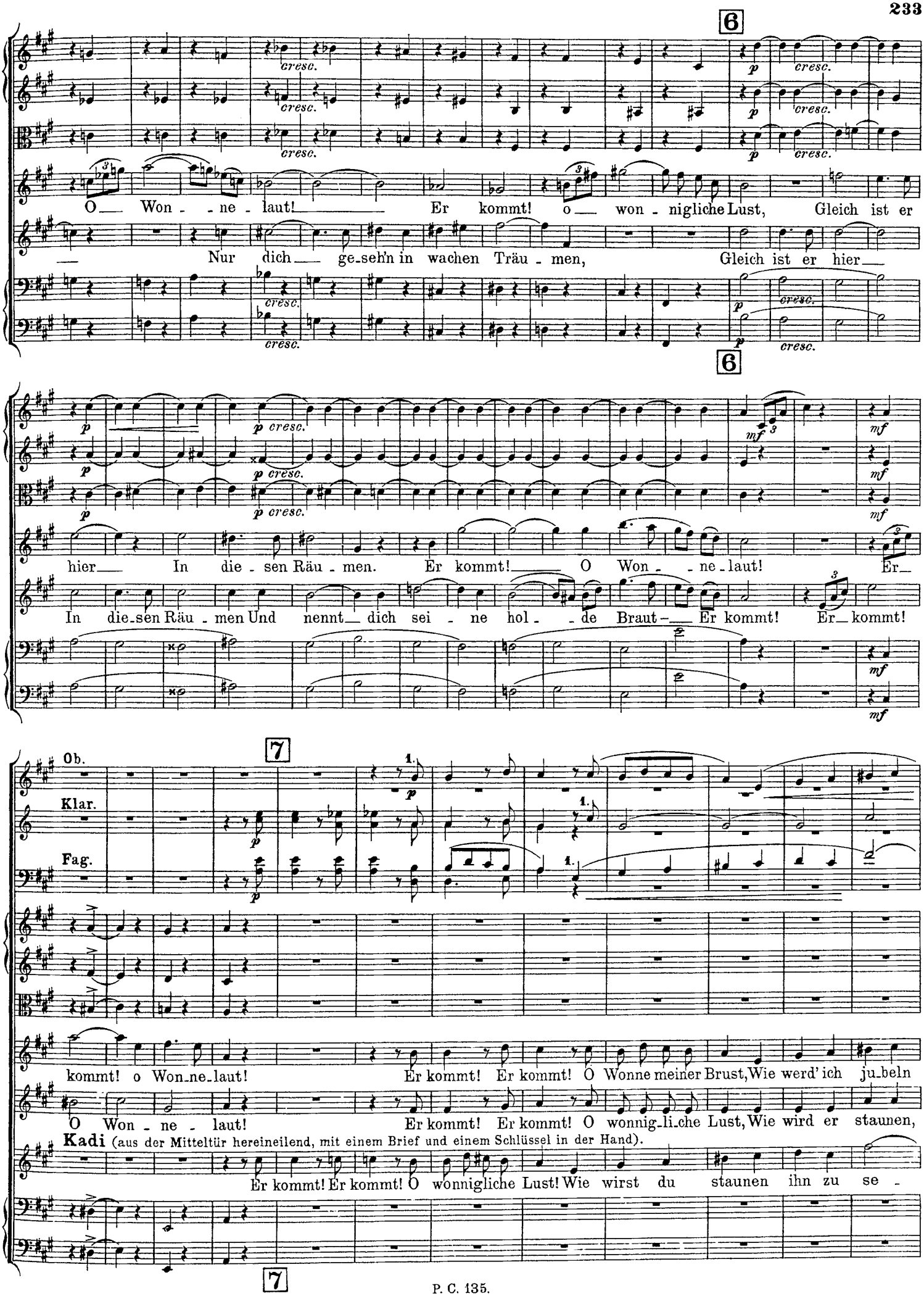
Erste Scene.

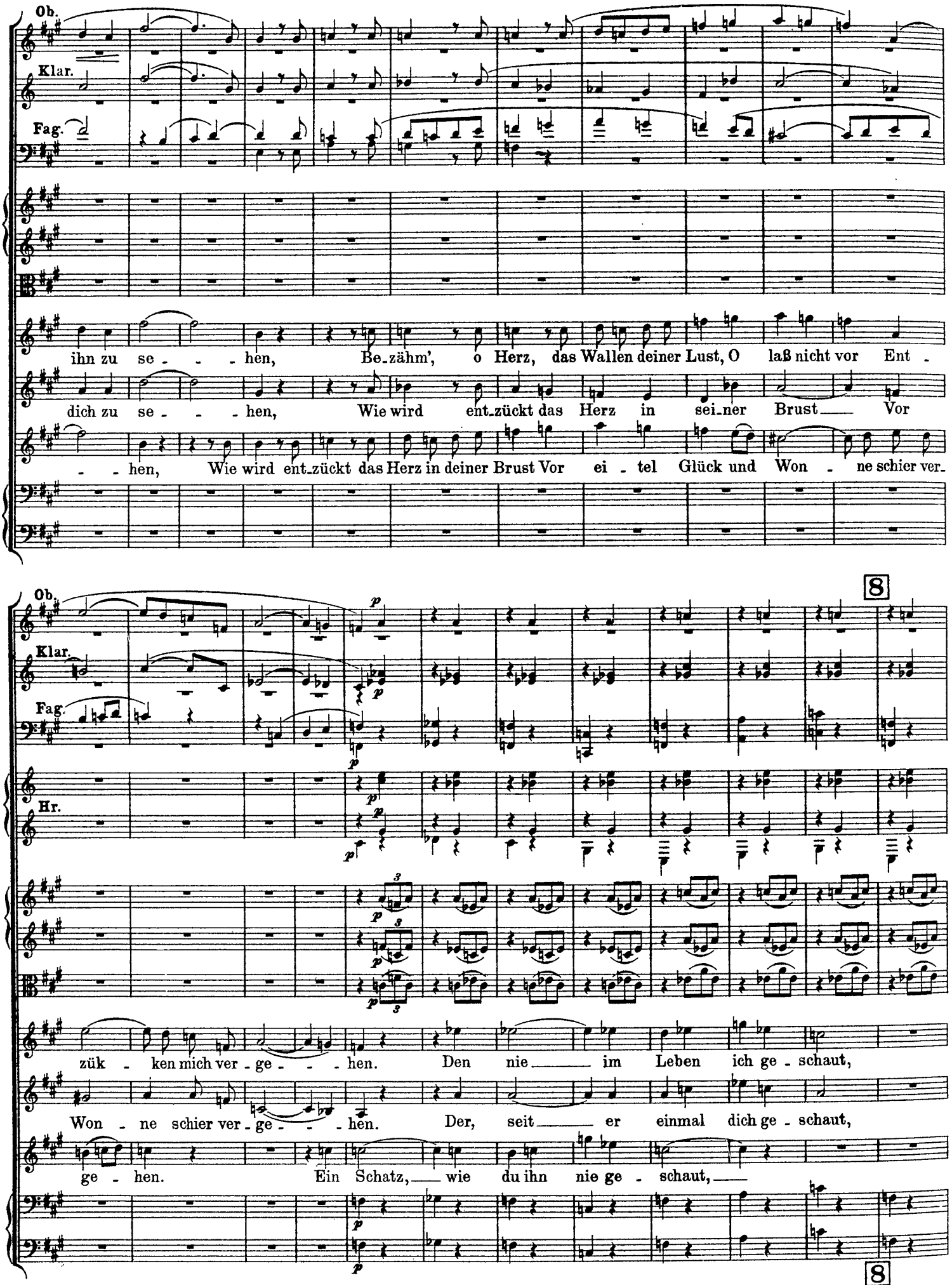
Margiana, dann **Bostana**, dann der **Kadi**.

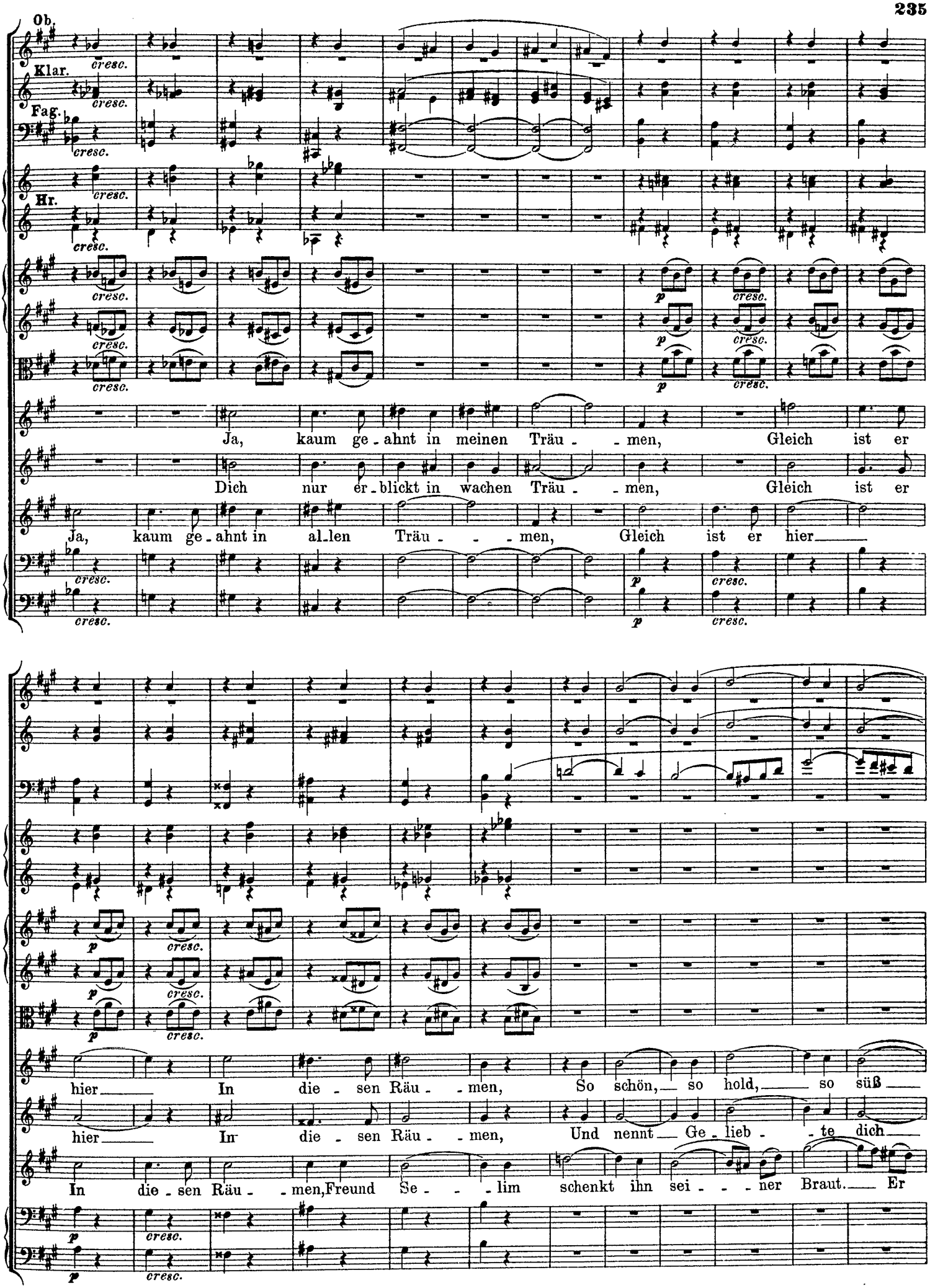


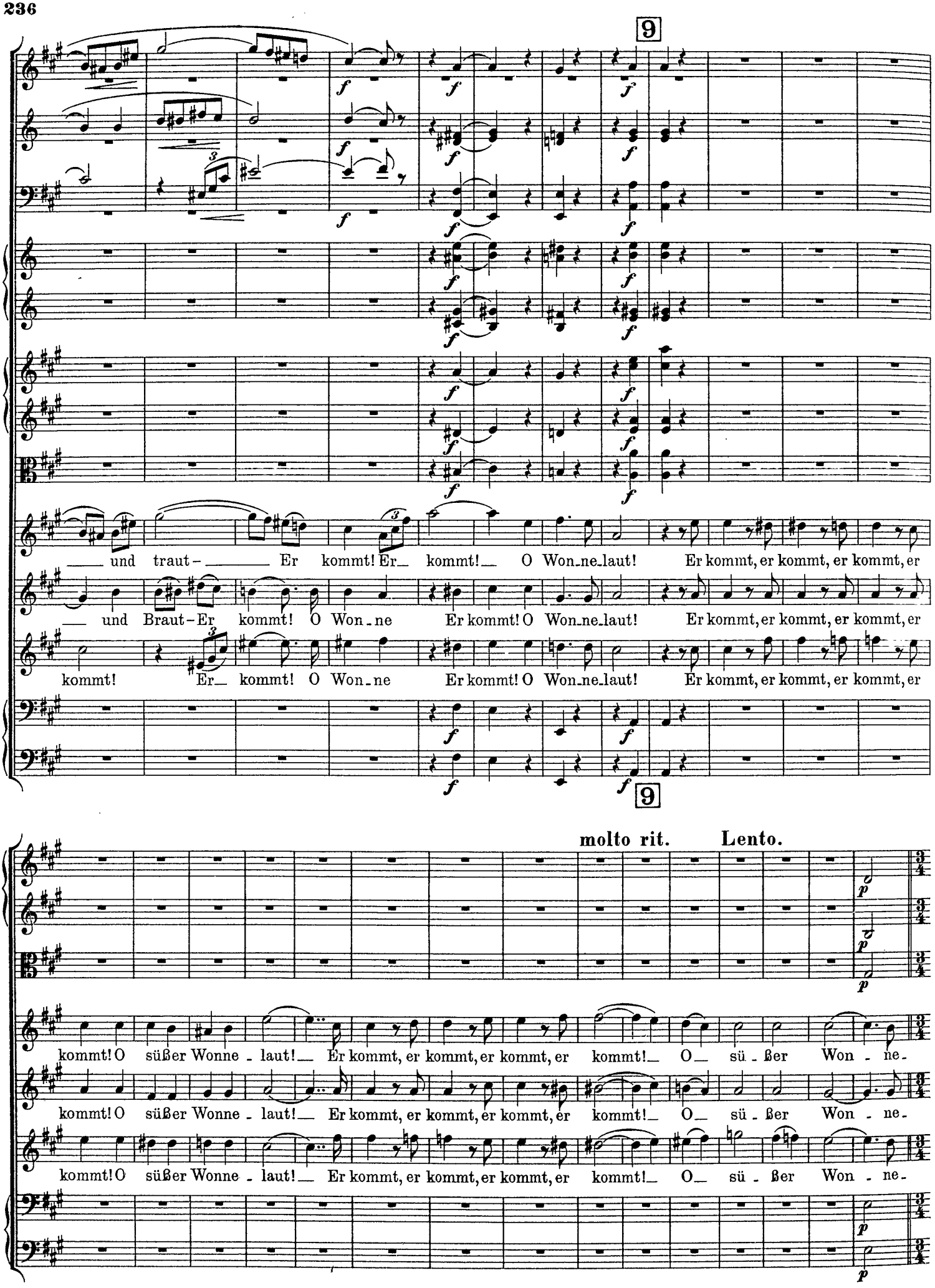

Klar.
Fag.
zähm', o Herz, das Wallen deiner Lust, O laß mich vor Ent - zük - ken nicht ver - ge - - - hen.
Den nie im Leben ich ge - schaut, Ge - ahnt al - lein in holden
Träu - - - men, Gleich ist er hier In die - sen Räu - men, So schön, so hold, So


5
cresc.
mf
f
p leggiero
süß und traut. Er kommt! Er kommt! O Won - ne - laut.
Bostana.
(aus der Mitteltür eintretend)
Er kommt! Er kommt! O
5
O won - nigliche Lust! O won - nig - liche Lust! Bezähm', o Herz, das
wonnigliche Lust, Wie wird er staunen, dich zu se - - - hen, Wie wird entzückt das Herz in seiner Brust Vor
Wal - - len deiner Lust, Laß nicht in Wonne - schauern mich ver - ge - - hen!
ei - tel Glück und Won - ne schier ver - ge - - - - hen. Der, seit er einmal dich ge - schaut,


6
O Won - ne - laut! Er kommt! o won - nigliche Lust, Gleich ist er
Nur dich ge-seh'n in wachen Träu - men, Gleich ist er hier
6
hier In die - sen Räu - men. Er kommt! O Won - ne - laut! Er
In die-sen Räu - men Und nennt dich sei - ne hol - de Braut - Er kommt! Er kommt!
7
Ob.
Klar.
Fag.
kommt! o Won-ne-laut! Er kommt! Er kommt! O Wonne meiner Brust, Wie werd' ich ju-beln
O Won - ne - laut! Er kommt! Er kommt! O wonnig-li-che Lust, Wie wird er staunen,
Kadi (aus der Mitteltür hereineilend, mit einem Brief und einem Schlüssel in der Hand).
Er kommt! Er kommt! O wonnigliche Lust! Wie wirst du staunen ihn zu se -
7


Ob.
Klar.
Fag.
ihn zu se - - - hen, Be_zähm', o Herz, das Wallen deiner Lust, O laß nicht vor Ent -
dich zu se - - - hen, Wie wird ent_zückt das Herz in sei_ner Brust Vor
- - hen, Wie wird ent_zückt das Herz in deiner Brust Vor ei - tel Glück und Won - ne schier ver_
8
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
zük - ken mich ver - ge - - - hen. Den nie im Leben ich ge - schaut,
Won - ne schier ver - ge - - - hen. Der, seit er einmal dich ge - schaut,
ge - hen. Ein Schatz, wie du ihn nie ge - schaut,
8


Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
cresc.
p
Ja, kaum ge - ahnt in meinen Träu - - men, Gleich ist er
Dich nur er - blickt in wachen Träu - - men, Gleich ist er
Ja, kaum ge - ahnt in al_len Träu - - - men, Gleich ist er hier
hier In die - sen Räu - - men, So schön, so hold, so süß
hier In die - sen Räu - - men, Und nennt Ge - lieb - - te dich
In die - sen Räu - - men, Freund Se - - - lim schenkt ihn sei - - - ner Braut. Er


9
und traut- Er kommt! Er kommt! O Won-ne-laut! Er kommt, er kommt, er kommt, er
und Braut- Er kommt! O Won-ne Er kommt! O Won-ne-laut! Er kommt, er kommt, er kommt, er
kommt! Er kommt! O Won-ne Er kommt! O Won-ne-laut! Er kommt, er kommt, er kommt, er
9
molto rit. Lento.
kommt! O süßer Wonne-laut! Er kommt, er kommt, er kommt, er kommt! O sü-ßer Won-ne-
kommt! O süßer Wonne-laut! Er kommt, er kommt, er kommt, er kommt! O sü-ßer Won-ne-
kommt! O süßer Wonne-laut! Er kommt, er kommt, er kommt, er kommt! O sü-ßer Won-ne-

Gemächlich, ruhig.

Ob.

Klar.

Fag.

p cresc.

Gemächlich, ruhig.

(Mit dem Eintritt dieses Tempos öffnet sich die Mitteltür, vier Diener tragen eine große stattliche Kiste herein, setzen sie auf der Seite des Fensters, dem Blumentisch gegenüber, nieder und entfernen sich wieder.)

laut.

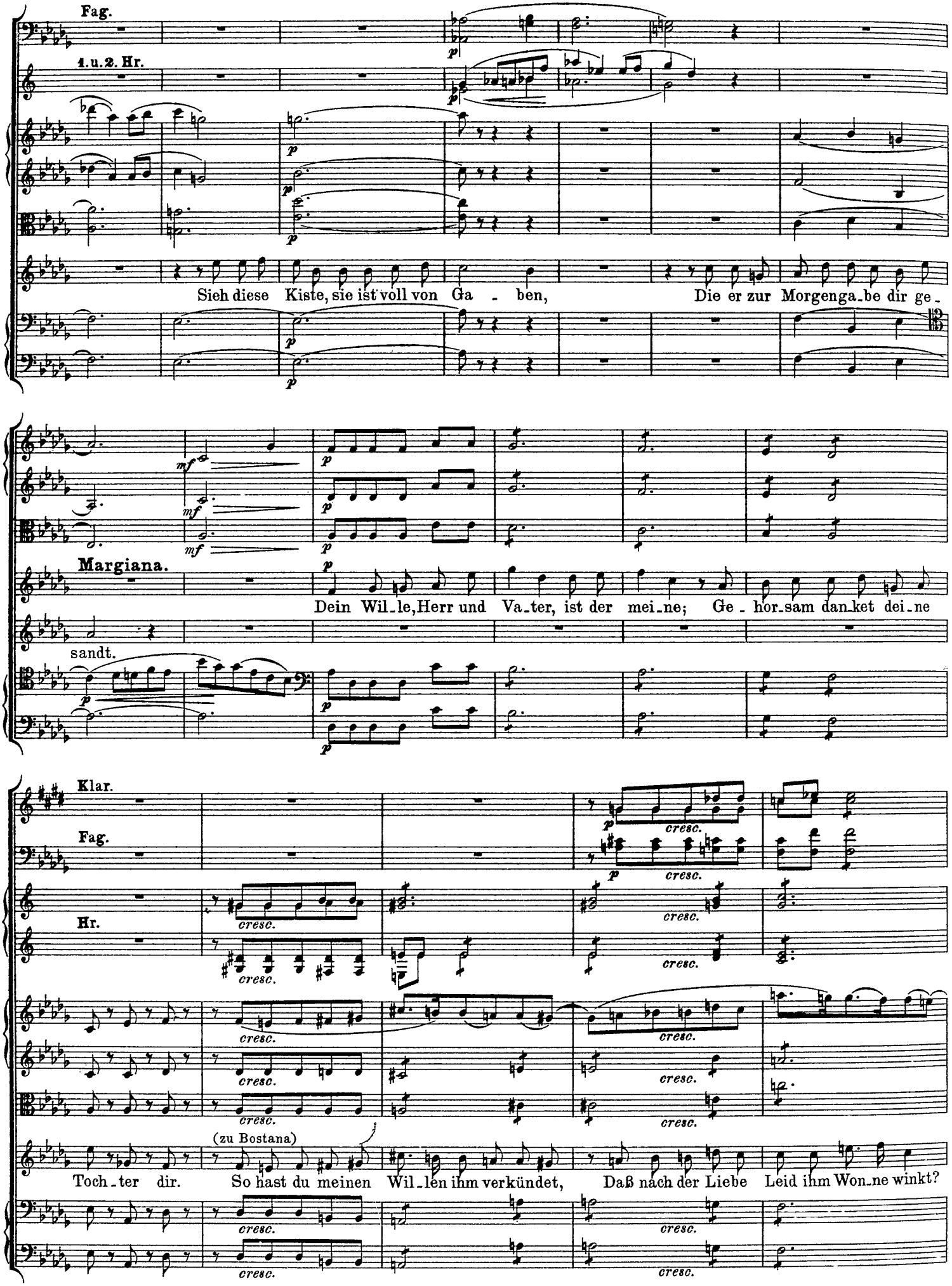
laut.

laut. Ja, frohe Kunde bring' ich, meine Toch - ter. Mein alter Jugendfreund und Spielge-

10

noß, Der würd'ge Selim fordert dich zum Weib', Kommt von Da - maskus bald, um dich zu ho - len.

10


Fag.
1. u. 2. Hr.
Sieh diese Kiste, sie ist voll von Ga - ben, Die er zur Morgenga-be dir ge-
Margiana.
Dein Wil-le, Herr und Va-ter, ist der mei-ne; Ge - hor-sam dan-ket dei-ne
sandt.
Klar.
Fag.
Hr.
cresc.
(zu Bostana)
Toch-ter dir. So hast du meinen Wil-len ihm verkündet, Daß nach der Liebe Leid ihm Won-ne winkt?

Fl. Ob. Klar. Fag. Hr.

cresc. f dim. 1. solo p

zu 2.

Bostana.

Ich sagt' ihm Al_les; er vergeht vor Lie_be Und stirbt vor Sehnsucht, bis die Stun_de naht

11

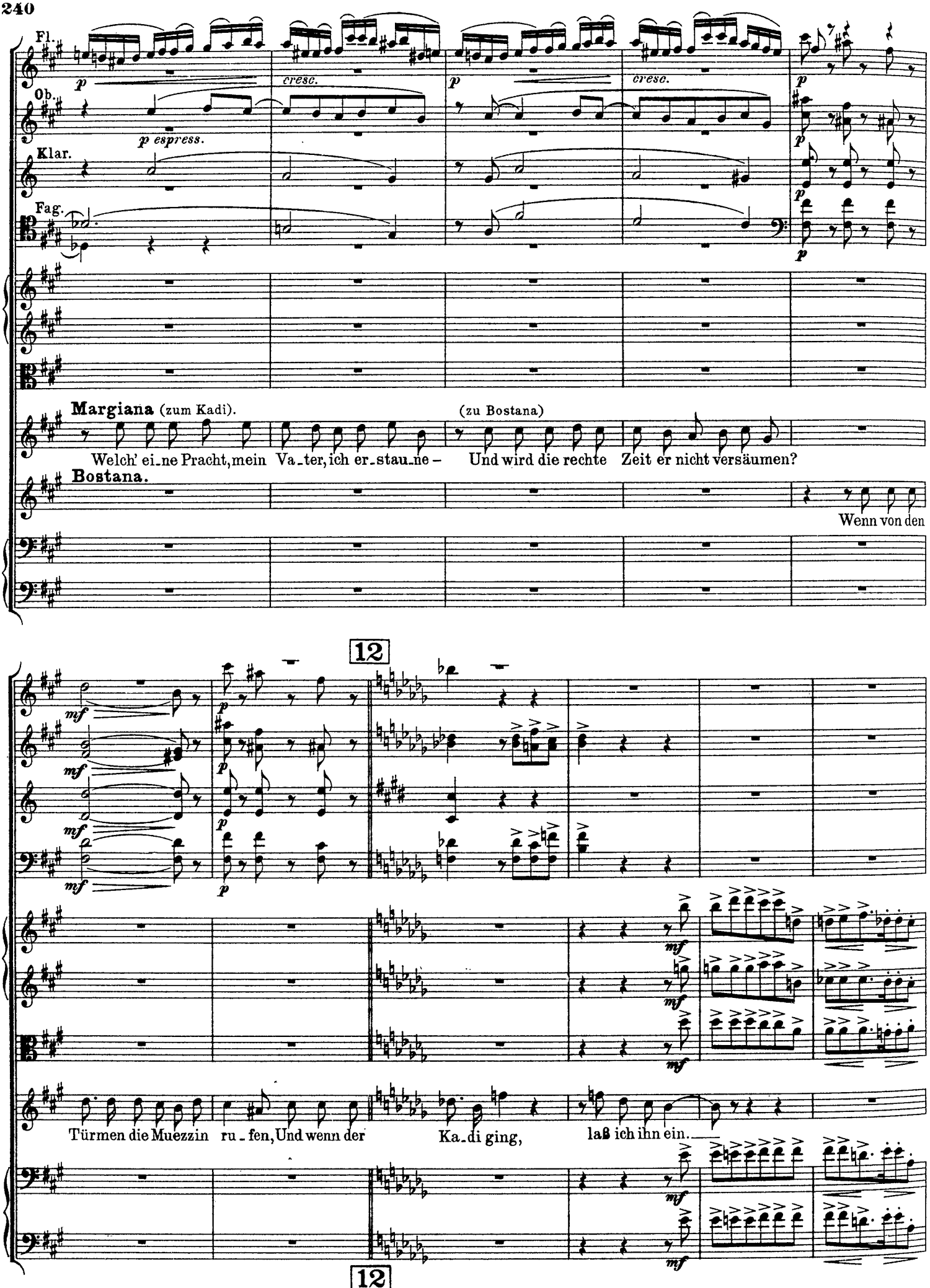
Fl. Klar. Fag.

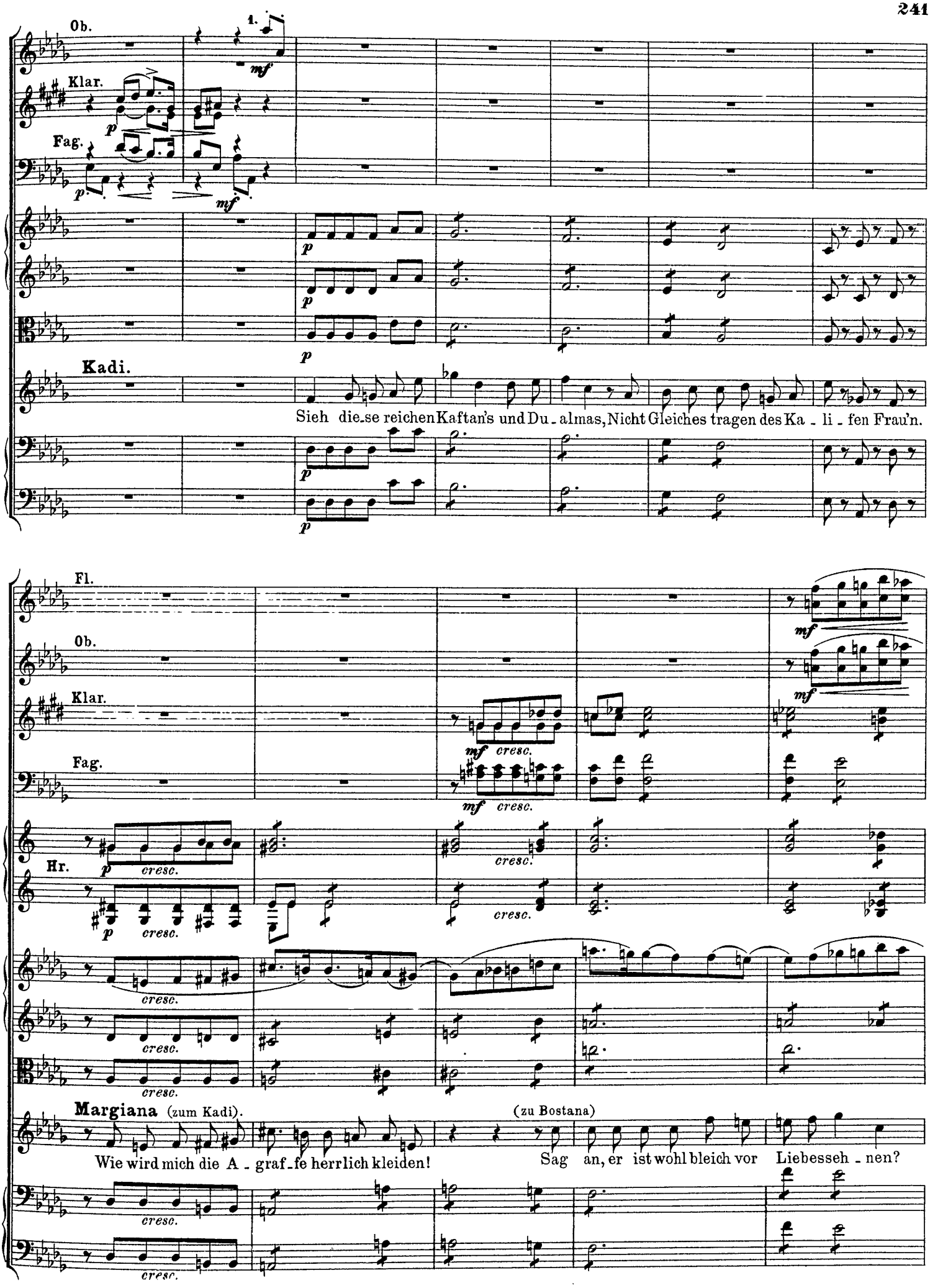
p

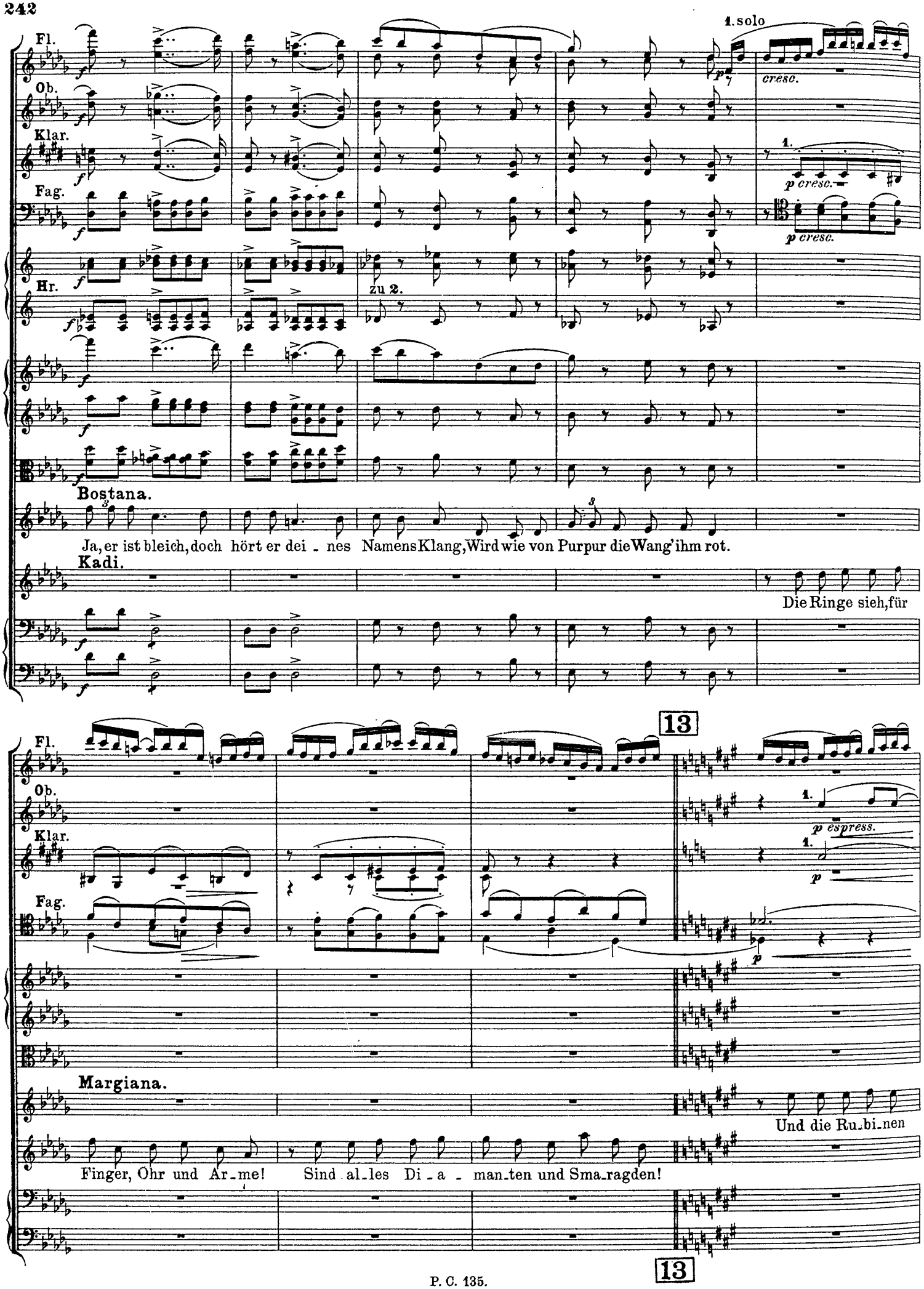
Der Kadi (hat indessen die Kiste aufgeschlossen und mehrere Stoffe herausgenommen und entfaltet, die er dann über den Rand der Kiste hernieder hängen läßt).

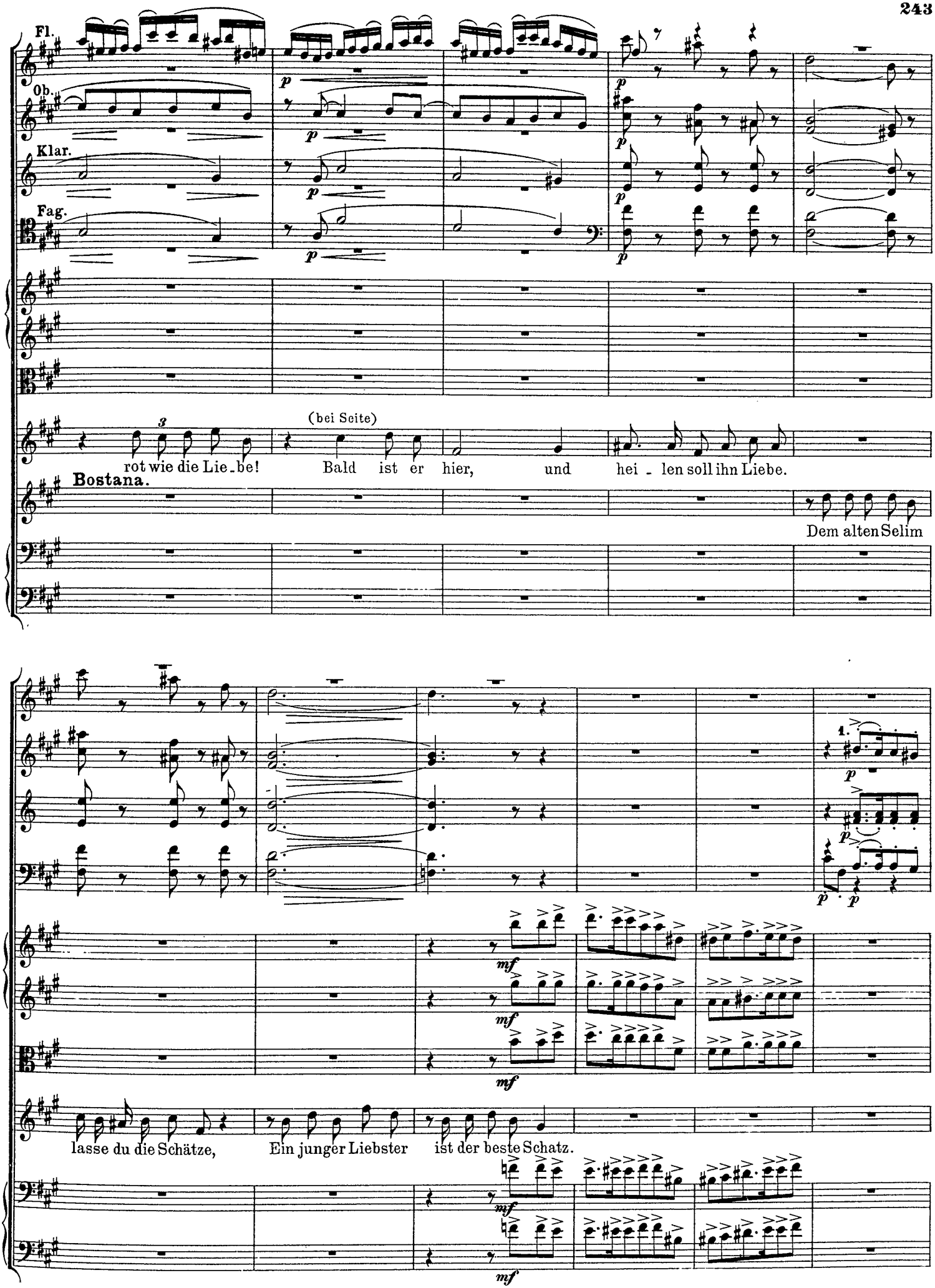
Sieh die_se Stof_fe, Sei_de, Sammet, At_las, Den Purpur_schal mit Gold_bro_kat verbrämt.

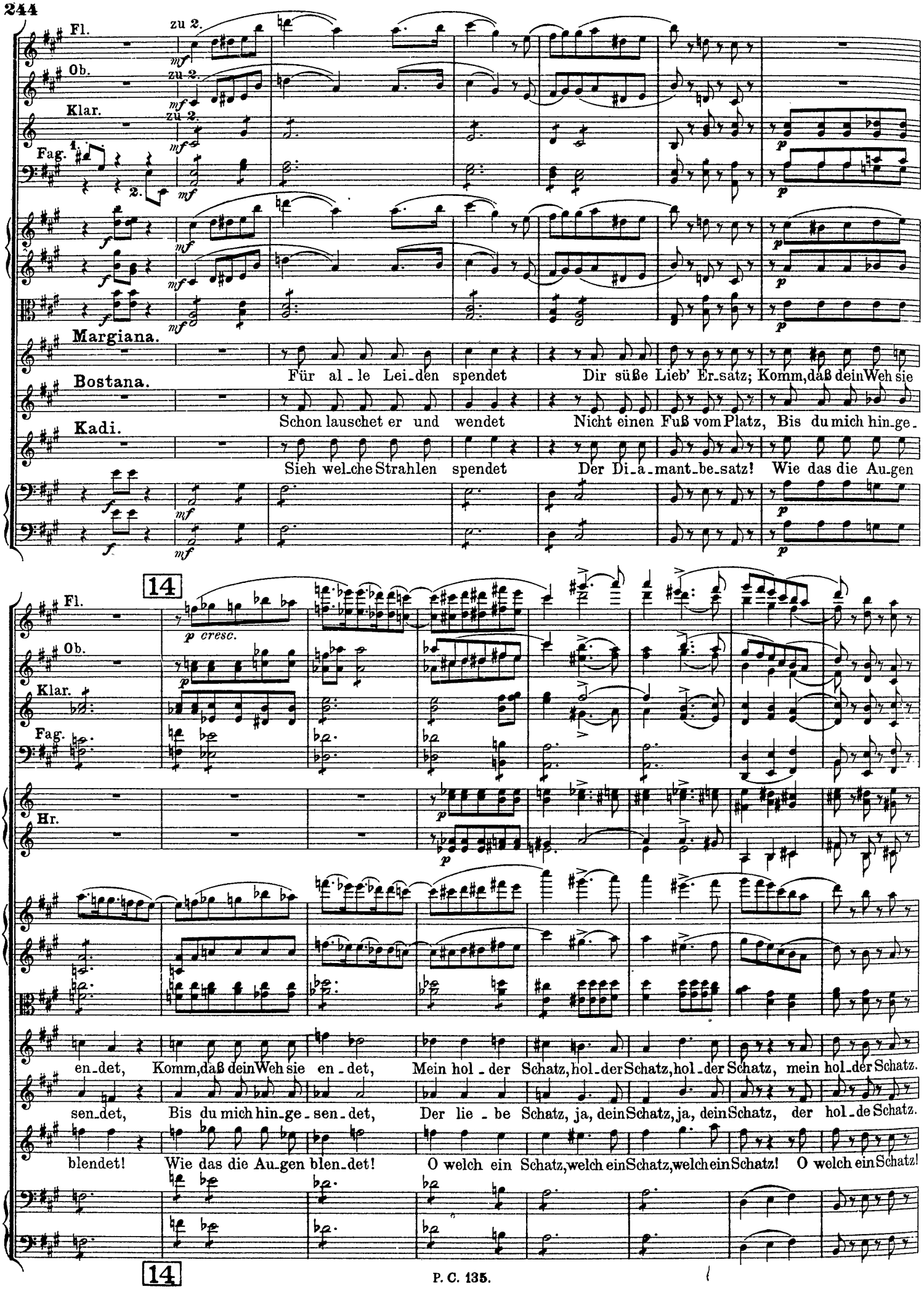
11


Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
p
cresc.
p espress.
Margiana (zum Kadi).
(zu Bostana)
Welch' ei-ne Pracht, mein Va-ter, ich er-stau-ne –
Und wird die rechte Zeit er nicht versäumen?
Bostana.
Wenn von den
12
mf
Türmen die Muezzin ru-fen, Und wenn der Ka-di ging,
laß ich ihn ein.
12


Ob.
1.
mf
Klar.
p
Fag.
p
mf
p
p
p
Kadi.
Sieh die_se reichen Kaftan's und Du_almas, Nicht Gleiches tragen des Ka_li_fen Frau'n.
p
p
Fl.
mf
Ob.
mf
Klar.
mf cresc.
Fag.
mf cresc.
Hr.
p cresc.
cresc.
p cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
Margiana (zum Kadi).
(zu Bostana)
Wie wird mich die A_graf_fe herrlich kleiden!
Sag an, er ist wohl bleich vor Liebesseh_nen?
cresc.
cresc.


Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
1. solo
cresc.
p cresc.
zu 2.
Bostana.
Ja, er ist bleich, doch hört er dei - nes Namens Klang, Wird wie von Purpur die Wang' ihm rot.
Kadi.
Die Ringe sieh, für
13
p espress.
p
Margiana.
Und die Ru-bi-nen
Finger, Ohr und Ar-me! Sind al-les Di - a - man-ten und Sma-ragden!
13


Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
(bei Seite)
rot wie die Lie-be!
Bald ist er hier, und hei-len soll ihn Liebe.
Bostana.
Dem alten Selim
lasse du die Schätze,
Ein junger Liebster ist der beste Schatz.


Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
zu 2.
mf
Margiana.
Bostana.
Kadi.
Für al_le Lei_den spendet Dir süße Lieb' Er_satz; Komm, daß dein Weh sie
Schon lauschet er und wendet Nicht einen Fuß vom Platz, Bis du mich hin_ge_
Sieh wel_che Strahlen spendet Der Di_a_mant_be_satz! Wie das die Au_gen
14
p cresc.
Hr.
en_det, Komm, daß dein Weh sie en_det, Mein hol_der Schatz, hol_der Schatz, hol_der Schatz, mein hol_der Schatz.
sen_det, Bis du mich hin_ge_sen_det, Der lie_be Schatz, ja, dein Schatz, ja, dein Schatz, der hol_de Schatz.
blendet! Wie das die Au_gen blen_det! O welch ein Schatz, welch ein Schatz, welch ein Schatz! O welch ein Schatz!

Langsam. (Die Achtel viel gemessener als soeben die Viertel.)

Pk.

pp

p

p

p

Der erste Muezzin wird hinter der Scene, in der Nähe der Rückwand, also wie von einer dem Hause nahegelegenen Moschee vernommen. Der zweite ist entfernter, und der dritte in großer Ferne, so weit wie möglich im Hintergrund.

Dritter Muezzin. *pp* Al - - - -

Zweiter Muezzin. *p* Al - - - - - lah ist groß

Erster Muezzin. *p* Al - - - - - - lah ist groß

p

p

Fag.

Pk. *mf*

mit Dämpfer

mf

- lah ist groß

p und Ma - - ho - met sein Prophet.

p und Ma - ho - met sein Pro - phet. *mf* Ver -

p und Ma - ho - met sein Pro - phet. *mf* Ver - sam - - - melt

mit Dämpfer

mf

Klar.

Fag.

1.

mit Dämpfer

mit Dämpfer

Ver - sam - - - melt euch, ihr Gläub' - gen, zum Ge -

sam - - - melt euch, ihr Gläub' - gen, zum Ge - bet!

euch, ihr Gläub' - gen, zum Ge - bet!

15

Ob.

Klar.

Fag.

3. u. 4. Hr.

Pk.

Dämpfer weg

Dämpfer weg

Dämpfer weg

Die drei Personen auf der Scene geben das ausfüllende Spiel, das sie noch während des Muezzinrufs eingehalten, auf und nehmen eine andächtige Stellung an.

Margiana.

Al - - - - - lah ist groß und Ma - ho - met sein Pro - phet. Die Gläub' - - - gen

Bostana.

Al - - - - - lah ist groß und Ma - ho - met sein Pro - phet. Die Gläub' - - - gen

Kadi.

Al - - - - - lah ist groß und Ma - ho - met sein Pro - phet. Die Gläub' - - - gen

bet! Ver -

Dämpfer weg

15

zu 2.

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.

all', sie ei - len zum Ge - bet. Nun komm mein Schatz, der fromme Ka - di geht.
all', sie ei - len zum Ge - bet. Ich hol' den Schatz, der fromme Ka - di geht.
all', sie ei - len zum Ge - bet. Du schö - ner Schatz! ich ei - le zum Ge - bet.
sam - - - melt euch, ihr Gläub' - gen!

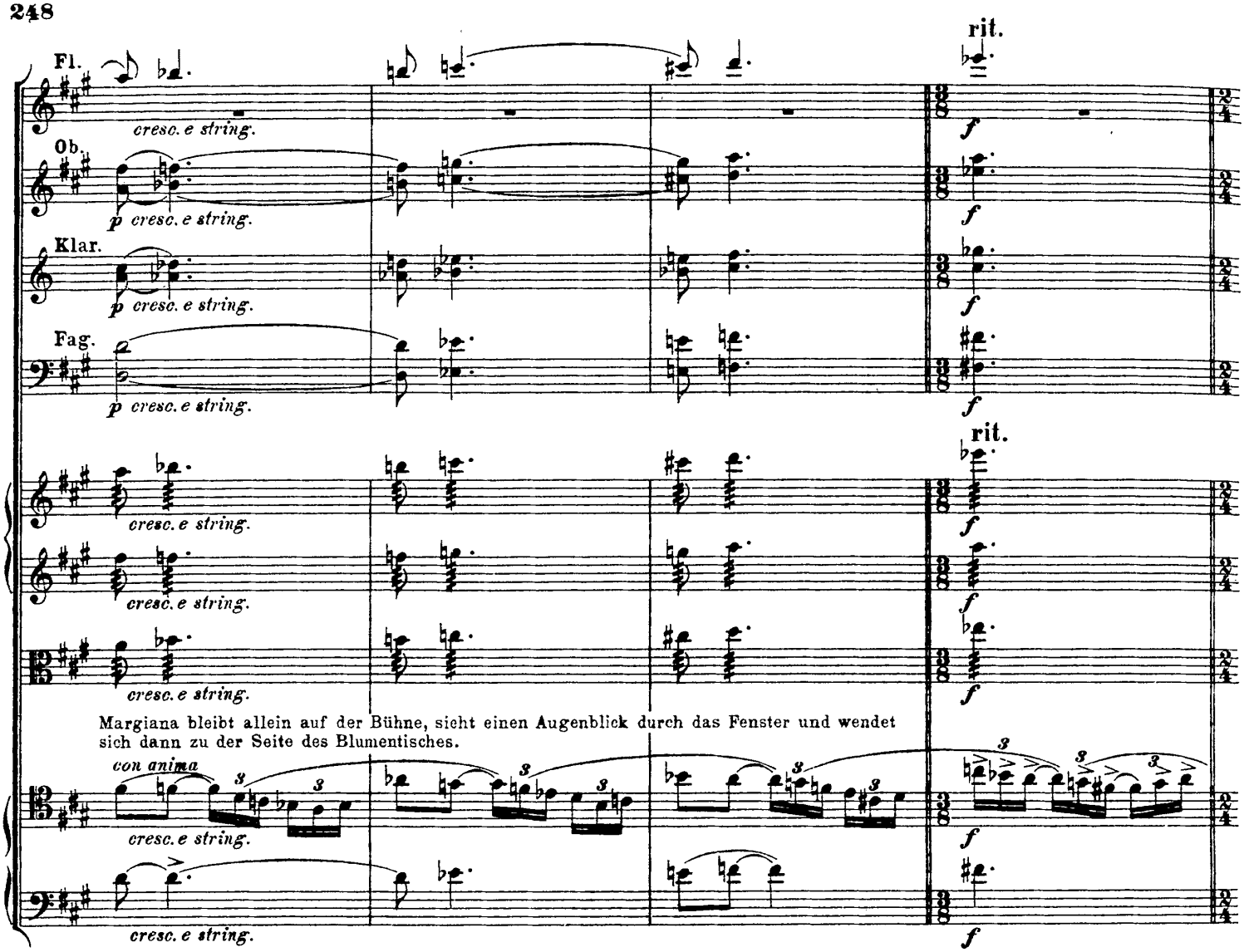
16

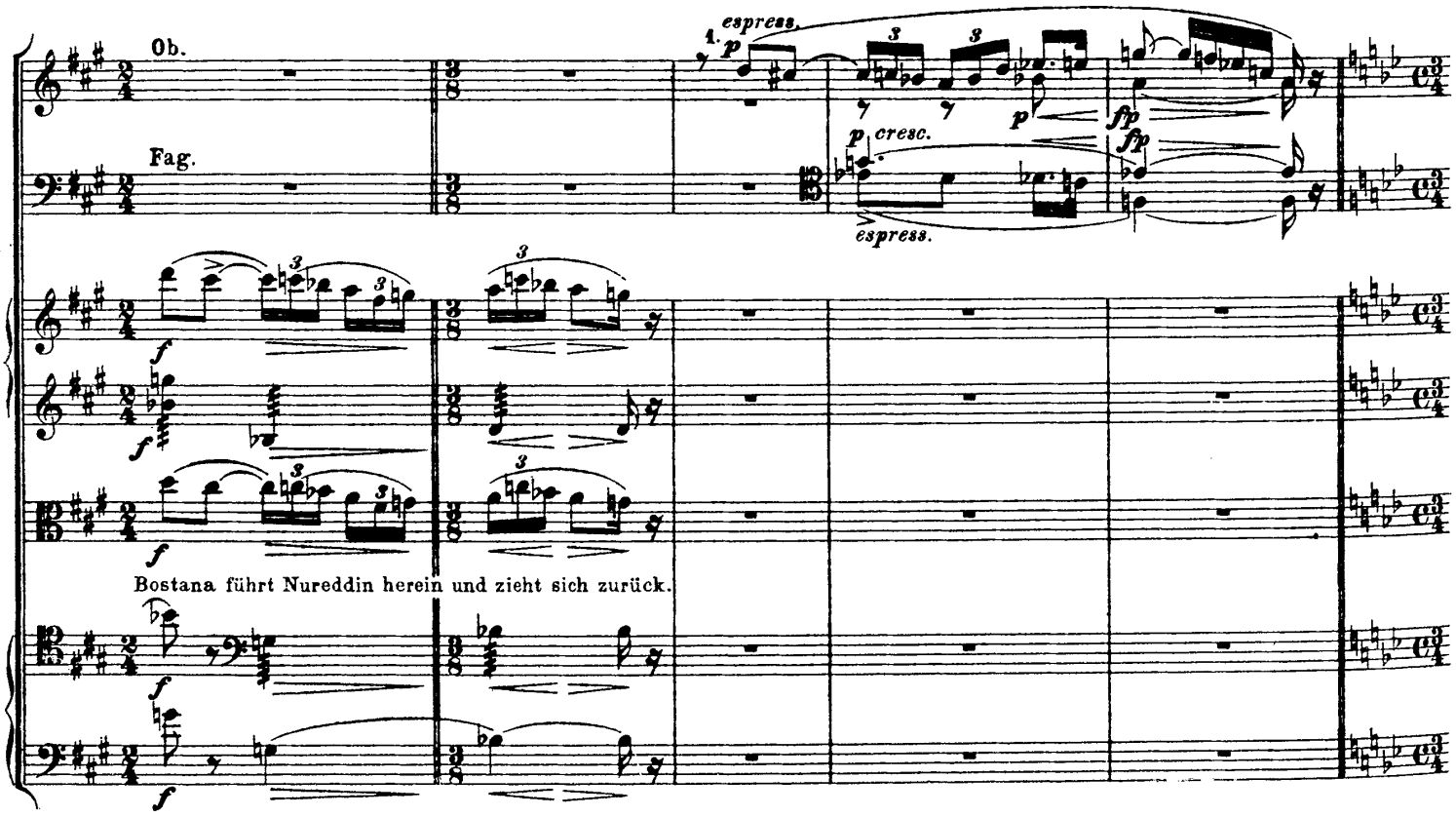
Fl.
Ob.
Fag.

Der Kadi wirft noch einen entzückten Blick auf die Kiste, winkt seiner Tochter einen Gruß zu, die sich ehrerbietig verneigt, und geht ab.

Bostana verschwindet, sobald er fort ist, durch die Tapetentüre zur Linken des Zuschauers.

16


rit.
Fl.
cresc. e string.
Ob.
p cresc. e string.
Klar.
p cresc. e string.
Fag.
p cresc. e string.
f
rit.
cresc. e string.
cresc. e string.
cresc. e string.
Margiana bleibt allein auf der Bühne, sieht einen Augenblick durch das Fenster und wendet sich dann zu der Seite des Blumentisches.
con anima
cresc. e string.
cresc. e string.


Ob.
espress.
p
Fag.
p cresc.
espress.
fp
f
Bostana führt Nureddin herein und zieht sich zurück.

Zweite Scene.

Margiana, Nureddin, Abul vor dem Fenster.

Ruhig, nicht zu langsam. (Die Viertel um ein weniges ruhiger als soeben die Achtel.)

Nureddin.

a tempo

1. Vcll. Solo. *p espress.*

2. u. 3. Vcll. Solo. *p*

K.-Bässe.

poco rit.

O holdes Bild in Engel - schö-ne, Oft, wenn in Träumen ich dich

a tempo

mf

poco rit.

an-geschaut, Da fand ich Wor-te, fand ich Tö - ne, Da hab' ich in-nig dir mein Herz vertraut.

Vcelle.

17

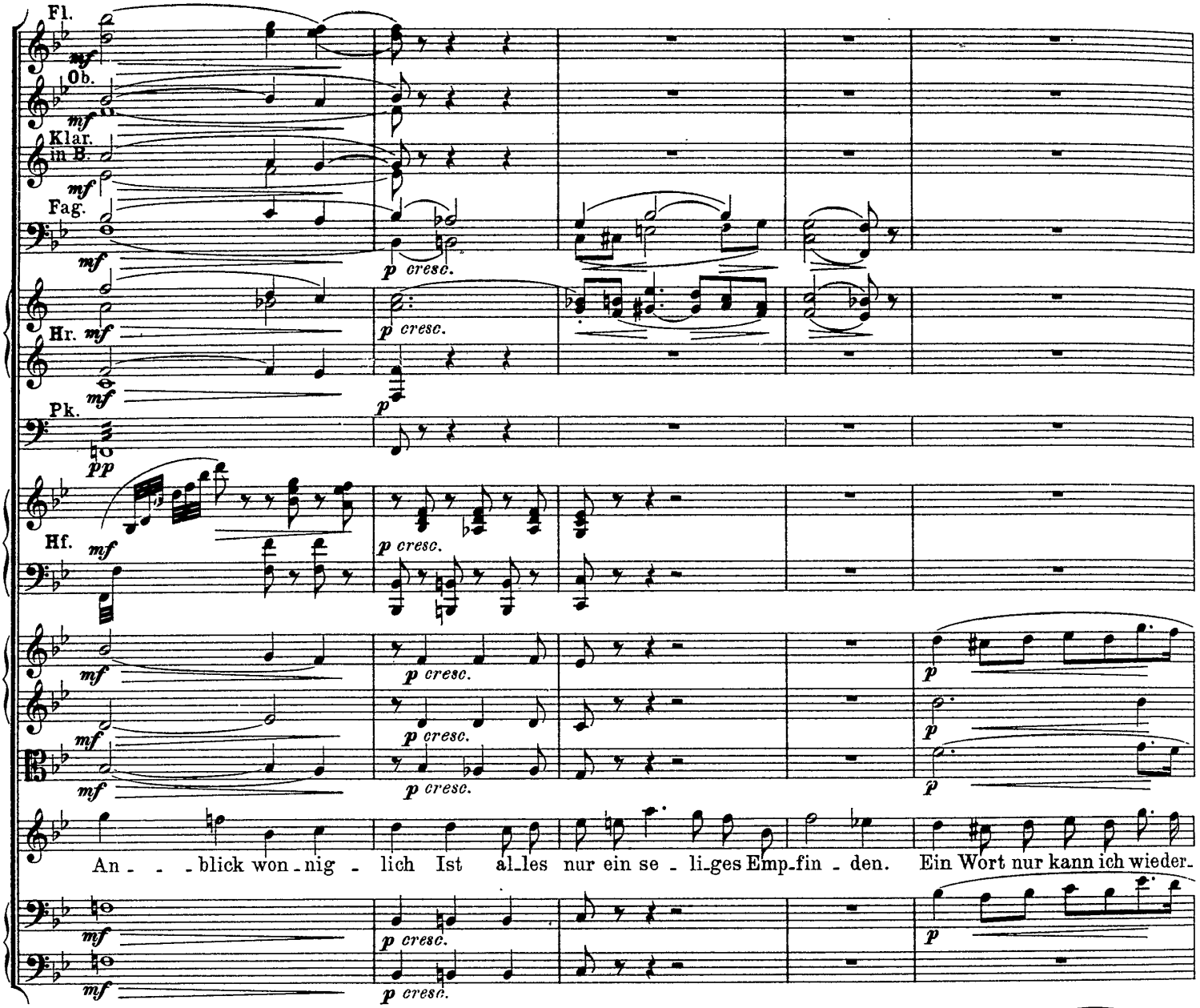
cresc. *ten.*

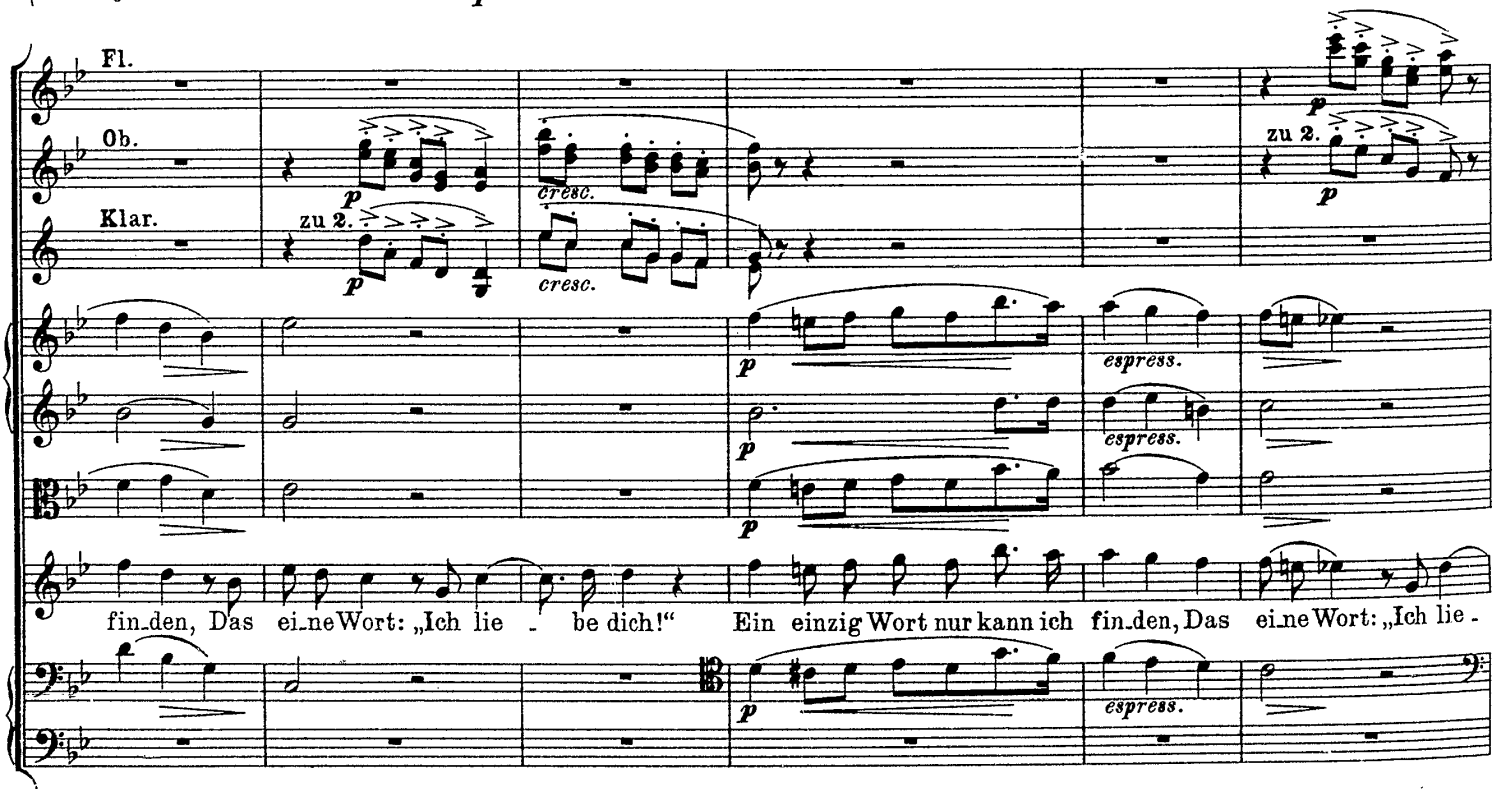
Nun fühl ich al-les mir ent - schwin - den, Was ich ge - träumt, ge-dacht, ent - wich, Vor dei-nem

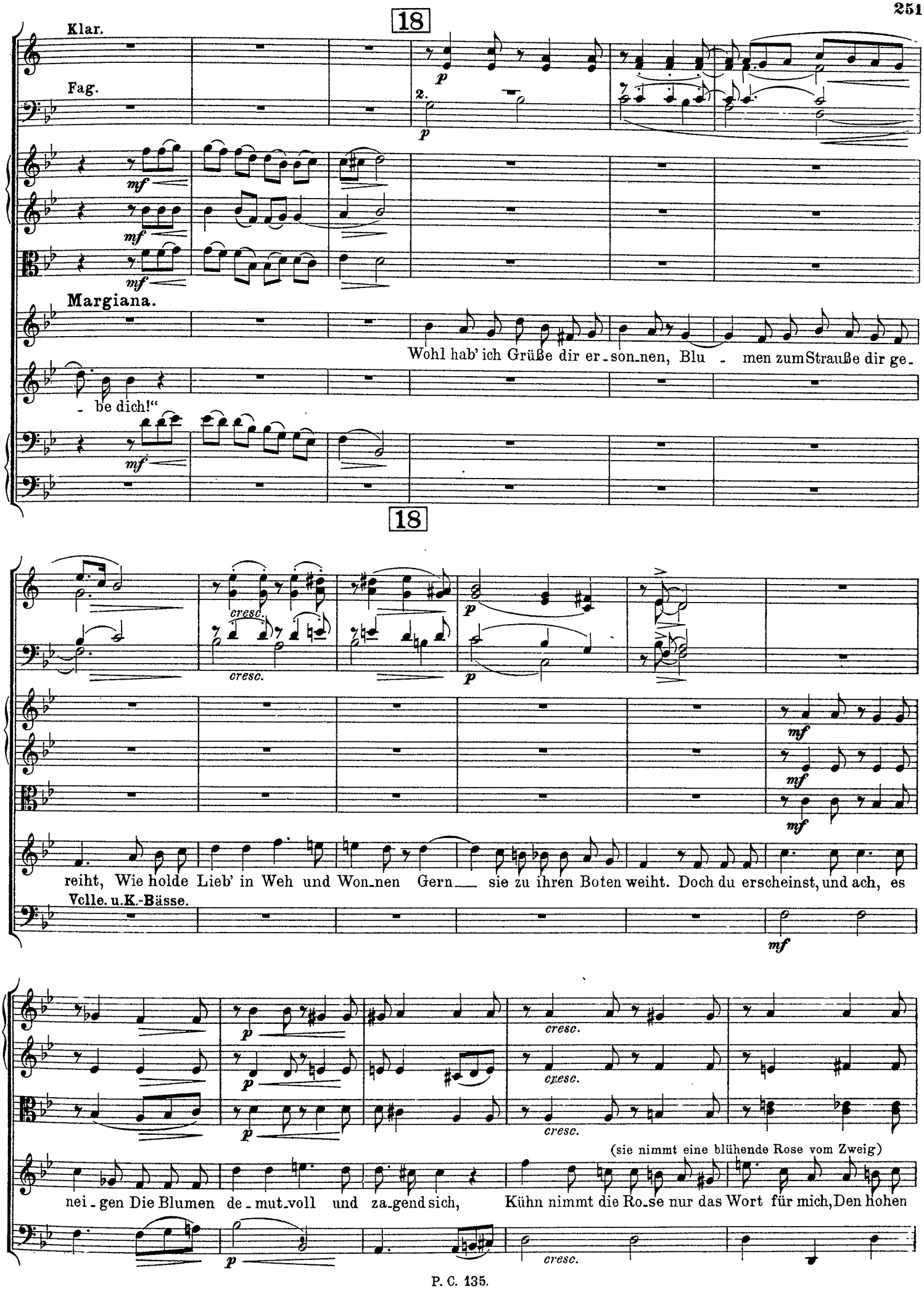
Vcelle.

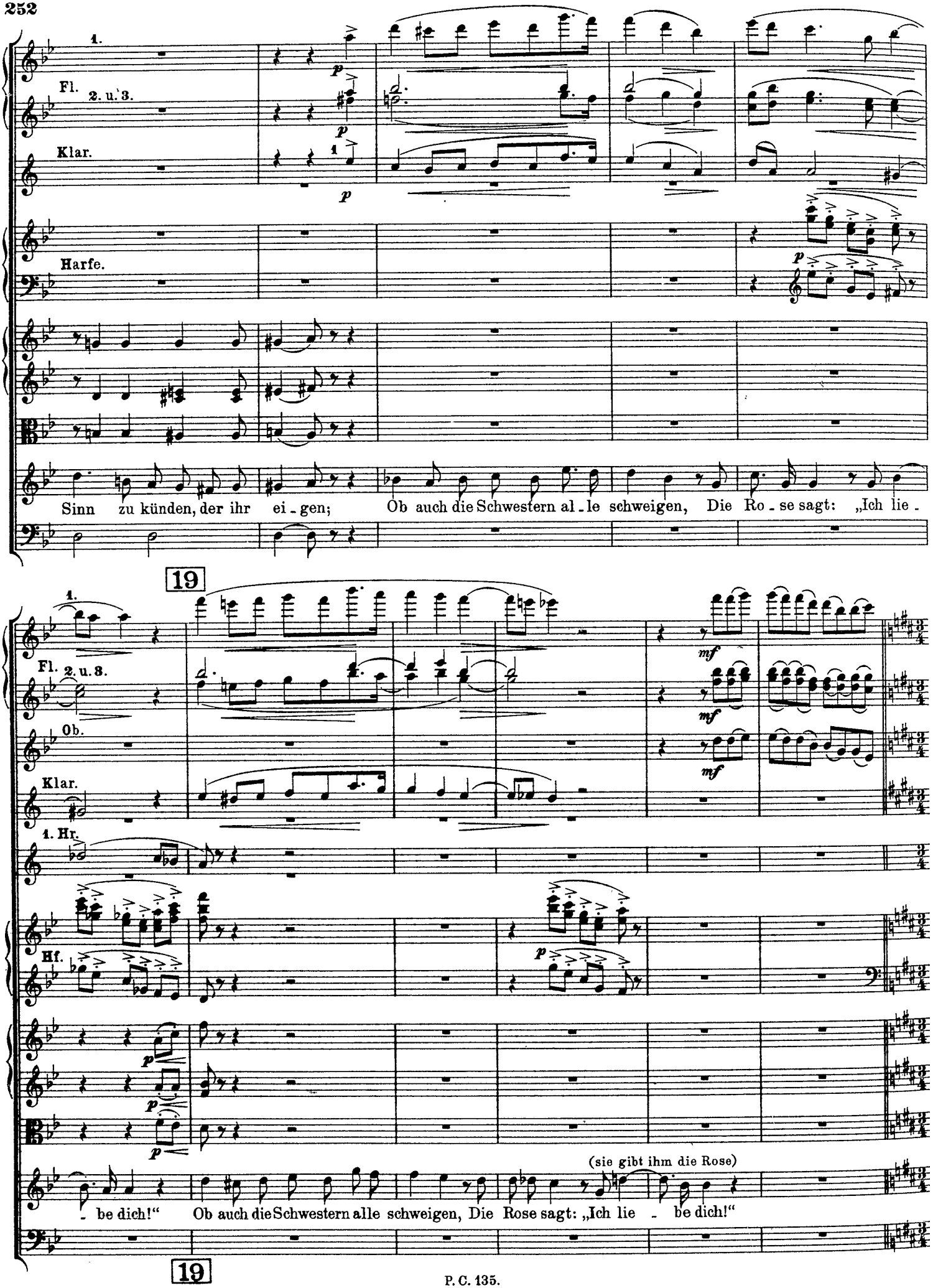
K.-Bässe.

17

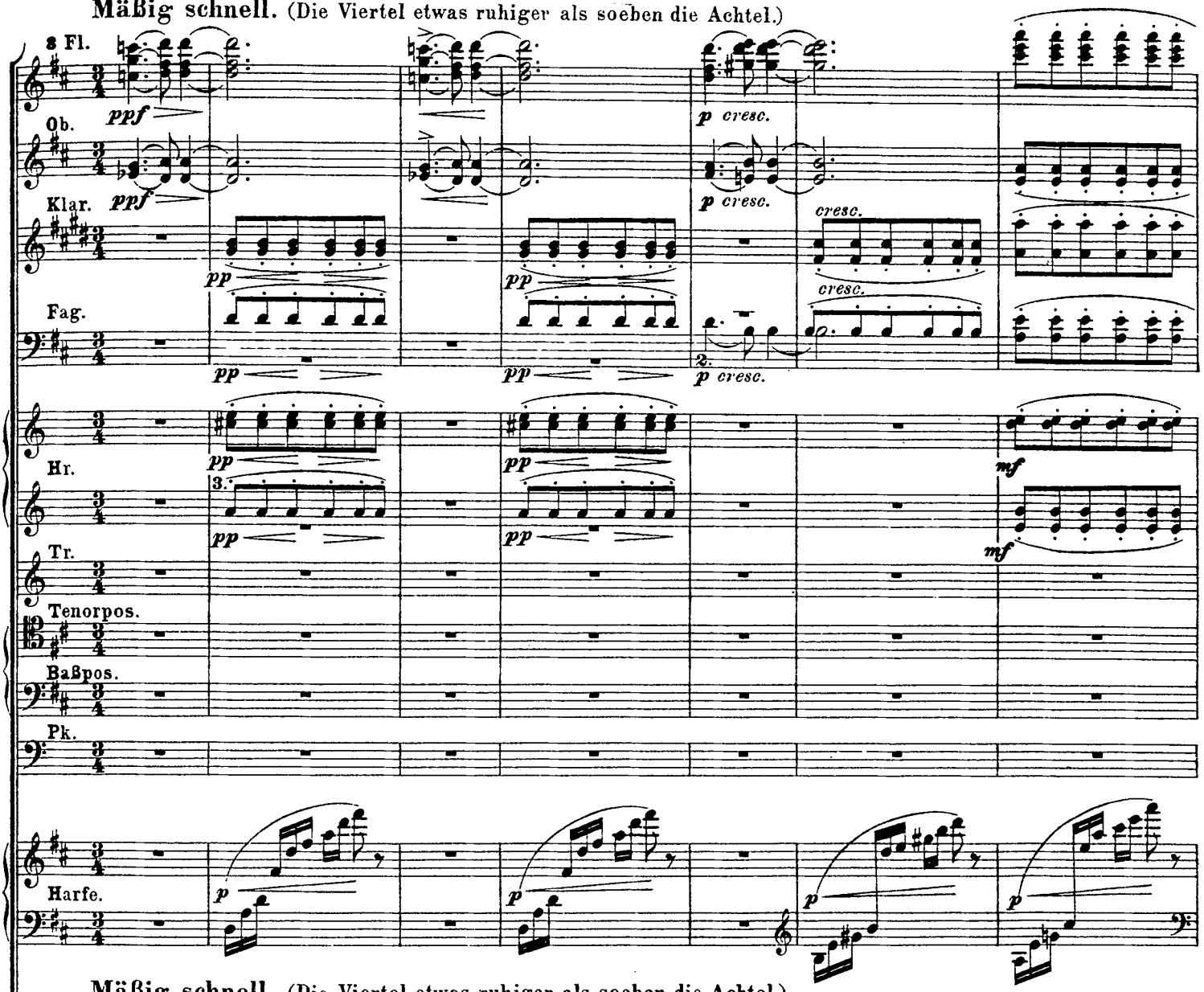

Fl.
Ob.
Klar. in B.
Fag.
Hr.
Pk.
Hf.
An - - - blick won - nig - lich Ist al_les nur ein se - li_ges Emp_fin - den. Ein Wort nur kann ich wieder-


Fl.
Ob.
Klar.
zu 2.
zu 2.
fin_den, Das ei_ne Wort: „Ich lie - be dich!“ Ein einzig Wort nur kann ich fin_den, Das ei_ne Wort: „Ich lie -

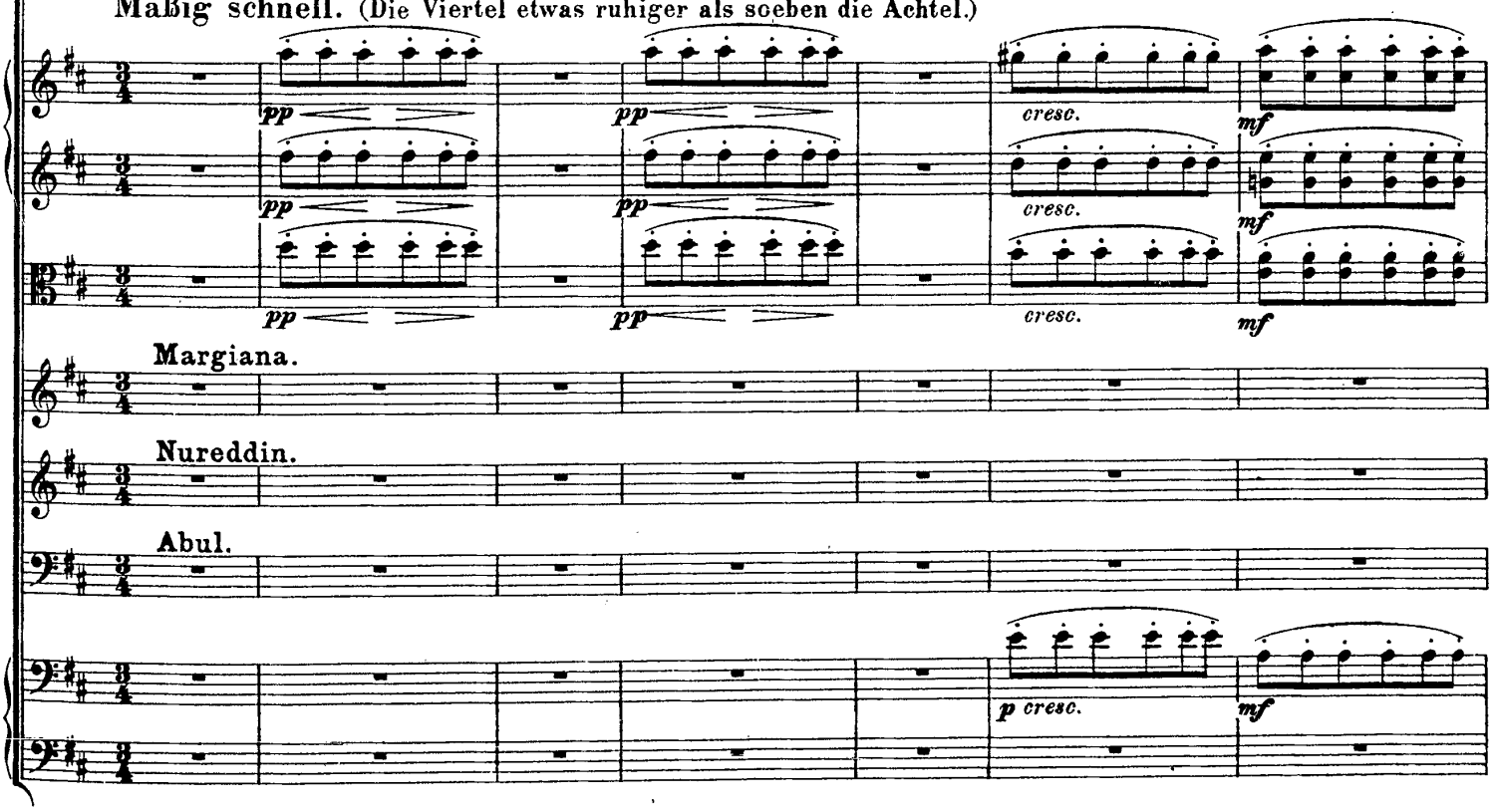

18
Klar.
Fag.
2.
Margiana.
Wohl hab' ich Grüße dir er-son-nen, Blu - men zum Strauße dir ge-
- be dich!"
18
cresc.
cresc.
reiht, Wie holde Lieb' in Weh und Won-nen Gern sie zu ihren Boten weiht. Doch du erscheinst, und ach, es
Vcllc. u. K.-Bässe.
(sie nimmt eine blühende Rose vom Zweig)
nei-gen Die Blumen de-mut-voll und za-gend sich, Kühn nimmt die Ro-se nur das Wort für mich, Den hohen


1.
Fl. 2. u. 3.
Klar.
Harfe.
Sinn zu künden, der ihr ei - gen; Ob auch die Schwestern al - le schweigen, Die Ro - se sagt: „Ich lie -
19
1.
Fl. 2. u. 3.
Ob.
Klar.
1. Hr.
Hf.
mf
mf
mf
p
p
p
p
(sie gibt ihm die Rose)
- be dich!“ Ob auch die Schwestern alle schweigen, Die Rose sagt: „Ich lie - be dich!“
19

Mäßig schnell. (Die Viertel etwas ruhiger als soeben die Achtel.)



Mäßig schnell. (Die Viertel etwas ruhiger als soeben die Achtel.)



20

pp

pp

pp

pp

p

p

p

p

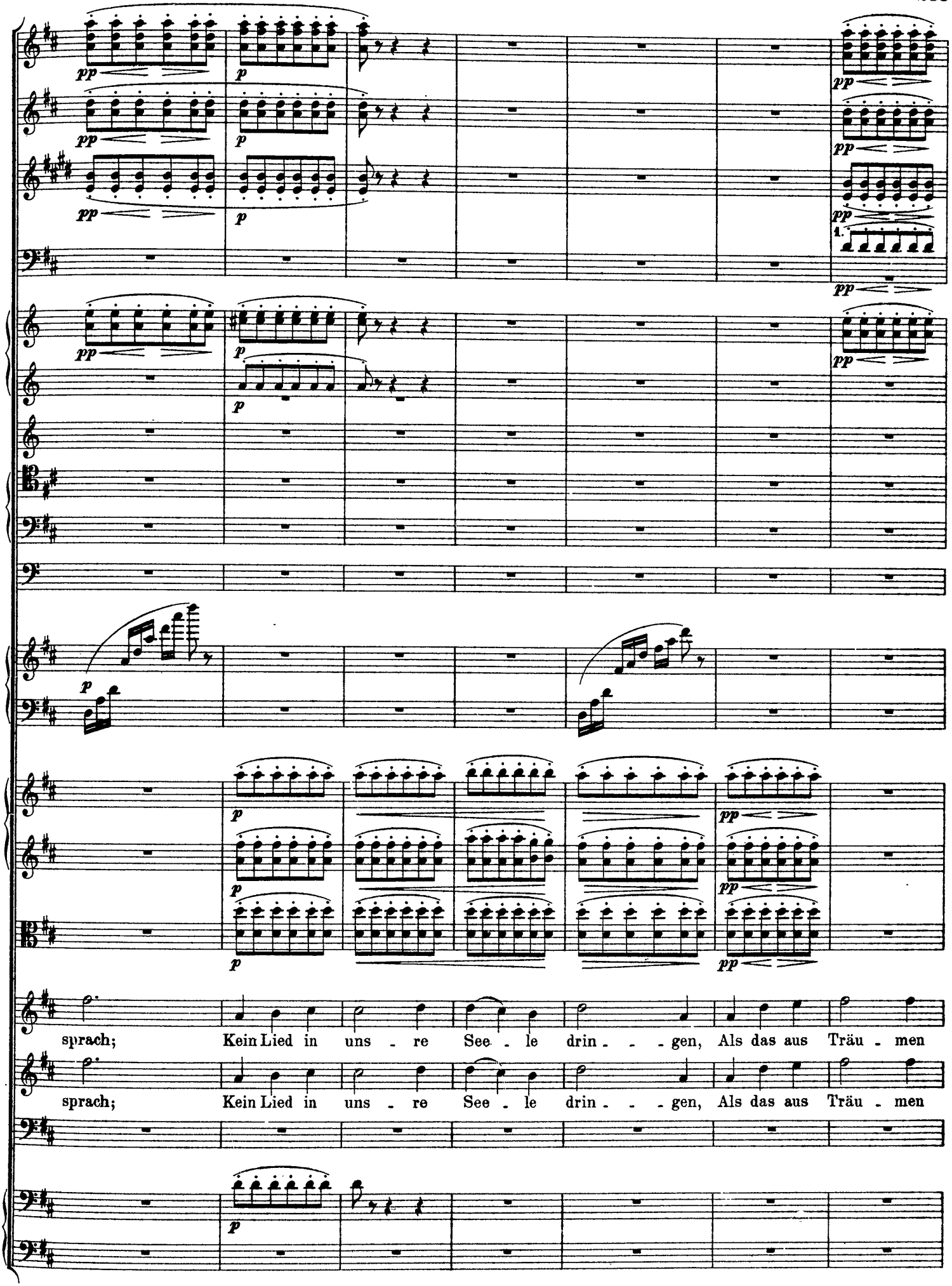
p

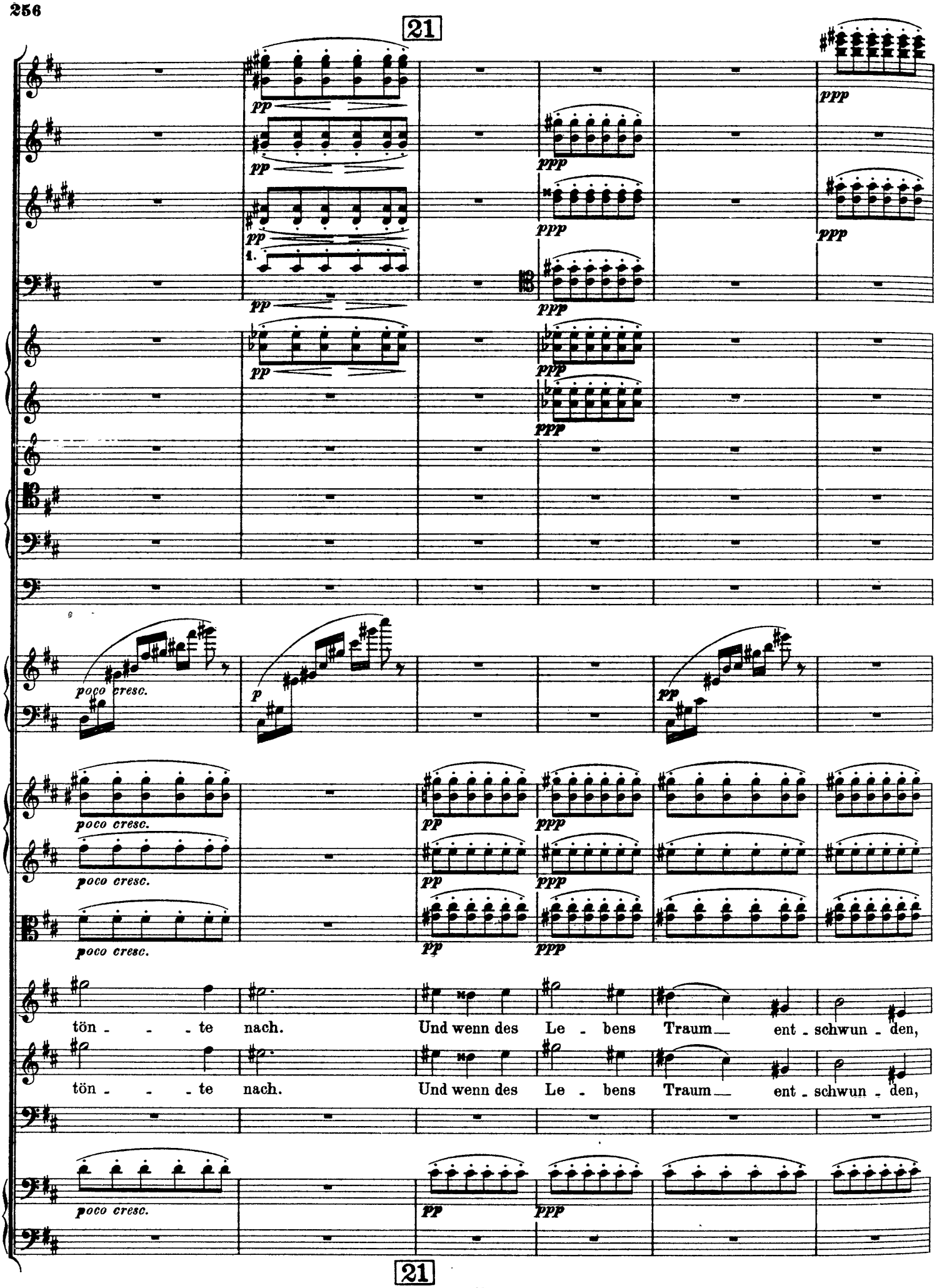
So mag kein and - res Wort er - klin - - - gen, Als das die blüh'n - de Ro - se

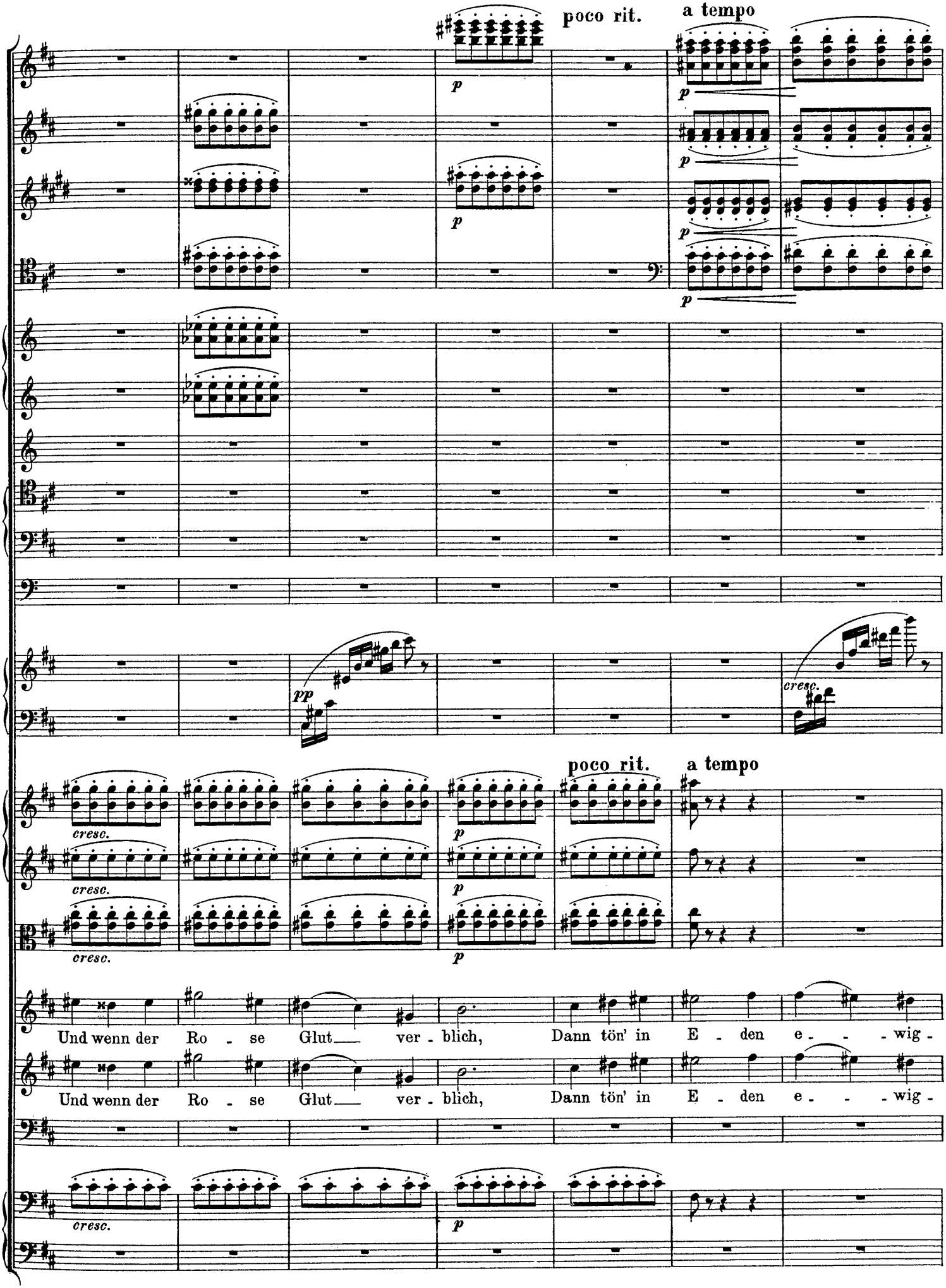
So mag kein and - res Wort er - klin - - - gen, Als das die blüh'n - de Ro - se

p

20


sprach; Kein Lied in uns - re See - le drin - - - gen, Als das aus Träu - men
sprach; Kein Lied in uns - re See - le drin - - - gen, Als das aus Träu - men


21
pp
ppp
poco cresc.
p
tön - - - te nach. Und wenn des Le - bens Traum ent - schwun - den,
tön - - - te nach. Und wenn des Le - bens Traum ent - schwun - den,
21


poco rit.
a tempo
p
pp
cresc.
poco rit.
a tempo
cresc.
p
Und wenn der Ro - se Glut ver - blich, Dann tön' in E - den e - - - wig -
Und wenn der Ro - se Glut ver - blich, Dann tön' in E - den e - - - wig -

22

p cresc.

mf

p

lich, Wo Ro-sen - ket - ten uns um - wun - - - den, Wo ew'-ger Traum uns

lich, Wo Ro-sen - ket - ten uns um - wun - - - den, Wo ew'-ger Traum uns

22

rit.

p mf

p zu 2. mf

p mf

p mf

p zu 2. mf

p mf

p p

rit.

mf

mf

mf

hält ver - bun - - den, Das ei - ne Wort: „Ich lie - - - - - be

hält ver - bun - - den, Das ei - ne Wort: „Ich lie - - - - - be

p mf

p mf

23

a tempo

1. Solo.

cresc.

a tempo

dich!“

dich!“

23

poco rit.

24

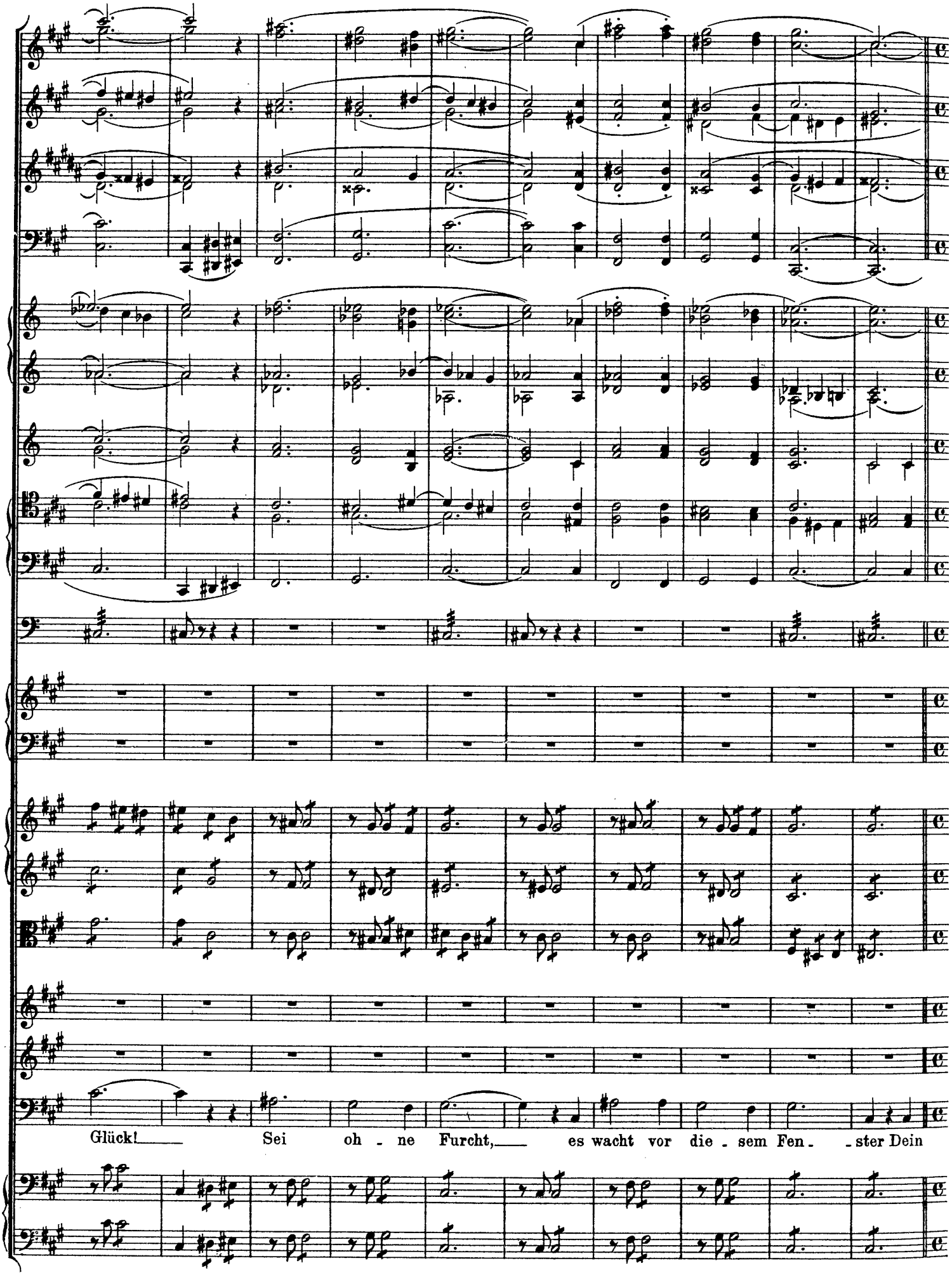
in Cis.

poco rit.

(vor dem Fenster)

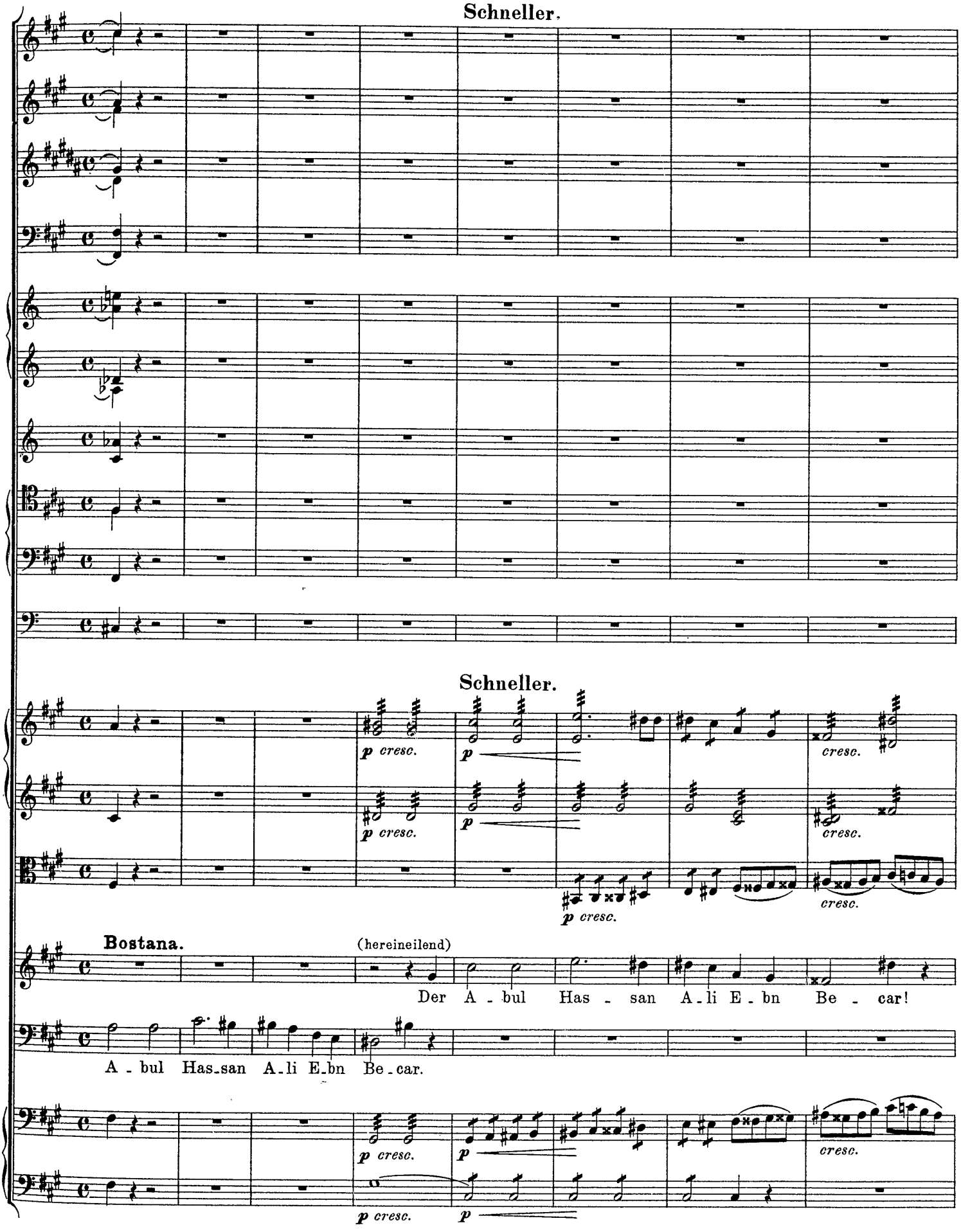
O Nu - red - din! Ge - nie - ße froh dein

24


Glück! Sei oh - ne Furcht, es wacht vor die - sem Fen - ster Dein

Dritte Scene.

Margiana. Nureddin. Bostana.



25 (Die Viertel etwa eben so schnell als vorher.)

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.

(Die Viertel etwa eben so schnell als vorher.)

Bostana.

Nureddin.

Der tolle Kauz singt

Wie? A-bul Has - san A-li E-bn Be - car!

25

drü-ben vor dem Haus Von Lie-besglück und nen-net deinen Na-men.

Nureddin.

Vcllo. u. K.-Bässe.

Ver-wünsch-ter Kerl! Er-

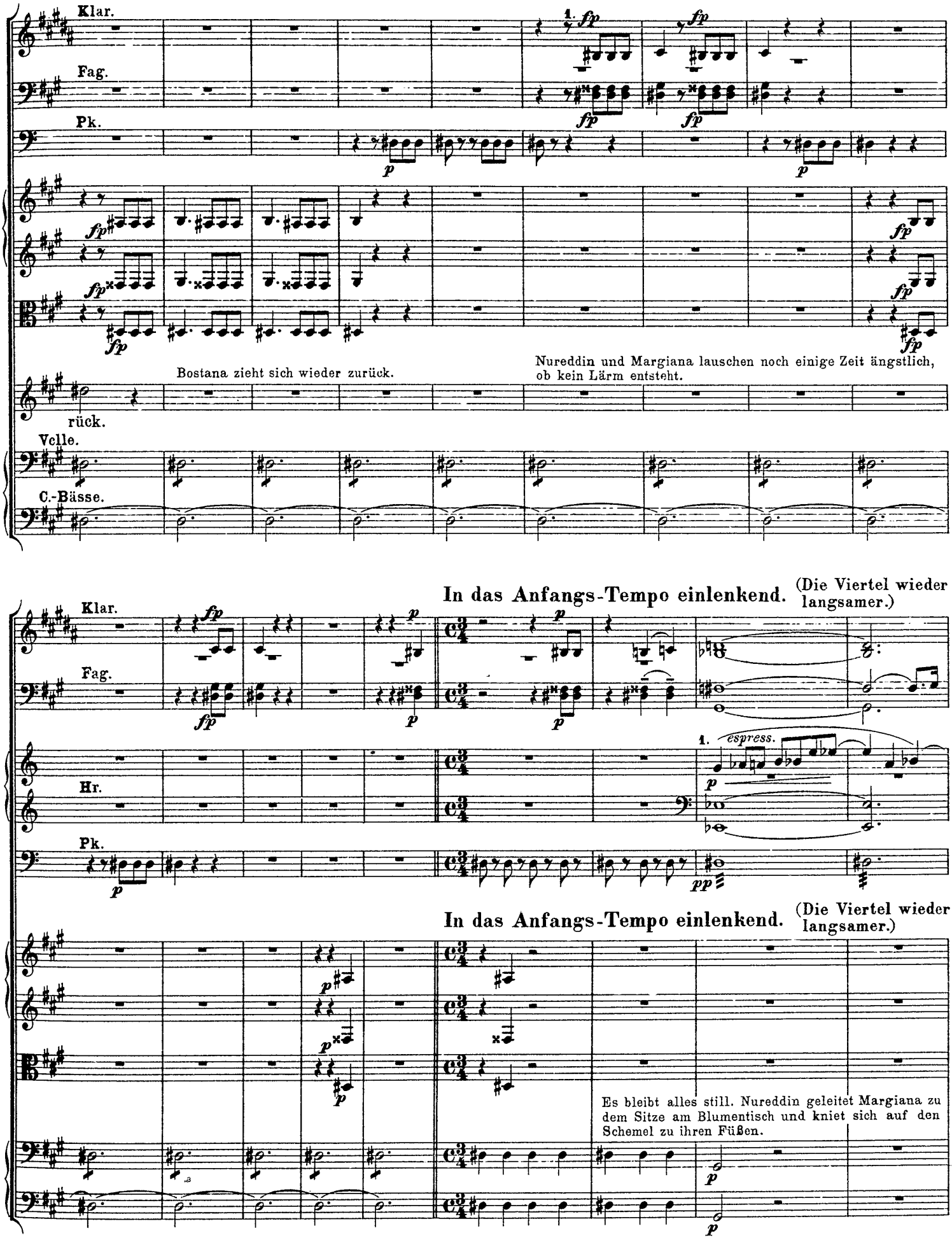
Bostana.

Ich geh zu lau-schen, ob der Ka-di kommt. Seid un-be-sorgt, noch kehrt er nicht zu-

dros-seln möcht' ich dich!

Vierte Scene.

Margiana. Nureddin. Abul vor dem Fenster.



Fl.
Klar.
Fag.
Hr.
Pk.
1. espress.
poco rit. 26
in F G C.
poco rit.
trem.
Nureddin.
Daß nicht die laute Welt uns stö - re, Schwei -
26
poco rit.
Rasch. (Tempo wie im ersten Akt.)
pizz.
- - ge der Lie - be lei - ses Wort.
Abul (vor dem Fenster).
Laß dir zu Fü - - ßen won - ne - sam mich lie - - gen,
Vcelle. u. K.-Bässe.
Langsam. (Breite Achtel.)
arco
cresc.
Margiana.
Daß kei - nes Lauschers Ohr es hö - re, Tief — in der Brust nur kling' es
o Mar - gia - na! —
Vcelle.
K.-Bässe.

27

Rasch. (Kurze Viertel.)

Fl.

Ob.

Klar.

Fag.

Hr. in E.

Rasch. (Kurze Viertel.)

fort.

Abul.

Won-nen der Lie - be gleichen bun-ten flücht'-gen Som-mer-fal - tern, Las-se sie ko - send

27

Langsam.

Langsam.

trem.

cresc.

Nureddin.

Laß dei-ner Bli-cke Strahl es sa-gen, Du

um die Stirn uns flie - gen, o Mar-gia-na!

28

Rasch.

pizz.

wunder-dunkles Au - ge sprich!

Abul.

Die Welt versinkt, es leuchten hel-le gold-nen Ä - thers Wo-gen.

28

Langsam.

arco

Margiana.

Sagt es mein Herz dir nicht für mich Mit sei-nem süß - be-red-ten Schla - gen?

Ob.

Klar.

stringendo

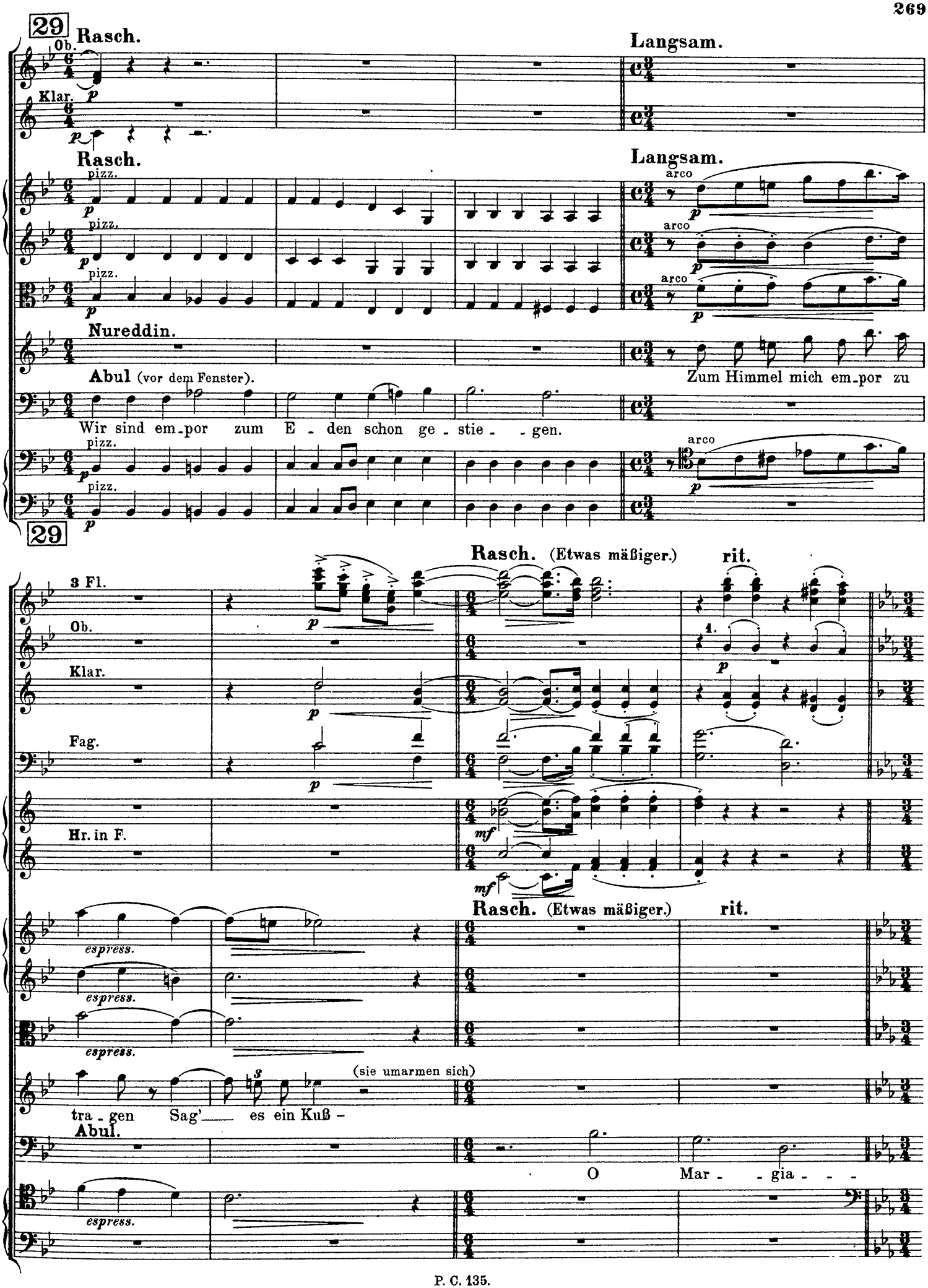
espress.

Margiana.

Ich lie - - be dich!

Nureddin.

Zum Him mel mich em-por zu tra - - gen, Sag' es ein Kuß -


29
Rasch.
Ob.
Klar.
Langsam.
Rasch.
pizz.
Langsam.
arco
Nureddin.
Zum Himmel mich em_por zu
Abul (vor dem Fenster).
Wir sind em_por zum E - den schon ge - stie - - gen.
29
3 Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr. in F.
Rasch. (Etwas mäßiger.)
rit.
espress.
(sie umarmen sich)
tra - gen Sag'___ es ein Kuß -
Abul.
O Mar - - gia - - -

Fünfte Scene.

Margiana. Nureddin. Bostana.

30 **Schnell und lebhaft.**

3 Fl.
Ob.
Klar.
Fag.

Schnell und lebhaft.

Ein Sklave (hinter der Scene im Innern des Hauses).

Weh! Weh! Weh! Weh! Weh! Weh!

na!

30

31

Bostana.

Er-schrecket nicht, der Ka - di kam zu-rück, Und ei-nem Skla - ven, der ihm un-geschickt

Ein Sklave.

Weh! Weh!

31

Die schö-ne Blu - men - va-se brach in Scherben, Gibt er mit eigner Hand die Basto - na - de!

Weh!

32

Ob.

Klar.

Fag.

Hr.

stacc. mf zu 2.

Ein Sklave.

Weh!

Abul (vor dem Fenster).

Weh mir, o weh, man mordet meinen Freund! Kadi, verruchter Mörder! Heda! Helft ihr Leute!

32

33

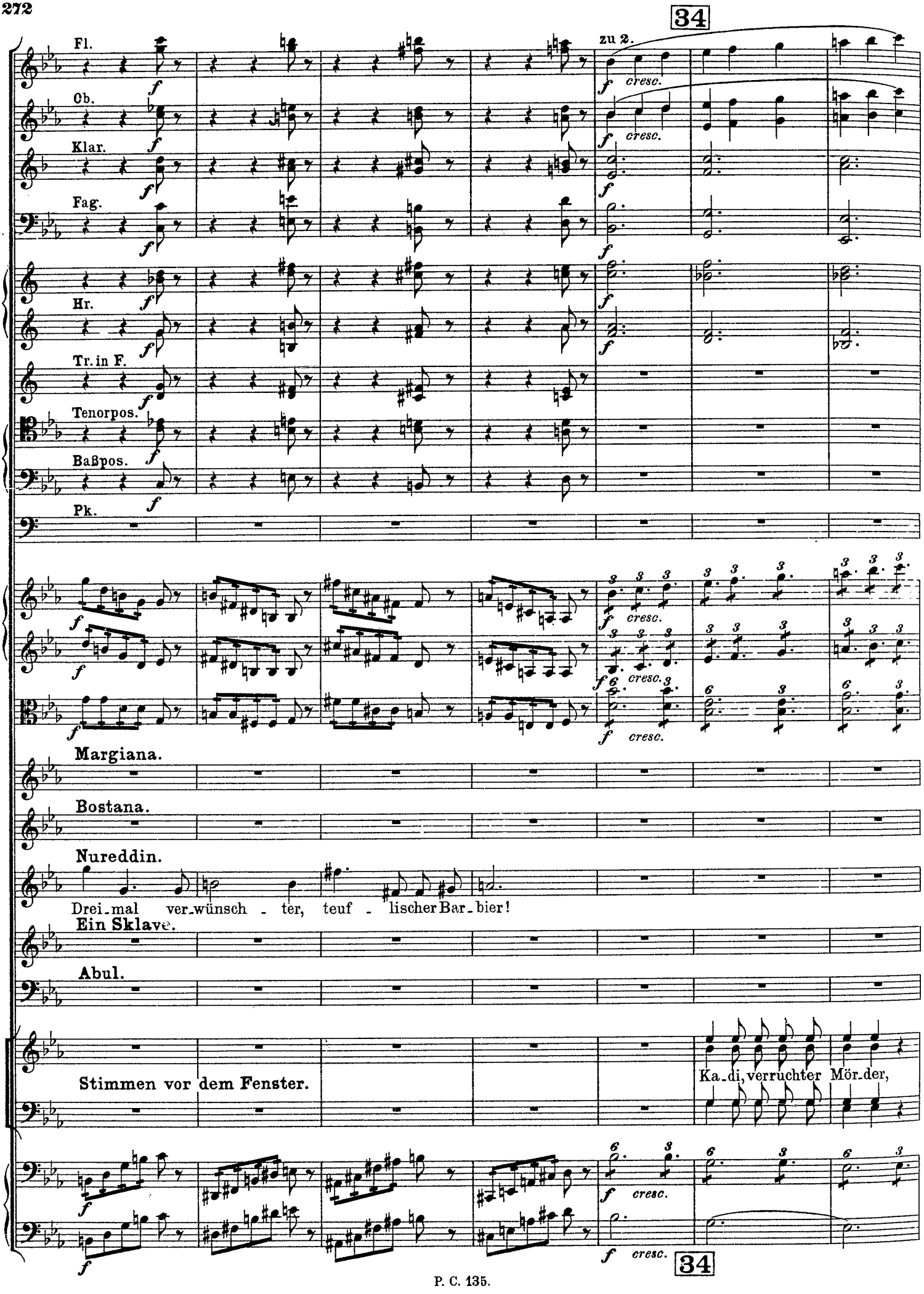
Margiana.

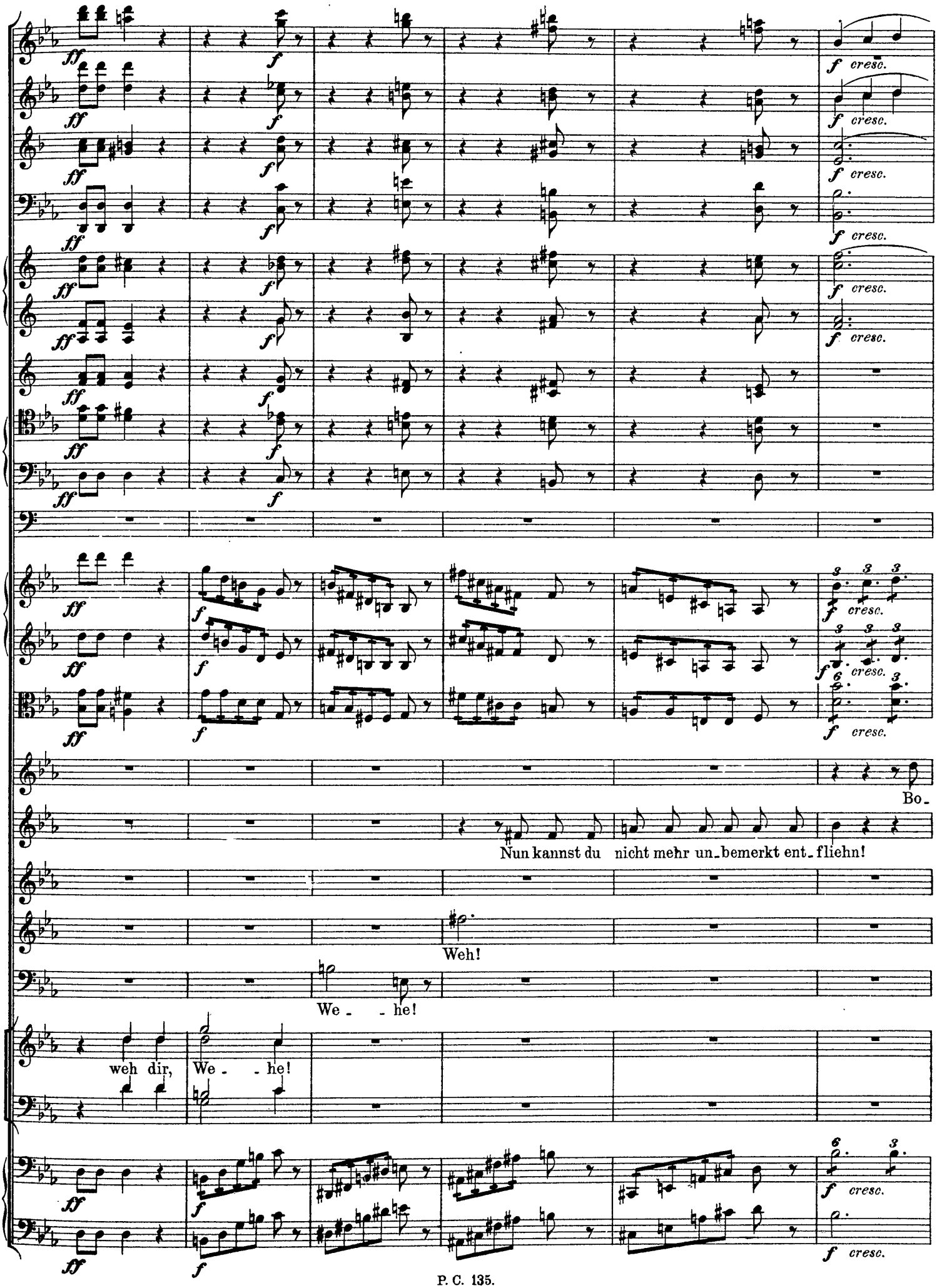
Weh uns, es sammeln Leu-te sich ums Haus.

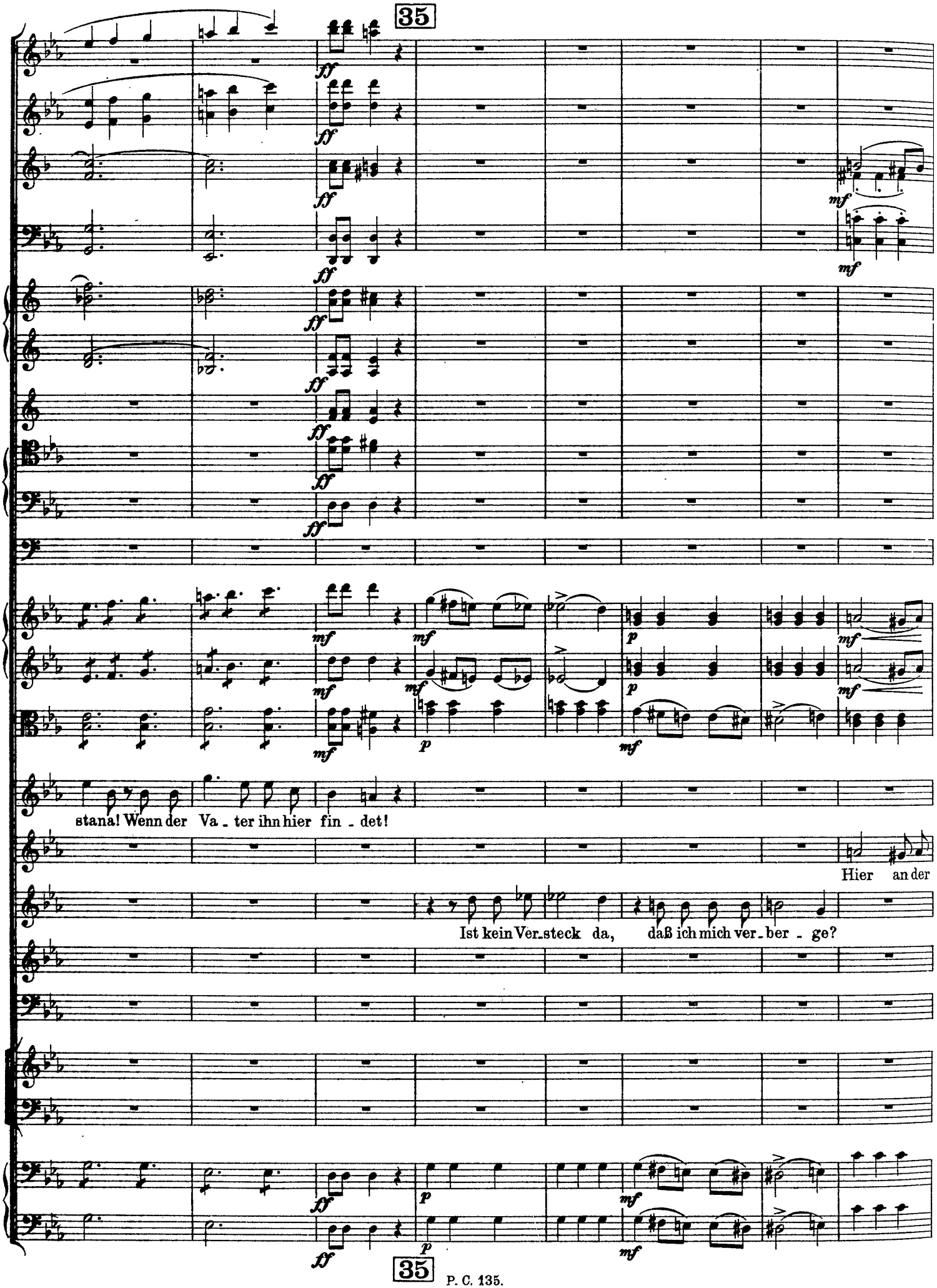
Bostana.

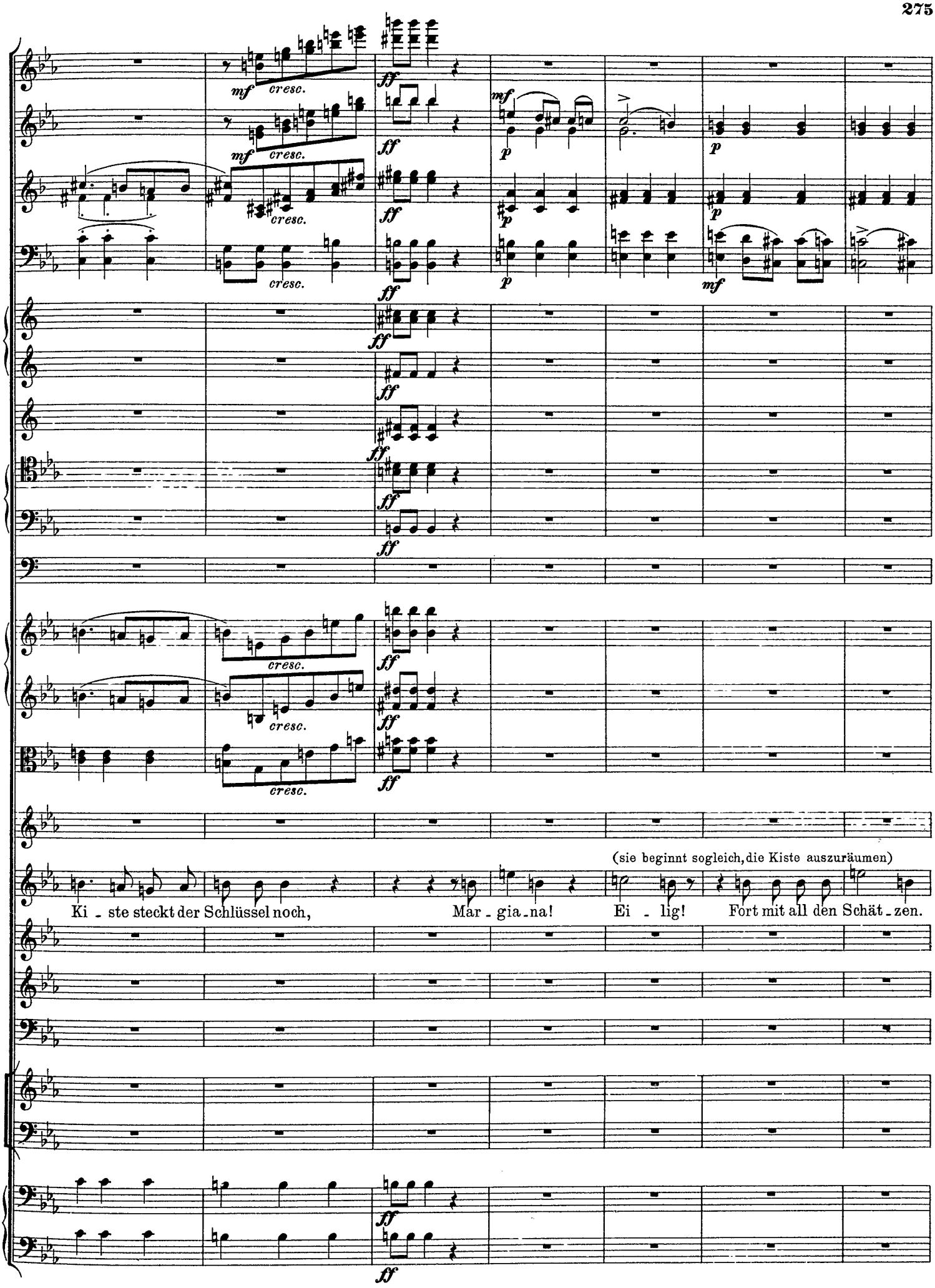
Was macht der al-te Tollkopf auch für Streiche!

33


34
zu 2.
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Tr. in F.
Tenorpos.
Baßpos.
Pk.
cresc.
Margiana.
Bostana.
Nureddin.
Drei_mal ver_wünsch - ter, teuf - lischer Bar_bier!
Ein Sklave.
Abul.
Stimmen vor dem Fenster.
Ka_di, verruchter Mör_der,
34


Bo-
Nun kannst du nicht mehr un-bemerkt ent-fliehn!
Weh!
We - - he!
weh dir, We - - he!


35
ff
mf
p
stana! Wenn der Va - ter ihn hier fin - det!
Hier an der
Ist kein Ver-steck da, daß ich mich ver-ber - ge?
35


mf cresc.
ff
p
mf
(sie beginnt sogleich, die Kiste auszuräumen)
Ki - ste steckt der Schlüssel noch, Mar - gia - na! Ei - lig! Fort mit all den Schät - zen.

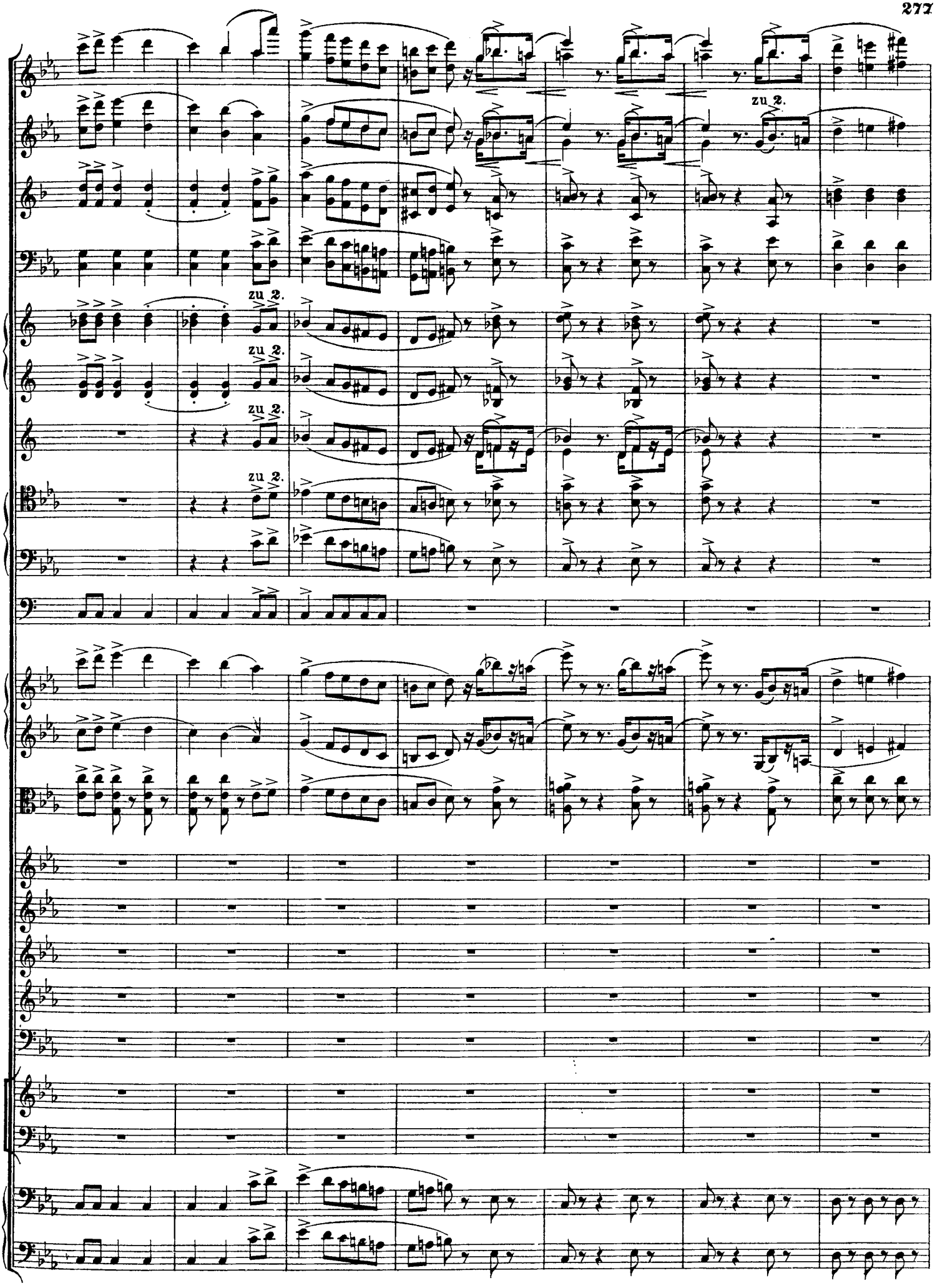
36

zu 2.

zu 2.

(Sie zerren eilig den Inhalt der Kiste heraus und schleifen die Stoffe während der nächsten 14 Takte in die verdeckte Nische des Hintergrundes.)

Die Ki-ste birgt ihn, bis der Sturm vor-ü-ber.


zu 2.
zu 2.
zu 2.
zu 2.
zu 2.

37

p

p

zu 2.

pp stacc.

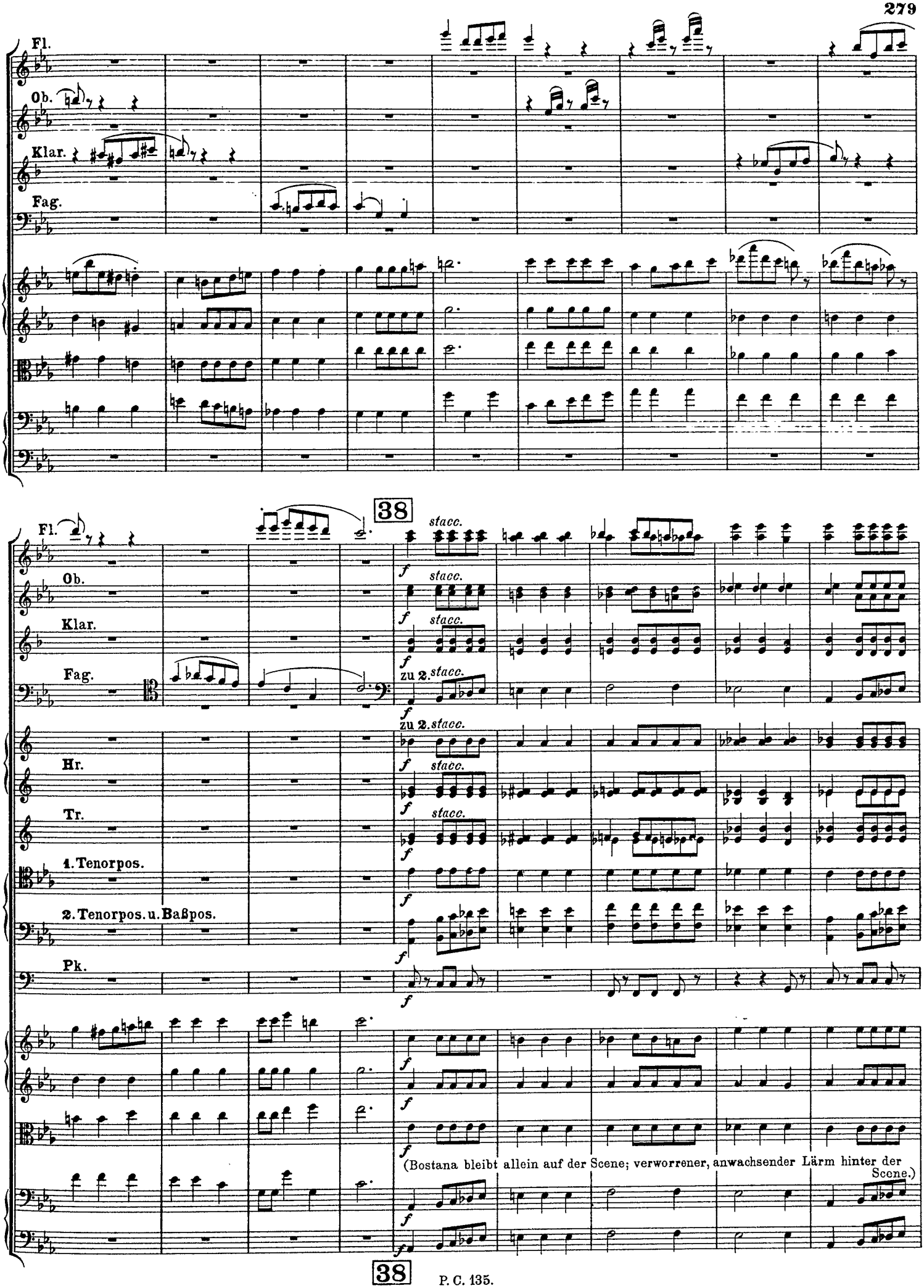
pp stacc.

pp stacc.

(Während dieses sechzehntaktigen Pianissimos wird Nureddin von den beiden Frauen in die Kiste versteckt. Bostana zieht den Schlüssel ab, steckt ihn zu sich und schiebt Margiana in das Nebengemach links vom Zuschauer.)

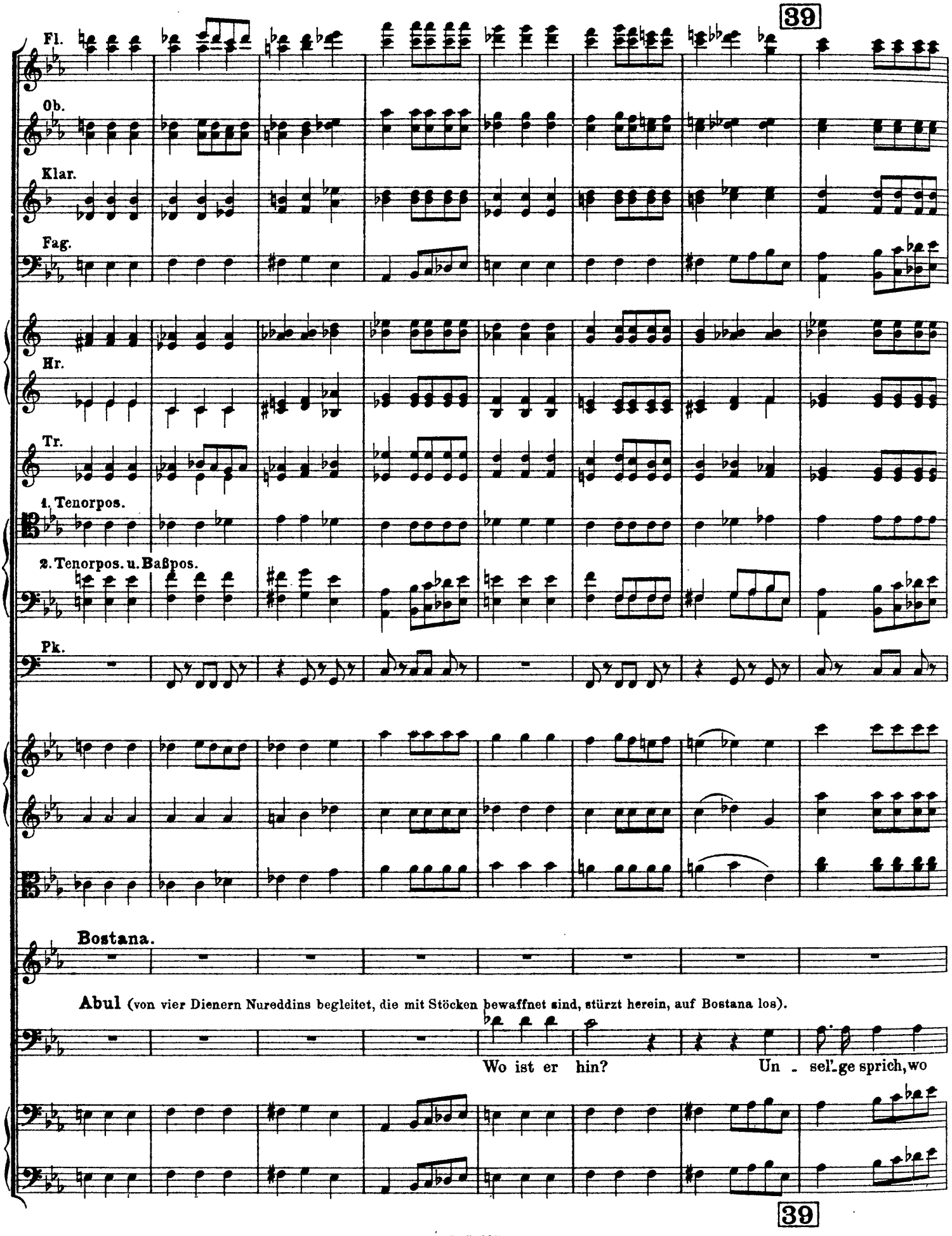
pp stacc.

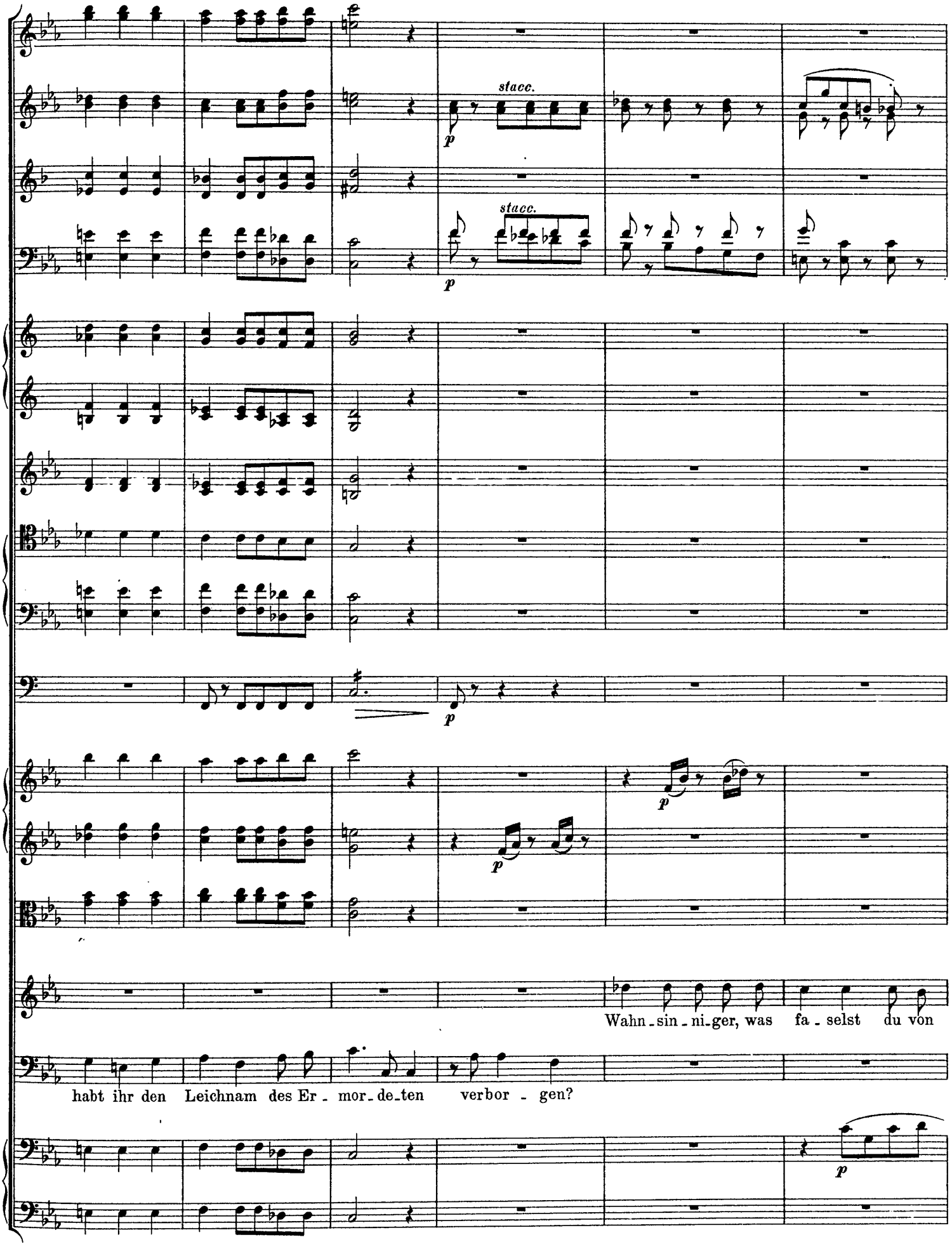
37

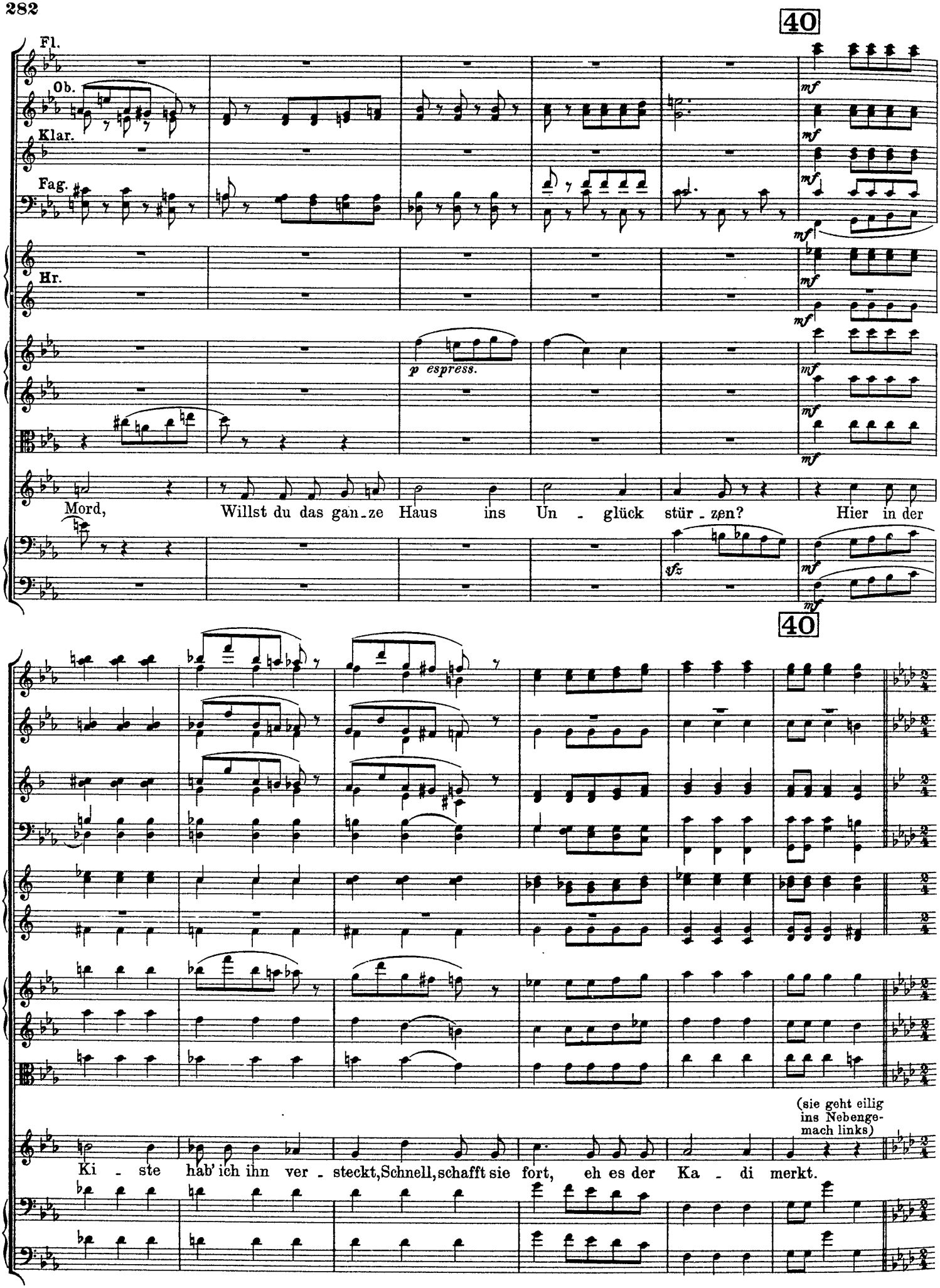

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
38
stacc.
zu 2.
Hr.
Tr.
1. Tenorpos.
2. Tenorpos. u. Baßpos.
Pk.
(Bostana bleibt allein auf der Scene; verworrener, anwachsender Lärm hinter der Scene.)

Sechste Scene.

Abul mit einigen Dienern Nureddins, Bostana.




stacc.
p
stacc.
p
p
p
p
Wahn - sin - ni - ger, was fa - selst du von
habt ihr den Leichnam des Er - mor - de - ten ver bor - gen?
p


40
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
mf
p espress.
sfz
Mord, Willst du das ganze Haus ins Unglück stürzen? Hier in der
40
(sie geht eilig ins Nebengemach links)
Kiste hab' ich ihn versteckt, Schnell, schafft sie fort, eh es der Kadi merkt.

Siebente Scene.

Abul, Diener Nureddins, später der Kadi.

Ziemlich schnell. (Die Viertel ruhiger als eben.)

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Tenorpos.
Baßpos.

mf

Ziemlich schnell. (Die Viertel ruhiger als eben.)

trem. *f*

Abul (stürzt sich wehklagend über die Kiste).

Unsel'ger Freund! Und mußtest so du en-den, Eh' dich des Retters Hand be-frei-en konnte! Dreifach ver-

41

Tr.
Tenorpos.
Baßpos.

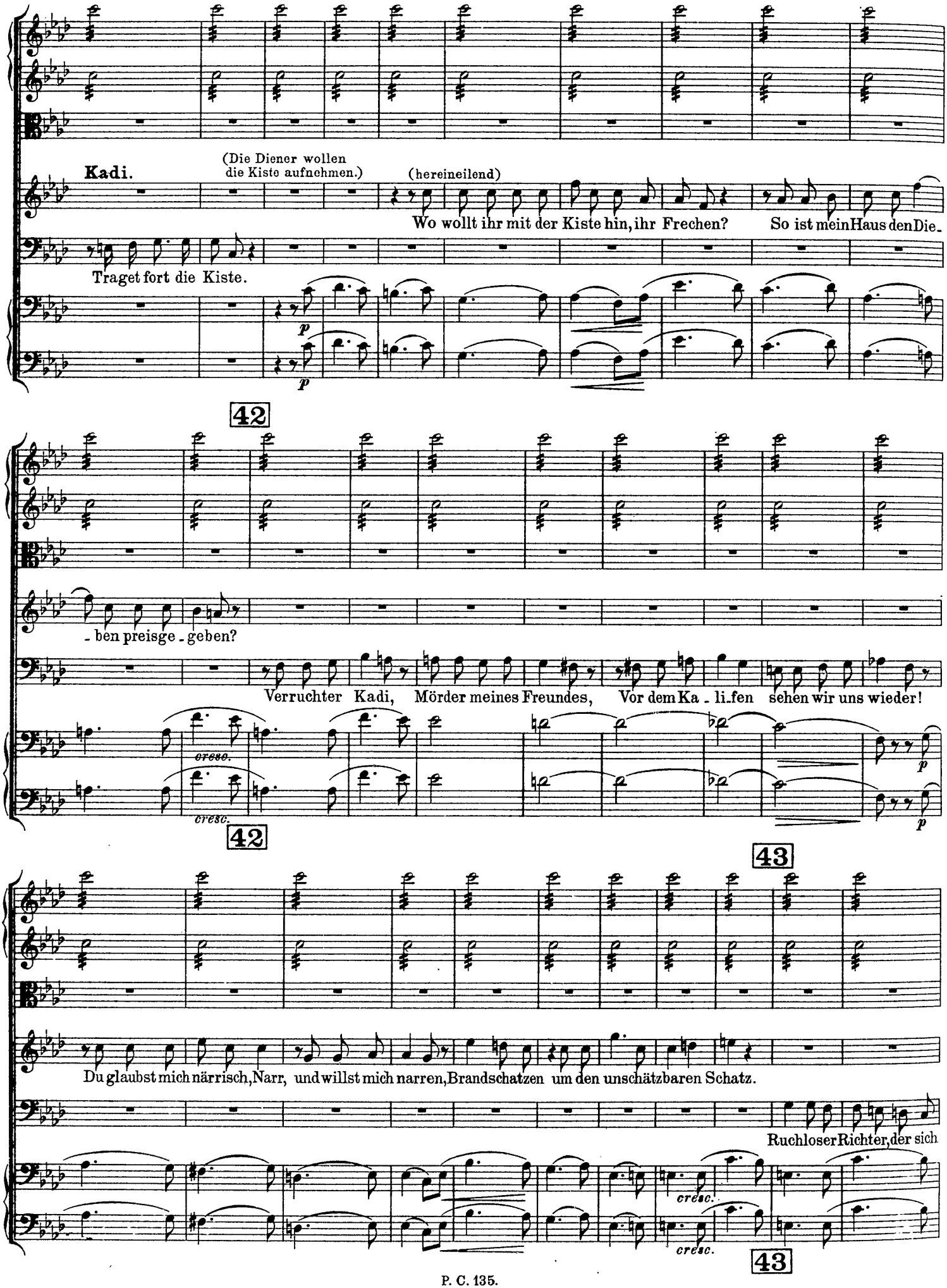
p *sfz*

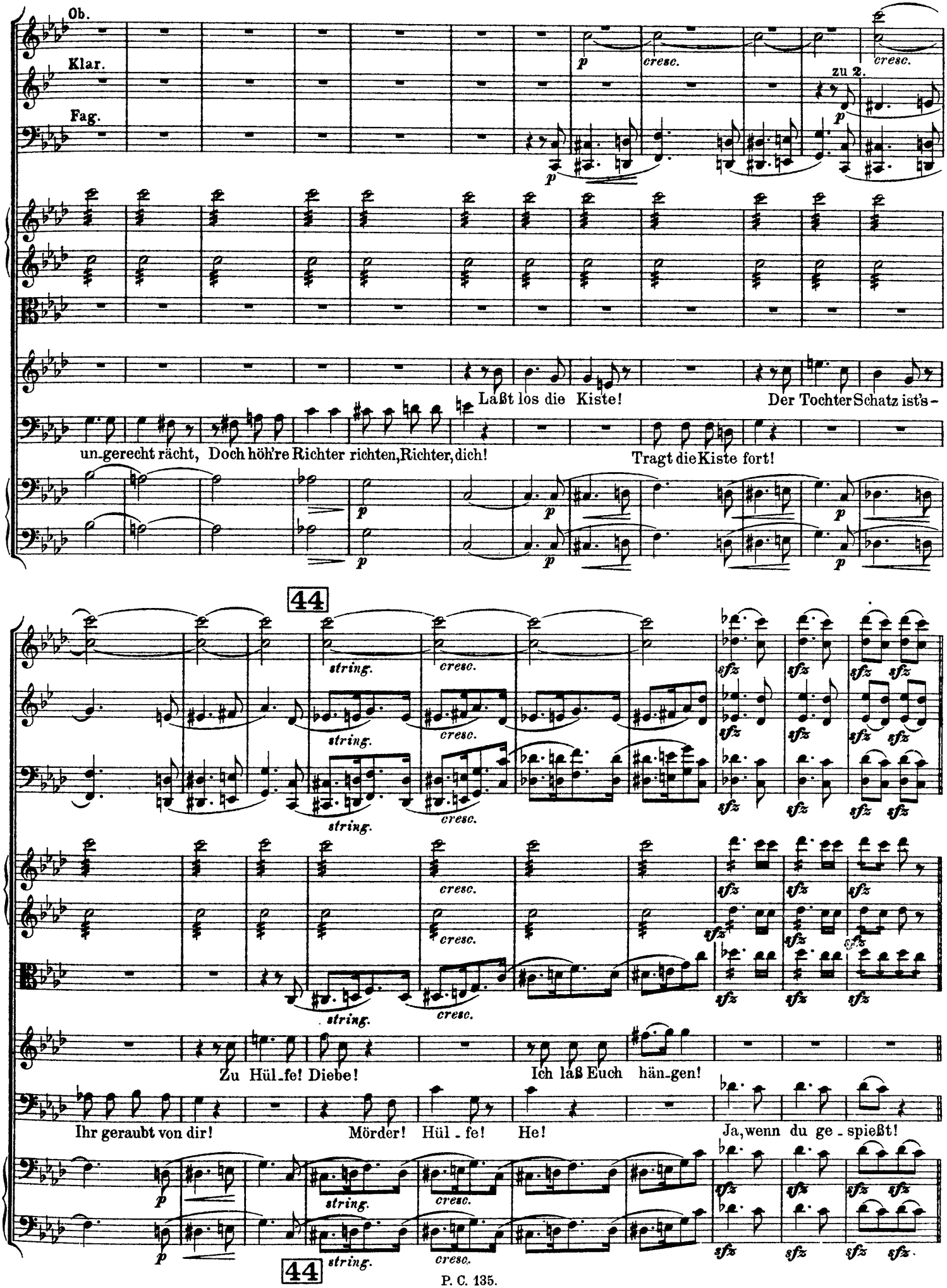
wünscht, du Mars, und du Mer-kur! Sternschnuppen mögt ihr werden und ver-derben!

(sich erhebend; zu Nureddins Dienern)

Legt eilig Hand an,

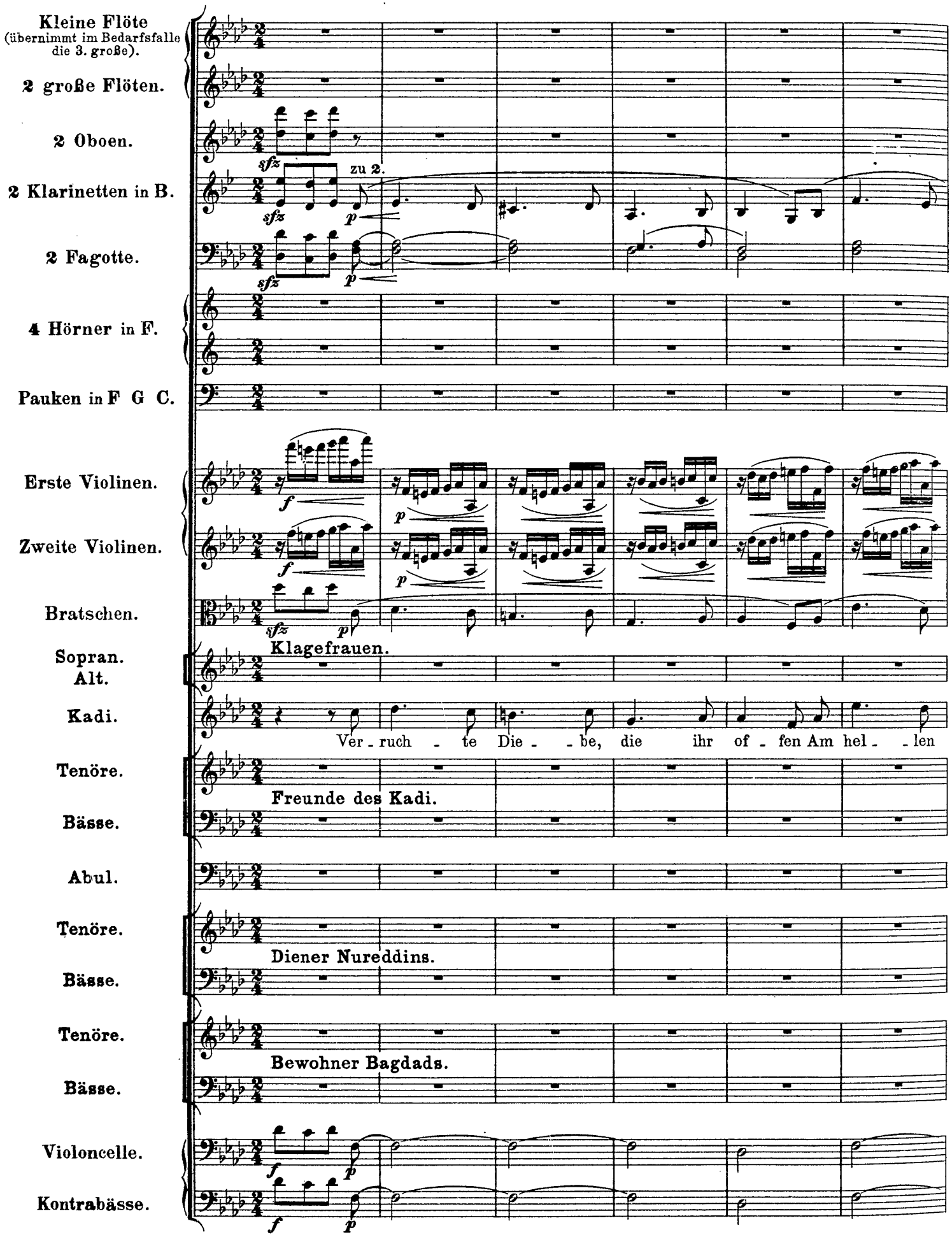
41

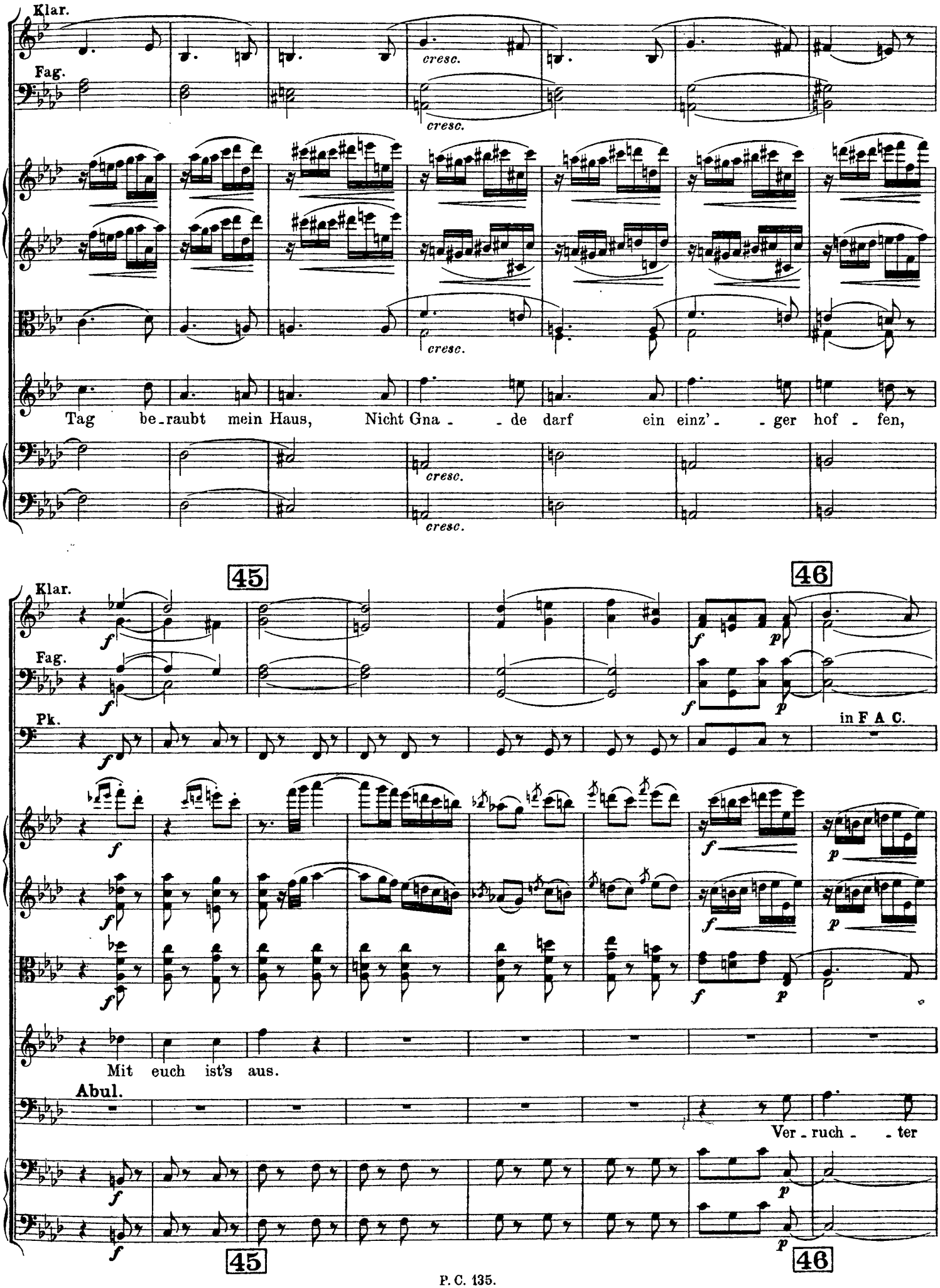

Kadi.
(Die Diener wollen die Kiste aufnehmen.)
(hereineilend)
Wo wollt ihr mit der Kiste hin, ihr Frechen? So ist mein Haus den Die-
Traget fort die Kiste.
p
p
42
- ben preisge - geben?
Verruchter Kadi, Mörder meines Freundes, Vor dem Ka - li-fen sehen wir uns wieder!
cresc.
cresc.
p
p
42
43
Du glaubst mich närrisch, Narr, und willst mich narren, Brandschatzen um den unschätzbaren Schatz.
Ruchloser Richter, der sich
cresc.
cresc.
43

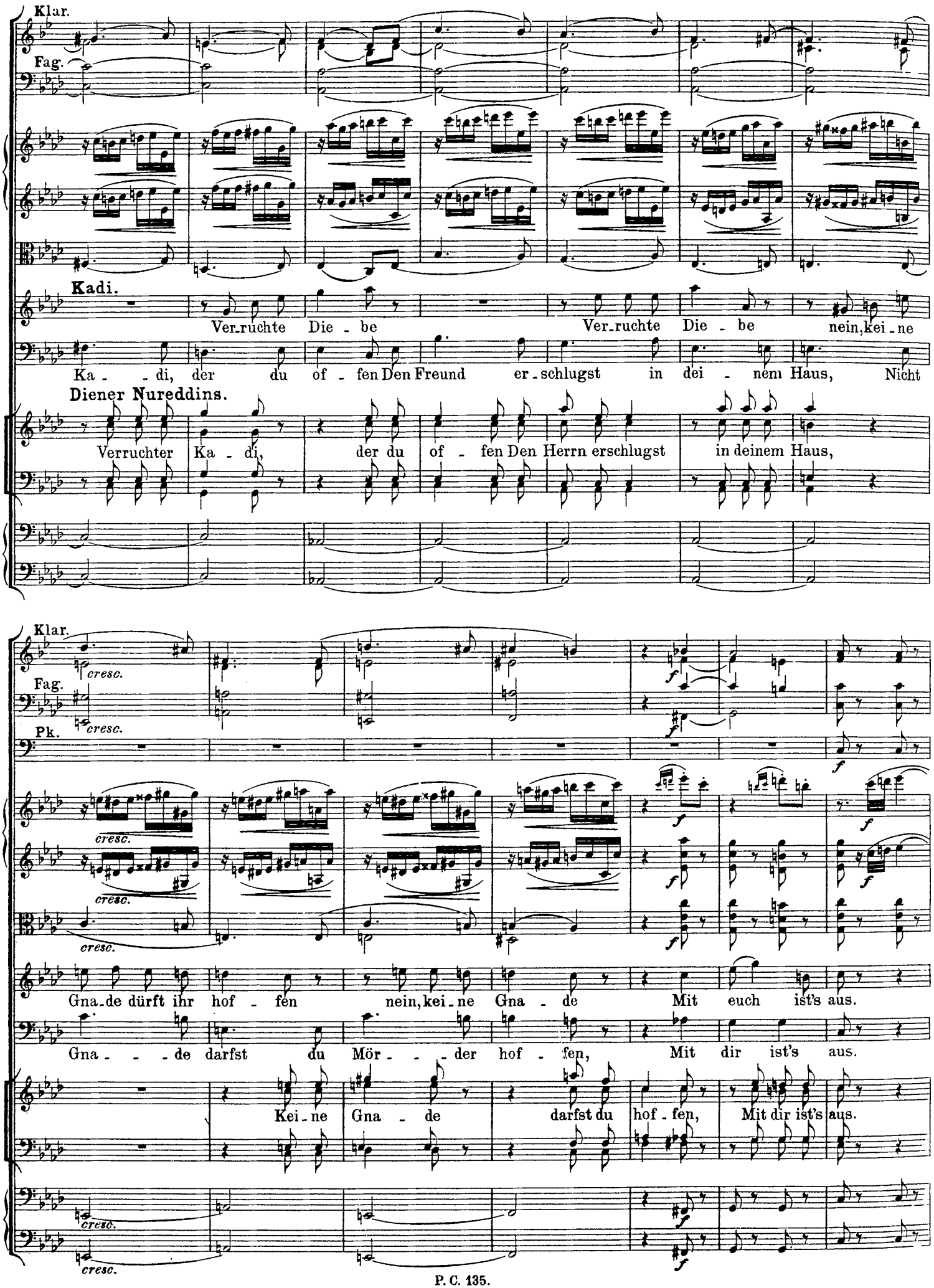

Ob.
Klar.
Fag.
p
cresc.
zu 2.
Laßt los die Kiste!
Der Tochter Schatz ist's -
un-gerecht rächt, Doch höh're Richter richten, Richter, dich!
Tragt die Kiste fort!
44
string.
cresc.
sfz
Zu Hül-fe! Diebe!
Ich laß Euch hän-gen!
Ihr geraubt von dir!
Mörder! Hül - fe!
He!
Ja, wenn du ge - spießt!

Achte Scene.

Die Vorigen. Freunde des Kadi. Klagefrauen, Bewohner Bagdads.




Klar.
Fag.
cresc.
Tag be-raubt mein Haus, Nicht Gna - - de darf ein einz' - - ger hof - fen,
45
46
Klar.
Fag.
Pk.
in F A C.
Mit euch ist's aus.
Abul.
Ver - ruch - - ter
45
46


Klar.
Fag.
Kadi.
Ver-ruchte Die - be Ver-ruchte Die - be nein, kei - ne
Ka - - di, der du of - fen Den Freund er - schlugst in dei - nem Haus, Nicht
Diener Nureddins.
Verruchter Ka - di, der du of - fen Den Herrn erschlugst in deinem Haus,
Klar.
cresc.
Fag.
Pk.
Gna-de dürft ihr hof - fen nein, kei - ne Gna - de Mit euch ist's aus.
Gna - - - de darfst du Mör - - - der hof - fen, Mit dir ist's aus.
Kei - ne Gna - de darfst du hof - fen, Mit dir ist's aus.

47

Ob.

zu 2.

Klar.

Fag.

Pk.

Kadi.

(zu seinen Freunden)

O seht die Die - be!

(hereineilend zum Kadi)

Freunde des Kadi.

Welch ar - - ges Un - - heil hat be -

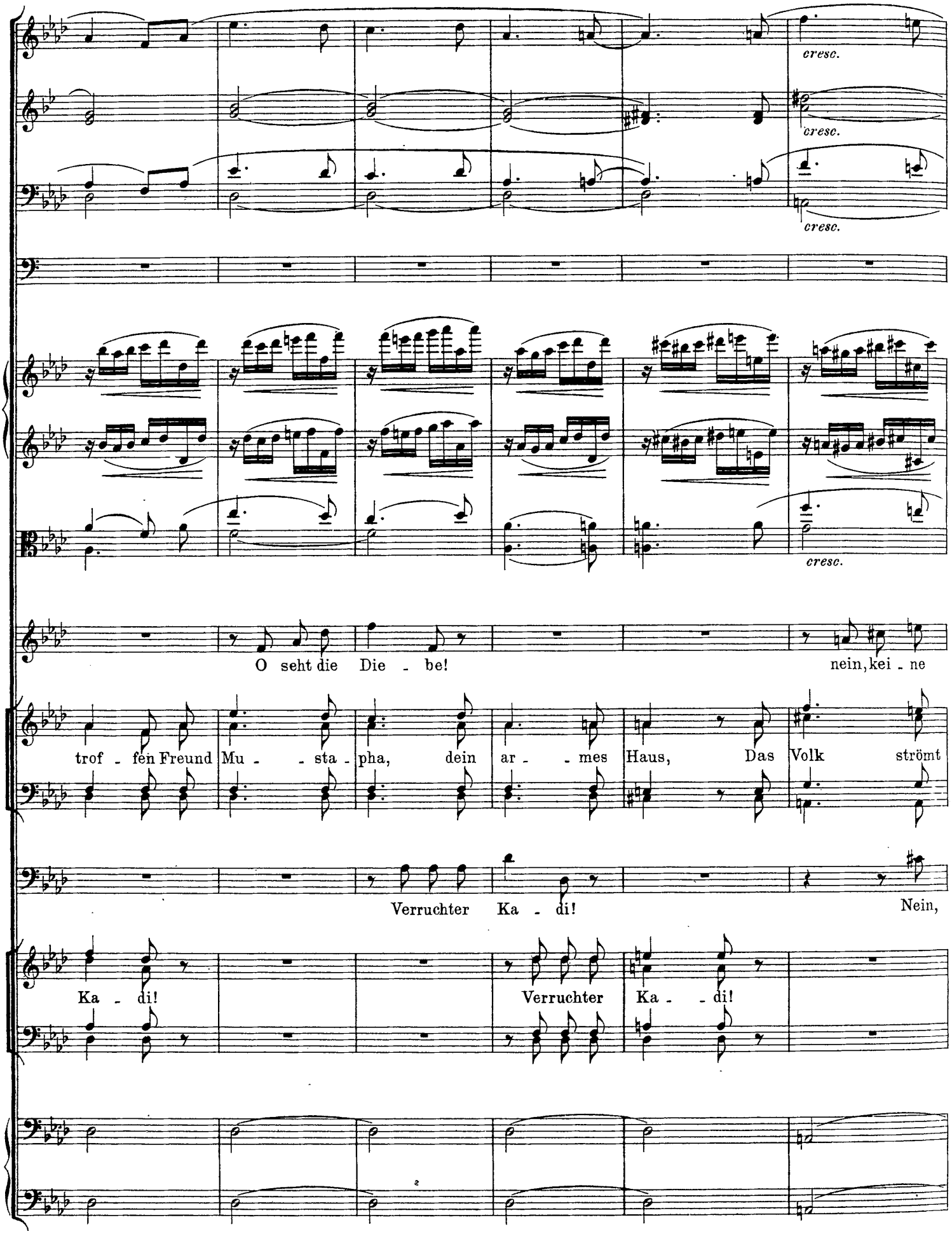
Abul.

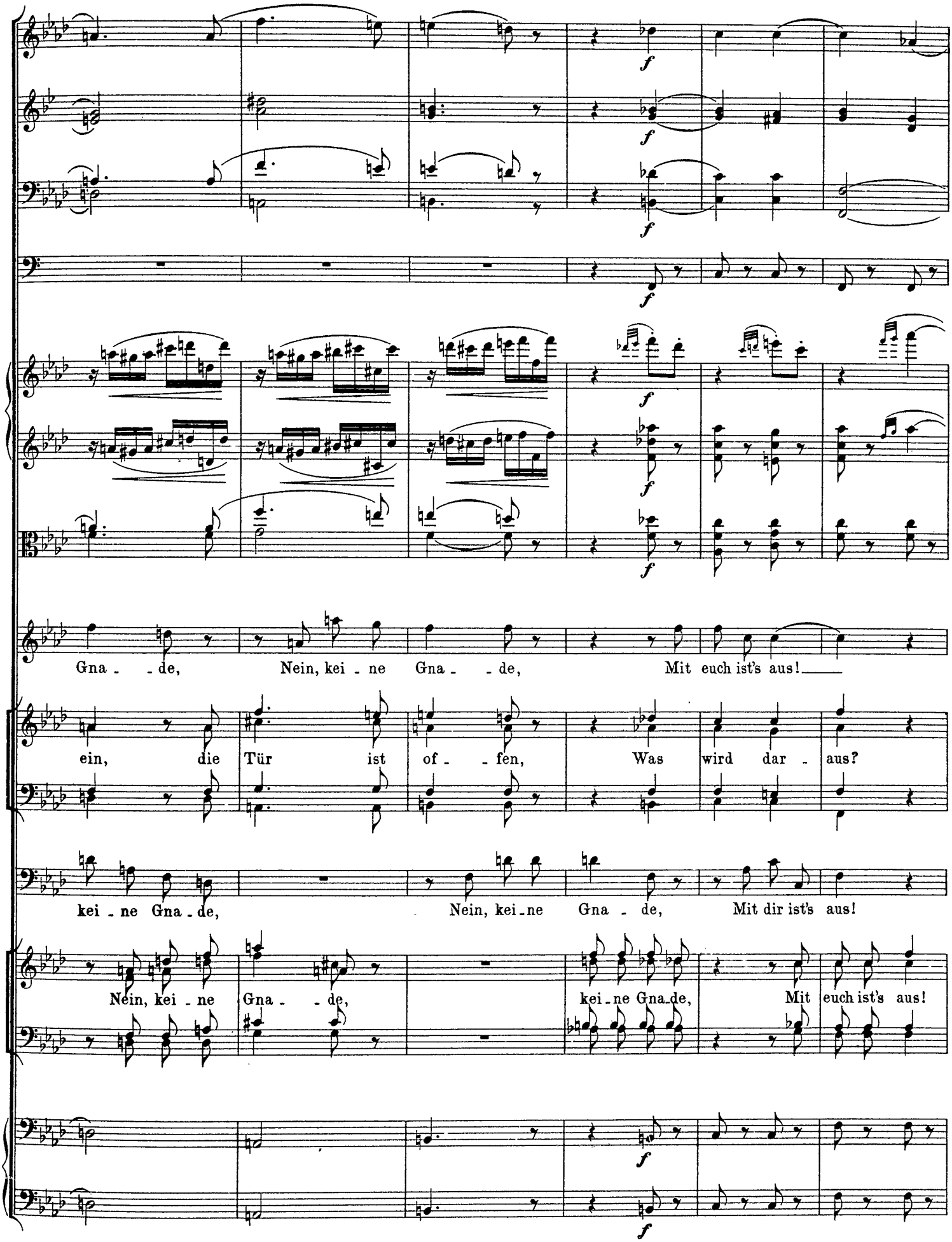
Verruch-ter Ka - di!

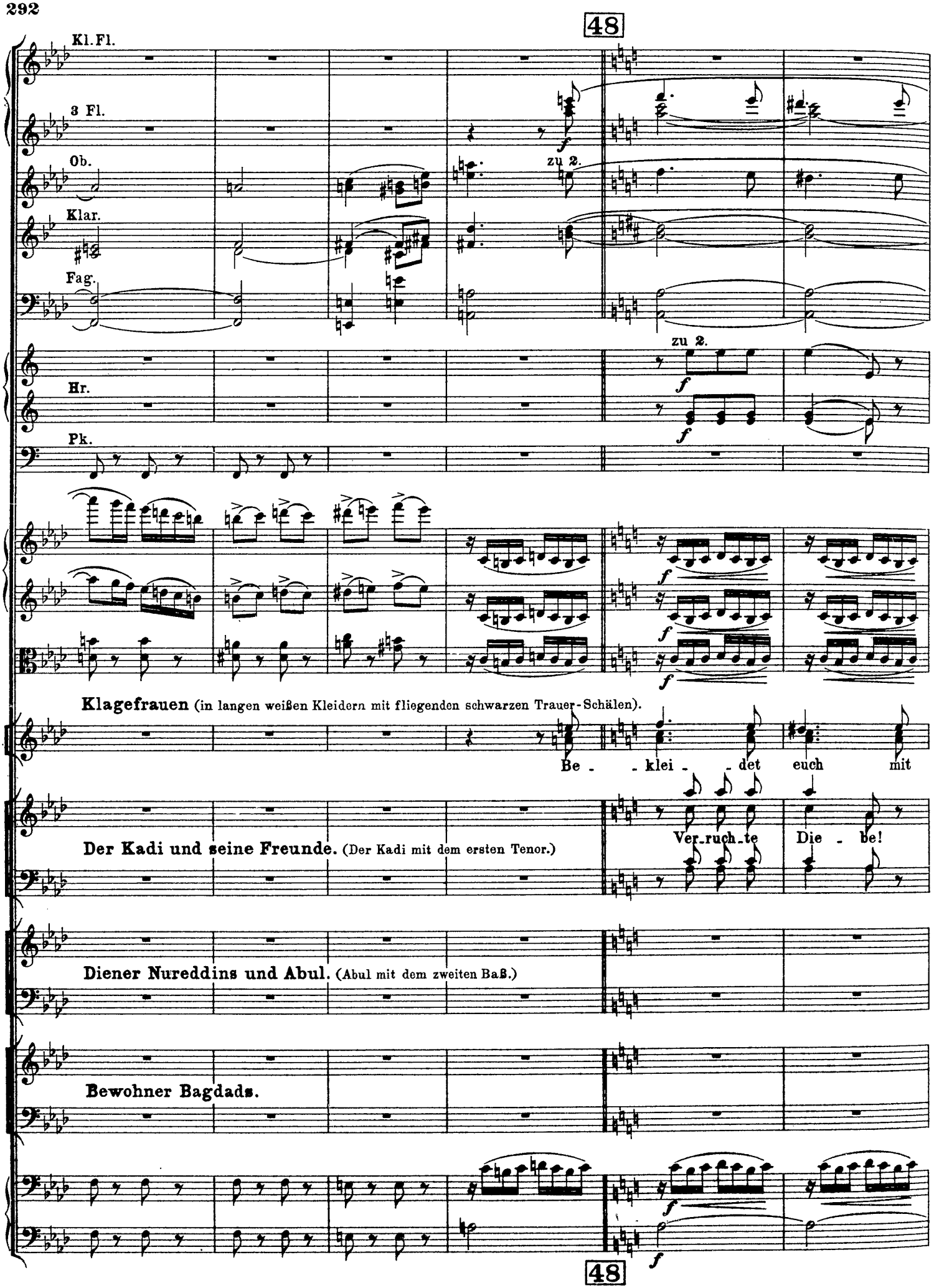
Diener Nureddins.

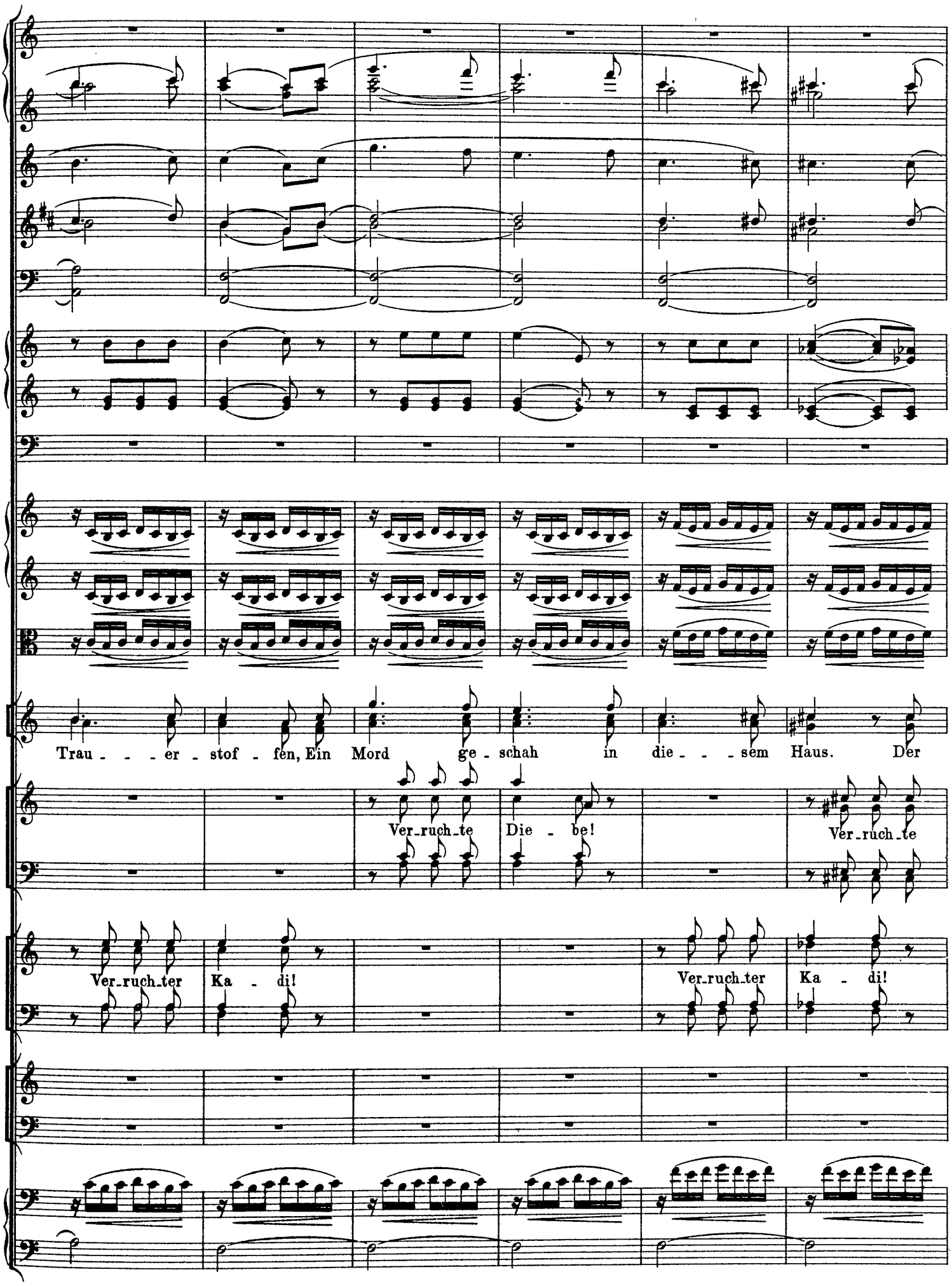
Verruch-ter

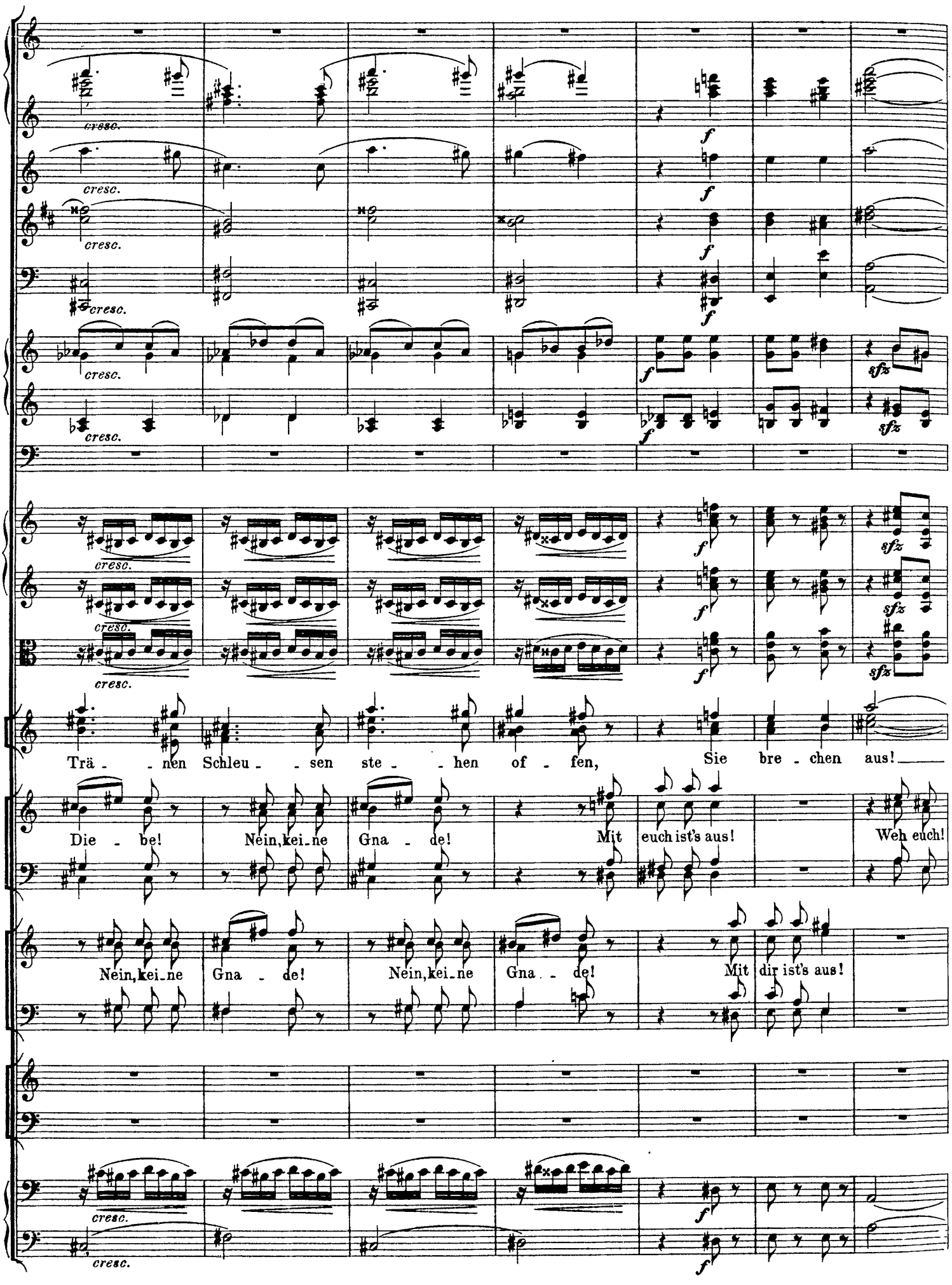
47


cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
O seht die Die - be! nein, kei - ne
trof - fen Freund Mu - - sta - pha, dein ar - - mes Haus, Das Volk strömt
Verruchter Ka - di! Nein,
Ka - di! Verruchter Ka - - di!


f
Gna - - de, Nein, kei - ne Gna - - de, Mit euch ist's aus!
ein, die Tür ist of - - fen, Was wird dar - aus?
kei - ne Gna - de, Nein, kei - ne Gna - de, Mit dir ist's aus!
Nein, kei - ne Gna - - de, kei - ne Gna - de, Mit euch ist's aus!


48
Kl. Fl.
3 Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
zu 2.
Hr.
zu 2.
Pk.
Klagefrauen (in langen weißen Kleidern mit fliegenden schwarzen Trauer-Schälen).
Be - klei - det euch mit
Ver-ruch-te Die - be!
Der Kadi und seine Freunde. (Der Kadi mit dem ersten Tenor.)
Diener Nureddins und Abul. (Abul mit dem zweiten Baß.)
Bewohner Bagdads.
48


Trau - - - er - stof - fen, Ein Mord ge - schah in die - - - sem Haus. Der
Ver_ruch_te Die - be!
Ver_ruch_te
Ver_ruch_ter Ka - di!
Ver_ruch_ter Ka - di!


cresc.
f
sfz
Trä - - nen Schleu - - sen ste - - hen of - fen, Sie bre - chen aus!
Die - be! Nein, kei - ne Gna - de! Mit euch ist's aus! Weh euch!
Nein, kei - ne Gna - de! Nein, kei - ne Gna - de! Mit dir ist's aus!

49

f *mf* *decresc.*

sfz *mf* *decresc.*

sf *f* *decresc.*

sfz *mf* *sfz*

Weh, o weh, o weh, o weh, o weh, o weh! Weh, o

Freche Die_be, weh euch Al_len, Al_len, Al_len, Al_len, Al - len!

Weh dir! Weh euch!

49

50

cresc.

cresc.

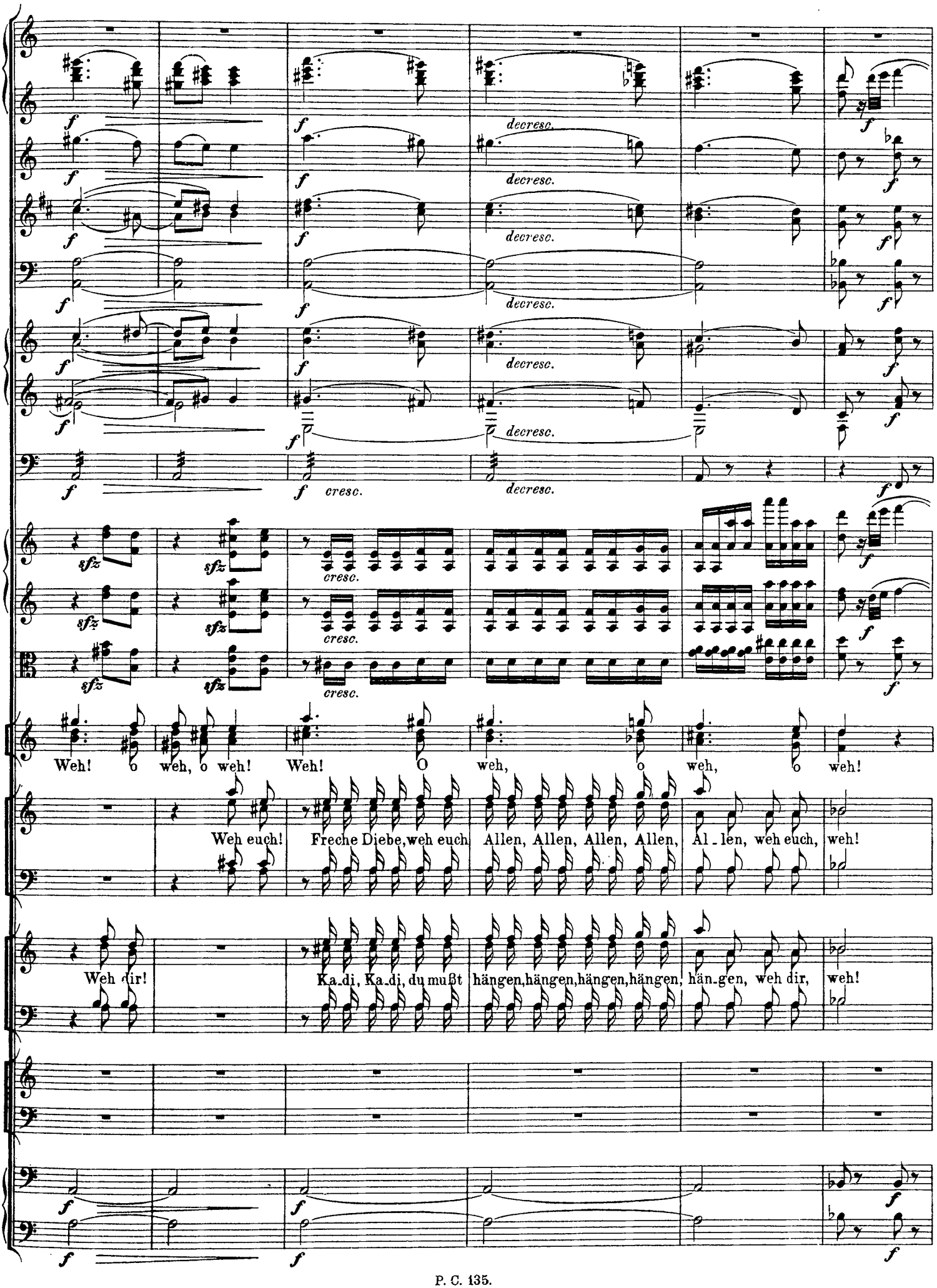
cresc.

weh, o weh, o weh, o weh, o weh, o weh! Weh, o weh, o weh!

Weh euch! Weh euch!

Ka-di, Ka-di, du mußt hängen, hängen, hängen, hängen, hän-gen! Weh dir!

50


decresc.
cresc.
Weh! o weh, o weh! Weh! O weh, o weh, o weh!
Weh euch! Freche Diebe, weh euch Allen, Allen, Allen, Allen, Al - len, weh euch, weh!
Weh dir! Ka.di, Ka.di, du mußt hängen, hängen, hängen, hängen, hän.gen, weh dir, weh!

51

f

f

f

f

f

f

Be - klei - - det euch mit

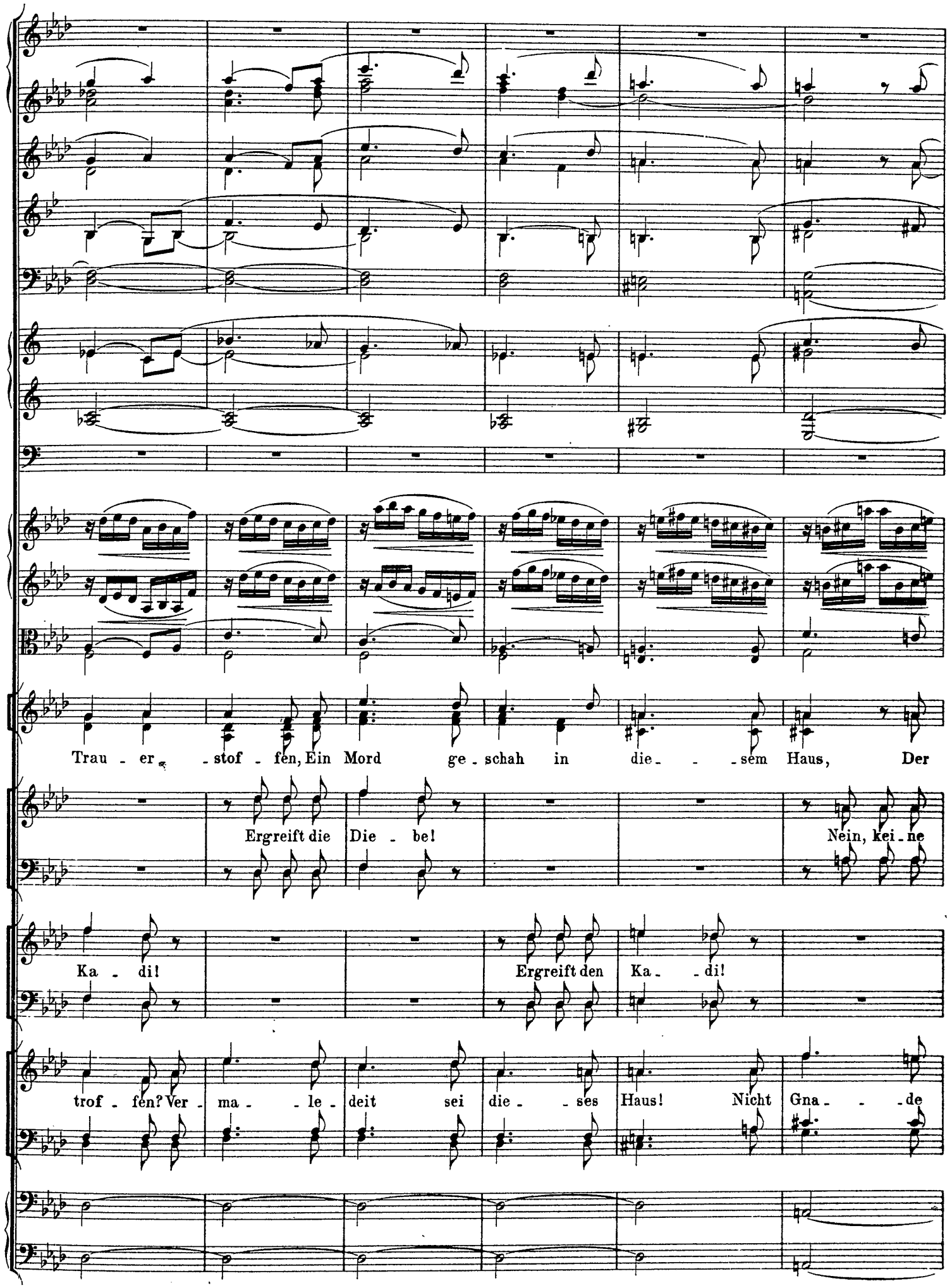
Ergreift die Die - be!

Ergreift den

(hereineilend)

Wo ist er, den der Stahl ge-

51


Trau - er - stof - fen, Ein Mord ge - schah in die - - - sem Haus, Der
Ergreift die Die - be! Nein, kei - ne
Ka - di! Ergreift den Ka - - di!
trof - fen? Ver - ma - - le - deit sei die - - ses Haus! Nicht Gna - - - de

Gr. Fl. III.

cresc.

cresc.

ff zu 2.

ff zu 2.

ff

ff zu 2.

ff zu 2.

ff

ff

ff

ff

Trä - - nen Schleu - - sen ste - hen of - fen, Sie bre - chen aus!

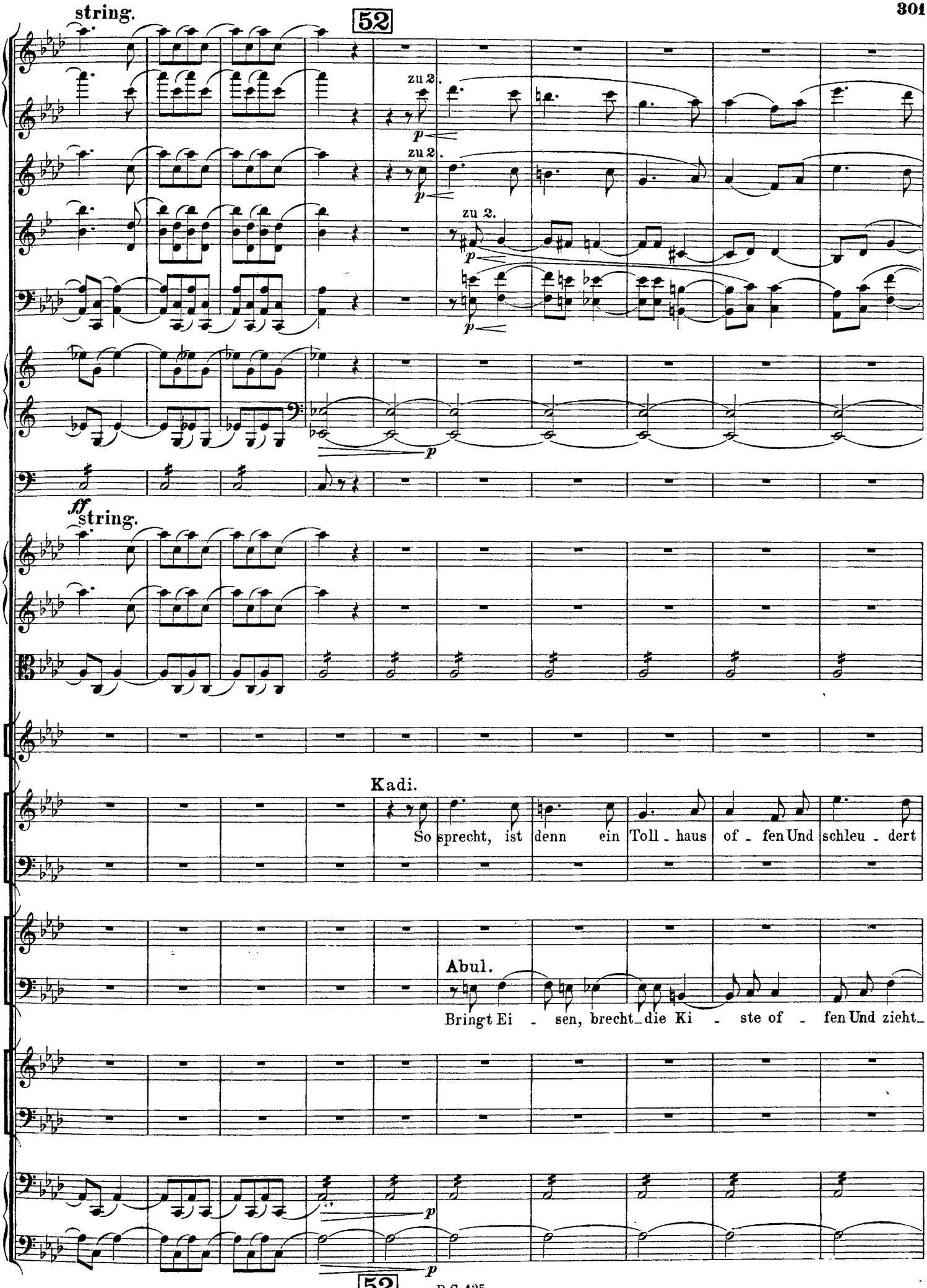
Gna - de! Kei - ne Gnade! Weh euch!

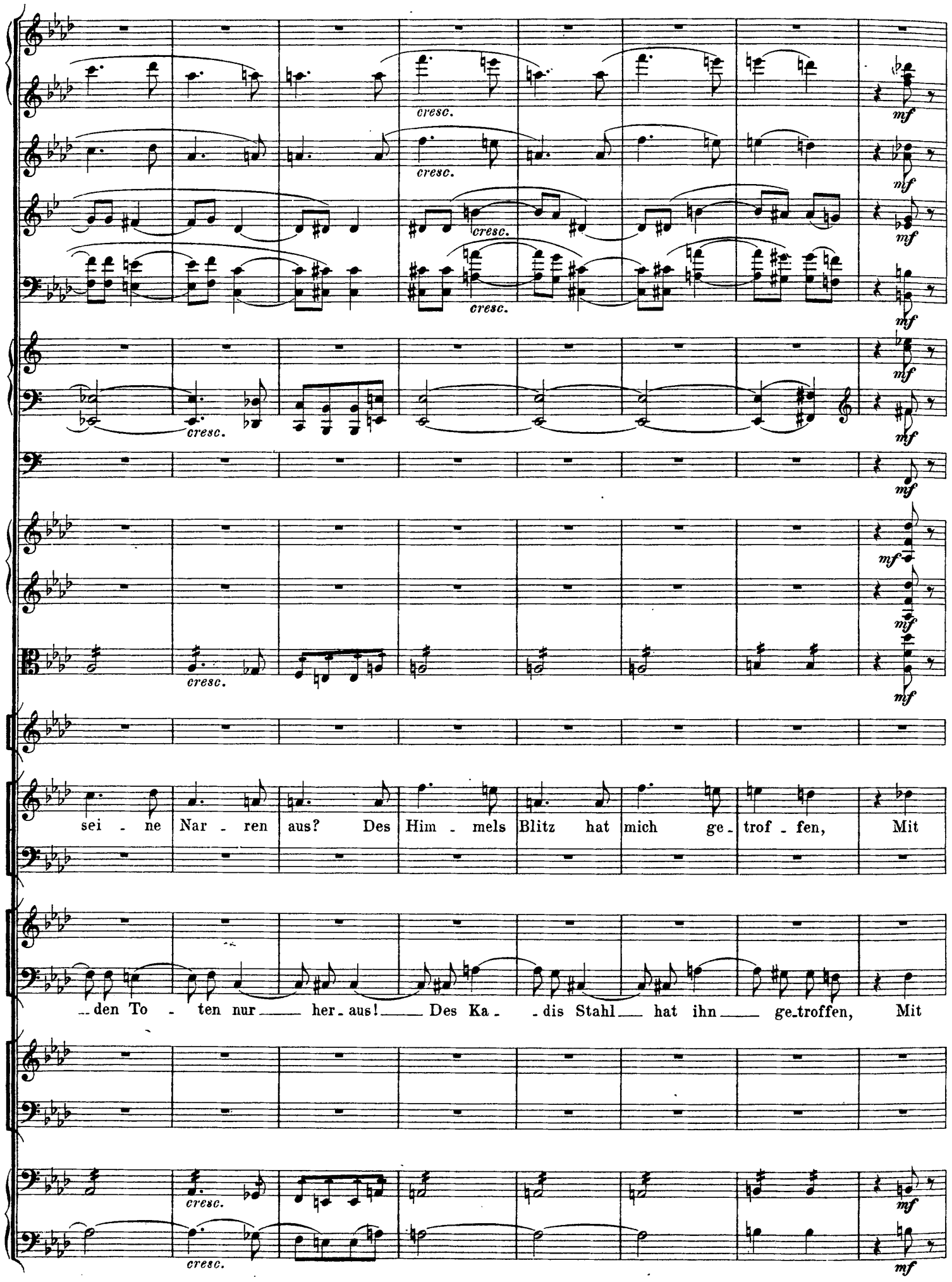
Nein, kei - ne Gna - de! Kei - ne Gnade! Weh euch!

darf der Mör - - der hof - fen, Schleppt ihn hin - aus!

ff

ff


string.
52
zu 2.
zu 2.
zu 2.
p
ff
string.
Kadi.
So sprecht, ist denn ein Toll - haus of - fen Und schleu - dert
Abul.
Bringt Ei - sen, brecht die Ki - ste of - fen Und zieht


cresc.
mf
sei - ne Nar - ren aus? Des Him - mels Blitz hat mich ge - trof - fen, Mit
- den To - ten nur her - aus! Des Ka - - dis Stahl hat ihn ge - troffen, Mit

53

cresc.

f

zu 2.

sfz

Weh, o weh, o weh, o weh, o weh, o weh, o weh! Weh, o

mir ist's aus!

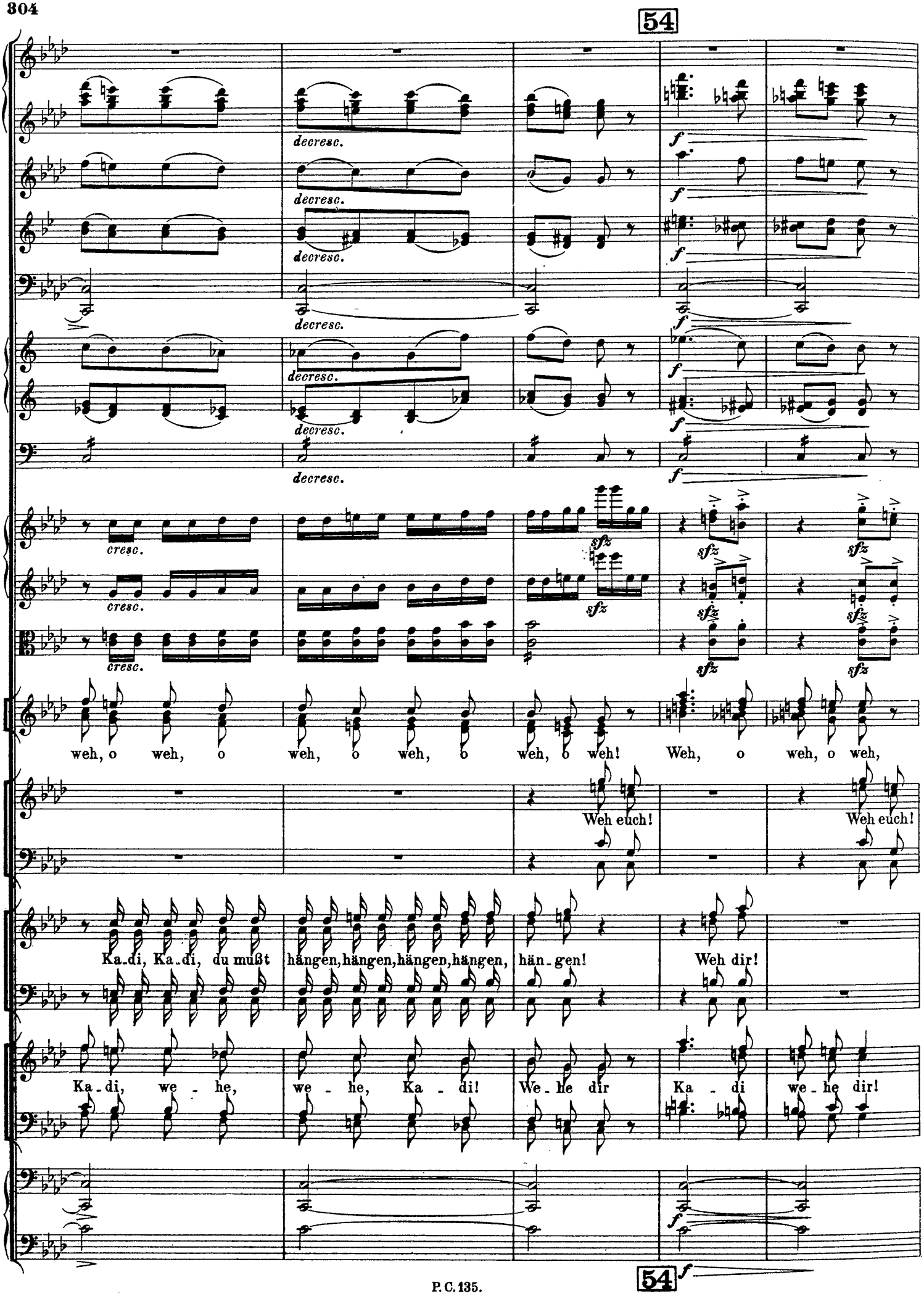
Freche Diebe, weh euch Allen, Allen, Allen, Allen, Al-len!

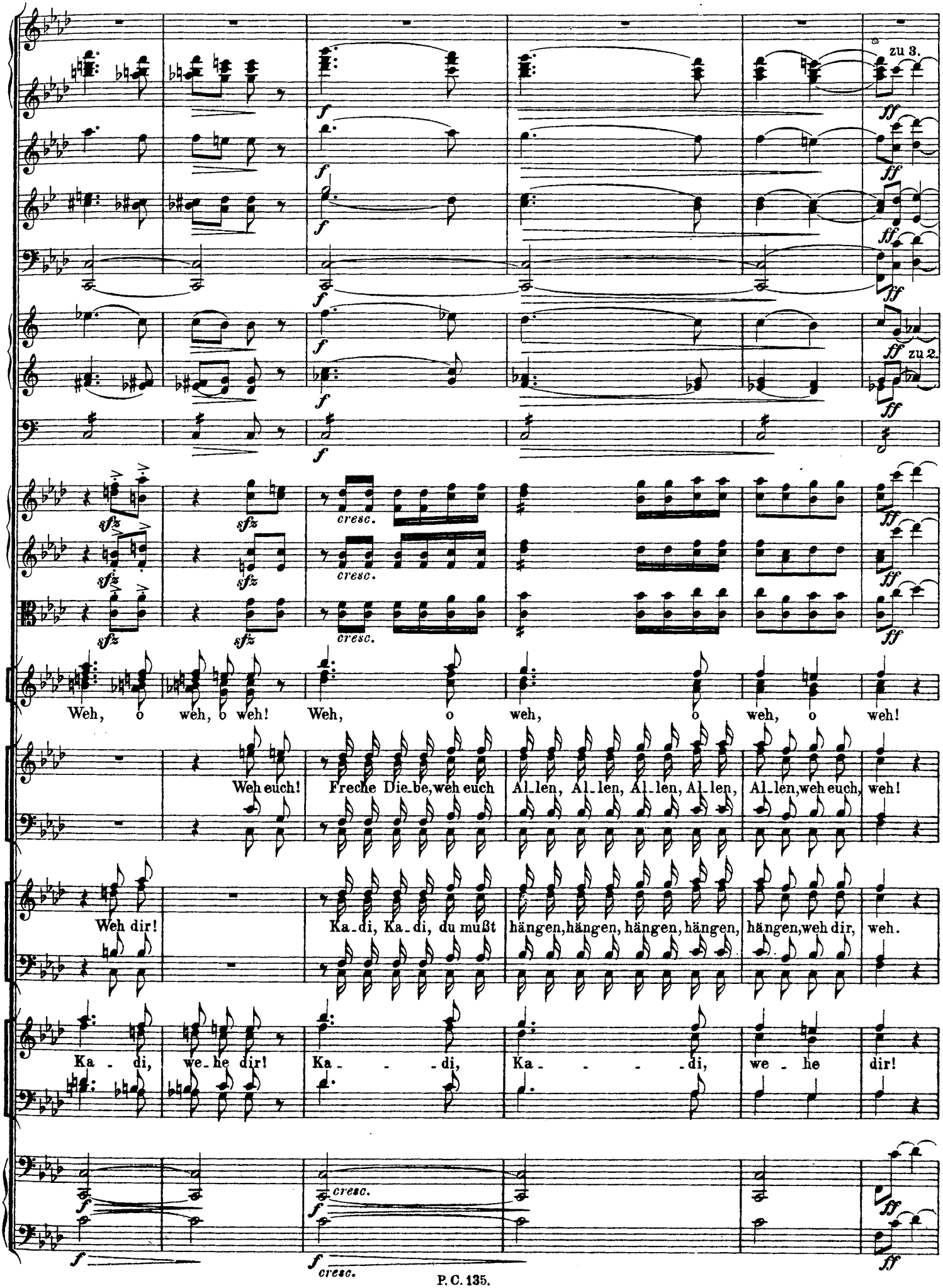
Weh dir!

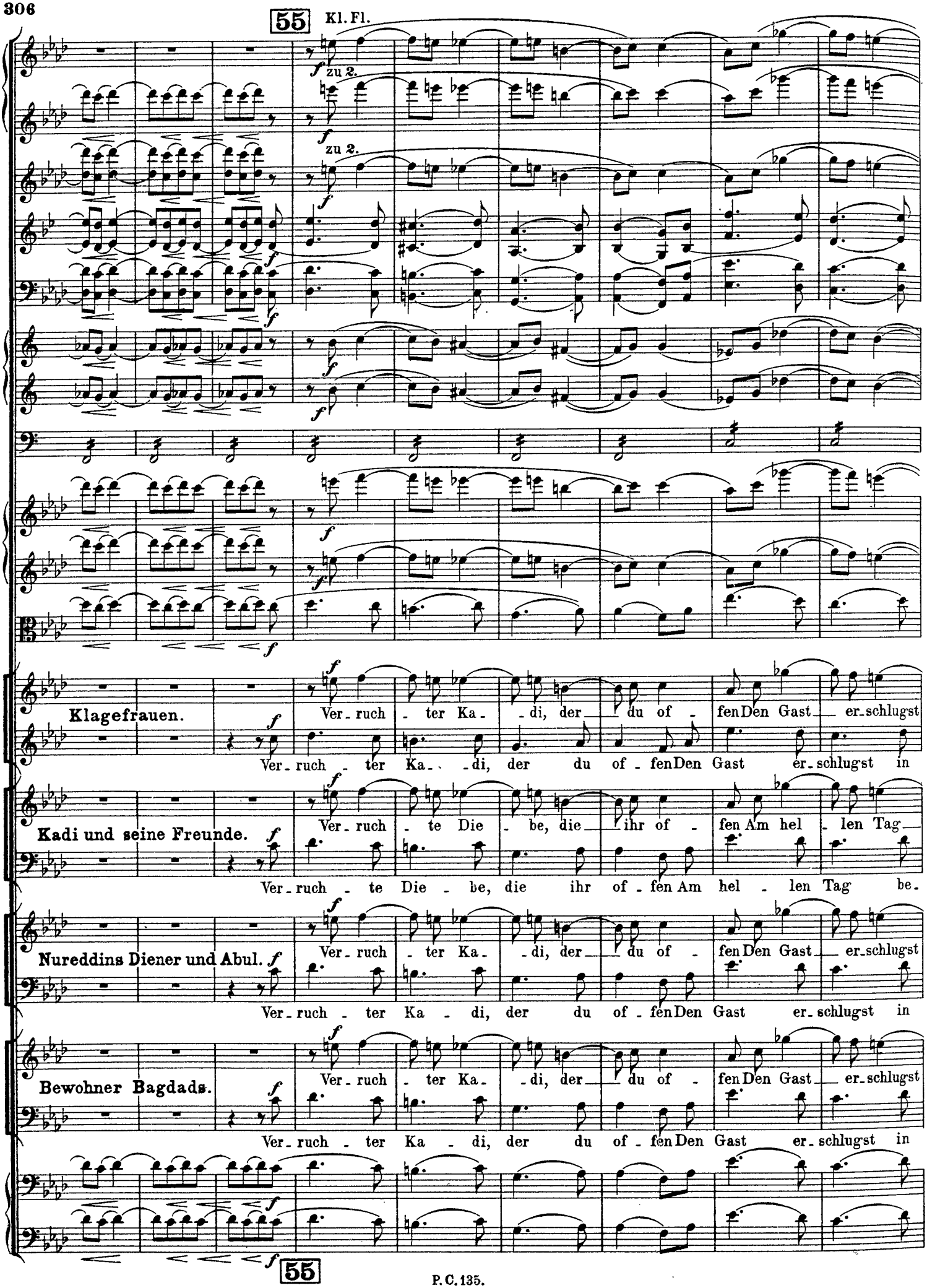
ihm ist's aus!

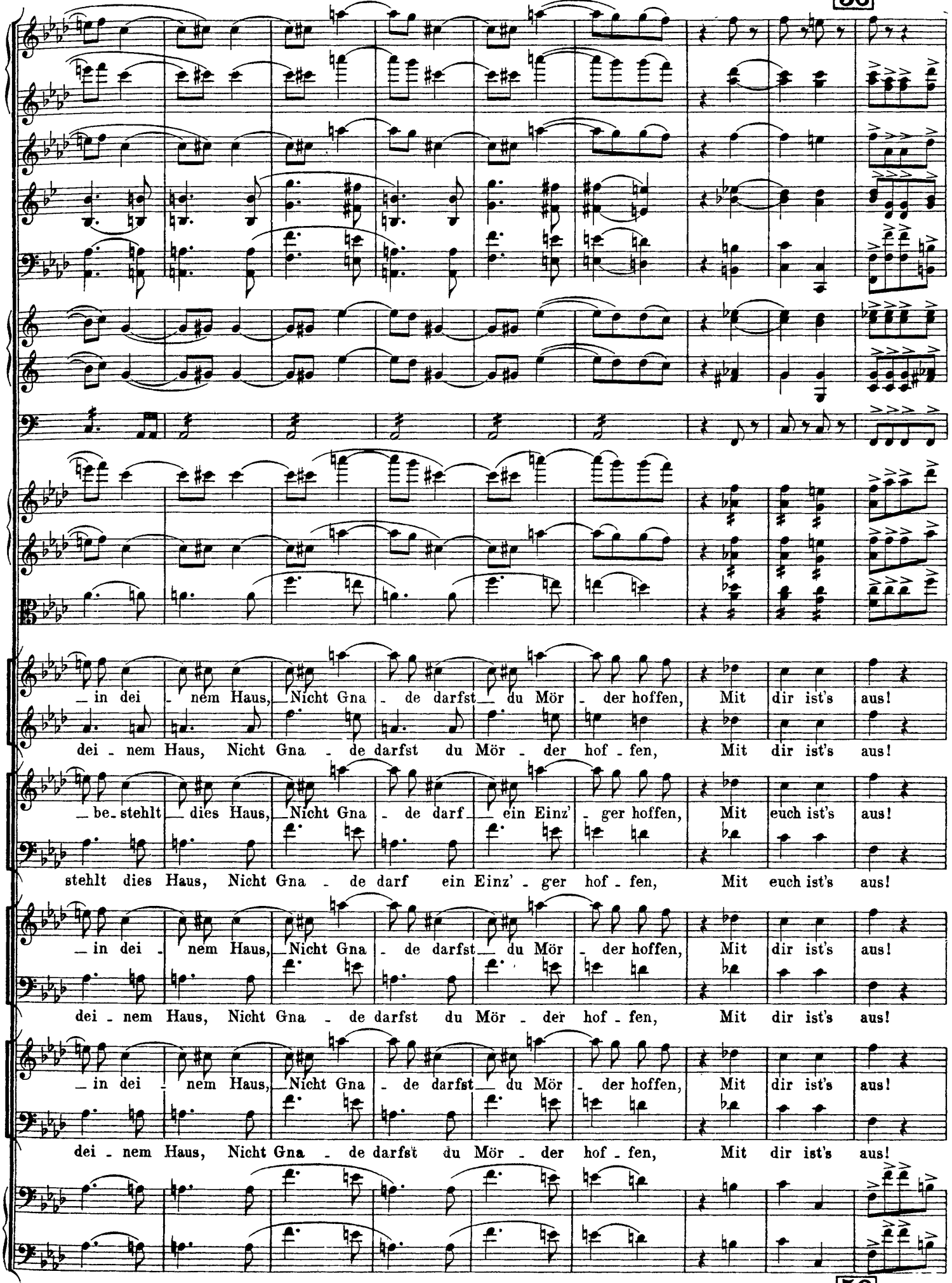
Weh dir, Ka-di, we-he, we-he, Ka-di, we-he dir! Weh dir,

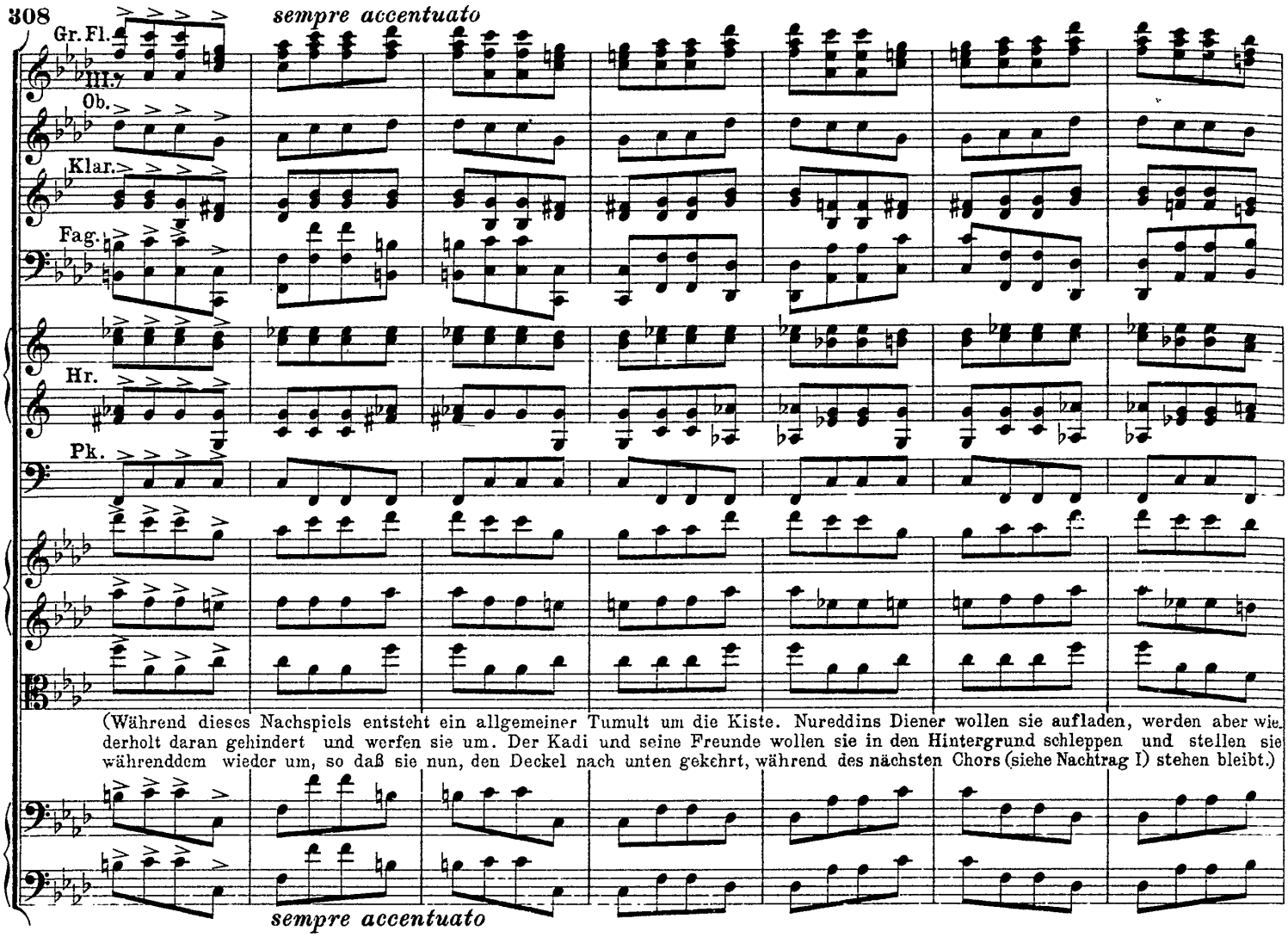
53


54
decresc.
cresc.
sfz
f
weh, o weh, o weh, o weh, o weh, o weh! Weh, o weh, o weh,
Weh euch!
Weh euch!
Ka-di, Ka-di, du mußt hängen, hängen, hängen, hängen, hän-gen!
Weh dir!
Ka-di, we-he, we-he, Ka-di! We-he dir Ka-di we-he dir!
54

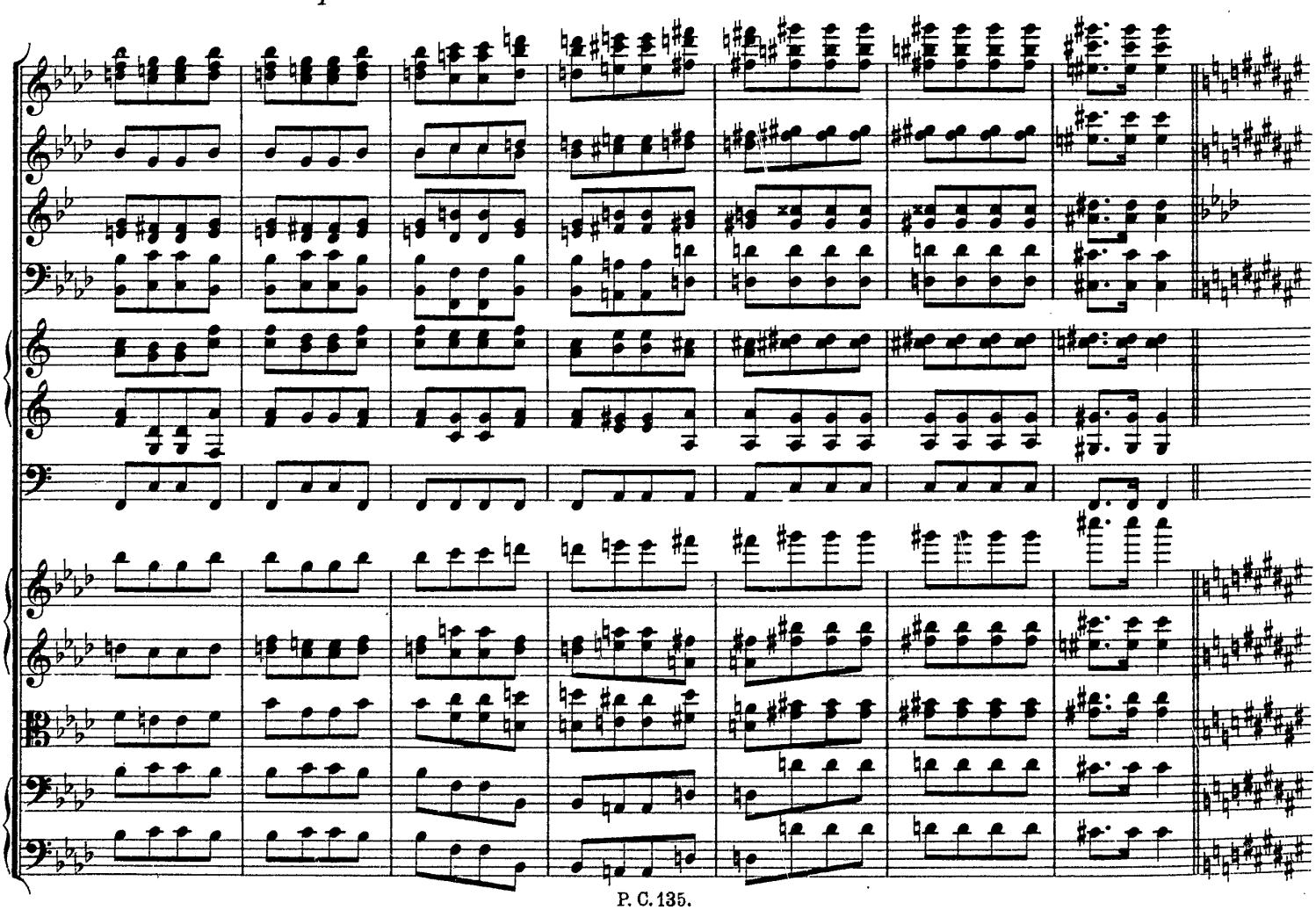

zu 3.
zu 2.
Weh, o weh, o weh! Weh, o weh, o weh, o weh!
Weh euch! Freche Die_be, weh euch Al_len, Al_len, Al_len, Al_len, Al_len, weh euch, weh!
Weh dir! Ka_di, Ka_di, du mußt hängen, hängen, hängen, hängen, hängen, weh dir, weh.
Ka - di, we_he dir! Ka - - di, Ka - - - - di, we - he dir!


55
Kl. Fl.
zu 2.
zu 2.
Klagefrauen.
Ver - ruch - ter Ka - - di, der du of - fen Den Gast er - schlugst
Ver - ruch - ter Ka - - di, der du of - fen Den Gast er - schlugst in
Kadi und seine Freunde.
Ver - ruch - te Die - be, die ihr of - fen Am hel - len Tag
Ver - ruch - te Die - be, die ihr of - fen Am hel - len Tag be -
Nureddins Diener und Abul.
Ver - ruch - ter Ka - - di, der du of - fen Den Gast er - schlugst
Ver - ruch - ter Ka - di, der du of - fen Den Gast er - schlugst in
Bewohner Bagdads.
Ver - ruch - ter Ka - - di, der du of - fen Den Gast er - schlugst
Ver - ruch - ter Ka - di, der du of - fen Den Gast er - schlugst in
55


— in dei - nem Haus, Nicht Gna - de darfst du Mör - der hoffen, Mit dir ist's aus!
dei - nem Haus, Nicht Gna - de darfst du Mör - der hof - fen, Mit dir ist's aus!
— be - stehlt dies Haus, Nicht Gna - de darf ein Einz' - ger hoffen, Mit euch ist's aus!
stehlt dies Haus, Nicht Gna - de darf ein Einz' - ger hof - fen, Mit euch ist's aus!
— in dei - nem Haus, Nicht Gna - de darfst du Mör - der hoffen, Mit dir ist's aus!
dei - nem Haus, Nicht Gna - de darfst du Mör - der hof - fen, Mit dir ist's aus!
— in dei - nem Haus, Nicht Gna - de darfst du Mör - der hoffen, Mit dir ist's aus!
dei - nem Haus, Nicht Gna - de darfst du Mör - der hof - fen, Mit dir ist's aus!



(Während dieses Nachspiels entsteht ein allgemeiner Tumult um die Kiste. Nureddins Diener wollen sie aufladen, werden aber wiederholt daran gehindert und werfen sie um. Der Kadi und seine Freunde wollen sie in den Hintergrund schleppen und stellen sie währenddem wieder um, so daß sie nun, den Deckel nach unten gekehrt, während des nächsten Chors (siehe Nachtrag I) stehen bleibt.)



Neunte Scene.

Der Kalif nebst Gefolge. Die Vorigen.

Noch etwas schneller.

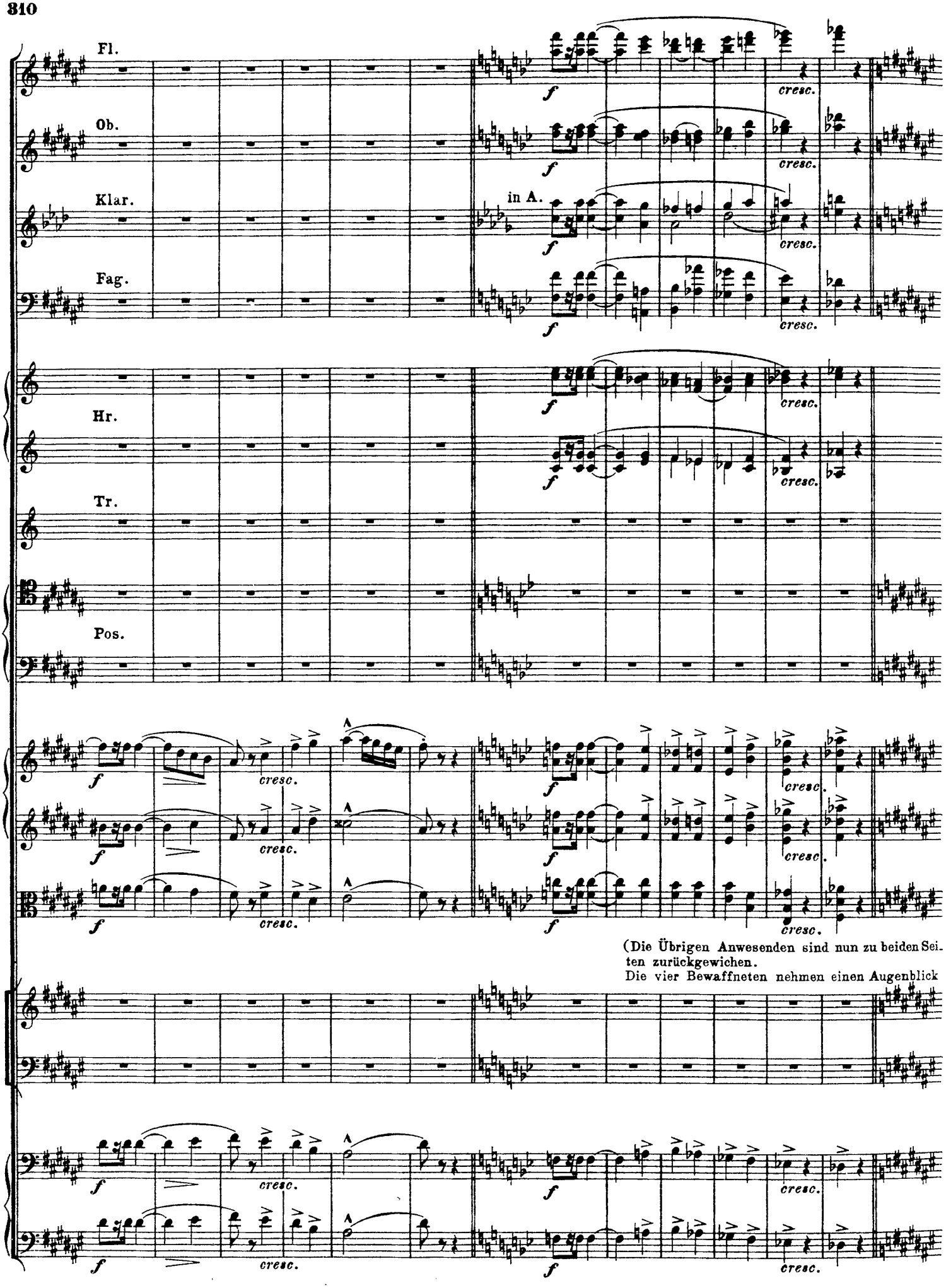
2 Flöten.
2 Oboen.
2 Klarinetten in B.
2 Fagotte.
4 Hörner in F.
2 Trompeten in Es.
2 Tenorposaunen.
Baßposaune.
Pauken in G, C, Fis (hoch).
Triangel.
Becken und Große Trommel.

Noch etwas schneller.

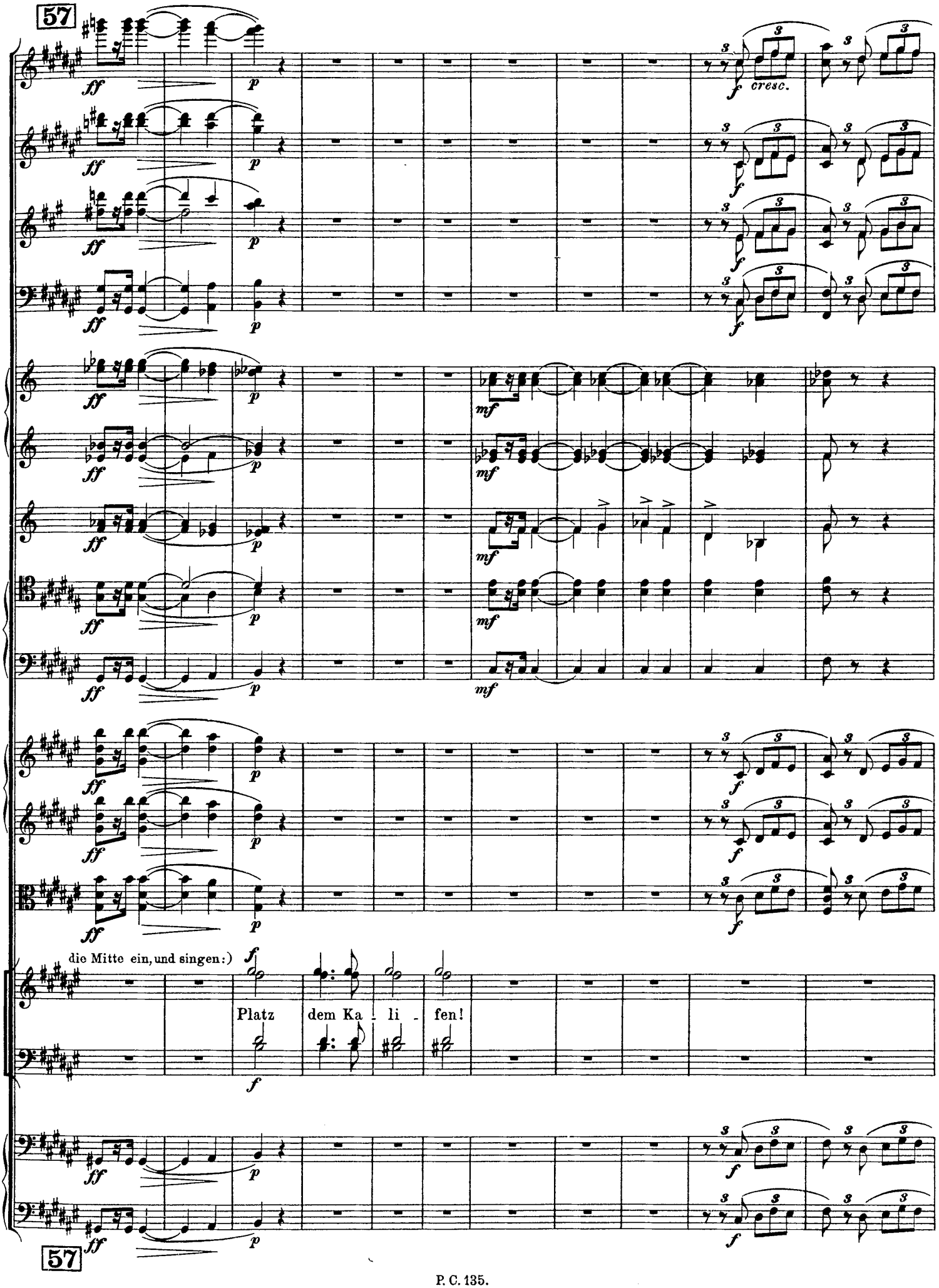
Erste Violinen.
Zweite Violinen.
Bratschen.

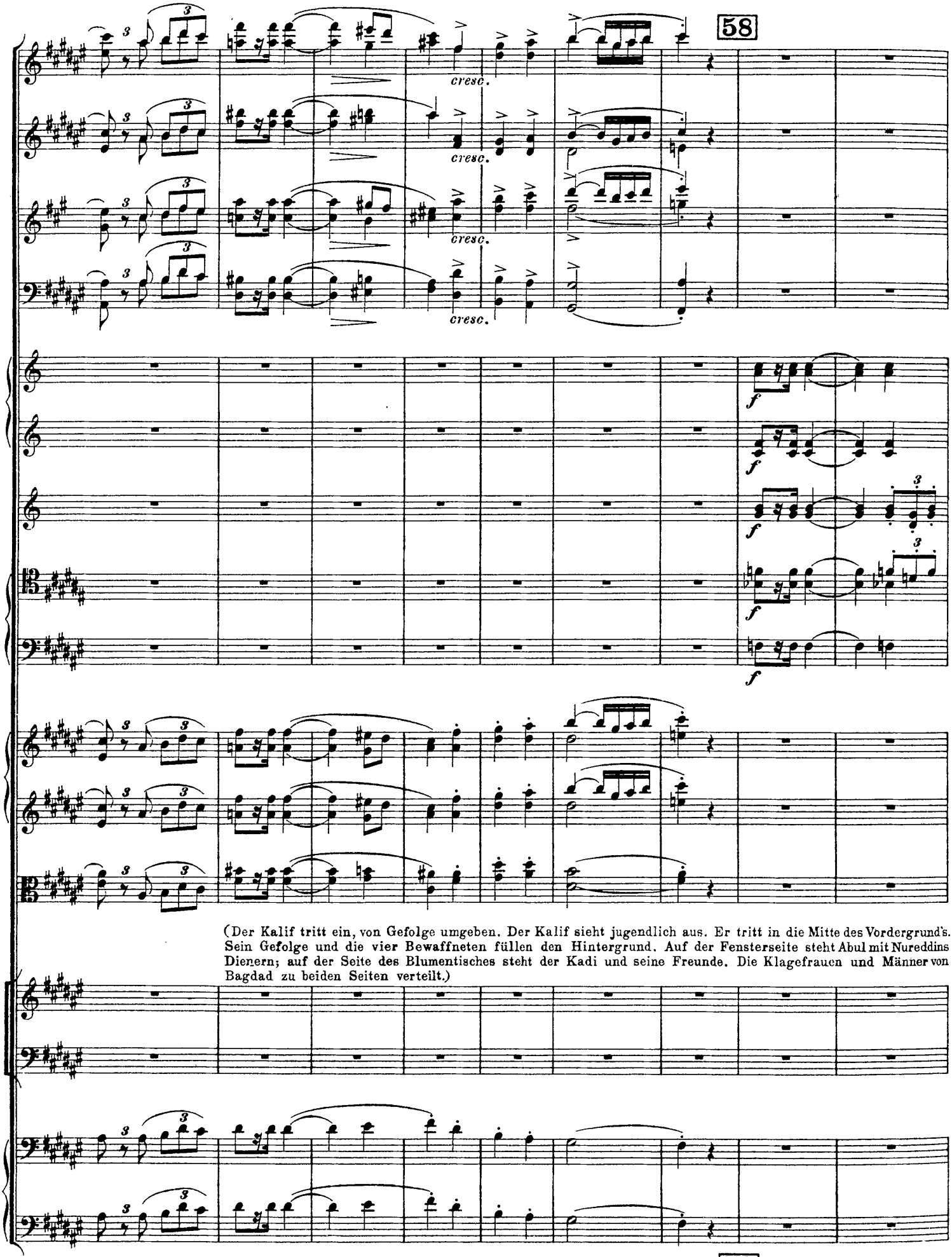
(Vier glänzend uniformirte Bewaffnete machen sich Platz durch das Gedränge, schieben die Streitenden nach Rechts und Links aus dem Mittelpunkt der Bühne, von der Kiste fort.)

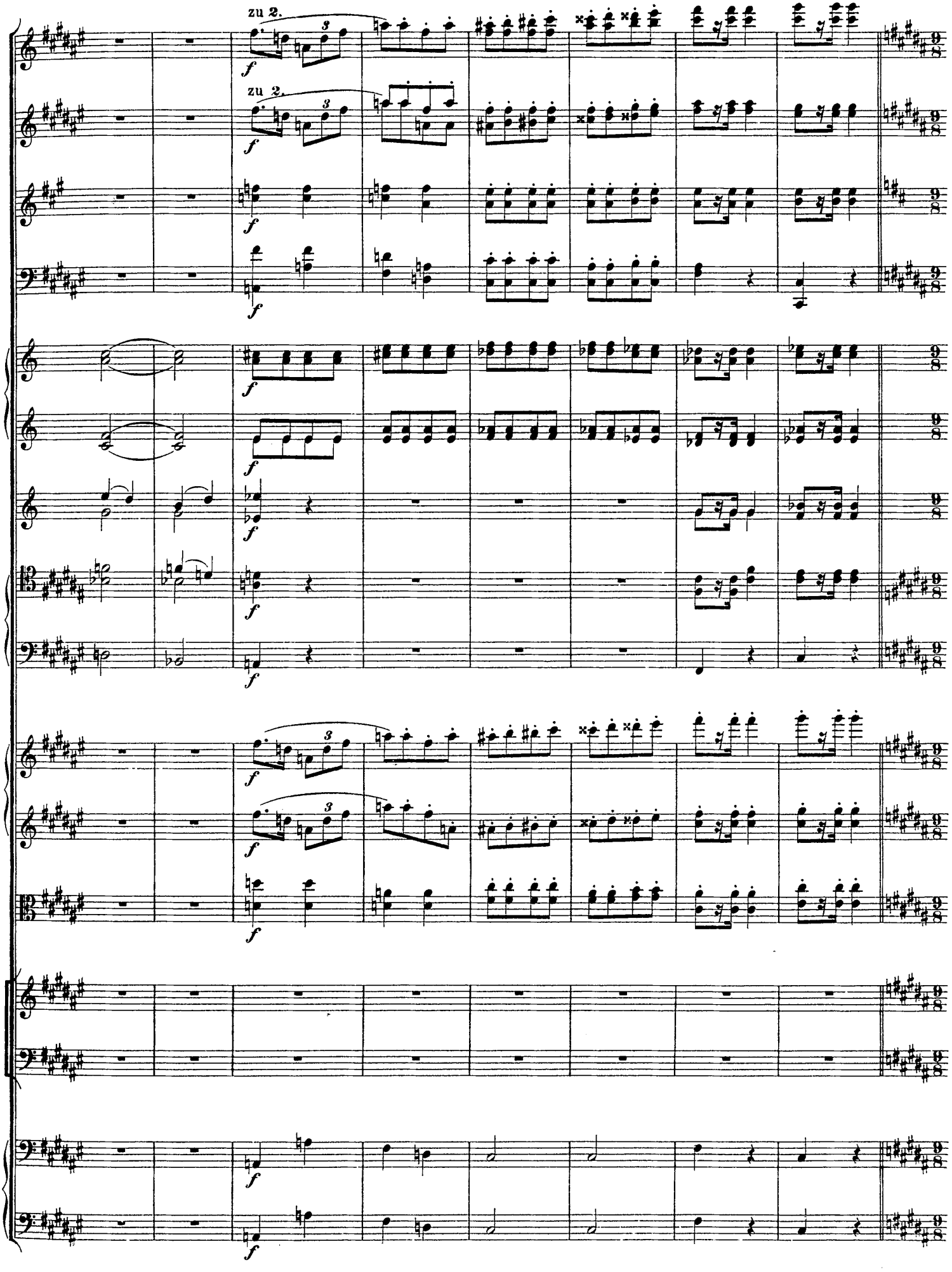
Margiana. Bostana.
Kadi. Nureddin.
Der Kalif. Abul.
Chor.
4 Bewaffnete.
Violoncelle.
Kontrabässe.



(Die Übrigen Anwesenden sind nun zu beiden Seiten zurückgewichen.
Die vier Bewaffneten nehmen einen Augenblick


57
cresc.
die Mitte ein, und singen:)
Platz dem Ka - li - fen!
57

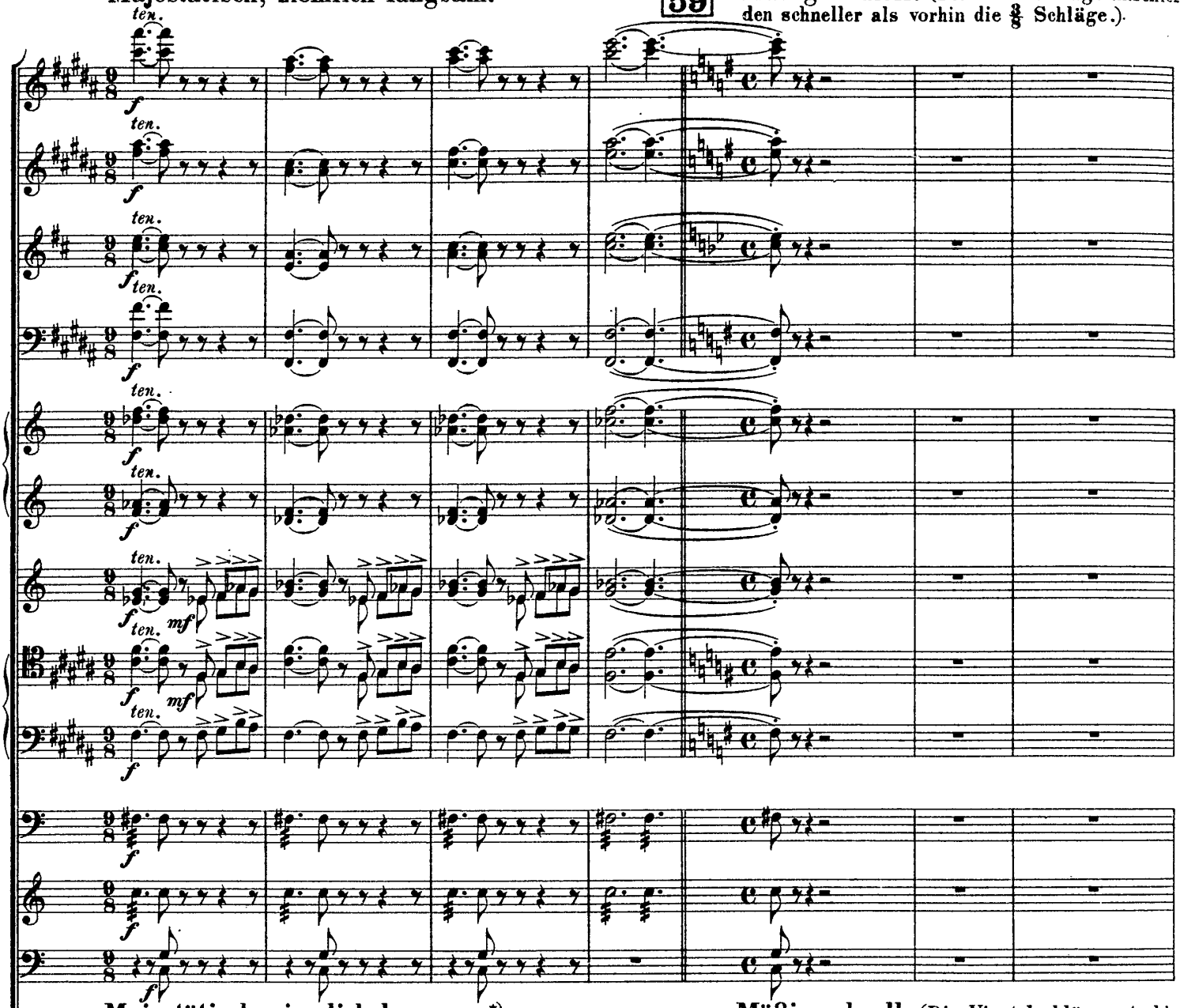

58
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
f
f
f
f
f
(Der Kalif tritt ein, von Gefolge umgeben. Der Kalif sieht jugendlich aus. Er tritt in die Mitte des Vordergrund's. Sein Gefolge und die vier Bewaffneten füllen den Hintergrund. Auf der Fensterseite steht Abul mit Nureddins Dienern; auf der Seite des Blumentisches steht der Kadi und seine Freunde. Die Klagefrauen und Männer von Bagdad zu beiden Seiten verteilt.)
58


zu 2.
zu 2.

Majestätisch, ziemlich langsam.*)

59

Mäßig schnell. (Die Viertelschläge entschieden schneller als vorhin die $\frac{3}{8}$ Schläge.)



Majestätisch, ziemlich langsam.*)

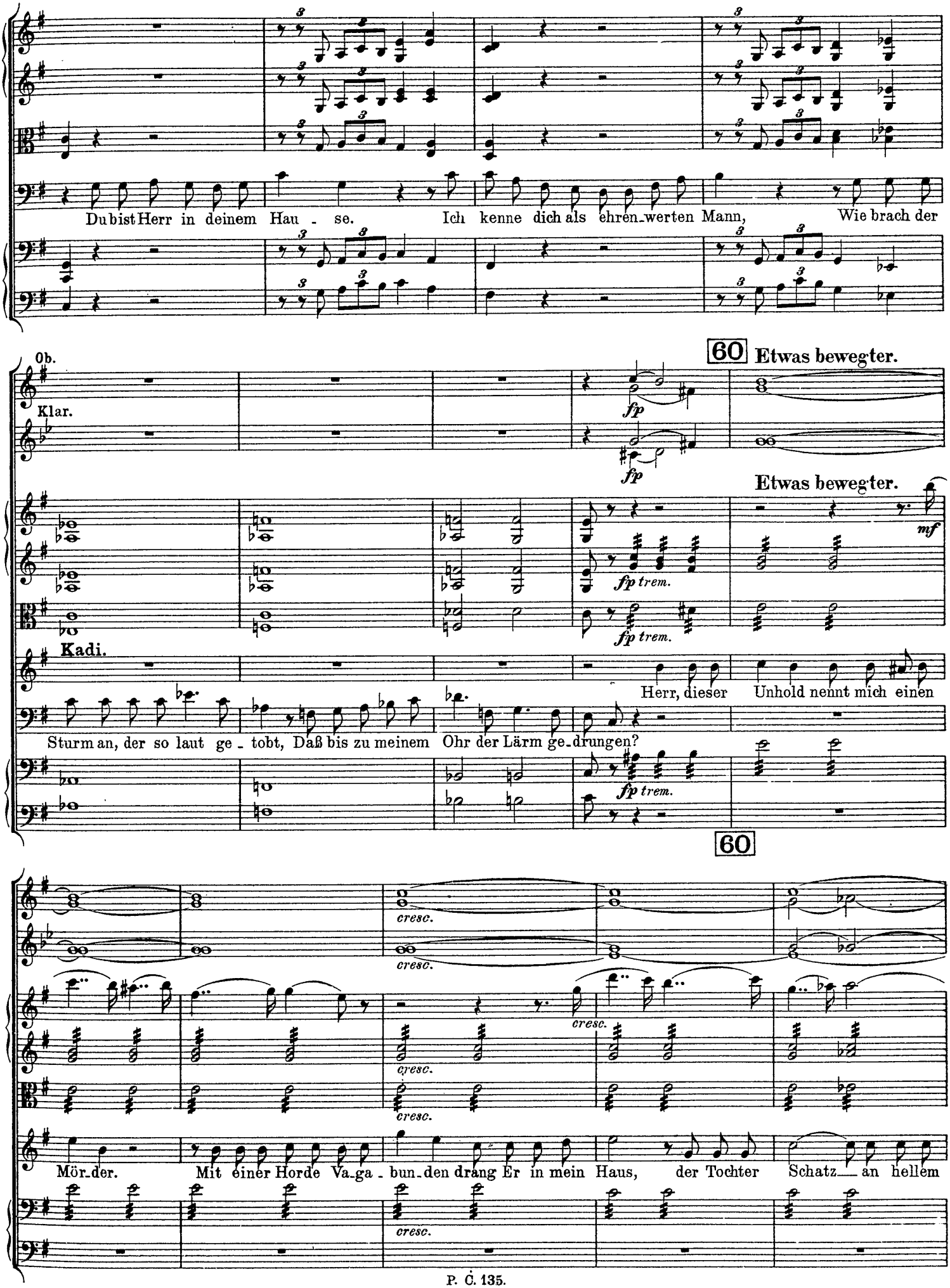
Mäßig schnell. (Die Viertelschläge entschieden schneller als vorhin die $\frac{3}{8}$ Schläge.)

Der Kalif (jetzt Allen sichtbar geworden)

Sprich, Kadi!

59

*) Siehe Nachtrag I. Dies Tempo gilt in seiner Breite nur, wenn der Chor nicht wegfällt. Der Herausgeber.


Du bist Herr in deinem Hau - se. Ich kenne dich als ehren-werten Mann, Wie brach der
Ob.
Klar.
60
Etwas bewegter.
fp
fp
Etwas bewegter.
mf
fp trem.
fp trem.
Kadi.
Herr, dieser Unhold nennt mich einen
Sturm an, der so laut ge - tobt, Daß bis zu meinem Ohr der Lärm ge-drungen?
fp trem.
60
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
Mör-der. Mit einer Horde Va-ga - bun-den drang Er in mein Haus, der Tochter Schatz an hellem

Ob.

Klar.

Fag.

poco rit. Erstes Tempo.

zu 2.

zu 2.

zu 2.

poco rit. Erstes Tempo.

Tag zu stehlen. Ganz Bagdad dringt herein mit tollem Lärm. Bis wie die Son_ne du, o Herr, er_

61

schienen und Licht ge_strahlt in dieses tolle Cha_os.

Der Kalif.

(zu Abul)

Ergrei_ster Böswicht, sprich, Ver_

61

teid'ge dich!

Abul.

Son_ne des Weltalls! Nein, ich bin kein Böswicht. Die Brüder waren's – Ja! und zwar aus

Sehr schnell. (Tempo aus Akt I.)

Fl.
Ob.
Klar. in A.
Fag.

zu 2.

Sehr schnell. (Tempo aus Akt I.)

Lie_be. Der Ältste Bakbak und dann Bakbarah, Der Dritte Buk_buk und der Vierte Al - kuz,

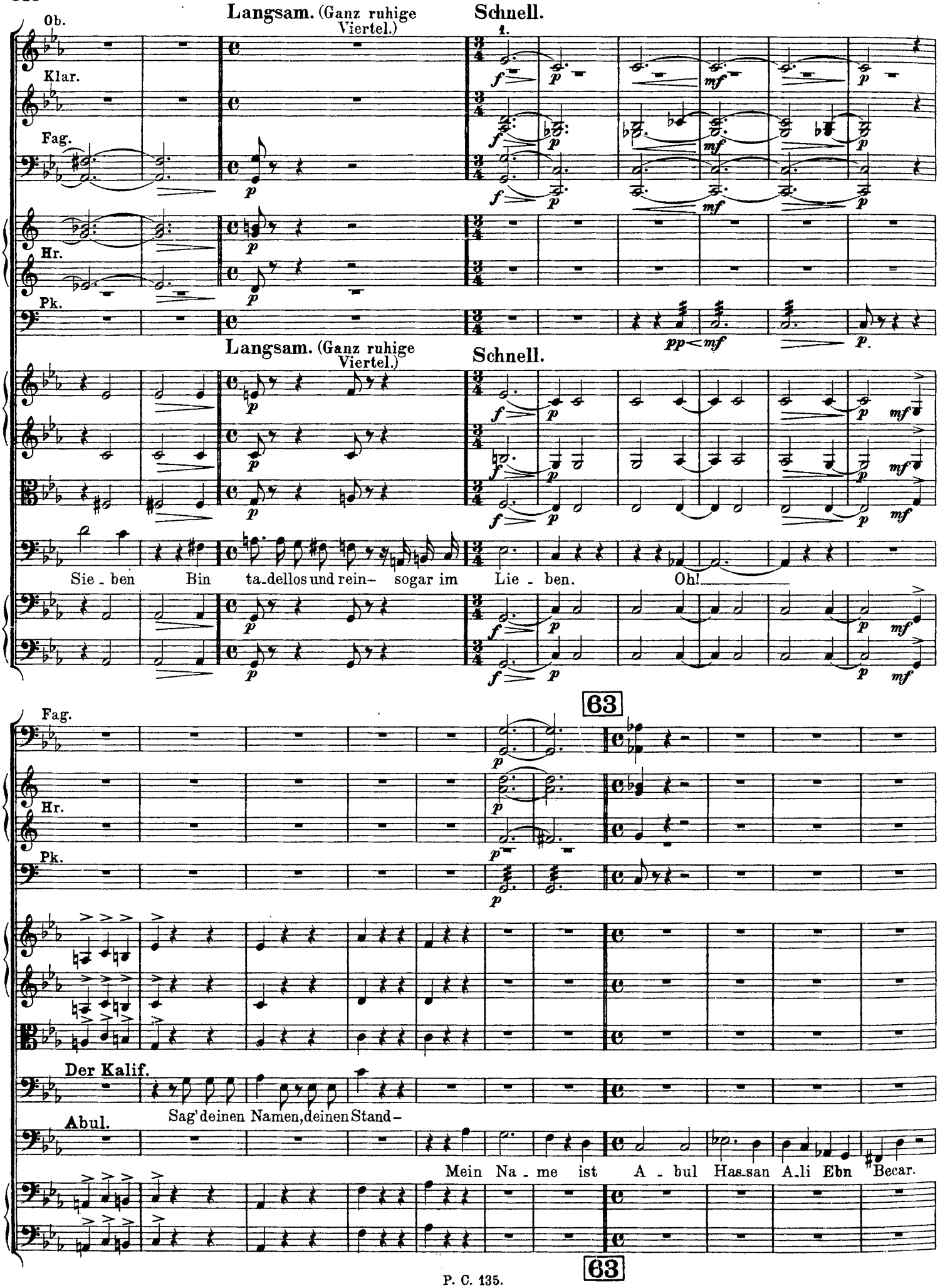
pizz. arco

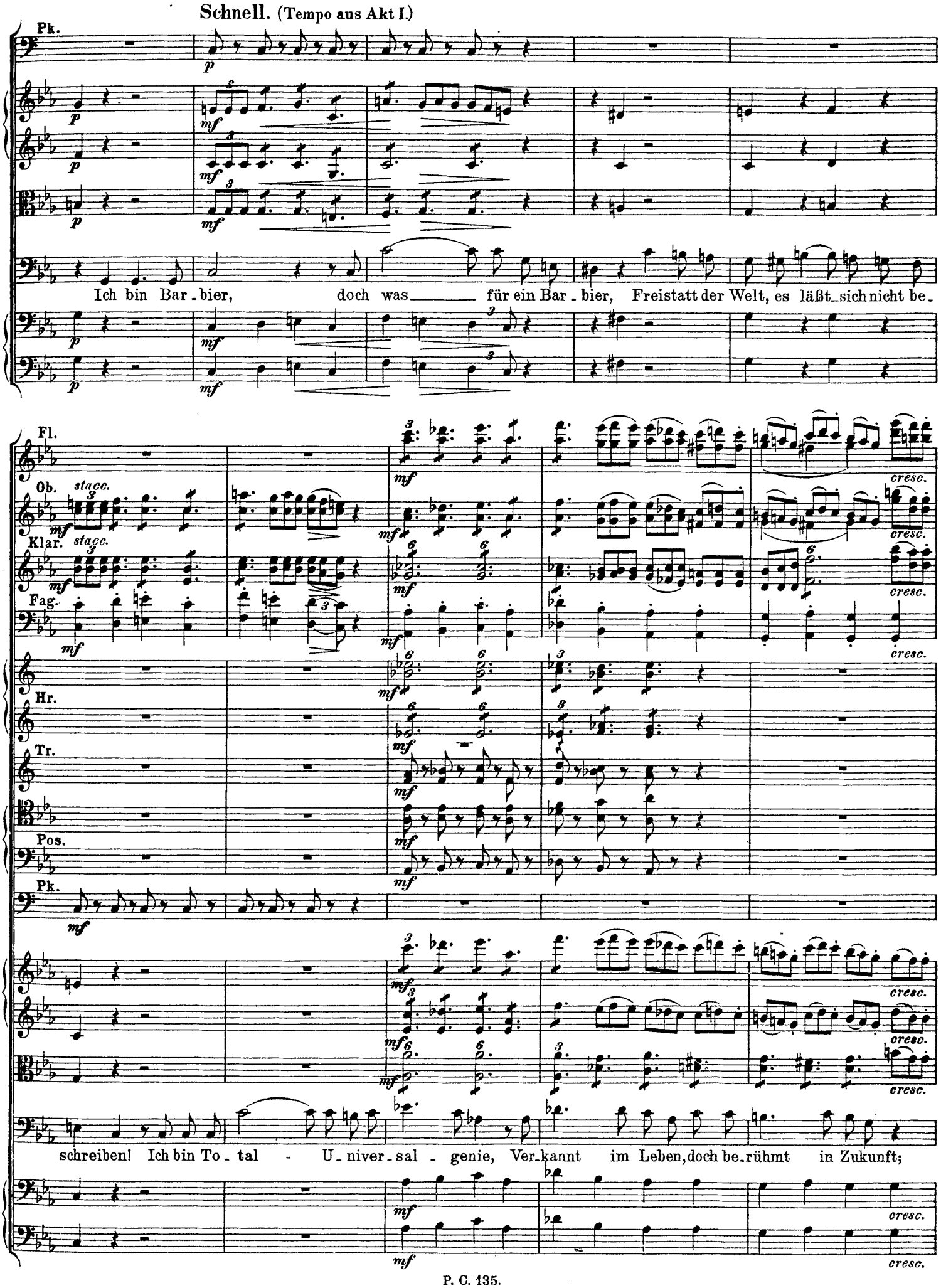
62

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.

Dann Al_naschar, der Sechste Schakkabak. Doch ich, o Herr, der Jüngste von den

62


Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Pk.
Langsam. (Ganz ruhige Viertel.)
Schnell.
1.
Langsam. (Ganz ruhige Viertel.)
Schnell.
Sie - ben Bin ta-dellos und rein- sogar im Lie - ben. Oh!
63
Fag.
Hr.
Pk.
Der Kalif.
Sag' deinen Namen, deinen Stand-
Abul.
Mein Na - me ist A - bul Has-san A-li Ebn Becar.
63


Schnell. (Tempo aus Akt I.)
Pk.
Ich bin Bar - bier, doch was für ein Bar - bier, Freistatt der Welt, es läßt sich nicht be-
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Tr.
Pos.
Pk.
schreiben! Ich bin To - tal - U - niver - sal - genie, Ver - kannt im Leben, doch be - rühmt in Zukunft;

64

Der Kalif.

Abul.

Ich bin Ge - samtmensch, bin Barbier der Nachwelt.

Du toller Kauz, und du bestiehlst die

64

Etwas langsamer. (Ruhige Achtel.)

Mitwelt.

O Perle des Kalifentums, nicht al - so! In dieser Kiste liegt mein Freund er - mor - det. Des Kadi Tochter, ach!

Schneller. 65 Erstes Tempo.

Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Tr.
Pos.
Pk.

rit.

in A. C. E.

Schneller. Erstes Tempo.

Der Kalif.

Hat ihn ge_liebt. Der Va_ter a_ber, oh! Hat ihn entleibt!

Die

Soprane.

Chor der versammelten Männer und Frauen.

Tenöre.

Bässe.

Weh, Mustapha!

65

Wahr_heit kann nicht lang ver_bor_gen blei_ben, Schließ auf die Ki_ste, Ka_di, zeig den

Ob.

Klar.

Fag.

(wendet sich zum Nebengemach und ruft hinein.)

Kadi.

Wo hab' ich doch den Schlüssel, he, Margiana, Bostana, eilig! Schließet auf die Kiste. Eilig!

Inhalt.

Zehnte Scene.

Margiana. Bostana. Die Vorigen.

Ziemlich langsam. (Tempo der Liebesscene.)

1.

Fl.

2. u. 3.

Klar.

1.

Ziemlich langsam. (Tempo der Liebesscene.)

Margiana und Bostana kommen aus dem Nebengemach.

(Auf einen Wink von Abul bringen die Diener Nureddin's die Kiste wieder in die rechte Stellung, genau auf ihren ersten Platz zurück.)

Kadi.

(zu Margiana)

Zeig' deinen Schatz, mein Kind, daß glänzend er Die Wahrheit allen Augen offen-

66

(Margiana gibt Bostana einen Wink; diese geht zur Kiste um aufzuschließen.)

Margiana. (zögernd)

Mein Herr und Vater...

bare. Augenblicks gehorche!

66

Kadi.

Nun ü-ber-zeugt euch—

Chor.

Wie wird sich's wenden? Wer hat Recht von Beiden?

Langsam. (Breite Viertel.)

Fl. zu 2. molto cresc.

Ob. zu 2. molto cresc.

Klar. molto cresc.

Fag. molto cresc.

Hr. molto cresc.

Tr. molto cresc. in Es.

Pos. zu 2.

Pk. molto cresc.

Langsam. (Breite Viertel.)

seht der Tochter Schatz!

(Abul zieht Nureddin, der ohnmächtig geworden ist, aus der Kiste in die Höhe und lehnt ihn an den Rand derselben, so daß er sichtbar bleibt.)

(Der Kadi bleibt in der Stellung, die er angenommen hatte, als er Nureddin erblickte, wie vor Schrecken versteinert, stehen. Er spielt die ganze nächste Scene wie ein Träumender, der sich von einem Alpdruck zu befreien sucht.)

Abul.

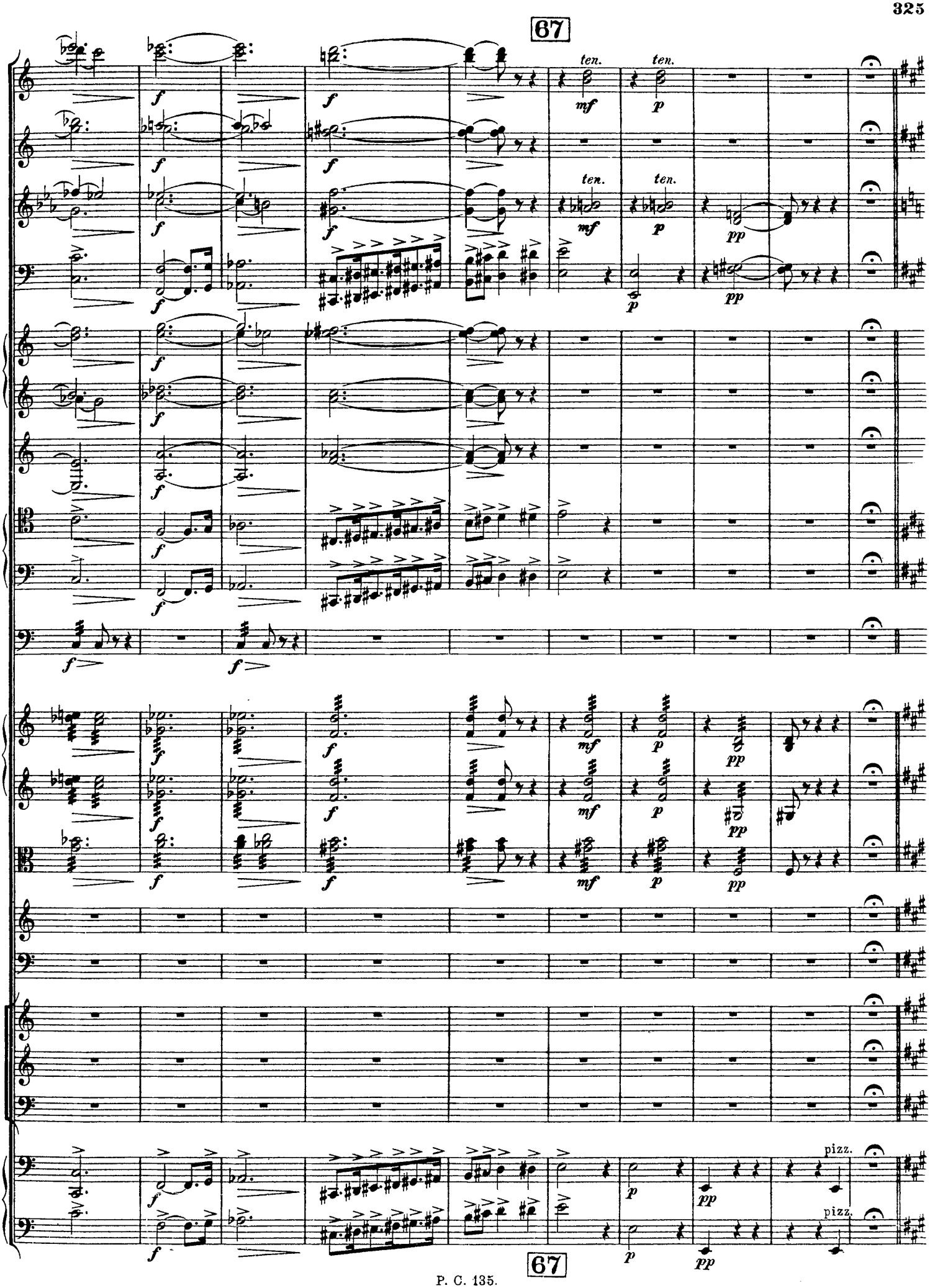
Ja, sieh der Tochter Schatz, den ihr dein Stahl stahl!

Chor.

Ha!

molto cresc.

molto cresc.


67
ten.
ten.
mf
p
pp
pizz.
67

Ziemlich langsam. (Die Viertel etwas weniger breit, als im letzten Tempo.)

Klar.

Fag. *p*

Ziemlich langsam. (Die Viertel etwas weniger breit, als im letzten Tempo.)

Kadi.

He! Mu-sta-pha! He! Mu-sta-pha!

Kalif.

O Mu-sta-pha! O Mu-sta-pha!

Abul.

O Nu-reddin! O

68

p *p*

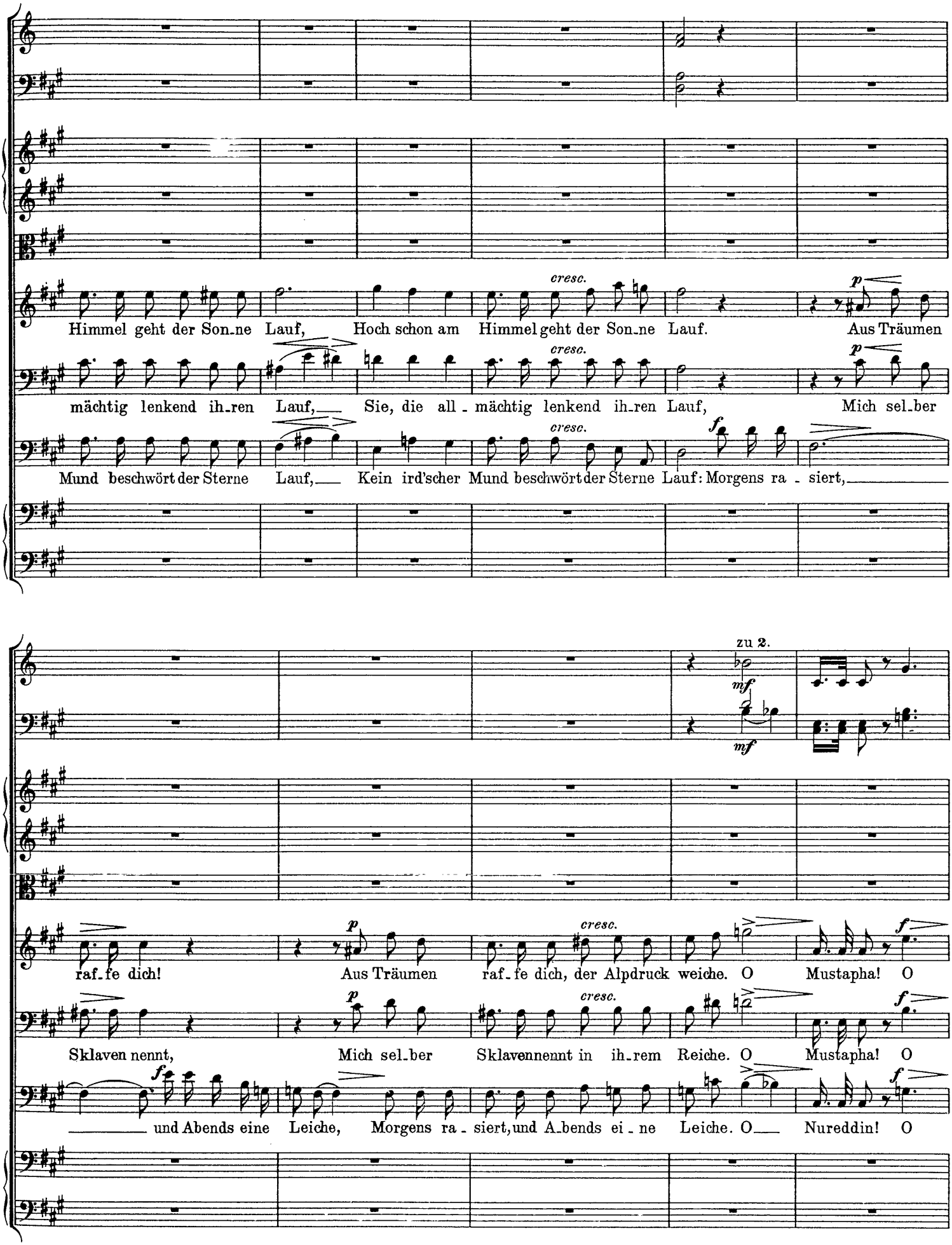
getragen

Freund Mu-sta-pha, wach auf! Was schläfst du auch, was machst du auch für Streiche, Hoch schon am

Ein Licht geht nun mir auf, Es spiel-te hier die Lie-be ih-re Streiche, Sie, die all-

Nureddin! Kein Ruf mehr weckt dich auf, Be-schlos-sen war's im ho-hen Sternen-rei-che, Kein ird'scher

68


cresc.
p
Himmel geht der Son_ne Lauf, Hoch schon am Himmel geht der Son_ne Lauf. Aus Träumen
mächtig lenkend ih_ren Lauf, Sie, die all_mächtig lenkend ih_ren Lauf, Mich sel_ber
Mund beschwört der Sterne Lauf, Kein ird'scher Mund beschwört der Sterne Lauf: Morgens ra_siert,
f
zu 2.
mf
raf_fe dich! Aus Träumen raf_fe dich, der Alpdruck weiche. O Mustapha! O
Sklaven nennt, Mich sel_ber Sklavennennt in ih_rem Reiche. O Mustapha! O
und Abends eine Leiche, Morgens ra_siert, und A_bends ei_ne Leiche. O Nureddin! O

69

Fl.

poco rit.

Ein weniges bewegter.

Ob.

Klar.

Fag.

Hr.

Tr. in E.

Pos.

Pk.

poco rit.

Ein weniges bewegter.

(Margiana und Bostana eilen zur Kiste und singen zu beiden Seiten derselben, zu Nureddin.)

Margiana. O Nu-reddin, geliebter Nu-reddin, wach auf, Daß von dem

Bostana. O Nu-reddin, verliebter Nu-reddin, wach auf, Daß von dem

Mustapha, o Musta-pha, Freund Musta-pha, wach auf. O

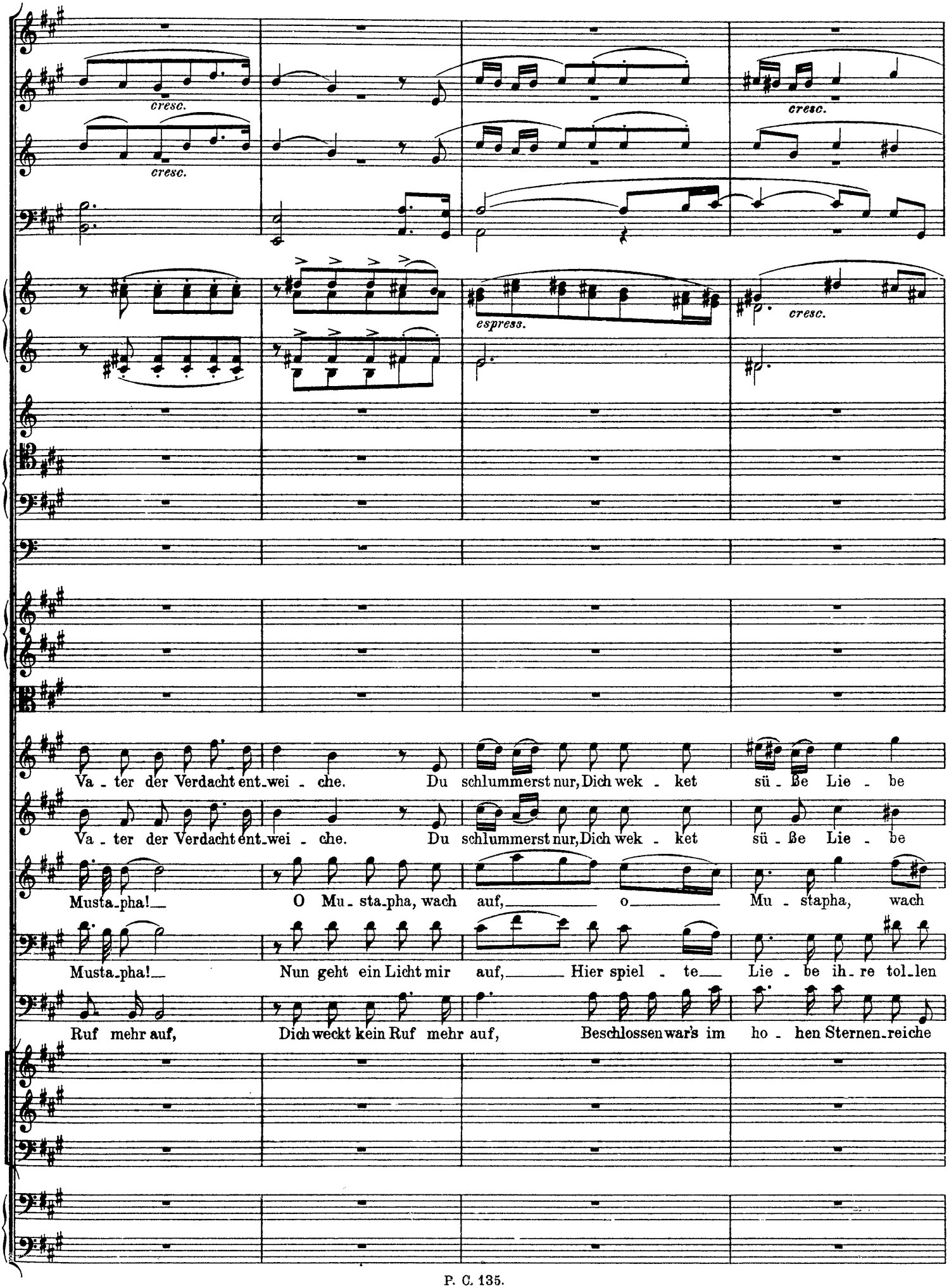
Mustapha, o Musta-pha, nun geht ein Licht mir auf. O

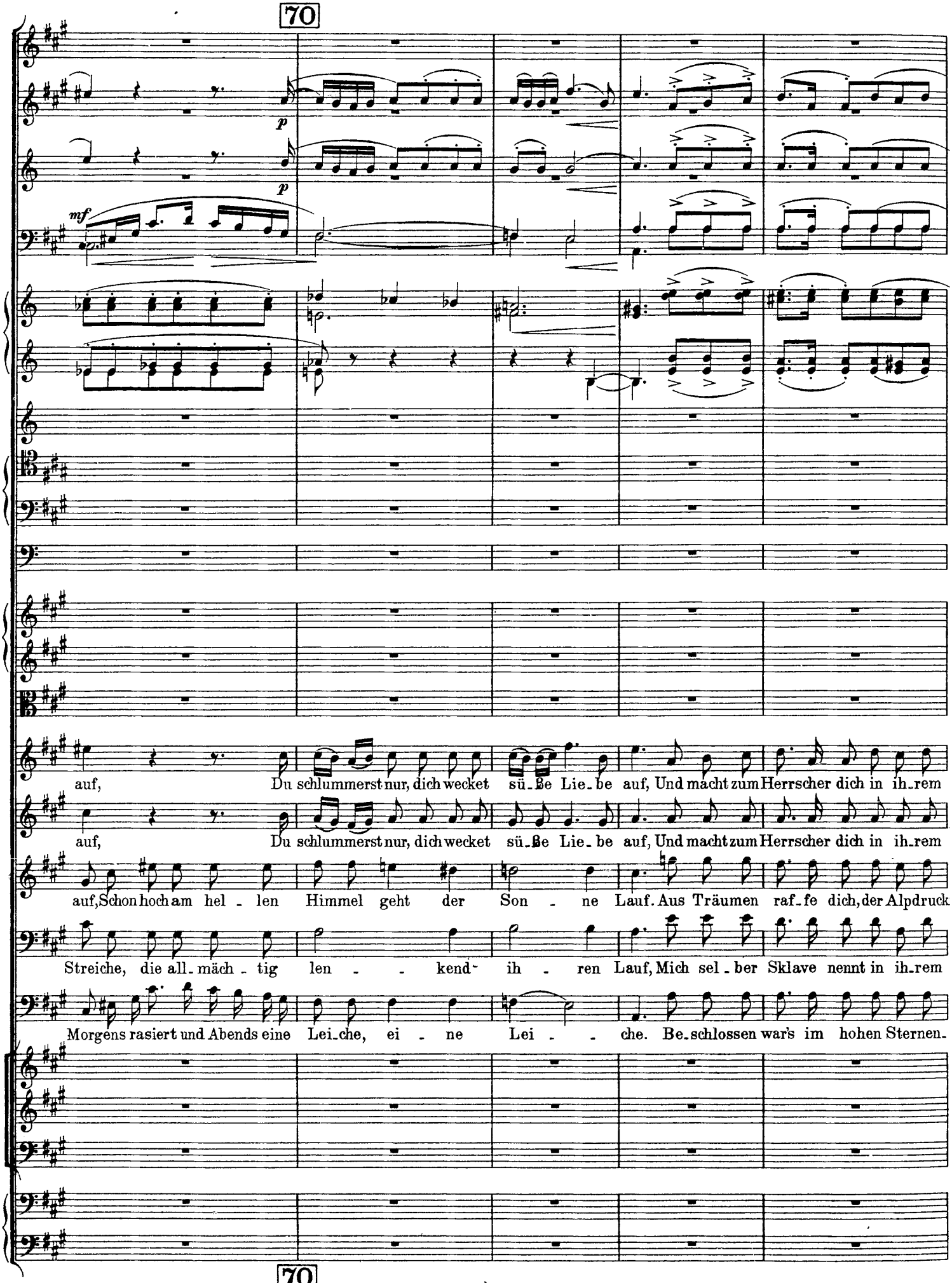
Nureddin, o Nured-din, Dich weckt kein Ruf mehr auf. O Nureddin, dich weckt kein

Soprane.

Chor. Tenöre.

Bässe.


cresc.
cresc.
cresc.
espress.
cresc.
Va - ter der Verdacht ent-wei - che. Du schlummerst nur, Dich wek - ket sü - ße Lie - be
Va - ter der Verdacht ent-wei - che. Du schlummerst nur, Dich wek - ket sü - ße Lie - be
Musta-pha! O Mu - sta-pha, wach auf, o Mu - stapha, wach
Musta-pha! Nun geht ein Licht mir auf, Hier spiel - te Lie - be ih-re tol-len
Ruf mehr auf, Dich weckt kein Ruf mehr auf, Beschlossen war's im ho - hen Sternen-reiche


70
p
p
mf
auf, Du schlummerst nur, dich wecket sü-ße Lie-be auf, Und macht zum Herrscher dich in ih-rem
auf, Du schlummerst nur, dich wecket sü-ße Lie-be auf, Und macht zum Herrscher dich in ih-rem
auf, Schon hoch am hel - len Himmel geht der Son - ne Lauf. Aus Träumen raf-fe dich, der Alpdruck
Streiche, die all-mäch - tig len - - kend ih - ren Lauf, Mich sel-ber Sklave nennt in ih-rem
Morgens rasiert und Abends eine Lei-che, ei - ne Lei - - che. Be-schlossen war's im hohen Sternen-
70

Reiche, o Nureddin! O Nureddin! O Nureddin! Nureddin!

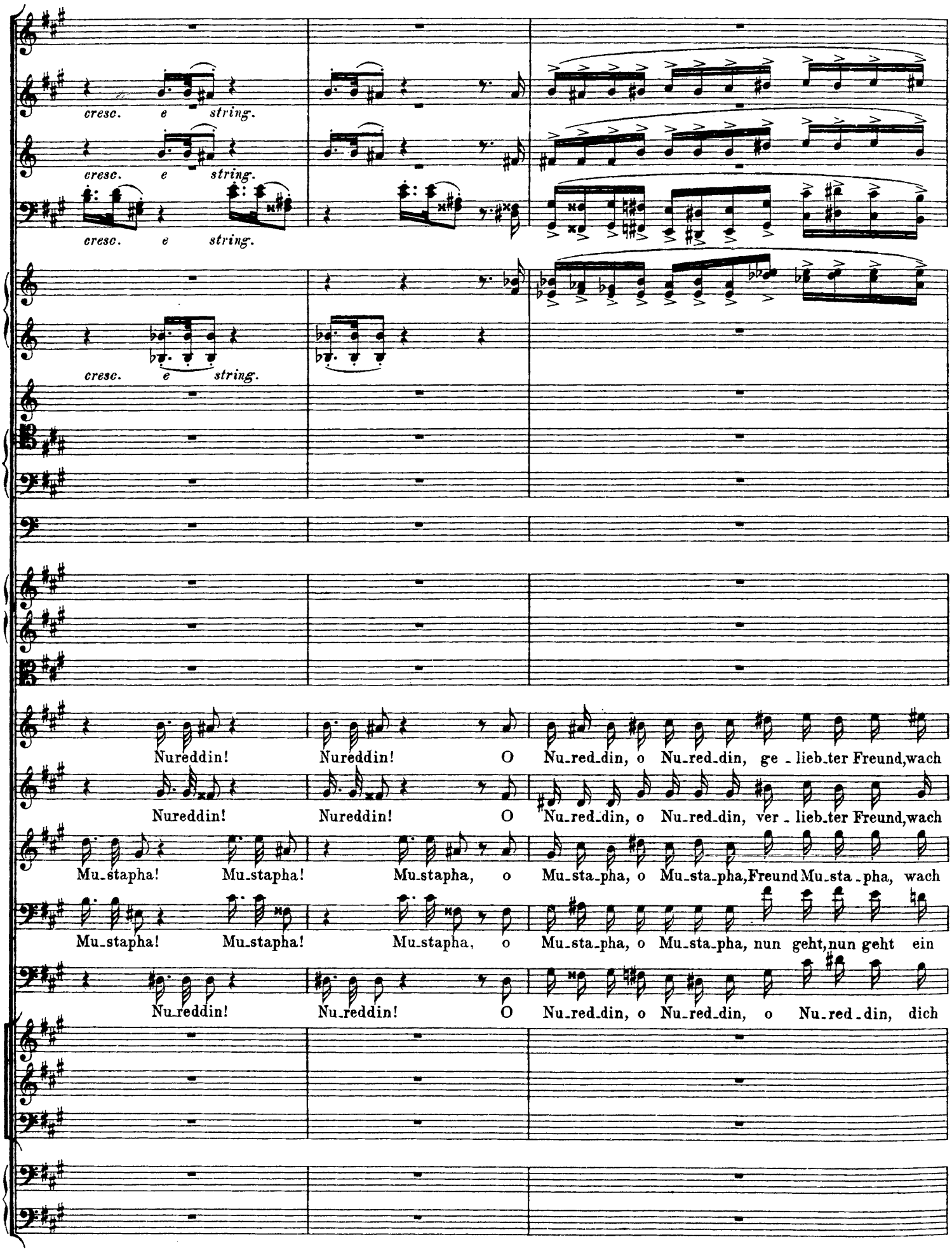
Reiche, o Nureddin! O Nureddin! O Nureddin! Nureddin!

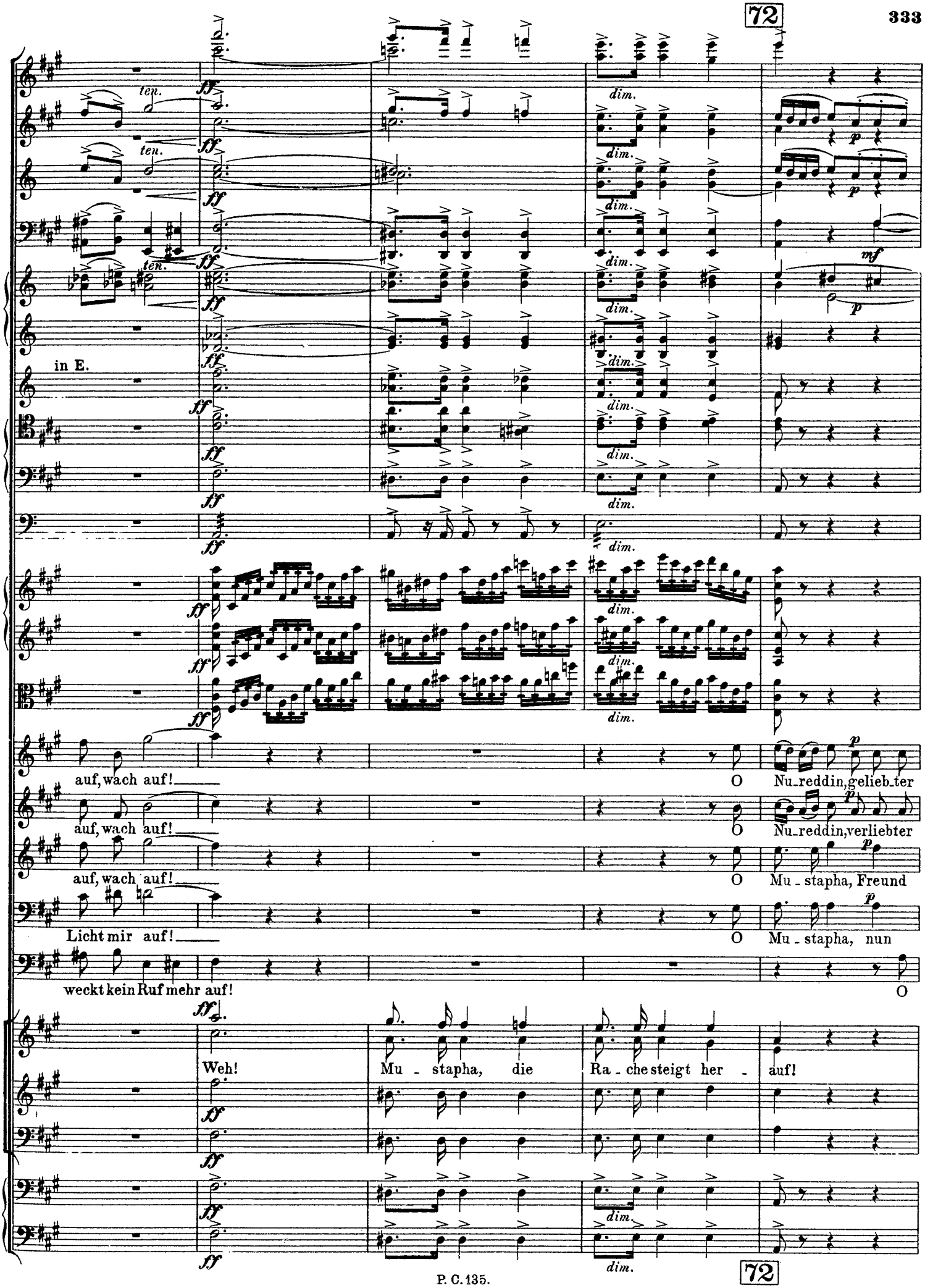
weiche, o Mustapha! O Mustapha! Mustapha!

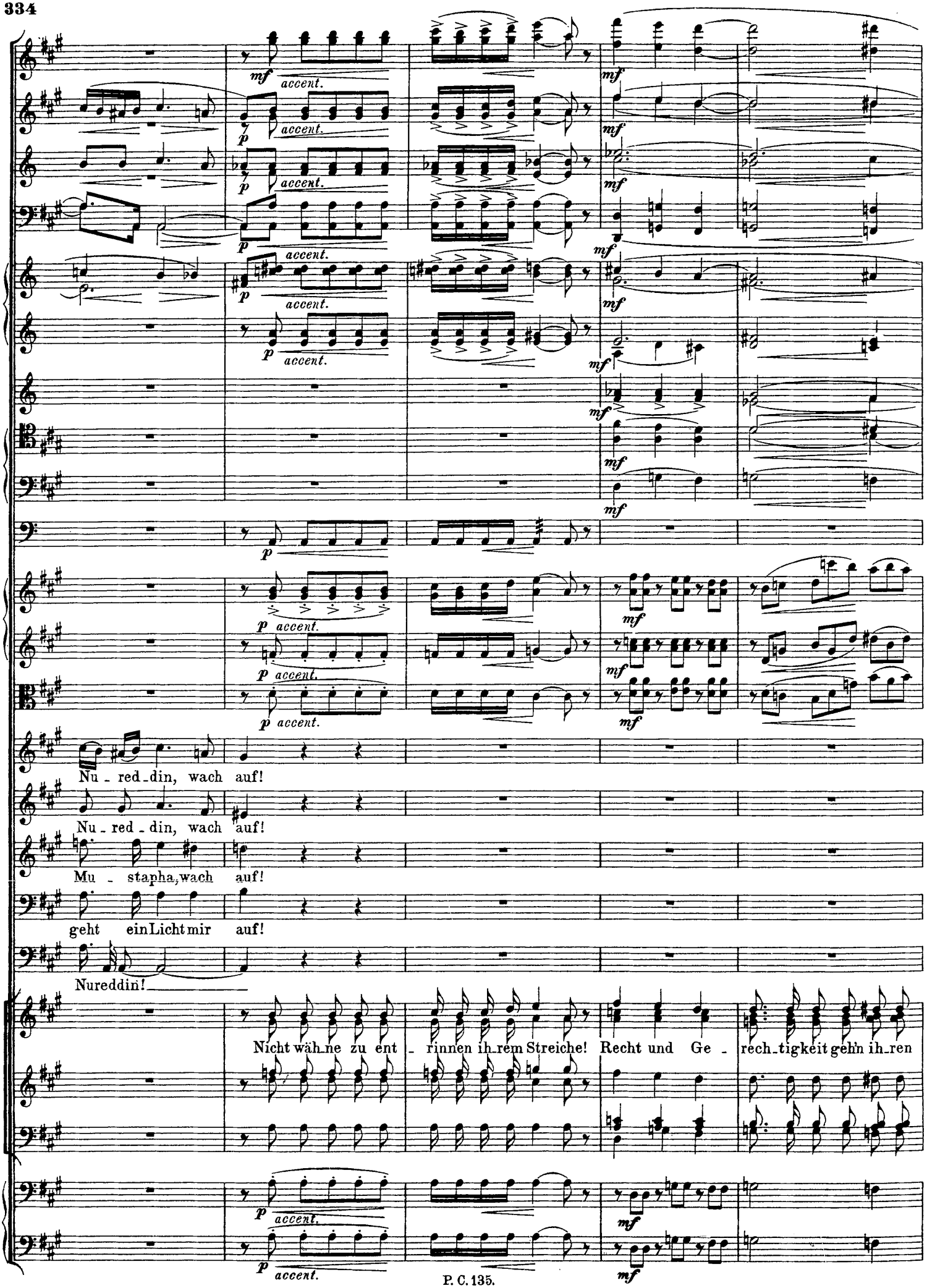
Reiche, o Mustapha! O Mustapha! Mustapha!

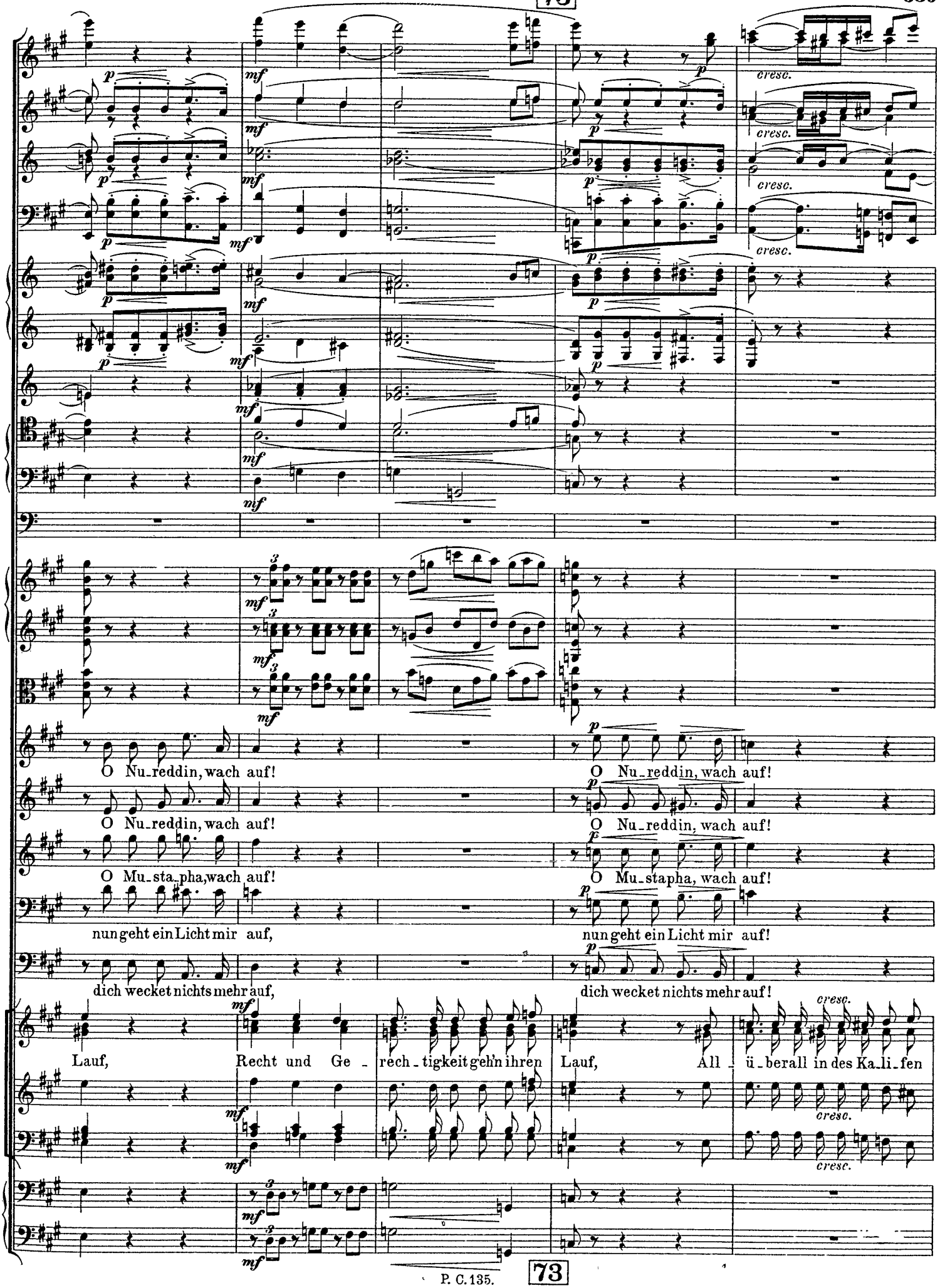
reiche, o Nureddin! O Nureddin! O Nureddin! Nureddin!

Weh, Mu-sta-pha! We-he!


cresc. e string.
cresc. e string.
cresc. e string.
cresc. e string.
Nureddin! Nureddin! O Nu_red_din, o Nu_red_din, ge_lieb_ter Freund, wach
Nureddin! Nureddin! O Nu_red_din, o Nu_red_din, ver_lieb_ter Freund, wach
Mu_stapha! Mu_stapha! Mu_stapha, o Mu_sta_pha, o Mu_sta_pha, Freund Mu_sta_pha, wach
Mu_stapha! Mu_stapha! Mu_stapha, o Mu_sta_pha, o Mu_sta_pha, nun geht, nun geht ein
Nu_reddin! Nu_reddin! O Nu_red_din, o Nu_red_din, o Nu_red_din, dich


ten.
ten.
ten.
in E.
dim.
auf, wach auf!
auf, wach auf!
auf, wach auf!
Licht mir auf!
weckt kein Ruf mehr auf!
O Nu-reddin, geliebter
O Nu-reddin, verliebter
O Mu-stapha, Freund
O Mu-stapha, nun
O
Weh!
Mu-stapha, die
Ra-che steigt her-
auf!


mf accent.
p accent.
Nu - red - din, wach auf!
Nu - red - din, wach auf!
Mu - stapha, wach auf!
geht ein Licht mir auf!
Nureddin!
Nicht wäh - ne zu ent - rinnen ih - rem Streiche! Recht und Ge - rech - tigkeit gehn ih - ren


O Nu_reddin, wach auf!
O Nu_reddin, wach auf!
O Nu_reddin, wach auf!
O Nu_reddin, wach auf!
O Mu_sta_pha, wach auf!
O Mu_stapha, wach auf!
nun geht ein Licht mir auf,
nun geht ein Licht mir auf!
dich wecket nichts mehr auf,
dich wecket nichts mehr auf!
Lauf, Recht und Ge_rech_tigkeit geh'n ihren Lauf, All_ü_berall in des Ka_li_fen
cresc.

zu 2.

Nu_reddin!

Nu_reddin!

Mu_stapha!

Mu_stapha!

Morgens ra_sirt,

und Abends ei_ne

Reiche. Weh,

Mu_stapha!

Weh,

Mu_stapha!

74

cresc.

ff

Lei-che!

Die Rache naht, o Mustapha, nicht wähne zu entrinnen ihrem Streiche. Weh! Mu - stapha, die

f

74

75

in A H E.

O Nu_red_din, ge_lieb_ter Nu_red_din, wach auf! O Nu_red_din, ge_liebter

O Nu_red_din, ver_lieb_ter Nu_red_din, wach auf! O Nu_red_din, ver_liebter

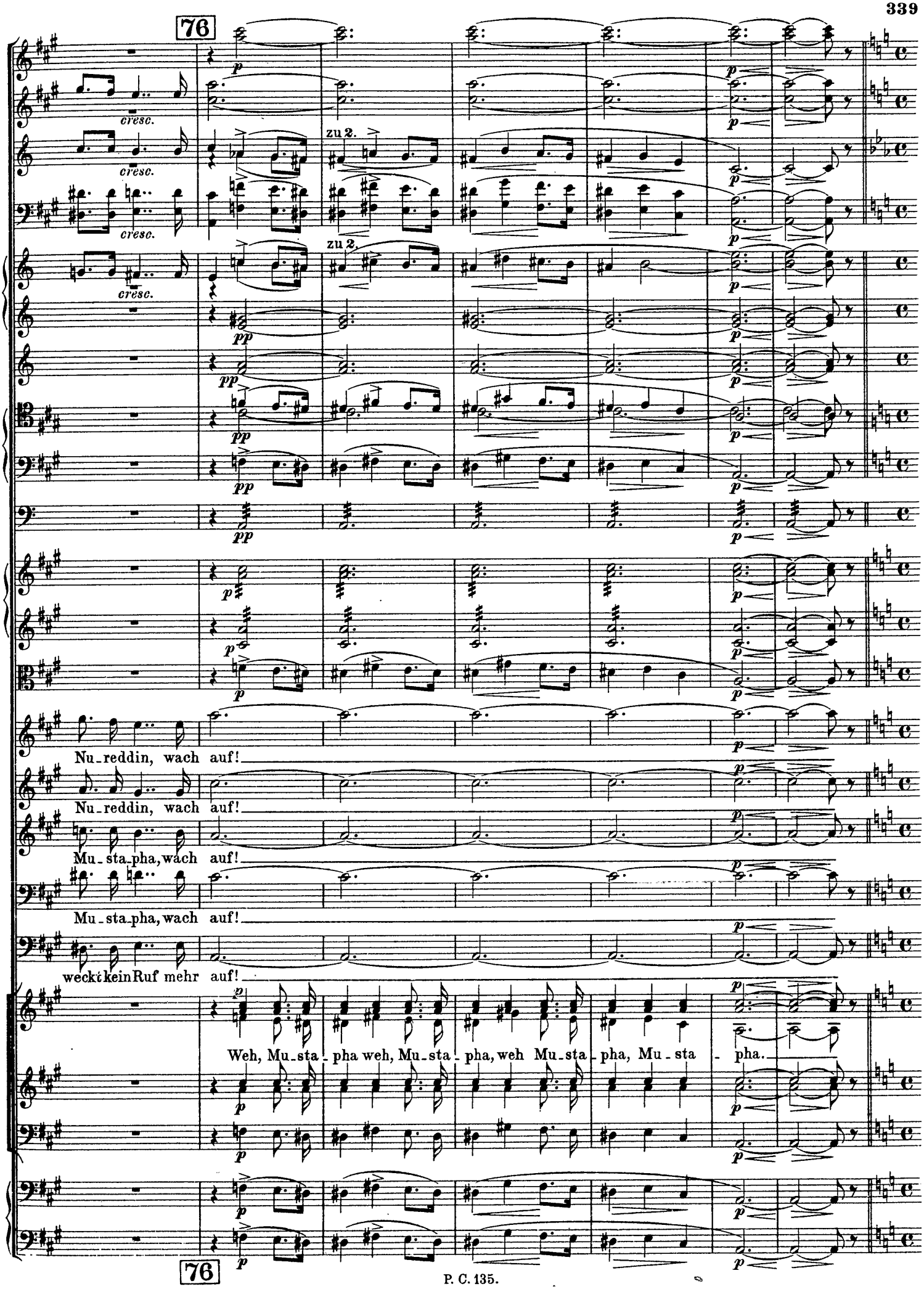
O Mu_sta_pha, Freund Mu_stapha, wach auf! O Mu_stapha, Freund Baba

O Mu_sta_pha, nun geht ein Licht mir auf! O Mu_stapha, o Ba_ba

O Nu_reddin, dich weckt kein Ruf mehr auf! O Nu_red_din, dich

Ra_che steigt her_auf. Weh dir!

75


76
cresc.
cresc.
cresc.
zu 2.
zu 2.
Nu-reddin, wach auf!
Nu-reddin, wach auf!
Mu-sta-pha, wach auf!
Mu-sta-pha, wach auf!
weckt kein Ruf mehr auf!
Weh, Mu-sta-pha weh, Mu-sta-pha, weh Mu-sta-pha, Mu-sta-pha.
76

77

Pk.

pp

Der Kalif.

Abul, (der klagend über Nureddin gebeugt lag, erhebt sich plötzlich und singt, zum Kalifen gewendet). So

Er lebt, er lebt! Be_herrscher al_ler Gläub'gen, Noch glimmt ein Funken Lebens hier, ich fühl' es.

77

Ob.

Fag.

Pk.

p

zu 2.

p

zeig' ein_mal, du Prah_ler, dei_ne Kün_ste, Ob du, ein Arzt, ihm Le_ben wie_der gibst.

Chor.

p

Ach, kein Bar_

p

78

Ob.

Klar.

Fag.

Pk.

Kadi.

sfz

He! Mustapha, o Mustapha, wach

bier weckt To_te wieder auf.

Weh, Mu_sta_pha, die Ra_che steigt her_auf!

78

Schnell. (Tempo wie im ersten Akt.)

79

Ob.

Klar.

p

Fag.

p

Pk.

Schnell. (Tempo wie im ersten Akt.)

auf!

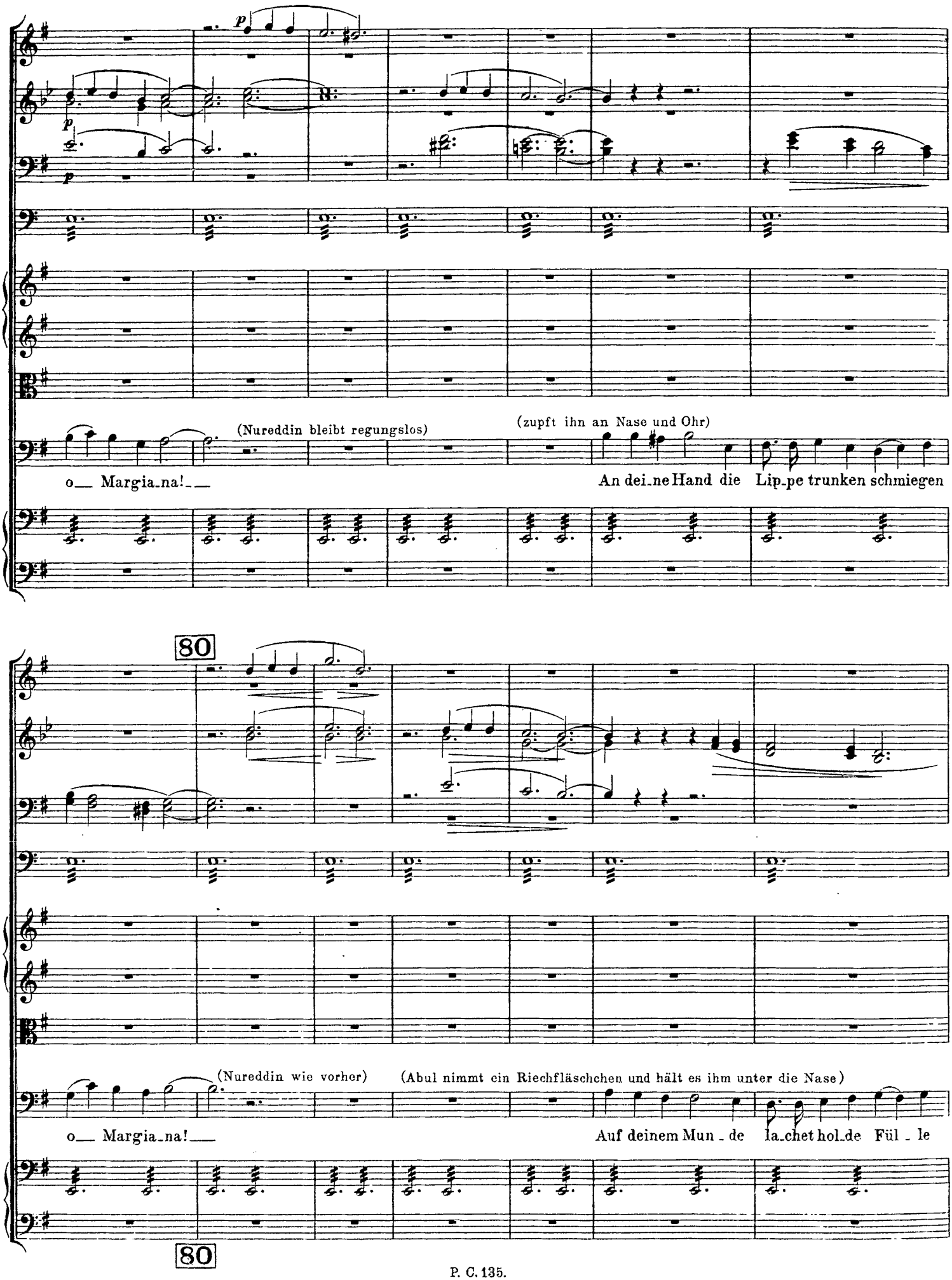
Abul (entfernt alle Umstehenden von der Kiste und beugt sich über Nureddin, ihm in's Ohr singend).

(klopft ihm auf die Schulter)

Laß dir zu Fü_ßen won_nesam mich lie_gen,

pp

79


p
p
p
(Nureddin bleibt regungslos)
(zupft ihn an Nase und Ohr)
o__ Margia_na!__
An dei_ne Hand die Lip_pe trunken schmiegen
80
(Nureddin wie vorher)
(Abul nimmt ein Riechfläschchen und hält es ihm unter die Nase)
o__ Margia_na!__
Auf deinem Mun_de la_chet hol_de Fül_le
80

81

Klar.

Fag.

Pk.

(Nureddin bleibt regungslos)

(Abul nimmt die Rose, die Nureddin von Margiana bekommen hat und noch immer fest in Händen hält, und läßt ihn daran riechen.)

sü - ßer La - be,

Laß seinen Hauch mich at-men stillver - schwiegen o— Mar-

81

82

Fl.

Ob.

Klar.

Fag.

Pk.

Trgl.

cresc.

Nureddin.

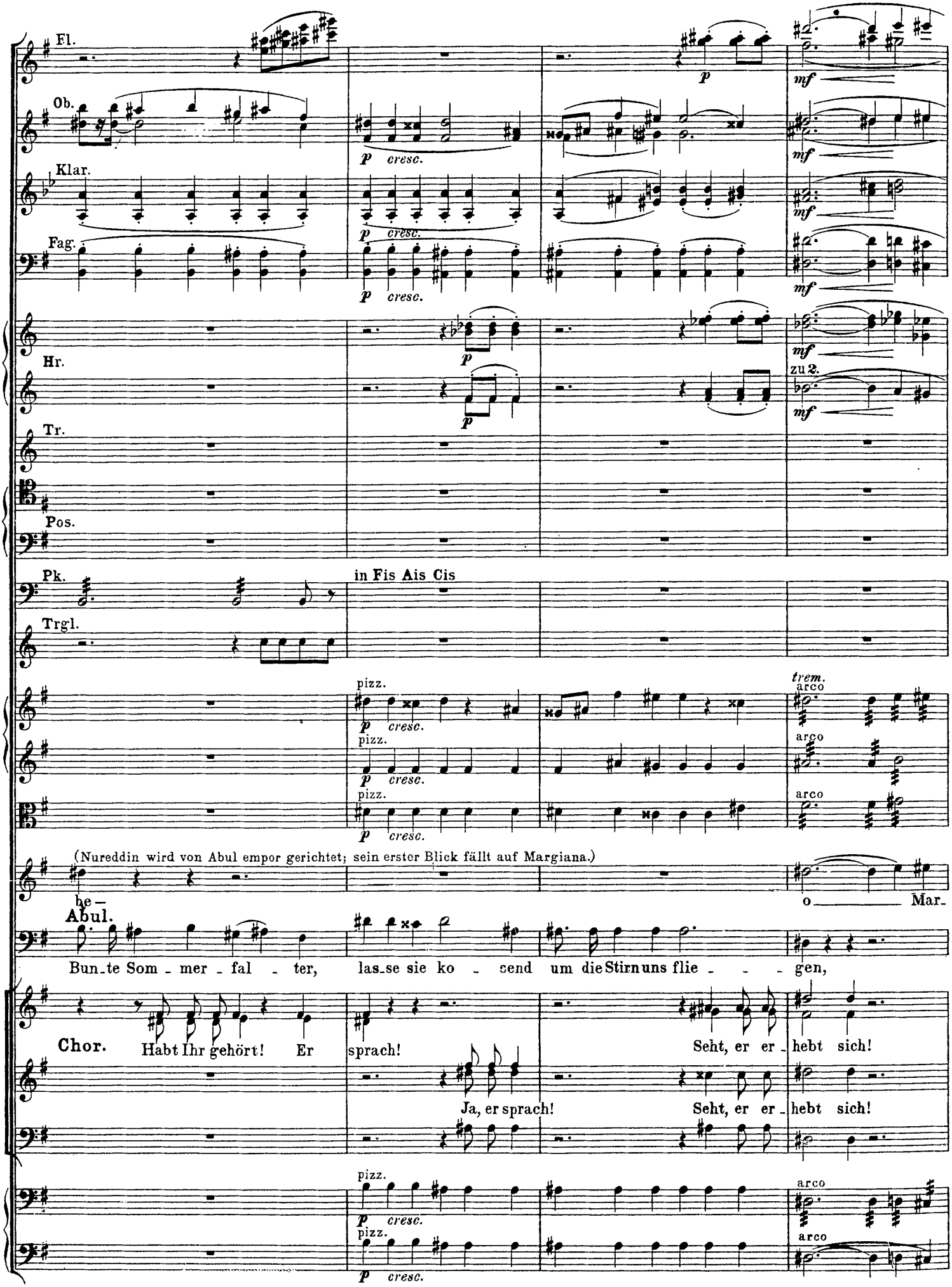
(Nureddin regt sich—

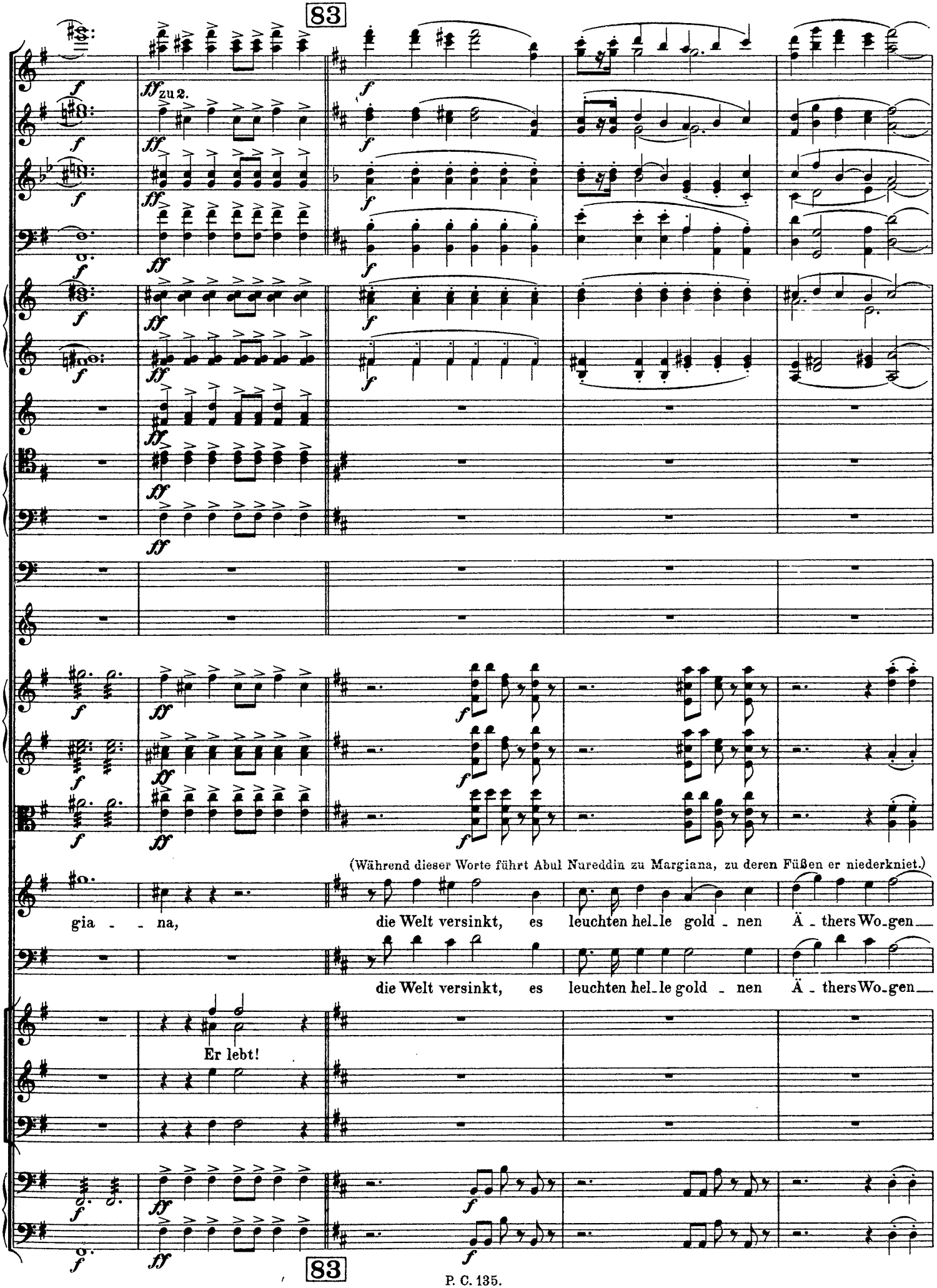
erwacht)

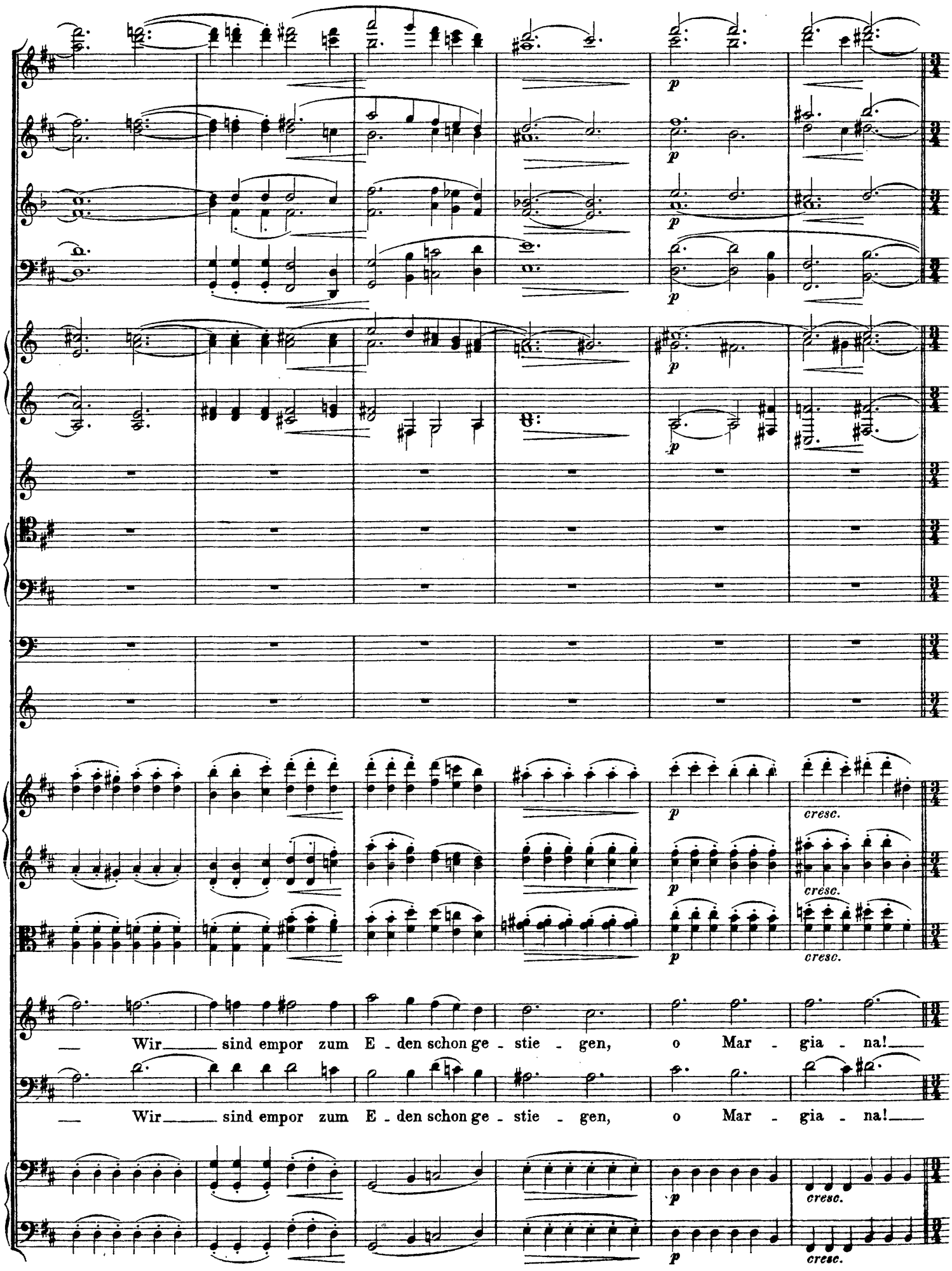
(noch wie träumend)

Won - nen der Lie - - - -

gia-na!—


Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Tr.
Pos.
Pk.
in Fis Ais Cis
Trgl.
p cresc.
mf
zu 2.
pizz.
arco
trem.
(Nureddin wird von Abul empor gerichtet; sein erster Blick fällt auf Margiana.)
he –
o Mar-
Abul.
Bun-te Som-mer-fal-ter, las-se sie ko-send um die Stirn uns flie-gen,
Chor.
Habt Ihr gehört! Er sprach! Seht, er er-hebt sich!
Ja, er sprach! Seht, er er-hebt sich!


83
ff zu 2.
(Während dieser Worte führt Abul Nureddin zu Margiana, zu deren Füßen er niederkniet.)
gia - na,
die Welt versinkt, es leuchten hel_le gold - nen Ä - thers Wo_gen
die Welt versinkt, es leuchten hel_le gold - nen Ä - thers Wo_gen
Er lebt!
83


p
cresc.
Wir sind empor zum E - den schon ge - stie - gen, o Mar - gia - na!
Wir sind empor zum E - den schon ge - stie - gen, o Mar - gia - na!

Mäßig.

84

Mäßig.

Kadi (mit wachsendem Erstaunen die Gruppe der Liebenden erblickend).

He, Mu-stapha! He, Musta-pha wach auf!

Der Kalif. (zum Kadi, auf die Liebenden zeigend)

Du sag-test es ja selbst und schwurst darauf: Es ist ihr

84

Fl.

Ob.

Klar.

Kadi. (die Hände der Liebenden zusammenfügend)

So nimm ihn hin, er sei auf e-wig dein!

Schatz! Laß ihn ihr ei-gen sein!

85

Fl.

Ob.

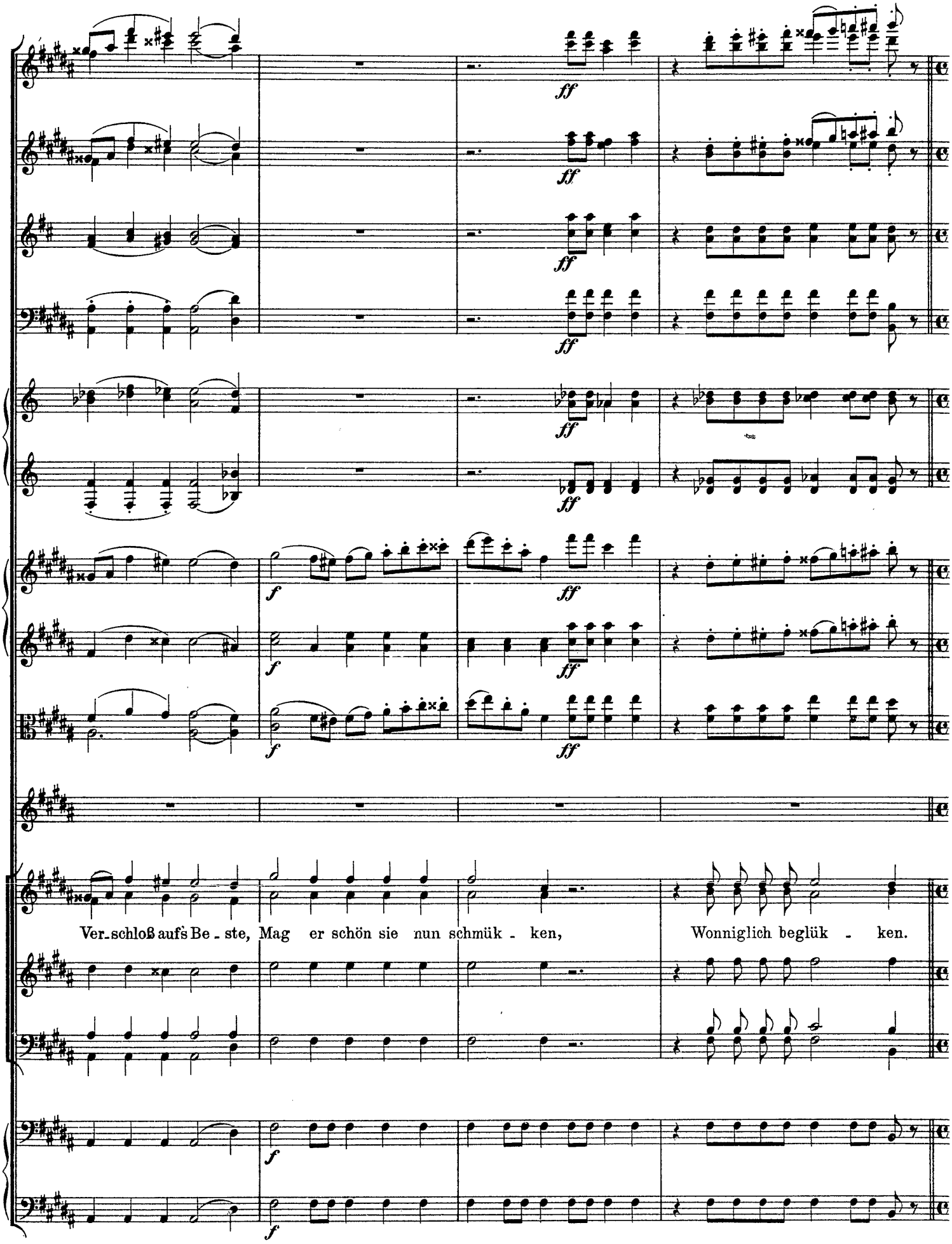
Klar.

Fag.

Hr.

Chor. Heil sei der Schö-nen, Die den Schatz ver-bor - gen In Lie-bes-sor - gen, Ihn bis zum Fe - ste

85


ff
f
Ver-schloß aufs Be-ste, Mag er schön sie nun schmük-ken,
Wonniglich beglük-ken.

Mäßig schnell. (Die Viertel etwas langsamer als eben.)

86

trem.

Der Kalif (zu den Bewaffneten, auf Abul zeigend).

Abul. Ergreift den Al - ten und verwahrt ihn wohl!

Herr, ü-be Gna - de! Gnä - dig sind die

86

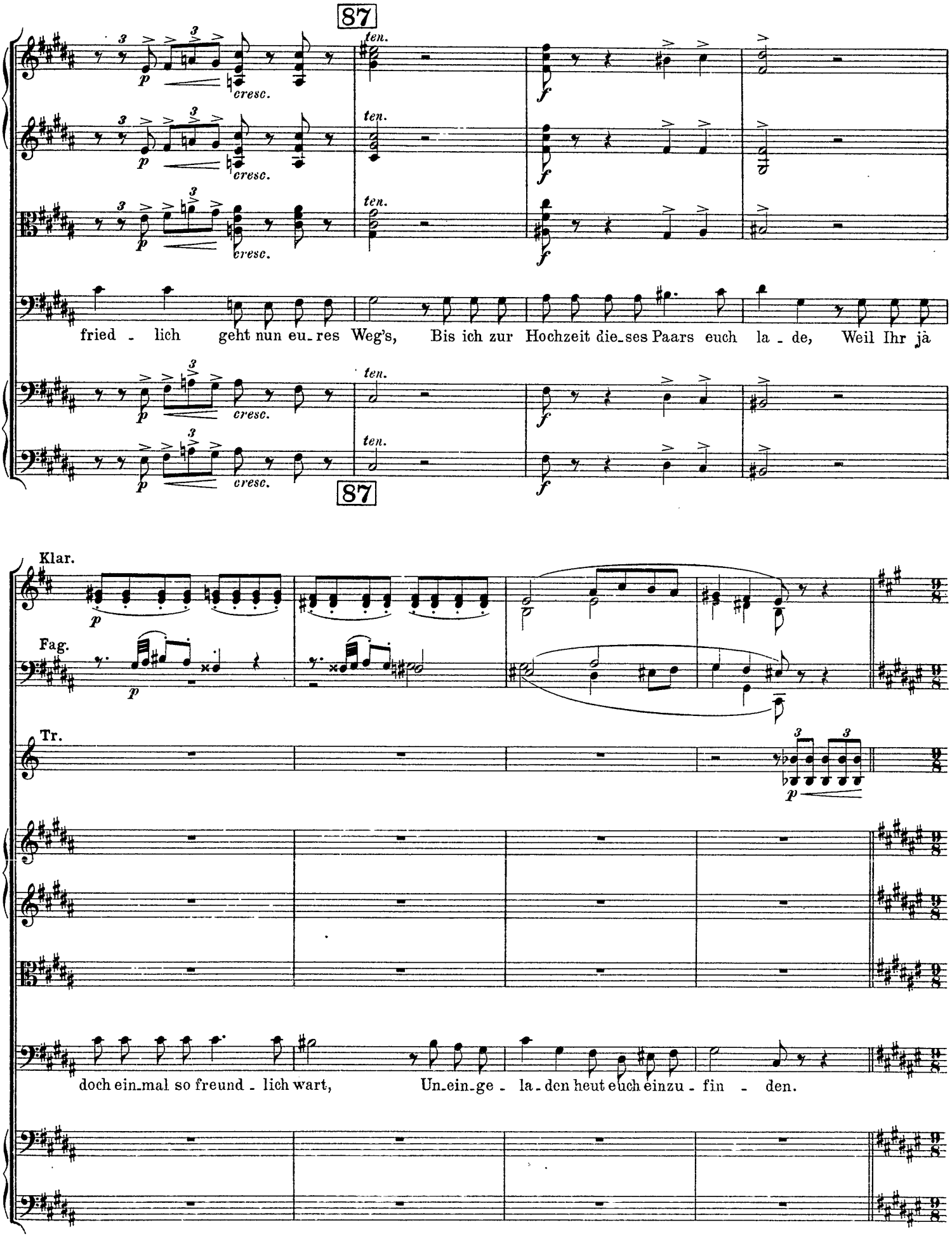
Klar.

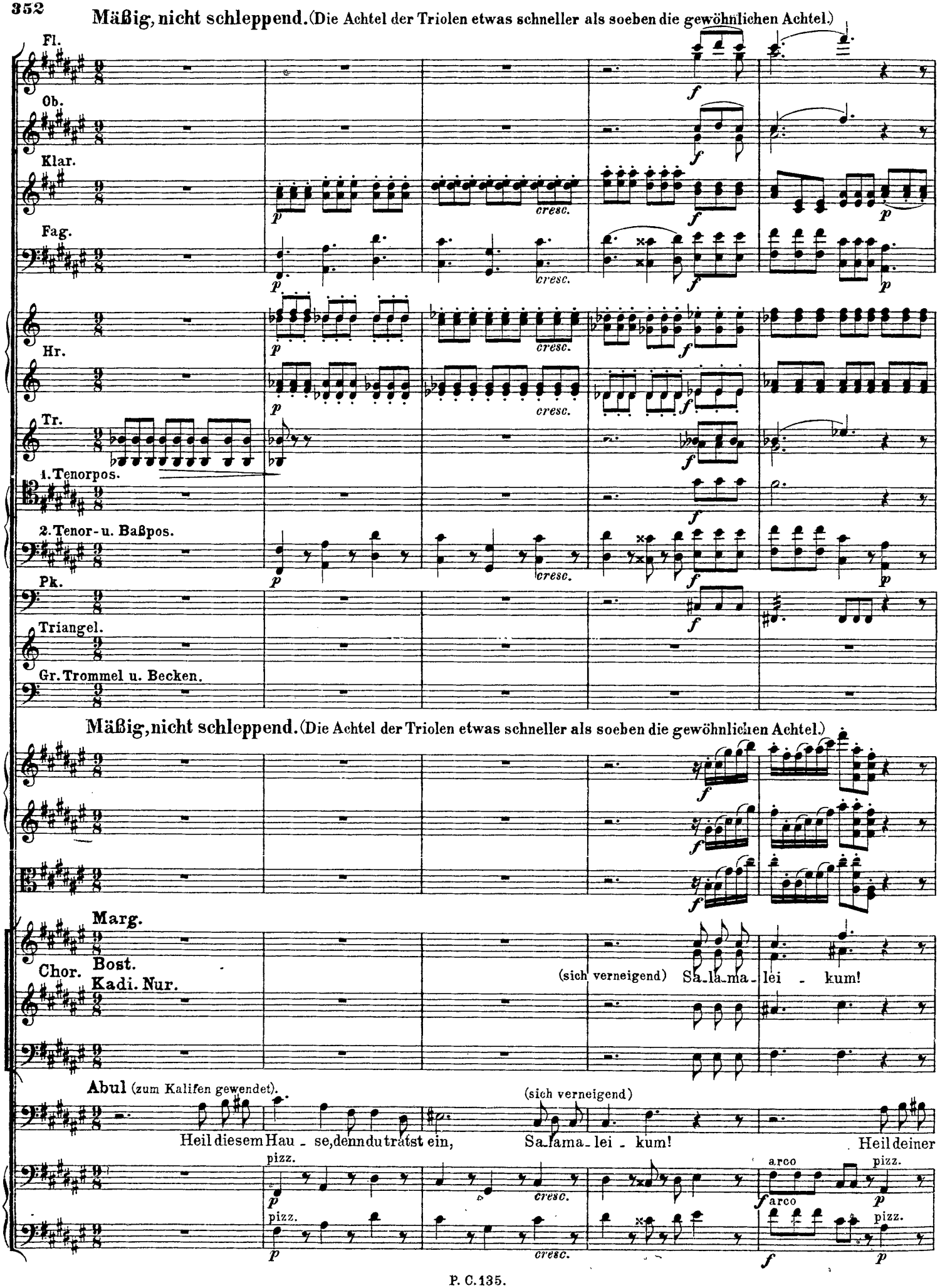
Fag.

Sei ohne Furcht, sie bringen dich zu mir, Daß dei-ne

Ster- - ne!

Künste du vor mir er-pro - best Und deines Le - bens Mär-chen mir er-zäh - lest. Ihr a-ber,


87
ten.
cresc.
f
fried - lich geht nun eu-res Weg's, Bis ich zur Hochzeit die-ses Paars euch la - de, Weil Ihr ja
87
Klar.
Fag.
Tr.
doch ein-mal so freund - lich wart, Un-ein-ge - la-den heut euch einzu - fin - den.


Mäßig, nicht schleppend. (Die Achtel der Triolen etwas schneller als soeben die gewöhnlichen Achtel.)
Fl.
Ob.
Klar.
Fag.
Hr.
Tr.
1. Tenorpos.
2. Tenor- u. Baßpos.
Pk.
Triangel.
Gr. Trommel u. Becken.
cresc.
Mäßig, nicht schleppend. (Die Achtel der Triolen etwas schneller als soeben die gewöhnlichen Achtel.)
Marg.
Chor.
Bost.
Kadi. Nur.
(sich verneigend) Sa-la-ma-lei-kum!
Abul (zum Kalifen gewendet).
Heil diesem Hau-se, denn du tratst ein,
(sich verneigend)
Sa-la-ma-lei-kum!
Heil deiner
pizz.
arco

88

cresc.

zu 2.

(wie vorher) Sa_la_ma_lei_kum! (Jedesmal wird der Gruß: Salamaleikum mit tiefen Verbeugungen begleitet.)

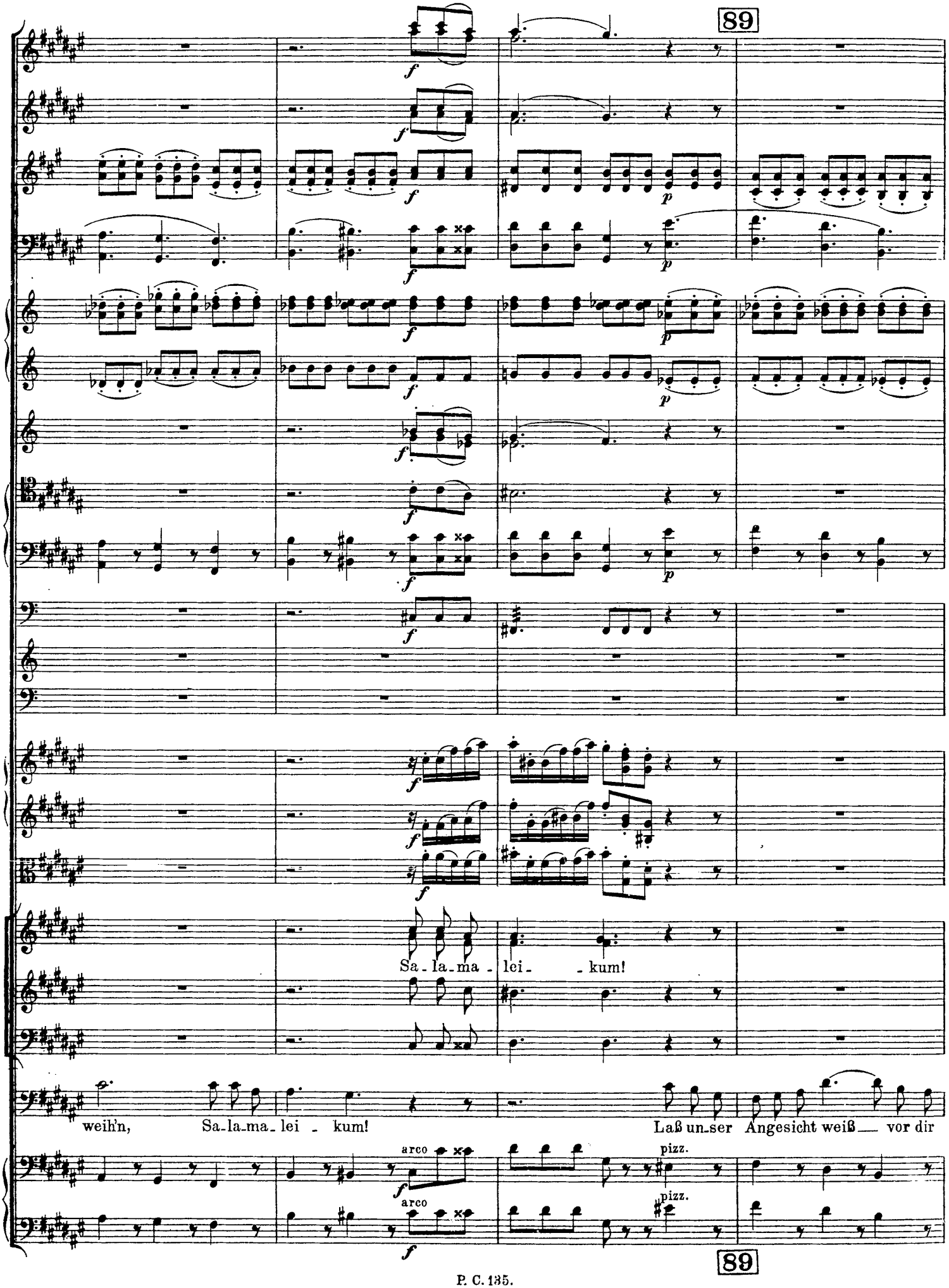
(wie vorher)

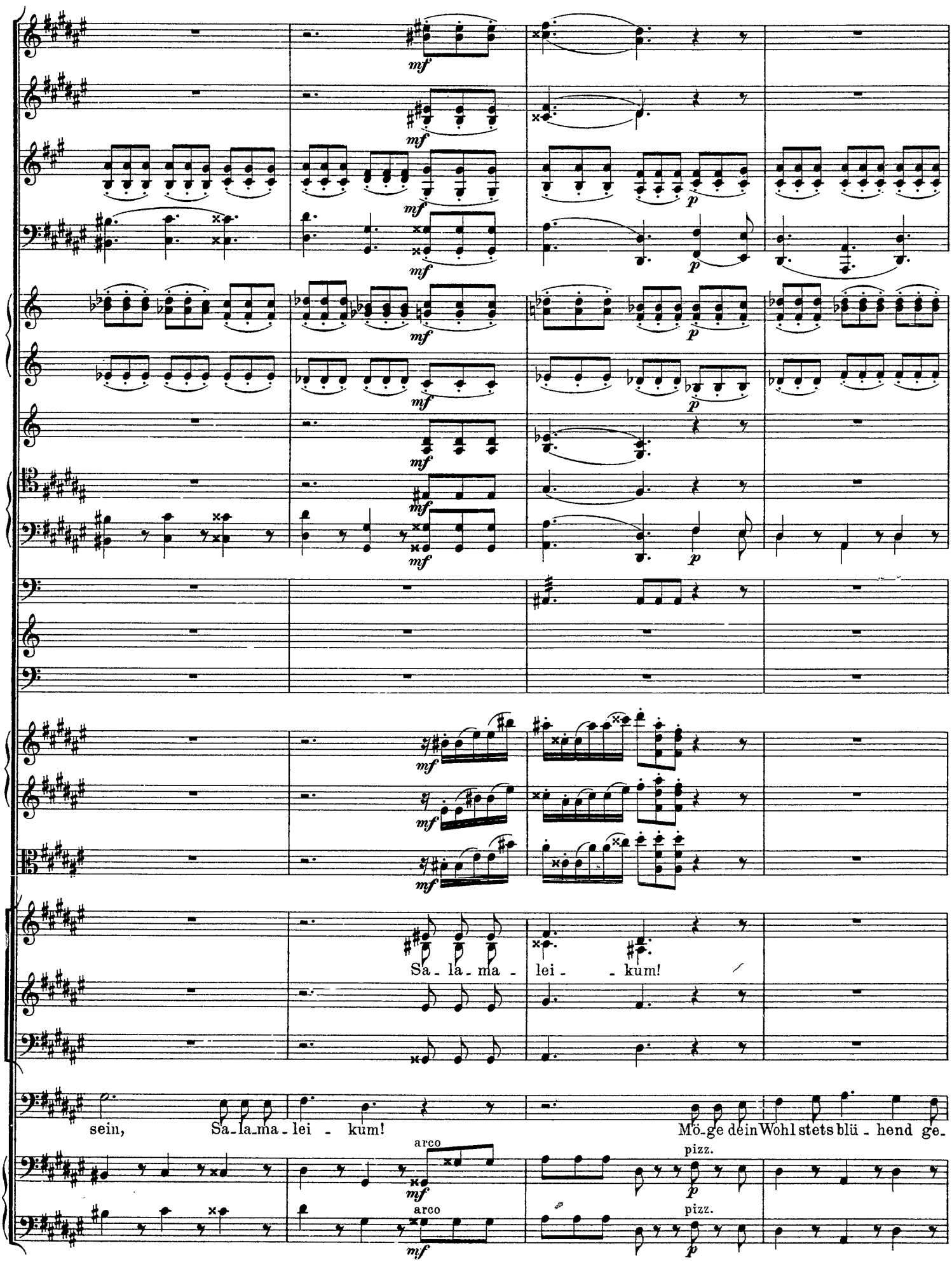
Gegenwart leuchtendem Schein, Salama_lei_kum! Sieh deine Skla_ven, die dir sich

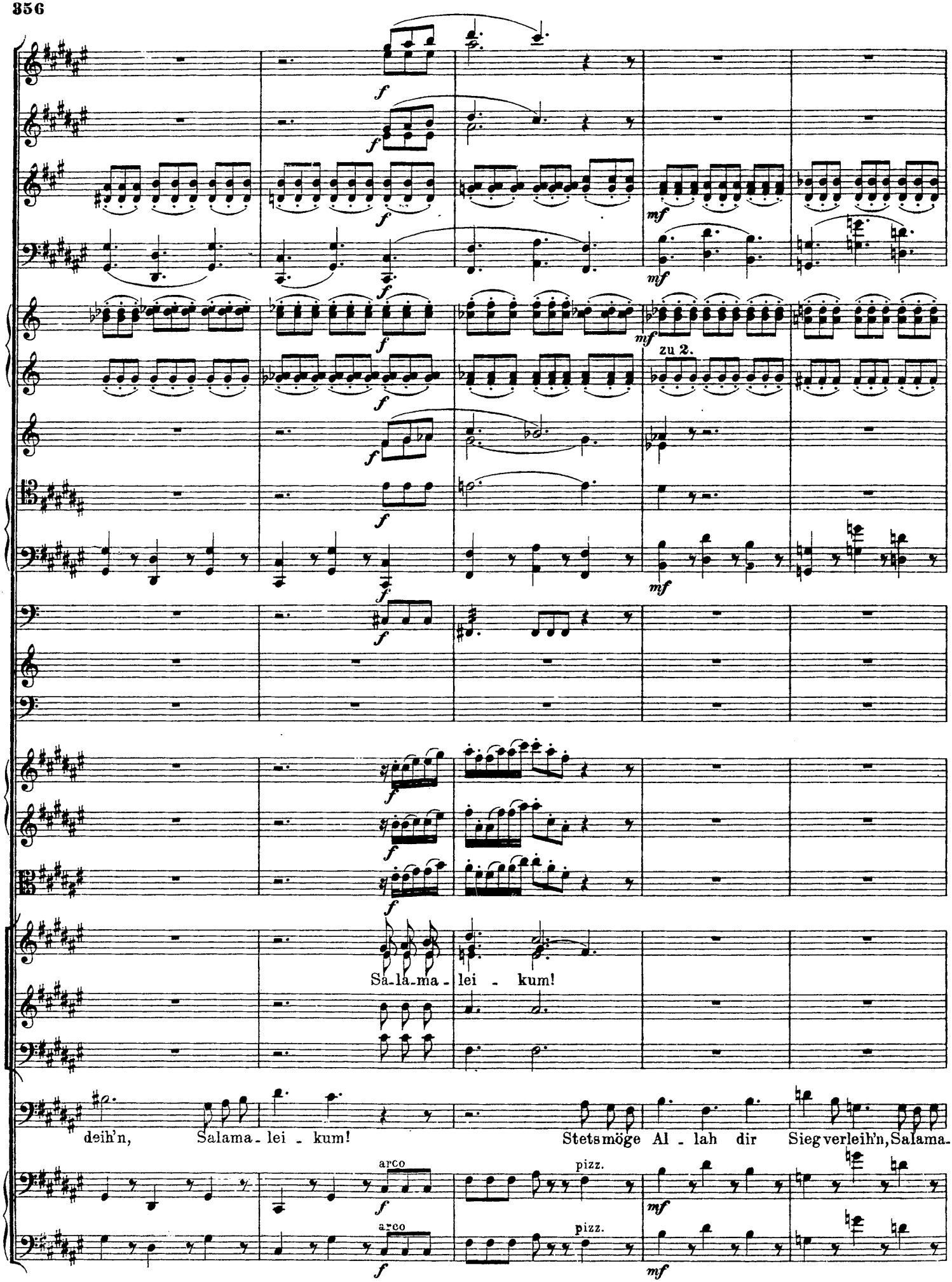
arco

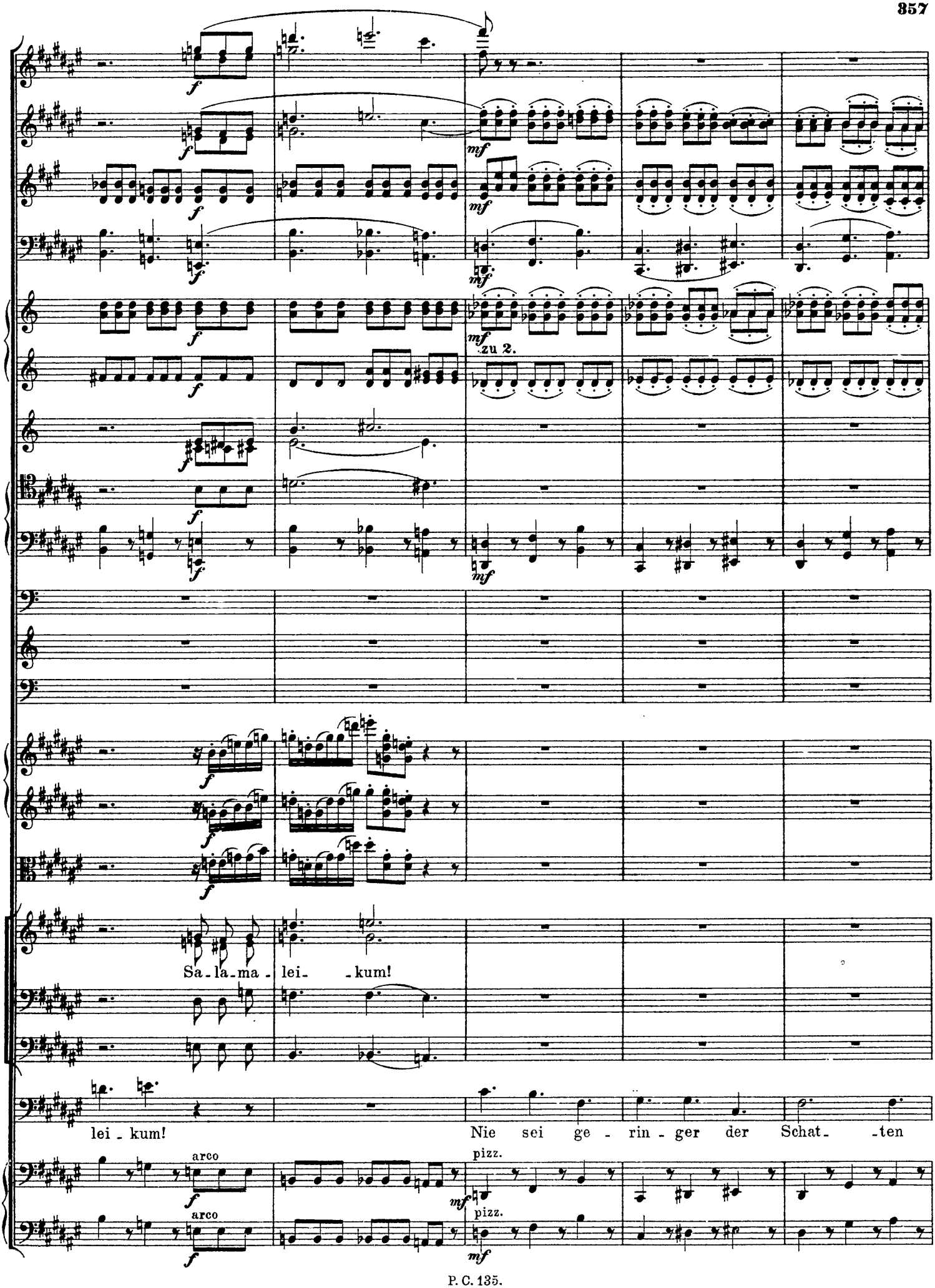
pizz.

88


89
Sa - la - ma - lei - kum!
weih'n, Sa-la-ma-lei - kum!
Laß un-ser Angesicht weiß — vor dir
arco
pizz.
89


mf
p
Sa - la - ma - lei - - kum!
sein, Sa-la-ma-lei - kum!
Mö-ge dein Wohl stets blü - hend ge-
arco
pizz.


f
mf
zu 2.
Sa-la-ma-lei-kum!
deih'n, Salama-lei-kum!
Stets möge Al-lah dir Sieg verleih'n, Salama-
arco
pizz.


zu 2.
Sa - la - ma - lei - kum!
lei - kum!
Nie sei ge - rin - ger der Schat - ten
arco
pizz.

90

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

f

fp

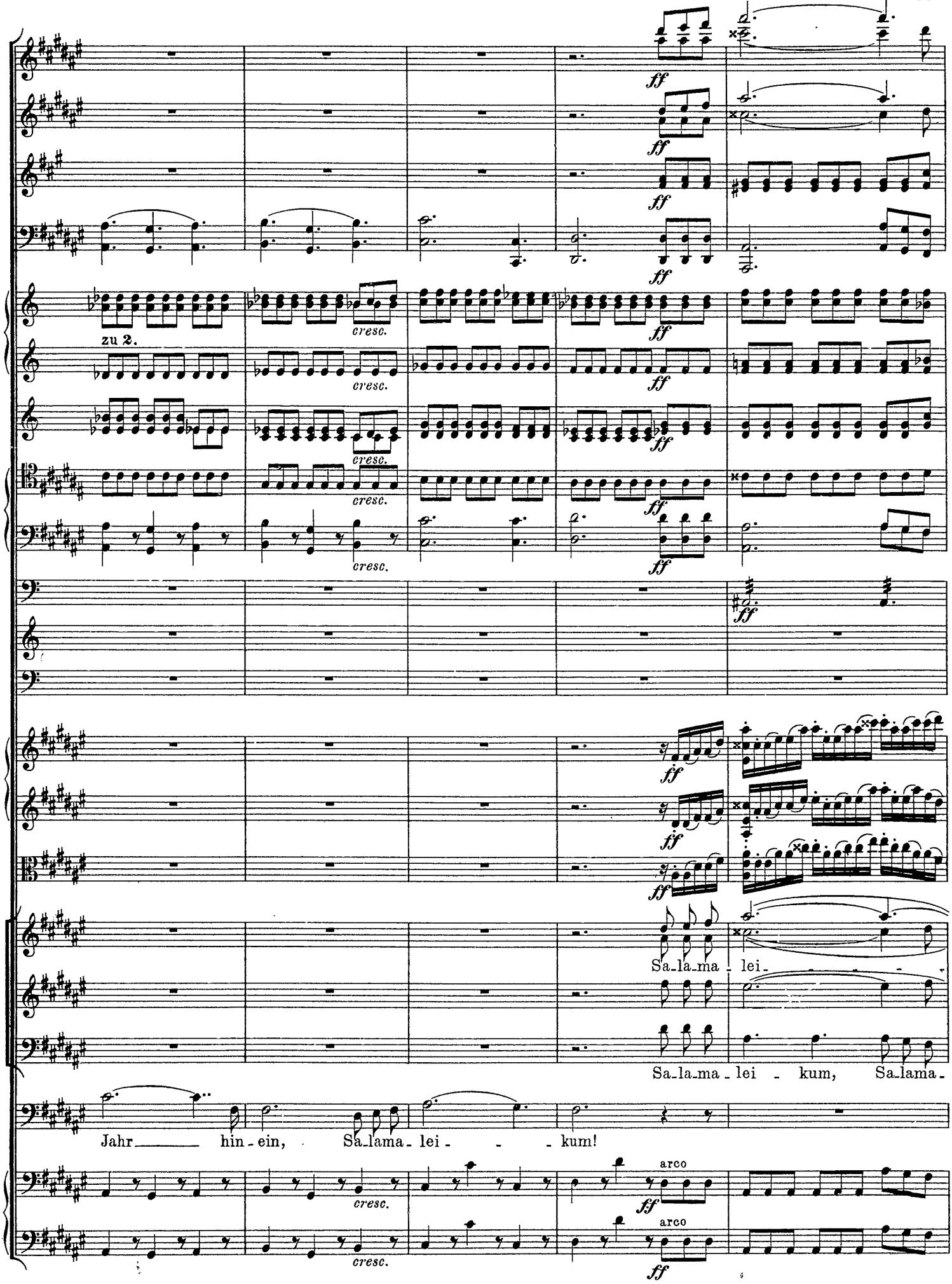
Sa-la-ma - lei - - - - kum!

dein, Salama - lei - kum! Leb' in dein tau - sendstes

arco

pizz.

90


zu 2.
cresc.
ff
Sa_la_ma_lei_
Sa_la_ma_lei_kum, Sa_lama_
Jahr_____ hin_ein, Sa_lama_lei_kum!
arco

Sehr schnell. (Ein Takt so schnell, als vorher ein drittel Takt.) *)

zu 2.

zu 2.

Sehr schnell. (Ein Takt so schnell, als vorher ein drittel Takt.)

- kum.

lei - - - - - kum. Der Kalif wendet sich zum Gehen, sein Gefolge bildet Spalier, die Anwesenden alle wenden sich, ihm das Geleit zu geben. Der Vorhang fällt.

*) Siehe Nachtrag II.

Nachtrag I.

Majestätisch, ziemlich langsam.

In A.

In F.

In Es.

In H, Cis, Fis.

Majestätisch, ziemlich langsam.

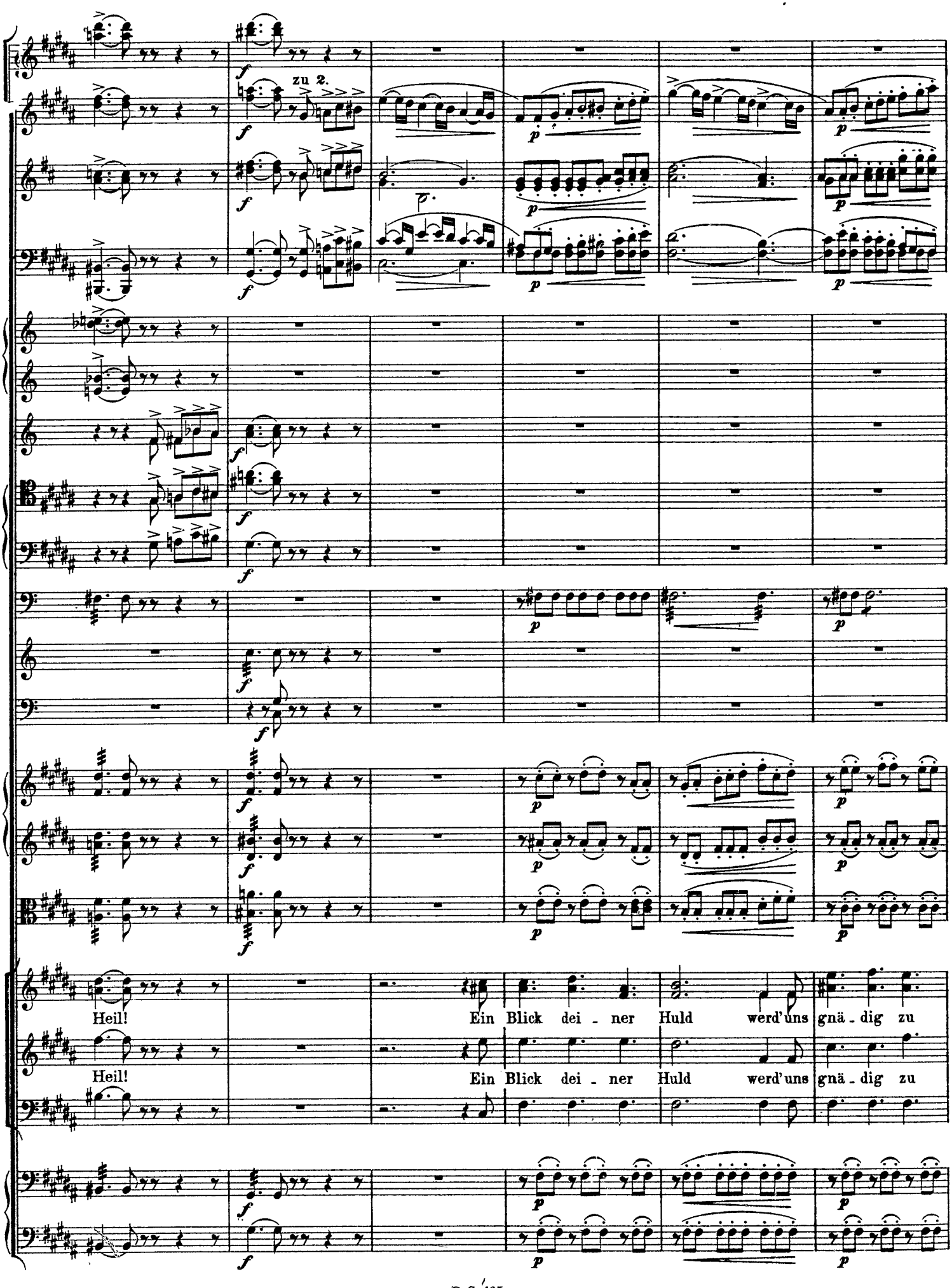
Chor der versammelten Männer und Frauen.

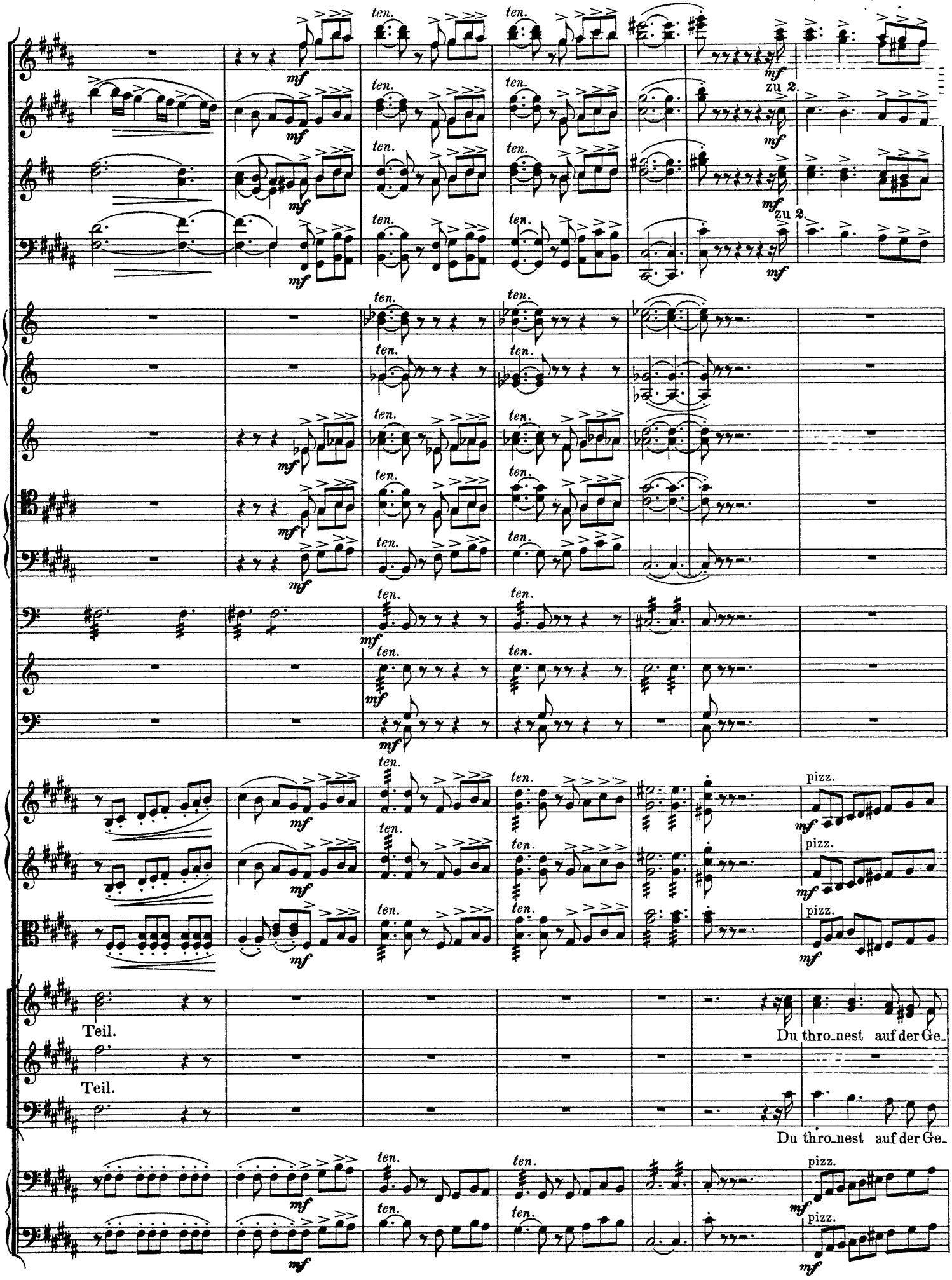
Sopran.

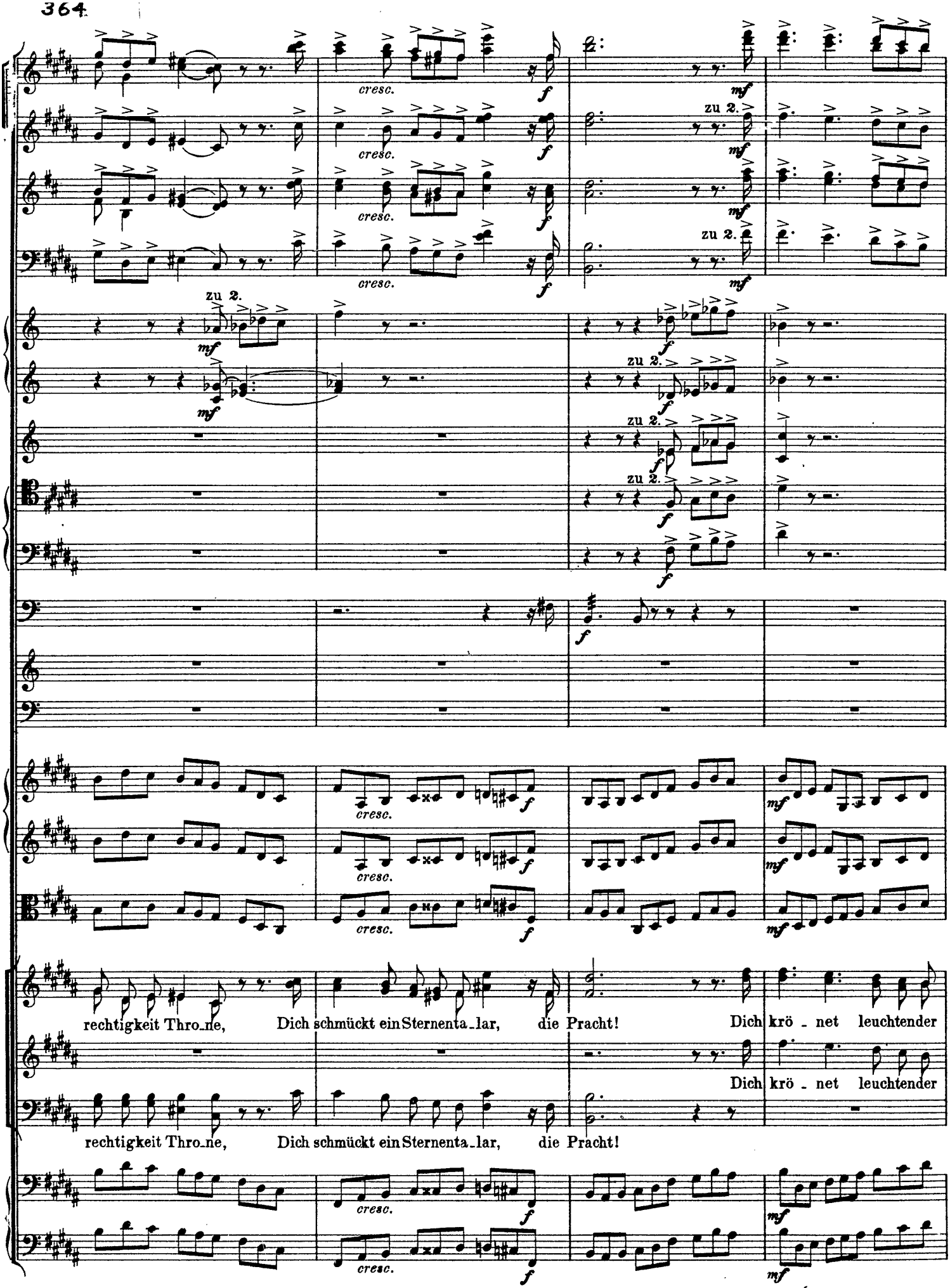
Alt. Beherrscher der Gläu - bigen, Preis dir und

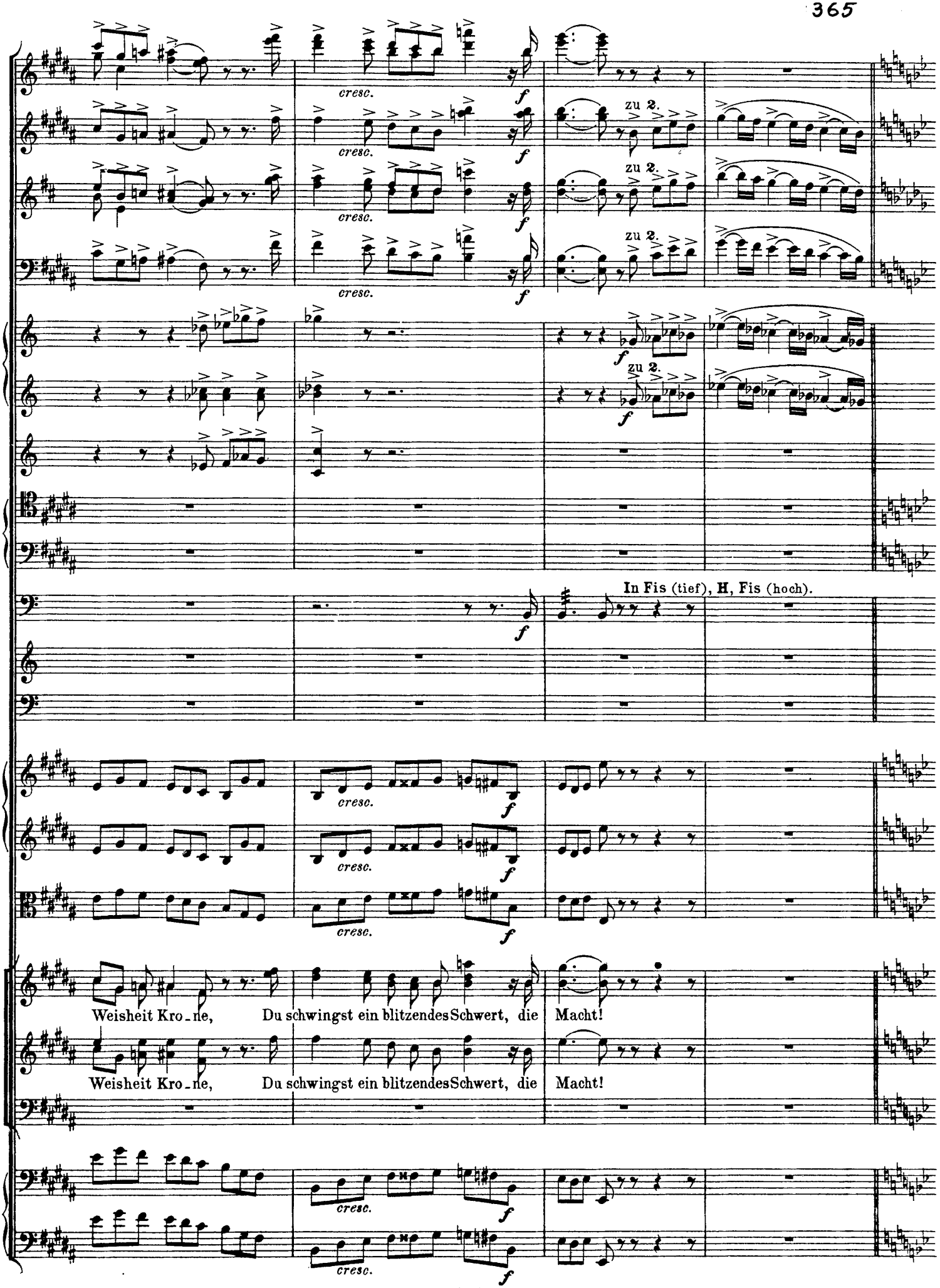
Tenor. Beherrscher der Gläu - bigen, Preis dir und

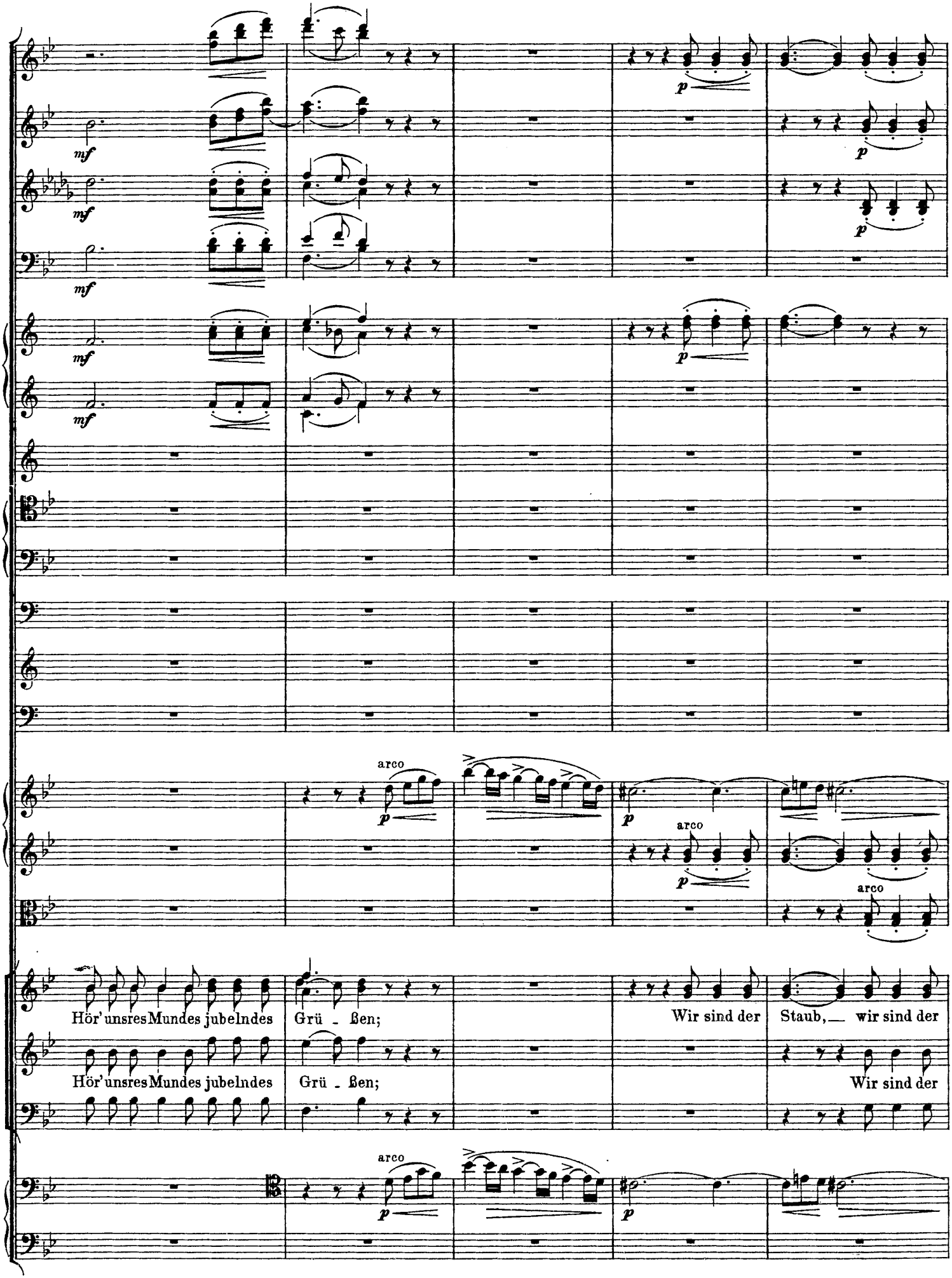
Baß.

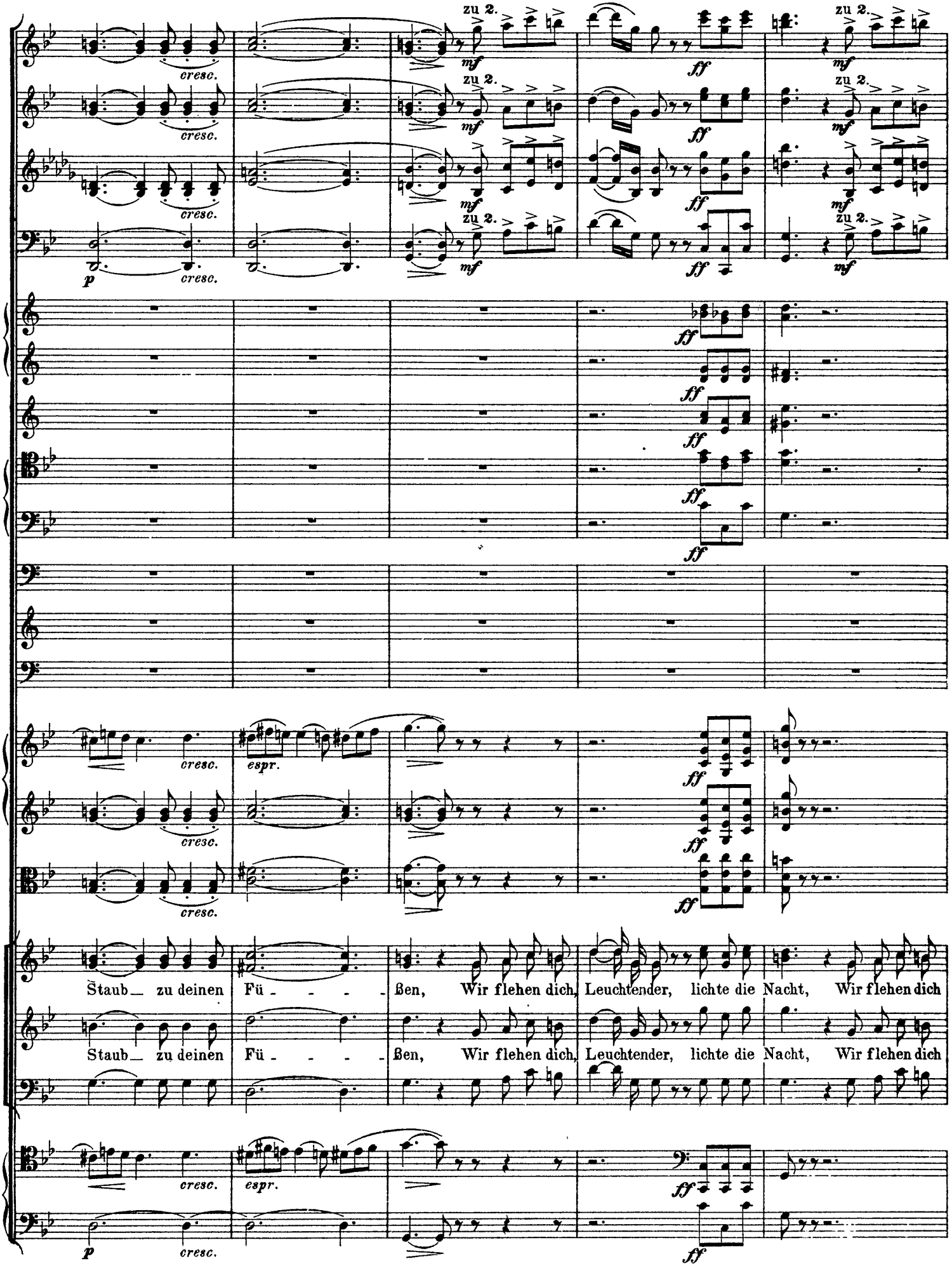

zu 2.
Heil!
Ein Blick dei - ner Huld werd'uns gnä - dig zu
Heil!
Ein Blick dei - ner Huld werd'uns gnä - dig zu

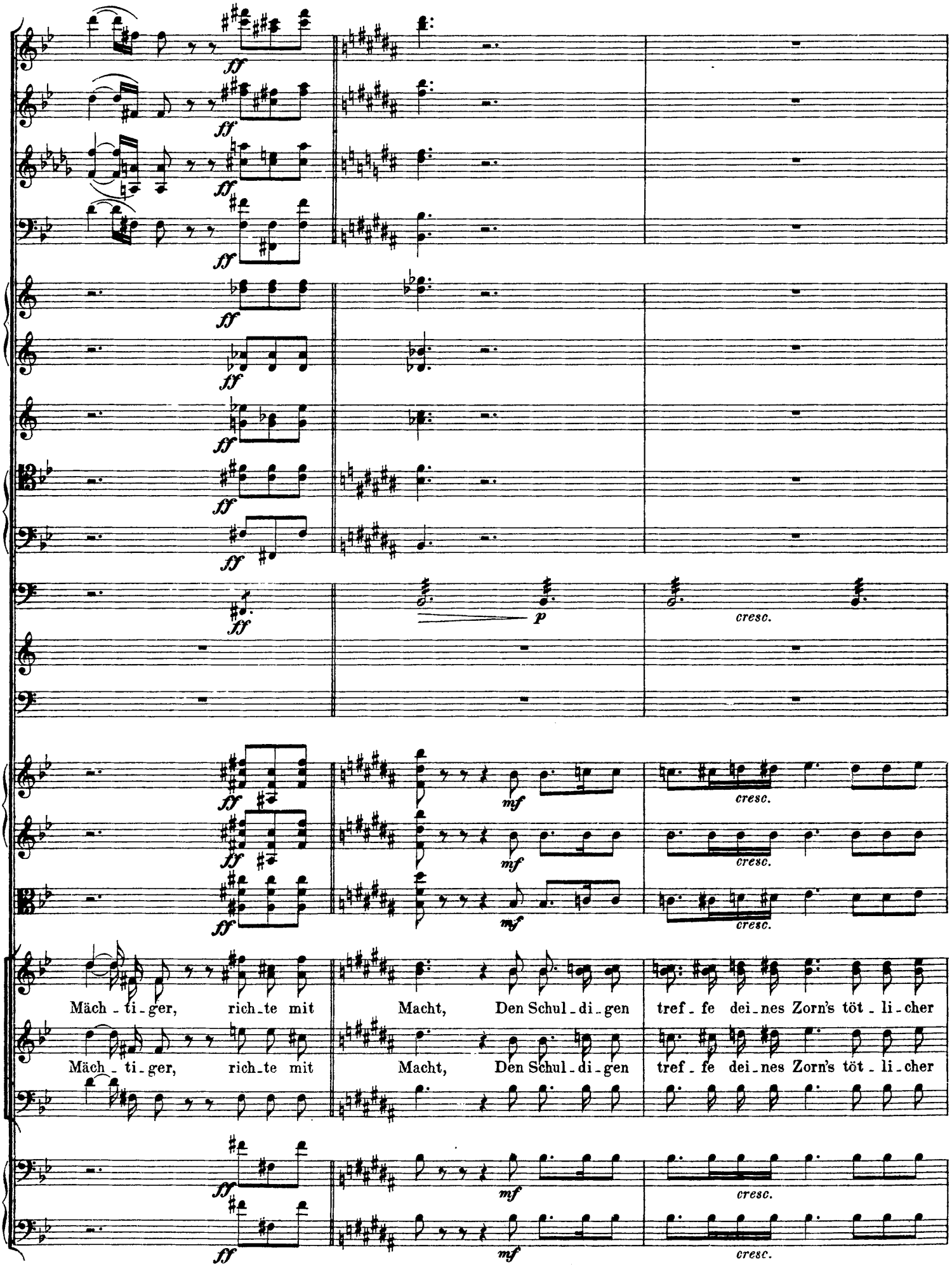

ten.
mf
zu 2.
pizz.
Teil.
Du thro_nest auf der Ge_

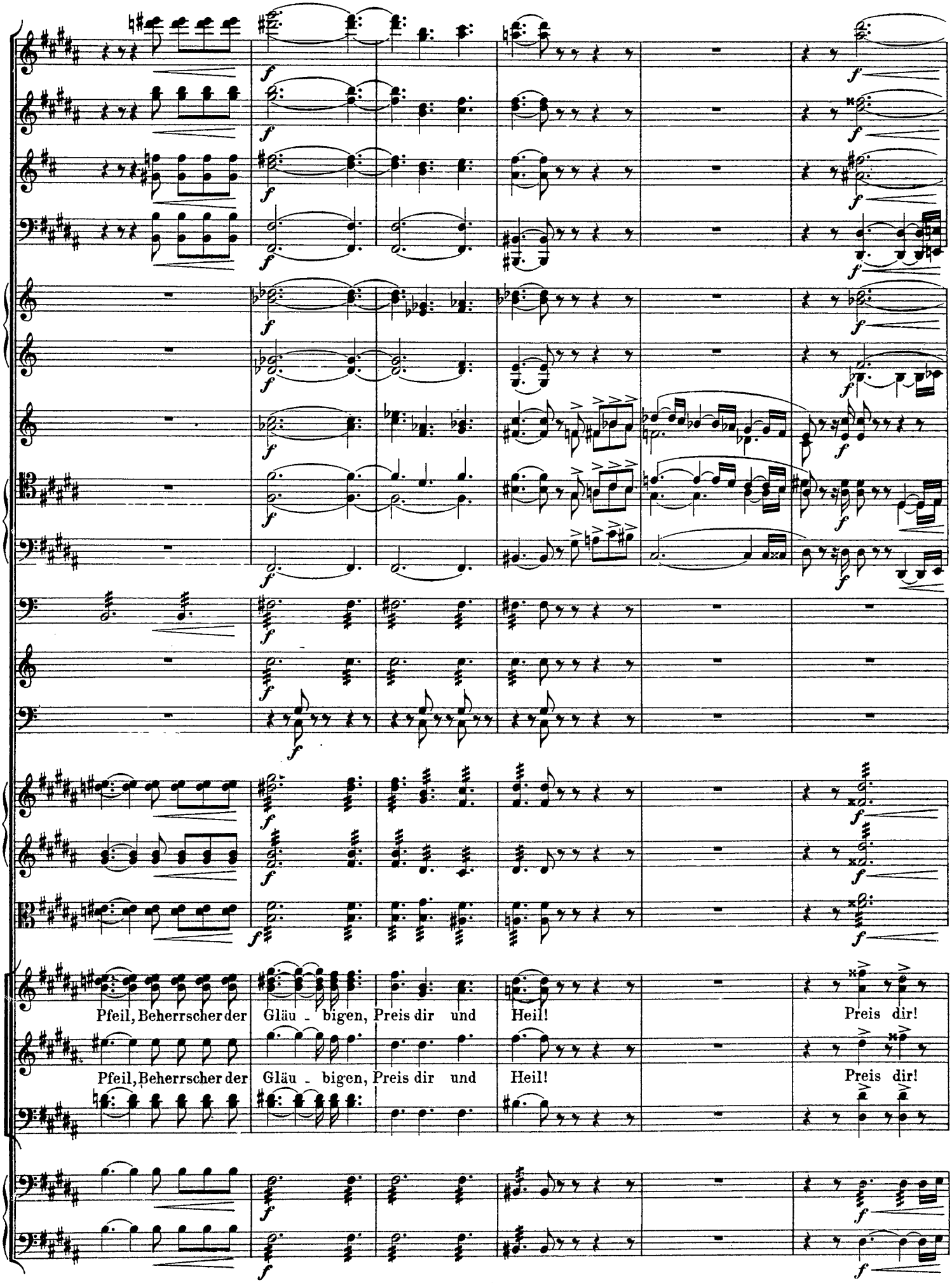

cresc.
zu 2.
rechtigkeit Thro_ne, Dich schmückt ein Sternenta_lar, die Pracht! Dich krö_net leuchtender
Dich krö_net leuchtender
rechtigkeit Thro_ne, Dich schmückt ein Sternenta_lar, die Pracht!

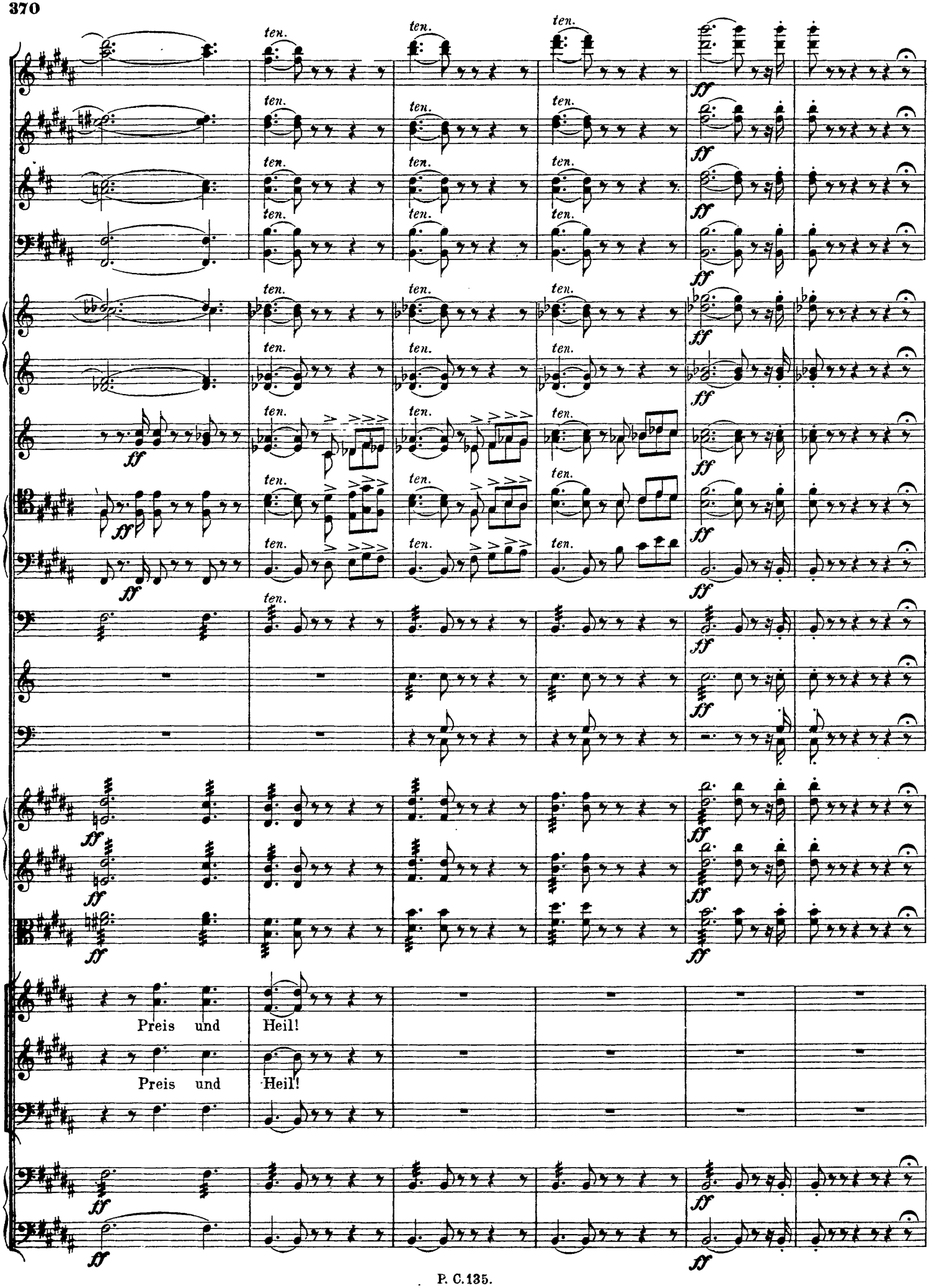

cresc.
f
zu 2.
In Fis (tief), H, Fis (hoch).
Weisheit Kro-ne, Du schwingst ein blitzendes Schwert, die Macht!
Weisheit Kro-ne, Du schwingst ein blitzendes Schwert, die Macht!


mf
p
arco
Hör' unsres Mundes jubelndes Grü - ßen;
Wir sind der Staub, wir sind der
Hör' unsres Mundes jubelndes Grü - ßen;
Wir sind der


zu 2.
mf
ff
p
cresc.
espr.
Staub_ zu deinen Fü - - - - ßen, Wir flehen dich, Leuchtender, lichte die Nacht, Wir flehen dich
Staub_ zu deinen Fü - - - - ßen, Wir flehen dich, Leuchtender, lichte die Nacht, Wir flehen dich

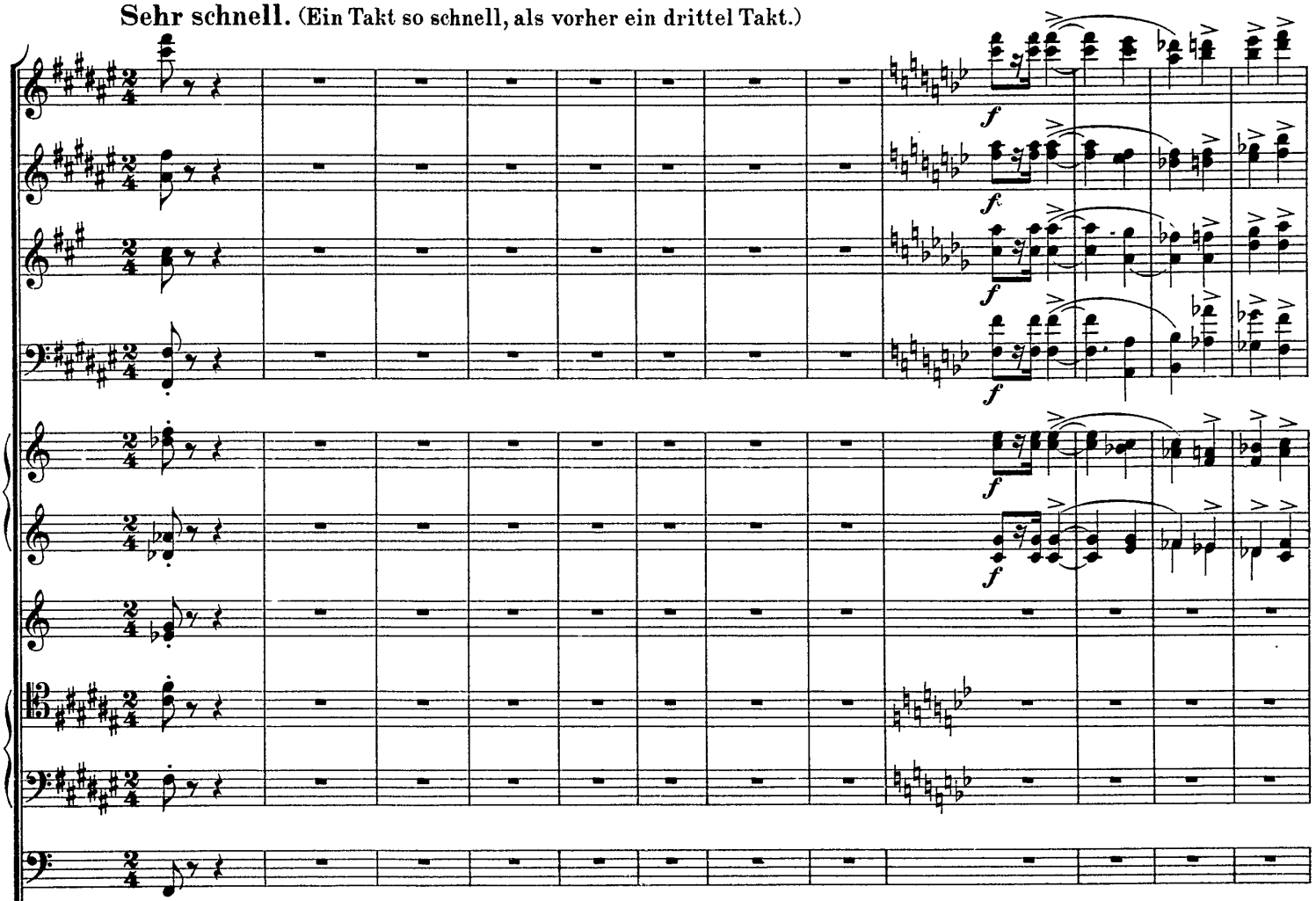

ff
p
cresc.
mf
Mäch - ti - ger, rich - te mit Macht, Den Schul - di - gen tref - fe dei - nes Zorn's töt - li - cher
Mäch - ti - ger, rich - te mit Macht, Den Schul - di - gen tref - fe dei - nes Zorn's töt - li - cher


Pfeil, Beherrscher der Gläu - bigen, Preis dir und Heil! Preis dir!
Pfeil, Beherrscher der Gläu - bigen, Preis dir und Heil! Preis dir!

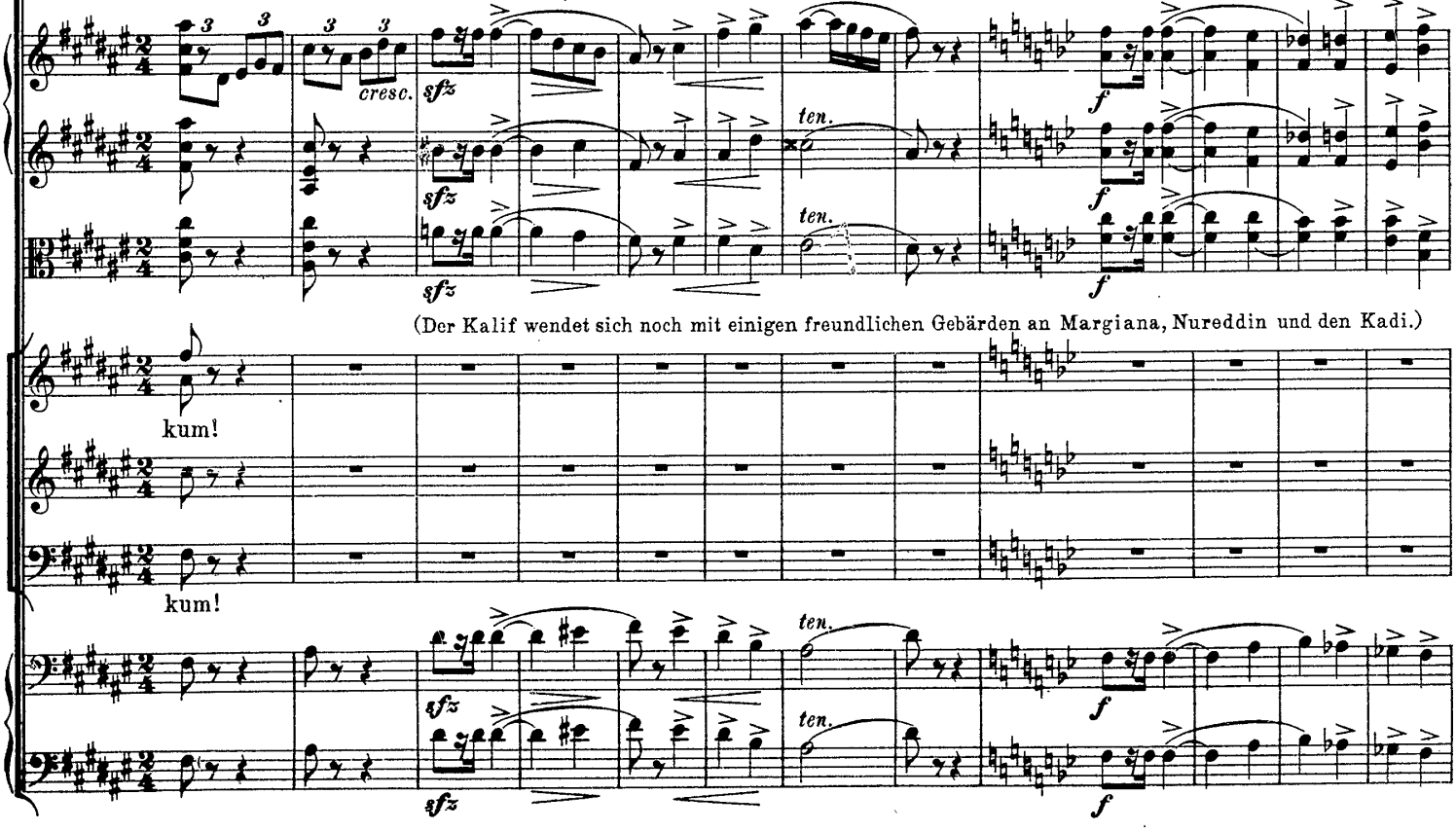

ten.
ff
Preis und Heil!
Preis und Heil!

Nachtrag II.

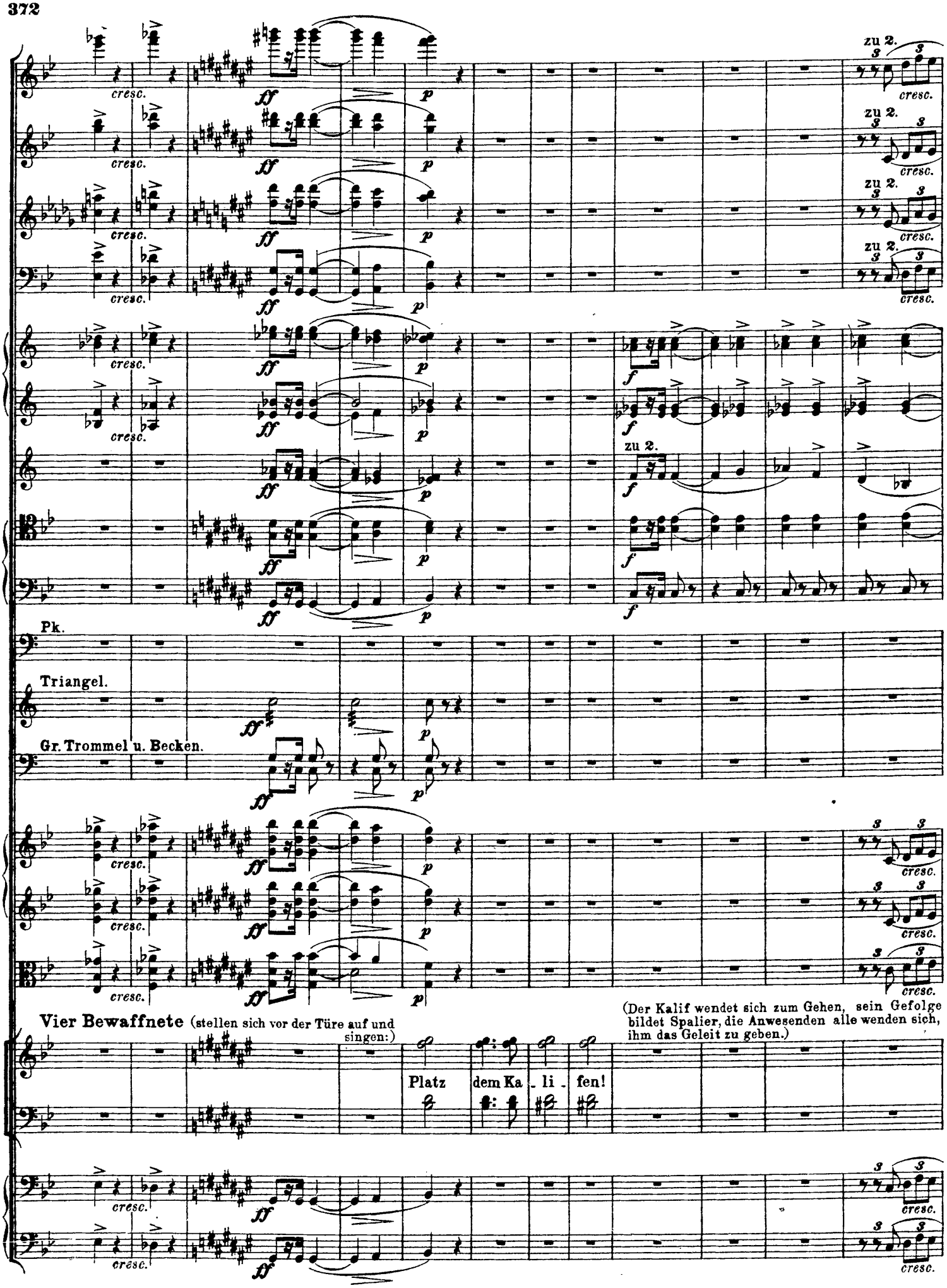
Sehr schnell. (Ein Takt so schnell, als vorher ein drittel Takt.)

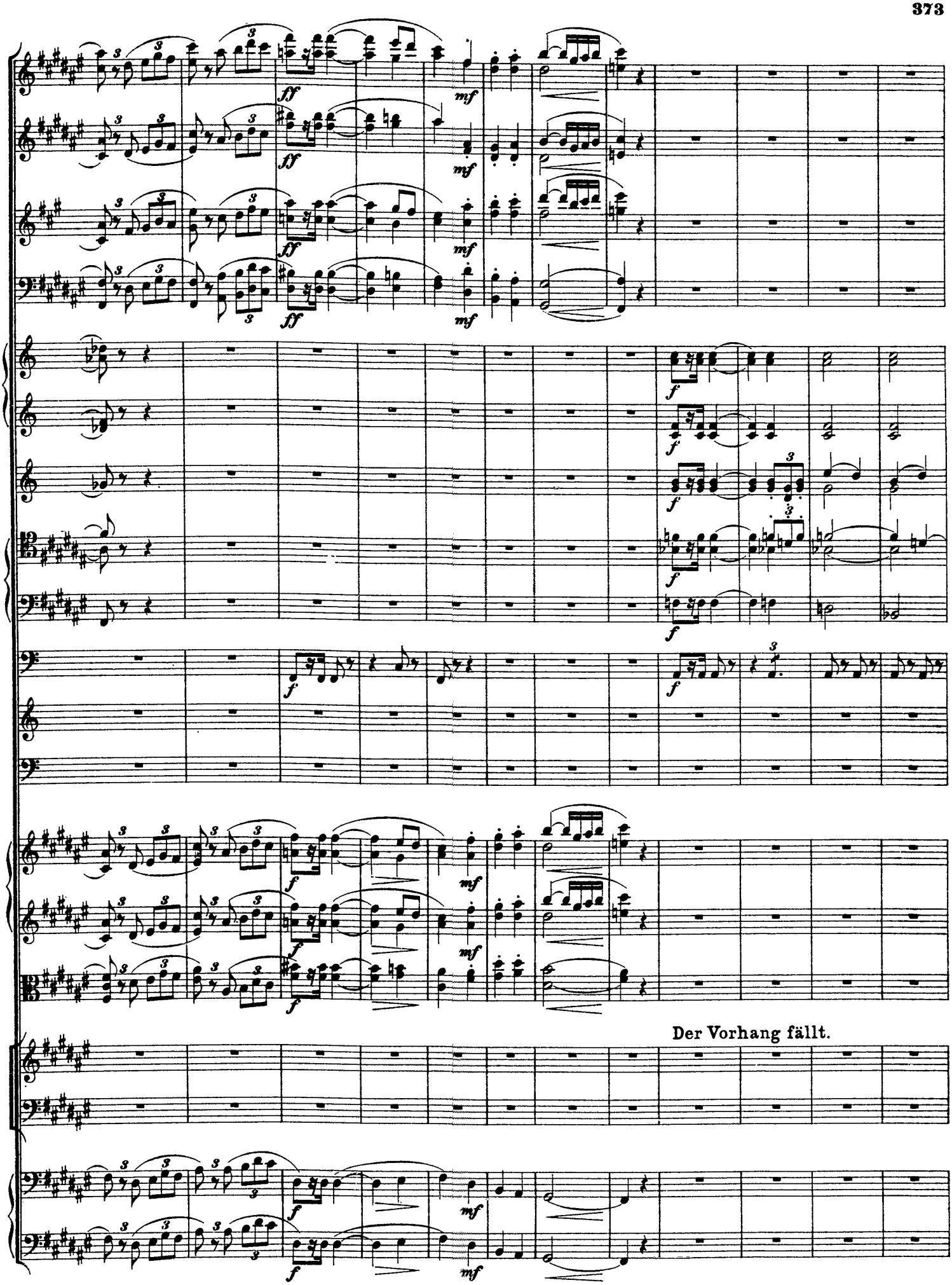


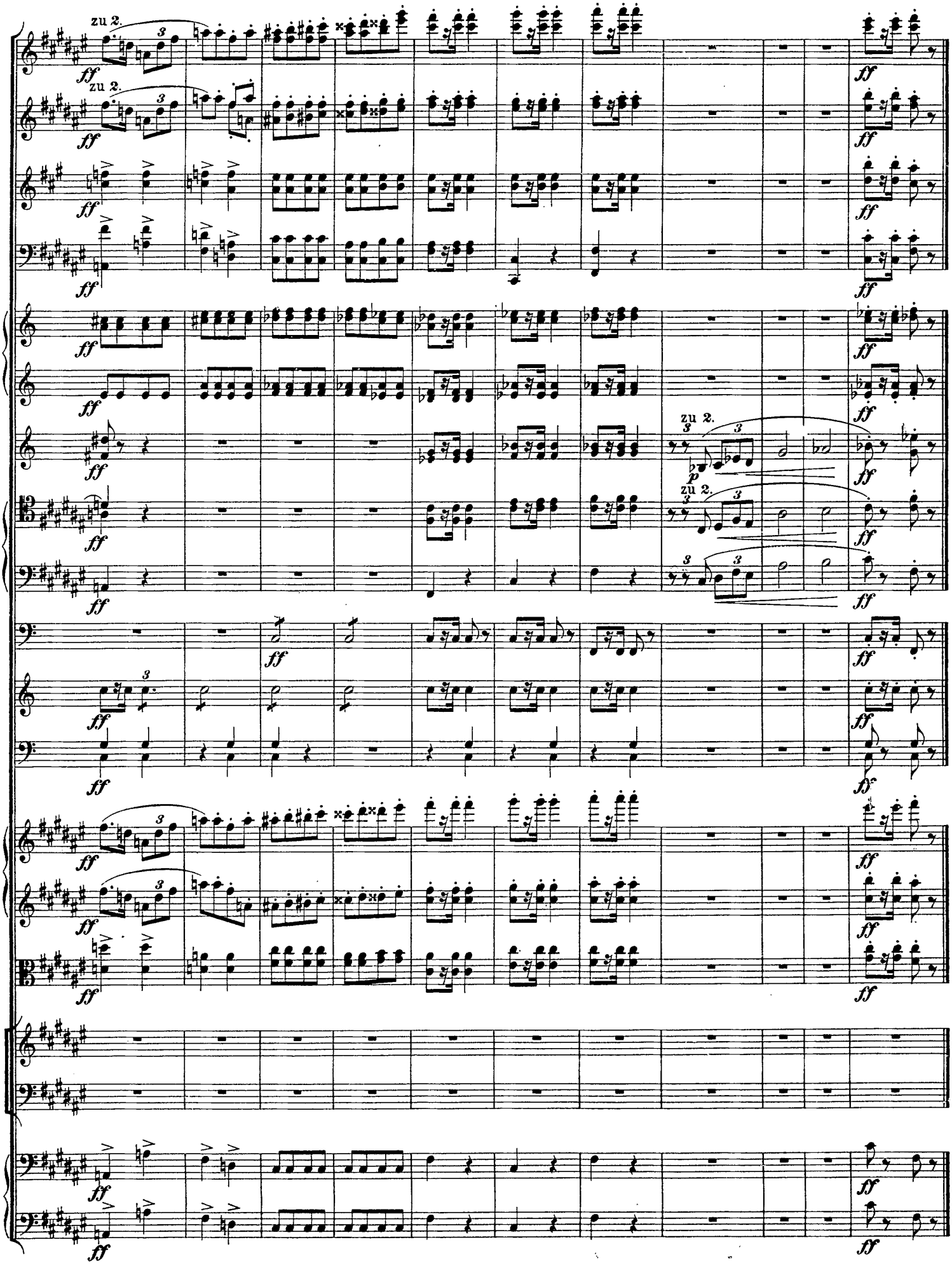
Sehr schnell. (Ein Takt so schnell, als vorher ein drittel Takt.)



(Der Kalif wendet sich noch mit einigen freundlichen Gebärden an Margiana, Nureddin und den Kadi.)


zu 2.
cresc.
ff
p
f
Pk.
Triangel.
Gr. Trommel u. Becken.
Vier Bewaffnete (stellen sich vor der Türe auf und singen:)
Platz dem Ka - li - fen!
(Der Kalif wendet sich zum Gehen, sein Gefolge bildet Spalier, die Anwesenden alle wenden sich, ihm das Geleit zu geben.)


Der Vorhang fällt.


zu 2.
zu 2.
zu 2.
zu 2.